

المنظمة العربية للنربية والثقافة والعلوم

د رَاسات عَن

# المسكن و المحفن

فيى إلوطن العربيي







ادارة الثقافة

المنظمه العربية للنربية والثفافه والعلوم

# دراسات عَن **المسكن و المدفن**

# فيى|لوطن|لعربي





ان الآراء والأفكار التي تنشر باسماء كتابها، لا تحمل بالضرورة وجهة نظر المنظمة

دراسات عن المسكن والمدفن في الوطن العربي/المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، إدارة الثقافة ... تونس : المنظمة، 1987 ... 464 ص.

(قدمت الدراسات للمؤتمر العاشر للآثار في الوطن العربي المنعقد بتلممان)

ق/1987/10/1987

جميع حقوق النشر والطبع محفوظة للمنظمة

# القهرس

نقديم ..... د. محيى الدين صابر 7

المدير العام

الصفحة

3

القسم الأول الابحاث العلميـة					
	المسكن والمدفن في الوطن العربي				
10	د. شوقي شعث	المسكن في فلسطين وسوريا منذ أقدم العصور حتى بداية العصر الهاينيستي	(1		
28	علي السلطاني	قصر قديم قبل الاسلام اكتشف في مدينة تبسة 1972 م	(2		
46	د. عبد القادر الريحاوي	البيت في المشرق العربي الاسلامي	(3		
66	د. رشید بوریبة	بيوت سنراتة	(4		
82	محمد الطيب عقاب	المدخل الى المسكن العربي الاسلامي بمدينة الجزائر	(5		
101	د. سعید دحماني	حول مخطط أغادير تلمسان بين الفتح الاسلامي وحلول العرابطين	(6		
109	د. معاوية ابراهيم	المدفن في الشرق القديم : سوريا، فلسطين، بلاذ الرافدين والخليج العربي	(7		
189	د. محمد حسین فنطر	المدافن في المغرب الكبير قبل الغزو الروماني .	(8		
206	علي صالح المغنم	المدافن شواهد حضارية لتاريخ ما قبل الاسلام بالمنطقة الشرقية من المملكة العربية السعودية	(9		

250	المظاهر المعمارية في انصاب شرشال (قيصرية)				
	القسم الثاتي				
	تقارير الدول والمنظمة				
	عما تم تنفيذه من توصيات المؤتمر التاسع للآثار				
	صنعاء 1980				
282	المملكة العربية المنعودية	(12			
	الجمهورية العربية المورية	•			
	دولة قطر	•			
	لوله عصر				
271					
294	تقرير المنظمة عن الموقف التنفيذي لمشروعات التراث بين المؤتمرين التاسع والعاشر	(10			
324	كلمة الاستاذ الدكتور محيى الدين صابر المدير العام بمناسبة النداء العالمي لحماية المدن التاريخية الاسلامية موريتانيا 1981	(17			
3,30	كلمة الاستاذ الدكتور محيى الدين صابر المدير العام بمناسبة افتتاح الحملة الدولية لصيانة المائر التاريخية والفنية لمدينة فاس (المملكة المغربية 1981)	(18			
	القسم الثالث				
	تقارير بعض الدول عن أوضاع الآثار				
	J-21 C-U3-1 D-W3-1				
334	پېمهورية جيبوتي	(19			
340	المملكة العربية المعودية	(20			
363	الجمهورية العربية المنورية	(21			

371	الجمهورية العربية اليمنية	(22
374	مكتب التربية العربي لدول الخليج	(23
	القسم الرابع	
	أعمال المؤتمر	
379	التقرير النهائي	(24
398	نداء من المؤتمر العاشر	(25
402	برقية إلى فخامة رئيس الجمهورية الجزائرية	(26

27) الملاحق ...... (27

### تقديم

أن سعى المنظمة العربية للتربية والثقافة والطوم في خدمة أهدافها يقوم على الاستعراقية المدافها يقوم على الاستعراقية والتكامل منذ أن الت إليها مسؤولية إدارة الثقافة بجامعة الدول العربية عام 19٧٠، وهكذا اتصل السعي في المشروعات ذات الصبغة القومية التي بدأتها الادارة، فتطورت عمقا واتساعا.

ومن تلك المشروعات التي عنيت بها الادارة الثقافية قبل انضمامها إلى المنظمة مؤتمرات الآثار التي عقدت منها سنة، فواصلت المنظمة رعايتها لها فعلات: المؤتمر المعابع في أبي ظبي (١٩٧٤)، والمؤتمر الثامن في مراتش (١٩٧٧)، والمؤتمر التاسع في صنعاء (١٩٨٠)، والمؤتمر العاشر في تلمسان (١٩٨٧)، والمؤتمر الحادي عشر في تونس (١٩٨٧)، وقد دأبت المنظمة على نشر وقالع تلك المؤتمرات، دراسات وبحوثا وتوصيات في كتب دورية.

ويضم هذا الكتاب وقائع المؤتمر العاشر، يتلوه، قريبا، بإذن الله كتاب وقائع المؤتمر. الحادي عشر.

وتقوم فكرة مؤتمرات الآثار على تناول موضوع رئيسي، كعنوان للمؤتمر يقوم على دراسته أديق قومي من المتقصصين، يعمدون إلى مفرداته بالبحث والتمحيص، وإلى جوانب الموضوع تقوم الدول العربية بعرض التقايير المحلية عن الجوانب التي تخص إقاليمها في الموضوع تقسه، وتقدم المنظمة من جانبها المعلومات القنية والادارية المتقدم حلى، وقد اختير موضوعا المتلحة حوله، وقد اختير موضوع المعرفة المتصصمة فيه، وعكلت الدول العربية والمنظمة على إيقاء الموضوع حقه، وهكذا، جاء تنظيم الكتاب في قسمين تناول القسم الأول، في مست دراسات الجوانب التمونجية حول الممكن في رقمة الوطن العربي، مشرقا ومغربا، مئذ أقدم العصور، ومرورا بعصر ما قبل الإسلام، فالمصر الإسلامي، وذلك إلى ومغربا، مئذ أقدم العصور، ومرورا بعصر ما قبل الإسلام، فالمصر الإسلامي، وذلك إلى والخليج العربي، والمنطقة الشرقية من المملكة العربية المسعودية، وفي المغرب الكبير أيما قبل المنازي الدوروا الحضاري في أثناء الفترة.

أما القسم الثاني من الكتاب فقد اشتمل على تقارير الدول والمنظمة عما تم تنفيذه من توصيات الدورة السابقة للمؤتمر في صنعاء (١٩٨٠)، كذلك فقد ضم القسم الثالث تقارير عامة عن أوضاع الآثار في بعض الدول العربية، مما يحقق لوقائع مؤتمر الآثار الماشر تكاملا في مادتها، في أبعادها التاريخية.

وإذ تقدم المنظمة هذا الكتاب «ليكون مرجعا قربيا من المسترشدين والباحثين، وطلاب المعرفة من أهل الاختصاص، وطائبي الثقافة العامة الجائدة المتجددة من القراء تطمح أن تكون مائته ولا سيما في الدراسات والأبحاث : «حول المسكن والمدن في الوطن العربي»، حافزا إلى الاستعرار في استيفاء جانبي الموضوع، على امتداد رقعة الوطن العربي، بخصوصياته المكانية، وقتراته الزمانية، وأن تتواتر مسيرة الكتابة فيه والاقتمام به.

والله من وراء القصد، موقَّقا ومعينا.

د. محیی الدین صَابر المدبرالعَام

# القمسم الاول

# الابحاث العلمية

المسكن والمدفن في الوطن العربي

# المسكن في فلسطين وسوريا منذ أقدم العصور حتى بداية العصر الهلينيستي

المرابع إلى المراجعة المرابع المراجع إلى المراجعة المتكتور شوقي شعيث

المحديث عن الممكن أو الملجأ الذي لجأ إليه الإنمان ليقيه عوامل الطبيعة وليحميه من عدوان أخيه الانمان أو الحيوان منذ أقدم العصور حتى العصر الهلينمي حديث طويل ولا يمكن بحال من الأحوال الالمام بكل تفاصيله في مقال قصير، ولما كان واقع الحال يفرض علينا معالجة الموضوع فلا بد من الاعتراف بأننا منأتي ققط على الخطوط الرئيسية له دون الاغراق بالتفاصيل. في الصفحات التالية مأستعرض الممكن في كل من فلسطين وسوريا أ تطوره من حيث المخطط ومواد البناء راجبا أن أوقق في هذا العرض.

# أولا \_ قلسطين :

سكن الانمان الفامطيني في العصر الحجزي القديم الكهوف التي وجدت أدواته فيها، وهي منتشرة في فلمطين، ومن أهمها، مغارة أم قطقة ومغارة الزطية ومغارة السخول ومغارة كبارة ومغارة أبو سيف ومغارة القفزة وغيرها، كما سكن في أكواخ دائرة عثر. على بعض بقاياها في عين غب (عين جيف) الواقعة إلى الشرق من بحيرة طبرية.

وفي العصر الدجري الوسيط الذي يتمثل في فلسطين بالدور النطوفي (سمى بذلك نسبة إلى وادي النطوف شمال غرب القدم)، عاش النطوفيون في الكهوف كما فعل أسلاقهم في اللهم الدجري القدم، كما عثر جان برزو boan Perrol في عين الملاحة عام 1950 على اللهمر المجري القدم، كما عثر جان برزو العصاف، في هذا الدور اعني الدور النطوفي أشارة إلى استعمال الطين الطين الشعوفي أو المشوي ولا الطين المدكوك ولا قوالب الطين وحتى وقت متأخر لم يكن معروفا موى القليل عن الشكل، ويمكن من خلال المكتشفات الأثرية التي تعود إلى هذا الدور أن نقصور وجود نوعين من العساكن : الأول على العمالطب أمار الكهوف كما هو الحال في جبال الكرمل والنقب، والثاني في أكواح حجرية دائرية أو اهليلجية ضمن مستوطنات في العراء كما هو الحال في عين الملاحة حيث عثر على مركب من طبين معطوطات مترابطة يمكن أن تعطي

فكرة عن طبيعة مخططات تلك المساكن. أما من حيث مواد البناء المستعملة فريما كانت مصطوعة من مواد بسيطة خفيفة نقوم على دعاتم خشبية كالحصر وقش المكنس كتلك التي لا يتمتمل إلى يومنا هذا في بعض مناطق البحر المتوسط في بناء الأكواخ، وأطهرت التنفييات الأثرية التي جرت مؤخراً في النقب يعض نماذج من البيوت الأهليجية، فقد عشر على خمص منشأت معمارية أهليجية مرصوفة بالحجر، ولكن يبقى موقع عين الملاحة موقعا مثاليا حيث يعتقد أن المستوطنة كانت مؤلفة من خمسين بيتا دائريا في كل من السويات الثلاث الذي نقوت.

تتراوح أقطار تلك البيوت، عند القاعدة ما بين 7 و9 م إلى 4.3 م وذلك في العموية الثالثة وهي محفورة في الأرض غالبا إلى عمق يتراوح ما بين 1 ـ 3 م بنيت الأقسام السفلية من تلك البيوت الحجرية وبطنت من الداخل بالحجارة الصغيرة الغشية، أما الأقسام العلوية فكأنت من القصب أو المصر تدعمها أعدة خشبية ترتكز على قواعد حجرية منبسطة. يدخل إلى نلك البيوت من مداخل تكون عادة في الجانب المنخفض من المنحدر الذي تبني عليه البيوت بالقرب من المنبع، وفي وسط كل كوخ موقد اهليلجي أو مربع حدد بواسطة حجازة من النبش تليها من الخارج منطقة مرصوفة بالحجارة المشوية كما هو الحال في وادي فلاح وموقع البيضاء. ففي وادى الفلاح عثر على أربعة عشر كوخا صغيرا دائريا لازالت جدران بعضها قائمة إلى ارتفاع حوالي متر تقريباء تقوم تلك البيوت على مصاطب ذات جدران استنادية وهو من نفس نموذج الأكواخ التي عثر عليها في الطبقة العليا من عين الملاحة، وفيها عثر على مواقد في الوسط محاملة غالبا بطبقة مرصوفة بالمجارة الرقيقة تختلف أقطار تلك الأكواح، الدائرية أو الاهليلجية، من 2 ـ 7 إلى 4 أمثار، كما هي الحال في بيوت السويات العليا في عين الملاحة أو الموية الثانية في وادي فلاح. بعد هذه المرحلة لم تعد البيوت الأكواخ تبني من الحجارة والأخشاب فقط بل أصبحت تبنى من الطين المدكوك أو الطين الأحمر ولكن في أساسات حجرية من حجارة الدبش الغشمية، أما الأجزاء العلوية فقد استمر بناؤها من مواد خفيفة مم تطور طفيف طرأ عليها.

شوهد التطور التالي من خلال التنقيبات الأثرية في أريحا حبث تبين أن التطوفيين كانوا أول من ترك الكهوف والمصاطب ونزلوا للاستقرار في السهول حبث مكنوا الخيام التي صنعوها من جلود الحيوانات أو في حفر غطوها بالأغصان الشهورية كان ذلك حوالي 7800 ق.م وهكذا عبد العصر الحجري الوسيط الطريق أمام الإنسان للانتقال من حالة التوحش إلى تأسيس القرية الأولى في التاريخ والعيش عيشة جماعية.

لقد تميز العمس الحجري الحديث بنشوه القرية ويتدجين الحويانات كالأعنام والماعز اضافة إلى معرفة الزراعة، كانت القرية صغيرة جدا وحياتها قصيرة وجرت العادة عند تأسيس القرية، أن نخذار بقعة من الأرض وتنظف قبل زرعها من الحشائش والبذور، أما أكولخها فتكون صغيرة وتبنى غالبا من القصب وحصر الحلفاء نظل تلك القرية فائمة حتى يكتشف القرويّون أن الأرض لم تعد صالحة الذرع وينتقلون إلى منطقة أخرى حديث يبدؤون في تأسيس قرية جديدة ويقي الأمر على هذه الحال حتى اكتشف أنسان العصر الحجري الحديث الدورة الزراعية.

كانت البيوت في فترة ما قبل الفخار من العصر الحجري الحديث أبنية طينية ذات مقوف جمالونية مستديرة الشكل وذات أرضيات مطروقة (منكوكة) منخفضة عن سوية الأرض المحيطة وبهبط البها يدر حات، أما أشكالها فتر تبط بأشكال الأكواخ الدائرية وبمكن در اسة بقاياها من خلال المكتشفات التي عثرت عليها السيدة كينيون في أريحا فوق البقايا النطوفية مباشرة حيث عثرت على بقايا مستوطنة بنيت أكواخها بمواد بمبطة قابلة للاندثار. وتوجد فوق هذه السوية أربع سويات تعود إلى العصر الحجري الحديث بقوالب طينية محدبة ومن مخططات دائرية أو منحنية كما أن قرية أريحا في هذا الدور حصنت بسور حجري عرضه 2م تقريبا دعم في احدى نقاطه بواسطة برج دائري مصمت. هناك تطور آخر حدث في هذه الفترة، ظهر في الانتقال من النموذج كامل الاستدارة إلى البيت الذي على شكل حنوة الحصان. وقد تأكد هذا التطور من خلال الحفريات التي أجر اها جار ستانج في أريحا حيث وجد البيوت الدائرية جنبا إلى جنب مع البيت الذي على شكل حدُّوة الحصان. أما في الفترة التالية فكان الاتجاه إلى بناء البيوت بأشكال غير كاملة الاستدارة فكانت ذات أشكال مربعة أو مستطيلة بزوايا دائرية أو قائمة الزوايا، أو بيوت فترة PPNB في أريِّما التي كانت أكثر تطور إ من بيوت الفترة التي سيقتها، كانت ذات غرف أكبر ومداخل أعرض وفي بعض الأحيان كانت تحاط بأعمدة خُسْبِية مخططاتها قائمة الزوايا وجدرانها مستقيمة ومصمته، وغالبا ما كان البيت مؤلفا من غرفة رئيسية كبيرة مستطيلة تلصق بها غرف صغيرة ريما كأنت تستعمل لغزن المؤونة أو لأغراض أخرى ذات باحة خارجية مكثرفة تحيط بها، بنيت تلك البيوت بقوالب من اللبن المستطيل الشكل تحمل على أحد أوجهها آثار ابهام الصانع مرتبة في هيئة رقم 7 غطيت أرضياتها والأجزاء السظى من الجدران بالجص المصقول، من موقع البيضا إلى الشمال من مدينة البتراء عثر على بيوت من هذه الفترة من الطبقة السائسة وهي تتألف من غرف دائرية متلاصقة وأرضياتها تحت معتوى سطح الأرض، وقد لاحظت الآنسة كيركيرايد العالمة الأثرية التي قامت بالتنقيب في الموقع، أن الجدار الدائري الذي يحيط بالغرفة الواحدة من هذه الغرف ذو تجاويف عمودية متوازية وعلى مسافات متساوية وفسرت ذلك بأنه عائد لطبيعة عملية البناء، حيث كانت تبدأ بغرس عدد من الأعبدة الخشبية بصورة دائرية يتم بعدها بناء جدار حجري يحرط بهذا الهيكل الخشيي ثم تُكْمني المجارة بالجيس الذي بقيت فيه آثار تلك الأعمدة. أما الأرضيات فغطيت بالجبس في حين يتألف المنقف من عوارض مستديرة خشبية تقوم على أعمدة خضبية، وملئت الفراغات الحاصلة بين عوار ض المسقف بالقصب وأغصبان الشجر ثم تغطى بعد ذلك بالطين والتراب و نجد في الطبقة الخامسة \_ الأحدث \_ أن البيوت في نفس الموقع أي بوضع .. البيضاء، أكثر تطور ا وأكثر دقة في تنفيذ البناء، فقد أصبحت متباعدة بعد أن كانت متلاصقة ولا بمنتد بعضها إلى بعض، أما في الطبقة الرابعة فنصبح البيوت مستطيلة ومستقلة.

في العصر الحجري النحامي أصبحت البيوت أكثر تطورا عن ذي قبل فقد سكن الغسوليون (نسبة إلى موقع قليلات الغسول في شرقي الأردن) الذين يمثلون هذا العصر في بيوت مبنية بشكل جيد بني بعضها بقوالب طينية مصنوعة بواسطة اليد و مجففة بالشمس، ذات أساسات حجرية غشيمة وبنى بعضها كليا بمثل هذه القوالب، أما السقف فكان من الخشب، عثر على كثير من تلك الجدران الطينية مغطاة برسوم جدارية ملونة بألوان متعددة. ان قرية الفسول الرابعة المعنية هذا قرية زراعية بنيت بيوتها متلاصقة ومختلفة في أشكال تخطيطها، تتألف من غرف مربعة أو مستطيلة أو شبه منحرفة لها بلحات مسورة بالتزيينات التي المحنا إليها، تمثل طيورا وحيوانات غريبة وأشكالا هندسية أشهرها النجمة السباعية وقد استعملت في تنفيذ تلك الرسوم، الألوان السوداء والحمراء والبيضاء، وهناك عدة مسكن من العصر الحجري النحاسي عثر عليها في تل الفارعة، وتل بير مطر، وتل بير صفد، وفي بيمان (السوية السائمة عشرة) وفي المزار (السوية الثالثة) كما عثر على بيوت من نوع خاص من هذا العصر بالقرب من بئر المبع بنيت أصلا كهوفا اصطناعية حفرت في الأرض الطينية ووصلت بالتدريج إلى السطح وقد انتشر هذا النوع في المناطق الأخرى بفلسطين، فقد اكتشف في عام 1950 عدد من المستوطنات المؤلفة من ذلك النوع من المساكن في المناطق الساحلية وفي التلال القريبة منها، وساد على العموم في هذا العصر البيت المكون من غرفتين واستمر حتى نهاية العصم البرونزي الباكر الدور الثاني كما سنري، وذلك بدل على عدم تبدل نوعية المبكان.

ان المعلومات المعنوفرة الدينا عن العمارة المنزلية في فلسطين في العصر البرونزي الباكر 
ناردة بشكل عام، وأن تتبع تطور البيوت في هذا العصر لا يفلر من تعقيد لأن معظم مواقع 
العصر البررنزي القديم بقيت مسكونة فترات طويلة كما أن هذا العصر ورث الكثير من 
التقاليد المعمارية من القديم بقيت مسكونة فترات طويلة كما أن هذا العصر ورث الكثير من 
التقاليد المعمارية من العصر البروزي الباكر، أما مؤاد البناء في هذا العصر فكانت من اللبل 
المصنوع بالقالب على الزغيم من المكنية الحصول على حجر جيد البناء وياطوال متنوعة والم
حال بناء الأبنية العامة كالمعابد والقصور التي تكون جدرانها عادة أطول وأسك من جدران 
المغازل العادية تقوى تلك الجدران بأعمدة خشبية ثم جعلت أساساتها بعد ذلك من الحجر، ثم 
الرغفت تدريجيا، نسبة الحجر في الجدران حتى أصبحت مكونة بأكملها من الحجر وذلك حال 
معبد ثل العاي (الذل) — الطبقة الثالثة \_ وفي نال الفارعة استبدات الحجارة باللبرن، أما المسقوف 
تكانت من الخشب وهي مستندة إلى دعائم خشبية ، في هذا العصر لا يوجد أثر للبيت الدائري 
أدرحا في الطبقة التي تعود إلى العصر الجرون والدياي المنشات الدائرية التي عثو عليها في 
رأوحا في الطبقة التي تعود إلى العصر البرونزي الخبران المنخيان المنادية 
وسانت على العموم في هذا العصر البووت ذات الجبران المنحيلا المناحدين المادية .

ذات الزوليا الدائرية ويبدو أن لمسلحة الأرض المتلحة لقيام المسكن وطبيعة تنفيذ البناء دورا في تحديد شكِل البناء، كما أصبح البيت يتكون من غرفة (أو غرفتين) ذات نهاية دائرية (Apsed House) ظهر هذا النوع من البيوت في العمس الحجري النحاسي واستمر إلى العصر البرونزي القديم وقد عثر عليها في مجدو (الطبقة الرابعة) وفي تل العاي (السوية الدنيا). بعد نلك كانت هناك عودة إلى البيت ذي المخطط الطولاني لكن أكثر البيوت كانت تتألف من غرفة وإحدة في الغالب بالرغم من أنه لم يكن من السهولة تمبير البيت المكون من غرفة من ذلك الذي يتكون من غرفتين كما كان من الصحب تمييز الباحات من الغرفة ذلك لأن المساكن بنيت متلاصقة الا أنه أمكن التعرف على يعض مخططات ببوت الأغنياء والأبنية العامة فقد أمكن التعرف على بناء متكامل تقريبا في بيمان المرحلة الثانية كان يتألف من ثلاث غرف وربما كان جزءا من بناء أكبر، كما أمكن التعرف على بناء آخر في ثل الفارعة يعود إلى نهاية المرحلة الأولى مؤلف من خمس غرف بعضها كبير جدا ولعل أكمل وأجمل بناء أمكن التعرف عليه هو معبد تل العاى، كان هذا المعبد على شكل قاعة كبيرة مستطيلة تبلغ أطولها 20 × 6,5 م مقسمة بواسطة صنف من أربعة أعمدة. مدخل المعيد الرئيس في الجدار الطويل الشرقي، وقد بنيت جدرانه بمداميك منتظمة أقامت سقفه دعائم خشبية مرتكزة على قواعد حجرية ومن المحتمل أن يعود بناء هذا المعيد إلى بداية العصم البرونزي الباكر ، كما أكتشفت في مجدو معابد مشابهة.

ان البيوت الخاصة بنيت على نفس النمط تعربيا ولكنها أصغر حجماء أما طرق البناء فقد 
تطورت تطوررا هاما عبر سبعة قرون من العصر البرونزي الباكر استعملت في هذه الفنوة 
الحجازة الضخمة المستخرجة من المقاطع جيث وضعت أقفيا ثم في المعرجلة الثانية استعملت 
كتاب مرحلة الأخيرة بحجازة مربعة الشكل المستحدث القيابا بشكل غير منتظم، أما الأسامت في 
للمرحلة الأخيرة بحجازة مربعة الشكل وضعت بانتظام في ميداميك منتظمة، أما الأسامت في 
المرحلة المتأخرة من للحصر البرونزي الباكر فتألف من الكتل المجرية الكبيرة بطول 60 مم 
ويارتفاع 40 أو 50 مم ويسملكة 30 أو 40 سم وضعت في صغين متطين متوازيين ومشيء الفراغ 
بينهما بالحصى وينبث المداميك المقلية بالمجازة أحيانا وأتمت الجدران من الأعلى بالطوب 
بينهما بالحصى وينبث المداميك المقلية بالمجازة أحيانا وأتمت الجدران من الأعلى بالطوب 
المجفف بالشمس وتألفت المونة من الجير أو الحصى الصغير المخلوط بالرمل في حالة البناء 
بالحجر وبالطين في حالة البناء بالطوب المجفف بالشمس وزرقت (طلبت) الجدران 
والأرضيات بالطين أو الجمن وأحيانا كانت الأرضيات ترصف بالحجازة أما الأخشاب فيقيت 
والأرضيات بالطين أو الجمن وأحيانا كانت الأرضيات ترصف بالحجازة أما الأخشاب فيقيت 
بالاحراد على المينها في البناء حيث استعملت في المقوف والملالم والأمكات والشبابيك 
بالاحراءة إلى الدعاك.

كانت البيوت في المرحلة الثالثة من للعصر الدرونزي القديم (2600 ــ 2000 ق.م) تشاد من طابق واحد أساساتها ومداميكها السفلية من الحجر أما مداميكها العلوية تكانت من الطوب المجفف في الشمس. وهنا كانت البيوت في الغالب مؤلفة من غرفتين تفصيوان إلى بالحة مكشوفة صغيرة وللغرف مربعة الشكل تقوم سقوفها على أعمدة خشبية مرتكزة على قواعد حجرية.

وفي المرحلة الرابعة من المصر البرونزي القدم البرونزي الوميط (حمب كينيون المرحلة الانتقالية بين العصر البرونزي القدم والمصر البرونزي الوميط (حمب كينيون وغيرها) تعرضت فلسطين كما تعرضت غيرها من المناطق المجاورة إلى قلاقل واضطرابات بمب المجرات البدوية وبالتالي إلى انعدام استقرار في بلاد الشام كافة، وقد ذهب بعض العلماء إلى أن هذه الهجرات هي حركة القبائل الأمورية التي يعتقد بعضهم ان أهلها من الصمراء المسورية في المنطقة المؤاهمة حول جبل بشرى وقد انسلحت هذه القبائل حتى نهاية المسادقة شمالا وجنوبا وسببت ذلك الاضطراب الذي المحنا إليه مبلبقاً. أما المساوق في هذه المعارفي هذه المعارفي هذه المعارفية من على معنى البقائل المعمارية المتواضعة والتي هي عبارة عن عدد من المماكن التي ترتبط برابطة من حيث مخططانها، وقد بنيت جدرانها من اللبن الأخصر اللون كما عثر على بناء مؤلف من غوقتين

بنيت البيوت في العصر البرونزي الوسيط، العصر الذهبي لقلمطين، على نض النمط الذي كان مىائدا في المراحل الأولمي من العصر البرونزي القديم، ويعتبر هذا العصر عصر التفاعل الحضاري وبناء المدن والاستقرار، فقد سكن الأموريون فلسطين وسورية وفي بلاد الشام كلها وأسسوا ممالك المدن ومع أن الشواهد المعمارية وغيرها من المظاهر الحضارية تعتبر استمرارا للمعالم التي مبعقها، الا أن هذا العصر تميز ببناء المدن المحصنة على نمط جديد والأسوار والبوابات الضخمة والتحصينات المائلة أي أنه شهد تقدما كبيرا فيما يعرف بالعمارة العسكرية وقد مناد هذا النوع من التحصينات اضافة إلى فلسطين (أريحا وبلاطة) في سورية (جرابلس وحمادة ورأس شمرا) وفي مصر (تل اليهودية) وبنيت أسوار المدن في هذا العصر غالبا بحجارة متعددة الزوايا مهرسة من الخارج. هذا في الأقسام المبغلية أها الأقسام العلوية فبنيت باللبن ومن أمثلة ما اكتشف في أريحا وشكيم ويلاطة وتل الفارعة وتل ببيت مرسيم، وكانت الأسوار تدعم بأبراج تقام على أبعاد متساوية حول الأسوار كذلك كانت البوايات الضخمة تحصن حيث يصعب على المهاجمين اختراقها بمهولة فكان ممر البوايات يدعم بعضادات بحيث يصبح هناك فسحتان أو ثلاثة يفصل بين كل فسحة وأخرى باب خشيي ضخم يعد الفراغ بين كل عضادتين. وجدت أمثلة هذه البوايات المحصنة في مجدر وتل بيت مرسيم وتل الفارعة وشكيم ــ بلاطة. أما العمارة المدنية فقد عثر على عدة قصور وبيوت للنبلاء محفوظة بشكل جيد فقدكان الزعماء الكنعانيون يمكنون داخل المدن وحولهم مجموعة من أقاربهم النبلاء ومن الوكلاء، أما باقى عامة الشعب فكانوا يعيشون عيشة بائسة وهنا يمكن أن نتصور الفروق المعمارية بين بيوت النبلاء وبيوت الفلاحين التعماء. من أمثلة القصور المكتشفة التي تعود إلى هذا العصر، القصر الذي عثر عليه، في تل بيت مرسيم والذي يعود تاريخ بنائه ربما إلى القرن السليع عشر قبل الميلاد، يتألف هذا القصر من بلحة أمامية ومن وحدثين معماريتين لا يريطهما رابط وهناك أمثلة أخرى اكتشفت في أريحا ومجدو وشكيم ــ بلاطة وقل العجول.

الممارة في العصر البرونزي الحديث تعتبر امتدادا لعمارة العصر السابق الا أنه وجد هناك ميل المساطة في مواد البناء واستعمال الانتظامن في بعض الأحيان ومن الأمثلة المكتشة على هذا النحو المحبد البناء واستعمال الانتظامن في بعض الأحيان ومن الأمثلة المكتشة على هذا النحو المحبد وقول انقاض معبد العصر البرونزي الوسيط ومعبد تل الدورا ومهاد في المالت من قاعة كبيرة مستطيلة توجد في آخرها حنية (فجرة) لوضع تمثل الرب المعبود أو رموز طقسية ومن غوافنا مصغير تين كانتا تقومات عند المدخل يحتمل أنهما كانتا المدنة المعبد. هذا ما لاحظائلة في معبد مجد تقريبا ويعتقد اله بني لأول مرة حوالي عام أعمد أن الدوير فكان نشيه معبد مجد تقريبا ويعتقد الله بني لأول مرة حوالي عام أعمد أنه بني لأول مرة حوالي عام أعدة خشيبة لدعم المنقف في محورها المركزي وترتكز تلك الأعمدة على قواعد حجرية، أعدد كناك كذلك كانت هناك غرفة على الحانب الشوريا بدخل اليهما من القاعة الرئيسية وهي ربما كانت مخصصة للكاهن. هذا المعبد الممتطيل المخطط أعيد بنائة بشكل أومهم بعد نهيبهم ولكن وفق مجدر بالقرب من بوابة المدنية، مؤلف من قاعة كبيرة تؤدي إلى عدد من الخرف أقيمت حول أطوال القصر 50 × 25 م.

كانت المدن القامطينية في العصر البرونزي الوسيط، الدور المتأخر، وفي العصر البرونزي الحديث، الدور الباكر، قد تعرضت على العموم للهجمات المصرية مما مبيب تدمير بعضها. كما تعرضت في نهاية العصر البرونزي الحديث إلى التدمير الذي الحقته بها شعوب البحر، أما التدمير الذي تتحدث عنه التوراة فلا زال موضع جدل بين علماء الآثار.

في العصر الحديدي خاصة في مرحلته الأولى (1200 - 900 ق.م) حافظت العمارة القلسطينية على تقاليدها التي كانت مسائدة في العصر البرونزي الحديث مع ميل إلى الانحطاط بسبب الظروف السياسية التي أحاطت بفلسطين، فقد تعرضت لغزوات جديدة من أهمها تلك الشهراء الفروة الثانية فقد ما الفروة الثانية فقد جامت من الجدر من قبل شعوب حولها الثانية فقد جامت من البحر من قبل شعوب حولها الثاريخ باسم شعوب البحر ومن أهم فروعها التي جامت لفلسطين الفاستر أو القلستين الذين حملت البلاد اسمهم فهما بعد القد أهمت تلك الفزوات المجارية القائمة من سوريا الشمالية ومن فنيقيا، فقد أطهرت التنفيات المذارية في مجدو حيث على مدخل يضم ثلاثة أزواج من الأعمدة في معر طويل يضملك الوزرية عن الأفراغات وهذا النصا النصارية من أواخر القرن الحاشي عشر أو القرن العاشر كما أدخل

الغنبون المعماريون المسوريون أساليهم المعمارية إلى فلصطين عندما استقدمهم شيخ التجار داوود الذين أقام حكومة أنفار ثريَّة بقلمطين في خلل حماية مصرية ومن بعده ولده مطيعان لبناء القصور والمعابد فقد سألاً أحيرام ملك صور ليرسل لهما المعماريين لوضع الخططه والبنانيين والنجاريين والحدادين وحاشري العاج لاشادة تلك القصور و تزيينها الحجاء مخططاتهما حسب مخطط بيت هولاتي المحروف في موريا الشمالية وغالبا ما تنطبق تلك التأثيرات على المنازل وعلى وجه الاجمال بمكن القول كما المحنا مابقا أن التقاليد المعمارية المتقلقة بالعمارة المنزلية بقيت على حالها التي كانت عليه في العصر البرونزي المتأخر مع الدخال تقاليد معمارية جديدة قادمة من صوريا.

في العصر الحديدي الثاني بقيت العمارة بفلسطين تتأثر بالعمارة السورية ــ الفنيقية فقد عمل (لحاب) الشيء نفسه الذي سبق وعمله كل من داوود وسليمان عندما استقدم المهندسين والعمال لبناء قصره وتزيينه في الماموة فقد عثر في السامرة ومجدو بفلسطين على عمائر مثمانهة للممارة السورية الفنيقية.

ولكن في منتصف هذا المصر نجد أن بناء المعاكن قد تطور بشكل ملحوظ فقد أصبح البناؤون باستطاعتهم استعمال أي نوع من المخططات دون أن نعوزهم المواد أو الأدوات بنيت البيوت في هذا الدور وفق مخطط طولاتي أو مربع محيطه بالبلحة المركزية أما الواجهة الرئيسية فكانت معمدة وتطل على الشارع غالبا ملكانت البيوت في هذا العصر تتألف من طابقين يكون الطابق الثاني أقل اتساعا من الطابق الأول ويقام فرق الفوافين اللتين تحيطان بالمدخل الأمامي أما السطح المتبقى فكان يستعمل في أصيات الصيف الذوم أو الامترخاء.

كانت البيوت في هذا العصر تبنى باللبن ولكن بأساسات حجرية غشيمة نوضه في خطوط متوازية في خندق يعرض 80 أو 90 سم أما المونة قكانت من الرمل وكمبارة الحجارة. لقد عشر على عدد من البيوت التي تعود إلى القرن الثامن قبل المولاد في تل الفارعة والتي كانت تتألف من باحة حولها الغرف من ثلاث جهات أما الجهة الرابعة فكانت مكشوفة إلى الشارع.

أما منازل المصر الحديدي الثالث (المصر الفارسي) 550 – 330 ونم) هيذكر أولبرايت أنه لا توجد الا أمثلة قليلة تمتحق التكر، أماملت التنقيات الأثرية الثناء عنها حتى عام 1960 أممها النقيلا التي تكتشف في تل الديرير (لاثبيش) والتي تعرد إلى القرن القامل أفضان الرابع قبل المديد في حين أن الأستاذ ديمتري برامكه بزرجنا بمزيد من التفاصيل عن عمارة هذا المصر ويبدر أن مرد ذلك أن الأستاذ برامكة قد صئمت كتابه نتائج التنقيات الأثرية الحديثة فهر بذكر أن ببرت المصر الفارمي بقلمطين كانت من (Hammar dressod ومناحر المجاهزة عبد مديم الفرامي بقلمطين كانت من الفرف تعيد بلامية كمثوفة التي كانت معمدة في بعض الأحيان وكان كل بيت يتألف من عدد من الفرف تعيد بلاميد كمنونة في بعض الأحيان وكان للمدخل الرئيسي النباء عبر مدخل معبد يطل على الشارع وكانت بعض البيوت تبنى من طابقين العابق المطبئ ينهي بالدجارة في حين يني طابق الطابق المطبئ ينهي بالدجارة في حين يني طابطة الملوي باللبن المكون باللبن المكونت بالشعف بمناف جمالوني يدعم بواسطة حزم بيني الطابق العلوي باللبن المكونت بالشعف على الشارع وكانت بعض البلامية كانت تمنف بمناف جمالوني يدعم بواسطة حزم بيني الطابق العلوي باللبن المكونت بالشعف عربة الشعف علية المنابق المقابق يعدم بواسطة حزم بيني الطابق العلوي باللبن المكونت بالمناب المكونت باللبن المكوني باللبن المكونت بشعف جمالوني يدعم بواسطة حرب

خشبية أو منقف مُستَّو، وكانت الأبولب والنوافذ فهما عدا ما يتملق بالمدخل الأمامي، تطل على الباحث الله المحارة والجزه للباحة الناحلية وكان الصعود إلى الطابق العلوي بواسطة درج يبنى قسم منه بالحجارة والجزه الأخر من الخشب حيث كان يلصمق بأحد المجدران في البلحة وقد عثر في بيت زور وبتيبل وثل أبو حوام وثل النصبة على أمثلة من ذلك.

# ثانیا .. فی سوریا :

لا يختلف انسان العصر الحجري القديم في سوريا عن زميله في فلسطين في سعيه للمصول على مأوى يقيه الطبيعة والحيوان فقد دلت التحريات والدراسات الأثرية التي جرت في الإرثة الأخيرة على أن انسان ذلك العصر مكن الماري الصخرية المنتام في سوريا ومن أهمها: تتمر حكهف الدواق ييرود ... الكوم والمناطق المجاورة له مثل (تل عريضة .. عين بيطار .. حومال .. فاعدة جبل الكوم .. تل الجران .. وعين بني محيس) جرف العجلة وادى العاصي (قرقر .. عشارنة .. لطامنة .. غرمائي .. محردة .. رمين) حريصون بالقرب من مدينة بديلة بغيرها الكثير.

وفي العصر الدجري الوسيط تطور الأمر نتيجة لتأثيرات حصارية خارجية قائمة من فلسطين مثلا أو نتيجة لتضافين مبناء ويبدو أن الأمر هنا لا فلسطين مثلا أو نتيجة لتضافق الأخرى في الانسان كيف يبنيه بينه بيبده ويبدو أن الأمر هنا لا يختل كثيرا عن المناطق الأخرى في الشرق الأمنى وخاصة فلسطين في ظل سيادة الحضارة المعربة المناطقة الم

وكذلك الأمر في موقع أبي هريرة الذين بيعد عن المريبط بحوالي أريعين كم إلى الجانب الآخر من الغرات فقد اظهرت التنقيبات الأثرية التي أجراها الانجليزي اندريه مور بأن موقع أبي هريرة قد سكن في العصر النطوفي لأول مرة وكانت المستوطنة صغيرة نسبيا وتشهه المربيط I وبعد ذلك حرقت المستوطنة وهجرت.

وفي المرحلة الثانية من الاستيطان في تل المرييط هافظت البيوت على مخططها الدائري ولكن جدرانها أصبحت أكثر مساكة وأصبحت تبنى بأكملها من الطين وتدعم أساساتها أحيانا بالحجارة ومع ذلك بقيت بيوتا بسيطة تتألف من غرفة وإحدة ذات تقسيمات داخلية، تختلف أقطار البيوت الدائرية في هذه المرحلة من 2,7 مـ 4 م كما هي الحال في السويات العليا في موقع عين الملاحة أو وادي رباح بفاسطين وقد توقف استعمال الأخشاب في إقامة البيوت وتم الانتقال إلى استعمال الجدران من الطين المدكوك أو العلين الأحمر المخلوط بالحصى أو بقايا حجارة الطحن والملاط في الأساسات. كانت الأكواخ الجديدة محدودة الارتفاع وحافظت أجزاؤها العلوية على أن نظل من المواد التفيفة.

وفي بداية الألف للثلمنة ظهرت بالمريبط بيوت دائرية كبيرة يصل تطلوها إلى ما يزيد عن عشرة أمثار وطلت الجدران من الطين أو الحجارة ولكن السقوف أصبحت تبنى من مواد صلبة مثل الألواح الخشبية المتلاصقة ومغطاة بطبقة من الطين، قائمة على أعمدة متونة عمودية كما هو الحال في بيوت اليوم وزينت تلك البيوت برسوم جدارية تمثير أقدم رسوم في الشرق الأوسط وهي عبارة عن عناصر هندسية منفذة باللون الأسود أو اللون الأحفر فوق أساس البرض.

وفي العصر الحجزي الحديث حدث تطور جديد في مخطط الممكن في المربيط وأبي هريوط وأبي هريوط وأبي المربيط فلهرت المساكن ذات هريو والكوم وتل الرماد إلى الجنوب الشرقي من دمشق، ففي المربيط فلهرت المساكن ذات المخطط المتطاول لأول من في مرحلة المربيط III ولكن التطور هنا لم يكن حاسما على حد تعبير (ميلارت) كما كان يظن بل بقت البيوت الدائية تمنسما إلى جانب البيوت المسئطيلة حيث كان كلا النوعين بينى من الحجازة القرصية من الحجر الجيري الأملس التي كان يسهل قطعها بأدولت ألا الاستخال التي كان يسهل قطعها بأدولت ألا الاستخال التي كانت شائحة الاستحمال النقد وهي غالباً من الصوان وضعت تلك الحجازة أفقيا كقوالب اللبن وربطت إلى بعضها البعض بواسطة ملاحل طيني مصفل مدخلوط بالحصى، أما أرحيات تلك البيوت فاستمرت كما هي الحال في المبارق في صف الحجازة الصغيرة والحصى ومن ثم تعطيقها بطبقة من الطين المدزوج بالقش.

وفي أبي هريرة عثر على أكبر موقع معروف في سوريا من العصر المجري الحديث ففي فنرة PPNB كانت توجد في أبي هريرة مستوطنة صنحه أظهرت التنقيات عدة سويات معمارية بيوتها ذات مخططات طويلة مبنية من الطين المدكرك أو التوفة Tsuf كما يسمونه في العراق.

وفي الدور الثاني من العصر الحجري الحديث أصبحت العملكن في موقع هريرة والعشرق عامة تبغى على شكل متطاول وتضم عدة غرف وكانت تبنى عادة بالقوالب الطينية والحجارة والخشب أما أرضياتها فكانت تعمل من الملاط الجيري أو التربة المدكوكة، كما كانت الأرضيات والجدران الداخلية تزين في بعض الأحيان. لقد انتشرت مواقع العصر الحجري المحيث (الدور الثاني) في موريا الشمالية على نطاق واسع.

فقد امتدت من البحر الأبيض المتوسط نحو الشرق شاملة مواقع الكوم وتدمر وأبي هريرة ويفرض ثل أسود، خرية البصل ـ تل الفخرية ـ تل هولا أسعد ـ رأس شمرا وغيرها. والملاحظ هنا أن معظم هذه المواقع كانت في مناطق نباتية حول الأنهار وروافنها أو حول مصادر الماء الأخرى، عموما يمكن القول أن الملامح الرئيسية المساكن التي تكتشفت في موقع أبي هريرة بالقرب من نهر الفرات كانت تضم عدة غرف تفصل بعضها البعض ممرات ضيقة وبلحات وكانت الغرف دائما صفيرة لا تزيد عروضها عن 1,4 أو 2 م وأطرائها ما بين وهنا نقب جزائي خمسين مسكنا من هذا النوع كانت معظمها ذات طابق ولحد لأن جدر انها كانت غير عريضة انستطيع حمل طابق آخر اما انجاهاتها فكانت كما هي الحال في بقرص شمال غرب/جنوب شرق وبيدو ذلك للاستفادة من أشمة الشمس قدر الامكان.

أما في تل الرماد إلى الجنوب الشرقي من دمثق فان أقدم سوية (الأولى) فقد علا فيها على منسلة من الأكواخ الدخورمية جزئيا في الأرض فهي اما أن تكون مستديرة أو بيضوية مبنية من الطين المدكوك اما في المموية الثانية فأصبحت البيوت تأخذ الشكل المستطيل وتبنى بقوالب طينية مستطيلة وبأسلمات حجرية ويبدو أن المسكن فو الفرفة الواحدة قد شاع هنا.

وفي الكرم تمكنت البعثة الفرنسية في موسمها الأول عن اكتشاف بيت مستطيل دو بلحة مزدوجة بيلغ عرضها تقريبا 5 أمتار وطولها أكثر من سنة أمتار ويذكر جاك كوفان أن مثل هذه البيوت ذات الفسحات المزدوجة والأطوال المسغيرة كانت شائعة في كل القرى الموجودة على الغرات مثل المربيط 1/2، أبو هريزة ويقوص منذ نهاية الألف الثامنة قبل الميلاد.

ان أهمية تعاقب هذه المساكن يكمن في اعطائنا صورة عن تطور المساكن من الكوخ المستدير إلى البيت المستدير إلى البيت المتطاول المتحد الزوايا إلى البيت المستطيل وكلها حسب رأى ميلارت باستثناء النوع الأول بنيت من الحجارة وكلها نتدرج تحت ثقافة.

حوالي مطلع الألف السائمة اختلفت ثقافة PPNB في سوريا وفلمطين وقد ترافق ذلك مع هجر كثير من المواقع السورية والفلسطينية وربما كان ذلك راجع إلى تخريب أو عنف واكن فيما عدا بعض المواقع القليلة التي بقيت مأهولة في منطقة الحولة بفلسطين ومنطقة ممشق بسوريا وفي مقابل ذلك ظهرت مواقع جديدة مثل أبر عوش وصقلان بفلسطين وتل سوكاس بسوريا أما موقع رأس شمرا فييدو أنه لم يتأثر كثيرا.

فى العصر الحجري النحاسي (الكالكرايتي) وجنت في معرريا البيوت الدائرية التي بنيت من الطين المدكوك على أساس حجرية متينة وهذا ما يميز هذا العصر، فكان لكل بيت غرفة مستطيلة في صدره.

كما وجدت ألبيوت المعتطيلة الشكل ذات الأساسات المجرية في رأس شعرا لها باحات، واسعة تحيط بها جدران مبنية من الحجارة الصغيرة وهذه البيوت تشبه البيوت التي عثر عليها في تل حلف في العصر الحجري النحامي (دوكنتون هنري): حضارة تل حلف الحوليات السورية مجلد 23 (1973).

وفي جبل عارودة بحوض الفرات الأوسط عثر على بيوت من عصر أورك مبنية من المجر المجفف بلثت قياساته 23 × 11 × 11 وييدو أنه صنع من تراب الجبل نفسه.

وإلى الجنوب قليلا من جبل عارودة أماطت التنقيبات الأثرية في حبوية الكبيرة من نفس

العصر اللثام عن بناء كبير مربع كان معدا المسكن بلغ طول ضلعه 9,5 م مبنى من الطين المحقف أيضا.

في موقع جاوه بالقرب من الحدود السورية الأرينية إلى الشمال الشرقي من الأرين في الهيئبة البركانية عثر على نرعين من المماكن: نوع فو شكل دائري وآخر فو شكل مربع تعود إلى العصر الكالكوليتي ويضيف هيلمز (Helmes) الذي قام بالتنقيب في الموقع القول بأن المنازل في جاوه تتثابه في الشكل والإنشاء إلى حد كبير فالكثير منها كانت ببوت تحت أرضية حيث يسمح معطح الأرض بنظك لها أرضيات طينية مرصوصة وأسامات حجرية وجدرية فوق السقوف المشبهة تأتي الأغصان للصفيرة والقصب والطين وعندما يكون البيوت حمرية فو الأرض بولج إليه بدرج حجري هناك بعيض القواعد الحجرية داخل البيوت ومعنسها لها تقييمات دلخائية. هذه البيوت يمكن أن تكون مضابهة لبيوت العصر المحبري التحديق منفقة بنر السبح بفلسطين أو بيوت معناه الموقع 888.

بعد إلاَّاف الرابعة أصبحت سوريا الشمالية تحت تأثير حضارة العبيد الرافنين وربما كان ذلك يسبب العلاقات التجارية بين سوريا الشمالية وبلاد ما بين النهرين الجنوبية حيث كانت الأولى تزود الثانية بالأخشاب الملازمة لبناء المعابد والقصور عن طريق الغرات.

بوجه عام يمكن القول أننا لازلنا نجهل الكثير عن عمارة المملكن في موريا بالألف الرابع رغم أن التنقيات الحديثة في بعض المواقع أمدتنا بأن البيوت المستطيلة بنيت بالطوب الطيني فوق أساسات حجرية ومن أمثلة ذلك البيت الذي عرف في منطقة العمق في قبارة الأكراد السوية السابعة والذي يعود إلى العبيد المتأخر.

وفي الفترة المتأخرة من العصر الحجري النحامي (3200 ــ 3000 ق.م) ظهرت في العمق الطبقة (F) وفي بيدارس (جبيل) الطبقة (B) البيوت الممنطيلة متجمعة إلى جانب بعضها البعض في ضمن مياج بدلا من أن تكون منفردة.

من العصر البرونزي الباكر أمكننا التعرف على بعض الممماكن في جاره وكانت في عالم من العصر البرونزي الباكر أمكننا التعرف على بالمبتها ذات شمكل دائري وشكل مربع ويفترض هلمز (Helms) أن ظهورها كان في آن واحد كما أمكننا أن نتعرف على بعض بيوت أغنياء التجار من هذا العصر الدور الثالث، نضم حوالي ثماني غرف تحوط بسلمة ممتناه إقد تمرزت هذه الفترة بلاوخل والبرارز في المجرز كما كان لها صف مركزي من الأصدة النشيبة تبلغ فيامات أحد تلك البيوت 30 × 5,28 متر اولها قد دعامة خشبية بقوم عليها السقف، القاديز والى نفس العصر أي من باقي مقوف الدرف المجاورة وكانت النوافذ توضع تحت أقاريز والى نفس العصر أي المحمر البرونزي الباكر يعود ذلك المسكن الكبير الذي عشر علود في خرية الكرك (في المطرف الجنوري من بحيرة طبريا) بغلمطين له مخطط ممتطيل الشكل تبلغ أطواله 30 × 30 م

بني من كتل باز لتبة صخمة وقد حفظ في موقعه الحالي إلى ارتفاع يصل إلى الدماك التاسع أي إلى ما وقارب المترين وتبلغ سماكة الجدران حوالي عشرة أمتار وهو مؤلف من تسعة أمواتر حجرية (ريما أساسات بيوت) تتراوح أفطارها من سبعة إلى تسعة أمتار وكل من تلك الدوائر لها أربعة دعائم حجرية وعلى الرغم من ان الاعتقاد بأنه بيت عام فانه يذكرنا بالبيرت الموجودة في بعض قرى سوريا الشمالية التي لازالت قيد الاستعمال وتعرف بالبيت السوري أو بيوت على الذيل.

وفي بيت مارى (تل حريرى) بمنطقة الفرات الأوسط أمكن التعرف من خلال التنقيات الأثرية التي أجراها الاستاذ اندريه بارو على بيت من العصر ما قبل المرجوني (حوالي النصف الثاني من الأف الثالثة قبل المولاد) وهر عبارة عن بناء مستطيل أو شبه منحرف تتجمع البيوت غالبا في هذا العصر لتكون كثلا عصرانية ولكن في بعض الأحيان تترك فراغات بينها تتؤلف نوعا من اللحات (قاع ديار) تحاط بمياج له باب (مور) وفيما يتعلق بمواد النسانية في غالبا ما تكون من القوالب الطينية الصحفة بالشمس كما هو الحال في بلاد ما بين الشهرين في تلك الفترة باللمبة الجدران والأساسات الحجرية.

وإلى نهاية الألف الثالثة قبل الميلاد تعود البيوت التمعة التي اكتشفت في موقع سلنكحيه (المربع 25 V) هذه البيوت الكاملة يعتقد أنها كانت تستخدم السكن لها بلحات واسعة تجمعت حولها خمس غرف صغيرة أوست ويعتقد أن تلك الغرف كانت معقوقة على شكل قباب أما الغرف الأخرى فيعتقد أنها كانت مغطاة بمقوف مصطحة، أما أبراب الغرف فكانت ضيقة (40 مـ 90 مم) وكذلك النوافذ.

في مطلع الألف الثانية قبل الديلاد كانت المعارة المنزلية أقل فخامة من عمارة القصور وهذا يبدو مألوفا في كل القصور تقريبا ولكن يبدو أنها كانت تشبيها فيما يتعلق بمواد البناء ففي نل عطشاللة (الالاخ) مثلاً عثر في الطرف الجنوبي على مجموعة متكلية منزلية وهي مبنية بالطرب فقط وهي في هذا تشبه أي حي من لحياء الأغنياء الخاصة، البيوت هذا تتجمع حول مناهة مكشوفة مستطيلة الشكل وترتفع قلولا عن موية الأرض بحيث يصعد إليها بعدة درجات، بعض تلك المنازل كان مؤافا من طابقين يصعد إلى الطابق العلوي منها بدرج حيث للفرف الفاخرة بالمؤتذ عددا.

عموما حافظت العمارة في تل عطشانة خلال الألف الثانية على التقاليد المعمارية السابقة فنجد أن قصر نقمييا استمر محافظا على نفس الأملوب المعماري اقصر ياريم ــ ليم وكاننت الأبنية تقام على أسلس حجري وحتى الأقسام السفلى من البناء لعلو ثلاثة أقدام كانت تبنى بالحجارة الصغيرة تحيط بها من الخارج وقائق حجرية ربما للحماية أو التزيين وبعدها يأتي البناء بالخضب والطوب فكانت توضع الأغصان الخشبية في بعض الأحيان إلى أن تبلغ طولها القدم وتكون من الداخل أو من الخارج بعدها تعللى بالطين. في ايبلا ابان العصر البروبزي الوسيط (2000 ــ 1600 ق.م) أمكن العثور في المنطقة (B) على بعض المساكن التور في المنطقة (B) على بعض المساكن التي بنيت بطريقة فنية سادت في كل السباني يفترة مرديخ (III A-B) فقد بنيت الأساسات الحجرية أولا على ارتفاع 40 مم أو 90 سم ويغيت ظاهرة فوق سطح الأرضن ودون توريق ثم جامت فوقها القوالب الطينية التي هي عادة ذات لون خضراوي ــ لومادي أو صغراوي ــ لحمر تبلغ أطوالها 31 × 32 × 12 مس.

أما فيما يتعلق بمخطط تلك المسلكن فهو وتألف من ممر يأخذ بعض الأحيان شكلا ضبيقا وبلحة واسعة وغرفتين ويدخل إليه عبر بوابة في الجدار المواجه للممر.

ومما لا شك فيه أن العمارة في إييلا بهذا العصر تشارك المنطقة السورية الطمينية تقاليدهة المعمارية العامة ويتعدى ذلك في بعض الأحيان ليمتد إلى كثير من النواحي فهناك تشابه كبير في السمات المعمارية في أييلا وبنل عطشانة وكركميش وقطنة ونل القدح (جازور).

في شاغر بازار بالجزيرة السورية أطهرت التنقيدات الأثرية التي قام بها الأستاذ مالوان منازل متقاربة بجدران طينية في السوية الثالثة (حوالي عام 2000 ق.م) ونظرا لأن المخططات الأرضية لتلك الأبنية كانت مشوشة قلم يكن من المستطاع الوقوف على طبيعة بتلك المخططات بشكل كامل أما مقاييس القوالب الطبنية فكانت 27 × 7 × 8 ممم في السوية الثانية في نفس الموقع ظهرت مخططات المنازل واسعة وقد استعملت الكتل الحجرية الجيرية كأساسات الأبنية في هذه السوية على نطاق واسع.

أما في المدوية الأولى فقد أمكن العثور على منزل خاص بالطوب ويعتقد أنه يعود إلى المصدر البابلي حسبما يظهر من مخططه وعلى الزغم من أنه لم يثقب كليا الا أنه يظهر أنه المصدر البابلي حسب الطريقة يتألف من بلحة تبلغ أطوالها 8,8 × 7,3 م تحيط بها الغزف من كل الجوانب حسب الطريقة البابلية وحتى الفترة المتأخرة من هذه السوية فأصبحت الغرف أصغر (2,5 × 2,5 م) وتراوحت مساكة الجدران الرئيسية للمسكن ما بين 75 ــ 100 سم تقريبا بنيت الجدران بالطوني وبلاط طوني أيضا وورقت الجدران وطليت بالبياض.

عموما أمكن ملاحظة أن الأبنية في مويلت عصور ما قبل التاريخ والعصور التاريخية في تل شاغر بازار مىارت على نفس مخططات الأبنية الذي مبينتها.

في المصر البرونزي الحديث ظلت المنازل تبنى وفق مخطط المنازل في العصر البرونزي الومبيط مع تغيير طفيف لقد كثفت التنقيبات الأثرية في رأس شمرا عن منزل يعود إلى هذا العصر مربم المخطط تبلغ أطواله (15 × 15 م يتألف من باحتين غير متساويتين).

في العصر المدديدي ظهر أن عمارة هذا العصر في رأس شمرا المخلفت عن سابقتها عمارة العصر البرونزي المديث على الرغم من أنها استفادة من أساسات الأخيرة ففي رأس شمرا كانت المملكن غرف منتظمة تتحلق حول بلحة كما أن عمارة العصر البرونزي الحديث كانت تتماثى والاضطرابات الأرضوة بينما عمارة العصر الفارمي وبعدها عمارة العصر الهلنمي كانت تتماشى والجهات الأربع.

في هذا العصر أيضا وهو العصر المعروف بالعصر الارامي ظهر في معوريا الشمالية طلبع معماري تميزت به وهو ما يعرف ببيت هيلاني وهو تقليد استمر من التقاليد المعمارية الأقدم خاصة تلك العائدة إلى منتصف الألف الثانية قبل العيلاد. ظهر هذا النمط في زنجرلي وتل حلف وربما في كركميش وغيرها من المواقع في معرويا الشمالية.

هذا إلى جانب تأثيرات أشورية وأخرى حثية تأثرت بها العمارة المنزلية في سوريا الشمالية.

أما في موريا الماحاية فرغم أن التنقيبات الأثرية لم تزوينا الا بالشيء القليل الا أنه يمكن على حد تمبير مومكاني التمرف على طبيعة تلك العمارة من خلال المضاهد التمثيلية لمدينة صور التي وجدت على الأبواب البرونزية (Balawete) في عصر ملما نصر الثالث (858 ـ 284 ق.م) ولمدينة أخرى في عهد منحاريب حيث ظهرت البيوت في هذا العصر مؤلفة من طابقين كان الطابق العلوي أضيق من الطابق الأرضي فيها.

### خاتمـــة :

هذه ملامح عامة أورنناها عن المساكن في كل من فلسطين وسوريا، ومن خلال ما عرضناه بنبين لنا أن التأثيرات متبادلة بين فلسطين وسوريا منذ العصر الحجري القدم مرورا بالمصر الحجري القدم مرورا بالمصر النطوفي حتى أولفر العصر الحديدي، لإنشاف هناك اختلاقات بين العمارتين وهذه الاختلاقات راجمة إلى الثاثيرات الخارجية التي تعرضت لها العماوة المنزلية في كلا البلدين أو تتبجة لظروف ببئية محلية. نخلص إلى القول بأن فلسطين وموريا منطقة خضارية ولحدة عبر العصور التاريخية وأن تعرضت تلك المنطقة إلى التأثيرات الزافنية والمبتانية بشكل عام من الشرب.

### المراجع العربية:

تاريخ سورية ولبنان وفلسطين ج1 ص9 وص 14 ترجمة الدكتور جورج حداد وعبد الكريم رافق مراجعة جبراتيل جبور، دار ثقافة

ـ حتى، فيليب.

\_ أبو طالب، محمود. آثار الأردن وفلسطين في العصور القديمة وزارة الثقافة والشباب عمان، الطبعة الأولى 78.

\_ نمنم، انطوان. تاريخ النجارة حقبة المقايضات بيروت 81.

ماري .. ترجمة د. رباح نقاح، منشورات المديرية العامة للآثار والمتاحف، بمشق 1979.

ـ بارو، اندریه

دابل آثار حوض الغرات معرض مكتشفات الحملة الدولية لانقاذ آثار حوض الفرات 1974. ــ فان، ديرليو.

ـ ستترومنغر، ايفا. حيوية الكبيرة دليل آثار حوض الفرات 1974.

تل المربيط، آثار حوض الفرات معرض مكتشفات الحملة الدولية لانقاذ آثار الفرات 1974.

ـ كافان جاك.

أبو هريرة في آثار حوض الفرات 1974. ــ مور اندریه،

- فان أون موريتس. تل سلنكحية في آثار حوض الفرات 74؛ الحوايات الأثرية السورية، النتائج الأولية لحفريات تل ملتكحية عام 1972، 23 (1973).

تقرير أولى عن نتائج تنقيب البعثة الأثرية السوسرية في تل الحاج ـ شتوكي رولف. في حوض الفرات الحولية الأثرية السورية 23 (1973).

ـ دوكنتمون هنري. حضارة تل حلف في المستوى الرابع من رأس شمرا الحوليات الأثرية السورية (23) (1973).

\_\_\_\_ وَلَحْرُونَ تَقْرِيرِ أُولَى عَنْ حَفْرِياتَ رَأْسُ مَثْمَرا أُوغَارِيتَ الموسم الثالث والثلاثون 1972 الحونيات الأثرية السورية 23 (1973).

PRAUSNITZ M.V. From Hunter to Farmer and Trader, Studies in the Lethic industries (From Mesolethic to the Chalcolethic Age), Jerusalem 1970.

FRANKFORT H. The Art and Architecture of the Ancient Orient. Pelican Paperback, 1970. MELLAART J. The Chalcolithic and Early Bronze Ages in the Near East and Anatolia, Beirut 1960 (Khavvats), HELMS S.W JAWA, Lost City of the Black Desert, Methuen. 1981. YASSIN M.KH. Domestic Architecture in the Pre-second Millennium in Palestine, unpublished dissertateion. 1974. MALLOWAN M.E.L. Excavations at Brak and Chagar Bazaar Iraq, vol. ix (1974). the Excavation at Tall Chagar Bazaar Irag vol. III part 1 1936. MOORE ANDREW M.C. North Syria in Neolithic 2, in Prehistoire du Levant, colloques internationaux du CNRS Nº 598 (1980). Cauvin J. et al. Recherches Prehistoriques à El Kown (Syrie) Première Campagne 1978 CAHIERS DE L'EUPHRATE Nº 2, CNRS-CRA 1979 (Paris). BRAIDWOOD R.J. and BRAIDWOOD L.S. Excavation in the Plain of Antioch I, the earlier assemblages phase A-J, OIP LXI. MATTHIAE P. EBLA. An Empire Rediscovered. Hodeler and

MATTHIAE P. EBLA, An Empire Rediscovered, Hodeler and Stoughion, 1980.

RUTH AMIRAN. ARAD. in EAEH (= Encyclopsedia of

ARAD. in EAEH (= Encyclopaedia of Archeological Excavations in the Holy Land) vol. 1 Oxford 1975.

PIRROJ J. BEER SHEBA in EARH, Vol. 1 Oxford 1975.

MOSCATI S. The world of the Phoenicins, History of Civilisation, Cardinal 1973.

ALBRIGHT, W.F. The Archaeology of Palestine (Fully revised edition) A pelican Book, 1960.

BARAMKI D.C.

» Palestine, Encyclopeclia Britannic 17, pp. 158-159.

The Art and Architecture of Ancient Palestine, PLO Pesearch Center. Beirut, 1969.

YASSIN MAHAMMED Pre-Second Millennium Dwellings in Palestine KHAIR ADAJ xxiii (1977-1978) pp. 14-17.

BAROIS, A.G. Manuel d'Archeologie Biblique, t;1 pp. 244-264,

Paris, 1939.

HAHBLIN DARA JAME, «The Walls of Jericho» in the First Cities,

Time-Life Books N.Y. 1973, p. 35.

DE VAUX, R. Palestine in the Early Bronze Age, the Cambridge

Ancient History, Third edition, vol. 1 part II, 1971,

pp. 216-220.

MELLAART. J. The Neolithic of the Near East, Thames and

Hudson, London, 1975.

# قصر قديم قبل الاسلام اكتشف في مدينة تبسة سنة 1972 م

على السلطاني

# موقع تهبة

على إحدى نقاط الحدود الغرفية لنوميديا فديما والمغرب الأوسط حديثا .. بين التل والصحراء تعتبر كموقع عمراني هام كانت ولا تزال غدية بأثارها التي تعود لمختلف العصور مما يؤكد أنها عرفت خلال عمرها الطويل حضارات عديدة مثل الحضارة العائرية والقفصية والوهرانية لعصور ما قبل التاريخ. كما عرفت الحضارة البونيقية والرومانية والبيزنطية والاسلامية.

كانت موطن عبور واستيطان لهذه الشعوب والأمم المختلفة للتي جاءت في أوقات متفاوتة وعاشت مواقع اكتشافها وعاشت على أديمها أجيالا وعصورا وتركت أثارها دليلا عليها، نسبت إلى مواقع اكتشافها يعضها انقرض والبعض الآخر لا يزرال يعيش في صورة الأخهاد، وقد توصل جمهور من الباعثقاد بأن المنطقة كانت آهلة بالسكان خلال عصور ما قبل التاريخ والمصور المالية التاريخ المثال : عثر بعض الباحثين على خمصين موقعا في دائرة منطاعها خمصين كيلومترا. أنظر الخريطة شكل 2 و3 في المرجع (11. كما جمع الأثابي 24 لمعملة في معارق من تبتعة في مسلحة قطارها 30 كلم(2) وهي عبارة عن تاكل تتجمع فيها بقايا طعام الانسان

# المساكن الأولى لانسان الجهة:

البدايات الأولى تعتبر من أسرار التاريخ لم يعرف على وجه التحديد متى بدأ إنسان المجهد المسائلة من بدأ إنسان المجهد بسكن التكهوف وما أكثرها بالجهة من أشهرها الكهوف الحمراء لا تزال بها رموم الانسان على الجدران ثم كهوف الصغصاف ومتى سكن الدواميس «أو الغيران» نذكر منها: فنراع الدواميس وبالقرب من الفريعة وجدت غيران حقوها ذلك الانسان في الأرض الصلدة. أنظر المخطط: 1.

الأكواخ : مكنها الانسان عندما بدأ يشتغل بالزراعة وتربية الحيرانات في وقت غير معلوم، تخطيطها عبارة عن أربعة جدران ممتطيلة وقد تكون مربعة بها مدخل وأسامها حوش دائري ــ مبني بالطين المجفف على الشمس ومغطى بأغصان الأشجار الطويلة والعشب اليابمة عليه طبقة من الطمى ــ أنظر المخطط : 2.. وفي المناطق الجبلية تبنى بالحجر ولا ننمى أن مساكنهم المتجاورة على شكل تجمعات (<sup>3)</sup> تخصع لمعطيات المناخ والمجتمع.

والمعمكن الوحيد المكتشف التر تنقيات سنة 1944/41 في تازينت من طرف المحافظ السابق للآثار السيد صيري روش حددت مسلحة بـ 2500 م<sup>2</sup>. واكتشف أهسلاج المغزل من الشمال إلى الجنوب 22 م، وارتفاع الجدران يتراوح بين 40 الشمري إلى الجنوب 22 م، وارتفاع الجدران يتراوح بين 40 ور60 سنم وسمكه 1,30 م حيث كانوا بينون جدارين متوازيين ويملون الغراغ الموجود بينهما بالحصاء فيصير جدارا وإحدا مرصوبط، ولم يتمكن من إتمام المخطط الكامل المغزل أن المنطقة عامرة بمنازل أخرى .. تنظير التنقيب مذا وتتكر المصادر التاريخية(أ) أنه بتماميم المماكن متقدمة نمبيا قبل ظهرر البونيقيين وقبل وصولهم إلى المنطقة لمباها تأثرت بتصاميم المماكن القديمة التيت منتقدة في حوض البحر الأبيض المترسط في العصر البودانية في العصر الروماني وظل البوداني وأعتشت كندانج لمخططات المنازل في أفريقيا الشمالية في العصر الروماني وظل

أما كيف تطورت المساكن الأولى بالتنريج في المنطقة من الكهوف إلى الدواميس هوالغيران» ثم إلى الأكواخ والخيام المتنظة ثم إلى المنازل المريحة والقصور الفضه، من الصمعوبة يمكان تتبع كل المراحل والتطورات لوجود حلقات مفقودة من المساكن الشمبية ب لمن أراد معرفة مسلملة التماقب التنزيجي الذي مرت عليها ب وهنا نكر حقيقة وهي أن كثيرا ما ضبع الباحثون والمنقبون الأروبيون مساكن نوميدية وبونيقية من العهود القديمة، كما صبيعوا منازل إسلامية تعود إلى العهود الاسلامية لأنها لا تهمهم حيث كان هدفهم الأول هو المهود

# القصــــر\*

# بداية الاعتشاف :

في مطلع سنة 1972 شرعت ولاية تبسة في تنفيذ مشروع بناء أربعين ممكنا لموغفيها في الدعي المعروف بالزاوية في المغبرة الاسلامية القنيمة المتروكة منذ أكثر من ثلاثين سنة ولعله من باب الصدفة أو الأهيمة المكان عبر الأحيال يختار قديما لبناء المنازل والقصور ويحظى بنفس الاختيار البناء المنازل والقصور في سنة 1972.

# موقع القصر (6)

بني القصر قديما قبل الاسلام جنوب السور البيزنطي على مسافة 266 م تقريبا (٢) على

معنى القسر: يطلق على الأبنية التي شيدها أسحاب الجاه والسلطان والأغنواء في كل عصر ومصر،
 وفي المهود الاسلامية للقصر معنى آخر يطلق على كل نوع من الأبنية يدعى بالقسر حدده الليحاني
 بائه بوت من حجر (قرشية) كانت تقصر فيه الحريم أي تحيس، المرجع: 6.

ريوة قليلة الارتفاع في منفح جيل أزمر يرتقع على الطريق العام بحوالي مترا .. تتكر المصادر القاريخية أن اليونيقيين لفتار وا تبسة كمدينة تجارية بعيدا عن البحر وبنوا فيها الدور والقصور التي لم يبق لها أثر .. وأن الرومان لفتار وا تبسة كمدينة عسكرية وشيدوها كأهم مركز حراسة لقيادة اللواء الثالث، والامبراطور جستينيان البيزنطي جمل تبسة ولاية وحصنها داخل قلعة منيمة وينى حولها ويداخلها للدور والقصور منها هذا القصر.

إنن موقعها ممتاز بين الذل والصحراء معتدل الطقس كثير المياه والعيون تتهاطل فيها الأمطار والثلاج أحيال كن الأغنياء وأصحاب الجاه يفضلون العيش في مناخ تبسة لأنه يشبه مناخ الريف في ماليمه العام ويتسم بالهدوء والاستقرار، والمنطقة كانت ولا تزال بها غابات السنوبر ومواد البناء والمحادن وكل ما يحتلجون البناء والعمران. أضف إلى ذلك فهي بمثابة مصيف بها كل ما يطلبه الانمان من الراحة والاستجمام.

ومن أهداف بناء القصر: ليقيم فيه ساحبه مع أفراد عائلته المؤلفة عادة من الزوجة والأبناء ولعل أغنياء فينيقيا والرومان والبيزنطيين الذين شيبوا أمثال هذا القصر قرب الأراضي الزراعية الخصية لامنغلال الزراعة عن قرب والتمكم في رقاب النرميديين سكان البلاد الأصليين الذين أصبحوا مرتبطين بالأرض والجدير بالملاحظة لم يكن هذا القصر هو الوحيد فالاكتشافات السابقة التي جاءت بمحص الصدفة أثر الإشعال العمرانية بالمنطقة أظهرت مهموعة أينية متجارة وعلى غاية من الأهمية نتكر على سبيل المثال:

على بعد 150 مترا بالمجهة الجنوبة للمدور البيزنطي على مسافة 46 مترا شرق. هذا القصدر تم اكتشاف خلال السنوات 1924/23/22 تحت اشراف الصيدين ريقاس وأمشبي، ململة من الممرات المبلطة بالفسيفساء ذات أتسام ثلاثة نصف دانرية، عليها رسوم أزهار وحداثات.

ولهي شهر نوفمبر 1939 تم اكتشاف منازل رومانية قرب معبر وادي زعرور الذي يقسم المدينة إلى قسمين متساويين تقريبا.

وبالجهة الجنوبية للقصر دائما على بعد 52 م وجدت قاعات مغروشة بالفسيفساء وقلعت سنة 1965 عليها مناظر صيد هامة جدا لا تزال محفوظة في مستودع المصرح المدرج.

وبالجهة الغربية على بعد 60 م وجدت فسيفساء سنة 1972 في مفترق الطرق الأربعة على عمق 1,20 م وهكذا...

# التصميم العام للقصر

بعد إزالة المنار عن أرضية القصر ظهرت لنا جوانب عديدة كما ظلت جوانب أخرى غامضة ــ الميني أصبح خرائب لا شكل له يصعب تكوين فكرة صحيحة عن تصميمه الأملي، بمض الجدران لا تزال موجودة لا يتجاوز إرتفاعها 75 سنم وبعضها مقاوع تماما وبعض الأبولب لا تزال أعتابها موجودة معفورة في الحجر بمكن بواسطتها تقسيم القصر إلى ثلاثة أضام بالاضافة إلى البهو والمعرات والمنور الفارجي وحوض الأممائك. A

# شكل القصر يصفة عامة مستطيل:

الطول = 26,50 م والعرض = 20,35 م.

المسلحة الصنفرى المكثرفة والمشغولة بالأثار تساوي 539,27 مترا مريعا والمسلحة الكبرى الواقعة داخل السور الخارجي للقصر الذي اكتشف منه الضلع الشمالي فقط والذي يبلغ طوله 28,50 م.

> الضلع الشرقي يحتمل طوله 28,50 م. والضلع الجنوبي يحتمل طوله 32 م. والضلع الغربي يحتمل طوله 29 م.

إذا ما أدخلنا مملحة السور في الاعتبار ضمن مملحة القصر يكون شكله منحوفا بل شبه منحرف ويتربم على مملحة 718,43 مترا مريما.

أقمام القصر: (بناء على المخطط التوضيحي)

### 1 ... القسم الفريي :

الهيث الأول : صالون نصف داتري يقع في الجهة الجنوبية الغربية في نهاية الضلع مساحته 28,46 م² ميلطة بالفسيضاء.

البيت الثاني: شمال الصالون المساحة 25,20 م2 مبلطة بالنسيفساء.

البيت الثالث: المساحة المغروشة بالنسيفساء 6,12 م2.

 م. يرمز إلى حوض مغروش بالضيفاء لعله كان التعميد أو لتربية الأسماء المسلحة المبلطة بالفسيفساء حوله = 3,05 م² تخرج منه سافية كانت تحمل المياه من الصهريج جهة الغرب طولها 4,400 م وعرضها 17 سلم وعمقها 6 سنم.

# 2 ... القسم الأوسط :

يقع هذا القسم جنوب للبهو، وعلى طول العمر الثاني الذي يصل إلى القسم الشرقي من غرف القصر، بهذا القسم خمسة غرف، ثلاثة منها يرجح أنها كانت مغروشة لوجود فراش التبليط بالفسيفساء وغرفتان لا تزالان مبلطنان بالفسيفساء الفاخرة : الغرقة رقم 4: مستطيلة الشكل مسلحتها 14 م2 مقاوعة التبليط

الغرفة رقم 5 : مستطيلة الشكل مساحتها 14 م² لا نزال مفروشة بالضيفساء

الغرقة رقم 6 : مستطيلة الشكل مساحتها 12 م2 لا نزال مفروشة بالفسيفساء

الغرقة رقم 7: مستطيلة الشكل مساحتها 15 م2 مقاوعة التبليط

الغرفة رقم 8: مربعة الشكل تقريبا مساحتها 28 م2 مقاوعة التبليط.

# 3 ... القسم الشرقي :

لا تزال به غرفتان مبلطتان بالضيضاء :

الْقَوْقَة رَقِم 9 : مربعة الشكل تقريبا مساحتها 18 م² لا تزال مفروشة بالفسيفساء

القوقة رقم 10 : مستطيلة الشكل تقريبا مساحتها 16 م² لا تزال مغروشة بالفسيفساء.

وصف أجزاء متممة للقصر من الداخل:

المنحل.

والممرات.

واليهو.

ييدو من التصميم الترضيحي للقصر وجود مدخل في نهاية الضلع الشمالي للمبنى لوجود مساحة مبلطة بالأحجار المنحوتة البيضاء الثمبيهة بالرخام طولها 23,20 م وعرضها 1,65 م والمحتمل أن رواق الدخول الأصلي للقصر على شكل إيوان مفتوح للانتظار لعله كان محمولا على أعمدة لعدم وجود مكان الباب ومحفورا في الحجر على غرار أعتاب الأبواب الأخرى التي لا تزال في أماكنها ومن المدخل يتجه الدلخل نحو الجنوب ليجد البهو:

اللههو : يقع شمال الغرف المفروشة بالفسيفساء مصاحته حوالي : 12 م²، مبلط بالأحجار المنحوتة وحُوله أربعة أبواب على الأقل :

1 \_ باب جهة الفرب انساعه 1,67 م يؤدي إلى حوض الأسماك والحديقة والقسم الغربي.

2 - بلب جهة الثمال اتساعه حوالي متر واحد بؤدي إلى المدخل الرئيسي وإيوان الاستقبال
 على ما يظن.

3 ـ باب جهة الشرق اتساعه الحالي 1,05 م يؤدي إلى الممر الأول وغزف الجناح الشرقي.

5 \_ باب جهة الجنوب اتساعه 1,16 م يؤدي إلى غرف القسم الأوسط.

### الممرات:

أولا : بوجد معر مستطيل شرق البهو طوله سنة أمتار وعرضه حوالي متر مبلط بالأحجار يؤدي إلى القسم الشرفي أين يوجد به باب يفتح على الغرفة رقم 9.

ثانيا : شمال هذا الممر توجد مساحة مبلطة بالأحجار ويها موزعات للماء (وتفتح عليها بعض الأبواب) طولها 10,50 م وعرضها جهة الغرب 3,20 م وجهة الشرق 95 سنم الملها كانت قاعة من قاعات حمام المنزل، لم يكن هذا الارأي على سبيل القطع واليفين ــ الاكتشاف لم يتم بعد في الجوانب المجاورة للقصر.

# السور الخارجي للقصر:

تم في جهة الشمال اكتشاف جدار طوله 24,50 م اعتقدنا أنه الصلع الشمالي لمور القصر لوجود موقع عتبة بابين محفورين في الجدار الحجزي إنساع كليهما 1,40 م، لعل أحدهما كان يؤدي للحنوبي التحديقة وهو الباب الغربي والنهما يؤدي إلى القصر وهو الباب الغربي، أما الأضلاع الثلاثة الأخرى لمور القصر لم تكتشف بعد والمؤكد أنها موجودة لوجود الضلع الشمالي والتبليد ببنه وبين مبنى القصر بالأحجار المنحوتة ولا تكون غير معور القصر وعند إتمام التنقيب نصل إلى الحقيقة.

### مادة البناء وتخريب القصر:

إذا كان القسر قد تعرض إلى التخريب خلال عمره الطويل من نهاية القرن الرأبع وبداية القرن الخامس للميلاد حسب ما تنص قطم النقود البرونزية المكتشفة في القصر الآن 1972.

طبيعي جدا أن يتمرض القصر إلى التخريب التام ونتقل أحجاره وكل مواد البناء التي كانت ممتعملة من أناس مجهوابن جاءوا فيما بعد واحتاجوا إلى هذه العواد فقلوها لبناء منازلهم وبورهم، وقد تكون هناك دوافع أخرى منها البحث عن العال أو انتقاما من صاحب القصر أو غير ذاك. وقد تكون غير هذا وذاك لعلها من العوامل الطبيعية ومن الأوادي الانمعائية العابثة، والغرابة لوست في تخريب القصر الغير محروس ملك السنين وفي قلع مواد البناء وقلع تبلاوط ثلاثة غرف كانت مغروشة بالفعيضاء وهي (4 – 7 – 8) وإنما الغرابة كيف تركت مبعة خرف مغروفئة بالقعيضاء حتى الآن، وكيف تركت بعض الجدران وبعض العوافي والساحات المبلطة بالأحجار وحوش الأمماك وهذا يعتبر من حسن حظ الأفريين والباحثون.

# أما مادة البناء :

وجدت جدران مبنية بأحجار متنوعة كبيرة جدا منحوتة بني يها حمب الهندمية الرومانية بينها أحجار صميرة مختلفة الأحجام للريط ولضمان قوة البناء. كما فرشت بعض الأقسام من أرضية القصر بأحجار بيضاء منحرتة شبيهة بالرخام جهة الشمال والغرب، ويعض لوحات القرميد الغليظة المستطيلة وأنواع من قوالب الطابوق التي استعملت كثيرا في بناء المجاري الماتية والسوافي والحمام، كما عثر على لوحات من الرخام الأبيض والوردي والقهوي.

إذن استعملت مواد عديدة في بناء القصر بالاضافة إلى المواد التي كانت بالسقف مثل قنوات مصنوعة من الفخار اسطوائية تدخل في بعضها مذكر في مؤنث لعلها مصنوعة خصوصا السفف لاز الة مياه الأمطار، وجدت نماذج كثيرة كانت في السقف...

لا عجب في هذا التخريب الذي تعرض له القصر وخاصة بعض الجدران فقد كان البيزنطيون أنفسهم كثيرا ما هدموا عملار ومعابد اغريقية ورومانية ونقلوا مواد بنائها من الأحجار والرخام والأعمدة وينوا بها كنائمهم ومنازلهم<sup>(77)</sup>.

### الزخارف :

الهيت رقم 1: الصالون النصف دائري المطل على الحديقة في نهاية الضلع الجنوبي الغربي، استعملت في تبليطه لوحة فسيضاء نصف دائرية عناصرها الزخرفية كالتالى:

أشكال هندمية متناظرة مضنة الأضلاع تفصلها أشرطة منكمرة تكون عدة أشكال هندمية أخرى تنتهي بعدة أطر حول الرسوم حسب تعدد الألوان وتتوج بحنايا وأقواس حمياء زادت المنظر العام جمالا على جمال مما يؤكد المبالغة في زخاولة لأنه المقصود أكثر.

أما الألوان المستعملة في هذه القطعة فهي : الأزرق والأحمر والأبيض والأصغر الفاتح والبنفسجين

المهيت رقم 2 : زخارف أرضوته أشكال هندسية عبارة عن دوالار متداخلة تحصر بداخلها أشكال هندسية أخرى تتدرج حتى تصل إلى أصغر شكل هندسي ثم أصيطت باطار مستطيل عريض من مريحات بيضاء وسوداء. وفي النهاية أحيطت الزخارف بإطارات رسوم منكسرة بينها شبه وُريدات.

أما الألوان المستعملة هذا هي: الأبيض والرصاصي والبرنقالي.

البيت وقم 3 : أما لوحة الفسيفساء التي استعملت في تبليط البيت الثالث فزخرفتها عبارة عن خطوط منكسرة تقحصر بين صفين من المثلثات وهذه العناصر الزخرفية تقع داخل اطار مستطيل زخرفته على شكل ظفيرة كما حجز مثلثات داخل اطر مستطيلة عريضة حسب الألوان المستعملة الأبيض والأسواد والأحمر.

المبيت رقم 4 : فزخارفه تعرضت للتكمير والتخريب لم يبق منها شيء الا فراش تبليط الفسيفساء من الجيس. البيت رقم 5 : زخرفة أرضيته عبارة عن دواتر بداخلها معينات متقاطعة وهذه الدواتر تنحصر بين عناصر زخرفية أخرى على شكل خطوط بلف حول نضمها ويداخلها ظفائر. أما الأوان المستعملة في هذا البيت فهي : الأبيض والأمود والأحمر.

المبيت رقم 6 : زخرفة أرضيته هي أشكال هندسية تمثل دواتر داخل دائرة مثمنة الأضلاع في ومسطها زخار ف نباتية على شكل وريدات والرسوم الهندسية هنا متعددة ومتنوعة منها أشهاه منحوفة ومعينات ويداخلها أيضا زخارف نباتية وظفائر بداخل مستطيلات وأشباه منحرفة أما الألوان المستعملة هي : الأبيض والأصود والرصاصي والأحمر.

البيت رقم 7 والبيت رقم 8 : كمرا وقاعت منهما الفمونساء في وقت غير معاوم.

أما المغولثان 9 و10 : يعتقد أنهما قاعتان لحمام القصر فزخرفة أرضيتهما غنية جدا بالأشكال الهندسية المتعددة والزخارف النباتية التي نكثر فيها زهرة اللوتس، وعلى سبيل المثال نذكر :

الأشكال الهندسية الموجودة في البيت رقم 9: عبارة عن أشعة من الخطوط المتقاطمة التي تتكون من أشكال هندسية عديدة منها المريمات والمستطيلات والمعينات والدوائر المثمنة الأضلاع والأشكال المنحرفة وأشباه المنحرفة وبداخل الدوائر الكبرى رمست مجموعة ورود زهرة اللوتس أما الألوان المستعملة فهي : الأحمر والأسواد والأبيض والرصاصي والبرتقالي والأصغر كلها فاتحة وقد نجح في نناسق وتناظر الرسوم والألوان.

أما الأشكال الموجودة في البيت رقم 10: منها المعينات والدوائر والمربعات والمستطيلات والأشكال المنحرفة وأشباه المنحرفة وبداخلها أشرطة ورسوم وأشكال هندسية أخرى لا تدخل تحت حصر أما الألوان المستعملة فهى نفس الألوان الموجودة فى الغرقة رقم 9.

بعد الشروح الاجمالية للعناصر الزخرفية المفروش بها غرف وقاعات القصر ــ إذا ما قررنت يعتقد كانت زخارف مماثلة إن لم تكن أحمن في المدخل والأورقة والقباب والسقوف والشبابيك والافاريز والمصاعد وغير ذلك في الطابق الأرضي والطابق الأول «اذا كان».

لعلها تمثل نمية هامة من زخارف المنزل تلغت ونقلت المواد التي كانت مينية بها من أحجار وأعمدة ورخام وطابوق وغيره... إلى أماكن أخرى للبناء بها – ومن البغية الباقية من الغراش وإرتفاع قليل من جدار البناء نمنطيع القول بدون تردد أن القصر فخم لا يكون إلا لأحد الأغنياء من أصحاب للجاه والمطلق. ظلت أجزاه ناقصة لم تمسح الظروف بمتابعة البحث والتنقيب عليها مثل المطبخ وبيوت الخدم والأضلاع الثلاثة لسور القصر التي لم تكتشف بعد ما عدا الضلم الشماني كما مبيق ذكره.

أما الحمام:

يحتمل أن تكون الغرفتان (9 \_ 10) بالمخطط التوضيحي نابعتان لحمام المنزل، ولعل

المماحة المبلطة بالأحجار جهة الشمال، كانت تشغل احدى القاعات، وقسما من البيت الماخن المفتوح على البيت رقم : 8. ولوجود الممواقي والموزعات المالية (المصفات) هي :

الموزع الأول بالبيت رقم 9 : المسلفة بينه وبين الموزع رقم 2 = 3,20 م.

الموزع الثاني : داخل جدار الممر الأول المسافة بينه وبين الموزع رقم 3 : 1,30 م.

الموزع الثالث : يقع شمال غرب الموزع رقم 2.

كل هذه الموزعات والعنواقي تصنب في ساقية مبنية واسعة عرضها 40 مم كشف منها حوالي متروق، وتوجد ساقية واسعة أخرى دلخل جدار سور القصر الخارجي مبنية طولها من الشرق إلى الفرب 17,40 م وعمقها 17 سم وعرضها 20 سم كما اكتشفت ساقية أخرى شمال حوض الأسماك بالحديقة جهة الغرب طولها 440 م وعرضها 17 سم وعمقها 10 سم مبنية بالطابرق متجهة إلى الخارج بجدار المبنى لعلها تأتي بالماء من احدى الصهاريج... والمعتقد ان هذه السواقي كانت متصلة بيعضها في الأصل.

أما الماء الذي كان بجري فمن غير شك أنه أنى من الصمهاريج التي كانت مهيئة فرق الفرف كانت تنهيئة فرق الفرز كانت تنهيئة فرق الفرز اب أو الميزاب أو عين معدد الشريف على ممافة ثلاثة كلمنزا من شعاب جبل أزمر \_ إضافة إلى كل خلك عثر على أتأبيب مصنوعة من الرصاص لعلها صنعت لحمل مياه الشرب من احدى الميزان الميزاب (الجنوب) وعين ميدي محمد الشريف بالشرق تجريان وتمونان مكان تبسة بالماء الصالح للشرب.

أما حوض الأمماك شمال البيت رقم 3 فعبلط بالفسيفساء طوله 1,85 مترا وعرضه 50 منع وعمقه 95 سع، مبلط بالفسيفناء الرخامية البيضاء وبدلكله ثمانية قنوات اسطوانية الشكل مفتوحة لعلها كانت تستعمل لتربية الأمنماك والمسلحة حول الحوض بقي منها مبلط بالفسيفساء (2,50 × 135).

#### النتائج:

اكتنف القصر قبل عشر منوات وأزيل الستار على عشرة غرف لاتزل سبعة منها مبلطة بالفعيضاء التي هي عنوان الأثبة والفنامة وهي فن زخرفي في جميع صوره وحالاته وأشكاله التقليدية تستمعل من قطع صغيرة هندسية أكبرها 1 مع رقصنع من مادة الحجر والرخام والاجر وكثل البلور، تزخرف منها القاعات والغرف والأماكن المراد زخروفها وتخضع لعوامل ولمكانيات مادية وتحتاج إلى غنى ونوق فني رفيع. يعود الفضل الأول في اكبار هذا الفن إلى الهرافيين الذين استعملوه في قصور بابل وإلى المصريين القراعة الذين استعملوه في قصورهم(9). ثم تعلمها اليونان في آسيا الصغرى وعلموها القنونيين عند اتصالهم بهم، وبدورهم علموا هذا النن أسكان أفريقيا الشمالية قبل الرومان بقرون، وتذكر المصادر التاريخية أن البونيقيين، لما تغلغلوا دلخل البلاد في القرن الخامس قبل الميلاد وينوا مادور وتسبة وشيدوا عدة قصور وكانوا يرسمون على اعتليهم رمز الهتهم تانيت بالقسيفساء وصمموا منازل بقيت نماذج منها في دولوس احدى المنازل بالكركوان (بالوطن القبلي) لم يقع عليها أي تغيير، وقد تكون مطابقة لتصميم المنزل المكتشف في 1972 بتيسة.

اعتقد أن لا غرابة في هذا الامتداد السوامي والحصاري البونيقيين اذ كان نفوذهم قد شمل المنطقة من القرنين 4 - 5 ق.م إلى 146 ق.م وقد ولائم مكان المنطقة واحتفظوا بالتخطيط البونيقي طيلة فرون مع تحوير طفيف، ونحن لا نستطيع أن نتجاهل من نلحية أخرى التخطيط الروماني والبيزنطي في المنطقة - لم نصل إلى القول الفصل نهائيا، مادامت أجزاء لا تزال ناقصة من القصر تنظير التنتيب لاتمامها، ثم بعد ذلك لم نحاول المقارنة مع المخططات المنكنية الذي سادت بالمنطقة حبور الأجيال ومن جهة أخرى لم نعثر على وثائق أو كتب تاريخية تشرح المكتشفات والبحوث السابقة بتبسمة القديمة، الا اشارات عابرة، تعرضنا لها في معطم المحلية المنابقة بنبسة القديمة، الا اشارات عابرة، تعرضنا لها في المسابق، والمكتب في المدينة طيلة حياتها الصور يمكن مقارنته به. وإن كنا لا ندعي أنه القصر الوحيد المشيد في المدينة طيلة حياتها أخرى في المدينة أو كان اكتشاف قصور

والجدير بالذكر أن هذا القصر لم ينشر على صفحات الكتب أو المجلات العلمية ما عدا نبأ الإكتشاف.

#### تاريخ القصر:

عند انعدام الرثائق التاريخية والنصوص الكتابية والدراسات بالمقارنة بقي الاعتماد على ما يقدمه عام الآثار أثناء الدفويات من التاريخ المطلق.

# ولتحديد تاريخ البناء :

نعتمد على اللقى الأثرية والرسوم الزخرفية المكتشفة والطراز المعماري (التصميم العام) والنقود المكتشفة في الموقع وغيرها...

حاولنا مقارنة هذه العناصر بما يماثلها لتحديد التاريخ المطلق لبناء المنزل.

#### توصلنا إلى:

 من الناحية الدينية عثرنا على صليب محفور في الحجر مع بقايا لرفوف مصنوعة كلها في لوحات حجرية قائمة بشكل عمودي في الغرفة رقم 8 تبين أنه يعود إلى لحدى العهود المسبحية المتأخرة.

2) بعد تحليل عناصر رمعوم الفسيفساء تكانت تختلف اختلافا كبيرا عن الرمعوم التي كانت مائدة خلال القرون الثلاثة الأولى بعد الميلاد (4.3.2) لم نعد نرى نلك النتوع والإنتكار والحيوية في تصوير الأجسام، حيث بلغت الفسيفساء از دهارا عظيما وزخوفت جدران القصور والحمامات والسقوف والأرضيات بلوحات فسيفسائية بديمة ذات مواضيع خيالية أو خرافية ورمزية تصور الآلهة والحكايات والأساطير الاغريقية بمناظر من البر والبحر، ولا مسهلي تتويج فينوس ربة الجمال والحصن عارية الجسم نارة خارجة من أمواج البحر ونارة تمتطى حيوانات خرافية (برية ويحرية).

- اكتشفت في العدينة سنة 1886 م صور ونماذج في حمامات كركلا لا تزال معروضة في متحف مينارف بتبعة، وهي تمثل القرون الثلاثة المتكروة (2 (4.3 م) م وموقعها لا يزال شمال قوس نصر كركلا بحوالي 200 مترا. وفي هذا القصر اختلف أيضنا الرموم الآدمية والحيوانية، وفقدت ماكان لها من نشاط وحركة وأصبحت تمتاز بالرموم القبرية والهندمية التي سانت في بداية القرن الخامس والقرن السادس أيام البيزنطيين (333 إلى 647 م).

فالقاعات المفروشة بالفسيضاء التي لا تزال بقاعات وغرف القصر تعمل على العموم مميزات وخصائص الفسيضاء البيزنطية.

# النقود المكتشفة في موقع القصر:

تبين من دراسة النقود البيزنطية أنها تعود إلى القرن الرابع الميلاد، كما وجد معها نقد بونيقي.

## والمتأكيد :

على أن القصر قد بني بعد لبزايك ـ كندر اثية تبسة المينية سنة 386 م وهي النتائج التي توصفنا إليها بالمقارنة ازخارف القصر القديم وزخارف العمائر الدينية التي از دهرت في تبسة بمجرد الاعتراف بالدين الجديد حيث دخله النوميديون سكان تبسة الأوائل زرافات ووحداتا على أمل أن ينصفهم وينقذهم من ظلم الرومان الجائز الذي عانوا منه أيام الوثليين.

وقد نظافرت الجهود بين طبقات السكان وشيدوا أكبر كتدرائية (مسيحية) سنة 386 في نبسة هي لبزايك تضاهي المباني الوئتية روعة وفخاصة وقناء هدمها الوندال فيما بعد. وكانت مغروشة بأنواع من الفسيف او وقعت تتقيبات في صحن المصلى (الاتربوم) منة 1943/1942 م وأزيل المنار عن قاعات مغروشة بالفسيف الهامة يغلب عليها الرسوم الهندسية مثل المستطابلات، والمربعات، والمعينات، والمحينات، والمحينات، والمحينات والمحينات والدواتر المثمنة وغيرها متداخلة في تناسق بديع. تمتاز بعدة ألوان فاتحة منها البيضاء والحمراء والبرتقالية والمسوداء والزرقاء تتحصر بداخلها حشوات من سعف النخيل وازهار اللوتس وأشرطة دلخل أطر عديدة.

ولما قارناها بالرموم والزخارف الفسيف للاية المكتشفة في القصر المكتشف في 1972 م وجننا أوجه الشبه عديدة ونارة تكاد تكون نسخة طبق الاصل مع تحويرات بسيطة لعلها تعود إلى اختلاف الصناع والمواد الممتعملة والإمكانيات التي كانت لدى صلحب القصر والرغية المطلقة في زخوفة دارءً بأيّ لون أو نوع...

كذلك لم نشاهد الرسوم والصور الآدمية والحيوانية في كل من زخار ف القصر وفي رسوم صحن ليز ليك.

والتأثير الواضح والنتيجة الحتمية أن القصر شيد بعد ليزليك وخلال القرن الرابع الميلاد كما يؤيد هذا الرأي النقود المكتشفة في موقع القصر.

#### التخطيط :

المشكلة التي لا تزال غير واضعة هي مشكلة تصعيم المنزل المكتشف في 1972 م لم الم الم خططا كاملا يعود إلى المهود النوميدية أو البونيقية أو الرومانية حتى يمكننا معوفة الأصل لم تنظيف المنافذ في النهاية إلى أخذ الأصل لنعرف اصطفر في النهاية إلى أخذ أقرب مثال يمكن الاعتماد عليه ونقارن به هو تخطيط المنازل والقصور التي لا تزال تغيش بالقرب منها في مدينة تبعقاد حاليا، ونأخذ دار سرتيوس رقم 18 المؤخوذ ضمن قائمة آثار مخطط تعقاد عاليا،

تبسة بنيت قبل تيمقاد بـ 117 سنة من طرف الرومان الذين شيدوا تيمقاد فيما بعد أيضاء فالمقارنة تكون صحيحة والمغروض تصميم المنازل لا تختلف إلا من حيث توفر الامكانيات المادية والذوق الفني، لكننا عند المقارنة نجد هناك فروقا عديدة بين المخططين.

الفناء في دار سرتيوس يقع وسط المنزل تقريبا والغرف تحيطه تقريبا بكل الجهات.

والغناء في القصر القديم بتبمية يقع قرب نهاية الضلع الشمائي والأبواب تؤدي إلى الحديقة والمنخل الخارجي والممر الأول جهة الشرق وهناك منخل واحد يؤدي إلى غرف القسم الأوسط، ويبدو هناك فروقا أخرى في اتماع الممرات والحمام وعدد السواقي وحوض الأمساك في أنواع الزخارف... وهناك تفسير بعيد نهذا التصميم المحتمل أن يكون تصميما روماني، أتى به أحد الأباطرة في نهاية الحكم الروماني 249 بعد الميلاد من خارج الامبراطورية الوامعة، أو ادخات عليه تحوير ات ذات طابع محلي خضع نظروف المجتمع وتأثير ات المناخ المحلم، مع تأثير أحد الصناع المهاوت المحلوب خصيصا من خارج المنطقة واستعمل مهارته في فن العمارة والزخارف. وهذا التصميم لدخل أماليب وطرزا مادت في عصور مختلفة في فن العمارة والزخارف. وهذا التصميم وفي الزخارف قصد التباهي والافتخار. وعلى أية حال لا يخلو من التخطيط والتأثير الروماني والبيزنطي الذين بسطا نفوذهما السوامي والحصاري قرونا عبدة على المنطقة قبل الاسلام.

# ومن اللقى والمكتشفات الأخرى في القصر:

عثرنا على فخاريات عديدة ومتنوعة (أغابها مهشمة) بعد دراستها بالمقارنة وجدنا أغلبها يعود إلى العهود الرومانية من (4.3.2) وبالقرب من موقع القصر عثرنا على سبعة أواني فخارية كبيرة جدا كانت للخزن وجد بداخلها حبوبا لم يعرف زمنها (لا تزال في المختبر).

كما تم العثور على كؤوس زجاجية ملونة فاخرة وأولني زجاجية مختلفة الأحجام (مهشمة) وعلى مجموعة هامة من النقود الرومانية بعد قراعتها تعود إلى القرن الرابع للميلاد، ومعها نقد بونيقي يعود إلى القرن الرابع قبل الميلاد وهذا مازد الأمور تعقيدا، كما عثر على أنواع من الطهر، خواتم حديد ونعاس، وأساور، وأقر الم وعقودا، وعلى مجموعة هامة من شواهد القبور المسلمية على الاسلامية منها عنق لقلة الاسمائة). وعلى حتين مصنوعتين من الحجر احداهما تمثل قردا وثانيتهما تمثل أمدا، وعلى أعمدة قصيرة مصلمة بقاعدتها وتاجها، وعلى بعض القطم النحاسية والحديدية والزجاجية أعمدة قصدية معنى القطم عالى المعمدة المعامدة والمعالم والمعالم وعلى أنواع من قطع الرخام كمقاطع للمربعات الله تصديرة من منها الفسيرة ما أنه موالعاج والعظام وعلى أنواع من قطع الرخام كمقاطع للمربعات

# الهياكل العظمية :

لم يلفت انتباهنا كثرة الهيلكل المظمية المنتشرة على طول المسلعة المحددة لوضع حفر الختيارية لأنها كانت مقبرة منذ القدم وتعافيت عليها أنماط من الحضارات، وأغرب ما عثرنا عليه في منطقة طولها عشرون مترا وعرضها ثمانين سنتمترا على عمق حوالي مترا عثرنا على عشرات بل مئات الهيلكل العظمية فوق بعضها دون مراعاة لطريقة الدفن عليها الأفعال على عشرات بل مئات الهيلكل العظمية فوق بعضها دون مراعاة لطريقة الدفن عليها الأفعال الأفكان من التراب والحجر سوقنا أمامها في حيرة وصدفة زارنا أحد المسنين بالمدينة المدعو محمد الأخضر الفجي، وهو الذين أزال حيرتنا،

بقوله : هذه عشرات المئات من الهيلكل العظيمة الإسلامية دفنت فوق بعضها بأمر من رئيس البلدية التر وباء أصاب المدينة منة 1920 م فحصد الأنفس، فحفر لها هذا المطبق ووضعها فوق بعضها وردمت حتى لا يتمرب المرض إلى الأصحاء.

#### الحلى الاسلامية:

عثر على بعض الهياكل العظمية في الطيقة العليا ومعها بعض الحلي مثل الخواتم المدينية أو النحاسية والاقراط والأساور وجدنا هيكل امرأة بجانب هيكل رجل لا تزال العلاقة في موقع الانن.

#### الشواهد الإسلامية:

عثرنا على منة شواهد اسلامية موضوعة من الحجر عليها كتابة بخطوط مختلفة كوفية ومغربية تذكر اسم الهالك وتاريخ الرفاة ويعض الأحاديث النبرية الشريفة والآوات القرآنية وبعض الحكم ونذكر على سبيل المثال أن على الشاهد الاسلامي رقم 3 طوله 43 سنم وعرضه 34 سنم هو الحجر الشبيه بالرخام

كتب على الرجه الأول: وغدا تصير مثلي الدنيا ساعة أقضيها في طاعة وكتب على القفا: بن مساهل توفي ليلة السبت عشرة في رمضان عام ثمانمائة هجرية... المحرم.

#### محتويات البحث :

- ــ موقع تيسة
- \_ المساكن الأولى للانسان
- \_ القصر \_ (بداية الاكتشاف)
  - ــ موقع القصير
  - ... التصميم العام القصر
    - \_ الزخارف
      - \_ النتائج
    - .. ثاريخ القصر
- \_ من اللقى والمكتشفات الأخرى بالقصر

#### المخططات :

شكل رقم 1 : تصميم دياميس أو غيران

شكل رقم 2 : تصميم للأكواخ ومساكن

شكل رقم 3 : تصميم لتبسة والسور البيزنطي وموقع القصر

شكل رقم 4: تصميم للقصر المكتشف في أفريل 1972

#### الصب

الصورة رقم 2 في المخطط 4 تمثل رموم ضرفماه في البيت 2 الصورة رقم 5 في المخطط 4 تمثل رموم ضرفماه البيت 5 الصورة رقم 10 في المخطط 4 تمثل رموم ضيفماء البيت 10.

#### المصادر

#### مصادر الموضوع

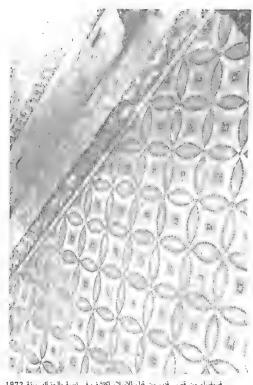
- 1) الجزائر ماضيها ص 21 تأليف أندري بارتيار طبع سنة 1951، مطبعة بيكار.
  - 2) تاريخ أفريقيا الشمالية ص 45 تأليف أندري جوليان نرجمة محمد مزالي.
- ثاريخ الجزائر العام ص 49 تأليف عبد الرحمان الجيلالي طبع سنة 1965 مكتبة الشركة الجزائرية.
- 4) تاريخ الجزائر وماضيها ص 15 تأليف أندري بارتيار طبع سنة 1951 مطبعة ج.
   بيكار طبعة 2.
- المدن القديمة بالجزائر ص 101 تأليف منير بوشناقي في 1978 م سلسلة الفن والثقافة.
- 6) لمنان العرب ج 1 ص 411 تأليف بن منظور 630 هـ/1308 صادر بالدار المصرية للترجمة والنشر.
- (7) العمارة العربية في مصر الاسلامية ص 143 تأليف فريد الشافعي طبع سنة 1970 الهيئة المصرية العامة للتأليف والتشر.
- المدن القديمة بالجزائر ص 101 منير بوشناقي سلسلة الفن والثقافة بالجزائر ط: 1978.
- 9) المصاوة الترنسية من خلال الفسيفساء ص 16 للمؤلف المنجى النيفر الشركة التونسية التوزيع طبع 14/جانفي 1969 م.



قصر قديم من قبل الاسلام اكتشف في تبسة (بالجزائر) سنة 1972



(فسيفساء)



فسيفساء من قصر قديم من قبل الاسلام اكتشف في تبسة بالجزائر سنة 1972



ضيضاء من قصر قديم اكتشف في تبسة بالجزائر سنة 1972

# البيت في المشرق العربي الاسلامي

# respect to a state of the second agreement of the second o

#### المقدمية :

أخنت قضية بناء المسكن وتطويره الكثير من اهتمام الانسان في كل زمان ومكان، وكان الهنف من وراء تلك الجهود المبنولة في هذا الصند، تحقيق حلم الانسان في الحصول على البيت الذي يوفر له الأمن والراحة والاستقرار، ويجد فيه كذلك الرفاهية والجمال، وتحقيق هذه الأغراض، كان يختلف باختلاف الزمان والبيئة ومستوى الفرد من حيث الفقر والفنى، تكنه يعبد دائما عن المظهر الثقافي والحضاري للأمرة والمجتمع، فهو الخلية الأساسية للمدينة، ومحور نموها وتنظيمها وتطورها.

لقد ثبت من نتائج الحفائر وأعمال التنقيب الني أجريت في بلاد الرافدين وسورية ومصر بأن خبرات هامة في مجال البناء والتعمير قد تجمعت لدى انسان الشرق العربي منذ بضعة ألوف من السنين، مهدت لنشوء الحضارات وظهور المدن.

ودلت الدراسات على أن الشكل العام للبيت كان يعتمد على وجود فناء مكشوف تحيط به غرف (انظر اللوح رقم 1). وقد جعلت الغرف مستطيلة ضبقة لكي يسهل تسقيقها بالأقباء، الطريقة الشائعة في بلاد الرافدين وفي مباني اللبن عامة حيث بندر استعمال الخشب، ومع اللبن استغدم الاجر في أملكن محدودة كالبلاط والسلالم. لكن الحجر كان مستخدما في بعض المناطق كما في أرفاريت) المدينة الكفافرة الراقعة على الساحل السوري، نجمه جيد القطع في جدران البيوت العادية، ويبدو جدران البيوت العادية، ويبدو أن المدينة عرفت رقيا في الخماند، ومانجا ممزوجا بالمونة في جدران البيوت العادية، ويبدو أن المدينة عرفت رقيا في الخمات في ذلك العهد المبكر (حوالي القرن 16 و17 ق.م).

فغي بيورتها الصغيرة أماكن للخدمات كالمطبخ والحمام، حيث وجدت أحواض حجرية وآبار، كما عثر على أقنية حجرية لتصريف المياه ومزاريب لمياه الأمطار وأنابيب من الفخار لنقل المياه، وشوهدت مجارى تحت الأرض لنقل المياه المالحة.

وعثر على الدراج من المجر تدل على أن المماكن كانت تحتوي على أكثر من طابق. وفكرة تعدد الطوابق في البيوت عرفت في الحضارات القديمة، في بلاد الرافدين وكريت ومصر، دل عليها وجود السلالم من جهة والمجمعات التي عثر عليها في مناطق التنقيب، والرسوم الجدارية التي تشاهد في قبور الغراعنة.

ولقد تحددت الطوايق في المهد الروماني، مما أحوج إلى اصدار تشريع يحدد ارتفاع المملكن بما لا بزيد على السنين قدما أي ما يمادل ثلاثة طوايق، ولكن من المدهش حقا أن يبلغ قصر غمدان الذي حدثنا عنه الهمداني عشرة طوايق في ذلك المهد المبكر.

لا شك أن البيت في الشرق العربي قد حصل على مزيد من التطور والوقي في العهدين الهاسنتي والروماني، بما لدخل عليه من تصين في التخطيط والمناصر المعمارية، لا ميما ولن تقاليد بناء البيرت كانت متقارية في حضارات مدن البحر المتوسط، (الظبائير) و(الاتريوم) في البيت الروماني كالصحن في البيت المشرقي، عنصر أساسي (اللوح رقم 2).

والن وجدنا في الفيلات الرومانية البرك ونوافير المياه، فأن الاهتمام بالماء عند العرب القدماء كان موجودا وعثر على تطبيقه المعماري في البرك التي يرجع أقدم مثل واضع لها إلى البرك التي يرجع أقدم مثل واضع لها إلى البركة المسلمة المستوت المستوت في احدى بلحات قصر اوغاريت الكنمانية، ويرجع تاريخها إلى هوالي القدر السابع عشر قبل الميلاد. كما أن بعدس العناسم الزخرفية التي شاع استعمالها في العمائر والبيوت الرومانية كالقسيفاء والغريميكر أو الرموم الجدارية، وجدت لها أصول معروفة قبل عشرات القرون في المدن العربية القنيمة أن كذلك فأن الرواق المحمول على الأومانية، يحيط بغناء البروت والفيلات الرومانية، يحيط بغناء النبوت والفيلات الرومانية، يحيط بغناء النبوت والفيلات الرومانية، يحيط بغناء النبوت والفيلات الرومانية، يحيط بغناء

ولا شك بأن الأفياء والقباب استعملها مكان بلاد الرافندين قبل أن يعرفها الدومان بألوف السنين ولعلها انتقلت الديم عن طريق الانرومكيين الذين هلجروا من آسوا الفريهة واستوطفوا أواسط إيطانيا في الأنف الأولمي قبل المهالاد.

وقد تمكن الرومان بفضل استخدام البيوت (الخرسانة) والعجر من تطوير القباب والأقباء للحصول على قاعات أكثر انساعا، وأصبح من السهل إقامة وحدات مريمة مسقوفة بأقباء متقاطعة أو نفية.

والخلاصة فان الببوت العربية التي انشلت في بلاد الشام قبل الاسلام كانت تبني بالمجر وتسقف بالريد (بالاطات طويلة من المجر)، أو بالأقباء المنقاطعة، كما استعملت السقوف الغشبية المحملونية المقطاة بالقرميد.

#### البيت في المضارة الاسلامية

1 \_ العهد الأموى

كان طبيعيا أن يتأثر البيت العربي بالدين الجديد، كما تأثرت العمارة والفغون وأسلوب الحياة، على أنه لم يصلنا أي نموذج أو وصف دقيق لما كان عليه البيت في صدر الاسلام. ومما لا شك فيه أن البيت التقليدي المنقتح نحو الداخل ذي الفناء والحجرات الملتفة حوله لامم مبادىء الاسلام واتجاهاته الاجتماعية والدينية وخاصة ما يتعلق منها بالمرأة، ووجد فيه المواملن المسلم راحته فدعم أسس هذا البيت ورسمها.

ونريد أن نلاحظ بأن الشكل الذي وضع عن بيت النبي صلى الله عليه وملم ما هو الا خطوط عامة تمثل وضع البيت بالنسبة للمعبود، فهو لا يعملي قكرة واقعية ودقيقة، قلوس من المعقول أن تكون الغرف التي يسكنها الرسول وأهل بيئه مفقوحة على صحن المعبود المفقرح لعامة المسلمين، ولا بد ما رمز إليه بالفرف كان وحدة سكنية، وقد أثارت كتب السيرة إلى وجود ما يسمى بالبيوت، بيت عائشة وبيت خديجة، وهكذا...

ومع الازدهار والنطور الحضاري الذي حدث في العهد الأموي، ولا مسهما على أرض الشام، خرج البيت الاسلامي من اطار البساطة والتقدف. وفي ظل حركة الأعمار الذي عوفتها الدولة الاسلامية لانشادة المسلجد والقصور، وظهور الفن المعماري الجديد الذي يعكس النوق العربي والمثل العليا للاسلام، ظهر البيت العربي الاسلامي ممثلا أحسن تعليل في تلك القصور الأموية الذي نجد العديد منها في بادية الشام، وفي الأردن وفلسطين، وما القسر الا

ومن المؤسف ان لا تعثر على بيت ولحد في المدن، والتنقيبات التي بدأت في معشق بحثا عن آثار (الخضراه)، دار معارية التي كانت تجاور الجامع من ناحية الجنوب لم تستكمل، وأهم ما وسفها به المؤرخ ابن عساكر قوله : (الخضراه من بناء أهل الجاهلية، من البناء القديم، أعاد بناها معاوية بالطوب ثم نقضها وبناها بالحجارة)(2).

اذن لم يبق أمامنا سوى المنازل الأموية المشيئة خارج المدن، ويمثلها أحسن تمثيل الجور الفريي الذي كشف عن مخططه وعناصره المعمدارية والزخرفية كاملة. ونجد في الحير الفريي الذي كبيرة يحيط به رواق دارا كبيرة يحيط بها رواق عليه المعرف من الفقحات، في وسطها صحن واسع يحيط به رواق على أعمدة، توزعت خلفه أجنحة السكن على طابقين وهي بيوت متلاصقة، يتكون كل بيت من بهو واسع تنفتح على جانبيه الفرف بشكل يراعى التناظر والتفاسق في التوزيع، بعضها مريع وبعضها مستطيل الشكل.

وفي العير الشرقي الذي تأكد لدينا بأنه عرف (بالزيتونة)<sup>(3)</sup> الإسم الذي تردده النصوص القديمة، نجد في القصر الكبير مجموعة من البيوت المستقلة تتوزع حول الساحة الرئيسية، ويتألف كل منها من صحن سماوى محاط برواق، وتتوزع خلفه القاعات والفرف (انظر المخطط في اللوح رقم 2).

2 - البيت في العهد العبامي

ونبحث عن البيت العربي في العهد العباسي فلا نجد أثاره سوى داخل القصور ومنازل

الأمراء ويتبدى لذا الفرق والنفير وأضحا اذا ما نظرنا إلى آثار قصور مامراء (الجوسق الخاقائي، بلكوارا، قصر الجحس...).

ونلاحظ بان القصر العباسي لم يعد بينا كبيرا كما كان القصر الأموي بل خدا أشبه بمدينة ملكية فيها المباحث الواسعة والملاعب والحدائق، وبيوت السكن والحمامات وقاعات العرش والاستقبال.

على أن خير ما يعطينا فكرة واقعية عن البيت العياسي، تلك البيوت التي تجدها في قصر الاخيضر الحصين، وهذا القصر العياسي الوحيد الذي ماز ال قائما ترتفع أسواره المبنية بالمجر والجص قرابة العشرين مترا.

دلفل هذا القصر الذي شيد في عهد الخليفة المنصور، والمرجح انه كان منزلا لعمه عيمى بن موسى، نجد بيونا مستقلة تنشابه في تخطيطها، تحيط بقصر مركزي كبير (إنظر اللوح رقم 4). ولمل هذه البيوت المتعلقة كانت لرجال الحاشية يتكون البيت من صحن أقيم في طرفيه المتقابلين جناحان بتألف كل منها من بهر واسع كالايوان، وعلى جاذبيه غرفتان مفتوحتان عليه وعلى الصحن. وتميز في هذه الأجنحة شكلين من التخطيط.

فيعض البيوت وتقدم اجنحتها السكنية برواق أو مقيفة ذات ثلاث فتحات وقد تحول البهو إلى ايوان حقيقي، ويعضها خلا من الرواق.

ويعزو البعض هذه البيوت إلى تأثيرات العمارة الساسانية، حيث عثر على نموذج شبيه بالشكل الأول أي الجناح ذي المقيفة في قصر الشيرين بينما عثر على الشكل الآخر في فيروز أباد، لكن البيت بتخطيطه العام لا يشبه أي منشأة ساسانية بل يتصف بالأصالة، وقد حرى الصحن في طرفه الثلاث كما يشاهد في المخطط على رواق من خمس فتحات. بينما فتح الباب في الطرف الرابع، حيث يؤدى إلى الدهليز المشترك الذي يحيط بالقصر المركزي(10)

#### بيوت الفسطاط

نماذج أخرى للبوت في العهد العبامي عثر عليها في ضطاط مصر حيث كثفت التنقيبات التي قام بها المرحوم (علي بهجت) و (البير كابرييل) عن معالم واضعة لعدد من الببوت يرجع تاريخها إلى العهدين الطولوني والفاطمي، أي بين القرنين الثالث والخامس الهجريين.

ويبدو التشابه كبيرا بين هذه البيوت وبيرت الأخيضر التي مر وصفها وليس نلك غريبا إذا عرفنا أن فن سامراء العاصمة قد انتقل إلى مصر وانتشر بشكل محموس على بد أميرها أحد بن طولون.

لكننا نلاحظ في بيوت الفسطاط أنها لم تتوقف عند اقامة الجناحين الموجودين في الأخيضر بل تعدد فيها الوحدات الكتية وإن بعض البيوت زود بجناح اضافي يجاور الباب وله

فناء خاص صغير. وتعددت الأواوين العطلة على الصحن وغدت في البيوت الكبيرة ثلاثة أه أد معة.

وكان الصمعن يحتوي اضافة إلى أحواض الزرع على بركة ماء تخرج منها في بعض البيوت قناة إلى فسقية في ايوان أحد الأجنحة، ونجد في بيوت الضطاط كذلك اهتماما خاصا بالمدخل الذي أصبح ممرا متكمرا في دهليز طويل أحيانا، وهذا ما يعطي للصحن الداخلي عزلة كاملة (انظر اللوح وقم 4).

وهكذا نجد أن البيت العربي الاسلامي قد انتقل إلى مرحلة جديدة من التكامل.

وهناك ظاهرة في التخطيط تلفت الانتباه في أكثر بيوت الفسطاط نتماق بعدم انتظام الحدود الخارجية وكذلك عدم استقامة جدران الغرف والوحدات السكنية الأخرى، فلا تؤلف الجدران فيما بينها زوايا فائمة، باستثناء الأفسام الرئيسية كالصحن وواحد من الأجنحة والرواق الموازي له.

ولعل السبب في عدم انتظام الجدران الخارجية، تدلخل حدود البيوت أو توسيع رقمة البيت مع الزمن، يدل على ذلك التواء الأزقة وعدم انتظام الدروب الأمر الذي نلحظه في معظم المدن العربية القديمة.

وأخيرا لا بد أن نتسامل عن وجود طوابق علوية في هذه البيوت المبنية باللبن (الطوب) والاجر (اللبن المشرقي) والممعقوفة بالخشب وسقف النخل، أو بالأفياء المعمولة من اللبن والاجر في بعض الأملكن كالأولوين. حيث لم يعثر في الأطلال على أكثر من جدران الطوابق السلقى، وكانت مكموة بالجمس الذي يحمل أحيانا نقوشا وزخارف شبيهة بالتي شاعت في مبائي ساماراء.

ولقد أكد الدكتور فريد شافعي<sup>(5)</sup> عند دراسته لهذه البيوت على تعدد الطوابق فيها مستدلا من سماكة الجدران أولا، ومن وجود أنابيب من الفخار لنقل الماء فيما بينها، وقنوات تصريف، وإدراج السلالم.

ويرى الدكتور شافعي بان بيوت الفسطاط كانت مزودة بتنبابيك مفتوحة على الفناء الداخلي ولها مشريبات تصنع من الخرط أي الخشب المخروط المعشق في بيوت نوي الياد، أو من الخراز النات أي القصب أو العصى ذات المقطع نصف الدائري ولا ندري مدى صحة هذا المرأي لأنه يقول بأنه لم يعتر على أثر لهذه المشريبات، ولا على أي نوع من الأخشاب كالأبواب والشبابيك لأنها كانت عرضة للحريق والسرقة.

3 - البيت في العهدين السلجوقي والأيوبي

لم يعثر حتى الآن على بيوت من هذا العهد، مما يجعلنا نبحث عن شكل البيت في

المنشآت الأخرى المعاصرة. ولا شك أن تجديدا طرأ على تنظيم البيت في العراق والشام تبعا التطور الذي حدث في الفن المعماري عامة.

فالمعروف أن بناء المدارس شاع وانتشر على عهد السلاجقة ثم الأيوبيين من بعدهم، وميدت كذلك الخاتفاهات (الرياطات) والبيمار متاذات، وكان المخطط العام لهذه العباني شبيها المخطط الببت، صحن تتوسطه بركة، وتحويد به فاعات وأولويين، ومجموعة من الغرف في الطابق العلوي، ويدخل اليها من باب يؤدي إلى دركاه (دهايلز). ولا بد أن نعلم هنا بأن اهتمام الملاجقة ببيناء المدارس منذ عهد الوزير نظام الملك الذي تحمى في نشر مذهب المنة التغلب المنحوفة كان بعقورو استخدام المساجد لهذا الغرض، وقد كانت من قبل مكانا العيادة والتعليم، ولكن من أهداف المدرسة كما بدا من تصميمها الذي يختلف كثيرا عن تصميم المعجد أن تكون مقرا المدرسين وطلاب العلم، فهي تضم إلى جانب في المدرسة كما بدا من تصميمها الذي يختلف كثيرا عن تصميم المعجد أن تكون مقرا المدرسين وطلاب العلم، فهي تضم إلى جانب في المدرسة لمرابط ألمام، فهي تضم الأربط المعجد في الدرس وأحيانا التربة، وهذه الأجنمة بيوت حقيقية تنالف من صحن خاص بها، وإولنين وغرف موزع على طابقين مختلفة المجم نضرب، مثلا على ذلك مدرسة القردوس التي أنشاها الابيبيون في حلب (انظر المخطط في المارح رقم ك) وقد طبقت هذه الفكرة فيا بعد حين شيداء الإبيبين في حلب (انظر المخطط في المارح رقم ك) وقد طبقت هذه الفكرة فيا بعد حين شيدارية.

والذي نراه بأن مخطط المدارس أو وحداتها السكنية المماثلة لم تكن تختلف عن شكل البيت، سوى ان المدارس كانت أكثر عذاية من حيث مولد البناء والفن المعماري. كأن تجعل لها بولية فدمة مزينة بالمقرنصات وغير تلك من عناصر الفن السائد مما لا نراه الا في بيوت ذوى اليسار أو الأمراء وقصور الحكام، فما الرباط الناصري في حلب سوى دارين احداهما للرجال والأخرى للنماء وقد حل المعميد المقام في جناح الرجال الكبير محل قاعة لاستقبال الكبيرة وهو مؤلف من قدم متوسط ممتوف بقبة وعلى جانبيه ايوانات عن بعين وشمال معقودان بقبوة مل بلة.

كذلك نجد مدرمة الصاحبة والبيمارستان القيمرى وهما من عمائر الايوبيين في مشق أشبه بدارين حقيقيتين (اللوح رقم 5) والذي أكد لي هذا الرأي حول التشابه بين البيت والمدرمة ما عثرت عليه من أخبار تشير إلى أن الكثير من المدارس التي اشتهرت في دمشق كانت في الأصل بهوتا ومسلكن.

فالمدرسة البادرائية وهي من مدارس العهد الأيوبي المشهورة كانت دارا لاسلمة (الامير أسلمة بن مفقدًا.

والمدرمة الشبلية كانت دارا اشبل الدولة. والمدرمة للعادلية الصغرى كانت دارا اشترتها زهرة خاتون بنت الملك العادل أبويكر وجعلتها مدرمة. والاقباليتان الكانتتان بالقرب من المدرسة الظاهرية كانتا دارين النشراهما الأمير جمال الدولة اقبال، وجعل لحداهما مدرسة للحنفية والأخرى الشافعية والدخوارية كانت دارا اشتراها شيخ الأطباء لبن الدخوار وحولها مدرسة للطب.

وعلى العكس من ذلك فإن مدارس عدة كانت قد انخذت دورا خاصة بممكن العلماء والمدرسين، من ذلك المدرسة البدرية اعطيت لبسط ابن الجوزى (مؤلف كتاب مرأة الزمان المشهور) والمدرسة العادلية اعطيت للقاضى ابن خلكان (صاحب كتاب الوفيات).

ونخلص إلى القول بانا اذا افتقدنا نماذج البيت العربي في هذا العهد الوسيط من عهود الحضارة العربية الاسلامية، فانا نجد صورة مماثلة منه في هذه المدارس والرياطات والبيمارستانات التي يوجد منها الكثير اليوم، ولا سيما في مدينتي نمشق وحلب.

وأريد أن أشير إلى نرع آخر من التخطيط ظهر في عهد المناجقة امتد تأثيره لعدة قرون على بناء المدارس والمسلجد والقصور والبيوت، ولقد ظهر على الأخص في الأناضول للتغلب على برودة طقس تلك المنطقة، ذلك هو التخطيط القائم على أساس الصحن المسقوف، فاقد حافظ المناجهة على التخطيط المآلوف المكون من صحن وأواوين وغرف موزعة في الأركان وجعلوا الصحن مربعاً مسقوفا بقبة، واحتفظوا ببركة الصحن، وهكذا أصبح البناء وحدة مفطاة كلها (انظر اللوح رقم 5).

وانتقل تأثير هذا التخطيط إلى الشرق العربي فظهر أول ما ظهر في المدرسة التي شيدها السلاجقة عند برك الناقة في بصرى الشام. ثم في المدرسة الركنية الأبوبية في دمشق ثم في المدرسة الجقمقية التي شيدت في المهد المملوكي إلى الشمال من جامع دمشق الأمري.

وأريد أن أشير إلى ظاهرة الفتت انتباهي خلال دراستي لتاريخ دمشق العمراني (أ<sup>6)</sup> تتعلق ببيوت النزهة، أو ما اطلق عليها وقتذ الجواسق (جمع جوسق) وهي كلمة فارسية رأيناها تطلق على بعض القصور العباسية كقصر المعتصم في سامراه (الجوسق الخاقاني) تشبيها لها بالقصور.

نكرت المصادر ان السلطان نور الدين حين شاهد ما كان يحظى به الأغنياء من متمة المكن والتنزو بالجواسق والمقاصف في ممشق، أمر ببناء قصر في الربوة خاص بالفقراء خلام بعض الشعراء في قصيدة، ننكر منها هذا البيت :

وانها لظاهرة تدل على الدفاء والرغبة في النحرر من جو المدينة المكتظ بالممكان، حيث يجد الانسان في هذه البيوت ما لا يتحقق له في المدينة من هواء عليل وطبيعة جذابة، تتوفر فيها الغضرة والماء، اشتهرت بها أرياض دمشق كالنيزيين والربوة والمزة ومفوح قاسيون. وبدا انا بأن هذه البيوت كانت موسمية يخرج إليها أصحابها في الربيع والصيف، فاذن هي أشبه ببيوت الاصطياف في عصرنا.

ونعود أيضا إلى النصوص لنجد ما وصفت به بيوت دمشق في ذلك المهد فقد قال في وصفها الرحالة ابن جبير الذي زارها في أواخر القرن السانس (12 م) (وبيوتها طين وقسب، طبقات بعضها فوق بعض، ولذلك يمرع الحريق إلى البلد وهو كله ثلاثة طبقات فيحقوي من الغلق ما تحتوي ثلاثة مدن/7.

وييدو أن زيادة الارتفاع في البيوت كانت تعبيرا عن صيق الأرض ورغبة الناس في السكن داخل الأصوار، فالاتساع الأفقي لا يقدر عليه خير ذوي الثراء لا ميما حين ترتفع أثمان الأراضي، وليس هناك من مبيل أمام العامة عند تكاثر أفراد الأمرة في البيت الواحد الا باللجوء إلى زيادة عدد الطوابق.

وفيما يخص مراد البناء في قول ابن جبير، فإن المادة التقليبة كانت وحتى عهد قريب تعتمد على الاجر واللبن والخشب، ولا يستعمل الحجر الا في الأساسات وأماكن جد محدودة على خلاف المباني العامة كالمساجد والمدارس وبيوت الخاصة وذوي الثراء، ولقد أبدى المقدمي أيضا قبل ابن جبير (القرن الرابع) ملاحظة مماثلة حين وصف مدينة دمشق : رؤينيتها خشب وطين، ومنازلها ضيقة، وأزقتها غامة) بينما عرفت بيوت حلب وحتى الفقيرة منها باستعمال الحجر كمادة تقليدية تعتمد عليها من زمن بعيد وحتى يومنا.

وقد لاحظ القدماء هذا الفرق، فقال القلقشندي (مساحب كتلب صبح الأمثمي) حين عقد مقارنة بين بيوت دمشق وخلب: (وحقاية أهل دمشق بالمبلني كثيرة ولن كانت حلب اجمل بناة لعنايتهم بالحجر، فدمشق ازين وأكثر روبقا لتحكم الماء إلى مدينتها، ويستمعل في عمارتها الغشب الحور بدلا من خشب للنخل، الا أنه لا يغشي بالبياض، ويكتفي حسن ظاهرم).

# 4 ــ البيت العربي في العهد المملوكي

و تصبح البيوت في العهد المملوكي أكثر الشراقا وجمالا، كانتجة لما حدث من تطور على الفنون والعمارة، حدث انطلقت من جو الجد والصرامة التي كانت عليه في العهد الأيوبي لتحقق المزيد من التجديد والتنويم في العناصر والاسراف في الزينة والزخوفة، وكان ذلك تعبيرا عن الترف والوفاه الذي نتج عن انتهاء الحروب الصليبية، والازدهار الاقتصادي الذي عوفته البلاد في أكثر أولم العهد المملوكي.

وأصبحت العمائر ترفل في الزينة والزخرفة داخلا وخارجا، حيث لم يدع الفنان العملم مكانا في الأرض والسقوف والجدران الا وكساء بعنصر زخوفي من رخام ملون أو مقطع على هيئة الفسيفساء يمازجها الصدف أو رخام مفقوش مغنى بالذهب، وخشب محفور أو مطعم ومدهون بالأصبغة. وحتى سطوح القباب والمآذن لم تبق على ما كانت عليه، بل كسيت بالزخارف المنتوعة.

فهذه الثورة الفنية اذن لا بد أن تتعكس على البيت العربي في المناطق الخاضعة المناطنة المماوكية ولا سيما مصر والشام.

ونبحث عن آثار البيوت والقصور فلا نجد معوى النزر اليمير، ففي القاهرة بقايا وقطع متناثرة من ببت قايتباى والغورى والأمير طاز وقوصون، وقاعة من ببت محب الدين (انظر اللوح رقم 10) التي تحدى على قبة مقرنصة فوق القبة.

بينما لا نجد في بلاد الشام اليوم شيئا منها معوى الصورة التي حفظها لنا عنها العمري (القرن الرابع عشر للميلاد) حين تحدث عن دمشق : (وبها الديار الجليلة المذهبة المسقوف المفروشة بالرخام، ومنها ما هو مؤزر الحيطان بالرخام المنوع، المصمقل بالصحف والذهب. ذات البرك والماء الجاري، يجرى الماء في الدار الواحدة في أماكن منها).

وحين وصف القصر الأبلق، قصر الشاهر بييرس (668 هـ): (مبنى بالحجر الأمود والأصغر، مدمك من هذا ومدمك من هذا، ويدخل إليه من دركاه له جمر راكبا بعقد على مجرى الوادي إلى ايوان براني ثم يدخل إلى القصر من دهاليز فسيحة تشتمل على قاعات ملكية بالرخام الماون معرهة بالذهب واللازورد والفضى المذهب (<sup>(6)</sup> وازر بالرخام إلى سجف السقف، والدار الكبرى بها ايوانات متقابلات (<sup>(6)</sup> الخر...)

وينطلق هذا الوصف تماما على ما نراه اليوم من المباني العامة كالمدارس والمماجد وهي كثيرة في مصر والشام وعلى البقية التي تكرناها من بيوت القاهرة وتتمابه كلها في التخطيط والعناصر المعمارية والزخرفية من نلك البوابة ذات المقرضمات والدركاء أو الدهليز خلفها، والعقرد الحجرية والزخام العلون، أو القسيضاء الرخامية في البلاه ووزرة الجحران، والمسقوف الخشبية الملونة والملاحظ أن الفن الاملامي الذي ترسخ في المهد المعلوكي في حقل العمارة والزخرفة ويناء البيوت قد استمر لقرن أو أكثر. حيث نجد اثاره في البيوت والعمائر العثمانية الأولى مما يجمل التشابه كبيرا بينها وبين ما انشىء في أواخر المهد العملوكي، ويأتي كمثال على ذلك ببت جمال الدين الذهبي في القاهرة (1407 هـ) وبيت رجب بأشا في هاب وبين يراها للوهلة الأولى بأنها من العهد المعلوكي.

وقبل أن ننهي الحديث عن بيوت هذا المهد لابد أن ننكر تصميما معماريا جديدا ظهر في مجال المكني مجال المكني مجال المكني مجال المكني عرفته القاهرة بشكل خامس، ذلك ما عرف (بالريم)، وقصد به المجمع السكني وكان يتألف من صمدن كبير مشترك تتوزع حوله بيوت صفيرة صرفية على عدة طبقات تبلغ الشارع. الخيرات تلغ للمارع، النقرة وأقيمت في الطابق الأرضى من البناء دكاكين على الشارع،

ولمل هذه الفكرة انما وجدت من أجل حل الزمة السكن، وتذكرنا هذه العنشأة بفكرتها وتخطيطها وتعدد الطبقات بمثيلتها التي عرفت عند الرومان أي ما اطلق عليه (انسولا ــ INSULA).

## 5 \_ البيت العربي في العهد العثماني

تصل في هذا العدد إلى خاتمة المطاف في تطور البيت العربي فالبيوت التي تشاهدها يرجع معظمها إلى ما بين القرنين السابع عشر والتامع عشر، وتعتبر حصيلة خبرات قرون ونتيجة تجارب حضارات مارمها الاسان العربي والسعلم في المشرق والمغرب على السواه، في مجال التخطيط واختيار العناصر والحلول المناسبة بحثا عن المسكن المثالي الذي يحقق راحة الجمع والنفس ويلبي الزغبات ويرضي الأفكار النابعة عن الدين والمجتمع، ويتلام مع الاظهم والمناخ، ويرمى الذوق والميل الفني وهو ميل أصول تميز به الانسان في الحضارة العربية الاملامية.

هذا ما استيقنته اثر زيارتي للعديد من هذه البيرت العامرة إلى النوم في القاهرة ومدن الشام وتونس والجزائر والمغرب والحجاز واليمن، وقراءتي ما كتبه عنها العلماء والرحالة قديما وحديثا وما أبدوه من اعجاب وتقدير امزاياها وانه ادليل ناصع على ما في تراث حضارتنا العربية الإملامية من روائم ومعامن تدعو للفشر والإعتزاز.

ومن المؤسف حقا لن تذهب هذه الثروة من البيرت التي تزخر بها المدن العربية ولولا اقدام سلطات الآثار في هذه الدول على حماية بعض منها بادر اجه في سجل الآثار اسارت في طريق الانقر اض ولما بقيت شواهد للاجيال المقبلة تحدثهم عن نمط الحياة السكنية التي عاشها اجذادهم.

سأقوم بوصف كامل لبيت نموذجي من بيوت المشرق وأقول المشرق لأني قصرت بحثي على البيت في المشرق لأني قصرت بحثي على البيت في المشرق العربي الاسلامي وإن كانت هذاك خصائص تكاد تكون واحدة تشمل البيت في المشرق والمغرب، فهي جميعا نقتمي لحضارة واحدة وتمتعد من تراث مشترك، وإن كانت مثاك بمن المقال بالمقورة أو المي كانت مثاك بمن القاصلين، فمردها إلى اختلاف الاقوم أو الموارد المتوفوة، أو إلى المادات المحلية المورد أن عنى انتفاضيات المادات المحلود، كما رأينا قبل في المقارنة التي عقدها القلقشندي بين بيوت يمشق رحلب. وإني لأرى بأن تكل بيت لمؤلف في اختيار الموايد الأرض ورغبات المتكان وأدواقهم في اختيار الموايد والمناصر وطريقة توزيعها، وأخيرا ما يعمد إليه المهندس أو المعمار من محاورة الابتكار المواديد.

## البوابة والمحيط الخارجي:

مما يستلفت الانتباء أن المظهر الخارجي البيت بميط الدرجة ممرفة في التواضع بالمقارنة بما في الداخل من الروعة والجمال. فالجدر أن ملاجة صماء خالية من الفتحاث في الأصل الا من نوافذ صنيقة وعالية بالنعبة المستوى الشارع والجدران مبنية بالحجر العشيم في أجزائها السفلى وبالاجر واللبن والخشب فيما تبقى، باستثناه بيوت حلب التي تعتمد على الحجر كليا كما أسافنا، والجدران مسيكة عادة سواء كانت من الحجر أو اللبن، وهذا يساعد على التخفيف من وطأة المجر الخارجي الحار أو البارد، علما بأنه لا يتعرض من الجدران الخارجية لتأثير الجو سوى جزء محدود بسبب اندماج الأجزاء الأخرى مع الجدار.

أما ما نشاهده في بعض البيوت من فتحات على الشارع فيعتبر عادة نخيلة على البيت العربي. واستتبع استعمال هذه الفتحات وضع حواجز خشبية دعيت في مصر بالمشريبات (10) المدرية تماذج لها في وكاللة الغوري وفي بيت قايتباى من أواخر عهد المعالبك، ولكن ما نشاهده من بروز قد يكون من عهد لاحق أي من العهد العثماني، وهكذا تحولت المشريبات إلى ما يعرف بالروشن (11) أو الكشك الذي يطل على الشارع من ثلاث جهات.

واستخدمت هذه المشربيات البارزة في بيوت القاهرة لتفطية الفتحات المعللة أيضا على اللفتاء الدخلي، وهذا في لا نظير له في بيوت الشام، ولمل السبب برجع إلى شدة المناخ في الثقاهرة والزخية في التخفيف من وطأة الشمس والنور، وقد يكون هناك دافع آخر اجتماعي يتصل بالحجاب والمرأة حيث تسمح المشربية للنساء الإطلالة على الصحن في أوقات الحفلات وجود الرجال دون أن يكشفن.

ولكن لا تميء الشربية إلى تصميم الواجهة فقد اعتنى بصنعها وزخرفتها بالخشب المخروط وبالرسوم والاشكال لنغدو قطعة فنية.

ولم تعرف البيوت الفتحات على الشارع في بلاد الشام الا في عهد متأخر ولعل ذلك لا يرجم إلى أبعد من القرن النامع عشر حين شاعت عادة فتح شبابيك في الطابق الأرضي فوق مستوى الرؤوة، وزودت الطوابق العليا بفتحات كبيرة تفطيها الأكشاك أو الرواشن (انظر اللوح رقم 13) وهذا تعبير عن مزيد من التحرر الانطلاق والرغبة في الحصول على مزيد من النور والهواء، فضلا عما فيه من كميب في المصلحة على حساب الشارع(12).

ونجد هذه الرواشن ممتملة بشكل واسع في بعض مدن الحجاز كمكة وجدة حيث بختلف هنا تصميم البيوت عن البيت التقليدي الذي نصفه. فهي خالية من الصحن، وتتألف من عدد من الطوابق تصل إلى خممة أحيانا، وإذا فانها تسمى بالبيوت الأبراج فهي شبيهة بذلك ببيوت صنعاء اليمن نجد في البيت رقعة ضيقة أو ممرا مكفوفا، ولكن الاعتماد الكلي في الحصول على النور. والهواء على الفنحات الخارجية التي وضعت أمامها الحواجز الخشبية البارزة أو الرواشن (انظر اللوجين 8 و 9).

أما باب البيت فهر مفتوح على الشارع أو على زقاق ضيق في ركن واحد من الجدران الخارجية ثم يؤدي إلى دهليز أو دركاه، كي لا ينفتح على الصنعن مباشرة محافظة على المخصوصية وحرية السكان، وغالبا ما يكون الدهليز في معر منكمر، ويعلق الباب بمصراع كبير من الخشب الديد، وقد يزود بفتحة صغيرة (تسمى خرخة) ويحيط بالباب اطار حجري معتنى به، وقد تكون حجراته من ألوان متناوية وقد يطو الباب شباك صغير عليه (خص) أو مشربية.

## 2 - الصحن أو القناء الداخلي وخصائصه :

الصحن في البيت العربي عنصر رئيسي وله مكانة كبيرة في أسلوب السكن والمعيشة، بفاجاً الداخل إليه باحمال الانتقال المفاجى، من اطار البساطة إلى جو غني بكل مظاهر الجمال والبهجة لما يراه في الصحن وعناصره والواجهات المحيطة به من عناية فائقة معماريا وفنيا. فالأرض مبلطة بالمجارة البيضاء أو الرخام الملون، مرصوفة بأشكال هندسية منتظفة افراء ومسطها نافورة تساقط الماء منها بصور كصوت المطر وليس ما يطرب الاتسان العربي ويسر ناظريه أكثر من رؤية الماء والخضرة. وفي أركان عديدة من الصحن توجد الأشجار وعرائش الكرمة والياسمين أو أولواض الأورو وقد نجد كما في أكثر البيوت الطبية مصطبلة حجرية إلى جانب البرت لتمنخم في أيام الأقواح (كتخت) المغنين أو المغنيات، ونجد كلك في البيوت الطبية بنرا وصهريجا تغطيهما خرزة حجرية، نظر القلة المواه في هذه المدينة واعتماد أهلها سابقا على ماة المطور.

## هذا والصمن وظائف ومنافع عديدة نذكر منها :

أ) الناحة الصحية: يعد الصحن أقسام البيت بالنور والهواء وأضعة الشمس ويلطف من برودة
 الجو شناء وحرارته صيفا بتحول إلى خزان كبير الهواء البارد في ليالي الصيف فهد أقسام
 البيت ببرودته حتى ساعات متأخرة من النهار، وبالعكس فانه يحتفظ في الشناء بنفء النهارات
 المشمسة ليمد بها غرف البيت ساعات بعد غواب الشمس.

ب) الناحية الاجتماعية والنفسية : يعتبر الصحن النافذة التي يطل منها الانسان على الكون اللانهائي نظلله على الدوام قية السماء بشمسها ونجومها وغيومها ويحس بالحرية المطلقة والهدوء والطمأنينة، والصحن مكان الثقاء أفراد الأسرة وتعاونهم ومكان للجلسات الصباحية والمسائية، واللقاءات الاجتماعية فهوا أحسن مكان لاحياء الحفلات والسهرات ومكان رحب لمناسبات الأفراد والاتراح.

## 3 - الواجهات الداخلية :

تُولف الراجهات الخلفية المعمارية، حيث تتوزع الأوارين والأروقة وقتحات الأواب والشبابيك في تصميم معماري زخرفي رائع وهي مبنية بالحجر المنحوت المتناوب الألوان أحيانا، تتخلك الأشرطة الزخرفية والعقود والمحاريب والنقوش والمقرنصات ورقاع النسيساء (<sup>(1)</sup> وتتفاوت ارتفاعات الواجهات بحسب الوحدات السكنية فيتكون من مجموعها خط متكسر بعيد عن الرتابة.

وتتنوع أشكال الفتحات، فمن شبابيك مسقوفة بسلكف، مستطيلة الشكل يفطيها حبل من قضبان الحديد، خلفه درقات الزجاج والخشيب، وطاقات مستديرة (قمارى) ونوافذ مقوسة في اعلاما بعقد مجزوم أو نصف دائري. وللأبواب مصاريع من الخشب المتقن الصنع المزود بالحشوات الهندمية والمطعم بالعاج أو الصدف. (انظر الألواح 13 – 15).

ويختلف منظر الولجهات بعض الثمء في يبوت القاهرة، حيث نجد (التختبوش) بدلا من الأيوان، فهو طلة مفتوحة على الصحن بدون فقطرة كالابوان، ونجد المقعد الذي يحتل مكانة في الطابق العلمين الأرمني والعلوي وهو غرفة مفتوحة كليا على الصحن تتألف واجهلة من قطرتين فهو أشبه بالثمرية (القيراندا) في البيوت الحديثة، وهناك المشربيات (الاكتماك الشبية) الجميلة مما لا نراه في البيوت الشامية (انظر اللوحين 11 و12).

## 4 - الوحدات السكنية :

تتوزع حول الصحن الوحدات المكنية على جهاته الأربع في أغلب الأحيان ففي احدى الجهات نجد الايوان وهو كفرفة واسعة مفتوحة كليا على الصحن بقنطرة من الحجارة الملونة والمؤخرفة، ويرتفع مقدار درجة عن مستوى الصحن، محاط أحيانا في دلخله بمصطلبة مفروشة الجهدة الجنوبية ويسمى عندئذ شمالي لأنه يطل على الجهة الشمالية و للاعلى لا يكون معرضا لأشمة الشمس، أو يكون غريبا ليتقبل الرياح الفربية وعلى جانبي الايوان غرفتان مفتوحتان على الايوان فقط، ولها شبابك مفتوحة على الصحن وعلى الايوان فقط، ولها شبابك مفتوحة على الصحن وعلى الايوان وبذلك تتكون وحدة منسجمة من الايوان والفرفتين، وفي جانب آخر من الصحن أو نجد رواقا فنجد رواقا فنجد المصدن أو نجد رواقا

وفي جهة ثالثة ترجد القاعة التجرى المخصصة لاستقبال الضبوف وتكون مرتفعة عن معموري المسحن يصمع التجري القبو عبارة معارة عبارة معاني المسحن يصمع عبارة عن القبو عبارة عن القبو عبارة عن فرفة معتقفة بقبوة ولها نوافذ على الصحن في مستوى الأرض، في أسفل واجهة القاعة. ويستفاد منه في حفظ المؤن أو كفرفة طعام صيفية بسبب ما يحتفظ به من الرطوبة وقد تزود بعض البيوت بما يسمى المفارة وتكون أكثر عمقا من القبو وتحدث أحيانا تحت الصحن.

وهناك في جانب آخر من البيت المطيخ رهو مكان واسع يضم الاثافي وأدرات الطيخ وأحراض الماء، وقد نجد في البيوت الهامة حماما متكاملا كالحمامات العامة لكنه أصغر منها، وكذلك جناحا خاصا بالضووف وآخر بالخدم ولكل منهما فناء خاص ويتصلان بالنفاء الاسامي الكبير بمعرات مكثرفة أو دهاليز مسقوفة وهذا يستتبع أن يكون للبيت أحيانا أكثر من باب وقد يلحق بكتلة البيت اصطبل ودكاكين مفتوحة على الشارع. هذا هو التنطيط العام للطابق الأرضى<sup>(14)</sup> في بيرت الشام ومصر (انظر اللوجين 6 و 7) أما الطابق العامية خددة في أكثر البيرت، وهو لا يفطي كامل المسلحة مما يدع مجالا لاحداث مسلح أو أكثر يستفاد منه في بعض العلجات المنزلية والجاوس في المالي الصعيف، ويصمد إلى الطابق العامية بي بمنالم حجرية مخفية في مكان مسقوف أحيانا، أو ظاهرة في بعض جوانب المسحن، مزودة بدرابزين من الحديد أو الخشب وفي الطابق العاري غرف وقاعات مخصصة للنرم وخاصة في الشناء اكرنها معرضة لأشعة الشمس أكثر من قاعات الطابق الأرضي حيث الطلب والمياه مما يجعله مناسبا أكثر من الطابق الأرضي حيث

وقد كثرت الفتحات في غرف الطلبق العلوي رخبة في مزيد من النور والشمس والإطلالة على الصحن فأصبحت تؤلف ولجهاتها ململة من الشبابيك الزجاجية<sup>(1)</sup> وقد زود بعضها بابوان صغير الجلوس<sup>(1)</sup> وزود البعض الآخر بعمر مسقوف أمام الغرف يطل على الصحن للوصول إلى مائل خرف الطابق العلوي باستخدام مام واحد بدلا من أن يخصمص مام لكل جهة. ومن النادر أن نجد طابقا لغد فرق الطابق العلوي ولكن قد يحدث أن تصاف خوقة ولحدة وتكون غالبا من الزجاج والخشب اسماها أمل معشق (الطيارة) بمبدب ارتفاعها واشرافها على المحيط الخارجي، ومكذا نجد سكان اللبيث العربي قد تصرفوا بأشكال عديدة في تنظيم البيث تحقيقاً اراحتهم وسمادتهم وارضاء الأدواقهم.

#### 5 \_ كسوة القاعات ويتظيمها الداخلي :

تتألف القاعة الكبرى ومعظم الفرف الأخرى من عتبة واسعة تلى الباب وسميها المصريون (درقاعة) ويليها أبوان أو أبوانان متقابلان على جانبيها أو متعامدان أحيانا، أو ثلاثة أولين موزعة على شكل الحرف (T) اللاكنيني ويرفدها غرف مربعة تحتل بعض الأركان (T) كما هر الحال في قاعة الحرمائك في بين العظم بمضفق (انظر اللوح وقم 6) وتسمى هذه الأولوين في لممثق (طرز وطرزات) وهي مقتوحة على العقبة بيقطرة معفودة بالحجارة الملونة المذرخة بالفسيفساء وترتفى الأولوين عن مستوى العتبة بعقدار درجة، وتحتوي العتبة في أكثر القاعلت على بركة ماء أن فسقية من الرغام العلون أو الفسيفساء الرخامية باطنها قليك العمق، تخرج من وسطها وحوافها بزافير الماء، وارض القبة مبلطة بعناية بالرخام الملون ذي المحتودة في الطرفة في اعتلال المورد في دخل الملون ذي المعتودة في العرفة في اعلانا المورد في داخل القاعدة من العرفة في اعلانا على العرفة المحالة المعادنة في اعلانا على العرفة المحالة المعادنة في اعلانا في يكون المستقد في اعلى قاعة قصر العظم بحماة

وتؤزر جدران الغرف والقاعات عادة بكسوة من الرخام الملون ويتخللها لوحات زخرفية. من الفسيفساء (الأبلق) كالتي تقدم وصفها (انظر اللوح رقم 10).

وقد نجد بين هذه الكسوة سبيلا من الدخام المفسل بالأشكال والألوان يسيل منه الماء ببطء على مسلحه العمودي المائل قليلاء ابينصب في حوض من الرخام الجميل كما هو الحال في العديد من بيوت ممشق. ويحل الخشب المزخرف في كمبوة الجدران بدلا من الرخام ويتخلله المكتبات والخزائن وقد اشتهرت ببوت الشام باستممال هذا النوع الجميل من الخشب في السقوف والجدران ويطلق عليه الحلقة المجمية، تفطي الغشب الزخارف النافزة النبائية والهندمية المصبوغة بالألوان الجذابة ويفخى بالذهب وتتخلله الواح عليها آيات قرآنية وأشعار مكتوبة بماء الذهب (انظر اللوحين 13 و16).

ومكذا نرى بان القاعلت في البيت العربي الاسلامي تحولت إلى متحف الغن الاسلامي وقد انفق عليها بسخاء ليرضي حب الجمال والميول الففية للتي جبلت عليها ابن الحضارة الإسلامية كما قلنا.

بعد هذا الرصف المعماري والغني تفاعات البيت العربي الاسلامي تبقى أمامنا ناحية تتملق بالتكنولوجيا التي أبدعت المكيفات أي ما عرف بالملقف (<sup>(19)</sup> الملقة العهود الماضية وقد شاع استعمال الملقف في كثير من بيرت البلدان التي يشتد قبيا الحر. ويقوم الملقف علي أساس فتحة في السطح يعلوها حاجز موجه نحو التجاه الربيح، يتلقف الهواء ومدوقه الحر داخل القاعة عن طريق قناة محدثة في الجدار ولكي بحدث الجريان في القاعة، تفتح النوافذ العليا ليخرج منها الهواه الساخن وقد تحتوي بعض الملائف على جرار تتساقط منها قطرات الماء فوق مطح من القحم بعر فوقه الهواء فيورد.

فاذا أضفنا إلى الملقف ما مبيق أن ذكرناء عن مهمة العمدن والماء والنبات في تلطيف جو البيت عامة يتأكد لدينا ما كان يملكه البيت العربى من أسباب الراحة والزؤاء.

#### الهوامسش

- عشر على أقدم شكل التسييساء في معبد (أورول) في العراق ويرجع إلى الألف الثالث فيما عشر على الرموم الجدرانية (الغريسكو) في مارى وتل برسيب في سورية من الألف الثاني.
- 2 \_ أبلة ومارى من المدن القديمة في سورية، الأولى تقع في وسط البلاد، بين حماة وحلب والثانية في الشرق، بالقرب من الحدود العراقية، على فهر الفرات.
- انظر عن دار معاوية البحث الذي نشرناه تحت عنوان (قصور الحكام في دمشق) في مجلة الحوليات الأثرية السورية (المجلد 1982/22).
  - 4 \_ انظر التحقيق الذين نشرناه عنه في مجلة الحوليات، المجلد 27 لعام 1977.
    - 5 \_ انظر كتابه العمارة العربية في مصر ص 445.

- انظر مقالنا المنشور في مجلة الحوليات الأثرية المورية (المجلد 14، 1964) بعنوان تاريخ نمشق العمر إني.
- 7 ـ ينطبق هذا الوصف تماما على تربة الظاهرة الموجودة في المدرسة الظاهرية بدمشق.
- \_ امزيد من المعلومات انظر مقالنا (قصور الحكام) الذي تقدم ذكره، وفيه حديث عن دار السعادة منزل نواب السلطنة في دمشق.
- 9 \_ اعدننا هنا أسماء بعض البيرت المثهورة في كل من القاهرة ودمشق وحلب ففي القاهرة : بيت جمال الدين الذهبي (1648 م) بيت ابراهيم كتخذا النارى (1694 م) بيت الراهيم كتخذا النارى (1694 م) بيت الكريتاية (1631 م) بيت السادات الوفائية (1699 م). وفي دمشق : بيت العظم (مقر متحف التقاليد الشعيبة) بين نظام \_ بيت خالد المظم (متحد مدينة دمشق) بيت المجلد \_ بيت مقا أمين \_ بيت جبرى \_ مكتب عنبر \_ بيت (مدرسة زينب فواز)
- وفي حلب : بيت جنبلاط .. بيت رجب باشا .. بيت صايغ .. بيت غز الله .. بيت اجقباش .. بيت صادر .. بيت الدلال.
- 10 \_ يعتقد البعض أن اسم المشربية انما جاء من كلمة الشرب أو الممان الذي توضع فيه أدوات الشرب، القلة أو الشربة، وانا نشك في ذلك ولعله اسم محرف عن كلمة أخرى، فلقد استعمل الرحالة ابن جبير حين وصف الغشب المخروط كلمة مشرجيب والمشرجية، وقد خففت الكلمة بحذف الجيم فأصبحت مشربية أي أن الاسم جاء من مادة الخشب وفي الشام يممونها (الحفى) وهو نرع من القسب.
- أما الأصل الفني للمشربية قانا اعتقد بأنها تطورت عن المشبكات أو الحولجز ذات الأشكال الهندسية التي توضع على النوافذ أو الشبابيك في العمارة الاسلامية أقدم نموذج الها صنع من الرخام موجود في جامع دمشق الأموي، ثم صنعت من الهومن وعشقت بالزجاج الملون في المهود الاسلامية اللاحقة (جامع عمرو في الفسطاط وكثير من عمارات الشمار الشمام في العهدين المعلوبي والايوبي) ثم صنعت بالخشب في نوافذ المباني المملوكية كما صنعت من البرونز والمشربية في الأصل هي هذا الحاجز أو الشبك دن البروزز الذي أطلقنا عليه الروشن.
- 11 أما الروشن فكلمة معربة وجدتها مستعملة في كتاب من القرن الرابع فاستخدمتها التعبير عن البروزات الدفاعية التي تزود بها الحصون، وهي في الأصل من الحجر، وجد أقدم نموذج لها في العمارة الاسلامية في قصر الحير الشرقي، كما عثر على نماذج صعفيرة لها في بيوت من العهد البيزنطى في الثمال الموري (منطقة المعرة).

أما الروشن الخشبي فيرجع بان استعماله الدخل على البيوت في العهد العثماني تكثرة امتخدامه في بيوت استامبول وشواطىء البوسفور حيث يكثر استعمال الخشب، واطلق عليه اسم المشربية أيضنا في مصر وسمي في حلب كشك من الكلمة التركية التي انتظات إلى اللغات الأوروبية وهي تعني القصر الصغير أو الشادروان وسماها أهل جدة وأهل جمشة، رو شن بهذا ألوت الصحة.

- 12 \_ انظر اللوح رقم 7.
- 13 الفسيفساء المستعملة في هذا العهد وهي شائعة في البيوت الدمشقية على الأخص نوع جديد متطور عن الفسيفساء الرخامية ويعمونها (الأباق) وهي مؤلفة من الحجازة المسقلية بحجم حجازة للتبار نقشت عليها أشكال هندمية أو نباتئية وملتت بعجينة ملونة فيتكون من مجموعها لرحات زخراية.
- 14 ـ لا يشمل هذا الرصف البيوت في جدة وصنعاء التي اسميناها البيوت الأبراج لأنها تتألف من عدة طبقات ولها تنظيمها الداخلي الخاص (انظر مخططات ليعض هذه البيوت وواجهاتها في الألواح 7 و 8 و 9).
  - 15 \_ انظر اللوح رقم 14.
  - 16 ـ انظر اللوح رقم 15.
- 17 \_ يخيل إلينا أن هذا التخطيط مستمد من البناء السلجوقي الذي مبنى أن تحدثنا عنه ذي الصحن الممقوف والأولوين المتقابلة، المزود بغرف في الأركان، وقد ظهر في المدارس وانتقل بعد ذلك إلى بلد العثمانيين وقصورهم (إنظر اللوح رقم 5).
- 18 ـ وطلق العامة في مصر على سقف التهبة أو الدرقاعة (الشخشيعة) ويكون على شكل منور معتوف أو على شكل قبة كما رأينا في قاعة محب الدين في القاهرة (1350 م) ورم منوف أو ما المسلوكي (اللوح رقم 10) وتلاحظ في الصورة بأن طاسة القبة قد تحولت إلى شبك من الجمس المعشق ذي الانتكال الهيندسية، يقول حدس عيد المواب بأنها أو قبد من من الجمس المعشق ذي الانتكال الهيندسية، يقول حدس عيد المهاب بأنها أو قبد من هذا المدورية من مدار المنوب المنوب المنوب أن الأصل الأول لها نظير في المغرب، وأقدمها قبة جامعة تلممنان (الجزائر) التي شيدها المرابطون سنة (1135 م) وشيد بعدما المرابطون منة (1276 م) والثانية في بعدما المرابطون قبل المغرب (1276 م) والثانية في جامع قاس جديد (1276 م) والثانية في جامع قال معديد (قي المغرب (1278 م).
- 19 \_ يطلق عليه في بعض البلدان اسم (الباتنج) وفي ذلك اشارة إلى الأصل الفارمي للكلمة.

## أهم المصبيادن

#### -1-

#### المصادر العربية

- 1 \_ أنور شكري : العمارة في مصر القديمة 1970
  - 2 \_ أبحاث الندوة الدولية لتاريخ القاهرة، 1969.
- 3 ... رحلة ابن جبير، تحقيق د، حسين نصار، القاهرة 1955.
  - 4 \_ ابن فضل الله العمرى: مسالك الأبسار.
- 5 ... أبن طولون : مفاكهة الخلان في حوادث الزمان، جزءان، القاهرة 1960 ــ 1964.
  - 6 \_ ابن بطوطة : الرحلة (تحفة النظار في غرائب الأمصار) القاهرة 1938.
    - 7 .. د. قريد شاقعي : العمارة العربية في مصر.
  - 8 .. محمد بدر الدين الخولى : المؤثرات المناخية والعمارة العربية، جامعة بيروت.
- 9 ــ د. صالح لمعي مصطفى : عمارة الحضارات القديمة، دار النهضة العربية، بيروت 1979.
- 10 .. د. صالح لمعى مصطفى : التراث المعماري الاسلامي في مصر، بيروت 1975.
- 11 \_ المقريزى (تقي الدين) : المواعظ والاعتبار في ذكر الخطط والآثار، جزآن، 1370.
  - 12 \_ القلقشندى : صبح الأعشى، القاهرة 1913، 19.
  - 13 \_ المقدى (شمس الدين محمد) : أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم، ليدن 1909.
    - 14 ـ د، أسعد طلس : الآثار الاسلامية في حلب، بمشق 1956.
      - 15 .. د. عبد الرحمن زكي : موسوعة مدينة القاهرة 1969.
      - 16 ـ د. عبد الرحمن زكي : القاهرة تاريخها وآثارها 1969.
  - 17 ــ الغن في العراق القديم : انطوان مورتفارت، ترجمة د. عيمي سلمان وسليم طه.

- 18 ... د. ثروة عكاشة : الفن العراقي القديم.
- 19 ـ د. عبد القادر الريحاوي : العمارة العربية الاسلامية دمشق 1979.
- 20 ـ د. عبد القادر الريحاني : مدينة دمشق، تراثها وآثارها، دمشق 1969.
  - 21 \_ د. عبد القادر الربحاني: قلعة دمثيق، دمثيق 1979.
- 22 ــ د. عبد القادر الريحاني : قصور الحكام في دمشق، الحوليات الأثررة السورية المجاد 22، 1972/23 ــ 1973.
  - 23 ــ المدرسة الجمقمقية، الحوليات الأثرية، المجلد العاشر، 1960.
  - 24 \_ تاريخ دمشق العمراني: الحوليات الأثرية، المجاد 14، 1964.

#### المصادر الأجنسة

- 1 ASLANAPA (OKTAY): TURKISH ART AND ARCH
- 2 BURCHKART: ART OF ISLAM
- 3 BUTLER: ANCIENT ARCH IN SYRIA, LEYDEN, 1907 16
- 4 CRESWELL (K.A.C.) EARLY MUSLIM ARCH
- 5 DAVID (J.C): ALEP... BULLETIN D'ETUDES ORIENTAL, T.XX VIII, 1975.
- 6 FRANKFORT (H) THE ART AND ARCH. IN THE ANCIENT ORIENT LONDON 1975.
- 7 GARDNER (S): EVOLUTION OF THE HOUSE LONDON 1975.
- 8 KHAN (M.S): JEDDAH OLD HOUSES 1981.
- 9 HOHG: ISLAMIC ARCH, NEWYORK, 1977.
- 10 STUDIES IN ISLAMIC ART AND ARCH. IN HONOUR OF PROFESSOR CRESWELL, CAIRO 1965.
- 11 MORGART (A): THE ART OF ANCIENT MESOPOTAMIA.
- 12 PARROT (A) : ASSUR, PARIS 1961.
- 13 PARROT (A) : SUMER, PARIS, 1960.
- 14 SOURDEL (Do et Ja): LA CIVILISATION DE L'ISLAM CLASSIQUE, PARIS, 1968.

- 15 SCHEFFER (CL): UGARITICA, PARIS, 1939.
- 16 SAUVAGET (J): ALEP, PARIS, 1941.
- 17 PORTER: FIVE YEARS IN DAMASCUS, 2 vol. LONDON 1958.
- 18 PAUTY (E): LES PALAIS ET LES MAISONS D'EPOQUES, MUSULMANS AU CAIRE, LE CAIR, 1932.

# بيسوت سدراتسة

#### النكثور رشيد يو رويية

نقع مدينة مدراته على ممافة 14 كلم جنوبي غربي ورقة. وأسمها الامام الرستمي يعقوب أفلح في سنة 908/296 بعد فتح مدينة تاهرت من طرف الفاطميين.

فازدهرت سدراتة وذكر المؤرخون أنها كانت مكونة من 325 قرية تعقيها 1051 عينا وبفيت تلعب دورا هاما في تاريخ المغرب وحضارته حتى القرن السابع الهجري، الثالث عشر الميلادي حيث خربت واضطر ممكانها إلى مفادرتها والتوجه نحر ناحية وادي مزاب. وبعد ذلك اندلرت المدينة واخفتها الرمال.

ولكن بفضل الحفريات التي أجريت بها، لنا معلومات عديدة عن البيوت التي أكتشفت والتي تعتبر من أقدم وأجمل بيوت برجع تاريخها إلى للعصور الوسطى.

سنحاول فهما يلي أن ندرس هذه البيوت ونبرز خصائصها، وحتى يكون عرضنا واضحا نرتبها حسب تاريخ اكتشافها وهكذا ندرس بالتوالي أعمال فيكتور الارجو، وهارولد طارى، وبول بالانشى، وفوشى، ومارجريت فان برشم.

# 1 - البيوت التي اكتشفها فيكتور الارجو:

ان أول اثري اعتنى بسدرانة هو الرائد الغرنمي فيكتور لارجو الذي جال في الصحراء بين 1875 و 1879 وألف كتابا عنوانه harys de Richa Ouargla. Voyage à والله كتابا عنوانه Ghadames) فاكتشف لارجو بيوتا من ثلاثة أنواع:

- أ) بيت مربع يبلغ ضلعه 9 م ويحتوى على ضمين احدهما عبارة عن رواق مكون من أقواس نصف دائرية الشكل ترتكز على دعائم مربعة.
  - ب) بيوت مربعة يبلغ ضلعها 9 م مكونة من غرفة واحدة وأمامها فناء مخلق.
- بيوت مستطيلة مكونة من غرفة واحدة ينز اوح طولها ببين 6 م و 7 م وعرضها ببين 4 م و 5 م.

وكانت هذه البيوت مبنية من الحجر الكلس أو من كتل مكونة من الجبس (Gypse) أو الطين وأصبحت مع مرور الزمان صلبة مثل الحجر. وأغلب هذه البيوت كانت مطلية بعناية كبيرة.

وفيما يخص الزخرفة وجد لارجو طنفا وقطعة من الجص المنقوش.

#### 2 ـ البيوت التي اكتشفها هارواد طاري(١)

وبعد فيكتور لارجو وصل إلى سدراتة هارولد طارى مندوب وزارة المالية الفرنمية لدى ثهنة السكة الحديدة التي تخترق الصحراء.

وكان طارى عزم على غرس النخل في ناحية وادي مئة. فقضى بها يوم 31 ديسمبر 1880 ثم توجه نحو سدراسنة حيث وصل في 2 يناير 1881 وكان هارولد طارى قرأ كتاب لارجو وعند وسعوله إلى سدراتة أزيل وهمه لأنه ما كان يرى أمامه الا الزمال ومن حين إلى آخر آثاراً غير منظمة مختلطة بالأرض ترتفع عن سطحها بأقل من عشرين سنتيمترا.

مع ذلك شرع هارواد طارى في العمل واكتشف عدة بيوت منها :

- أ) بيت مكون من ثلاثة غرف بيلغ طول كل واحدة منها 3 م رعرضها 150 م بجدر ان مزينة بورود منفوشة في الجص.
  - ب) خرفتان يفصلهما جدار مزين بثلاث نوافذ نصف دائرية الشكل.
  - جزء من بیت مکون من ثلاث غرف وحجرة صغیرة (شکل رقم 1).

بيلغ طول الغوقة الوسطى 2,34 م وعرضيا 2,15 م ويمتطيع المرور إلى الغوقين (م) و(ن) بواسطة قوسين نصف دائريين مرتكزين على أعمدة. وكان طول الغوقة (ن) بساوي 2,34 م وعرضها 1,63 م.

وكانت الفرفتان (م) و(ن) مرتفعتين بالنسبة إلى الغرفة (ل) بارتفاع درجة. وكان لكل ولحدة مفهما تجويف مربع يساوي ضلعه 43 سم يزين جدار ولجهة الدار الذي كان ببلغ مسكه 39 سم.

أما العجرة الصنفيرة (و) فكان يمكن المرور إليها من الغرفة (ن) ويماوي طولها طول الغرف الأخرى بينما يبلغ عرضها 91 مم.

هذا فيما يخص التصميم. أما فيما يتعلق بالزخرفة فكان الجدار (ب د) الغرفة (م) مزينا يكتابة هذا نصبها :

هذا قدر مسود

لخنش رحمه الله لا يوجد مال

وأما الجدار (ا ب) لنفس الفوقة فكان مزينا بعناصر بشرية وحيوانية ونبانية وهندسية وإن الصور البشرية كانت تمثل :

> .. ثلاثة جنود مترجلین حاملین رمحا .. وخمسة فرسان راکبین مهاری وحاملین رمحا ... وترفیا راکبا مهرا ویقود آسیرا.

وكانت الحيوانات الممثلة نشتمل على : ـ المهارى التي مبق ذكرها

... وجمال \_ وأميد

ــ و نعامتین ــ و نعامتین

وكان النبات الوحيد الممثل هو النخيل.

وأما العناصر الهندسية الممثلة فهي دواثر متحدة المركز.

) ببت مكون من فناء وست غرف (أشكال 2، 3، 4، 5).

بعد اكتشاف البيت السابق ذكره توجه هارواد طارى نحو غربي للمدينة ووجد على ممافة كيلومتر مدينة ثانية رقال في هذا الصدد :

(إن أول حفرية أجريتها قمت بها بنضي صحبة الفارس بشير بن شرقي من قبيلة الاربعاء وعثرت أثناءها على قطعة منقوشة على شكل طنف كانت موجودة على عمق 20 مم. فأمرت باخرار عذا الطنف الذي امكنني من المشور على محيط خوقة مقسمة على ثلاثة أقسام بواسطة قوسين كل واحد منهما مرتكز على عمودين. ويعد اكتشاف هذه الأصدة، توهمت أن هذا البيت لكير من البيرت التي كنت اكتشفتها من قبل واستمعلت خمسة عشر علملا أمرتهم بنزع الردم).

وبعد هذه العملية، اكتشف هارولد طارى بيتا بيلغ طوله 17,80 م يحتوي على فناء ومت غرف. ان الفناء (و) يشغل ومط البيت، والغرف موضوعة كالتالي : الغرفتان (أ) و(ب) . على يمار الفناء والغرف (ك) (ل) و(ن) على يمينه.

وكانت الغرفتان (أ) و(ب) مغروشنين ببلاط، وييلغ طول الغرفة (أ) 6,74 م وعرضها 1,97 م في احد طرفيها و 2,31 م في الآخر . وهي مزينة بأربعة أعمدة يسابري تطرها 15 مم تتوييا (شكل رقم 3) ويستطاع العرور منها إلى الغرفة (ب) بواسطة قوس يعلوها طنف. وتطل الغرفة (ب) على الفناء (و) بواسطة ثلاثة أقواس حدوية الشكل ترتكز على دعلام مخددة يتراوح ضلعها ما بين 45 سم و 50 سم (شكل رقم 4) وفي لحدى الغرف العوجودة على يعين الفناء، الغرفة (ل) اكتشف هارواد طارى جرئين مندمجنين في كتلة واحدة، كان قطر فم الأولى يساوي 80 سم وقطر فم الثانية 60 سم (شكل رقم 5) وكانت هاتان الجرتان تستعملان كمطمورتين لخزن التمور.

بیت یقع علی بعد ملة وخمسین خطوة من البیت السابق نكره بیلغ طوله 9,30 م
 وعرضه 4,25 م ویشنمل علی ثلاث غرف ومخزنین بطوهما قبو. وكان سلم
 یؤدی إلی السطح (شكل رقم 6 وشكل رقم 7).

ولا يفيدنا هارولد طارى بمقامات غرف هذا البيت ولكن بفضل الأرمم التخطيط الذي نشره نستطيع أن نقدرها، ومكذا نجد أن طول الغرفة (أ) يبلغ 4 م وعرضها 1،40 م وان طول الغرفة (ب) يساوى 7,70 م وعرضها 2 م بينما كان طول الغرفة (ج) يبلغ طولها 6,50 م وعرضها يتراوح بين 150 م و 2 م.

- غرفة من ببت يجاور البيت الذي مبق تكره. وكانت هذه الغوفة على شكل مربع منحرف وفيها جرئان لغزن التمور.
- بناء ممتعليل بيلغ طوله 10,30 م وعرضه 8,30 م مزين بتجويفين منقرشين يجريفين منقرشين ليجري بينهما اعضاء المهتدس المعماري الذي قام ببنائه، فلخذ هارواد هاري هابما لهذا الامضاء ولكن الطابع صناع. كما اكتشف هارواد هاري في نفس المكان غرفة الهذا الإمسان 20,5 م مزينة بنقوش رائعة الجمال، ويواصل هارواد طاري حديثه قائلا: (ما استطعت أن أحمله في يوم ونصف بوم هو نزع ردم محيط الغوفة الكبيرة كاه (شكل رقم 7)، وعند رجوعي إلى الجرائر العاميمة طلبت من رمام أن يتم رسومي بالصور الفوتيخرافية والصور المطبوعة ويوجد المنظر العام انتقوش الجدار (أ، ب) الغرفة الكبيرة بمتحف تروكاييرو ببنات إلى مناحف الجزائر وضاطية وتركيلا ويوالت مارجريت فان برشم التي بمثن إلى مناحف الجزائر على الاخواط بعملتين من القطع الحصية المنقرشة بنائد كل جهودها للعثور على ما كان تركه هارولد طاري أنها لم تستطع أن تمثل بداريس أو أكان بداريس أو منطينة أو الجزائر على أي تُل لهذه الغنية وبمكن ان القطع التي نرائم التي مواه أكان بداريس أن منطينة أو الجزائر طبي أي تُل لهذه الغنية وبمكن أن القطع التي نرائر الها بتدعف منية الن بالريس أو منطينة أو الجزائر طبي أي تُل لهذه الغنية وبمكن أن القطع التي يز ولا تحمل إلا المع مدراة كان برازيس أو مسمعت في ثلاث الماح جصية ولا تحمل إلا المع مدراة الأمر ولا تحمل إلا المع مدراة ولا تحمل إلا العم مدراة المنائرة مناكان رقع كان الأخر المنقبة طاري (ق المنعل رقع 8) -

## 3 ... القصر الذي اكتشفه يول باللشي :

كان بول بلانشي استاذا في التاريخ بثانوية قسنطينة، فزار مدراته في سنة 1898

فواصل الحفرية التي كان بدأها هارولد طارى قبل أن يغلار مدرانة وأخبرنا عن ننتلج أصاله في (محاضر كالديمية الكتابات والآداب). فقال انه في يوم 21 يناير 1898 كان اكتشف ثلاث عشرة غرفة من القصر ووجد على جدرانه ستين مترا مريحا من النقوش والكتابات بقيت على حالها الأصلى.

وفي محاضر جلسني 15 و 29 يوايو 1898 لنفس الاكاديمية أخبرنا انه عثر على (قصر كاد يكون على حاله نرتفع جدرانه إلى 4 م وما يزيد على ذلك يحتوي قسمه المكتشف على أربع وثلاثين غوفة ومنتي متر مربع من النقوش).

وتحدث أيضا عن اكتشافاته في مقال عنوانه (المدن الصحراوية الميتة)

وقالت مارجريت فان برشم في تعليقها على مقالات بول بلانشي : (قال بلانشي انه نزع الردم من أربع وثلاثين غرفة لهذا القصر وعلى مئني منر مربع من النقوش ان هذا العمل العظيم لم يواصل مع الأسف وما بقي منه الا يعض المذكرات... ورسم ثمين للغناء بأقواسه الثلاث الحدوية الشكل) (شكل رقم 9).

# 4 ... أعمال المهندس قوشى :

وصل المهندس الغرنسي فوشي إلى مندراتة في سغة 1942 ولكن لم تدم زيارته لها الا يومين وترك لنا بعض المذكرات ورسم تخطيط لجزء من القصر (شكل رقم 10) و بضع صور فو توغر افية.

## 5 - البيوت التي اكتشفتها مارجريت فان برشم:

قامت مارجريت باستطلاع جوي وبحملتين اثريتين.

وقع الاستطلاع الجوي في 23 مارس 1950 وبين لمارجريت فان برشم وجود مدينة موجهة من الشمال الغربي إلى الجنوب الشرقي، بنيف طولها على 2 كلم بينما لا يبلغ عرضها 1 كلم مكونة من عدة قرى مختلفة تجمعها طرق (وكل واحدة منها، مثل التلال السبعة لمدينة روما الأولية تشغل نلا، كأنها أكروبول برتفع فوق مستوى الصحراء).

وأثناء الحملة الأثرية الأولى التي وقعت في فيراير 1951، لكتشف مارجريت فان برشم دارا اطلقت عليها اسم الدار رقم خمسة وثلاثة بيوت أخرى الدار رقم 4 ودارا مجاورة لها والدار رقم 2.

# أ) الدار رقم 5 (شكل رقم 11)

ان الدار رقم 5 هي الدار المكونة من منت غرف وفناء التي كان اكتشفها هارولد لهارى والتي وجدتها مارجريت فان برشم مخفية تحت 3 م من الرمال. نكرت مارجريت فان برشم أن طولها التقريبي يساوي 20 م رعرضها التقريبي يبلغ 10 م ونفيننا برسم تخطيطي لهذه الدار يختلف شيئا ما عن تصميم هارولد طارى ويبدو أنه أدق منه من حيث أنه موجه ومصحوب بمقياس (شكل رقم 11) كما تقيننا بمعلومات لم نجدها في وصف هار ولد طارى :

- الطول والعرض للغرفتان اللتان بيلغان بالتقريب 7 م و2 م (2).
- 2 كانت قوسان حدويتا الشكل ترتكزان على أعدة الغزفة (أ) ولكن قمة الأقواس انهارت. وكان هذان القوسان بقسمان الغزفة (أ) على ثلاثة أقسام. ان القسمين الموجودين في طرفي الغزفة مرتفعان بالنسبة إلى القسم الأوسط بارتفاع درجة ويشكلان عبارة عن ايوانين.
- 4 ـ نجد بطرفي الغرفة (ب) ايوانين مرنفس بارتفاع درجة يماثلان ايواني الغرفة (أ)
   وكانت الغرفة (ب) تطل على الفناء بواسطة ثلاثة أقواس حدوية الشكل مرتكزة على
   دعام انبقة(٩).
- 2 يسارى ارتفاع الجرة الكبيرة الموجودة في الفرف (ل) 1,70 م وارتفاع الجرة الصغيرة 1,62 م وللجرة الكبيرة ثقبة يسيل منها عصير التمور في دن محفور في الأرض (<sup>3</sup>) ونجد بها درجتين عاليتين تمسحان بالتسلق إلى قم الجرة (تشير مارجريت فان برشم انها رأت جرات مماثلة لجرتي الدار رقم 5 في بعض بيوت مدينة ورقلة.
- 6 ــ وراء الجرتين نجد درجتين عاليتين تؤديان إلى جزه مرتفع لهذه الغرفة كان يمتعمل
   كمخزن<sup>(6)</sup>.
- من على غرفة تجويفات محفورة في الجدران على ارتفاع 1,45 م من سطح الأرض
   كانت تستعمل كخزائن أو لوضع المصابيح.
- 8 \_ كانت جدران الفرفتين (أ) و(ب) مزينة بطنف على شكل أسنان المنشار. وكان هذا الطنف يجرى على ارتفاع 3 م بالنسبة لمستوى الأرض.

## ب) السدار رقم 4:

هي دار بسيطة ما بقي منها الا بضمة أقواس وجدار نقشت عليه، بدون ترتيب، أشكال تشابه الأشكال التي مازلنا نراها الآن في النسيج البربري. ونقول مارجريت فان برشم في هذا الصدد : (يبدو أن هذا الجدار استعمل كاوح الألوان لبعض المزخرفين ويمكن أن هذه الدار كانت مدرسة النسج.

## ج) دار موجودة بالقرب من الدار رقم 4 :

نزعت مارجريت قان برشم ردم جزء من هذه الدار من فناء مركزي وأبواب تعليها أقواس حدوية الشكل وطنف على شكل أسنان المنشار وغرفتين صغيرتين مكالتين بقبتين مرتكزتين على مثاثات وسلم يودي إلى المسطح<sup>(7)</sup>.

## د) السدار رقم 2 :

تقع هذه الدار بمحيط المدينة وهي مزينة بزخرفة جصية جميلة جدا كانت تزين الجدر ان، أغلبها تحت الردم، وكانت هذه الزخرفة تحتري على ألواح ماطورة تشغل القسم الملري للجداران داخل الغرف بينما كان القسم السظى غير مزخرف<sup>(8)</sup>.

ان الصور الفوتوخرافية التي تصحب وصف الدار رقم 2 تبين لنا الأشكال الزخرفية التي تزينها وهي متنوعة إلى أقصى حد. نذكر منها :

- افريزا مكونا من مطور منكسرة ولاليء ومكعبات<sup>(9)</sup>.
  - 2) شبكة من المعينات المزينة داخليا بزهرة (10).
    - دواثر متشابكة تكون مغاز ل(11).
- دوائر متحدة المركز تشكل اكاليل مؤثثة بعناصر نباتية (12).
  - 5) زهور تساعية الفصوص (13).
    - 6) أقواس قلبية الشكل<sup>(14)</sup>.
  - غصون ملتوية وأوراق مختلفة الشكل(15).

هذا فيما بخص الحملة الأثرية الأولى. أما فيما يتعلق بالحملة الأثرية الثانية التي وقعت في ديممبر 1951 ويناير 1952 فاكتشفت مارجريت فان برشم الثناءها بنائين.

ان البناء الأول هو دار محصنة بساري طولها 50 م محاطة بمور سميك يتراوح ارتفاعه بين 4 م و5 م وكان سلم عريض بينيع السور من الخارج ثم يشكل زاوية قائمة ويؤدي إلى فناء حوله عدة مباني، وفي الزاوية الجنوبية الشرقية رأت مارجريت فان برشم آثار بروج مربعة داخلها لجران في حالة لا بأس بها وآثار النار وأفرانا للفخار وقطعا عديدة من الفخار.

أما الدار الثانية ما هي الا القصر نو الأربع وثلاثين غرفة الذي كان اكتشفه هاروند طارى بول بلانفي والذي أفاننا المهندس فوشي بتصميمه. فوجئته مارجريت فان برشم مخفيا تحت الرمال. هذا ما اضطرها إلى إحادة البحث عنه.

أن هذا البناء الذي يسمى اليوم المحكمة، كان على قول مارجريت فأن برشم دار ملك ترجد فيها محكمة. وكان يبلغ طوله 60 م وعرضه 30 م ويحتوي على فناء وعدة غرف استطاعت مارجريت فأن برشم أن تنزع الردم عن ثلاث منها : الفوفة (أ) والغزفة (ب) والغزفة (-ر).

## 1 \_ القنياء :

يساوي طول الفناء 7 م وعرضه 5 م. وكانوا يدخلونه من بلب مزين بثلاث أقواس على شكل نعل الغوس كما نراه في الرسم الذين تركه لنا بول بلانثني (شكل رقم 9) وترتكز الأقواس على أعمدة مكونة من قاعدة مربعة وجذع اسطواني الشكل وتاج على شكل جذع هرم قطعت زراياه على شكل مثلثات منحنية الأضلاع (شكل رقم 12) أن المثلثات مزينة بافريز من اللالثي تشكل قوسا مديبة تندرج فيها زهرتان خماسينا القصوص موضوعتان الواحدة الأخرى. وأما المساحة الممتدة بين مثلثين فهي مزينة بنخلة ودائرة تندرج فيها زهرة ثلاثية القصوص،

## 2 \_ الغرف\_\_ة (أ) :

وساوي طول الغرفة (أ) 8 م وعرضها 2,10 م. وكان يعلوها قبو مهدى الشكل ينتهي من كل جهة بتجويف تعلوه قبيبة صدفية الشكل مرتكزة على عمودين مجدولين صغيرين، وفي طرفي هذه الغرفة هناك قوسان كبيران نصف دائري الشكل بشكلان ايوانين بقصدهما بواسطة درجة عالدة.

ان الزخرفة التي كانت تزين الجدار بين هاتين القهيدين النصفيتين كانت تشمل على المؤلوبية المؤلوبية المؤلوبية بعناصر نباتية المؤلوبية فصوص، ونجد تحت هذه اللؤلؤئيات شرائط قائمة مزينة بعناصر نباتية وافريزا من المكعبات وافريزا من اللالتي وطنفا على شكل أسنان المنشار بينما نرى فوفها شريطين أحدهما مزين بعناصر نباتية والآخر بعناصر كتابية يحيطهما افريز من المكعبات (16)

## 4 .. الفرفية (ب) :

يبلغ طول الفرقة (ب) 4,50 م وعرضها 2,10 م ولها في طوقها مصطينان عريضتان مرتفعتان بالنسبة إلى ممنوى الأرض ارتفاعا يتراوح بين 20 مم و30 مم وكان يعلوها قبو مهدى الشكل مثل الغرفة (أ).

وكانت هذه الغرفة مزينة بسنة تجويفات تعليها نصف قبيبة صدفية الشكل مثل القبيبات النصفية التي تزين الغرفة (أ) غير أن زخرفتها تختلف عنها شيئا ما، ونرى في الرمم الذي تركه لنا جورج مارس<sup>(17)</sup> (شكل رقم 13) ان القبيبة النصفية ترتكز على عمودين مجدولين وان فوق القوس المفصصة نقاهد ورقتين خماسيتي الفصوص وقرصين مزينين بزهرة مستديوة ثمانية الفصوص حولها مكعبات، ويعلو هذان القرصان افريز من المكعيات وشريط أفقي مؤثث بكتابة ثم افريز من المكعبات ودوائر تندرج فيها عناصر نباتية.

وعلى يمين ويمار القبيبة النصفية نجد شرائط مزينة بغصون ملتوية وأفريزا من المكعبات وأفريزا من المعينات ثم طنفا على شكل أسنان المنشار.

# 4 \_ الغرقة (ج)<sup>(18)</sup>:

ان الفرقة (ج) مربعة الثنكل ويدلغ طول ضلعها 2 م، وهي محاطة بأربعة أقواس نصف دائري الشكل، فكانت مزينة بزخرفة رائعة الجمال ولم يبق منها الا الزخرفة التي نزين الجدار الشرقي وتحتوى على العناصر التالية :

\_ أوراق خماسية الفصوص

\_ غصون ملتوية

... مربعات تندرج فيها أوراق خماسية الفصوص

\_ أفريز من اللاليء أو المكعبات

.. دوائر متشابكة تشكل مغازل ومربعا منحنى الاشلاع تندرج فيه ورقة حماسية القصوص .. دوائر رباعية القصوص في وسطها زهرة ثمانية القصوص مندرجة في دوائر متحدة المركز

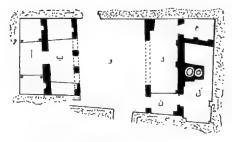
تلك هي البيوت التي اكتشفتها مارجريت قان برشم أثناء الحملتين الأثريتين اللتين قامت بهما بسدراتة.

ان أعمالها وأعمال الأثريين الذين سبقوها : فيكتور لارجو وهارولد طارى ويول بلانشي والمهندس فوشى تبين لنا أن بيوت سدراتة بعدها الكبير وننوع أشكال غرفها وزخرفتها الأنبقة تحتل مكانة عظيمة في تلويخ الفن المعماري الاسلامي.

ونتمنى ان بحثنا هذا يدفع مجموعة من الأثريين الجزائريين الشبان لمواصلة العمل بمدراتة المدينة المخفية تحت الرمال. وحتى تكال أعمالهم بالنجاح ينبغي أن تكون، في مرحلة أولى، تحت اشراف مارجريت فان برشم التي برهنت بكفامتها ولظهرت استمدادها التام لمواصلة أبحاثها وتكوين أثريين جزائريين.



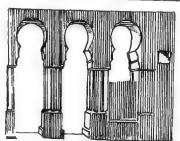
شكل (1) : بالبيت (ج) الذي اكتشفه هار واد طاري



شكل (2) : تصميم البيت (د) الذي اكشنفه هارواد طاري



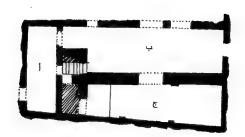
شكل (3) : عمود من أعمدة الغرفة (1) من البيت (د) الذي اكتشفه هارواد طاري



شكل (4) : الاقواس التي نؤدي من الغرفة (ب) الى فناء البيت (د) الذي اكتشفه هار ولد طاري



شكل (5): مقطع أفقي لجرتي الغرفة (ل) البيت (د) الذي اكتشفه هارولد طاري



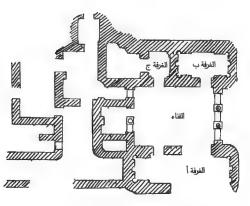
شكل (6) : تصميم البيث (ة) اللذي لكتشفه هارواد طاري



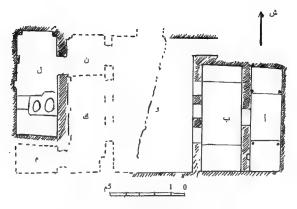
شكل (7) : قوس من اقولس البيت (5) الذي اكتشفه هارولد طاري



شكل (7) : تصميم البيت (ز) الذي لكتشفه هار ولد طاري



شكل (10) : تصميم قصر سدراتة (عن المهندس فوشي)



شكل (11) : تصميم الدار رقم 5 التي اكتشفتها مارجريت فان برشم



شكل (12) : عمود من أعمدة قصر مدراتة (عن ج. مارمي)



#### الهواميش

- H. Tarry, Excursion archéologique dans la vallée de l'Oued Mya, (1 Revue d'Ethnographie, t. II, 1883, p. 21 — 34.
- M. Van Berchern, A la recherche de Sédrata, Archeologica Orientalia, in Memoriam Ernst Herzfeld, p. 28 — 30.
- 3) M. Van Berchem, op. cit; Plate III,
- 4) Ibid, Plate III, 4 et 6.
- 5) Ibid, Plate III, 7.
- 6) Ibid, p. 30.
- 7) Ibid, p. 30.
- 8) M. Van Berchem, A la recherche de Sedrata,.., Plate IV.
- 91 Ibid.
- 10) Ibid.
- 11) Ibid.
- 12) Ibid.
- M. Van Berchem, Le palais de Sédrata dans le Désert Saharien, Studies in Islam Art and Architecture in Honour of Professor K.A.C Creswell, Pl. III.
- 14) Ibid.
- 15) Ibid.
  - 16) M. Van Berchem, le palais de Sedrata..... Pl Ii. 7.
  - 17) CF. M. Van Berchem, le palais de Sédrata..., PI IV.
  - 18) C.F. M. Van Berchem, le palais de Sédrata..., Pl V.

# المدخل إلى المسكن العربي الاسلامي بمدينة الجزائر

محمد الطبب عقاب

#### المقدمية :

سأحاول بهذا البحث الموجز ان أبرز أهم العناصر المعمارية في العمارة الجزائرية وبالضبط في الممكن العربي الاسلامي بمدينة الجزائر، خاصة المتصلة تاريخيا بالعهد العثماني، وذلك عن طريق معاينة وتسجيل كل ما هو باق أو يحمل سمات العمارة الاسلامية، وجرانبها المختلفة، بغرض دراستها الدراسة الموضوعية الأثرية، والقاء الضوء حميما سمحت به لنا خبراتنا في هذا المجال، بل حميما نتطق به من معان حضارية واجتماعية أيضا.

وتعنبر مدينة الجزائر، واسطة العقد، بالنسبة المفرب الاسلامي، فهي اذن بهذا الموقع الجغرافي، تتأثر وتؤثر، بكل مظاهر الحضارة المختلفة السائدة في العالم الاسلامي.

وبالرغم من غياب المثال العمراني الدائري المشع \_ الذي عرف أول ما عزف في مدينة بغداد \_ فان المثال العمراني لمدينة الجزائر لا بختلف كثيرا عن بقية النسيج العمراني في البلاد العربية الاسلامية، ذلك لأن مركز الجذب الممكان ولكل المجموعات المحلية لا يختلف، في شكله العام، عن بقية المدن الاسلامية، اذ تتركز نقاط مركز الجذب في ومعط المدينة، وهي تشتمل على عدة مرافق أسامية، والتي تحتاج إليها المدينة، وتتمثل فيما يلى(أ).

- 1 ... مقر دار الامارة (2) وقصور حكام البلاد
- 2 \_ المسجد الجامع، وبقية المساجد الأخرى
- 3 ـ الأسواق الكبرى، ومنطقة التجار الموزعين حسب الاختصاص
- 4 ـ الطريقان الرئيسيان، والمعروفان بمحوري المواصلات، أولهما قائم من الناحية الشمالية الغربية، وهذان المحوران يلتقيان مباشرة عند السوق المركزية (مسوق الجمعة)، التي لا تبعد كثيرا عن مقر الحكام الا ببضم خطوات (الشكل)(3.

وييدو ان موضع مدينة الجزائر الجغرافي، وانعدام أهميتها السياسية والادارية في العصور الوسطى<sup>(4)</sup> هما اللذان لم يسمحا بتكوين المحورين المتعامدين في تشكيل المدينة وتوزيع الأهياء التجارية، كما هو معروف في مختلف المدن الاسلامية، خاصة في البلدان المجاورة لها، وحسبنا الاشارة هنا بأن مدينة الجزائر هي صورة طبق الأصل لمدينة اسطامبول التركية<sup>(5)</sup>.

ومن الملاحظ بهذا الصند التنويه بالتركيب العمراني حسبما نتطلبه روح الشريعة الاسلامية، حيث نجد المجموعات السكنية بعيدة عن مركز الجنب بالمدينة المتصفة بالحركة الدائمة لمختلف أنشطة الحياة الاجتماعية، كما سنعرف ذلك فيما بعد.

## التركيب العمراني ثمدينة الجزائر:

المعروف ... مبدئها ... ان المثال العمراني لأي مدينة كانت، ولأي عصر كان فانه يكون انمكاسا صادقا المنقاليد الحضارية المائدة فيه، والتي بدورها لا تكون الا نتيجة لتفاعلات كثيرة مشتركة بين العوامل المختلفة المتصلة بالحياة الاجتماعية بالترجة الأولى، والدينية والثقافية.

ولذلك نجد مدينة الجزائر تتبع في تركيبها العمراني للمجمع السكني، وقد نتج عن هذا المثال العمراني \_ من الناحية المناخية \_ النقليل من تعرض الأصطح الخارجية للمباني لأشعة الشمس، كما أدى \_ أيضا \_ إلى تظليل بعض المباني الشجاورة لها<sup>(6)</sup> بالنزغم من عدم ارتفاع المباني عن بعضها البعض، وبالتالي أصبحت نعبة الطاقة الحرارية في الغرف ممدودة، ممواه في المسيف أو في الشناء ومن نتالج هذا التركيب العمراني حماية المشاة من أشعة الشمس، والامتفادة من الممر الهوائي الرطب، نتيجة اضيق الأرقة، والتوائها، بالاضافة إلى النظية الكاملة بعض الأجزاء البارزة نحو الخارج. وتسمح هذه البروزت المتصلة فيما النفياء بتبادل المحديث بين النساء، كما تشكل في نفس الوقت الايوان المقتضف (المصورة وقم 4)؛ المساكة م

ويالرغم من الملاقة الوثيقة بين الشارع والمبنى، خاصة في المردان الصحي فانها لم تراع فيها نظام الامداد الشمعي للمبنى، ولكن المعماري للمملم قد أرجد حلا الثاقية اذ رأى ذلك غور مجد، مادامت الجدران في معظمها معماء الا من بعض الفتحات الصغورة (الشمعيات أو القمريات) وهذا من أجل تأمين الخصوصية بالإضافة إلى الحماية من مضاعفات الأشم الشمعية المنعكمة، هذا بالنمية للمظهر الخارجي أما من الداخل فأن الطابق الأرضي يستمد المضور من خلال القحات الكبيرة الموجودة في جدران الغرف من الطابق الأرضي المستوى مع أرضية الصحن مباشرة.

ولعل التفسير الوحيد لادراك وتفهم هذا النمط المعماري، هو الارتباط الوثيق للمسلم بما تمليه عليه تماليم ديننا العنيف، اذ نجتمع الأمرة لأكثر من أجيال، حيث يوسعون الدار سواء أفتيا أو عموديا. ويذلك نتجت ظاهرة التجمع العمراني. وريما لا نمنيعد \_ أيضنا \_ اجتماعيا حتميا، أدى بالضرورة إلى الأخذ بفكرة تقريب المسكن بالآخر، وتجميع الوحدات السكنية حول فناء واحد بالنسبة للمائلات المتقاربة. ويصرف النظر عن مزايا هذا المثال العمراني، من ربح المسلحة، وتعدد الطوايق، فأن ذلك قد قوى الترابط العضوي الأصرة الواحدة، حيث يتمنع المبنى في اتجاه واحد وهو الاتجاه الممودي في أكثر الأحايين.

وقد روعي في تصميم العمارة الاسلامية بمدينة الجزائر، الشكل الذي يكون في مقاومة الأحوال المناخية، بالدرجة الأرطى، ذلك أن الجزائر، نقم في منطقة البحر الأبيض المنوسط، المنطقة المعتلا عما ونتج عنها من الاختلاف المنطقة المعتلا عما ونتج عنها من الاختلاف الحاد في درجة الحرازة والرطوبة، ولذلك سعى المهندس المعماري إلى ابداع وسيلة تهدف أولا إلى المحافظة على معدل مناصب الحرارة، والرطوبة، دلخل المبنى، كما معمى أيضا إلى ابتكار المتواطئة على معدل مناصب المرازة والرطوبة، دلخل المبنى، كما معمى أيضا إلى ابتكار المتواطئة المنافي من الأمطار بواسطة وجود الأرطية، وارتفاع ممنوى أرضاية الموفقة، وارتفاع ممنوى

وإلى الآن نجهل، هل كان المهندس المعماري الجزائري يممد إلى دراسة المنطقة المناخية وتحليل خصائصها ؟ لأن بعض البحثين يرون أن الممكن العربي بمدينة الجزائر لا يتلام مع الطروف المناخية السلادة فيها، بمبب انعدام نمرب أضعة الشمس إلى الداخل، خاصة في المملكن الصنعورة "). الا لنه بلمكاننا المتأكيد أنه كان يقعل نائلك لاستعاضة الشمس بالمناخية والمالسط المناسبة للطروف المناخية والمالساصر المعارية كالجزان المملكة والفتحات والمقوف المملكة. ورغم ازحام المبائل وشكلها المعتمام فان مداخل المهاني وشكلها المعتمام فان مداخل المهاني متحدي الإرضاع حتى يكون والدروب، ولذا يبدو اهتمام المهندس المعماري مركزا على دراسة جميع الأرضاع حتى يكون المبنى مناسبا المحدة الانسان، لمدى تأثير هذا العامل في هذه المنطقة على العناصر الخارجية المبنى مناسبا المحدة الانسان، لمدى تأثير هذا العامل في هذه المنطقة على العناصر الخارجية المبنية.

مواصفات المساكن :

أ) الشكل الخارجي:

نكرنا في ما سبق مرفولجية مدينة الجزائر، ويأنها تمتمد على التمام المنازل بعضها ببضم مما نتج عن ذلك ضبق ممالكها وغيرها. والآن نتكر المظهر الخارجي للمماكن، فهي مكتب الشخار على ما لتج عن ذلك ضبوة علمة عنه على المقال المتابعة والمهاء لا تولجه الشوارع الكلمة الشكل بالمامة، وهذا بنطبق حتى على قصور حكام البلاء فعلاً باب قصر حصر بالما الكلمة المامة، (<sup>(9)</sup> وغيرهما، وتعلو الباب كنة أو المامة، بعمودين مكبين مرذلك بالنبية بزخرفة نباتية رضيقة، نفخت بمنط الاستدارة المتداورة المتداورة

اصطدامهم بالبروزات المتدرجة ذات الزوايا القائمة في جوانيها، لأن أعظمها غير مرتفع عن مستوى قامة الانسان.

وتتحد طوابق المنازل بواسطة افريز بارز عن الجدار قليلا، روعي في تركيه الحصول على عنصر زخرفي، بحيث تبرز جوانب الاجر بشكل مثلث، ثم تليه صفوف من الاجر أيضا برضم مستقيم، يتدرج كل صف عن سابقه قليلا.

والمساكن التقليدية بمدينة الجزائر لا تظهر بها النوافذ الا في الطوابق العلوية فقعا، أما في الطوابق التعليدية بمدينة الجزائر لا تظهر بها النوافذ الا من وبذلك لا تسمح لمن الطوابق المسافية على ما يجرى في الداخل، وطبعا فان هذا ما تعليه ررح الشريمة الاسلامية، حتى أن المقحة الموجودة بالبلب، فأن الطارق لا وستطيع الرؤية من خلالها. ونحتري النوافذ على منتصرات الضوء أو المطر، هذه المنتصرات وضعت في أفتى النافذة، وقد استكسرات وضعت في أفتى النافذة، وقد المنتصرة المنتديرة، مناسبة للقال ذات المنتحة ومن الشيست.

وأخيرا نشير إلى أن مملكن مدينة الجزائر كانت منذ العصر العثماني ناصعة البياض، حتى سميت بالجزائر البيضاء<sup>(10)</sup>،

## ب) الشكل الداخلي :

أن مساكن مدينة الجزائر تحتوي على ثلاثة طوابق رئيسية، هي : \_ المستوى الأرضي \_ \_ الطابق الأرضي \_ الطابق العلوي \_ المذو والسطح جنبا إلى جنب.

الممستوى الأرضى :<sup>(11)</sup> ونعني به المرافق التي تقع أسئل صحن أو فناء المسكن والذي توجد. فيه ضرورات الدار، من مخازن لعلف الحيوانات، واصطبلات لها، وماجل لحفظ مياه الأمطار التي تأثيه من سطح الصحن.

ويدعم منقف المستوى الأرضى باساطين مكعبة، ينفرع من كل زاويتها صلع يكون السقف المقيب المتقاطع<sup>(12)</sup> وتستمد هذه الأقسام لهذا المستوى نورها من خلال الفتحات الموجودة في أسفل جدران الغرف المحيطة بالصحن، كما أشرنا من قبل، بالإضافة إلى فتحات صغيرة في الجهة الموازية تسمح بعرور الهواء، وتجديد الجو.

والجدير بالملاحظة، ان المواد المستعملة ابناء المستوى الأرجني يعتمد أساسا على الكتل الضخمة من الحجارة الجيرية، التي يستقد جورج مارمي من بقايا الآثار الرومانية، وقد لا نجازف بتغنيد هذا الرأي، الا اذا محينا هذا الموال. هل كل ما ينته فرنسا في الجزائر من البنايات بالكتل المماثلة من الأطلال الرومانية ؟ الطابق الأرضي : ويقترن الطابق الأرضي، عادة، بمدخل الدار مباشرة، كما أنه يقترن بالمسترى الأرضي في بعص الأحايين. هذا المدخل الذي يحتوي على سقيفتين (13 على الأقل، سقيفة صغرى أو أملية، وهي خاصة بالاستقبال الأولى للغرياء، اذا كانت الدار المامة الناس، أما اذا كانت قصرا تابعة لاحد الحكام من الدايات فانها تعتبر مكانا للحراس، وهي تحتوي على مقعدين متواجهين.

وتليها السقيفة الكبرى، التي يتوقف طولها حسب أهمية الدار نضمها فهي تبلغ أكثر من خمسة عشر مترا فيها أكثر من مت مقاعد في احدى الجهات، أما الجهة الموازية فيقل عدد المقاعد إلى أربعة أو ثلاثة، وذلك نظرا أوجود الباب النخلي المسكن، التي تقع في بعض المساكن حلقه مفيفة صغيرة، هي بالراقع مرحلة انتقالية المنعطف الذي يؤدي إلى باب المسرى ورسط الدار، وقد يصغر شكل المشهفة إلى الحجم الذي يحتوي على مقدين مزدجين، وأيا كان حجم المقاقف، فأنها يراعي بان تكون ذات انكسارات المسحن، وهذا الاتكسار من المدخل يسميه المؤرخون العرب بـ (الباشورة)(١٩٠٥) وأذا كانت المدلكل المنكسية في العمارة الحريبة مدهيا تأخير العدو عن الوصول إلى مبنفاه، فأن منافعها في المنزل هم منع الفضوليين من الاطلاع على ما بداخل المسكن، وقد وقع أحد الباحثين حينما اعتبر السقيفة كمصفاءً، حيث يستقبل الغريب فيها والتحدث إليه، قبل أن يسمح له بالدخول (١٤) ويعقب السقيفة الكبرى، في بعض المنازل، منفيفة خلفية، الا أنها قد لا تحقوي على مقاعد للجاوس لكرنها تقع في مواجهة الصحن مباشرة، وهي حلقة الوصل بينها وبين الصحن والدار ككل.

وهذا النمط خاص بالمنازل الموجودة داخل مدينة الجزائر. أما منازل الفحص<sup>(14)</sup> فأن لها أكثر من مدخل، وبالتالي أكثر من سقيفة، موزعة كما يلي : فيدل عن السقيفة الأمامية، استبدلت بمقدم الميني، الذي يرتكز على أعمدة مزدوجة أو ثلاثية، وهو بدون أبواب، الا الباب الذي يفضى إلى المقيفة الكبرى، أما السقيفة الأخرى فهي على الجانب الآخر من المممكن، التي تتصل مباشرة بالحديقة، وهي لا تختلف عن باقي السقائف المعتادة (الشكل 2).

#### الصحيين:

يربعط الصحن في ممكن مدينة الجزائر ارتباطا وثيقا بالحياة الاجتماعية للمكان، فهو أحد المعاربة الممكان، فهو أحد المعاربة التي يقوم عليها المغزل، فمنالا عن كرنه بزورد الملجل بعواه الأمطار، براسطة مصناة مزدانة بثقوب، اتخذ منها شكل النجمة. كما يعتبر - أيضا - المكان المفضل الانكمة الأفراح والاجتماعات، الا أن الدور الأكبر يلعبه، تزود الغرف المحيطة به بالنور الشمع والمنعكس من أرضوة الرخام العرفات صبت المنالة في ومعط الدار، من الرخام، حقت بتمط يلير الاحجاب، حافقها مزدانة بشرائيف أو بعقود مفسصة، أو مقلوبة، بينما ازدان بدنها بالكايل من الزهور.

ومعالجة اصالة الصحن، قد لا تفيدنا في هذه العجالة، وان كان الباحثون يرون أن جنورها منفرسة في اطوار التاريخ القديم، الا أنه من الواضح كان معروفا عند البابلين والساسانيين، وليس كما يرى البعض انه فكرة رومانية اغريقية<sup>(17)</sup>. ووجد فيه \_ اي الصحن \_ المسلمون ما يلائم الوضعية الاجتماعية لهم، خاصة الذي يقوم به لتصريف الرطوية، نتيجة الممر الهوائي المائد ببنه وبين مدخل المسكن، وبالصبط اذا انعدم هناك عنصر الملقف، وكذلك فهو يمتبر خزانا للهواء البارد، الذي يترسب إلى ساعات متأخرة من النهار، ذلك لأن الجو البارد أنقل من الحد الحار.

## الأروقىـــة :

تعتبر الأروقة الهيكل الأمامي للغرف، ويستفاد منها في أكثر من وظيفة، أولها تعد الحاجز المنكمر لأشعة الثمس، بحيث لا تعدى، كأقسى حد، ومعط الغرفة، ولفترة قصيرة أثناء الشعروق(1) وبذلك تقوم مقام العازل الحرابي شتاء وصيفا، وثانيا فهو المعر الحر للحريم، خاصما ما اسدلت السئلار من على الأصدة الفضيية، التي وضعت حالى في أسفل قاعدة المقد، أو في كنف التاج وأخيرا تؤدي وظيفة انشائية معمارية، هي حمل كل من المعر للطابق الأول ومتفقه أيضا. وتعتاز أروقة منازل الجزائر بعقردها المحدودية، ذات الشكل المديب التي أصبحت ظاهرة معمارية خاصة في المعارة الاسلامية في المغرب الاسلامي والانتلس ومعالييت المتابقة ميشارة الإسلامية في المغرب الأسلامي والانتلس ومعاليات المتعربة بين الدائرة والربح، وهو نمط كورنثي، والمحلى بورقة الإقتاة (شركة اليهرد).

والأعمدة في عمارة منازل مدينة الجزائر نتنوع بين الحازونية، الموضوعة في أروقة الطابق الأرضي دائما، وبين نصف حازونية وثمانية الاضلاح المثبتة في أروقة الطابق العلوي، لتطابق نضليعات العمود المأساء مع حافة الدر ابزين، الذي يستمد استحكامه من العمود. بينما لا نتوفر الأعمدة المستديرة كثيراً في مساكن الجزائر (الصورنان 8 و9).

وطبيعة المواد للاعمدة من الرخام، بالنمية لدور الأعيان والحكام بينما أعمدة الحجر الجيري تتوفر في مساكن العوام، أو في أماكن غير ذات أهمية كالمخازن والمستوى الأرضي والدويرات الملحقة بالقصور.

## الفيسرف:

ان أهم ما يميز الغرف هو شكلها المستطيل، وبالتالي ضبيق عرضها ذلك أن الأوضاع الاجتماعية من جهة أغرى، هما العنصران الأساسيان الاجتماعية من جهة أغرى، هما العنصران الأساسيان اللذان فرضا هذا التركيب الانشائي، فالغزفة في المملكن تنقسم إلى ثلاثة أقسام، أولها القسم الوسطي الذي ينقسم بدرو إلى قصمين، جزء خاص بالآكل، وأخر بكون منه الايوان، وإن كان في معظمه إبوانا مقتضبا، قليل الغور والعمق من الداخل وقيل البروز بالنسبة الجيدار الخارجي (المصورتان 1 و4). وتنعدم المصطلبة التي توجد عادة فوق الايوان، وربما يرجم ذلك إلى التنبيذ الاسترتاف في بعض المنازل، لأن بعضا منها ما يزال يحتقظ بها، كما هو الشأن في المساكن للعربية الاسلامية، وخاصة في تركيا.

أما القسمان الآخران، وهما جانبا الغرفة، فيمكن ان نعتبرهما كغوقتين اللوم، الأنهما صغيران جدا.

وتوجد العرافق المعيشية أو الصحية في جانب واحد من المسكن، اذ دائما ما يقترن المطلخ بالحمام، أو نجد المطبخ يقع تحت الحمام، كما سنرى نلك فيما بعد، وتحتوي كل هذه المطبخ بالحمام، كما سنرى نلك فيما بعد، وتحتوي كل هذه الأقسام على خزائن جدارية، منها ما هو مواز للنوافذ ومنها الموجودة في سوارى أركان الغرف، الا أن هذه الأخيرة جد صغيرة، نتيجة صنيق تلك السواري (الشكل 3) كما يمكن أن نشير إلى الاحتواء الذي نشملة المرافق المعيشية والخدمات من غرف في قرق مجازات الانتقال، أو في نهايات الغرف، وتخذ هذه الغرف مكانها كمستوى ومسلى في الطابق نفسه، أي دون احداث أي تغيير في مرفولوجية شكل الطابق بالنسبة لمظهوه الخارجي، واستعمال الغرف المسفيرة خلص بالمؤونة وتوابيها.

وأحيانا نلاحظ ان مرافق الخدمات، لها مدخل جانبي، غير المدخل الرئيمي الممدكن، وهذا تجنبا للحركة الدائمة، وابتعادا عن احراج الضيوف، كما أن بجانبها يقع الملقف، الذي منرى دورو بعد حين.

ان ترفر هذه الاقسام المعمارية من شأنها أن ترينا مدى ادراك السكان بل المهندس المعماري (معلم البناء) لقيمة المكان، واستغلاله استغلاله مغيدا، دون اللجوء إلى الاستقطاع من حيز المغرب الأفقي، ويذلك نرى المسالجات المعمارية كانت وفق ترابط وتنسيق منزن حول المباني نفسها. وطبعا فأن هذا التركيب المعماري الذي أصبح جزءا عضويا في جميع المعمارة النبي أصبح جزءا عضويا في جميع المعمارة الأملامية، أملته الظرف الاجتماعية الاسلامية، بالدرجة الأولى، وهي المساح بحرية الحركة لأمل المنزل، بعيدة عن أعين الزائرين، وكذلك اقتصاد ما أمكن من مساحة الجزء المخصص لذلك، والاكتفاء بمنطقة إحدة من المبني لايصال العاده إلى مرافق الخدمات، ثم أيضا حث الدين الاسلامي على النظافة، حيث جبلها من شروط الايمان.

#### الحمامـــات :

أشرنا ان الحمامات تكون دائما بجانب أو بالقرب من المطبخ وأحيانا فوقها، وهذا من أجل بناء الاتون (القرناق) الذي يكون في أسفل الفرفة الساخنة للحمام، بينما النار تتمرب تحت أرضيتها، عود مجازات ممتطيلة ضوقة، بنيت بالاجر (الطلبوق) وضعت فوقها الواح من حجد الشست(19).

ويينى الحمام بعناية فائقة، حتى لا يتعرض التصدح أثناء الحرارة المرتقعة، اذ تتألف الأرضية من طبقتين على شكل نصف اسطواني أو ذات سقف مقبب متصالب، منضنتان بالاجر. أما سقف الحمام فيتخذ شكل نصف قبة متعدة الاضلاع تحتوي احداها دون أخرى على فتحات، رتبت بصورة هندسية رائعة : على نمط المثلثات أو المعينات، بالاضافة إلى تنميقها بشظايا الزجاج المختلف الألوان فتضفي على الغوفة رونقا وبهاء تبعث العمرور والانشراح في نفوس المستحمين نتيجة لحركة الظلال وانعكاس الشمس دلخل الغرفة.

وتبنى المداخل .. أيضنا .. بطريقة فنية بديعة تتمثل في بناه شرافات ممننة مزدوجة، 
بينها بالتناول شرافات أخرى صماء، وهذه الشرافات تمثل سقف المدخنة بينما بني أمنظها 
جدار مخروطا أي ترك فيه فدهات مستقليلة قسمب الدخان منها. وهناك أسلوب آخر خاص 
بتغطية مداخل المساكن، يتمثل في بناء قبيبات صفيرة بيل الشرافات، الميها واليبات مساء أقل 
منها شكلا (السمورة 16) وهذا النعط المعماري بادر في المساكن البزائرية، الا أنه يعتقد 
كمرحلة جديدة متطورة في بناء وإبجاد عناصر معمارية جديدة، وفعلا، فأنا لا نجد ما يناظرها 
في العمارة العربية الاسلامية. ومجال المدخنة يكون دائما بين جدار المبنى وجداري المطبخ 
والحمام، ونادرا ما نجد مجال المدخنة بارزا عن جدار المبنى، اللهم الا إذا كان العمام بعيدا 
عن المطبخ فيكون بارزا في شكل مكسب.

ولاتارة غرفة الحمام فقد استحدثت بها حنايا ربعية، في ومبط اركانها وقد شكلت أيضا بطريقة ففية، بحيث فتحت فيها انصاف دوائر صغيرة بغية الحصول على عنصر تشويقي، ختى لا تطغى على الغرفة روح المجمود فيها.

وإذا كان نمط الحمام قد احتفظ بصورته الأصلوة، وهي الأقسام الثلاثة المعروفة في المسلم. الثلاثة المعروفة في المصر الله المسلم المسلمين المسل

## العناصر المعمارية المكملة للمسكن:

## \_ الملقىسىف :

ان كلمة الملقف هي ترجمة الكلمة الفرنسية (البنر الضوئي) وبما أن هذه الكلمة أي الملقف، لا يتوقف دورها على تزويد المنزل بأشعة الضوء وأنواره الوحدات السكنية المزل، لأن هذا الملقف هذا الدور خاص بالصحت؛ الذي يعتبر الجزء الخاص من السماء لغرفة البيت. بينما الملقف عيارة عن بثر هواء، بيتى وينشأ في أحد الأركان المولجهة لمدخل المسكن، خاصة في المسور، ويذلك يكون في الجاء الربح بالاضافة إلى أن درج السلم يكون بجائبه، والذي يفضي مباشرة إلى المسكن، بواسطته عيارة الن المسكن، بواسطته يتم الحصول على حركة الهواء الرطب، حتى وإن كالت الرياح سائفة في الخارج، وهذا بغضال على الخارج، وهذا بغضال الملقف نفيه.

ومما يستوقف النظر بهذا الصدد أن الملاقف قد وضعت في الأركان الواقعة في الجهات الشمالية الشرقية، أو الشمالية الغربية، نظرا لأن الرياح الرطبة تهب من الشمال الغربي، ولذلك بقيت الملاقف بدون سقف، يعكس بعض الملاقف في البلاد العربية، خاصة في مصر، ذات سقف ماثل، ولعل ذلك راجع إلى حركة الرياح القرية التي تحمل معها كثيرا من الرمال.

ونظرا لأن مرافق الخدمات في القصور لها مدخل منفصل عن المدخل الرئيمي كما أملغنا، فانها تعتوي \_ أيضا \_ على الملاقف، من أجل تجديد حركة الهواء والتزود بالهواء الرطب. (المصورتان 12 و13).

## \_ الـــدرج :

يتميز الدرج في المسكن الجزائري - عموما - بالاتجاه المستقيم والاتكسار أو الاتعطاف ذي الزوايا القائد. وهي ظاهرة معمارية تسهل على الباحث معوفة أصل الدرج، من المستحدث، ويذلك يكون فرص الدرج مربح الشكل (الشكل 3) ونظرا لاتساع بئر الدرج في بعض القصور والمنازل، فقد انفذ من صلب جداره غرفا صغيرة بقدر قامة الرجل أو أقل، واستعملت كمخازن لمختلفة الأغراض، وفي حالة ضيق جدار فرص البئر تفتح فيه مقاعد أو

ومكان الدرج في الممارة الجزائرية، يكون دائما في أحد أركان، أي في نهاية المنقية، بجانب الملقف، حتى يمتمد الدرج منه كميات وتجديد حركة الهواء، عبر الفتحات أو النوافذ ولا يختلف بناء منقف الدرج عن سقف المسكن مبراء بسقه المقبب المتصالب، أو بنمط تغرشه فوق روافد خصبية، ومنزجيء هذا عند حديثنا عن سقف المسكن.

وككل عناصر المسكن المعمارية، فأن مسطح الدرج يفطى بألواح رخامية أو بألواح من حجر الشيست، ويصل مسك الألواح الرخامية إلى أربعة منتم، بينما ألواح الشيست تكون أقل منها مسكا أما قوائم الدرج فتكسى بالمربعات الغزفية (الأشكال 6).

#### \_ (أســــــقف :

أ) بناء السقف: تتميز سقوف مسلكن مدينة الجزائر ـ بدون استثناء ـ باستوائها وبالرغم من أن هذا الشكل المعماري السقف يتعرض للظروف المناغية سواء العرارية منها، أو البارغم المارية المعماري السقف وهي المواد البارخة، فإن المهندية الاعتماد المعماري قد لحاراة أو للبرودة، المشكلة بمواد الطين الممزوجة بالجير، التي المها إلى المادة الخضيية، التي تحمل كل هذه المواد. وذلك بعد أن توضع الرافدات عرضيا، بالنسبة لطول الفرفة، فوق جدارها قبل الاكتمال من بنائه بسمافات متمارية فيما ابينا (السعورة 85 و، 10).

وسقوف مساكن مدينة الجزائر، كما في كل العمارة العربية، ذات نوعين منها، الأول مقبب متصالب، نلحظه في المستوى الأرضى، والسقائف، والدرج المؤدي إلى الطابق العلوي أحيانا، ذلك لأن في بعض المسلكن يكتفي بدرج الطلبق الأرضي، وأهمية هذا النوع من السقف هو توزيع ثقل الميني على جوانب العقود وأعملتها، وحمايته من التصدع، والثاني وهو السقف المسئوى، الذي يوجد في الغرف والأروقة، لبتداء من الطابق الأرضي، وتركيبه يتم حسب الأقسام الثالبة :

- الطبقة المنظى، وتعرف بالطبقة الماصة للأثنعة الشمسية، التي تنعكس من على مطح
   الأرض المبلط بالرخام، وتكون موادها ذات لون معتم، أو ما يعرف بمادة (النهو).
  - 2 الطبقة الوسطى، المعلوءة بالعونة (20) تتخللها شقاف من الغذار وغيره.
- 3 \_ الطبقة الخارجية أو العاكسة للضوء، وتتمثل هذه الطبقة بتفطية السطح بمربعات الأجر أو بأحجار من الشيمت الا أن هذه المادة الأخيرة لم نعثر عليها في مسكن القصية التي تعرضت للهدم.

ب) السطح: يعتبر السطح قطعة أو جزءا رئيسيا من المسكن، وقد أشرنا من قبل، إلى أن متوف مساكن مدينة الجزائر مسطحة. وهذا التشكيل المعماري له ما ييرره، سواه من الناحية الطبيعية للبلاد، أو من حديث الأوضاع الاجتماعية بصفة عامة. فمن نادعية المناخ فقد عرفنا أن مدينة الجزائر ذات المناخ معتدل يتأثر بللجو البحري المتشبع بالرطوية ورأينا أيضا أن المثال العمراني لمساكن الجزائر يقوم على أساس المتضام أو المجمع السكني، وعليه فأن أشعه الشمص لا تترخل كثير إلى داخل العمدين، خاصة في فصلي الخريف والشتاه ولذلك نجد أن السطح يستعمل لأكثر من غرض، ففيه تقضي العرأة معظم أوقانها، سواه في التحدث معجل جزئها أو القوام بعض الا يحدث معظم أوقانها، مواه في التحدث معجل جازيا أو القوام بعض الإعداد على صحر الجدار.

والسطح ليس مجالات فارغة، بل يحتوي في لحدى جهانه الأربع على غرفة هي بطول تلك الجهة، وقد بنيت باهنمام كبير، حيث حفت بابها بعمودين من الرخام وقحت على جانبي الباب نافنتان، توازيهما من الداخل خز انتان جداريتان بتر مطهما أيوان مقتضب، بارز قليلا إلى الخارج، ويحتوي الايوان، في صدره، على شمميات ثلاثية العدد، ونعرف هذه الخوفة، عند عامة الناس بالجزائر، بالمنزو (الممرزة 14) و (الشكل 5).

## - القبــاب :

لم تمتممل القياب في معلكن مدينة الجزائر كثيرا، وإنما شكلت في مناطق انتقال المجازات المعمارية، خاصة في مناطق انتقال المجازات المعمارية، خاصة في منوف المعربي، في الأرخان من المبنى، أما في دلجل الغرف فقد بنيت بها مقوف الايوانات (الشكل 5) وطبعا في غرف الحمامات، لما لها من وظيفة معمارية، ذلك لأن المعطح المعترى الذ تشبع ببخار الماء، فانه يحتمل أن يسقط بينما سقف الإنباء.

وكظاهرة معمارية اسلامية، فان القبة تقوم على حنايا ربسية، هي اختصار لما يعرف بالمقرنس، أو بالمثلث الدائري، ودور القبة – معماريا – يتمثل في التغطية والتقليل من الضغط العراري على القراغات الداخلية، لكونها لا تتعرض الأشعة الشمس كاملة، عكس ما ينال السطح الأفقى، لأن شكلها يسمخ للجزء المظلل بمد حركة الهواء المنعشة، والتخلص من الهواء الحار الجاف.

والعمارة الاملامية تكتمل دائما بالعناصر الزخرفية واذلك كمبيت بواطن القباب بالمربعات الخزفية، ذات الزخارف المتنوعة، رتبت منها نجيمات ثمانية الاضلاع.

#### - الفتحسات :

ان التممية المصطلع عليها في العمارة الاسلامية هي الشمميات أو القمريات وكلا التممينية متطابقتان على معماها، فولفيقها أولا تخفيض نمية التمرب من الطاقة الحرارية إلى داخلى الفرقة و تأليا الحد من قرة الإبهار للاضاءة الطبيعية وطاك يمنع الصوء والسعارية (مدونة التخاريم الهصية التي شكلت بأنماط زخوفية متنوعة، مراه منها العناصر المعمارية (مدونة الجزائر ومينائها) أو بزخارف نباتية، قولم عناصرها مؤهريات وورود وشجرة الحياة، أو بعناصر كتابية بالخط التمدغي، شملت أسماء مثل

وللتقليل من نافذ الأنسعة المنعكسة إلى دار الفرقة، لم يكتف المصماريون بالتخاريم التي تزدان بها الشمسيات، بل عمدوا، من جهة أخرى، إلى تعطيتها بشظايا من الزجاج الملون رغية منهم لاستكمال اللوحة الفنية للفرقة، بالانسجام مع الزخولة التصويرية السقف الفرقة الخشبي، وهي ظاهرة تمثل روح المصارة الاسلامية على امتداد رقستها المتسعة (الصورة 17).

## الزخرفة القنية :

ويدو الممكن الجزائري العربي من مظهره الخارجي ككتلة صماء، الا أن هذا الاتطباع مرعام، الا أن هذا الاتطباع مرعان ما يتبدد، وذلك عندما يكون الاتمان بداخله، حيث شفعت جدر أن الغرف العلوية بتنوع كبير من الزخرفة، معراء من حيث الطريقة أو الصناعة الغنية، مما يقوم دليلا قاضاها على أن بعد الفن الاسلامي في مختلف عصوره له مريكن في يوم ما يضدم الأغراض الدينية، كما لا ينظر إليه كعمل من أعمال الإخرة، إنما هو فن من فنون المدينة، بعد أن ترجم الغنان الآيات التي تدعر الاتمان إلى الاستفادة من (زينة الحياة الدنيا).

## رُخْرِقَةَ الأَبُوابِ :

باستطاعتنا أن نبدأ المحديث عن الزخرفة الفنية، بمداخل المساكن، اذ تستير المنصم الرحيد المزخرف خارج المسكن ولعل المر في ذلك هو الاستعداد للترحيب بالزوار وإدخال الانشراح إلى قلوبهم، ويقوم الباب بالطار من الرخام الأبيض، خاصة في مسلكن الأثرياء، ويلطار من الحجر الجيري في مسلكن العوام والغريب في الأمر أن الاطر الرخامية لا تتوفر على زخوة غني الأمر أن الاطر الرخامية لا تتوفر على زخوة غني الأمر أن الاطر الرخامية لا تتوفر مثلث المقد وكذلك في مقالمه، أو نجد مكان الهلال، ورقة الاقتلة بتكل مستنير مرفوعة على مسابة خالمة، كما نجد أيضا الكليلا من الزهور مطوقا العقد، ومتدلوا على معودي العقد (الشكل مسابد غالمة على معودي العقد (الشكل المسابد الأبواب للمسلكن الشعبية نجدها عنية بالعناصر الزخرفية وأن كانت موحدة النماء تتمثل في نقش ونحت الورود على أعمدة وينتات العقود، وترزيعها بالتجاور (الصورة الثانية عشرة) بينما لما نجد زهرة عباد الشمس بارزة ومركبة في مقالح العقد. وتعتبر الزخرفة النبات العقد وتعتبر الزخرفة مثيل في المال الأبواب كثر شيوعا في مدينة الجزائر، بالزغم من أنه لا يوجد لها النبائد التي نزدان بها أطر الأبواب كثر شيوعا في مدينة الجزائر، بالزغم من أنه لا يوجد لها المائد للهجرة (أواخر القدن 16 م).

## المريعات الخزفية :

تتخذ المريعات الخزفية مكانا واسعا في الممكن الجزائري، فهي تكمو ما يقرب من المتر للجدار الأسفل من الجدار، حتى أن أحد الدارسين قد اندر عددها في أحد القصور بـ 500.000 مريعة<sup>(21)</sup> كما تؤزر بها اطر العقود، التي تبتدىء من تاج العمود، وكذلك تشكل منها افاريز متصلة بالسقف، سواء دلخل الغرف، أو خارج جدرانها الموالية للصحن.

وإذا كانت رغبة السكان هي الحصول على تجميل المسكن وإرزاز أبهة رفيعة له، تنهى ه عن مدى مكانة رب المسكن في المجتمع، فإن الهدف الأمنامي المريعات هو الحصول على عنصر معماري، وتمثل في جعل الفرف تتمتع يجو الطيف تطرد الحرارة المنعكسة من سطح وسط الدار، ذي الأرضية الرخامية، وأيضا المحافظة على الجو الدافيء المغرفة أثناء فصل البرودة، فهي بذلك تقوم بدور المازل المصاد لكل فصل من فصول المنة.

وتتوزع أنواع مختلفة من المربعات الخزافية، في مسلكن مدينة الجزائر بل وفي كل القطر. وبالرغم من كثرة أنواعها، والتي ترجع إلى مختلف البلدان الأوريبة، فلنا مازلنا نجهل النوع المصنوع محليا، كما أنه لم نجد تلميحا عنه عند الباحثين الذين اهتموا بدراسة الفن المعماري بالجزائر (22) وترجع كثرة أنواع المريمات الخزافية بالجزائر إلى قوة الأثراك العثمانيين ويسط نفوذهم في عرض البحر الأبيض المتوسط على الدول الأوريبة قاطبة، المترابع من الربعن القرن 10 م (المدورة 17).

## الزخرفة الجصية :

تعتبر المادة الجصية من أكثر المواد طواعية الذخرفة وقد شغلت حيزا كبيرا بداخل المعاكن، حيث شكلت منها الأفاريز والأجزاء العليا لجدران الغرف وحواشي القباب والنوافذ. وأهم العناصر الذخرفية، للتي نحنت من الجص (23) ما اصطلح عليها بالعناصر المغربية، أو حرافيس الأرابسك (الوفن) المغربية الحوافية عناب الطراز المشطوف أو المائل في هذه الذخوفة، نتوجة تضافر ورقة التغييات، ثم تكوين الأطباق النجمية، وعناصر أخرى كثيرة. ومن الأهمية هنا أن نشير إلى الاستمرارية الذخوفة الكتابية الكوفية على الأخص، بالرغم من أنها لم تنمق كثيرا، الا أنها ذات جمال اخاذ، شملت هذه الزخوفة الكتابية كلمات غير مألوفة في الفن الاسلامي وهي : العاقبة، والغافية والغافية.

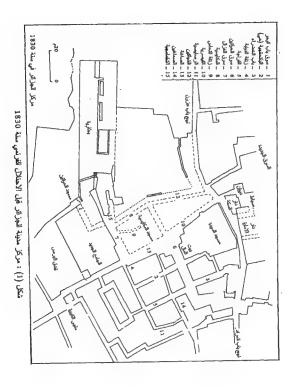
## المراجع:

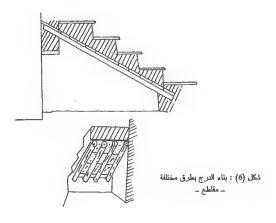
- الدولاتلي (ع) المدن العربية بين الأصالة والمعاصرة، مجلة (المستقبل العربي) العدد 13
   (السنة 2) آذار /مارس 1980.
  - ..., المدينة العربية في تونس (كتيب خاص) دون ناشر وتاريخ.
- .. شافعي (د/ف) العمارة العربية في مصر الاسلامية، ج1: عصر الولاة، الهيئة المصرية المادة 1970.
- Abdennabi (H.); Habitations à patios: passé, présent, avenir,... (Mémoire, Institut d'Urbanisme, Alger, 1962, «Dacty»)
- Berbrugger (A.), Bibliothèque Musée d'Alger, Bastide, 1860.
- Gavault (P.), Notice sur la Bibliothèque-Musée d'Alger, Revue Africaine, n° 214-215 (1894).
- Gl Broussaud; Les carreaux de faïence peints dans l'Afrique du Nord, Paris, plon, 1930.
- Marçais (G.); Manuel d'art musulman : L'Architecture : Tunisie, Aglérie, Maroc, Espagne et Sicile. t.ff, Paris, 1927.
  - «: L'architecture musulmane d'occident, Paris, 1954
  - «; Maisons et villas musulmane d'Alger, Documents Algériens, vol. 1948.
- Raymond (A.); le Centre d'Alger en 1830, Revue de l'Occident Musulman et de Méditerranée, nº 31-1981-1.
- Van Berchem (M.); Sedrata: un chapitre nouveau de l'histoire de l'art musulman; Ars Orientalis, vol. 1, (MCMLLV).
   Sedrata: une ville du Moyen-Age ensevilie dans les sables du sahara Algérien, Documents Algériens, nº 11 (1963).

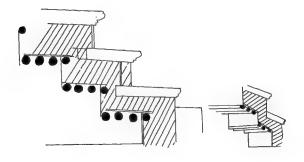
#### الهوامسش :

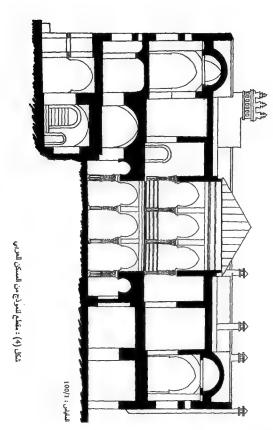
- ا لمزيد من التفاصيل عن هذا الموضوع، يمكن الرجوع إلى المقالتين الآتينين :
   ع 2. الدولاتلي، المدن للعربية بين الأصالة والمعاصرة، مجلة المستقبل العربي عدد 13 (المنة 2) 1980.
- A. Reymond, Le centre d'Alger en 1830, Rev. de l'Occident Musulman et de la Méditérranée, nº 31-1981 - 1
- وتعرف أيضا بقصر الجنينة، وقد رحل عنها الداي سنة 1817 وتعرضت للهدم بعد أن شب بها حريق (ليلتي 26 و27 جوان 1844) وانتهى من تهديمها سنة 1856.
  - 3 ) راجع ع. حليمي، مدينة الجزائر، منذ نشأتها حتى سنة 1830.
- Les trésors de la Turquie,.... p 200, Genève, Skira, 1966. ( 4
- G. Marçais, Maisons et villas musulmanes d'Alger, Documents ( 5 Algériens nº 1948, p 345.
- Abdennabi, Les maisons à patios, (D.E.S) 1962, (Dactylo) (Mémoire, (6 Institut d'urbannisme, Alger, 1962.
- ألمواقف أسنة (1791 ـ 1798) وحسن باشا هو الذي أقرض فرنسا بعض المال
   بدرن فوائد، راجع : ن. عبد القادر، صفحات في تاريخ مدينة الجزائر، ص 115.
- ه ذا القصر كان زاوية لسيدي أحمد بن عبد الله الزواري، المتوفى سنة 884 هـ/1479
   م) راجع : ن. عبد القادر، المصدر السابق، ص 164.
  - 9) لم يبق منها الا في نوافذ قصر الداي بالقصبة.
- عرف عن الشيخ ابن مماليب الشاعر التلمماني بأنه يسمى مدينة الجزائر بلد الجير هذا ولم يسعفنا الحظ العثور على ترجمة لهذا الشيخ الشاعر.
- يعتبر الممنوى الأرضي في الجنوب الجزائري والبلاد العربية كمكان للترويح، اذ تتجمع فيه نمية كبيرة من الرطوبة.
- 12) مازلنا نبحث عن ترجمة صحيحة اكلمة (voûte d'arête) قالبعض يسميها منقف متصالب، وأخر ينعتها بالقبوات الدائرية أو المدببة ــ المتقاطعة كما أن بعضهم يستعمل كلمة الأقبية الطواية المتقاطعة.

- 13 تطلق كلمة منفيفة في كل البلاد العربية تقريبا، ماحدا في المغرب الأقصى فيسمونها اسطوان أما في تونس فيسمونها الدربية.
  - 14) دكتور شاو، الرحلة في ايالة الجزائر، ص 94 (غير مترجم).
    - 15) ف، شافعي، العمارة العربية في مصر الاسلامية، ص 191.
- 16) ع. الدولاتلي، المدينة العربية في تونس (كتيب خاص) دون ناشر أو تاريخ بالنصبة للحكام، والتي توجد في ضواحي المدينة.
- راجع ج. مامي، قصور، ومنازل المعلمين بمدينة الجزائر، في مجلة وثائق جزائرية، معر 345.
- 18) لعل هذه الوظيفة هي التي دفعت فريد الشافعي ينعتها بالظلات، راجع كتابه السابق الذكر ص 355.
- (19) هذا التركيب المعماري للحمام كان معروفا منذ أيام الرومان، راجع: مادة العمامات في
   دائرة المعارف الاسلامية.
  - 20) المونة تتركب من الجيز والجبس ورماد الأفران.
  - 21) دراسة خاصة قام بها مارسيل فيليرت، وقدمها إلى لجنة الجزائر القديمة.
- Gl. Broussaud, Les carreaux de faïences peints dans l'Af. du Nord Paris, (22 1930.
- كما أن هناك باهثا جزائريا يعد رسالة دكتوراه الدور الثالث عن هذا الموضوع نرجو أن تحد ما نفتقد.
  - 23) يتم نحت الجص بعد أن ترسم العناصر فوق الطبقة الماساء.
- M.V. BERCHEM. Le Palais de Sedrata dans le désert Saharien (Ars (24 Orientalie, vol. I; MCMLIV, p 164).









# حول مخطط أغادير ـ تلمسان بين الفتح الاسلامي وحلول المرابطين

النكتور سعيد دحماتي

## - الاطار الجغرافي :

يمثل موقع أغادير نجدا منحنيا من الغرب إلى الشرق وهو امتداد للنجد الذي أقيمت عليه تلممان الحالنة.

ويحدد هذا النجد جنوبا وجنوبا شرقيا وادى متشكانة الذي كان يمثل خندقا طبيعيا يعززه السور الذي لا نز ال منه بقايا قائمة. اما شمالا وشرقا فيحد النجد سور عال من الطوب، ويقف النجد من الجهة الشمالية على حافة هاوية تطل على سهل المنية الممتد شمالا.

ويبلغ عرض هذا الجزء من النجد، الذي أقيمت عليه مدينة أغادير حوالي 550م، أما طوله فيبلغ 650 إلى 700 مترا، أما ارتفاعه فيكيل 750 إلى 800 مترا.

## - الاطار التاريخي:

## 1) قبيل الاسلام

انه مما لا شك فيه أن عمر الموضع قبل الاسلام، ففي الفنرة الرمانية (حيث كانت المدينة تدعى بوماريا) كانت مركزا وقطنه أهالي المنطقة كما يبدو انه استعمل كنقطة مراقبة عسكرية رومانية (1).

# 2) من الفتح الاسلامي إلى ظهور المرابطين<sup>(2)</sup>

ويبدو ان فتح اغادير .. تلممان وقع أثناء حملة أبي المهاجر أي بين حملتي عقبة بن نافع الأولى والثانية وذلك بين 55 هـ و 61 هـ ولا تذكر المصادر كيف اسلمت وما أصبح دورها في التصوم الاداري لولاية افريقية والمغرب.

ثم يعود ذكر تلممنان في المصادر في القرن الثاني للهجرة عند قيام ثورات الامازيغ ضد ولاية بني أمية ومنطلقها أورة ميمرة المدغرى سنة 122 هـ (740 م) الذي أسس دولة ربما كانت أغادير أحد مقاطعاتها. ويقيت تلمسان ــ مثل المغرب الأوسط والأقسى عموما ــ في صراع مع ولاة بني أسية ثم مع ولاة بني العباس، وعندها استقلت القبائل اليفرنية في منطقة تلمسان تحت لواء أبي قرة الذي جعل من أغادير دار حكمه سنة 140 هـ (757 م) وريما بايمه قومه بالخلافة. ثم انتقلت أغادير ــ تلمسان إلى حكم ملالة ابن خزر بن صولات وهو أبضا من الزنانيين إلى حدود سنة 174 هـ (790 م).

وعند قيام ادريس الأكبر، كرن دولة انصمت إليها قبائل مغرارة ويني يغرن فأصبحت أعادير .. نلمسان خاصعة للادار منة وتولى فيها الولاية سليمان أخو ادريس وأعقابه، ولم تخرج المدينة من المفترة الادريمية وفترة الصراح بين الدولة الفاطمية وأموييي الأندلس الا سنة 375 هـ (986 م).

واستقل بالحكم بنو خزر المغراويين الموالين ليني أمية الأندلسيين فحكموا أغادير فيما حكموا. وقد دال بها لحد أبناء زيرى لين عطية يعلى واعقابه إلى قيام المرابطين منة 473 هـ حكموا. وقد دال بها لحد أبناء زيرى لين عطية يعلى واعقابه إلى قيام المرابطين مثنة أخامير قائده محمد بن تينامر الممموفي ثم أخاه تلشفين وعند هذا الحد أنشأ المرابطين مثينة جديدة (تاغر ارت) غربي أغادير وهي قلب مدينة المصاب الحالدة.

والملاحظ أن أغادير بقيت آهلة في الحقب التاريخية اللاحقة الا أن الوظائف الأماسية (إدارة... وغيرها) تحولت إلى المركز الجديد بتاغرارت.

## \_ ما يقى من أغابير القديمة :

وبقي من مخطط مدينة أغادير \_ تلممان العام آثار السور الذي ترجع منه اجزاء إلى ما قبل العرابطين وأجزاء منه إلى أيام الموحدين وبني زيان وقد قام بوصفها ودراستها ويليام وجورج مارسيد خاصة<sup>(3)</sup>.

فاما آثار المباني العامة التي يتصل تاريخها بأغادير قبل حلول المرابطين فهي :

- أ) المسجد الجامع الذي وقع العثور على بقاياه وتخطيطه بفضل الحفريات التي انطلقت منذ سنة 1973<sup>(4)</sup>.
- ب) كما ترجد شمالي شرقي المسجد بقايا حمام يبدو أنه معاصر للمسجد ويقع على نفس مستوى أرضية الجامع.
  - ج) حي الباغة الذي يقوم عند السور الشمالي.
- د) ضريح ومصلى سيدي الداودي (المتوفى سنة 402 هـ/1011 م) ويوجد خارج الممور عند باب القية.

 ه.) ضعريح سيدي وهب (أو وهاب وهو حسب البعض من الصماية الذين شاركوا عقبة بن نافع في فتح تلمسان وتوفي بها).

فالملاحظ أنه لم يصانا من أغادير القديمة الا القليل وذلك لأن المدينة الأولى فقدت وظيفتها السواسية والادارية عند حلول المرابطين وما انتكت تفقد تبعا لذلك سكانها على مر القرون إلى أن أصبحت ـ خاصة عند آخر مرحلة من دولة الزيانيين \_ بسانين وأرضا تغلب علما الذ داعة.

والمشكل الأسامي اليوم هو كيف يمكن تصور تخطيط أنحادير عندما كانت المدينة مركز ا سياسيا واداريا واقتصاديا؟

لنا بالطبع شهادات المراجع التي أأفها الرحالة أو الجغرافيون وأهمها ما نجده عند ابن حوقل والبكري.

## - وصف المدينة في المراجع:

فيقول ابن حوقل<sup>(5)</sup>.

 (... وهي مدينة أزلية، ولها أنهار جارية وأرحية عليها وفواكه ولها سور من آجر حصين منبع).

ويروى أبو عبد الله محمد بن ابي بكر الزهرى<sup>(6)</sup>

(... وهي مدينة عظيمة، فيها عيون كثيرة ومياه غزيرة وهي كثيرة الزرع والضرع، ولها أعمال كثيرة، وهي دار مملكة يعمل فيها من الصوف كل شيء بديع من المحررات والأبداع وأحاريم الصوف والسفاسير والحنابل المكلكلة وغير ذلك...)

ويقدم البكري الوصف التالي<sup>(7)</sup>

(وهي مدينة مسورة في سفح جبل شجر الجوز ولها خمسة أبواب، ثلاثة منها في القبلة، بالسمام وباب وهب وياب الخوخة، وفي الشرق باب العقبة وفي الغرب باب أبي قرة. وفيها للارل آثار قديمة ربها بقية منها في القبلة، للارل آثار قديمة ربها بقية من النصارى إلى وقتا هذا، ولهم بها كنيسة معمورة وأكثر ما يوجد اللاركاز في تلك الآثار، وكان الأول قد جابوا اليها ماء من عيون تسمى لوريط بينها وبين المينة سنة أميال، وهدة المدينة تلمسان قاحة المقرب الأوسط، ولها أمواق ومساجد ومسجد جابم وأشجار وأنهار عليها الطواحين، وهو نهر سعوب الأوسط، ولما ممكنة زنانة ومتوسطة بين الله اللاربي ومقصد لتجار الآفاق. ونزلها محمد بن سليمان بن عبد الله بن حصن بن علي بن أبي طالب. ومن ولده عيمي أبو العيش بن ادر يس بن مخمد بن سليمان، الذين بني جراوة وكان أميرها وبها توفي ولم نزل تلممان دارا للعلماء والمحدثين وحملة الرأي على مذهب مالك بن أسر رحمه الله...)

## .. محاولة تصور مخطط أغادير :

فقدم المراجع تؤكد قدم أغادير ووجودها قبل الاسلام فهي (مدينة أزلية) و(فيها آثار قدمية للأول) ويؤكد قيام عمران بشري قبل الاسلام ما عثر عليه من بقايا الفترة الرومانية عندما كانت المدينة تسمى بوماريا والتي اعتمد عليها كانال لوضع تصوره لمخطط المدينة بين 47 ق.م و438 بعد م.

ويعد ذلك ... عند قيام الامارات الأمازيغية المستقلة قبل الاسلام ... أصبحت مركزا لهم وريما هذا الذي يشير إليه البكري عندما يقول (وهي دار مملكة زناتة).

فالموضوع بقى مركز عمران قائم قبل الاسلام وبعده فأغادير اذن ليست مستحدثة مثل مدن اسلامية أخرى بالشمال افريقي ولم يستغن عنها الفتح الاسلامي بل استمر فمي استعمال الموضيع.

ولم تضعف مكانتها بين فجر الاسلام بها ووصول الدرابطين فيقول الزهرى (هي مدينة عظيمة... وهي دار مملكة) ويذكر ابن حوقل والبكرى سورها وهو الذي لا تزال لجزاء منه قائمة، وإذا ما قارنا اتساع المدينة بين ما كان عليه أولخر القترة الرومانية وعند حلول المرابطين وجدنا أن السور المحيد بها يكيل 350 × 200 م فكانت المدينة أبرام الرومان تمسح قرابة 7 هكتارات داخل سروها وعند حلول العرابطين اتسست رقعة السور، إعتمادا على مقاييس الممبحد الجامع الذي كثيف عليه (42,25 م × 38,756 م) والتي تبلغ مساحته 1637,19 متزا مربط المقاد أسبحت مساحة أغادير حوالي 21 هكتاراء أي أن صلح السور المحيط بها قد بلغ حوالي 458 م طولا?).

وينلك ونظرا لوضعية ما بقي من العمور ووضعية الموقع للجفرافي فريما كان مخطط المدينة في شكل شبه مريم<sup>(8)</sup>.

ويذكر البكرى تفصيلا هاما حول العمور فيقول : (ولها خممنه أبواب ثلاثة منها في القبلة : باب الحمام وياب وهب وياب الخوخة وفي الشرق باب القبة وفي الغرب باب أبي قرق).

ومن بين هذه الأبواب التي وصلتنا باب القية، أما الأبواب الأخرى فنرى أن ثلاثة منها تخص الجانب الجنريي من السور غير أنه ليس لدينا ما يؤكذ وضعها المدقق على السور، فأن كان الأمر ممكنا بالنسجة لباب وهب الذي يحتمل لحتمالاً قويا أنه كان في المنطقة التي أهم بها الضريح الذي يحمل اسم سيدي وهاب وربما كان يتوصط الصور الجنريي، فالامر ليس كذلك بالتسبة للبابين الآخرين، فريما كان باب الحمام على الجهة الشرقية من السور الذ هي منطة قريبة من المواه وحيث كان يسهل فيها بناء حمام المأما باب الخوخة الذي يحتمل انه كان غرب السور الجنوبي فريما كان بابا متصلا بقلعة أو قصبة ألما بالنسبة لباب أبي قرة فهركن الاحتمال انه كان متوسطا السور الغربي على أساس مقابلته للباب الشرقي أي باب القبة. وكما ترى فالمراجع غير واضعة ولا مفصلة وان نتمكن من ضبط الحقيقة الا عن طريق. الحفريات المومعة والمعمقة.

أما عن مراحل بناء السور وتطوره واتساعه فعما لا شك فيه أنها وقعت فالحوادث التاريخية التي مرت بها أغلدير منذ الفتح إلى حلول المرابطين تنرض ذلك، فأيام الثورات الخارجية خاصت المدينة غمار الحروب ولم يعط اسم أبي قرة لأحد أبواب المدينة أن لم يكن ذلك مقرة نا بأعمال تعزيزية للدفاع عن المدينة.

كما تخللت الفنرة الادريسية صراعات أدت إلى الصلاحات وتعزيزات للمور وكذلك أثناء حكم بني خزر، ولكن للمراجع التاريخية الموجودة لدينا الآن لا قوضح الرؤيا فيعود اذن للبحث الأنزي الاعتناء بذلك.

أما المخطط المعماري داخل المدينة فالمراجع لا تعطي الا عموميات عن الارهية والطواحين المقطط المعماري داخل المدينة فالمراجع لا تعطي الاعموميات عن الارهية والطواحين المقامة على الأنهار (ابن حوقل والبكري) كما يتحدث الشاعر بن في أمواق المرومي) وعن جلب الماء اليها من عيون تمسي لوريط (البكري) ونزي ان (لها أمواق ومساجد ومسجد جامع) (البكري) ونزيد على عمل الصوف (الزهري) وانها (مقصد لتجار الالفق) (البكري) ونصيف إلى هذا إشارة إلى التركيبة الاجتماعية فهي (دار زناتة) ويها (بقية من النصاري إلى وقتا هذا ولهم بها كنيمة معمورة) (البكري)

غير أن موقع مختلف هذه المعالم الممر انية غير وارد في النصوص فتعذر وضع رسم صحيح مدقق لأغادير باستثناء موقع العمعبد الجامع الذي وقع العثور عليه.

فالمسجد الجامع يقع على قرابة 150 م من السور الشمالي وكذلك من السور الشرقي وعلى 250 م من السور الجنوبي وعلى قرابة 350 من السور الجنوبي المحتمل فالمسجد في شبه وضعية قلب المربع الذي تمثله المدينة وربما كان في وضعية تميل إلى المنطر الشرقي من المربع المحتمل قبيل حذول المرابطين فذلك يعود إلى كون المدينة قد اتسعت في اتجاه الشملر الخربي ولنا مقاس عليه فنطور مختلف مراجل تلمسان كان دائما نحو الغرب (احداث تاغرارت ثم احداث المنصورة...) ويصفة عامة فموضوح المصجد الجامع بأغادير هو نفس موضع الجامع التجامع بأغادير وتفعى على غرار تخطيط تاغرارت لم يكن قد وضع على غرار تخطيط أغادير؟

فانطلاقا من موقع المصجد الجامع المتأكد عندنا واستئلدا إلى مخطط تاغرارت واعتمادا على وجود حي الدباغة القاتم، يحتمل ان احتلت الأحياء العاملة والأصواق المشار إليها في على وجود حي الدباغة القاتم، يحدل ان احتلى المصجد الجامع وربما كان حي القومريات التي يقد إليها التجار المضار إليهم في المراجع عن مقطع طريق رئيسية شرقية عزيبة (الواصلة بين باب المقبة وباب أبي قرق) وطريق رئيسية جنوبية (عن طريقة باب وهب).

قلعل الشطر الشمالي من المدينة كان الحي الاقتصادي والتأكيد على هذه الأهمية يقرم على ماكانت عليه تلممان من الأهمية في خريطة شبكة الطرق والممالك التجارية بمحوريها الأماميين : الأنداس إلى افريقيا والمغرب الأقصى إلى القيروان وإلى الشرق، ويضاف كاحتمال لعنافي بالنسبة لهذا الشطر الشمالي انه كانت تسكنه المجموعة النصرانية حول كنيمتها.

أما الاحياء السكنية فيحتمل انها كانت منتصبة جنوب المسجد الجامع وغربيه، فمختلف الطبقات الأفرية التي وقع كشفها جنوب المسجد الجامع هي طبقات سكنية.

أما محيط المسجد الجامع قلعله كان حي الادارة والمؤسسات التعليمية والعلمية؟

ولم تنكر النصوص وجود أو عدم وجود قصبة نفاعية بأغادير ولكن أمام ما مرت به المدينة من أموال (فالطيقات الرمادية الحاملة لآثار التهاب حرائق هائلة بحفريات أغادير تدل دلالة صريحة على ذلك) فانه من المحتمل أن كان بالمدينة جهاز دفاعي من طراز قصبة أو تكنة وقد يكون أقيم في المنطقة الجنوبية الغربية من المدينة على الأقل.

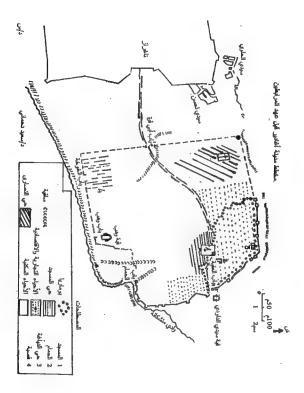
على أن هناك تفصيل معماري يكرن فيه الاحتمال قريبا من الحقيقة وهو الأريحة والمؤلجين : فهي ريما كانت مقامة على وادي متشكانة جنوبي وشرقي المدينة، أما (ساقية الرومي) التي يقبير إليها الشاعر ابن خميس والتي يبدو أن نص البكري بعنيها في نصمه (وكان الأول قد جلبوا إليها ماء من عيون...) فريما كانت تمسقي المدينة آلية من الجنوب أو من شرق المدينة؟ مما يدعم احتمال وجود باب الحمام كما اقترحناه، فهذه المجاري كانت تغدق ماهها في ما تفدق على حمام بالجنوب الشرقي من أغادير.

والخلاصة أن المراجع التاريخية والجغرافية بعيدة عن أن تمكننا من الفناصر أرسم تخطيط أغادير ــ تلممان التي طمست معالمها الا ما قل فهي تجعلنا نتصور فقط أهمية المدينة وما كانت تعتويه ــ في الخطوط العريضة ــ من المعالم العمرانية.

والاحتمالات المعتمدة سواء أكان ذلك على ما أبقت عليه الأيام وما عشر عليه أثناء الدغويات، أو كان على القياس بتخطيط تاغرارت، فهي ليست الا نظرية للعمل الأثري والتقديم له فهو الذي يستطيع وحده التمكين من ضبط مخطط أغادير المعماري بين الفقح والعهد العرابطي.

#### الهوامسش:

- J. CANAN, Pomaria, Tierncen sous la domination romaine, in : انظر Bulletin de géographie et d'archéologie d'Oran, 1889 pp 257 à 324.
  وقد قام في مقاله بتقديم تصميم تصويري لمخطط بوماريا ما بين 47 ق.م و 148 بعد م.
  - 2) انظر \_ ابن خلدون، كتاب العبر
  - ـ يحيى بن خلدون، بغية الرواد
  - ابن عذارى المراكشي، البيان
  - .. ابن الاثير، الكامل في التاريخ.
- W. G MARCAIS, les monuments arabes de Tiemcen Paris 1903, pp انظر (ع 113-135.
- 4) انظر التقرير الأولى حول حغروات أغادير بمجلة الأثار الجزائرية ج 6، ص 243،
   256 والبحث الذي قدم أمام مؤتمر صنعاه (اليمن، مارس 1980).
  - 5) ابن حوقل، صورة الأرض، من 88، دار الحياة، بيروت.
- 6) أبو عبد الله محمد بن أبي بكر الزهري، كتاب الجغرافية، تحقيق الحاج صادق ص 194 فـ Bulletin d'études Orientales, T. XXI, Damss 1968.
  - 7) البكرى، المسالك والممالك، من 77/76 طبعة مكتبة المثنى بغداد.
- اعتمادا على نظرية الكمندر ليزين في النمبة القائمة بين مساحة المسجد الجامع ومساحة المدينة عموما.
  - 9) انظر المخطط المرفق.



# المدفن في الشرق القديسم سوريا، فلسطين، بلاد الرافدين، والخليج العربي

لم تكن عادات الدفن لتفصل عن المنازل والحياة اليومية وكذلك الأدبان والطقوس الدينية التي شاعت في الشرق الأدني القديم عبر جميع فنراته الزمنية منذ انمان العصر الحجري وحتى اليوم، الا ان هذه العادات أخنت طرفا متباينة تبعا الفترة الزمنية والمنطقة الجغرافية وكذلك أملوب ونمط الحياة في نلك الحقية أو تانك النملقة، الأمر الذي بجعلنا أن ننطرق في هذه الدراسة إلى عادات الدفن تبعا لوحدات جغرافية رئيسية والفترات زمنية ابتداءا من أقدم المصمتة بالمدافن وعادات الدفن بنعا لموسلام عن عند راسة المدن إلى والمعاد الربية الإسلامية. وتجدر الإشمارة هذا إلى أهمية التراسات والأبحاث المتمنية بالمدافن وعادات الدفن بشكل لا يقل عن دراسة المدن والمواقع المنكنية، فغالبية الكنورة الإرتباطها الأثمارية التي عرمة الدفافن وأيقوا عليها على ما هي عليه لما لها من مكانة خاصة ولارتباطها بالأصلي ومعها على ما هي عديه لما لها من مكانة خاصة ولارتباطها بالأصلي ومعها على ما هي معدوياتها في غالب الأحيان على وضعها بالأصلي ومعهل على المنفيين والبلحثين استخراجها ودراستها.

ومن المراضح أن تطور عادات الدفن كانت تفتلف بتغير البيئة والمعتقدات الدينية وومالكل الابتاج بالاضافة إلى الانتقال من فترة زمنية إلى أخرى. لتسهيل هذا الاستعراض لابد من البحث في تقسيم الشرق القديم إلى مناطق جغرافية ركيدية، خاصة في موريا وفلمطين كوحدة جغرافية وحصنارية وبلاد الرافدين - الخاجج العربي كوحدة أخرى مع الأخذ بعين الاجتار التأثيرات المتبادلة والعلاقات التي كانت تربط هذه الوحدات قبل الاحتلال اليوناني والروماني لها. مناخطة من خلال هذا الاستعراض تتوع المدافن في المنطقة الواحدة كما ستتبتم تطور هذه العادات عبر حلقة التسلسل التاريخي.

المدفئ هر الموضع الذي يدفئ فيه مبت مواء كان حفوة أو تجويفا في الأرض أو في الصدق، وقد يكون المدفئ عبارة عن بناء من الحجر أو الطين أو الطوب، أو تابرنا حجريا أو الصدق، وقد يكون المدفئ عبارة عن بناء من الحجر الترابي ليظهر على شكل كرمة أو تلة نتر نقع فوق مطح الأرض أو ما يحرف بتلال المدافن (Tumuli). كما قد يكون المدفن في منتهى اللبماطة أو صرحا ضخما، ولا يجب أن يخفى على ذهن الدارسين أنه كثيرا ما تركت

جثث الموتى في العراء، خاصة في عصور ما قبل التاريخ. غالبا ما وجدت المدافن خارج المواقع السكنية وقريبة منها، وكثبف عنها في بعض الأحيان داخل المستوطنات أو حتى تحت مساطب البيوت.

بلاحظ في بعض الفترات الزمنية أن دفن المونى لم يقتصر على الانسان وإنما تمداه إلى الحيوانات التي وجدت لها في بعض الفترات الزمنية مدافن خاصة وكانت تدفن في كثير من الأحيان مع الانمان كجزء من المرفقات الجنائزية.

مصادر معرفتنا عن عادات الذفن تعتمد إلى حد كبير على ما تم الكشف عنه من مدافن، ولكنها لم نقتصر عليها، ففي حضارتي الرافنين ومصر تتحدث المصادر المكنوية عن الموت منذ الالف الثالث ق.م (1924 . 1980 . 1980) وكثلك ما بعد الموت . (1980 . 1980 ولرفقت مع المدكنة صاد الاعتقاد في حضارة الشرق القديم بأن مثلك حياة أخرى بعد الموت ولرفقت مع الميت تقدمات لها علاقة بمأكله ومثرية مربة وممتقلاته الدينية وممتكاته المتصبية. فمند المهد المه

## سوريا وقلسطين :

اهتم انسان هذه المنطقة منذ العصر الحجري القديم قبل أن يعرف أي نوع من حياة الاستقرار بدفن الموتى، اذ كشفت التنقيبات التي أجريت في عدد من الكهوف في فلسطين عن مدافن الرجال ونساء وأطفال تم وضعها في مداخل الكهوف أو على المصاطب الموجودة أمامها.

مثال ذلك : كهوف جبل الكرمل (مغارة السخول، مغارة الطابون، جبل قفزة) ومغارة الزطوة بالقرب من وادي العمود. وجد داخل هذه الكهوف عدد من الهياكل المطيمة التي تعود إلى فتزة الموستيريان وتماثل إلى حد كبير انسان نياندرتال الذي كشف النقاب عنه في أوروبا (Anati 1961 : 103 -109, Perrot 1979 : (Anati 1961 - 103 - 105).

تشهد منطقة الشرق القديم في أواخر المصر الحجري القديم ــ المرحلة الناطوفية ــ (حوالي 10000 ق.م) تغيرا مناخيا وبيئيا مما مباعد انسان المنطقة على البدء بحياة الاستقرار، مع أنه استمر في استعمال الكهوف التي لجأ إليها لحماية نفسه من ظروف الطبيعة القاسية وليتجنب شر الحيوانات المفترسة، الا أنه استطاع أن يحدث تغيرا هاما في حياة البشرية فأخذ يبني الأكواخ التي تمثل اقدم ما عرف من مواطن الاستقرار المرتبطة بحياة زراعية بدائية. تمكن المنقون من الحثور على حقول للمدافن في هذه القنوة، أذ وجدت مياكل

عظموتكاملة في أوضاع مختلفة كأن تكون ممدودة أو بشكل فترفصائي، كما هو الحال في موقع الملاحة على بحدور طبرية. فقد وجدت الهيلكل العظمية في هذا الموقع مدفونة بشكل جماعي ووجد ممها بعض العرفقات الجنائزية مثل حلى الرأس والرقية وبعض الأصداف البحرية وقرون الغزلان. عثر في موقع عرق الأحمر إلى الجنوب الشرقي من القدس على مدع جماجم شررية وجدت معها أصدان حصان (Neuville 1951).

موقع هام آخر بالقرب من قصر الخرانة الاسلامي ... حوالي 70 كم إلى الجنوب من عماد المحدود عمان ... تم الكشف عنه مؤخرا من قبل دائرة الآثار الأردنية باشراف السيد مجاهد المحدود الاقتار (1801 السيد مجاهد المحدود العقال (1801 المعمارية المعمارية المعارفة، بعود تاريخ الموقع إلى أواخر العصر الحجري القديم (17000 ــ 8000 ق.م)، من بين المكتشفات الهامة مدفقان لرجاين بالغين، وجد مع احدهما قرن غزال أو ماعز على كل من جانبي الرأس. يتوقع المنقب وجود عدد آخر من المدافن التي تحتاج إلى المزيد من البحث

أما في أربط القديمة (تل السلطان) فقد تم العثور على مجموعة من الجماجم لحت مصاطف البيوت. الذي يلفت النظر في هذه الجماجم هر تغطيفها بالجبس والصلصال أما العيون والآذان فقد تم طؤها بالأصداف. قد تمثل هذه الجماجم الإصداف. قد تغير التحاجم أقد تم طؤها بالأصداف. قد تغير الى تقديس الأجداد (الان الان الان التعاليف الأجداد Wizzinger 1913; Garstang 1932, 1933, 1934, 1935, 1936; Kenyon 1967, 1960, 1965, 1971).

لم يقتصر دفن الموتى تحت أرضيات البيوت على أريدا وإنما وجد العدد من المدافئ في وضع مماثل كما هو الحال في البيضاء - أحد مواقع العصر الهجري الحديث الهامة - الواقعة إلى الشمال من مدينة البتراء النبطية في جنوب الأردن، حيث تم دفن الموتى على الجاب الأيسر في وضع أشبه بالقرقصائي ولم يتمكن المنقبون من للتمرف على اتجاه محدد الهياكل المظمية، وقد وجد الرأس للأشخاص البالغين في حالات متعددة منفصلا عن الجمعم ومدفونا في موضع مختلف على غرار ما وجد في أريحا. أما الأملفان أقد وجدت على التهياك للمظمية التي عثرت عليها (ديانا كركورايد) في الموقع. تمثل هياكل الأطفال في بعض الحالات - خاصمة في عليه النابة - خاصمة في عليها (ديانا كركورايد) في الموقع. تمثل هياكل الأطفال في بعض الحالات - خاصمة في الميقة الثانية - ترأما أو أكثر، وفي أربع حالات وجد مع كل هيكل خرزة بمحاذاة الرأس)

وهناك موقع معاصر لكل من البيضاء وأريحا بطلق عليه عين غزال بالقرب من عمان حيث وجدت مؤخرا مجموعة كبيرة من الهياكل العظمية في تجاويف تحت معاطب البيرت (Rollefson 1982). كشف خلال موسم ولحد عن (15) مدفنا، وهناك دلائل تشير إلى رجود عدد آخر من هذه المدافن. كبين من الدراسة الأولية أن ثلاثة من هذه الهياكل لرجال تتراوح أعمارهم من 30 ــ 50 سنة، خممنة لاتاث من 13 ــ 40 منة، وطفلين من 6 ــ 13 منة، كما وجد جنين مكتمل في حوض أحد النساء في سن المراهقة، ويعتقد المنقبون أن عسر الولادة تسبب في وفاتها.

وجدت جماجم منفصلة أيضا في الطبقة العلوية من تل رماد في منطقة دمشق، ووجد معها أشكال آدمية بسيطة من الصلصال، كما لوحظ على بعض الجماجم آثار صبيغ أحمر (2606; 1964; 1968). تعود الطبقة العلوية في تل رماد إلى مرحلة متأخرة من العصر المجري الحديث حيث ظهرت أمثلة فغارية، بينما تعود المدافن التي عثر عليها في كل من أربحا، والبيضاء، وعرق الأحمر والملاحة إلى المرحلة التي تسبق صناعة الفخار من العصر نفسه أو حتى بعضها يعود إلى العهد الناطواني.

تماثل عادات الدفن هذه ما عثر عليه في شمال سوريا، وخاصة مدافن تل مربيط التي تعود إلى المرحلة الناطوفية وفترة العصر الحجري الحديث لما قبل صناعة الفخار (Van Loon) 1960).

أما في جبيل الماحلية (بيباوس) إلى الشمال من بيروت فقد وجد مدفن من اللهوع القوضائي ومعه خنجران تم وضعهما بالقرب من الصدر. ينصب هذا المدفن إلى أقدم طبقة كشف عنها دونان في الموقع. قد تعاصر هذه الطبقة العلوية في تل رماد .. العصر الحجري الحديث .. مرحلة صناعة الفخار. تضمنت الطبقة التي تعلوها هياكل عظمية لأشخاص بالغين تم دففهم في صندوق ترابي، ببنما وجد الأطفال داخل جرار فخارية لتمثل طورا جديدا في عادات الدفن في هذه المنطقة (1964 :1950 ب1939).

## العصر الحجري التحاسى (4500 ــ 3200)

بقوت المدافن الأرضية منتشرة في شمال سوريا كما هو الحال في شاغار باز ار، ومن المحتمل أنها استعرت في مناطق الجنوب - مثل الفارعة إلى الغرب من نابلس، وتل أبو مطر بالقرب من بلار المعيم، الا أن الأمثلة الموجودة بين أيدينا تثمير إلى تطور ملحوظ من خلال بالقرب من بلار المعيم، الا أن الأمثلة الموجودة بين أيدينا تثمير إلى تطور ملحوظ من خلال دفن الموتى حافق الشمالية الشرقية المبحر الميت موالسلحل الفلمسليني، ففي تليلات القصول - في الزاوية الشمالية الشرقية المبحر الميت موجوعة من عظام الأمقال موضوعة داخل جراز فقارية، وفي أحدى الجراز وجدت جمعة مظل يتراوح عموه من 6 - 7 سنوات، ووجدت الهيلكل العظمية في غالب الأحيان جمعة ملط يتراو عموه من 6 - 7 سنوات، ووجدت الهيلكل العظمية في غالب الأحيان التحديد من المحدر الحجري الحديث الحديد من «المساحد البيوت وذلك استمرار لما كان متبعا في العصر الحجري الحديد المناسبة وإياد ورد خضيوة، ابن براق) فظهرت اعداد من «المساديق المغزلية» الناسسليني (بازورد خضيوة، ابن براق) فظهرت اعداد من «المساديق المعزي وحد موضعها على شكل مجموعات داخل كهوف صخوية التي استعملت لدفن الموتى وحم وضعها على شكل مجموعات داخل كهوف صخوية كبيرة ولها مداخل رأسية. يعيط بالكهف من الداخل بمطة مؤهمة من الحجارة الكبيرية

استغلت كقاصدة اصناديق الدفن، الصناديق مستطيلة على شكل بيوت مخروطية بتخللها فقدات، أحدها من الأمام كبيرة الحجم. تحمل الصناديق من الخارج زخارف ورمومات هندمية، وغالبا ما فرجد على القدمة الأملمية صورة وجه انسان، وأحيانا شكل حيواني، ويحمل بعضها زخوفة بارزة القرون حيوانات وأفاح. أحد هذه الصناديق من الحجر الذي وجد بداخله سبع جماجم والعظام التابعة لها مصناته تبعا لاحجامها. أما العظام التي وجدت في الصناديق الأخرى فوجدت بداخلها الهياكل المتطمية غير كاملة، وغالبا ما تم وجمها بذاخل الصناديق في مرحلة متأخرة بعد الوفاة وقد تم حرقها أحيانا قبل وضمها داخل وضمها بذاخل المتابقة والمعتقدات الدينية المرتبطة التوابيت، تدل هذه المكتنشات على تطور واضع في عادات الدفن والمعتقدات الدينية المرتبطة (Ory 1946; Kaplan 1963; Dothan 1961; Perrot 1961; Sukenik 1937).

ظاهرة جديدة أخرى تفعب إلى هذا العصر وقد تمتد إلى العصر الذي سبقه وترتبط هذه الظاهرة بوجود أنصاب حجرية تعرف باسم اللولمغنز (Dolmens) كما لها علاقة بعادات الدفن في الألفين الخامس والرابع ق.م. وتتألف هذه الانصاب عادة من لوحات صوافية كبيرة المستمين على جانبها لتشكل غرفة صنفيرة على شكل مربع أو مستطيل، وتم منقفيا بواسطة كبيرة مشابهة تخرج اطرافها عن حواف البلاطات السفلية. يوبيط بالنصب - أو في عالم الأحيان مجموعة أنصاب - ماحة دالرية مرتفعة مرصوفة (Ayoub 1982) غالبية الأنصاب موزعة على شكل حقول تتمركز فوق هضاب الأردن الشرقية الموازية اوادي الأردن. مازال الغموض بمبطر على هذه الأنصاب التي تشبه في الموازية الموادي الأردن. مازال الغموض بمبطر على هذه الأنصاب التي تشبه في مؤمة بالأنصاب المجرية الأوروبية. لحقوث بعض المدافن من هذا الذو في موقع المطلبمة شرقها في النصر المبت على هبكل أو هيكلين عظميين، الا أن جميع الأمثلة التي تم المعتلف على ما يبدو من التخريب ووجدت خالية من العظام.

## العصر البرونزي القديم (3206 ــ 2000 ق.م)

تشهد منطقة الشرق القديم مع نهاية العصر الحجري النحامي تحولات اجتماعية واقتصادية هامة. يكثر النقاش حول هذه الفترة فبعض العلماء ينسبها إلى مرحلة متأخرة من العصر الحجري النحامي (de Vaux 1970) والبعض الآخر يطلق عليها فترة ما قبل التمدن (Kenyon 1960) وهناك رأي ثالث يرجح نبعيتها للعصر البرونزي القديم (Kenyon 1960) وهناك رأي ثالث يرجح نبعيتها للعصر البرونزي القديم (Amiran 1958). على أي حال، فمهما كانت التصمية فان هذه الفترة تمثل مرحلة انتقالية ما بين العصر الحجري النحامي الذي يتميز بمجتمعات القرى الزراعية ومرحلة تأسيص المدن.

انتهى العصر الحجري النحامي بظهور اعداد كبيرة من المدافن ذات المداخل الرأسية (Shaft tombs) التي تنصب إلى جماعات قصّت على حضارة العصر الحجري النحامي أو حضارة غسول ـ بتر السيم، ولم يكشف إلى الآن عن معنو طنات تنتاسب والعدد الكبير لهذه

المدافن، مما دعا الكثير من العاملين في الآثار إلى الاختلاف على أنساب هذه المدافن من حيث التسمية ــ كما أشرنا أعلاه ــ وطبيعة المجتمع الذي ينتمي إليه أصحابها.

وتبقى المدافن الشاهد الرئيمي على الفترة التي تسبق عصر دوبلات المدن، وقد وجدت غالبا في مواقع معكنية تطورت إلى مدن محصنة كما هو الحال في تل المتسلم، أربحا، بيمان، تل الفارعة وباب الذراع. تم قطع هذا الدافن من الصخر الطبيعي على شكل كهف أو بئر. يتضمن المدفن في العادة عددا من الغرف الجانبية تتفرع عن المدخل الرأمي، استمعلت جميع الأمثلة الممروفة لدينا لأغراض الدفن الجماعي، اذ يصل عدد الهيلكل العظمية في المدفن الراحد العشرات أو المفات الأمر الذي يدعو للاعتقاد بأنها تفطي فترة زمنية قصيرة قد تصل إلى 200 سنة.

لاثنك بأن المدافن ذات المداخل الرأسية تمثل شيئا جديدا في عاداات الدفن لم تكن معروفة من بقل، ويعزو البعض هذه النظاهرة الجديدة إلى مهاجرين جدد أحفاوا عادات دفن مغلبرة لما كان ملادا في المعصور السابقة. ويرى هؤلاء أن الموفقات الجنائزية ويشكل خاص الأواني الفخارية ذات اللونين الأحمر والأمود المصقولين، وكلك الفخار الملون من انتاج القامين الجدد (313 اللون المنافزية (340 Kanyon 1960; Lapp 1970; 101-101) واعتبره أستمر ال الحضارة غسول ـ يئر السبع (370 New كان حداث هذا النوغ في مختلف المواقع الفاصطينية خارج المواقع السكنية، وهي متجانسة إلى حد كبير من حيث شكلها ومحتوياتها، ذا نورد هذا وصفا مختصرا المدافن الذي تم الكشف عنها في موقع باب الذراع. في منطقة اللسان شرقي البحر الميت.

استطاع المنقبون تسييز أربعة أنواع رئيسية من المدافن في باب الذراع. يمثل كل نوع مرحلة زمنية لتفطي بمجموعها مراحل العصر البرونزي القديم، أي في أواخر الألف الرابع وحتى نهاية الألف الثالث ق-م.

(Lapp 1960; 1968; 1970; Ibrahim 1972; Rast and Shaub 1978; 1980; Ortner 1981; Frohlich and Ortner 1982).

# (Shaft Tombs) النوع الأول والأقدم

عبارة عن تجويف عمودي مقطرع في الصخر الطري يزيد عمقه على المنرين وقد بصل إلى أريعة أمنار. يتسع في الأمنظل ويتقرع عنه تجويف آخر أو أكثار. استعملت التجاويف أو الفرف الجانبية لاغراض الدفن. المدخل بيضوي أو اسطواني الشكل تقريبا وأحكم اغلاقه بتراب كلمي من نفس الصخر الذي قطع فيه القبر، وفي حالات أخرى تم تغطية المدخل بلوحة حجرية كبيرة تم وضعها بدقة تحت الفوهة بقليل، أما مداخل التجاويف الجانبية فقد أغلقت بواسطة بلاطات حجرية تتخللها أحيانا حجارة أصغر حجماء ووجد خلف كل مدخل درجة تؤدي إلى أرضية الغرف الجانبية. والجدير بالذكر أن البعثة التي تنقب في بلب النراع منذ عام 1965 قد كشفت عن عشرات بل مئات المدافن من هذا النوع، ويظهر أن غالبينها بقيت بحيدة عن أيدي العابثين واللصوص.

معتويات المدافن: غالبا ما لدغوى المدفن الواحد على كوم من العظام لعشرات الموتى القيت على أرضية من الرمل الناعم أو الحصير، التكبيرة منها مرتبة بالتوازي والصغيرة دون النظام ووضعت الجماجم على حدة. تمثل الجماجم رجالا ونصاءا وأطفالا مصطحبين باعداد كبيرة من الأواني الفخارية، وكثيرا ما وجد وعاء أو وعاءان من البازلت، وكذلك هر اوة من الرخام أو البازلت، وكذلك هر اوة من الرخام أو البازلت، وكذلك هر أو منا الرخام أو الفخار وأساحة بمون المدافن دعى من الطين أو الفخار وأساحة بعرف المنافعة على من مدافن باب الذراع بعشرات الالاف تتضمن أصنافا محدودة تعت صناعتها على ما يبدو في مصانع مركزية، ويناهر أنها صنعت خصيصا لأخراص الدون الم وسندون أن استمملت الأخراص أدى.

مازالت المدافن ذات المداغل الرأسية ومعتوياتها هي مصدر معلوماننا الرئيسية عن نهاية العصر الحجري التحامي وبداية العصر البرونزي القديم. أما بالنمية المواقع المنكنية المعامسرة لها فانها تكاد القداد تقتصر على ما هو أثبته بالمعسكرات كما هو الداق في باب الذراع (1908 1967; 93-102; Hennessy 1967)، أريحا (Lapp 1968; 97-102; Hennessy 1967)، أريحا الملايق بالترب من أريحا (14ff)، خربة الكرك على بحرة طبرية (Pritchard 1958; 14ff)، خربة الكرك على بحدة طبرية (16ff)، خد يشكل موقع جادة الذي يقع على بعد حوالي 140 كم إلى الشمال الشرقي من عمان، استثناء حيث عثر الدفات منفذ هيلمز على مدينة محصنة كم إلى الشمال المدافن ذات المداخل الرأسية (Helms 1981).

## النوع الثاني : المدافن القبيية

هناك عدد قليل من مدافن باب الذراع التي تلي النوع الأول زمنيا وقد تشكل حلقة وصل بين المدافن ذات المداخل الرأسية والمدافن المستطيلة. تم بناء هذا النوع من الطوب على شكل قية، يستدير في الأسفل ويضيق باتجاه الأعلى وله مدخل ضيق نسبيا تحيط به بالاهلنان حجرينان تعلوهما بلاطة ثالثة، يمبق المدخل بلحة صغيرة مسورة ومرصوفة بالحجارة. مادة البناء والمدخل مع الباحة المرتبطة به تشبه إلى حد كبير الوضع في مدافن النوع الثالث (المدافن المستطيلة). يعيد المنقبون تاريخ هذا النوع إلى مرحلة مبكرة من العصر البرونزي القديم \_ أي مستهل الألف الثالث ق.م.

## اتْنُوع الثَّالث : (Charnel House)

عبارة عن غرفة مستطيلة الشكل جدرانها مبتية من الطوب على طبقة من الحجارة غير المنتظمة. تبلغ أطوال المدافن متوسطة الحجم 11,50 × 5,50 م، بينما كثف عن مدفن أطواله 15,50 × 7,80 م ليشكل أكبر مدفئ في الموقع حتى الآن، وتخلل المدفن مدخل منطقة ومسلية للجانب العريض للغرفة كما هو الحال في المنازل والمعايد التكعلنية. تصطف على جانبي المنحذل بلاصلة أو جانبي المنحذل بلاصلة أو المنحذل بواسطة بلاصلة أو أكثر من نفس الذوع. وتوصل المدخل بأرضية الغرفة درجة أو درجتان. وجدت غالبية المدافن مرصوفة بالحصى، وهناك دلائل واضحة على أنه مقف بواسطة لوحات خشبية بعرض الفرف شيوه حريق شمل عددا من هذه المدافن، ومن المحتاس أن الحريق قد تسبب من النها المهاجبين المنطقة الذين محروا المدينة المحصنة الواقعة إلى الشمال من منطقة المدافن.

تتضمن موجودات هذه المدافئ أكواما من العظام بلغ ارتفاعها أحيانا أكثر من المتر. بعض هذه الأكوام كانت مصنفة حسب أحجام العظام، فيظهر أن العظام الكبيرة قد وضعت على جانب والصغيرة على جانب آخر والجماجم منفصلة عنها، وكذلك حال الأواني القضارية التابعة لها، الا أنه يجب القول أنه عثر على هذه الأكوام أحيانا بشكل يخالف هذا التصنيف.

يستدل من الكيفية التي وجدت فيها محتويات المدفن وأنواع الأواني الفخارية بأن هذا الذوع من المدافن استعمل لفترة طويلة قد تصل مئات المغنين لتغطي مرحلتين رئيسيتين من مراحل المصمر البرونزي القديم (Early Bronze Age II-III) تتضمن الأواني الفخارية تنويما أكثر من المدافن الأقدم، فمنها ما هو مصقول ومقطى يقفرة وثيقة لمساء أو مطلي بأشكال هندسية، والصفت على جوانب المديد منها أواد مختلفة الأشكال والأحجام بشكل أفقي، وهناك عدد وافر من الأواني المعروفة باباريق ابيدوس مصرية الأصل، والجدير بالمذكر أن الأواني الفخارية التي وجدت في هذه المدافئ مدارة على المجلة وتشبه إلى حد كبير ما يعثر عليه في المدن والمواقع المنكنية المعاصرة لها. كما عثر بداخل المدافن على لوحات ودبسات من المجرد ومجموعات من الخرز وبعضها من شملة الحريق.

تتصل بالمدخل من الخارج بلحة ممتطيلة مرصوفة بالحجازة ويحيط بها جدار متخفض من العلوب، يعتبر بلب الذراع من أهم المواقع في فلسطين والأردن من عصر دويلات المدن للالف الثالث قرم والتي تلت المدافن المدافن الدرأمية. كما تقدم المدافن المستطلة أمثلة المس لم عام مقاربة في المستطلة أمثلة المس عنها مقاربة عني المستطلة المستوفة لدينا من الألف الثالث ق.م تتولجد خارج الكثف عنها حتى الآن قبلة نصبيا، الأمثلة المعروفة لدينا من الألف الثالث ق.م تتولجد خارج وجدت على جوانب الهضائية وعالبا ما دفن مكان المنطقة موتاهم في كهوف أو غرف صخرية وجدت على جوانب الهضاب والمرتفعات. فوهات هذه المدافن على مستوى أرضياتها تقريها بخلاف المدافن ذات المداخل الرأسية. أما غرف الدفن تكانت أما المائلة أو لمجموعة بضرية بم بدفنها عبر مرحلة طويلة، وقد وضعت الجثث تبما لنظام معين بحيث بترك مكان لوفيات بعد دلم المسالم النموف تماما على الكيفية التي دفن فيها الموتى بسبب الدمار الذي أصاب

فرفصائي أي بثني الركبتين وصم اليدين أمام الوجه. هناك أمثلة تدل على حرق الموتى قبل دفغهم، كما هو الحال في خرية الكرك على بحيرة طبرية وفي بعض مدافن باب الذراح المستطيلة. وجدت بعض هذه المدافن في أريحا وتل الجزر في الجنوب من فلمسطين (Kenyon 1960: 52ff; 1971: 8-11; de Vaux 1966: ألاسكان

# التوع الرابع : (Cairn Tombs)

عبارة عن حفرة عمودية مقطوعة في الصخر تتفرع عنها غرفة جانبية أو أكثر، وجد في الغوفة هيئية أو أكثر، وجد في الغوفة هيئي المختلف على المختلف العنق الذي تظهر عليه الغرفة المختلف على الأن المجلة، وغالبا ما وضعت أوق الفوهة كوم من الحجارة، لم يعشر في بلب الذراع حتمى الأن الا على عدد قليل من هذا الذوع، الا أنه ينتشر في عشرات المواقع الفلسطينية الأردنية ويمتد وجود هذه المدافن حتى شمالي موريا، على أي حال تختلف هذه المدافن مع موجوداتها عن

وجدت مثل هذه المدافن في العديد من المواقع في الأربن حول مدينة عمان (جبل التاج، المدينة الطبية)، وكذلك في تل الحصن بالقرب من المدينة الطبية)، وكذلك في تل الحصن بالقرب من أريد وفي ظهر مرزيانه وعين سامية والجوب وحبلة العمود وبيت ساهور في منطقة القدم، وضربة كولين وبيسان وتل المتسلم في مرج ابن عامر وتل العجول بالقرب من غزة وتل بيت مرسم وغيرها. أسهب بول لاب في براسة هذا النوع من المدافن صند استعراضه لمدافن ظهر مرزيانه (75-30 :1908 qual) كما قاملت كالملين كنيون بتصنيف المدافن التي كشفت عنها في أريحا إلى مبعة أنواع تبعا لشكلها وطبيعة المكتشفات التي وجدت بداخلها عنيا (1971: 11-77) (1809)

مع إن النقاش يطول حول ماهية هذه المدافن، الا أن هناك لجماعا على أنها تعود لأواخر الأخد الثالث وممنهل الأنف الثاني ق.م إنشكل الشاهد الرئيمي على المرحلة الانتقالية ما بين المصرين اللاوزنزي القديم والمتوسطة الدافق المدافق من ما كان أصحاب هذه المدافق من جماعات أشبه بالزحل بهيشون في معسكرات أو مواقع تزرجا بعيشون في معسكرات أو مواقع المتعابد المدافق المتقالية التي تعيشها لتقتصر على جنوب سوريا وإنما شملت معظم بلاد الشرق بما في ذلك مصر وبلاد الرافدين، وهناك اعتقاد بأن المجموعات القبلة وراء هذا التحول هي نضيا التي ترد في معلات السومرية بامم (مرتو) والبابلين القدماء وعزفوا (المومرية بامم (مرتو) والبابلية القديمة باسم (امررو) (الإبلية القديمة باسم (امررو) (الإبلية القديمة باسم (امرور) (الإبلية القديمة باسم (امرة) (الإبلية القديمة باسم (امرة) (الإبلية القديمة باسم (مرة و) (الإبلية القديمة باسم (امرة و) (المناسم (امرة و) (الإبلية القديمة باسم (امرة و) (الإبلية القديمة المرة و) (المرة المرة و) (الإبلية القديمة و) (المرة و) (الإبلية و) (المرة و) (الإبلية و) (المرة و

كانت معلوماتنا عن عادات الدفن في الألف الثالث ق.م في شمال سوريا محدودة وتعتمد على ما تم الكشف عنه من مدافن في تل كركميش (Woolley 1962: 214ff) وفي تل برميب (Thureau-Dangin and Dunand 1936: 96ff) وكذلك في تل حريري (ماري) حيث ظهرت بعض المدافن من عصر فحر السلالات، الا أن القسم الأكبر فيها أعيد إلى مستهل الألف الثاني ق.م (Perrot 1938: 4ff; Mesnil du Basson 1948) لكن الوضع أصبح أكثر وضوحا بعد حملات التنقيب الانقانية منذ نهاية المتينات في مواقع حوض الغراب مثل ثل شمص الدين الغربي، ثل مميقات، ثل جفة وحلارة (Orthmann 1977: 97-105). تتركز حقول المدافن المعروفة لدينا على الحافة الشمالية لحوض الغرات في المنطقة الممتدة ما بين ثل ممس الدين وتل مربيط. أما تل حديدي على الحافة الجنوبية لنهر الغرات، فغالبا ما تعود المدافن التي وجدت فيه إلى ما بعد المدافن في المواقع المشار اليها ... أي إلى مرحلة متأخرة من الألف وبداية الألف الثاني ق.م.

أشار اورتمان في بحثه عن عادات الدفن في الألف الثالث قءم في منطقة حوض الفرات (Orthmann 1977) إلى وجود أنواع مختلفة من المدافن، وتمكن من تمييز نوعين رئيسيين هي مدافن فرنية ومدافن جماعية.

تتضمن المدافئ الفردية وهي الأكثر شيوعا أمثلة عادية عبارة عن تجاورف معفورة في الأرض، وأخرى أشبه بالخنادق المقطوعة في الصخر أو التربة الطبيعية. وقد تم تلبيس جوانب المنتق بالحجارة التجاوز التطاق حجرية تتخللها حجارة أصغر حجارية تتخللها حجارة أصغر حجار، وجدت مثل هذه المدافئ في طاوي (Orthmann 1977) وفي تل العبد (Arctil Indea )، وتن برسيب (Thureau-Dangin and Dunand 1936: 108)، وكركميش (Woolley 1952: 219ff)

أما المدافئ الجماعية فلا يعرف فيما اذا خصصت أو اعدت لعائلات أو فئة لجنماعية معينة، والجدير بالذكر أن المدافن الجماعية انتشرت على نطاق واسع في مختلف مناطق الشرق القديم وخاصة في سوريا وقلسطين وتتميز عن المدافن الفردية بأنها ضمت أكثر من هيكل عظمى واحد وتفطي فترة زمنية أطول، كما تتميز بكبر حجمها للفي بأغراض الدفن الدهن الدهن.

تضم المدافن الفردية هيكلا عظميا بلنجاه شرق غرب مع وجود الرأس ناحية الغرب وتم وضعه على جانبه بوضع قرفصائي. بوجد مع الميت في العادة عدد محدود من الموققات الجنائزية بما في ذلك بعض الأواني الفخارية والحلي من الخرز والأساور وأحيانا خذجر أو فأس من البرونز.

تنتوع المدافن الجماعية في شمال موريا فمنها ما هو محفور في الصخر أو الترية الملبيعية على شمكل بنر (shaft tomb) تنفرع عنها غرفة أو ثلاث غرف جانبية كما هو الحال الملبيعية على شكل بنر (shaft tomb) تنفرع عنها غرفة أو ثلاث غرف والأردن). وجد هذا النوع من المدافن في عند من مواقع حوض الفرات: تل شمص الدين الفريي، طاري، هذا النوع من المدافن في عند من مواقع حوض الفرات: تل شمص الدين الفريي، طاري، وحلاق (Orthmann 1977: 102ff) وكذلك في شاغار بازار في منطقة الخابور حيث تضمنت المدافن هياكل عظمية الاخلاص بالغين. نوع آخر من المدافن هياكل عظمية الاخلاص بالغين. نوع آخر من المدافن هياكل عظمية الاخلاص بالغين. نوع آخر من المدافن عيارة عن غرف من

الطوب ولمها سقوف مقوصة، كتلك الذي عثر عليها في نزقا بالقرب من ماري وتل أربيد (Hrouda 1971,596). يذكرنا هذا الغوع بمدافن الطوب المستطيلة لذي كشف عنها في باب الذراع والذي تعود إلى المرحلتين الثانية والثالثة من العصر العروذري القديم.

والنوع الثالث وهو على ما يبدو أكثر شيوعا وغالبا ما يعود إلى مرحلة متأخرة من العصر البرزي القديم. هذا النوع عبارة عن غرف ممتطبلة بلتجاه شرق .. غرب، تم بناؤها داخل مرير صحتري ومغطاة ببلاطات حجرية. وإذا ما كشف عن احد هذه المدافن فانها تشبه مرير صحتري ومغطاة ببلاطات حجرية. وإذا ما كشف عن احد هذه المدافن فانها تشبه المدافن في مواقع القدرات مثل معبقات وطاوي، وخذاك، في تل بارسيب، تل باغوار ويبرود المدافن في مواقع القدرات مثل معبقات وطاوي، وخذاك، في تل بارسيب، تل باغوار ويبرود المدافن، أذ أن لها انتشار واسع في مختلف أنحاء الشرق القديم : تلمن هووك، وجذكلي (الأناضول)، وفي جبال زاغروس الإيرائية (1970 إ:1968 والقديم : تلمن هووك، وجذكلي (الأناضول)، وفي جبال زاغروس الإيرائية (1970 إنقطي فترة زمنية طويلة من الأنفين الثائيرات بحاجة إلى المذيد من الدراسة وللبحث، خاصة في المنطقة الواقعة ما بين الخليج العربي وشال صوريا وسيتطرق إليها البلحث في مجال آخر.

تبقى المدافن التي عثر عليها في تل حديدي جزءا من هذا التقليد. يبلغ طول أهد المدافن (14م) باتجاه شمال ـ جنوب ويتخلله مدخل من الجانب الشرقي وقتحات في المدافن (14م) باتجاه شمال ـ جنوب ويتخلله مدخل من الجانب الشرقي وقتحات غير الشمال والجنوب. يمكن الوصول إلى أرضوة المدفن بواسطة كلام بلاطات حجرية كبيرة (2667 - 2700) . بالاضافة إلى هذا النوع وأمثلاً أخرى ممفورة في الصخير المطابعي فائه عشر في تل حديدي على خمصة مدافن لأطفال، من بين مدافن الأطفال مثال الطبيعي، فأنه عشر في تل حديدي على خمصة مدافن لأطفال مثال غرب يتعلق بوجود ثلاثة أطفال صغار دلخل أناه فخاري من النوع المعروف باناء الطبخ تم المعروب على عديد محت أرضية لعدى المغرف على مثالين آخرين لأطفال دلخل جرال (2006). (Dormement 1977: 226ff).

# العصر البرونزي المتوسط (1950 = 1550 ق.م)

بقيت المدافن ذات المدخل الرأسي المقطوعة في الصخر هي السائدة في فلصطين خلال النصف الأول من الألف الثاني ق.م، تضمنت غالبية الحقول المعروفة مدافئ جماعية: كما هو الحال في تل الفارعة الجنوبي (Williams 1977)، تل الدوير (Lachish)، الله للدوير (Rechish)، الجبيب شمالي القدس (Pritchard 1963)، تل الفارعة الشمالي إلى الفرب من نابلس (Ibrahim 1972)، أرجدا، أربد سحاب (Ibrahim 1972) بالقرب من عمان، الا أنه بجب القول بأن عمليات الدفن الفردية بقيت موجودة في تل العجول (Petrie)، وتل المتملم (Guy 1938)، وغيرهما كامتداد لعادات الدفن العتيمة في المرحلة الانتقالية ما بين العصرين البرونزي القديم والبرونزي المتوسط (EB-MB).

تتميز هذه المرحلة بالتأثيرات الخارجية، وخاصة المصرية منها من خلال الهكسوس الذين امتد نفوذهم إلى قلسطين والأردن وشمال سوريا، وإن أبرز ما يميز الهكسوس في هذه الدنالية عادات دفن الموتى، غالبا ماكان يتم تجهيز المدافن بالموقات الجنائلية المنتوعة حتى المناطق عادات تضم فالأث البيوت، وحتى العربات التي كانت تجرها الخيول، بالإشافة إلى المغتنبات الشخصية كالحلي بمختلف أنواعها، الجمران (الجملان) المصرية الأصل، أسلحة محدثية، وأول فخارية، تتميز الأواني الفخارية لهذة وبالجودة المتناهبة، خاصة المزهريات والصحون التي تتحدني كاكافها نحو الخارج، غالبية المكتشفات من المدافئ اما أن تكون مستوردة من مصر أو مصنوعة معليا ومتأثرة بالأسلوب المصري.

بينما تم قطع غالبية المدافن في الصخر الطبيعي، الأ أن بعضها كما في تل المتسلم فقد 
تم بناؤها على شكل غرف لتمبهيل عملية الدفن الجماعي من خلال فقحها وإغلاقها 
كلما دخت الداجة إلى ذلك، هناك بعض المدافن من المرحلة الانتقالية (Be-MB) التي 
أعيد استعمالها في العصر البرونزي المقرسط كما هو الدال في العديد من مدافن أريحا 
(Prichard 1963) ومدافن الجيب (Prichard 1963)، والتقايد السلد في مدافن أريحا 
هو ازاحة الهياكل المعظمية مع مرفقاتها التي تم دفغها سابقا نحر احد جوانب غرفة الدفن بضح 
مجال لدفن موتى جدد. التي يموتى العصر البرونزي القديم على الظهر، أحيانا بثني الركبتين، 
وعثر في أحيان أخرى على مجموعة من الهياكل العظمية على شكل كرم وكثيرا ما التي 
بالعظام الكبيرة من الهياكل المسابقة خارج المدافن. تشير بعض المدافن على أنه تم نفن بعض 
الهمال والأطفال في أحد الزرايا.

عثر في تل القدح (Hazor) شمالي فلسطين على مجموعة من مدافل الأطفال داخل جرار فخارية مثبتة في التربة الطبيعية، ووجد داخل الجرار بعض الجعران المصرية من فترة الهكسوس (39. - 38 -Yadin 1975).

نلاحظ في الشمال استمرار بناء المداؤن الصندوقية حتى يداية الألف الثاني ق.م مع الابقاء على الدفن في أوان فخارية والقبور الصخرية لعامة الناس. أما الماثلات الغنية فقد اقبت لهم مداؤن من الطوب أو الحجر مع سقوف على شكل عقود (Hrouda 1971).

استعملت بيوت الدفن الجماعية في شمال سوريا على غرار بلاد ما بين النهرين، الأ أنه ظهر عدد كبير من المدافن الغردية في تل باغوز (بالقرب من ماري) من فترة اسين ... لارسا، غالبية هذه المدافن على شكل صندوق من الحجر (Mensil du Buisson 1948: 30ff). بالاضافة إلى المدافن الصندوقية فقد أعدت حضر الدفن تم تفصيصها للاطفال. وجنت المدافن موزعة على شكل مجموعات فوق مرتفع طبيعي، بحيث وضعت مدافن الأغنياء على قمة المرتفع وأحرطت بها المدافن الأخرى. تتضمن المدافن المدافن الأخرى. تتضمن المدافن التي عثر عليها باعداد كبيرة في البحرين وأجزاء أخرى من الخليج المعربي (Brahm 1982). يحيط بغرفة الدفن جدار دائري تتوسطه غرفة مستطيلة غائرة في الأرض الطبيعية. تغطي الغرفة 4-5 بلاطات حجرية ترتفع فوقها طبقات من التراب على شكل تأليلة يعطي أطرافها الخارجية الجدار الدائري. يضم كل مدفن من مدافن تل باغرز الصندوقية شخصا ولحدا تم وضعه على قاصة الخشب ومعه أسلحته ومرفقات أخرى استعملها المترفى في حيلته اليومية كالأثاث والأولني.

يعتبر حقل المدافن الذين عثر عليه في رأس شمرا (أرغاريت) من مسئهل الأنف الثاني ق،م من أكبر الحقول في المنطقة الاكروبولس ق،م من أكبر الحقول في المنطقة الاكروبولس وقد عثر على المدافن في غرف غائرة نحت المنازل، تأخذ هذه المدافن الحجرية شكلا مسئطيلا وتفطيها بلاطات حجرية، وغالبا ما احترى المدفن الواحد على هياكل عظمية لعائلة كاملة، بالاضافة إلى هذا النوع فقد عثر على أنواع أخرى كالمدافن الصندوقية والسخرية، كما تم دفن الأطفال بطريقة تقليدية داخل جرار فخارية (1938-1933). (Scheeffer 1931; 1932-1934).

# العصر البرونزي الحديث (1550 = 1200 ق.م)

استمر استعمال جميع أنواع المدافن الذي عرفت في العصر البرونزي المتوسط مع المتلاف في المكتشفات التي وجدت بداخلها، فظهرت المدافن الصخوبة والصندوقية بالإضافة إلى جرار الدفن في كل من سوريا والسطين حتى أن بعض المدافن الصخرية والصندوقية التي استعملت في العصر السابق أعيد استعمالها في العصر البرونزي الحديث.

واتخذت القبور في هذه الفترة وفي الغالب شكلا دائريا كما كان يوضع مع الميت جميع ما رحتاجه من أدوات في حياته اليومية وذلك لاعتقادهم بالحياة الأخرى بعد الموت (Baramki 1969: 102). وقد تمثلت لنا قبور هذه الفترة في المحديد من المواقع الأثرية في منطقة مسوريا علمصلين الفيري من الموقع أخية في استعمال القبور التي تعود إلى هذه الفترة، حيث وجدوا أن الدفن في جميع القبور في المقابر الشمالية لهذا الموقع قد توقف نهائية المعرس البرونزي المتوسط، الا أن كاثلين كنون والتي حفرت الموقع في القنز الواقعة ما بين أعوام 1952 – 1958 بكرت على أنه قد عثر في المقبرة الغربية على بقابا تعود لفترة الصحر البرونزي المديث حلى قبور السحمر البرونزي المديث على المقبرة (Gezer) لمتوسط ويفي كهف 104 على مدفن حيث وجدت بقابا الدفن من عظام وأدوات موضوعة على مسطبة مرتفعة وقد أمكن تمييز 89 هيكلا عظيما داخل هذا المدفن الجماعي تعود أغليها لأقراد بالغين (Seger 1972). ومن

التابوت الرحيد الذي عثر عليه في هذه المنطقة ويعود إلى هذه الفنزة وقد وجد بداخله فخار قبرصي. وإن دل هذا التابوت على شيء فإنما يدل على وجود صلات مع قبرص كما أنه يعطونا فكرة على أن مثل هذه التولييت قد استعملت أبضا كفيور جماعية حيث عثر بداخله على ثاثثة عشم هيكلا عظميا (Seger 1972).

أما في الأردن فقد تم العثور على العديد من المقابر والتي تعود إلى هذه الفترة ومن (MacGovern) والتويلية (MacGovern) والبقعة فحل فير رقم 6 (Smith 1976) والبقعة (Kafafi 1977) ونثل السعيدية (Krafafi 1980) وكنارة السعرة، (Kafafi 1977) والمحسنة (Kafafi 1977) والمحسن (Kafafi 1977) ففي مرقع كنارة السعرة تم العثور على قبر ذي شكل غير (Leonard 1981).

ومن الأمور المألوفة في هذه الفنزة هو العثور على العديد من الأواني الفخارية المابسنية والقبرصية المستوردة، كذلك الجعلان وكؤوس المرمر المصرية في بعض القبور (1881) (Soger 1972; Leonard 1981)، ووجدت جميع هذه اللقى في المستوطنات والمدافن على حد

ان وجود قبور العصر البرونزي الحديث لم يقتصر على منطقة الأردن وفلسطين فحسب بل تعداه إلى مناطق أخرى في سوريا فعلى سبيل المثال عثر في موقع رأس البسيط على قبر يتألف من حفرة مستطيلة الشكل ومحاطة بالحجارة وقد عثر بداخل هذا القبر على ثلاثة هياكل عظمية اثنين منها يخصان أشخاصا بالغين بينما الثائث يخص طفلا كما عثر بداخله على بعض الأواني الفخارية المؤرخة للفترة الواقعة بين 1525 \_ 1425 و... (Courbin 1977-78: 31) وفي موقع تل الحريري (ماري) على نهر الفرات بالقرب من الحدود العراقية تم العثور على عند من القبور تعود بتاريخها للقرن الرابع عشر ق.م، ومن أهم ما عثر عليه في هذا الموقع قبور من الطين بالإضافة إلى توابيت طينية بعضها معطى والبعض الآخر بقى مكشوفا كما عثر على اطفال مدفونين داخل جرار (141: Strommenger 1954: 141). كنلك اكتشف في موقع تل العطشانة (Alalakh) أطفال كانوا قد دفنوا داخل جر ار بالإضافة إلى قبور عادية، وقد عثر بداخلها على أوإن فخارية وأدوات للزينة وفي بعض الحالات اختام اسطوانية كذلك تم التعرف على لعب للأطفال (144-143: Stommenger 1954: 143-144). ومن الأمور الواجب تكرها أيضا أنه تم العثور في مدينة حماه في شمال سوريا على قبور مقطوعة داخل الصخر (Fugmann 1968). أما في موقع رأس شمره (أوغاريت) على الساحل السوري فقد تم اعادة استعمال بعض قبور الفترة السابقة كما ذكرنا أعلاه بالاضافة إلى أن بعض القبور تم بناؤها خلال هذه الفترة، وقد جاءت هذه القبور مربعة الشكل ويوجد بداخل جدرانها حنايا ربما كانت تستعمل لوضع الأمرجة وقد ظهر هذا النوع من القبور في أريحا ويعود بتاريخه لفترة العصر البرونزي المتوسط. نوع آخر من القبور ظهر في رأس شمرة الا وهو القبور تحت أرضيات البيوت. بالاضافة إلى رفات الميت فقد عثر داخل هذه القبور على أوان فخارية وحلى بالاضافة إلى بعض الأسلحة (Schaeffer). مثال آخر من ابنان هو موقع جبيل (بيبلوس) المىلطي حيث استطاع المنقب تمبيز بعض القبور الذي يعود تاريخها للأموة المصرية الثامنة عشر أي بدلية العصر البرونزي الحديث ومعظمها تتكون من حقوق رأسية عمومية دلفل الأرض (Shaft) تنتهي بغرقة (عمد 145-145) (Shaft) وفي أحد قبور مدينة جبيل (بيبلوس) تم لكتشاف تابوت الملك الفنيقي لحيرام والذي يعود تاريخه لفترة لاحقة.

ظهرت في فترة متأخرة نسبيا من هذا العصر اعداد من التوليوت الفضاية التي يتناسب حجمها وحجم الاتمان البالغ ويحمل غطاء فوهة التابوت وسما بارز ا يمثل وجه انسان وفي بعض الأحيان كانت ترسم الأطراف، ومما لا شك فيه ان عادة الدفن هذه متتبسة من عادات الدفن المصرية، وقد تم العثور على هذا النوع من التوليت والتي بدأ استمثالها في نهاية العصر الدين المصرية، وقد تم العثور على هذا النوع (Tufnell 1958: Pl. 45)، وإزدهرت في المبردين عما هو الحال في تل الفارية المجنوبي (Tufnell 1958: Pl. 45)، ويوسان العصر الحديث عما هو الحال في تل الفارعة المجنوبي (Vassine 1930: Pl. XXIV) ويوسان (Vassine ودير البلح (Dothan 1972; 1973) في فلمطين، وفي طبقة فحل (Oothan 1976) في الأردن

# العصر الحديدي (1200 = 539 ق.م)

غالبية مدافن العصر الحديدي الأول (1200 ــ 1000 ق.م) من النوع المعروف بالمدافن الصخرية (Loffreda 1968; Kuschke 1977) التي نظهر بأشكال مختلفة ليس من السهل ايجاد تصنيف دقيق لها، الا أن ابعضها مدخل رأس بأخذ بالاستدارة على غرار النوع الذي يظهر في بداية العصر البرونزي القديم. يتخلل مدافن العصر الحديدي الصخري في غالب الأحيان مرتفع صخري على شكل بسطة عريضة تحيط جزئيا أو كليا بغرقة الدفن من الداخل، بحيث يتوسط الغرفة ممر ضيق أحيانا يسهل وضع الجثث فوق البسطة الجانبية. تأخذ غرفة الدفن شكلا دائريا أو طوليا أقرب إلى المستطيل المنحرف يتفرع عن الغرف في أمثلة كثيرة فتحات جانبية غائرة في الصخر وغير منتظمة تماما، استعملت أيضا الأغراض الدفن أو المرفقات الجنائزية. لكثير من المدافن الصخرية مداخل جانبية تم اغلاقها بواسطة بلاطات حجرية ايسهل ازاحتها أثناء تكرار استعمال غرف الدفن. يرتفع المدخل عن أرضية الغرفة ويتصل بها نزولا بواسظة عدد من الدرجات (3 - 7 درجات). عثر على عدد من هذه المدافن الصخرية في تل الفارعة الجنوبي (Starkey and Harding 1932: Pl. 59)، وفي الحقيقة فان مدافن تل الفارعة تمثل مجموعة متميزة من حيث الشكل ووضع الموتى بداخلها، اذ وجد الجزء الأكبر من الهياكل العظمية باتجاه شرق .. غرب، وفي هذه الحالة وجد الرأس في الشرق. مثل هذه المدافن وجدت أيضا في سحاب إلى الجنوب الشرقي من عمان (Dajani 1970; Ibrahim 1972). لأحد مدافن سحاب (Area C) فتحة رأسية نمند على شكل مدخنة مينية من الحجارة وتغطيها بلاطة حجرية كبيرة. استعمل الجزء الجنوبي المتميم للمكن في الألف الرابع ق.م، بينما اعيد استعماله كمدفن في بداية العصر المديدي الأول (حوالي 1200 ق.م). استعمل هذا الكهف الأغراض الدفن الجماعي كغالبية المدافن من هذا النوع. 
يتميز مدفن سحاب عن غرو من المدافن المعاصرة بوجود طبقات دفن متعاقبة ومعها عند كبير 
من المراقات الجنائزية من أسلحة، جعلان، أوان فخارية ورخامية وحلي متنوعة من البرونز 
والخرز. تتمثل المر طبقات الدفن بثماني جرار فخارية كبيرة كمر الجزء العلوي منها حتى 
الكتف، ووجدت كل جرتين متقابلتين بحيث تشكل بمجموعها شكل حرف (M) بالملاتينية 
بالاضافة إلى نلك فقد رجد هيكل عظمي في تابوت خذبي تم وضعه فوق البسطة المدخرية 
من الناحية الشمالية (123 (1982-1982) (المتعاشر) وجد مثل أخر من المدافن الصخرية في 
على الراقبة باحد ضواحي عمان (Dajani 1966ه) ورجد مثلها في أريد (Dajani 1966ه).

تستمر المدافئ المسخوية في الظهور في الألف الأول ق.م، الا أنها تصبح (1000 ـ 800 ق.م) أكثر انتظاماً وتأخذ شكلا أقرب إلى المربع أو المستطيل كما هو الحال قل المربع أو المستطيل كما هو الحال في تل الجزر وتل النصبة (Kuschke 1977, 123) وذيبان إلى الجنوب من عمان (1958, Pl. 956).

يعيط بمدينة القدس مئات من المدافن المقطرعة في الصخر، عدد كبير من هذه العدافن بارزة وتتخللها من الأمام واجهات مزخرفة وتتواجد بداخلها غرف الدفن، وتظهير وكأنها مقامات معمارية غير متجانسة، خاصة تلك المتواجدة في معلوان غربي أسوار المدينة. يمكن تأريخ بعض هذه المدافن إلى القرنين السابع والسادس ق،م، ببينما يعود القسم الأكبر منها إلى القنرة الهانستية (القرن الآول ق،م) ونقطهر طبها تأثيرات معمارية ممتلفة (20 - 77: Avigad 1976). كما يوجد عدد من الكهوف فيق مرتفع صخري بين طريق نابلس وشارع صلاح الدين. يعود تأريخ هذه الكهوف إلى القرنين الثامن والسابع ق.م وتخطلها مسطيات على غرار الأمثلة الأقدم من هذا العصر (Barkay and Klomer 1976) مثل هذه الكهوف وجدت أيضا في تأل الخويليف إلى الجنوب الغربي من الخليل (الم الله المواقم الفاطرات المواقم الفاطرية الأردنية الذي لا مجال النكرها هنا.

رستمر استعمال التوابيت الفخارية في العصر الحديدي بمراحله المختلفة على نطاق أوسع من العصر الذي سبقه (Weippert 1977: 271-272). وجدت مثل هذه التوابيت في عمان (جبل القصور) ومسحاب (Albright 1932; Yessine 1975).

بالاشافة إلى التوليب الففارية استعملت في أواخر العصر الحديدي صناديق من الحجر التوليس الدور التوليس ال

(Chehab 1970; Hachmann 1976; Weippert 1977: 269-270). يزداد استعمال الناورس من الرخام والحجر في القرن الخامس ق.م في مواقع الساحل السوري الفلسطيني مثل صيدا وارواد وحتى غزة (1973 1971; 1974).

تمتبر تلال للمدافئ (Tumuli) في العصر الحديدي ظاهرة غريبة، الا أن عددا من هذه التلال بنتشر فوق قدم الهضاب الممتدة غربي مدينة القدس. يحتاج هذا النوع من المدافئ المزيد من البحث والتنقيب، ولا يسعنا الآن الا أن نشير إلى أن التاريخ المقترح لها من القرنين الثامن والسابم ق.م (Amiran 1968).

الجدير بالذكر أن عادة حرق جثث الموتى في العصر الحديدي أخذت تنتغر في كل من سريا وقلسطين. وضعت الجثث بعد حرقها في أرعية وهذا ما يبرر تسميتها قبر الرعاه. مثل مده الأوعية وجنت في عدد من المواقع الفلسطينية مثل تل القصيل وأريحا ويازور (Garstang 1933: 36) وكذلك في تل بيت مرصيم (Garstang 1933: 36). (Albright 1936/37, 76-76). مثر على مدفنين من هذا النوع في تل حلف تحت كتل من الموب الميني، ووجدت مع كل منها دمى الاهية من حجر البازلت (1900 Naurmann). قد يمثل موقع حماه أفضل المواقع للتعرف على هذه الطريقة في دفن الموتى، ففي حماه عثر على حواله 1670 وعاه للدفن تم وضعها داخل حفر مقصورة بالجير مدعمة ببلاهلات حجرية أو مسلات منحوية تم وضعها فوق سطح الأرض الدلالة على وجرد المدافن وقدسيتها (Riis 1948).

## المداقن في بلاد ما بين النهرين

يشغل موضوع المدفئ في بلاد ما بين النهرين الحقيقة حيزا كبيرا في حضارة هذا الجزء من الشرق القديم خاصة أنا أخذنا بنظر الاعتبار التطور الذي حدث هنا من حيث الشكل والنوعية ومادة البناء وطريقته على مدى العصور التاريخية التي مرت بها هذه المنطقة سواء ما ابتكر فيها من طرق الدفن هذه أو ما نقل إليها وتطور فيها.

والخوض في موضوع كهذا يتطلب كما لا يخفى على ذي الاغتصاص لجراء ممنع عام لكل الفترات التاريخية ومراجعة نصوص كل التنفيات التي اجريت هنا وهي في الحقيقة عملية تتطلب وقتا وجهدا كبيرين لا يمكن الخوض فيها الا بالتطرق بصورة سريعة ومركزة لما حدث في الواقم من خلال در أسة موضوعية، علمية ولمصالية.

ونحاول هنا اعطاء فكرة عامة ومختصرة للأشكال ونطور المدافن وما يلحق بها وذلك لأغلب الحقب التاريخية التي مرت بها المنطقة.

ومن الجدير بالذكر انذا لم نتناول في هذا البحث نتائج التنقيبات التي قامت بها الحكومة العراقية بالاثمتراك مع عدد من البعثات الأجنبية وذلك في مراقع حمرين ومد حديثة حيث تم حفر عدد كبير من المواقع في هذين المكانين وذلك في لطار انقاذ هذه المواقع بالنظر إلى تشييد 
سدين كبير بن على نهر ديللى ونهر الفرات والذي سوف يتم من جراته غمر منطقة هذه المواقع 
بالمياه المتجمعة عن هذين السدين حيث أن نتائج هذه التنقيات لم تنشر بصورة نهائية لحد الآن 
ولكن من خلال معرفتنا بالنتائج الأولية لهذه الحفائر يبدو أن كثيرا من المدافئ والقبور قد تم 
الكشف عنها هناك والتي تشكل بالنسبة لهذا البحث أهمية كبرى لا يمكننا للأسف التعارق إليها 
منظرين نتائج التنقيات هذه.

## العصر الحجري الحديث قبل الفخاري

مقارنة بالمواقع القلسطينية والتي عشر فيها على مدافن أو قبور تعود إلى الحقية الأخيرة من العصر الحجري القديم أو ما يطلق عليه بالحجري الوميط والتي تعرف هنا بالفترة النطوفية كموقع عينان/ملاحة أو وادي الفلاح وغيرها (Garrod, 1961)، لم يعثر في بلاد ما بين النهرين على أية مدفن من هذه الفترة لحد الآن حيث تؤرخ أقدم المدافن التي عثر عليها هنا إلى فترة العصر الحجري الحديث قبل الفخري (PPN) وهي التي أمنتنا بها مواقع عديدة في شمال ما بين النهرين ننكر منها على مبيل المثلل موقع على قبض (Mortensen, 1963) وقدة جرمو قبض (Braidwood, 1960) وتصنف هذه القبور أو المدافن التي عثر عليها هنا تحت ما يممى بالقبور الأرضية البسيطة وهي التي كانت تحتوي على هياكل عثر عليها من مدفرة تعلى الأغلب في حفزة أرضية بوضعية القرفياء الجانبية ومغطاة بالقراب.

ان هذا النرع من المدافن أو ما نسميه بالقبور الأرضية لا يمكننا اعتباره طريقة تقليدية استخدمت في هذه اللغزة الزمنية فقط إنما هي أول محلولة أو تجرية اتنفذها الانسان لحفظ جثة المتوفى، وقد استعرت طريقة الدفن هذه أو استخدام هذا النوع من القبور في كل الفترات التاريخية تقريبا، ولا يكاد ان يخلو موقع الثري في بلاد ما بين النهرين منها.

هذا وقد نشأت فكرة مراقات القبر الجنائزية مع أولى هذه المحاولات حيث عثر على جزء من هذه المرفقات البسيطة والتي لم نكن تتجاوز نوعا من الأحجار أو الخرز. وهذا النوع من المدافن ان دل على شيء فيدل طعما في الفقرات التاريخية المتأخرة على استخدامه من قبل عامة الناس.

## العصر الحجري الفخاري : فترة حسونة

مع ظهور الفخار بدأت المدافن تحوي بطبيعة الحال هذه المادة التي أخذت تلعب دورا مهما كموققات جنائزية القبور، وقد ساغدت في حالات كثيرة على تأريخ المدافن وعائديتها الزمنية. ومن العواقع المهمة التي تعود إلى هذه القنرة بلا شك موقع هسونة حيث عثر فيه على عدد من المدافن التي تؤرخ إلى هذه الفترة وهي ما ندعوه بطبقة ما قبل معامراء (Pre Sammara) حيث نلاحظ لأول مرة ظهور طريقة جديدة في الدفن بالاحسادة إلى المسلمات المتحدام المجرال المتحدام المجرال القبول المتحدام المجرال المتحدام المحرطا الأخراص الدفن كونه مادة استحدمت في مسئاعة الجرار التي كانت تستمل كافيرو أو المسئلة الجراز والمبدال الموقع (Lloyd & Safra 1954) وقد عنر في هذا الموقع وبالنات في الملبقة. .. على مجموعة كبيرة من قبور الأطاق المدفونة في جراز تعود إلى مايدعى والذات في الملبقة. .. على مجموعة كبيرة من قبور الأطاق التطبيعة لهذه القرة ومن أحسن الأطاق هو المتحدال المتحد

ومن مواقع هذه الفترة المهمة هو موقع مطاره والذي عثر فيه على بعض القهور الأرضية. الذي لا زال استخدامها مستمرا في هذه الفترة (Braidwood 1962).

## فترة سامراء

لقد أمننا في الحقيقة أكثر من موقع بؤرخ إلى هذه الفترة بقبور مبواه كانت الأرضية منها أو الفخارية، ومما لا شك فيه أن أهم موقع بؤرخ إلى هذه الفترة هو تل السوان حيث عثر على عدد كبير من المدافن التي كانت على شكل أو عية من الجيمي تفلق على بعضها و تثبت بعادة القار؛ وقد كان ضم من مدافن تل السوان مخصصا للأطفال و يعضن الأحيان البالفون أو للأجنة (Embryos) والذي يستلف النظر تنتشب مع حجم الموقع أو للأجيان إلى انتفكير بأن موقع تل الصوان كان يستخدم كمجمع للدفن في هذه وهو الذي دعا المنفيذين إلى انتفكير بأن موقع تل الصوان كان يستخدم كمجمع للدفن في هذه جنائزية وذلك مع أملان أكدن أخرى لمبيب لا زال مجهولا، هذا وقد العقت بهذه المدافن موقات جنائزية هي عبارة عن دمى مصنوعة من المجر الشمعي (Alabbestor) والتي تعتبر فريدة من نوعها حيث لم يعثر غي أي موقع من مواقع ما بين النجرين على شبيه لها لحد الآن، وعلى الرغم من عفرر المنقين على قاريات كمغلوبة كثيرة تمثل صناعة مامراه التقليدية في شتى أنحاء الموقع من عفرر المنقين على قاريات كمغلوبة كثيرة تمثل صناعة مامراه التقليدية في شتى أنحاء الموقع ولكذه لم يعشر على فخاريات كمؤقات جنائزية في التبور.

ان مدافن تل الصوان تمثل في الحقيقة طريقة فريدة في الدفن لم يمبق لها مثيل وقد تم الكشف عن خمس طبقات معمارية في هذا الموقع أمنتنا بكمية لا بأس بها من المدافن التي مبق وتحدثنا عنها (Abu-Al-Soof 1968) (Adayali ( 4bu-Al-Soof) (Adayali ( 4bu-Al-Soof) ( 4dayali).

ومن مراقع هذه الفترة أيضا موقع حمونة طبقة (۱۱/۱۷۱) حيث عثر هنا على عدد لابأس به من المدافن خاصة الأرضية منها، وقد وجدت الهياكل فيها في وضعية القرفصاء، هذا وقد عثر على قسم من القبور التي تعود إلى هذه الطبقة تحتوي على أجزاء من الهيكل والمؤال الذي يطرح نفسه هل أن تجزيء الهياكل هذه كان متعمدا أو أنه حدث عفويا؟ ولا يمكننا أن نعدً هذه الطريقة في الدفن تقليدا ساد في هذه الفترة لأنها حالات شاذة لم تنكر في مواقع أخرى أو في عصور تاريخية لاحقة (Lloyd & Safar 1964: Fig. 31).

أما في موقع مطارو فقد أمدنا من هذه الغنرة بأمثلة جيدة للدفن تحت أرضية البيوت وذلك من نوع القيور الأرضية البميطة حيث عثر هنا على خمسة هياكل تحوي على موفقات جنائزية هي عبارة عن آنية فخارية وبعض الخرز (23:Braidwood 1962).

أما موقع سامراء نفسه فلأول مرة تبدر لنا مؤشرات وجود مدافن متجمعة إلى بعضها البعض بالمفهوم الذي يمكن أن يطلق عليه مقبرة بعد أو دليل لهذا النوع من الدفن في بلاد ما بين النهرين وهذا ما عثر عليه هرتسفلد أثناء تنقيباته في موقع سامراء حيث كشف عن قبور أرضية متجمعة في مكان واحد أصاب قسم منها التلف من خلال المستوطن الاسلامي الذي حمر قسم من هذه القبور (Horzfeld 1933) هذا وقد عثر على مرفقات جنائزية لهذه القبور هي عبارة عن جرار فخارية وحجرية وأبر عظمية... الخ.

#### فترة حليف

لعل موقع تبه كررا هو أهم مواقع هذا الدور وهو الذي أمدنا بكدية لا بأس بها من المدافن التي تمود إلى هذه الفترة ولأول مرة نظهر هنا طريقة جديدة في الدفن لم تكن معروفة مابقا الا وهي القبور الحصيرية حيث كانت الجئة تفلف بنوع من الحصر المصنوعة من القصب وتوضع في داخل الحفو الأرضية (Nobler 1950: Pl. IXIV) ويمكننا أن نعتبر هذا النوع من القبرر تطورا نوعيا القبور الأرضية البسيطة. هذا وقد استمر استخدام أنواع القبور هذا إلى فترات مثاخرة هيث كانت تمالكة على ما يدو بين عامة الناس وذلك جناب مع القبور الأرضية البسيطة وم هذا النوع من القبرر في أغلب مواقع بلاد ما بين النهرين الأفي في فترات تاريخية مختلفة. أما قبور تبه كورا أفقد ضمت مرفقات جنائزية هي عبارة عن التورة جماعية (Tobier 1950)

أما الموقع الآخر المهم في هذه الفترة فهو الاريجية حيث تم الكشف عن تسمة قبرر أثنين منها للأطفال، والشيء الجدير بالملاحظة هنا هر عثور مالوان على القبر (G51) لأحد الأطفال تحت واحد من مباني الد (Tholot) والشيء الذي نعرفه بأن الدفن لم يكن من البدائي بقرن مع المباني المقدمة إلا في حالات نادرة جداء أما عثور المنقب على هذا القبر في هذا المكان فلا يدل على كرن المكان هذا مقدس (Mallowan 1935) حيث نحن لا نعلم لحد الآن ما هو (Hrouda 1971) (Tholo).

ويمدنا موقع شاغار بازار في سوريا بمدافن تعود أيضا لهذه الفترة حيث عثر هنا على تمعة مدافن من بينها خمسة تعود إلى أطفال وجد قسم من الهياكل محروق جزئيا ووضعت في جرار فخارية صغيرة دفنت تحت أرضية الدور (Mallowan 1935).

#### فترة العبيد

أما في عصر العبيد فقد طرأ تبدل على طريقة الدفن بدأنا نامسه بكل وضوح منذ بداية هذه الفترة حيث انتشرت بالاضافة إلى القبور الأرضية والحصوبية التي نوهنا بها سابقا في فيرالية المنافة المنافة الله المثال الفترال القبور التي كانت تحتوي على كمر فخارية كثيرة والتي عشر على عدد لايأس به سبيل المثال القبور التي كانت تحتوي على كمر فخارية كثيرة والتي عشر على عدد لايأس به منه في مواقع تبه كورا والأربحية والعبيد في الجنوب. كما أمكن التعرف على مقابر جماعية تعرد إلى هذه القنز على علمة المنافر جماعية حول العبائي المقدمة. أما طريقة الدفن في في فيور الكمر الفخارية على الدون في هذه المقابر عجول المبائي المقدمة. أما طريقة الدفن في في فيور الكمر الفخارية كانت تم بوضع البخة على مجموعة من مجموعة أو كومة من الكمر وفي حالات كثيرة كانت هذه الجبث تعلى بالكمر وفي حالات كثيرة كانت هذه الجبث تعلى بالكمر وفي حالات كانت تكمر عمد المهذا المنافر يات كانت تكمر عمد المهذا المنافر يات كانت تكمر عمد المهذا المنافر يات كانت الكمر موقع العبيد بهذا النوع من المدافن (18 بسبب عائدية الكثير من القخارية إلى بعضها المبحض في هذا النوع من المدافن (30 بيش وبرأ إلى أقدم فترات هذا النوع هذا النوع علية وركا إلى أقدم فترات هذا المنافر عالم عيث يؤرخ إلى أقدم فترات هذا المعدم عليه وركاني هذا النوع من المدافن (30 بيش بيش حواله). وأنه ما هنيد يشير إلى وجود هذا النوع ها حيث يؤرخ إلى أقدم فترات هذا المدر (1925 و1920).

كما بدأنا نلاحظ في هذه الفترة ظهرر نوع آخر من المدافن وهي التي كانت المجلة فيها 
توضع على حصور في حفرة ثم نفطى برعاء فخاري كبير نوعا ما ومصنوع لهذا الغرض. 
وقد عثر على قسم كبير منها وهو يحوي حزوز صنعمة. وقد لوحظ بأن طريقة الدفن هذه 
المنفت بصورة ملفتة للنظر لقترة طريلة ثم عادت الى الظهور مرة ثانية في فترة سائلة أور 
الثالث حيث عثر على الكثير من هذه المدافن. هذا وقد استمر استخدامها في فترة من القترات 
التي تقت سلالة أور الثالث بدون انقطاع ونلك في فترة سلالة أيسً لا باسا والمصمر البابلي 
القيمتات سلالة أور الثالث بدون انقطاع ونلك في فترة سلالة أيسً لا لاسا والمصمر البابلي 
القيد، وفي مواقع كثيرة في شمال وجنرب بلاد النهرين كما كاثر انتشارها في فترة العصمر الكاشي

رالى أواخر فترة العبيد تعود أقدم اشارة إلى استخدام القهور القضايية العزبوجة وهي الخال وعائين من الفخار كبيري الدجم واحدهما في الآخر صنعا خصوصا لهذا الغرض حيث كانا يوطرحان أرضا وتوضع الجنة بالخالم الم يقاتل سوية وتزيط المنطقة الفاصلة بالقائر وتوضع هدايا القبر في الداخل والتي كانت تشتمل في الغائد على جرار فغارية صنفيزة وقطع من الطبي والخرز... الخ هذا وقد عثر على أمثلة كثيرة لهذا النوع من القبور في مواقع مختلف من الحليق الالتي على جرير من هذا النوع من القبور في مواقع مختلف حيث لاحظنا وجوده في الطبقة (الN) من موقع نبه كورا ممثلة بثمانية قبور من هذا النوع وقد استمعات هذه القبور غائبا لدفن البالغين وللأطفال في حالات قبلة وكانت الجنة توضع لهضا بوضع القبور

في حفريات مخمور أيضا (Amin & Hollowan 1950). هذا وقد اختفت طريقة الدفن هذه أيضا بعد فترة من الزمن كما حدث للقبور الفخارية المقلوبة مابقا ونلك الفترة طويلة من الزمن ثم ظهرت مو ثالبة أفترة طواقع بالاد ما بين ثم ظهرت مو ثالبة كبيرة لها (التلاث ويصورة مكفة، هذا وقد أمنتا مواقع بالاد ما بين النهرين بأمثلة كثيرة لها (Parrot 1948) وقد استمر استخدام هذا النوع من المدافن على مر المصور التاريخية وبدون انقطاع إلى نهاية العصر البالي الحديث وعثر على ضم منها تؤرخ الله المقدولة (أخمينية 102) (Heuther 1926: Fg. 99).

والى هذه الفترة تؤرخ أيضا أقدم اشارة لرجود القبور المبنية من اللبن المجفف بالشمس أو الطابوق (الآجر) حيث عثر على قسم منها في موقعي للعبيد وأريد والتي كانت مغطاة وأيضا الطابوق (الآجر) عند طبقة الوركاء (XVIII) ((XVIII) أيضا ثم استمر المنتخدامها بصورة مكثفة، وعثر على مجاميع كبيرة منها في مواقع كثيرة في بلاد أيضا ثم استمر فتخدامها بصورة مكثفة، وعثر على مجاميع كبيرة منها في مواقع كثيرة في بلاد المناسبة المنتخدامها المتحدة والمناسبة وهزد نوزي والنصور ( KIX مستخدامة إلى نهاية الفترة المدافئ المثلة ودلائل على وجود أنواع من هذه المدافئ طلت مستخدمة إلى نهاية الفترة المدافئة وقور ما عثر عليه في بإبل وشور نوزي والنصرود ( May 1926: Fig. M9).

## فترة الوركساء

استمر في هذه الفترة استخدام كل أنواع التبور التي نوهنا بها سابقا تقريبا وقد عثر على مجموعات منها في أغلب المواقع التي تعود إلى هذا الدور. هذا وقد طرأ تطور ملموس على مجموعات منها في أغلب المواقع التي تعود إلى هذا الدور. هذا وقد طرأ تطور من هذه القبور وذلك في اللهن على اللهن عمن على القبور وذلك في الطبقة (الك) من موقع تبه كور الا وهو وضع الجنة في تمر مصنوع من اللبن له أول المنهض وكانت كني رقد اعتبرت هذه المحاولة خطوة أولي الى تطور نوع آخر من القبور تعلق على المائية في القبور الحجولية والتي كانت تبني من مجموعة من الأحجار ترصف إلى بعضها البعض بحجرة تنقله كايا. وقد عثر على تعمم كثيرا وبعد وضع الجورة في هذه المنابق إلى ما كثير من شدة القبور وقد أبعد عن قسم منها حجرة السقف بحجرة تنقله كايا. وقد عثر على تسم كثير من شدة القبور وقد أبعد عن قسم منها حجرة السقف (Tobler 1950). ويالإضافة إلى ما تكر من أنواع القبور هذه يستمر كما تكرنا استخدام الأنواع التي عوفت مبابقا ومن أكثرها وجودا في هذه الفترة القبور القبور هذه يستمر كما تكرنا استخدام الأنواع التي عوفت مبابقا ومن أكثرها مواقع عديدة على مبيل المثال في نينري (Hallowan 1933) وفي نوزي (Sterr 1939).

## عصر جمدة نصر والمرحلة الانتقالية لعصر ميسالم

استمر استعمال المدافئ الأرضية في عصر جمدة نصر على نطاق واسع كما هو الحال في أريدو، أور، اجائي، قاره، ثل جمدة نصر ونينوى (Strommenger 1954: 68) بالإضافة إلى نلك فقد ظهرت في نهاية هذه الفترة أمثلة عديدة من النوع المعرف بالمدافئ الحصيرية (أي المفروشة بالحصير) كما في اريكية (Strommenger 1954) وحرف أيضا تابوت

خُمْيي ملفوف بقطعة من النميج عثر عليه في أور. يعتبر هذا الدئال أقدم تلبوت من نوعه، الا أنه بدأت تظهر فيها بعد توابيت من الغذار، كتلك التي وجدت في أور، تل العبيد، فارة وخفائجي (Strommenger RLA III, 584; Delongez Hill Lloyd 1967). تقي مدافن أور في عصر جدد نصر تحت الجزء الجنوبي الخربي من المدافن الملكية الأمرة أور الأولى (Woolley 1933).

نلاحظ في المرحلة الانتقالية لعصر ميسالم ظهور ببوت الدفن من الطوب، لبعضها سقف معقود، وجدت مثل هذه المدافن في كيش (Strommenger 1954)، بعض مدافن كيش فردية وضع الميت فيها بشكل قوضائي ولفت حوله قطعة من القماش، ووجدت في مدافن كيش أيضًا بقايا خشبية غالبًا ما تتبع تراييت الدفن.

عادات الدفن في عصر ميسالم ممثلة من خلال المدافن المعمورية والبيوت الطابوقية التي عثر عليها في فاو (Schmidt 1931)، خفاجي حيث وجد أوضا تابوت فخاري وثل بيلا (Strommenger 1954).

# عصر سلالة أور الأولى

يعتبر موقع أور أغنى المواقع الممثلة لهذه المرحلة التي يلاحظ معها تطور ملحوظ في 
عادات الدفن. فبالاضافة إلى المدافئ الأرضية، المحصيرية والصنعوقية التي عثر عليها في 
مواقع عديدة الفترة ملاكة أور الأولى (مثل أور، العبيد، لاجائب، كيش، خفلجي، ماري، ماري، شاغار 
بازار، تل اربيت) فقد عشر في أور على بيوت مستطيلة بفتحة رأسية مقصورة بالطين 
وأرضياتها مفطاة بالحصير. تظهر المدافن المستطيلة بشكال وأهجام مختلفة في كل من أور 
والعبيد. كما تتنوع المدافئ القضارية التي تأخذ شكل حرض، فبعضها أملس ويتخلل البعض 
الأخر حرورا متوازية تفعلي معطع المدفن من الخارج، وجدت غالبية المدافئ الفخارية مقلوية 
على وحمها.

نقع مدافن أور جزئيا تحت منطقة المعابد البابلية الحديثة، ويتوسطها سنة عشر مغظا مميزة من خلال شكالها ومحتوياتها، وهي المصروقة بالمدافن الملكية عن غيرها في هذا الحقل بأن غرفها بنيت من الخجر أو الطابوق على نصط الممابد وزواياها بلتجاه الجهات الأربع. أستمملت بعض المدافن منو لولحدة، بينما تفسنت الأخرى أكثر من هيكل عظمي لنساء ورجال. هذه المدافن غنية بمكتشفتها وتتضمن أنواع مختلفة من الطهء أدوات الذينة، اختاما، أسلحة، أدوات موسيقية وأدوات التنمية، بالأضافة إلى المواد الغذائية وبعض الحيوانات ونماذج العربات، كما وجدت هيلكل عظمية للفدم داخل بعض المدافن. ويعش الميزان ونماذج العربات، كما وجدت هيلكل عظمية للفدم داخل بعض المدافن. ويعتبر ورلي المقابر الملكية أقدم من المدافن. عادين.

#### العصر الأحسادي

لم يطرأ تغير حامم على عادات الدفن في جنوبي العراق خلال العصر الأكادي، الا أنه من الملاحظ أن استعمال الثوابيت المحرزة المقلوبة أصبح على نطاق أوسع عما كان عليه في عمر سلالة أور الأولي، كما هو الحال في أور. ووجد حقل المدافق الأكادية في أور في منطقة المقاير الملكية الا أنها مقصولة من خلال طبقات ردم يتراوح ارتفاعها من 1 – 3 م. وتتواجد معها مقاير بقوهات رأسية استعمال لأخراض الدفن الجماعي، استمر استعمال المدافن الأرضية والمصيرية والتوابيت الفقارية البسيطة، كما استعامت أوعية الدفن

هذا في الوقت الذي تنتشر فيه المدافئ الصندوقية في شمالي سوريا وشرقي الأناضول، و مثال ذلك ثل برسيب، كركميش وغيرها.

# أسرة أور الثالثة والعهد البابلي القديم

انه لمن الصعب التعرف على نوع المقابر في فترة أسرة أور الثالثة مع العلم بأن 
تطورا ملحوظا قد طرأ على أنواع المدافن التي عرفت في المرلحل السابقة مثل القهور 
الأرضوة، جرار المدافن، التهابيت الفخارية، المدافن الصلاوقية، المقابر المعروفة لدينا من 
هذه القترة عبارة عن وحدة مصارية متكاملة ومتناظرة في الزاوية الشمائية من المقابر الملكية. 
تتكون هذه الوحدة من ثلاثة أجزاء يترسطها بناء متميز يوقرع عنه بناءان جانبيان، يطر هذا 
المقابر بناء سكني يتوسطه فناء كبير وتتخلله حنايا متناظرة، يتصل البناء العلوي بالمقابر 
براسطة ملم رئيمي وملالم جانبية، لم يعثر المنقب على مرققات جنائزية داخل المدافن اذ خاليا 
ما مرقت في فترة قديمة، ثم منفف مجموعة المقابر بواسطة عقود مركبة من الأجر 
(Woolley for Strommenger)

عشر أيضا في لارسا على مقابر تحت أرضيات البيوت. استمعلت هذه القبور لمرحلة طويلة تمتد من فترة سلالة أور الثالث وحتى نهاية العصر البلهي الحديث. وقد تمكن بارو من حصر أنواع القبور لتشمل القهور الأرضية، توابيت فخالية، جرار الدفن المقلوبة، القبور الفخالية المرفوجة وصحون الدفن التي استخدمت للأطفال، بالإضافة إلى قبور يعقود متقاطعة. وقد منيطرت وضعية القوضاء على غالبية الهيلكل العظمية، ووجدت معها مرفقات جنائزية بما في ذلك أولن فخارية وأدوات برونزية وعلى (250-258: 1968: (281-1933: 1933: (Parrot 1933: 1969)

مثل هذه المدافن وجدت في موقع تل الهية (لاجاش) التي عثر فيها أيضا على مدافن مرتوجة \_ أي بهيكلين عظميين بالقبر الواحد \_، الا أنه لم تظهر فيه المقابر الطابوقية، وكفف في قاره عن بناء دائري الشكل من الطبقة الثانية وأعيد استعماله في الطبقة الثالثة كمدفن جماعي لبالفين وأطفال بغير انتظام (Schmidt 1931). مدافن هذه المرحلة وجدت أيضا في موقع تل أبو حطب، ماري، أشور، تل براك، تل الحمام (Strommenger 1954: 119-122).

يتكرر وجود مثل هذه المدافن بغالبية أنواعها في فنرة أسين \_ لارسا الممثلة جيدا في أور أيضنا حيث ظهرت مقابر خاصة تحت بهوت ما يسمى بممتوطن أسين \_ لارسا. والجدير بالذكر أن مقابر هذا النوع مستطيلة الشكل بأرضيات عقصورة ووجد بدلخلها ما يشبه المذبح الصغير، وأحيانا عمود صغير كتلك التي استعملت في العصر الكاثمي كقاعدة للكودورو (حجارة الحدود). وغالبا ما وجد بمحاذاة المذبح قير فخاري لطفل (Strommenger 1954; 122).

من الصعب نمييز طرق جديدة للدفن في العصر اللبائي القديم، باستثناء بعض القبور من الطين أو الآجر التي ظهرت بشكل غير واضح في بابل واستمر استعمالها حتى نهاية العصر الكاش (1561: 1508).

# العصر الكاشي والأشور الوسيط

رغم كثرة المدافن التي عثر عليها من النصف الثاني اللآلف الثاني ق.م، فإنه في العقيقة لم 
تطرأ عادات دفن جديدة، والذي يمكن ملاحظته هو تطوير القهور الفقارية العزيوجة التي 
تصرأ عادات دفن جديدة، والذي يمكن ملاحظته هو تطوير القهور الفقارية العزيوجة التي 
أصبحت لا تظهر عليها الاضلاع -كما هو الحال في القرات المابقة وإنما غنت ملماء واحتوت 
على فتحات دائرية مسفرة عند القاعدة كما في نل اللحم (١٥ / 164، 164، 164، 164 المركز، من 
تتميز بابل باعداد كبيرة من المدافن بأنواعها المختلفة التي ظهرت في منطقة المركز، هذا وقد 
عثر على القبور في انقاض الطبقات التي سبقت هذه الفترة كما وجنت قبور أخرى في 
الشوارع وتحت البيوت (Reuther 1988). كثيف عن المقابر في العهد الكاشي في كثير من 
الشواقع الوافدية الأخرى بما في ذلك أور، اريدو، نفر، كيش، تل الضباعي، نوزي، اشور، تل 
الورقية،

## العصر الأشوري والبابلي الحنيث

استمر في هذين العصرين استخدام غالبية القبور التي مبق نكرها في العصور السابقة وهي القبور الأرضية، العصيرية، الفخارية المزدوجة، قبور الكمر الفخارية ركتاك الفخارية الذي كانت تحتوي البثة بوضع القوضاء، كما عثر علي توليبت فخارية ذلت قائمة مستطيلة الشكل نعود للآلف الأول وذلك في آشور وحلف (Oppenheim) كما عثر في تل اللحم (Safar: 1949)، أور، بابل (Ruther: 1968) وإشور (Haller: 1964) على قبور تضم غطاء خابة أو طينيا مغلفا، أما بالنصبة إلى القبور المبنية ققد عادت القبور الآجرية إلى الظهور من خانية.

وأهم ظاهرة ميزت مدافئ هذه الفترة هي القور الفخارية الصغيرة والتي تحتوي رماد الجثة في داخلها.

أما أمكنة الدفن فكانت كالمعتاد تحت مباني المستوطنات والبيوت وتجد في مناطق مموريا مقابر كبيرة نمود إلى هذه الفترة وقد بنت ثنا ظاهرة جديدة لمكان الدفن وهي افتر ابها من البوايات من المداخل الكبيرة للمدينة.

	الفترة الأحمونية السلوقية الأسودي الأموري الوسيط/ البايلي الحديث البايلي الحديث الفترة الكاشية والميتانية المسر البايلي والاشوري القديم ملاسة أور الثالثة فيرة المسلالات ومسلالة الفترة الأكدية مسر أور الأراى جهدة نصر الوركاء تبه كورا جمدة نصر المسيد/لريدر حجى محمد الوركاء تبه كورا حسيف المسيد/لريدر حجى محمد المسيد/لريدر حجى محمد المسيد/لريدر حجى المسلالات الله المسر الحوري الحديث حسونة الله المصر الحوري الحديث المصر الحوري الحديث ون
المعبرية المعبرية المعبرية المعبرية المعبرية المعادة المعبرية القور الفعالة بكسر الفعال المعبرية المع	ر الأرضية 1) القور الأرضية المسطة

أنواع القيور الرئيسية ومراهل ظهورها في يلاد ما بين النهوين

# الخليج العربي

بمتبر الخليج العربي من المناطق التي مكتها الانسان منذ أقدم العصور ، فقد قامت بمثات أثرية عربية وينمركية وفرنسية بالتنقيب في كل من شبه جزيرة قطر والبحرين وتم العثور على كميات كبيرة من مخلفات العصور الهجرية.

والرغم من العثور على مخلفات العصور الحجرية الاأنه لم يعثر على مدافن تعود إلى هذه العصور . ويعتبر أقدم ما عثر عليه من مدافن يمكن أن يعود إلى عصر جمدة نصر كالمدافن التي عثرت عليها البعثة النضاركية في بديع بنت معود بين مدينة العين وديي في الامار ات العربية المتحدة (Archaeology UAE 1975, 45-51; Archaeology UAE, 11-12).

## مدافن الألف الثالث ق.م

مدافن بديع بنت سعود: اكتشفت بالصدفة عام 1970 وقد اكتشف بها حوالي 40 مدفقا تعود إلى فترات زمنية مختلفة، ويعتبر المدفن رقم (20) أقدم ما عثر عليه في هذا الموقع ويعود إلى عصر جمدة نصبر، وهو عبارة عن كرم مخروطي الشكل قطره الخارجي ثمانية أمتار وارتفاعه متران، يحتوي على عرفة دفن واحدة دائرية الشكل قطرها من الأسفل 2م ومن الأعلى 1.5م. ويؤدي إلى هذه المجرة معر باتجاه الجنوب بعرض معدله 43 مبم.

عثر في هذا المدفن على جرة فخارية ولخدة مع ثلاث كمس صغيرة لعظم مهشم، فالبرغم من كونها غير ملونة الا أنها مشابهة لجرار جمدة نصر المكتشفة في مدافن جبل حفيت والتي تعود إلى نهاية الألف الرابع قبل الميلاد.

مدائن جيل حقيت : (21-12أ, Archaeology UAE 1975, 16-21, Archaeology UAE أو Archaeology (Archaeology UAE)

يقع جبل حفيت جنوبي واحة البريمي حيث تقع مدينة العين، عشر فيه على مجموعة من المدافن والتي تمود إلى عصر جمدة نصر نهاية الألف الرابع قبل الميلاد (3200 ــ 3000 ق-م) ويقدر عدد المدافن الموجودة على هذا الجبل بحوالي 200 مدفن.

قامت البعثة النماركية بالتنقيب في حوالي 25 مدفنا، لقد استعملت الحجارة المحلية غير المهندمة في بناء المدافن وقد رتبت بشكل صغوف الولحدة تلو الأخرى حول فراغ دائري أو ببضوي يعتبر بمثابة غرفة الدفن. هذه المدافن بنيت فرق سطح الأرض مباشرة دون الحفر فيه ويؤدي معر ضبق من جهة الجنوب إلى حجرة الدفن.

يتراوح قطر المدافن قبل التنقيب من 7 ــ 11 م أما الارتفاع من 3 ــ 5 م وأقسى قطر إلى خوفة الدفن من الداخل هو 2 م. أما مكتشفات هذه المدافئ فهي سهام وخناجر وسيوف وأوان برونزية وأوان فخارية مخروطية الشكل وخرز. وقد عثر على العديد من هذه المدافن خالية تماما مما يدل على أنها تعرضت للمرقة والعبث في فترة من الغنرات.

# المدافن في جزيرة أم النار

أم الذار جزيرة صغيرة تقع في الزاوية الجنوبية الشرقية لجزيرة أبو ظبي العاصمة بدأت بعثة الآثار الندمركية عام 1960 بالتنقيب فيها حيث تم اكتشاف عدد من المقابر تميزت بطراز معماري خاص وكثرة المخلفات الأثرية بداخلها

(Archaeology UAE 1975: 22-28; Al-Hashimi 1980, 137-142)

جميع قبور أم النار دائرية الشكل استخدمت في تشييد الجدار الخارجي الدائري منها حجارة مهندمة مسقيلة تستند إلى بعضها البعض دون استخدام مادة ملاطية روسي في بعضها أن تكون منعنية لتناسب البناء الدائري، ويميل الجدار الخارجي نحو الداخل تدريجيا كلما الرفق كما أن الحجارة الخارجي بعند السخف الأول من الجدار الخارجي على قاعدة فبدت من قطع حجرية كبيرة بيلغ الجدار الواحد منها حوالي 20 سم تكون بمثابة أساس لهذا الجدار. أما ارتفاع الجدران الدائرية فيناء 70 ــ 140 مس فوق القاعدة ويبلغ عدد مداميكه في أقصى الحالات عشرة مداميكه بوجد في كل جدار دائري تكل قبر فتحة كبيرة بيلي نهاية المعر الأوسط الذي يفصل حجرات الدفن. وقد نحتت حجارة المداخل بشكل مصور عسور حبوانات كالثيران والماعز والمها والجمال والثمابين وصور

قسمت هذه المدافن من إلداخل إلى قسمين متساويين وفسلهما ممر ويماد تقسيم كل مفهما إلى قسمين آخرين متساويين بجدار بمتد من الجدار الدائري إلى جدار الممر الأوسط ثم يعاد تقسيم هذه الأقسام الأربعة إلى قسمين لكل مفهما جدران منحنية مكونة حجر الدفن، أما منقوفها فهي عبارة عن مساطب كبيرة عثر على احداها في وضعها الأصلي.

عثر في كثير من هذه المدافن على بقايا هياكل عظمية الا أنه لم يستدل على طريقة ممينة للدفن بسبب العبث الذي حصل بها.

اتضح ان هذه المدافن كان يعاد استعمالها بسبب تكنيس الهياكل في ناحية معينة من حجر الدفن وقد عثر في احداها على بقايا 15 هيكلا عظميا.

ومن الأمرر الملقنة الانتباه هو العشور على هياكل عظمية بشرية خارج جدار المدافن الخارجية الأمر الذي قد يؤدي إلى الاعتقاد بتقديم الضحايا الآدمية وقد يكون تفسير ذلك إن يصاحب الميت خدمه أو زوجاته بعد موته كما هو الحال في بعض المحضارات القديمة. عثر في هذه ألمدافن على كموات كبيرة من الخرز والأواني الفخارية بمصمها مزخرفة وملونة وعليها رسومات هندمية وصور حيوانات، كما عثر على خنلجر برونزية ونحاسية وأوان رخامية وأدوات غزل نصف كروية مصنوعة من العظم.

مداأن هيلي : (Archaeology UAE 1975. 29-37; Al-Hashimi 1980. 143-147)

تبعد قرية هيلي مسافة 10 كم شمال مدينة العين وتتشابه مع أم النار في حضارتها وقبورها بشكل خاص. أخنت دائرة الآثار والسيلحة بدولة الامارات العربية المتحدة على عائقها مهمة التنقيب وكشفت عن مجموعة من القهور.

جميع قبور هيلي المكتشفة دائرية الشكل.محاطة بجدار خارجي ومقسمة من الدلخل براسطة جدران فاصلة مشكلة حجر الدفن فيما بينها.

يعتبر قبر هيلي الكبير نموذجا رائما للمدافن في الخليج الامريي وهذا المدفن دائري الشكل وييلغ قطره حوالي 12 م وارتفاعه 3,85 م يقسم في الدلفل إلى قسمين يفصل بينهما ممر ومعطي ثم يقسم كل نصف إلى قسمين آخرين بحيث يكرن أربع غرف بالاضافة إلى الممر الوسطى،

يني للجدار الدائري الخارجي من ثلاثة مداميك من الحجارة الضخمة، يبلغ ارتقاع حجارة المضخمة، يبلغ ارتقاع حجارة المدخلين والذي تبلغ اطوالهما 3,27 م عدا حجارة المدخلين والذي تبلغ اطوالهما 3,27 م عدا حجارة المدخلين والذي تبلغ المداك الثاني فيلغ ارتفاعها من 90 – 120 مم واكنا يقل هجم المجارة كلما ارتفع الجدار ويجتوي الجدار الدائري على فتحات دائرية يتراوح قطرها فيما بين 25 ـــ 30 مم نفر ض الاضاءة والتهوية.

لهذا المدفن مدخلان نحتا على شكل مثلث في لحد حجارة الهدار الخارجي ويتميز المدخلان بصغرهما وارتفاعهما عن مسترى مسطح الأرض مسافة 92 سم. وزينت الواجهة التي تضم المدخل بصور حيوانية وآدمية نحتت بشكل بارز.

وقد عشر في مدافن هيلي على أوإن فخارية مشابهة لتلك التي عشر عليها في أم التلر. كما عشر على أوإن مصنوعة من حجر «الستياتايت» (Steeutie). وقد أمكن من خلال دراسة أشكال الأوإني وزخرفتها في مدافن هيلي وأم النار ومقارنتها مع أوإن ممثلة عشر عليها في أور وتل عقرب من مواقع ديالي تاريخها ما بين 2900 ــ 2370 ق.م.

مدائن بات (Al-Hashimi 1980, 147-150; Frifelt EW 1975, 383-384)

نقع بالقرب من فرية بات والتي تبعد 25 كم شرق مدينة عبري شمال غرب جبال عمان و نضم هذه المنطقة ما يزيد على ملئة مدفن من النوع الدائدي يتراوح قطرها من 5 ــ 10 أمتار وارتفاعها الأصلى من 3 ــ 4 أمتار. استخدم في بناء بعضها حجارة غير مهندمة والبعض الآخر حجارة مصقولة مهندمة محدبة من الخارج تتناسب مع شكل البناء الخارجي.

بني جدار القبر الفارجي على قاعدة صخرية. ولهذه المدافن مداخل على شكل مثلث ويؤدي المدخل إلى ممر داخلي، أرضية الممر وغرف الدفن مرصوفة بحجارة كبيرة.

## مداأن البحرين «الألف الثالث»

تعتبر مدافن البحرين من أكبر حقول المدافن في الشرق القنوم. تعتبر غالبية المدافن من النوع المعروف بقلال المدافن (Tumili) التي تبرز فوق سطح الأرض وقد شاع استعمال هذه القلال ابتداء من الألف الثالث قبل المولاد وحتى الفترة الهللينية مع اختلاف أحجامها وطرز بنائها والدفن فيها.

لقد أهت عدد هذه التلال الضخم والذي يربو على مائة ألف نظر الهواة والدارسين للبحث عن أمرارها منذ النصف الثاني للقرن إالتاسع إعثم (1970 :1954 Bent 1890; Bobby 1954) وقد قامت البعثة العربية (1912 -1979) وقد قامت البعثة العربية للتنقيب عن الآثار في البحرين في الأعوام (1977–1979) بإجراء تنقيبات مومعة في (التعالم المنطقة سار/الجمر ونتاتج هذه الحفريات قيد النشر (1982 ألاتها).

مدافن عالمي : سميت بمدافن عالى نسبة إلى قرية عالى الراقعة غربي مدينة عيمي وتتميز . 
بعض هذه المدافن بالضخامة اذ يبلغ ارتفاع بعضها حوالي 30 مترا ويزيد قطرها عن 40 
مترا، بعض هذه المدافن المملاقة يتضمن حجرتين للدفن الواحدة فوق الأخرى بحيث بشكل 
سقف الحجرة السفلي أرضية الحجرة العليا وقد استخدم الملاط لتسوية جدران غرف الدفن من 
الداخل. وتقع حجرتا الدفن في وسط التلة ويحوط بهما جدار يصل ارتفاعه أحيانا إلى مترين. 
وجميع عناصر الثلة مغطاة بطبقات الطمم.

مدافن الحجر : تقع هذه المدافن قرب قرية الحجر بمحاذاة الطريق المسليلي الشمالي الراصل بين العنامة والبديع. وقد تم الكشف عنها بطريق الصدفة وتفتلف مدافن الألف الثالث في المحرير عن جميع مدافن هذه الفترة التي كشف عنها حتى الآن في البحرين اذ أنها جميعها للحجزة في المصخر بعدق بتراوح 1 - 1.5 م وطول يتراوح 2 - 2.5 م والعرض من 70 محفورة في المصخر بعدة المدافن باعادة واستعرال المتعملها في الفترة الكاشية، والأنفريية، والأنفرية، والأنفرية المتعملها المجدد البابلي الجديد، حتى الفترة الهالينية، وقد تعرضت هذه المدافن تنبيرة استعمالها المعلمية المجاوزة الكاشية عبد الأنف التالث قبل الميلاد (Rice 1976; Tarawneh 1970) كما أن الهياكا المطفية التي تعرود إلى هذه الفترة وجدت مشوشة البارغم من وجود لقى جنائزية عبارة عن أوأن المنازية وأوان مصنوعة من حجر المتيانات (Storing illustries) والخرز والأختام الممتديزة المنبسطة المصنوعة من حجر المتيانات المعروفة (بالأختام الدلمونية).

مدافن معلى \_ الجمع : (Ibrahim 1982) تقع هذه المدافن بالقرب من قرية مار وتشكل حقلا يحتري على عدة آلاف من تلال المدافن. اقتصر التنقيب على المنطقة التي سيمر من فوقها الهم، المسمودية والبحرين، وقد تم على موسمين الأول عام 1977م والموسم الثاني 1978م والموسم الثاني 1978م وحيث تمكنت بعثة التنقيب من الكثيف عن 16 تلا مختلفة الأحجام الحتوي بمضيها على مدفن وليد والبعد والبعد الإعداد والبعض الأخر على مدفن وليمي ومدافن جانبية تر اوح بعضيها من 1 - 9 مدافن، كما تم اكتشف حقل هام من المدافن المترابطة في الجهة الشرقية تم التنقيب من 200 حدفن ومن المحتلم أن يتراوح عدد المدافن في هذا الحقل من 700 \_ 1000 مدفن غياسا بالمدافن المكتشفة والمنطقة التي ماز التحويد

يظهر من دراسة المدافن في سار بأنها كانت تحد مسبقا على نطاق واسع، كما يبدو ذلك من كيفية بنائها وتجانس اعداد كبيرة منها ووجود العديد من المدافن السليمة خالية من الهياكل العظمة.

## وبعد الانتهاء من أعمال التنقيب تم تقسيمها إلى خمس مجموعات رئيسية :

- 1) تل بعدقن واحد قوق سطح الأرض ويمثل هذا الطراز غالبية مدافن البحرين من الألف الثالث يتراوح قطرها عند القاعدة من 14 سـ 16 م وارتفاعها من 30 سم إلى 2,30 م. مكونة من جدار دائري غير منتظم وغوة الدفن مستطيلة الشكل باتجاه شرق ـ غرب تقويها تتصل لحيانا بحجزة سغيرة في نهايقها الشرقية (Alcove) أو حجرتين. وحجزة الدفن مغطاة ببلاطات حجرية كبيرة تتراوح بين 2 ـ 5 بلاطات تحتوي غرفة الدفن على هيكل عظمي رأسه في الناحية الشرقية، جميم مرافق المدفن مغطاة بالطمم.
- 2) تل يعدقن واحد مقطوع في الصخر: يشبه هذا النوع من التلال النوع الأول الا أن خرفة الدفن فيه مقطوعة كليا أو جزئيا في الصخر بحيث يتم بناء جدران بداخل الحفرة لتشكل جدران غرفة الدفن.
- ثل يعدفن رئيسي يتصل بعدافن جانبية : ما يميز هذا النوع هو ارتباط مدفن رئيسي
   أو أكثر بأخرى جانبية يتراوح عددها من 1 10 مدافن.
- لقد ظهر هذا النوع من المدافن في مناطق أخرى في البحرين منها أم جدر، (Cleuziov, S. 1978). (Tarawneh 1978).
- 4) تل يعدقن رئيسي يتصل بياحة: تتميز هذه التلال بضخامة حجمها اذ بلغ قطر احداها و26 وارتفاعه 25, قم عن معطح الأرض. وهذه التلال تحتوي على مدفن رئيسي يتصل اعلام ببياحة تبدأ من أعلى التل ومتصلة بالمدفن في الأصفل تبدو أحيانا على شكل بئر باستثناء نموذج تشكل فيه البلحة ممرا يتصل بالجدار الدائري والمدفن الرئيسي محاط بجدار دائري بيلغ ارتفاعه أحيانا 2 م وفي جميع حالات هذا النوع الحقت مدافن جانبية مرتكزة على الجدار الدائري المدفن الرئيسي.

المدافئ المترابطة: كثيف عن حقل من هذه المدافن في الجهة الشرقية لمسار الجمير ومن المتوقع أن يضم حوالي 1000 مدفن وهي عبارة عن غرف دفن محصورة في وسط الاطار الدفارجي بلنجاه شرق - غرب ومحلطة بجدار دائري قومي بشكل أحيانا الم 130 انصاف دوائر وترتكز على بعضها البعض يصل ارتفاع هذه الجدران أحيانا إلى 130 مم وترتفع غرفة الدفن من 85 - 100 سم ويبلغ طول غالبية غرف الدفن 160 مل 180 سم وعرضها في الأسلل 80 - 90 سم يتصل بغرفة الدفن في معظم الأحيان حجيزة جانبية (160 حجيزة جانبية على 160 حجيزة جانبية (160 حجيزة جانبية على 160 مل عدم حجيزة جانبية على الأسلل 80 - 90 سم يتصل بغرفة الدفن في معظم الأحيان

يرتبط وجود هذه المدافن بمدفن رئيبي غير ملقت النظر يحيط به جدار كامل الاستدارة و تحافظ هذه المدافن على نمط معماري معين لتعطي في النهاية شكل حراشت الممكة تبدأ كبيرة عند انتصالها بالمدافن الرئيسي في الرمسط، بينما نصبح صغيرة الحجم على الأطراف مما يدل على أن الأخيرة استعملت أو خصصت لدفن الأطفال، كما يوجد حقل آخر الأطفال على بعد 25 م إلى الشرق من حقل المدافن الرئيسية وقد وجدت خالية من العظام بينما عثر على عدد من المواقات الجنائزية بداخلها.

عشر في عدد من المدافن سابقة الذكر على هياكل عظمية كاملة بكون فيها الرأس في الجهة الشرق ويباتهاه حجيرة المدفن (Alcove) وغالبا ما يكون الهيكل على الجانب ويداه بانتجاه الدجه وأرجله في وضعية القوفساء الآ أن معظم المدافن تعرضت الممرقة من قبل لصوص المقابر. وبالرغم من المرقات فقد لحتوى العديد منها على الحى التي تتنصفت أوان فخارية وأوان حجرية (استياتايت (Steatite) وأدولت برونزية وأختام مستديرة منبسطة بعضها صنع من الأخر من الحجر الصابوني (Steatite).

بعد دراسة الأنماط الشمسة سالفة الذكر اتضح أنها تتبع فنرة زمنية رئيسية واحدة، لكنه من المحتمل أن كل مجموعة أو أكثر تمثل مرحلة ضمن حقبة زمنية طويلة.

أما بالنصبة لمدافن الألف الثالث في مناطق الخليج الأخرى فقد عنر في موقع الخور بقطر على بضعة مدافن تشبه نلال المدافن في مواقع الخليج المختلفة لكنها قليلة الارتفاع وهي أشبه بالمدافن المديبة. المكتشفات التي وجدت بدلخلها قليلة ولا تمسح بتأريخ دقيق لها وتكنها غالبا ما تعود إلى الألف الثالث قبل الميلاد (Mident-Reynes 1978).

كما وجدت عدة حقول لتلال المدافئ في المنطقة الشرقية في المملكة العربية المعودية جنوب مطار الظهران اذ لا يزال ما يزيد على 1500 منها قائما (Potts et al 1978) وقد عائر في بعض هذه المدافن على فغار «باريار» الذي استخدم على نطاق واسع في مدافن البحرين في الألف الثالث كما عثر فيها على مجموعات متنوعة من الخرز، وعثر على مدافن مثابهة تمدافن الظهران في كل من منطقة ابتيق و تاروت و تشبه هذه المدافن مدافن البحرين المعاصرة لها (Bibby 1968). والجدير بالذكر أنه لم يعشر حتى الآن على أي من المدافن المضار اليها في الكويت رغم وجود المستوطنات اعتبارا من الألف الثالث وحتى الألف الأول قبل الميلاد وقد يمزى ذلك إلى قلة الدراسات الميدانية في ذلك المنطقة.

## مدافن الخليج العربي «الألف الثاني»

كان يعتقد حتى فترة قريبة بأن هناك فجوة في التسلمل التاريخي للمدافئ، فبالرغم من وجود مدافن الألف الثالث بكثرة وفي مناطق متعددة من الشابيج الا أن مدافن الألف الثاني لم يشكف عنها الا عام 1970 بمنطقة الحجر في البحرين. اذ تعود هذه المدافن إلى العصر الكاني (... التعمر Tarawneh 1970).

ومن أهم معيزات مدافن هذا العصر أنها محفورة في الصخر بعمق يزيد أو يقل قليلا عن 1,5 م ويتراوح طولها بين 3 ــ 5 م وعرضها من 1 ــ 1,5 م وقد استعمل العلاط والحجارة الصغيرة لعمل مدملك لا يزيد ارتفاعه عن 30 مم لترتكز عليه حجارة الأعطوة. وقد أعدت هذه المدافن ليعاد استعمالها وزودت أحياتنا بدرجة أو درجتين لتسهيل عملية النزول والخروج منها.

لم يعثر في أي من مدافن هذه الفترة على هيلكل عظمية كلملة أو في وضعها الطبيعي الا أن كميات كبيرة من المظام وجنت بداخلها ممزوجة مع الأدوات الجنائزية وهذا الرضع ينتج لمبب اعادة استعمالها في عصمها وكذلك في العصور اللاحقة.

عثر في هذه المدافن على كميات كبيرة من الأواني الفغارية، وأولن مصنوعة من المجر المسابوني (Stoatite) وكميات كبيرة من الخرز والأغتام الامسلوانية لتحل محل الأختام الدلمونية المنبسطة.

## مداأن الخليج العربي «الألف الأول»

عثر على مدافن هذا العصر في البحرين بمنطقة الحجر والمدافن التي عثر عليها معقورة في الصخر ومتنوعة الأشكال فبعضها مكون من حجرة دفن واحدة وأخرى من حجرتين وصلتا بمدخل واحد أو ثلاث تحجر على شكل حرف (E) في احد المدافن وصلتا حجرتا الذفن بواسطة بواية مشكلة ما يشبه حرف (H) ويترارح عمقها ما بين 1 - 1,5 م وحرضها 1 م تقريبا ويترارح طولها من 2 - 2 م وقد استعمل الملاطم (القسمارة) التمبوية معطوح المدافن الداخلية وكذلك الأرضيات وبعض هذه العدافن تثويي إليه درجة أو الثنتان أو معطن هذه العدافن تثويي إليه درجة أو الثنان أو الكبيرة بجوارها مما يشرب على بعض المجارة الكبيرة بجوارها مما يشر يا معن المجارة الكبيرة بعدارها من يشرف على بعض المجارة الكبيرة بحبوارها مما يشرب على علم على المناحة على على المدافن وقدي على المناحة عند المجارة الكبيرة والإداء منا يشرب على على على المدافن وقدمة عند المجارة الكبيرة المدافن وقدمة عدد المجارة الكبيرة المدافن وقدمة عدد المجارة الكبيرة الكبيرة الكبيرة الكبيرة المدافن المدافرة الكبيرة الكبيرة المدافرة الكبيرة الكبيرة الكبيرة الكبيرة المدافرة الكبيرة الكبيرة الكبيرة المدافرة الكبيرة ا

جميع المدافن التي عثر عليها مدافن جماعية وقد كانت تمتمل على مدى حقية طويلة من الزمن وقد كان يعمد إلى تكديس مرافق الدفن القديمة في لحدى زوايا أو في احدى حجرات الدفن في المدافن التي تحتوي على أكثر من حجرة. ولذلك لافساح المجال أمام الدفن الجديد. لم تكن هذلك طريقة أو النجاء معين للمدافن أو الوضعية الميت.

تميزت مدافن هذه الفترة بثر أثها وكثرة وتنوع الموجودات الجنائزية فيالاضافة إلى الأواني الفاقة إلى الأواني الفغارية المتنوعة وبشكل خلص تلك التي تحتوي على مصبات عثر على مجموعات كبيرة من الأواني المصنوعة من الحجر الصابوني والتي تأخذ أشكالا متعددة، كما عثر على كميات كبيرة من الخرز وكذلك الأختام الامعلوانية والأختام المعماة (Stamp Beals) المعاصرة للعهد البابلي الجديد.

وفي منطقة كارزكان عثر على تابوت من الفخار بعود لمنتصف الألف الأول قبل الميلاد. كما عثر في قلمة البحرين على تابوت مشابه ولكنه مطلي بمادة « القار » (Bibby 1977, 175, p. 1. 17).

مدافئ القصيص: يقع موقع القصيص شمال شرقي مدينة دبي، حيث يتكون الموقع من محمداقة الموقع من محموعة من القبور يعود مجموعة من القبور يعود مجموعة من القبور يعود تاريخها إلى نهاية الألف الأول قبل الميلاد (Archaeology UAE 1975: 62) وهذه المدافن مشابهة لمدافئ المحمود حيث قطعته في الصخر واتخذت أشكالا متعددة وتم تفطيتها ببلاطات عجد بة.

عشر في هذه المدافن على اعداد كبيرة من الأواني الفخارية والنحاسية ذات المصبات الطويلة. كما عشر فيها على أوان مصنوعة من الحجر السابوني (Steatite) مشابهة إلى حد كبير نتك أنتي عشر عليها في البحرين والتي تعود لنفس الفترة، كما احتوت هذه المدافن على كميات من الخرز ورؤوس المهام البرونزية.

ومن الجدير بالنكر أن موقع هيلي في الامارات العربية المتحدة يضم إلى جانب مدافن الألف الثالث ق.م مدافن تعود إلى الألف الأول ومشابهة لتلك التي وجدت في القصيص الا أنه لم ينشر عفها شيء الا القلول حتى الآن.

## BIBLIOGRAPHY

Abu Assaf, B Der Friedhof von Yabroud. Annales Archaeologiques

> 1967 de Svrie 17: 55-68.

Abu Al-Soof, B. Tell es-Sawwan 1967.

> 1990 Sumer 24, 3-15.

Adami, K. Tell es-Sawwan 1965.

> 1980 Sumer 24, 57-94.

Albright, W. An Anthropoid Clay Coffin from Sahab in Transjordan.

1932 in AJA 36, 191-306,

1936/37 Tell Beit Mirsim II. in AASOR 17.

Al-Hashimi, R. Introduction to the Archaelogy of the Arab Gulf Areas

> 1980 (Arab.).

Amin, M.Al & Makhmur Plain Soundings.

Mallowan, M.E.L. Sumer 6, 55-89.

1950

Amiran, R. The Tumuli West of Jerusalem, IEJ 8, 206-227,

1958

1961

Anati, E. Palestine before the Hebrews, New York:

Alfred A. Knopf, Inc.

Archaeology UAE Archaeology in the United Arab Emirates, Dept. of 1975

Archaeology & Tourism (Arab.).

Archaeology UAE Archaeology in the United Arab Emirates, Dept. of

1976-1977 Archaeology & Tourism (Arab.).

Avigad, N. The Architecture of Jerusalem in the Second Temple 1965

Period, in Jerusalem Revealed, edited by Y. Yadin.

Baramki, D.C. The Art and Architecture of Ancient Pelestine, a survey 1969

of the Archaeology of Palestine from the Earliest Times

to the Ottoman Conquest. Palestine Books, No. 23,

Beirut, Palestine Liberation Organization Research

Center.

Barkay, G, & Kioner, A. 1976	Burial Caves North of Damascus Gate, Jerusalem, in IEJ 28, 55-57.
Bent, T. 1980	The Bahrain Island, in the Persian Gulf. Proceedings of the Royal Geographical Society. Vol. XII, 1-19, Edward Stanford, London.
Berghe, L. Vanden 1968	La necropole de Bani Surmah. Archeologia. 24: 52-62.
1970	Luristan: prospection archeologique dans le région de Badr. Archeologia 36: 10-21.
Bibby, T.G. 1954	Fem of Bahrains Hundred Tusinde Gravhoje, Kuml. pp. 166-141. $^{\circ}$
1968	Preliminary Survey in East Arabia.
1977	Dilmun, die Entdeckung der Vergessenen Hochkultur.
Biran, A. & Gophna, R. 1970	An Iron Age Burial Cave at Tel Halif, in IEJ 20, 161-169.
Bottero, J. 1990	La mythologie de la mort en Mesopotamie ancienne pp. 25-43 in Çopenhagen Studies in Assyriology, Vol. 8, Papers Read at the XXVIe Rencontre assyriologique, edit. by Bendt Alster. Copenhagen Akademisk Forlag.
Bounni, A.	Tagrir awali an Al-tangib fi al-abd wa'annab al-safinat 1971-1972. Annales Archeologiques Arabs Syrienns 24: 53-73.
Braidwood, R.	Matarra, JENS 11, 1-75, Taf. XII, 22.
Braidwood, R.J. & Howe, B. 1960	Prehistoric Investigations in Iraqi Kurdistan. SAOC 31, Chicago, The University of Chicago Press.
Braidwood, R. & · Braidwood, L. 1950	Jarmo, Antiquity 24, 189-95.

Buhl, M.L. 1964	Anfang, Verbreitung und Dauer der phönikischen anthropoiden Steinsarkophage, in Acta Archaeologica 35, 61-80.
Cauvin, J. 1972	Nouvelles fouilles à Teil Mureybet (Syria) 1971-1972.  Annales Archeologiques Arabes Syriennes: 105-115.
Chéhab, M. 1970/71	Observations au sujet du sarcophage d'Ahiram, in MUSJ 46, 105-117.
Clevoziov, S. 1981	Fouilles a Umm Jidr (Bahrain). Edition A.D.P.F., Paris.
de Contenson, H.	Sondage à Tell Ramad en 1963. AAAS XIV: 109-124.
de Contenson, H. &W.J.Van Liere. 1963	Sondage à Tell Ramad,1963.Annales Archeologiques Arabes Syriennes 14: 109ff.
de Contenson, H. 1966	Les trois premières Campagnes de Fouilles à Teil Ramad (Syrie). Comptes rendus de l'Académie des Inscriptions et Belles Letters, 66.
1970	Septième campagne de fouilles à Tell Ramad en 1970. Rapport preliminaire. Annales Archéologiques Arabes Syriennes 20, 77-80.
Courbin, P. 1977/78	Rapport sur la sixième campagne de fouille (1976) à Rar el Bassit (Syrie). Les Annales Archéologiques Arabes Syriennes XXVII-XXVIII: 29-41.
Dajani, R. 1966a	Jabal Nuzha Tomb at Amman, Annual of the Department of Antiquities of Jordan II, 48-49.
1966b	Fourth iron Age Tombs from Irbed, Annual of the Department of Antiquities of Jordan II, 88-101.
1970	A late Bronze-Iron Age Tomb Excavated at Sahab, 1968. Annual of the Department of Antiquities of Jordan 15, 29-43.
Delougaz, P. & Hill, H.D. & Lloyd, s 1967	Houses and Graves in Diyala Region.

1977 & Earlier, Le Moveri Euphrate Zone de contacts et d'échanges, Actes du College de Strassbourg 10-12 Mars 1977. Dothan, M. Azor. IEJ 10, 259-260. 1960 1961 Excavations at Azor, 1960. IEJ II, 171-175. Dothan, T. The Philistines and their Material Culture, 211-146 1967 (Hebr.) 1972 Anthropide Clay Coffins from a Late Bronze Age Cemetery near Deir el-Balah (Preliminary Report) IEJ 22: 65-72. 1973 Anthropide Clay Coffins from a Late Bronze Age Cemetery near Deir el-Balah (Preliminary Report II) IEJ 23: 129-146. 1978 Excavations at the Cemetry of Deir el-Balah Qedem 10. Durand, E.L. Notes on the Island of Bahrain and Antiquities Buschire Seat 1st May 1978 by Political Resident, Buschire to 1978 Foreign Department, Government of India. Dunand, M. Fouilles de Beyblos I. 1939 Paris. 1950 Chronologie des plus anciennes installations de Byblos. Revue Biblique 59. Byblos, son histoire, ses ruines, ses légendes. BMB: 1956 91-06 Byblos, son histoire, ses ruines, ses légendes. BMB: 1964 21-35. On Prehistoric Settlement and Chronology of the Oman Frifelt, K. Peninsula, East West 25, 359ff. 1975 Excavations of the Early Bronze Age Cemetery at Bab Frohlich, B. & edh-Dhra Jordan, 1981, A Preliminary Report. ADAJ D. Ortner 1982 (forthcoming).

Tell Hadidi, An Important Center of the Mitannian Period

Domemann, R.

Pré-Hellenistiques, Kobenhaven: Nationalmuseet. Garrod, D.A.E & The Stone Age to Mount Carmel: Excavations at D.M.A. Bate Wady el-Mughara. 1937 Oxford. Garstang, J. Jericho City and Necropolis I. Late Stone Age II. Early 1932 Bronze Age III. Middle Bronze Age: LAAA XIX. 3-22, 1933 Jericho: City and Necropolis, AAA 20, 3-42, 1934 Jericho: City and Necropolis, Fourth Report VI. The Palace Area (Continued). Palace and Stone Rooms. M.B.ii. Pottery and Houses, L.B.i. Upper Stone Building, E.I.i. LAAA XXI, 99-136. 1935 Jericho: City and Necropolis, Fifth Report, VII. General Report for 1935, The Early Bronze Age. LAAA XXII. 143-168. 1935 Jericho: City and Necropolis, Report for Sixth and Concluding Session, 1936, I. General Survey and Special Features, LAA XXIII, 67-76. Glob, P.V. Oen med de hundred tusinde Gravhoje. Kumi, 92-105. Guv. P.L.O Megiddo Tombs, OIP 33, Chicago: University of 1038 Chicago. Hachmann, R. Das Königsgrab V von Jebeil (Byblos): Untersuchungen 1967 zur Zeitstellung des Sogen. Ahiram - Brabes, Istanbuler Mitteilungen 17, 93-114. Haller, A. Die Gräber und die Grüfte aus Assur, WVDOG 65.

Hama, fouilles et Recherches de la fondation

des

Périodes

l'Architecture

Henessy, B. The Foreign Relations of Palestine During the Early 1967 Bronze Age. London.

Methuen.

Jawa, Lost City of the Black Desert, London.

1954 Helms, S.

1981

Fugmann, E.

1958

cartsberg.

Preliminary Report on a First Session of Excavation at Henessy, J.B. 1989 Teleilat Ghassul. Levant 1, 1-25. Herzfeld, E. AMI 5, 29. 1933 Hrouda, B. Vorderasiens I, 51ff. 1977 Ibrahim, M. Archaeological Excavations at Sahab, 1972. ADAJ b 1972 XVII. 23-36. 1978 The collared-rim Jar of the Early Iron Ages, pp. 116-126, in Archaeology in the Levant, Essays for Kathleen Kenyon, Edited by P.R.S. Moorey and P.J. Parr. 1982 Siegel und Siegelabdrücke aus Sahab, Zeitschrift des Deutschen Palästina Vereins (forthcoming). 1982 Excavations of the Arab Expedition at Sar-El JISR (Bahrain). Jacobsen, Th. Death in Ancient Mesopotamia, pp. 19-24 in Copenhagen Studies in Assyriology, Vol.8, Papers read at the XXVIe Rencontre Assyriologique. Edit. by Bendt Alster, Copenhagen, Akademisk Forlag. Kafafi, Z. The Late Bronze Age Pottery in Jordan (East Bank) 1977 Unpublished M.A. Thesis submitted to the Dept. of Archaeology at the University of Jordan. The Skin-Bag and its Immitation in Pottery. BIES 27, Kaplan, J. 260ff. 1963 Kenvon, K. Digging up Jericho. 1957 London. Archaeology in the Holy Land. London. 1060 1985 Jericha II. London. Amorites and Canaanites. 1966 Syria and Palestine 1971 c. 2160-1780 B.C.

CAH 1,2,3rd ed., 567-94.

Kirkbride, D.	The formation of a Northly Mills of Oak A.
1960	The Excavation of a Neolithic Village at Seyl Aglat, Beidha near Petra. Palestine Exploration Quarterly 92, 136-145.
1966	Beidha, an Early Neolithic Village in Jordan, Archaeology 19.
Kuschke, A. 1977	Grab, Biblisches Realibxikon von Kurt Galling, 122-129
Lapp, P. 1966	The Cemetry at Bab ed-Dra, Jordan Archaeology 19-2 104ff.
1968	Bab ed-Dra'Tomb A 76 and the Early Bronze I in Palestine, BASOR 189, 12ff.
1970	The Cemetry at Bab ed-Dra', Jordan, Archaeological Discoveries in the Holy Land. New York: The Archaeological Institute of America.
Leonard, 1981	Kataret Es-Samra: A Late Bronze Cemetry in Transjordan. ADAJ XXV.
Lloyd, S. 1940	Iraq Government, Sounding in Singar. Iraq 7.
Lloyd, S. & Safar, F. 1954	Tell Hassune Excavations 1943-1944. JNES 4, 255-89.
Lofferd, S. 1966	Typological Sequence of Iron Age Rock-Cut Tombs in Palestine. LA 18, 244-287.
van Loon, M 1966	First Results of the 1965 Excavations at Mureybet near Meskene. Annels Archeologiques Arabes Syriennes 16.2; 211-217.
Mackay, E.	Bahrain and Hamarnieh. Brit. Sch. of Arch. In Egypt. Vol. XLVIII: 1-35. University College London.
Maislet, B. & Stekelis, M. 1952	The Excavations at Beth Yerah (Khirbet el-Kerak) IEJ, 2, 165ff, 218ff.

Mallon, A. and Telellat el-Ghassul I.

Koeppeland, R. Compte rendue des fouilles de l'Institut Biblique

and Neuville, R. Pontifical 1929-1932. Rome.

Mallon, A. and Tuleilat-Ghassul 2 Vols.

Köppel, R. and Rome: Potificium Institutum Biblicum.

Neuville, R.

Mallowan, M.E.L. Prehistoric Sounding of Nineveh.

1933 AAA XX.

1940

Mallowan, M.E.L. Chagar Bazar and Survey of Habur Region.

1935 Iraq 3, fig. 23,6.

Mallowan, M.E.L. Arpachioxah.

and Rose, J.C. Iraq 2, 42ff.

Mesnil du Buisson Baghouz, l'ancienne Corsote, Leiden.

Midant-Reynes, B. Fouilles de Tumulus a Akhor, in recherches anthro-

1978 pologique au proche et moyen-Orient, r.c.p. 476, 158-164.

Mortensen, P. Ali Ghosh.

1963 Acta Archaeologica, 34, 112ff Abb 13.

Muheisen, M. Unpublished.

1981 Report on the Excavations of Kharraneh flint site.

Naumann, R. Tell Halaf II, die Bauwerke.

1950

1977

Neuville, R. et al Le Paleolithique et le Mesolithique du désert de Judee.

1951 Archives de l'Institut de Paleontologie Humaine,

Mémoire 24, Paris.

North, R. Ghassul 1960 Excavation Report.

1961 Biblica 14, Rome.

Orthmann, W. Burial Customs of the 3rd Millennium B.C. in the

Euphrates Valley. Le Moyen Euphrate Zone de Contacts et d'échanges, Actes du Colloque de Strasbourg

10-12 Mars 1977, edit, J.Cl. Marqueron.

Ortner, Q.J. 1981	A Preliminary Report on the human remains from the Bab edh-Dra Cemetery. In: the Southwestern Dead Sea Plain Expedition. An Interim Report of the 1977 session. AASOR 47: 1-5.
Ory, J. 1946	A Chalcolithic Necropolis at Benei Baraq. QDAP 12: 43ff.
Parrot, A. 1933	Tello at Senkereh-Larsa Campagne, in RA 30, 169-182.
Parrot, A. 1948	Tello, Vingt campagnes de fouilles (1877-1933), Paris.
Parrot, A. 1968	Fouilles de Larsa 1967, 8 in Syria 45, 205-239.
Perkins, A.C.	SAOS 25: 104ff.
Perrot, J. 1938	
Perrot, J. 1961	Une tombe a ossuaires du IVe millenaire à Azor, près de Tel Aviv: rapport preliminaire <b>Afigot</b> 3.
Perrot, J. 1979	Syria-Palestine I, from the Origins to the Bronze Age. Geneva: Nagel publishers.
Petrie, F. 1930	Beth-Pelet I. (Tell Fara).
Petrie, F. 1932	Ancient Gaza II, Tell el-Ajjul. London: British School of Archaeology.
Porada, E. 1980	The Iconography of Death in Meaopotamia in the Early Second Millenium B.C. pp. 259-270 in Copenhagen Studies in Assyriology, Vol. 8, Papers read at the XXVIe recontre assyriologique, edit. Bendt Alster, Copenhagen Akademisk Forlag.
Potts, D. et al 1978	Comprehensive Archaeological Survey Program, Preliminary Report on the Second Phase of the Eastern Province Survey 1397/1977. Atlatz. 7-29.

The Sepulchral Tumuli of Bahrain. Annual Report

1908-9, Archaeological Survey of India, pp. 60-78.

Prideaux, F.B. 1912

The Excavations at Herodian Jericho, 1951. AASOR 32. Pritchard, J. 1958 Pritchard, J. The Bronze Age Cemetery at Gibeon, Museum Monographs, Pennsylvania: The University Museum. 1963 Pritchard, J. The Cemetry at Tell es-Sa'idiyeh, Jordan. 1980 University Museum Monograph 41. The University Museum, Philadelphia, Rast, W. and A Preliminary Report of Excavations at Bab edu-Dhra. Shaub, R.T. 1975. Ed. D.N. Freadman. AASOR 43, 1-32. 1978 Rast, W. and Preliminary Report of the 1979 Expedition to the Dead Shaub, R.T. Sea Plain, Jordan. 1080 Bulletin of the American Schools of Oriental Research 240: 21-63. Reed, W. The Excavation at Dibon (Dhiban) in Moab, II: The 1950 Second Campaign, 1952 in AASOR 37, 57-60. Reuther, O. Die Innenstadt von Babylon. 1926 WVDOG 47. The Grave complex at Al-Hajjar, Bahrain, Proc. of the Rice, M. Sem. for Arab. St. I: 66-75. 1976 Hama II3. Les cimetière à Cremation. Riis, P.J. 1948 Personal communication. Rollefson, G. 1982 Safar, F. Tell el-Laham, in Sumer 5, 154-164. 1949 Schachermeyr, F. Ausgrabungen und Forschungsreisen. 1945-51 AFO 16, 137-39. Schaeffer, C.F.A. Les fouilles de Minet el-Beidha et de Ras Shamra, Deuxième campagne (printemps 1930). Syria 12: 1-14. 1931 Schaeffer, C.F.A. Syria 13, 16f.

1932

Schaeffer, C.F.A. Syria 14, 109ff. 1933

Schaeffer, C.F.A. Syria 15, 123. 1934

Schaeffer, C.F.A. Syria 19, 197ff.

1938

Schmidt, E. Fara, 1931, in MJ 22, 193-245.

1931

Seger, Joe D. Tomb offerings from Gezer. The Rockefeller
1972 Museum, Cat. no. 94. Jerusalem, Central Press.

Sellin, E. and Jericho, die Ergebnisse der Ausgrabungen.
Watzinger, C. Leigzig.

rvatzinger, C. Leipzig 1913

1913

Smith, R. Pella of the Decapolis.

Starkey, J. and Beth-Pelet II.

Harding, L.

1932

Starr, R.F.S. NUZI.

1939

Stern, E. Phoenician Anthropoid Coffins from Eretz-Israel.

1971 Qadmoniot 4, 27-28 (Hebr.).

Stern, Z. The Material Culture of the Land of the Bible in the

1973 Persian Period 538-332 B.C. (Hebr.).

Strommenger, E. Grabformen und Bestattungssitten im 1954 Zweistromland und in Syrien von der

Zweistromland und In Syrien von der Vorgeschichte bis zur Mitte des I. Jahrtausends v.

Chr. (unpublished dissertation).

Sukenik, E.L. A Chalcolithic Necropolis at Hedrea. JPOS XVIII.

1937

1978

Tarawneh, F. Excavations at Al-Hajjar, Bahrain. Unpublished

1970 Report. (Arab.).

Tarawneh, F. Excavations at Karzakkan, First Session. Unpublished

Report. (Arab.).

Thureau-Dangin, F. Til Barsib. and Dunand, M. Paris. 1936

Tobler, A.J. Excavations at Tepe Gawra 2.

Tsukimoto, A.
1980 Aspekte von Kispu (m) als «Totenbeigabe». pp. 129-138
in Copenhagen Studies in Assyriology. Vol. 8,
papaers read at the XXVIe Recontre assyriologique edit.
by Bendt Alster.

Tufnell, O Lachish IV.

de Vaux, R. La Seconde Campagne de Fouilles à Tell el-Farah, pres 1948 Noplous. Revue Biblique 55. 544-580.

de Vaux, R. Les Fouilles de tell El-Far'ah, Revue Biblique. 58: 566ff. 1951

de Vaux, R. Lea Fouilles de Tell El-Far'ah Revue Biblique 59: 511ff. 1952

de Vaux, R.

Les Fouilles de Tell El-Far'ah, pres Nopious, Cinquième
1988

Campagne. Rapport Preliminaire Revue Biblique 62:
541-589.

de Vaux, R.
1966 Palestine during the Neolithic and Chalcolithic periods.
pp. 3-43 in Vols. I and II fascile 47 of the Cambridge
Ancient History. Cambridge: the Cambridge University
Press.

de Vaux, R. Palestine during the Neolithic and Chalcolithic Periods.

pp. 499-538 in Cambridge Ancient History, 3rd ed.,

Vol.I, part I.

Wailly, F. and Tell es-Sawwan ist Report.

Abu-Al-Soof Sumer 21, 17-32.

Weippert, M. Sarkophag, Urne, Ossuar, in Biblishes Reallexikon 1977 von Kurt Galling, 269-276. Williams, P. The Tombs of the Middle Bronze Age II period from the 500' Century at Tell Fara (south) Institute of Archaeology, Occasional Publication No.I. London: Institute of Archaeology.

Woolley, C.L. Ur Excavation Vol. !. 1927 149ff 214ff.

Woolley, C.L. Excavation at Ur. 1929-30 AJ 10, fig. XLIVb.

Woolley, C.L. Excavations at Ur,1932-33, The Antiquities Journal 13, 1933 356-378.

Woolley, C.L Ur Excavations, Vol. II. 1934

Woolley, C.L. Carchamcsh, Part III.

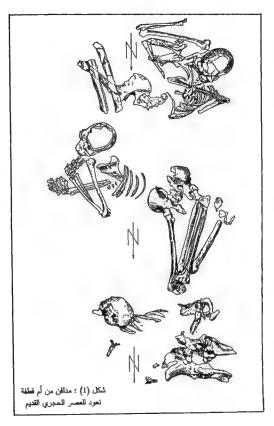
1952 London.

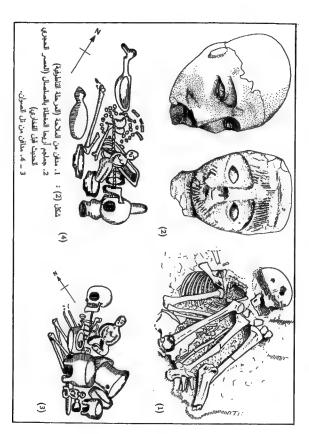
Woolley, C.L. The problem of the Transition Between the Chalcolithic and Bronze Ages. Eretz-Israel 5: 37ff.

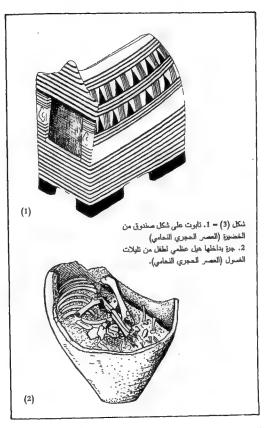
Yadin, Y. Hazor, the Rediscovery of a Great Citadel of the Bible.

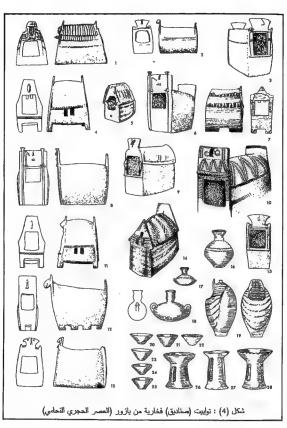
1975 London: Weidenfeld and Nicolson.

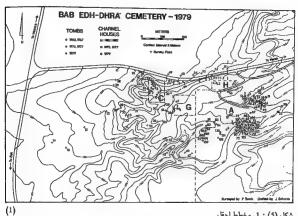
Yassine, Kh. N. Anthropoid Coffins From Raghdan Royal Palace Tomb in Amman, in ADAJ 20, 57-68.



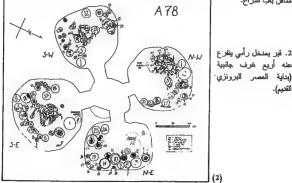


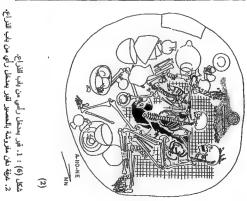




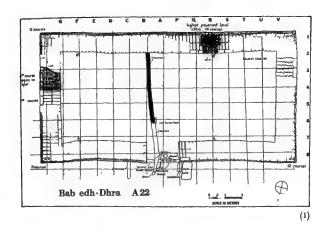


شكل (5) : 1. مخطط لحقل مدافن باب الذراع.



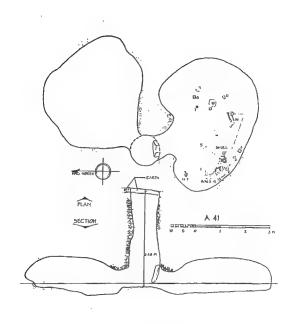


161

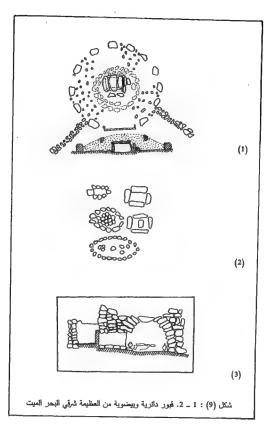


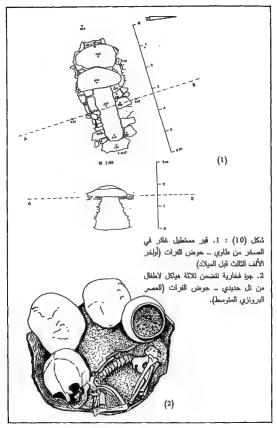


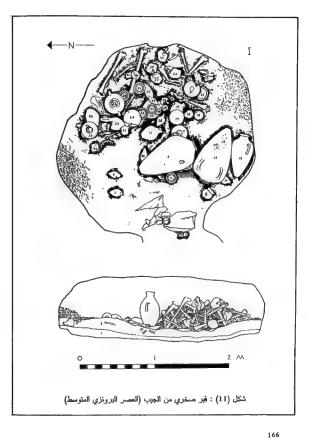
شكل (7) : 1. قبر مستطيل من باب الذراع (العصر البرونزوي القدم). 2. قبر مستدير من باب الذراع (العصر البرونزي القدم).

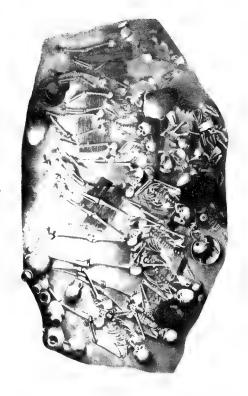


شكل (8) : قبر صخري من النوع المنبب من ظهر مرزيانة (أولخر الألف الثالث ق.م.)

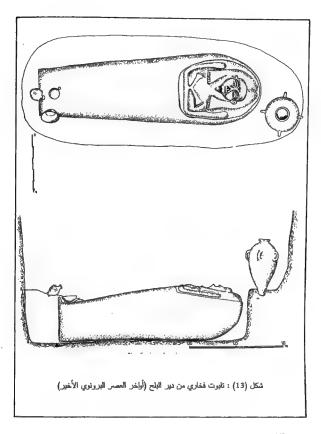


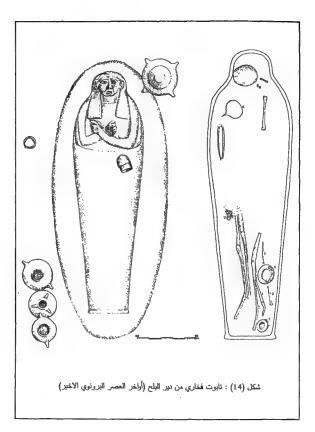




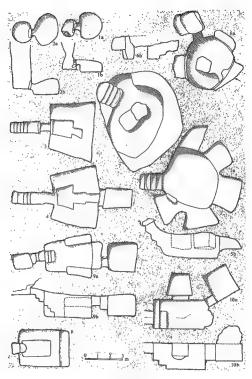


شكل (12) : قبر صنفري من أريحا (العصر البرونوي المقوسط)

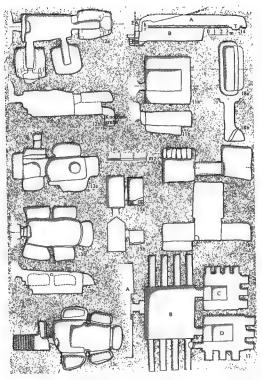




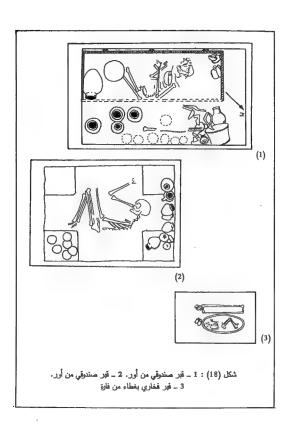
(شكل (15) : قبر صنفري من سعاب (العصر العديدي الأول)

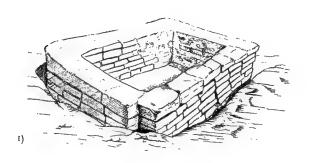


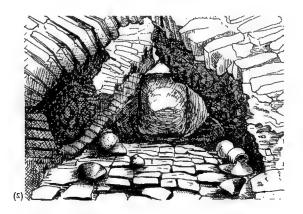
شكل (16) : قبور صخرية من فلسطين، 1 ــ 2 من العصر البرونذي، 3 ــ 10 من العصر الحديدي



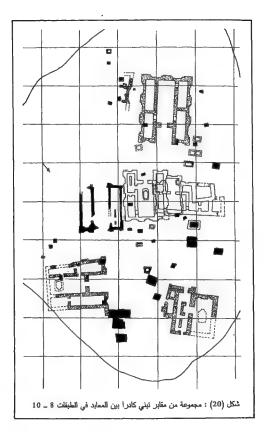
شكل (17) : فبور صنفرية من فلسطين من العصر الحديدي وحتى العصر الروماني

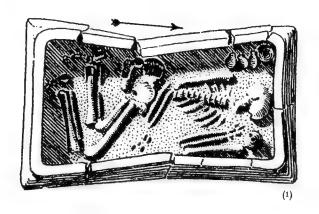


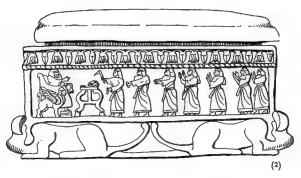




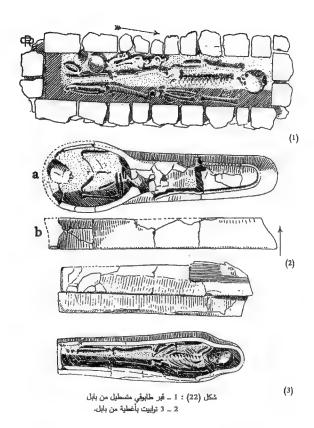
شكل (19): 1 \_ قبر طابوقي ممتطيل من تبني كادرا (الطبقة التاسعة) 2 \_ قبر قومي من خفاجي (الألف الثالث قبل الميلاد).







شكل (21) : 1 \_ قبر صندوقي من بابل 2 \_ تابوت حجري للحاكم احيرام من جبيل.















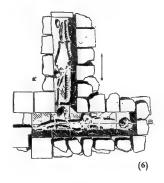
1 - قبر ففاري مزدوج من بابل

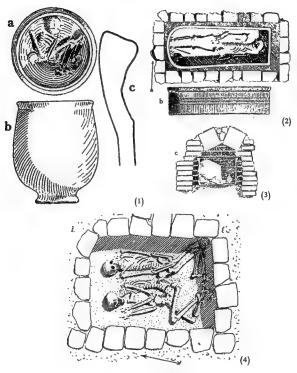
2 ـ قبر طابوقي من سيبار

3 ـ قبر فغاري مزدوج من تل لحم4 ـ تابوت فغاري على شكل وعاء

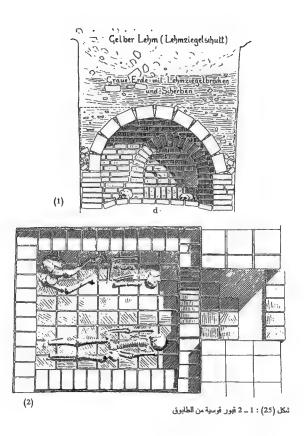
5 ـ جرة دفن من جبيل

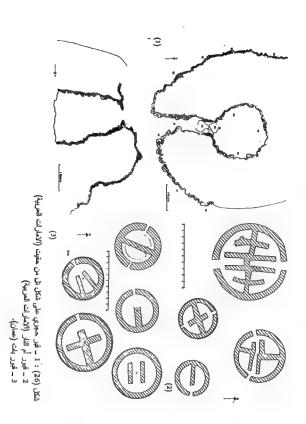
6 - قبر طابوقي من بابل.

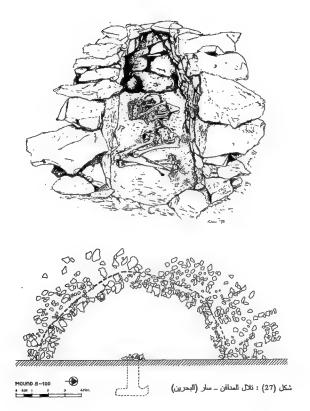


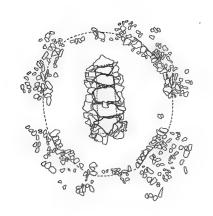


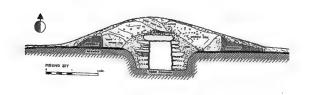
شكل (24) : 1 \_ قبر فخاري من بابل. 2 \_ تابوت فخاري من بابل 3 \_ تابوت مغطى بالطابوق. 4 \_ قبر طابوقي متسطيل من بابل



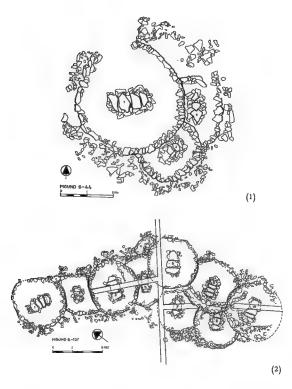




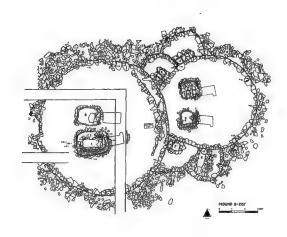




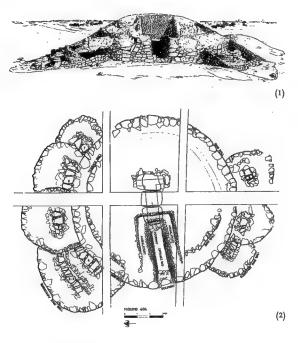
شكل (28) : تل بمدفن محفور في الصخر - سار (البحرين)



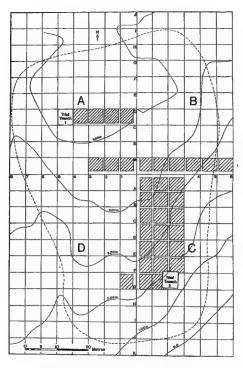
شكل (29): 1 ـ 2 تل بمدفن رئيمي يتصل بمدافن جانبية \_ سار (البحرين)



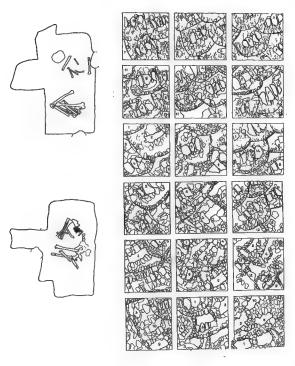
شكل (30) : تل بمدفن رئيمي يتصل ببلحة \_ سار (البحرين)



شكل (31) : تل بمدفن رئيمي يتصل ببلحة على شكل ممر .. سار (البحرين)



شكل (32) : حقل المدافن المترابطة سار (32) : حقل المدافن المترابطة سار (البحرين)



شكل (33) : المدافن المترابطة \_ سار (البحرين)

## المدافن في المغرب الكبير قبل الغزو الروماني

الدكتور محمد حسين فتطر

بدأ الانسان عامة بفكر في دفن الميت منذ أواسط المصر المجري القديم فلقد عثر على أطلال أشولية تثبت أن انسان نبيندر قال ادرك مستوى جعله يفكر في دفن الميت : يحفر خندقا يواري فيه الميت واضعا حوله أثاثا جنائز يا وكأنه يشير إلى حياة أخرى بعيشها الميت في القير أو خارجه في عالم ذي ملامح تختلف عن ملامح عالم المادة.

واصل الانسان تجربة الحياة وعاش التطور في هيكله الآدمي وفي المحيط الذي يتحرك فيه حتى كان البدر وكان الحضر وكانت القبائل والمجتمعات وكانت القرى والأرياف والمدن الصغيرة والكبيرة، ومعلوم أن البيرت على لخنائها تحتضن الانسان حيا وتعضيفه مينا فهناك بيرت الأحياء وتوجد في مدن الأحياء وهناك بيوت الأموات وتوجد في مدن الأموات تلك التي تمميها مقابر (1) أو مدافن وفي بعض اللهجات العربية في المغرب نميمها جبابن ومغردها

أن الهدف من هذه الدراسة الرجيزة باعتبار كثافة المادة المتوفق وباعتبار طول الفترة الزمنية التي نريد تفطيتها عرض المدافئ التي عرفتها بلاد المغرب الكبير من فجر التاريخ إلى فجر العصر الومبيط أي من أقدم مظاهر العضور البشري في المخرب الكبير إلى بداية الفتائج المدربي الاصلامي فيمكن أن نحدد هذا الجزء الكبير من تاريخ المغرب فيما بين الألف المثانية قبل الميلاد إلى منتصف القرن السابع ميلاديا أي إلى غزوة العبلالة ومعركة سبيطلة منذ 647 ميلاديا.

انها والحق يقال مجازفة ولا أمنطيع ادعاء تفطية هذه الحقبة الطويلة من هذه القرون المعطات مكتفيا المديدة في ظرف ساعة أو بعض معاعة بل سأحاول المرور مريعا بأهم المحطات مكتفيا بتقديم المامح العامة دون ما دخول في التفاصيل. فالمدافن في مغرينا عديدة وقد لا نستطيع المحاماه عددا ولا نستطيع الاحاطة بمختلف أشكالها وزخارفها وقد تزداد القضية عصرا وتعقيدا اذا ما أراد اللهاحث التوقف عند الطقوس الجنائزية والتعرف إلى الأثاث الجنائزية والمتعرف اللي الأثاث الجنائزية والمتعرف اللي الأثاث الجنائزية وامنطاقه استنطاق المؤرخ الباحث عن ماضي الاتصان بأبحاده المادية والغير المادية ذلك أن

الأثلث الجنائزي شديد الاتصال بالطقوس والمعتقدات الماورائية وشديد الاتصال بشؤون الآخرة وكنلك تراء يحدثنا عن نشلط الانسان في الحياة من صناعة وتجارة وفنون وغيرها مما يمثل حياة الانسان فردا ومجموعة فوق الأرض.

#### ترتبب المداأن أو المقابر:

يمكن ترتيب المدافن على أسلس أشكالها أو هندستها أو على أساس التعاقب الزمني المحضاري مع اعتبار التفاعل بين الأقوام عرقا وحضارة ذلك أن الامتزاج والاتصهار يكون على مختلف المعتبريات والأبحاد أو لا يكون. فالاتصهار السرقي يتضمن انصهارا حضاريا والاتصهار الحضاريا والاتصهار الحضاريا المحضاري يتضمن كذلك انصهارا عرقياً فالقشية خاضمه المجلية حتمية. والاتصهار والتمارة بند عرضا المحافرة في كل عرقف فلا غرو أن تتأثر المدافن المغربية بالقاعلات العرقية والمحضارية التي عاشها المغرب الكبير عبر تاريخه الطويل فهذه شعوب وردت عليه من البغرب عربر المحداري وهذه شعوب أغرى أفهلت عليه من الشمال عبر المحداري وهذه شعوب أغرى أفهلت عليه من الشمال عبر المحداري وهذه شعوب أغرى أفهلت عليه من الشمال عبر المحداري وهذه شعوب المختلفة أو نز أمنت فالنابت

ودون ما دخول في تفاصيل الأحداث التاريخية وثناياها تجدر الاشارة إلى الطينة البشرية الأصلية وتتمثل في من أطلقت عليهم النصوص القديمة اسم اللوبيين. طهر هذا العلم العرقي في نصوص الفراعنة في مصر القديمة منذ أقدم العصور ولمل بعضها يعود إلى الألف الثانية في نصوص الفراعنة في مصر القديمة منذ أقدم العصور ولما بعضها يعود إلى الألف الثانية في المولد تلك التي التي المتولدة عربي نهر النيل<sup>(3)</sup>. في المولد تلك المولدين شعويا وقبائل ورد ذكرها في نصوص القدماء من يونان<sup>(4)</sup> ورومان<sup>(3)</sup> كما ورد أمم المريشة المولدين في بعض النقائش اليونية (قابلية) والبونية العديثة (7).

ومن بين الشعوب التي دخلت المغرب الكبير لايد من ذكر الكنمانيين الذين أقبلوا عبر البحر من المشرق ضقوا المعزب بمياه الحضارات السامية العنيقة عامة وبمياه الحضارة الكنمانية على وجه الخصوص تلك التي أنجبت قرطاح وقبل قرطاح أونيكة ومدنا أخرى عديدة على طول السواحل المغرب الكبير. ومعلوم أن مياه الحضارة الكنمانية منت ربوع المغرب وكانت مثقلة بتجارب الحضارة الكنمانية منت مصر الفراعة إلى المدن البينانية فضلا عن تجارب الشعوب المتوسطية المي تعددها المتوسطية المؤرب المنافقة وضيارة واختلامها من عصر الفراعة إلى المدن البينانية فضلا عن تجارب الشعوب المتوسطية المؤرب الكبير المرابئية أو في الجزر كمسقية ومردانيا وجزر البلجار. وازدادت الصلة بين المغرب الكبير والعالم المنزمطي مثلاً وممنوى جعل من والعالم المنزمطي مثلا وممنوى جعل من منزينا عنصرا فعالاً في مبك الزومنة أي أن المغرب الكبير لم يرض بمرتبة المغلوب الخاميم المنتبل لكل ما يتقد به المغازي أن ويود فرضه بل لم يعمن زمن طويل حقى أصبح المغرب يشع باسهاماته الحضارية في مختلف الميادين العياسية والعساماته الحضارية في مختلف الميادين العياسية والعسكرية والادارية

والاقتصادية والثقافية مستغيدا من رصيده الحضاري الذاتي ومستغيدا بتجارب الآخرين فكانت الحضارة الدومانية الافريقية (8): ترومن الأفارقة دون ما نوبان (9) في الآخرين، أخذوا واعطوا راسمين بصماتهم على الحضارة الرومانية التي لا تدين للرومان الا بجزه قد يكون ضليلا. الرومنة انشاء حضاري جماعي ساهمت في اقامته وبنائه المجموعة المتوسطية فاذا تحدثت عن الرَّه منة فلا تنس مصر ولا تنس المشرق السامي القديم ولا تنس قرطاج والمغرب الكبير. ان دارس تاريخ المغرب الكبير وحضارته يلتقي بعناصر ثلاثة بارزة كل البروز حتى كأنها المسيطرة ولعلها تخفى على غير المتبصر عناصر أخرى عديدة مختلفة وهذه العناصر الثلاثة هي النالية : العنصر اللَّوبي، العنصر الكنعاني اليوني، ثم العنصر الروماني؛ على أن كلا من العنصرين البوني والروماني يمثل في الواقع ننيجة لقاء البنصر اللوبي الأصلي بما ورد عليه من عناصر عرقية وحضارية عن طريق التعاون واللقاء المعلمي أو عن طريق الحروب واللقاء العنيف؛ فلقد تكنعن الأفارقة وترومنوا. جاء في رسالة خطها أوغستنوس الافريقي أن أهل الريف في ضواحي عنابة اذا سئلوا من أنتم رأيتهم يجيبون باللغة البونية أنهم من بني كنعان. أما الأديب الفياميوف ابوليوس الذي كان فخور ا بمعرفته للغتين اليونانية واللاتينية فكان بعنز بانتمايه إلى القيائل النوميدية والقيائل الجدالية فلا غرو أن تظهر هذه التفاعلات الحضارية في مختلف أشكال الحضارة وتساهم في رسمها وتلوينها على عنصر من العناصر الثلاثة له شكله ومميز انه الحضارية بقطع النظر عن التأثرات والتفاعلات التي كنا أشرنا إليها ولكل عنصر من العناصر الثلاثة معماره ورؤيته للحياة وللكون فماذا عن المدافن.

#### ا \_ المدافن اللّوبية

لقد عثر المنقبون الاتاريون عن عديد المدافن اللّه يبة وظهرت بعض الدرامات حول 
تركيها باعتبار المكان والزمان وتبين أنها تختلف من حيث الشكل والتهبئة والزخوة والحجم 
اختلافا أسامه المكان والزمان مع رجود بعض العناصر الوحدوية أو قل بعض العناصر التي 
تمكن من الوقوف على ما يوحد ببنها أو على ما يجعل منها وحدة حضر ية فالمدافن التي نعود 
إلى الألف الثانية قبل الميلاد تختلف عن المدافن التي شاعت خلال القرون الأخيرة من الأخف 
الأولى قبل الميلاد والمدافن التمواجدة في الصحراء لا تثمية تماما تلك التي عثر عليها في جبال 
خمير وجبال مقعد بالبلاد التونمية بل ترى المدافن تتخذ أشكالا مختلفة في نفس المكان معل 
التزين ، إن المدافن التربية شديدة التنوع ولعل التنوع من أهم معيزاتها ولكم بعض الأمثلة 
لتتديير والتوضيد.

#### (أ) البزينـــة

كلمة أخذت من لغة البرير المتواجدين في المغرب الكبير وهم المكان الأصليون الذين

نكتمنوا وترومنوا وتعربوا. تغرعت لغة البرير إلى لهجات عديدة مختلفة منها لهجة الدويرات بتونس ولهجة المزاب بالجزائر ولهجة الريف بالمخرب الأقصى وغير هذه اللهجات كثيرة.

أما لفظة «البزيفة» فقد اصطفاها بعض علماء الآثار من الفرنميين العاملين بالجزائر للاثمارة إلى نوع من القهور تعلوه بنايات ممتديرة الشكل عامة وقد تكون مدرجة كأنها تتكون من دائر ات منتالية افقيا مع تقلس القطر حتى تظهر في شكل حلزوني.

وفي الجبّ الذي يختلف شكلا وتهيئة تجد البيوت الجنائزية أو الخنادق التي تحتضن وفات المبت وكل ما دفن معه طبقا للتقاليد والمعتقدات والطقوس.

توجد البزائن في كل أقطار المغرب الكبير ولقد عاينها الآثاريون وعرَّفوا بها ولعل من أثمن مالدينا الآن في خصوص البزائن فصل من كتاب ألقه الفرنسي جبرائيل كمبس عنوانه «في أصول بلاد البرير : معالم وطقوس جنائزية من فجر التاريخ» صدر بباريس سنة 1961. ففي هذا الفصل الذي أفرده كمبس للبزائن نجد وصفا دقيقا لها وتحليلا عميقا مبينا الثوابت والمتغيرات راجعا إلى مختلف النشريات والدراسات والتقارير الاثرية مقتيسا منها مواصفات البزينة الثابتة منها والمتغيرة حمب الزمان وحسب المكان. فقد يطول هنا مرد قائمة البزائن التي تم الكثف عنها في مختلف أقطار المغرب الكبير ومعلوم أن بعضها عثر عليه في منتصف القرن التاسع عشر. ومهما يكن من أمر فالبزينة تعتبر من المدافن المميزة لللُّوبيين على اختلاف القباتل والشعوب وبقيت متواجدة إلى ما بعد الغزو الروماني. ومن أقدم الدر اسات التي نتاولت البزائن الجزائرية تجدر الأشارة إلى در استين نشرت كلتاهما بمجلة قسطينة . ومن المناطق التي عرفت بوفوة البزائن فيها لابد من نكر ربوع الاوراس وربوع المصنة لكن غالبها تم نبشها ونهبها قبل وقوف الاثاريين عليها فَقَلَ ما عثروا على بزينة سالمة كالتي تم كشف الغطاء عنها بمنطقة شمتو على الحدود التونسية الجزائرية من قبل فريق تونمي ألماني. وماز ال الغريق بواصل اعمال الكثيف والتنقيب على أمر إن هذه البزينة المهمة وسيتولى أعضاء البعثة التونسية الألمانية نشر نتائج هذه الحفرية الطريفة ومما يزيد هذا الاكتشاف طرافة أن البزينة النوميدية التي تعود إلى أولخر القرن الرابع قبل الميلاد حسب ما أدلى به بعض أعضاء هذه البعثة وصلتنا سالمة لأن الجالية الرومانية التي استوطنت المدينة النوميدية عمدت إلى تسطيح المكان واقامة الفوروم مكان المقبرة أي أن الفوروم غطى البزينة و ماكانوا ليعثروا عليها لو لم يقوموا باسبار قصد معرفة ما تحتفظ به الأرض تحت أديم الفوروم.

#### البزائن المتطورة

إلى جانب البزلان البمنيطة توجد بزائن متطورة من حيث طرق بنائها ومن حيث زخوقها ومن هذه البزائن المنطورة ننكر المدغاس ويعتبر من روائع العمارة النوميدية بل هي بزينة من حيث شكلها العام لكنها ازدانت بما تمتاز به العمارة البونية بعناصرها العديدة المختلفة وبكل ما اخذت من الحضارات المتومعلية كالمصرية واليونائية وغيرهما. يوجد المدغاسن على مقربة من مدينة باطنة شمال غربي الاوراس على مقر هضية مما جمله يتراءى من بعد يتوسط مقبورة فهو كزاوية الولي المسالح في القرى والأرياف النونسية وكأن الذين دفغوا في القبور التي تحيط به كلهم ينتمون إلى دفينة بالقرابة أو بالتبعية ومعلوم أن مدغيس من أجداد البربر ذكر ابن خلاون اسمه ولعل في مدغاسن جمع مدغيس اشارة إلى ملك نوميدي أو أمير أقام هذا الضريح لوفاته ورفات أبتاته وأحفاده.

فالمدغاسن الذن ضريح يعود إلى فصيلة البزائن شكله ممتدير وقطر دائرته يمتد على 59 مترا وارتفاعه 4 أمتار وتصغف المنز. تتحلى جوانبه بمنتين سارية مدموجة وهي من الطراز الدوري ذات العمود الأملس لا تجعد فيه ونطو تلك السواري الدورية دعائم ماساء لتعلوها قرنيزة مجوفة على شكل الغزيزة المصرية تمرف بالقرنيزة ذات الحاق المصري «Corniche à gorge égyptlenn» وينتهي الضريح على شكل جذع مخروط مدرّج يعد 24 درجة يلغ طول جميعها 18 متر ونجد في القمة مسطحا ضيحا علّه كان قاعدة لبعض العبادات الهندسية أو لبعض التعددات، أو لعله هُيّة ليساعد على القيام ببعض العبادات

قامت جمعية الاثاريين بقسنطينة بالكثيف عن خبايا داخل المدخاس وقد تبين أن المدخل يوجد في الجهة الشرقية في سفح المخروط بين الدرجة الثالثة والدرجة الرابعة وكان موصدا بواسطة صفيحة من حجر تتحرك عصوديا في غرغار حُفِرَ في الخدين المتناظرين.

وبرفيع هذا المعتار المحبري تلج معبرا طويلا ضيقا بني بحجارة منجورة قرب المدخل وبالنبش وراء ذلك. أما سقف المعبر فهو من صفائح حجرية تم نجد مدرجا منحدرا حتى نصل غرقة ضيقة طولها 3,30 أمتار وعرضها 50،1 منز أقيمت جدرانها بالمحبر المنجور وسقفت بصفائح حجرية وقد تحلى ضلعاها الطويلان بمصطبة عرضها 20 سنتم وارتفاعها 50 سنتم. وقد طليت الأرضية في المعبر والغرقة وكذلك بالنسبة إلى المصطبة بطلاء أحمر اللون الجنائزي.

لائنك أن هذه الغرفة الضيفة هي التي كانت تضمّ رفات المبيت تكن لم يجد الاثاريون شيئا في الغرفة. وثابت أن هواة البحث عن الكنوز الدفينة عرفوا المدغاسن وزاروا الغرفة الجنائزية قبل أن يتعرف إليها الباحثون على الآثار.

فالمدغامان اذن بزينة نوميدية ونعتها بالنوميدية لوجودها في ربرع القبائل النوميدية بل قل في ربوع المملكة النوميدية. وتثبت هذه البزينة مدى تأثير الحضارة البونية على دنيا النوميديين فالسواري الدورية الملماء والقرتيزة ذات المصري وطرق البناء بالحجر المنجور والدبش كلها تشهد أن الممارة النوميدية كانت مفتوحة أمام النيارات البونية التي كانت هي الأخرى تمناز بانغلحها على مختلف الحضارات والفنون المتوسطية. أما في خصوص مؤارخة هذا المعلم العنائزي فقد انكب جبرائيل كمبس على هذه القضية ممنندا إلى تحاليل مخبرية أساسها الفحم 14 فجاءت النتائج نوصي بتحديد ناريخ بناء المدغاسن فيما بين أواخر القرن الرابع وبداية القرن الثالث قبل المولاد.

### ب) الأضرحة الجلمودية أو الدّلامِن جمع نلمان

الضريح الجلمودي أو الدلمان ضريح يُضيد بواسطة جلاميد صحرية كأنها من نحت الممالقة تتميز بأحجامها وأور انها فجلمود واحد يكفي لاقامة جدار من جدر أن الضريح وكثيرا ما يكتفي البناء بجملود واحد لتسقيف الضريح ويتركب الضريح الجلمودي من عناصر عديدة متدلخلة حسب تركيبة عمرائية لويبة وهي التركية المتداخلة أو التركيبة المنضودة. وهنا نلاحظ العقبات التي بجدها الاثاري العربي من حيث الوصف والنميير عن الواقع الأثري تعبيرا مخلصا لا برتك مجالا للفموض والتنديخ فقالها تكون عناصر الضريح الجلمودي متتابعة خطا واحدا بطلق عليها في اللغة الغرنسية جفالها تكون عناصر الضريح الجلمودي متنابعة المتداخلة أو المنتابعة عظا واحد أو الفضودة من مميزات العمارة اللوبية وكثيرا ما يتركب المصريح الجلمودي من بهو يتلوه معبر أو غرفة أولي إلى غرفة تأثية. وقد تجد في البهو أو في المصريح مسطبات كانت تعرض فيها القرابين والهدايا. وقد تتحلقي الغوث الجائزية بكرى أو مشاكي توضع فيها القداديل أو القرابين.

شُخِّمَّتَ اضرحة جلمودية في عديد المناطق بالمغرب الكبير وخاصة بتونس والجزائر. لقد حاول جبرائيل كميس وضع خريطة الأضرحة الجلمودية نذكر منها تلك التي عثر عليها بمكثر وبالقرى والأرياف المجاورة لها.

#### ج) الجسدار

الجدار بناية جنائزية من فصيلة توجد في الروع الفاصلة بين المسطحات العليا أو المواصلة بين المسطحات العليا أو المول المنايا والتان ومن أروعها جدران ثلاثة على مرتفعات من جبل الأخضر في ضواحي مدينة تيرت (Tieret) قرب عين كانت تسمى عين القبور نسبة إلى وظيفة الجدران المتواجدة هناك. فمن حيث الشكل بيدو «الجدار» في صورة مُوشّر بعلوه مخروط مدرّج يحتوي على معابر وغرف مداخلها موصدة بصفائح حجرية تتحرك عموديا في غراغر.

مازلنا ننزقب الدراسة التي قامت بها الآسة فاطمة خضراء حول الجدران كعمارة جنائزية متعيزة، والملاحظ أن هذه البنايات تحمل في أضامها وطياتها مواد عليها بعض ملامح العمارة الرومانية وفي زخارفها عناصر تحلكي الزخرفة الرومانية في عهدها المتأخر بل شخصوا بعض العناصر المعروفة في الزخرفة المعيجية العتيقة وعلى هذا الأسلس يرجح ان الجدران من العمارة الجنائزية التي ظهرت في دنيا اللوبيين والنوميديين في عهد متأخر نسبيا ويقيت معنعملة حتى القرن الخامس ولعلها عاصرت من حيث استعمالها من قبل أصحابها الفتح العربي الاسلامي يبدو أنها من تشييد ملوك وأمراء وشيوخ قبائل لكن مازانا نجهل عنها الكثير ولاشك أننا منجد الجديد في دراسة الزميلة فاطمة خضراء.

#### د) المواتــــت

«الحانوت» تسمية اصطلاحوا تشور إلى قبرر منقروة أفقوا في جوانب الهضاب والصخور الكبيرة وتوجد هذه الحوانت في مختلف أفطار المغرب الكبيرة وتوجد هذه الحوانت في مختلف أفطار المغرب الكبير من الجماهيرية إلى المغرب الأقسى ولعل معظمها يوجد في تونس والجزائر وفي المناطق السلطية بالخصوص، فبالنسبة إلى تونس نجد الحوانت بالوطن القبلي في ضواحي مدينة قليبية في مكان بسمى الحادوري وتوجد في جبال خمير ومقعد بالشمال الغربي،

ويتركب الحانوت من عفصر ولحد أو عنصرين : غرفة وقد ينقدمها بهو أو معبر صعفير وتكون هذه الحوانت منتابحة عمودياكما هو الشأن في المكان المسمى بالغريفات أو أفقيا كما هم الشأن في الحادوري أو في بعض جبال مقعد قرب مدينة سجنان مثلا.

و تختلف هذه الحوانت شكلا وأيمادا وزخرقة فضلا عن المكملات كالمشاكي والمصطبات والدوليت والزخرقة متوشة كانت أو مرمومة. فمن الحوانت المعروفة نفكر هانوت كاف البليدة. يوجد هذا الحانرت في الفابة المتواجدة بين وشئاتة وعين زاقة في مكان يعرف بالغرش. لقد عشر عليه في بدلية هذا القرن اذ أشير إليه في تعارير الأكاديمية الغراسية منة 1901 ونشرت حوله أول دراسة مفصلة مع أخطاء في الوصف والتفسير سنة 1928. ومما تمتاز به غرقة هذا الحانوت زخرفة تمثل صورة مركب يحمل 8 رجال محجين بأسلحه هجرمية ودفاعية كالسيوف والرماح والاتراس وقد تقلسوا خرنا ثم نرى على جرّجرة السفينة بالرعب رجلا الحي يلوح مهددا بغاس نتي حدين وفي الماء شخص أخر يسبح وقد سيطر عليه الرعب ولحظ على رئيسة مؤد سيطر وقد سيطر وأد سيطر الأول.

وتتطى الغرقة بصور أخرى نباتية وهندمية منها افريز مسيفات وافريز معينات كلها مرسومة باللون الأحمر ان لم تحتفظ بلون الصخر.

فلا شك أن لهذه الزخرفة أبعادا مختلفة منها مالا يقمدى حدود الزخرفة ومنها ما يشير إلى معتدات أو إلى ومض الأساطير الدينية الميثرانوجية.

#### ا - المدافن البونية

أقيل الكنمانيون إلى ربوح المغرب الكبير وبانوا يترددون عليها منذ أراخر الألف الثانية قبل الميلاد وأسموا على شواطنها المصداف والمحطلت طبقا لمقتضيات تجارتهم اذ ذاك، ثم انتظرا من سياسة المصدارف والمحطلت الوقتية إلى سياسة الاستيطان وتأسيس المدن والمراكز القارة من ذلك تأسيس قرطاج. أصبحت الجاليات الكنفانية تعيش بالمغرب الكبير وشنتهم مصالحهم اليه فنشأت المدن وامتنت حولها المدافن.

وإلى جانب المؤمسات الكنعائية الصريحة كما هو الشأن بالنسبة لمدينة قرطاح انتشرت الحضارة الكنمائية في مختلف أقطار المغرب الكبير فأصبح السكان يتخاطبون باللغة الكنعائية وتبنوا المعاطبة المناطبة المنطبة المساطبة منها والداخلية بألون الحضارة المعاطبة منها والداخلية بألون الحضارة اللوبية الأصلية بل تمت عملية انصبهار بعد تعارض وتمازج في مختلف المماحات في المدن البونية عناصر كنعائية وعناصر محلية حاول بعض الدارسين المختصين عزل بعضها عن بعض عن طريق التحليل و ذلك قصد معرة دفيقة تعطي الكنعائيين ما بعرد إليهم وتعطي اللوبيين الأفارقة ما قد يعود إليهم وتعطي اللوبيين الأفارقة ما قد يعود إليهم وتعطي اللوبيين الأفارقة

نوجد المدافن البرنية في مختلف أقطار المخرب الكبير من فرطاح إلى طنجة وتزداد رقعتها كثافة على السواحل منها مدافن قرطاج ومدافن تبازة (نيفاش) ومدافن طنجة وغيرها كثيرة.

لا يتسم المجال لتغدم كل المدافق البونية المتواجدة في المغرب الكبير لذلك سأقتصر على عرض وجيز لمقبرة بونية كشف عنها الفطاء في المنوات الأخيرة وتوجد هذه المقبرة بالرجان القبلي في ضواحي مدينة منزل تموم ومعلوم أن شبه جزيرة الوطان القبلي تعج بالمدافن البونية مما يشهد بكثافة المعران فيه قبل الفزو الروماني ومن بين المدن البونية التي تحلى بها الوطان القبلي تجدر الإشارة إلى مدينة كركوان.

اهتم مركز الدراسات البونية اللوبية الملية السنين الأخيرة بارتياد ريوع الوطن القبلي ارتيادا نظاميا هدفه التعرف إلى كل مخلفات الاتسان على اختلافها نوعا ووظيفة وحضارة وزمنا على أن المخلفات البونية اللوبية تحظى عندنا بالامتياز والأولوية باعتبار اختصاص المؤسسة التي نعمل ضمنها لكن لرتيادا نظاميا يستوجب اطارا وتجهيزات قد لا تتوفر حسب الحاجة.

#### مدفئة منزل تميم

ان مدينة منزل تميم تحتل موقعا له ماض جريق في الحضارة والعمر ان ولا شك أن المدينة المعاصرة خلفت مدينة أز لية، حسب تعبير المؤرخين والجغر افيين العرب القدامي كالبكري، لم يبق من هذه المدينة الأز لية الا مدافقها أن قل مقبر تها.

و توجد هذه المقبرة في بطن هضبة تشرف على مدينة منزل نميم وتشرف على البحر وقد اصطفاها الولى مديدي سالم مقرا له ومازال مقامه شامخا بقبابه البيضاء يُلَّاح لكل من يحتاج شيئا من الراحة الدينية اله جدانية و يتردد عليه كل الذين آمنوا بنجاحة التمون به والتو مل إليه عند الحاجة فهذه عائلة نزوره مساء بوم جمعة وتنبح كيشا أو جدياً أو ديكا وتكون «الزردك» وهذه امرأة نقسده وترجوه شفاء طنالها الصغير وهذه عائلة أخرى تأتيه وتزوره وتقدم ذبيحة تعبيرا عن امتنائها اللولي الصالح لما أنحق عليها من بركته حيث شفى ربّ العائلة من مرضه وعاد إلى عمله يرتزق.

ففي أضلع الهضبة التي تتوجها قباب زارية سيدي مالم عثر على مجموعة من القبور اليونية نبش بعضها منذ قدم ولم نتمكن من ضبط تاريخ نبشها ونهدها، والفريس أن الاثاريين الفراريين الذين كانوا يرتادون هذه الجهة ولا شك أنهم عرفوا المقبرة واطلعوا على بعض قبورها المنبوشة لم يشيروا وأو أشارة عابرة إليها بل لم نجد في الكتب والدراسات المحربة التي خصصت للوطن القبلي ما قد يعود إلى مقبرة صيدي سالم حمام ولم يأت نكرها في الأطلس الاثاري،

أما فريقنا فلقد وقف صدفة عندما كنا اذ ذلك نبحث عن أطلال بونية نمرضها على طليننا . ضمن دروس تطبيقية في الحفر أو في كشف الفطاء عن الأطلال وفي للوصف وكذلك في تصنيف المعطيات الموضوعية وترتيبها في مافات علمية تفطي المشاغل التي تتمحور أبحاثنا حولها كالمعارة بصرفها و نحوها وتقنياتها وكالممائل الاقتصادية والدينية وغيرها.

#### اكتشاف مقبرة سيدي سالم حمام

خلال سنة 1976 كنا نرتاد الهضاب المشرفة على مدينة منزل تميم فاذا بنا نقف عند قبور من طراز بونمي معروضة إلى أشعة الشمس تظللها بعض الأشجار من نين وكلاتوس لم يكن من العسير علينا تشخيصها ذلك أنها كانت واضحة كل الوضوح بمدارجها ومعابرها وغوفها الجنائزية.

قلم نتر دد في اختيارها لتكون موضوع دروسنا التطبيقية باعتبارها قبور ا منبوشة لا يشكل الممل فيها أي خطر بل قد يستفيد البحث من تعريتها والتعرف إلى مختلف عناصرها المعمارية وكنا نغذي أمل المثور على بعض المخلفات عند غربلة الأثرية المتراكمة في الغرف المخافزية.

نام المشروع على رؤوف مكانينا سنتين أو ثلاثا ثم عننا إليه عندما توفرت لدينا امكانات الانتجاز وبدأنا العمل بالمعرل والرؤش ومرعان ما فاقت العصيلة حدود ما كنا نتمناه وتجاوزت الأهداف المرسومة، قلم ينصرم الأسبوع الأول حتى ظهرت لنا جليا فيهة القهور المنواجدة في أضلع هذه الربوة من حيث هندستها ومن حيث أشكالها وتنوعها ونمونجينها وكنتك من حيث ما قد يمنا به المريال من بقايا الأثاث الجنائزي فالذين نبشوا هذه التجرر البونية خلفوا البعض من محتواها عن قصد أو غير قصد فالباحث عن الكنوز لا يعطي قيمة لبعض لخراز وتماقم ولا للفخاريات أما تحن الأثاريين فقد تكففي حتى بمعض الكمرات الفخارية التي تكن معلومات عديدة مختلفة لا مهما في خصوص ضبط العدود التاريخية أي الزمنية فضلا عن معلومات أخرى حول أصل الآئية التي تنتمي إليها الكميرة أو الكميرات فيتعريقنا لهذه القبور من جديد وتنظيفها وغربلة ما تراكم فيها من أثرية تمكنا من المصول على مجموعة ثرية من الفخار العادي والفخار المطلى بالطلاء الأمود اللماع ومن النقود البرونزية وأخرجنا من التراب كذلك بعض الأموات المعننية في حالة جيدة أحيافا.

وتجدر الاشارة إلى بعض الحلى الذهبية وإلى معلق من برونز ماعنتنا مؤسسة فرنسية على ترميمه فيمد تمرية المعلق من كل الأدرات التي التصنف به طيلة القرون المتتالية ظهرت زخرفة عليها مسحة مصرية فديمة فللمحلق شفرة مقرسة وينتهي برأس ثم أنيق. وعلى جانبي المحلق حفرت الزخارف فهذا حصان يرجى عثباً أو قل يفتن بفيه عن عضب يقتلته له ذيل طويل يوعرف جديل ونشاهد أمام الحيوان نورة وسعفة. أما الجانب الثاني فقد تحلي بصورة آدمية. رجل أو عله اله ارتدى ثربا يشهد الأزياء المصرية وتقلس فيعة اسطوائية الشكل ورفع يده البعني تبركا أو لمنح البركة وأمك بيده البسي مسعفة رمز الخصب والزخاه كما نشاهد في أسطل الصورة مسعفة أخرى تعليها نقل علمي.

وما نمنا مع الزوائع التي اكتشفناها في قبور منبوشة منهوية منذ عهد بعيد لا بد من ذكر ابريق برونزي ماز ال يترقب بعض الأسعاف ايصبح مِمًا قد تتباهي به المتلحف.

ان القبور التي تمت تعريبتها منتني 1980 و 1981 عديدة وكان من حظنا العثور على البعض منها مختوما لم تمعمه يد النابشين العابثين بالتراث وتتقسم هذه القبور إلى صنفين اثنت..

#### (1) - الكناسانق

تبدر بعض هذه القبور على شكل خندق مستطيل قد لا يتجاوز طوله 2,50 م وعرضه 1,20 م ولا يتجاوز عمقه 1,50 م وتحيط بجوانبه خاليا شفة علها هيئت لحمل حجارة الفطاء وقد تشاهد على الشفة حفائر مستطيلة الشكل كأنها حفرت لايواء أعمدة خشبية تساعد على بسط الفطاء.

#### (2) \_ القبر الثلاثــــــــى

يتركب القبر الثلاثي من عناصر ثلاثة : مدرجة ومعبر وغرفة جنائزية وهو المثال الأكثر شيرعا في مختلف المقابر البونية خاصة في السلحل التونمي والوطن القبلي. ومعلوم أن العناصر الثلاثة تنحت نحتا في الحجر وكثيرا ما تكون الربوة المختارة لنهيئة مدينة الأموات من الحجر الرعلي الهش نمبيا لا يصمد طويلا أمام دقات المعول وضريات المقص.

على أن القبور الثلاثية نتنوع من حيث عناصرها الثنوية كالمشاكي والمصطبات والأحواض وكذلك من حيث زخرفتها المتفاوتة قيمة فنية ووظيفة. وقد تتميز بعض القبور بمقوفها أو بمداخلها فهذه غرفة جنائزية منقفها مسطح وأخرى سقفها مثنى يحاكي ظهر الدمار وهذه غرفة جنائزية مدخلها في قطب المعبر وأخرى مدخلها يتعاضد وقطب المعبر إلى غير ذلك من أوجه التنوع.

#### منشأ القيسسر

ينغرس القبر عامة في بطن الهضبة ويغطي رباعيا منطاولا فلنأخذ على صبيل المثال القبر عند 2 : يفطي هذا القبر رباعيا طوله 3,80 م وعرضه ينزاوح بين 89 و 92 سنتم في حين أن الرباعي الذي يحتله القبر عند 5 طوله 4,60 م وعرضه منز ولحد لا فائدة في محرد أمثلة عديدة فالبت أن القبور الثلاثية التي كشف عنها الفطاء في هضبة سيدي سالم حمام تحتل مساحات مختلفة الحجم ولا شك أن عوامل عديدة تمالي حجم المساحة واقتناه الأرض، تصورا لم لطفيقة القبر ولعدد الأمرات الذين ستوضع وفاتهم فيه والأثاث الجنائزي وطرق الدفن. وهذه العوامل لها صلة الملغزلة الاجتماعية الاقتصادية لمسدد نقات عقر القبر فيكون المعدل حوالي 6 م عرضا ولا يتجاوز معدل المسلحة 4 متر مربع.

واذا كنت داخل القبر نراه على شكل «تاء» اليونانية حيث يتركب من رباعين متعامدين فالعارضة الأفقية تمثل الغرفة الجزائزية والعارضة العمودية تمثل الجب وفيه يهيأ مدرج الدخول والمعبر.

#### (أ) - المسترج

بهياً المدرج غالبا في الجب ويمنند الجدار الذي يواجه الغرفة الجنائزية، والملاحظ أننا لم نجد في مقبرة سيدي سالم المدرج الجانبي وهو معروف في بعض المقابر البونية كمقبرة رأس الديماس بالسلحل التوتمي وتختلف الدرجات من حيث أبعادها ومن حيث تقبد نعقها وكذلك من حيث عددها، ففي القبر عدد 25 يعتوي المدرج على 9 درجات طول الواحدة منها يتراوح بين 90 و .59 سنتم وننرؤها يتراوح بين 20 و .25 سنتم ولا يتعدى ارتفاعها 25 سنتم أما نحتها فلا يخلو من نقص واضح كأن النحات لم يعرها فيمة بل اكتفى بتنجيرها لتكون قادرة غلى القباء بوظيفتها.

لما أذا أخذت القبر عدد 21 فمدرجه يعد 13 درجة ببلغ طول الراحدة مترا كاملا أحيانا ولا يتجاوز النتوء 25 سنتم أما الارتفاع فهو بتراوح بين 25 سنتم و30 سنتم.

فواضح أن المدارج في هذه المقبرة تختلف من قبر إلى قبر في أبعادها وعدد درجاتها وحسن نحتها.

#### (ب) \_ المعيــــر

المعبر هو الفضاء المتواجد بين أمغل المدرج والغوقة الجنائزية وتختلف أبعاد هذا المعبر من قبر إلى قبر تكنه غالبا، يرتدي شكل الرباعي المتطاول فبالنمية للقبر عدد 26 طول المعبر يتجاوز المترين وعرضه يتراوح بين المتر الواحد ودون المتر بقليل والملاحظ أن للمعبر مملحة تمتوعب شخصين بما تستوجب حركتهما من نزول وصعود والقيام ببعض الأعمال الجنائزية.

#### (ج) \_ الغرفة الجنائزية

نتمامل الفرقة الجنائزية والجب بمدرجه ومعبره وتحتل غالبا رباعيا مختلف الأبعاد ففي القبماد على المنوقة الجنائزية والجب بمدرجه ومعبره وتحتل غالبا رباعيا مختلف الأبعاد ففي مريح، 1.8 متر مريح، أما ارتفاعها فيتراوح بين 1.80 م و1.90 م منقها ثنائي على شكل ظهر المعمار والملاحظ أن هذه الطريقة النبسقيف منتشرة في مدافن الوطن القبلي كما هي معروفة في السلحل ويرجح أن السفف الثنائي كان مرغوبا فيه لدى اللوبيين، وترى في الجهة اليسرى من هذه المفوقة الجنائزية حزات اربعة رئبت مثنى متناظرة نفسل بين الحرتين معافة 20 منتم عرضا و4.0 م طولا. فكانها حفرت في الأرض لتكون معتقرا الركائز خشيبة ومهما يكن من أمر المحدودة،

وكُثيرا ما يكون مستوى الغزفة الجنائزية دون مستوى المعبر مما يغرض نحت درجة تقرب الشقة بينهما أما مدخل الغزفة فهو على شكل مستطيل أو رياعي متطاول في قطب المعبر.

ومما يزيد الغرف الجنائزية تنوعا وخصوصية مكملات عديدة مختلفة منها المشاكي والمصطبات والتوابيت المنقورة وغيرها. ولا شك أنها كانت تختلف من حيث الأثاث الجنائزي حيث يكون ثريا في هذه الغرقة وفقيرا في غرفة أخرى ومن العوامل المؤثرة في هذا الصدد قدرات أصحاب القبر ومعتقداتهم وعاداتهم.

#### الزخرفسسة

لاحظنا أن بعض القهور تحلت بزخارف دلخل الفرقة الجنائزية وحتى خارجها وتكون هذه الزخارف محفورة أو مرسومة بطلاء أحمر وتبدو هذه الزخاوفة غالبا في شكل خطوط تمتد على جدران الغرفة الأربعة وكأنها تسعى إلى تضميمها مأطورات وكثيرا ما يمر اللون الأحمر على الخط الرابط بين ضلعى السقف أن كان من الفوع الثنائي.

وفي بعض الحالات الممتازة ترتدي الزخرفة أشكالا هندمية أو معمارية أو حتى آدمية فضلا عن بعض اللرموز الدينية ففي القير عدد 32 تحلت جوانب الفرفة الجنائزية من الداخل بافريزين متحاملين ويتركب الافريز من معينات مصطفة ويفصل بين المعين والآخر مثلثان متحاملين ويتركب الافريز من معينات مصطفة ويفصل بين المعين والآخر مثلثان المصنات بلون الصخر. وترى تحت افريز المعينات الاثارة أشرطة متنابعة متلاصفة على عرض 10 سنتم فمن أعلى إلى بالأسغل شريط التنفي بلون الصخر عرضه 2 سنتم وشريط ثان ازدان باللون الأحميل عرضه 3 منتم وشريط ثان ازدان باللون الإحماد عرضه 3 4 سنتم وعلى الجدار المقابل للمحدث شامه و 4 سنتم ومؤلفة المتعرب ومرضه 4 3 سنتم وعلى الجدار المقابل للمحدث شامه و 14,5 سنتم وأمتحد اللامة وتمتحدات البونية المعروف باسم «علامة تأنيت» رسم هذا الرمز بالطلاء الأحمر داخل مأطورة قمتها ثلاثية. قالصورة الإنفاع يلغ 14,5 سنتم وتمتد

وعلى جدارة الغرفة الأملمي بقايا رمم باللون الأحمر كان يمثل على ما يبدو وجها آمعيا فما زالت صورة العينين والعاجبين والفم كما ولاحظ خط مقوس عله كان يمثل الشعر وعلى كل فالصورة تحاكى بعض الأفتعة المرسومة على تشعر بيض النعامة.

ونجد في القبر عدد 49 زخوفة أكثر تطورا ودقة تتمثل في صورة طائر يشبه الديك لكن ذيله الكثيف يقريه من التدرج ولا بد في هذا الصدد من الاشارة إلى صورة الديك المتواجدة في القبر عدد 10 من مدفغة جبل ملزة قرب مدينة كركوان.

ومعلوم أن الطائر في قدم المعتدات السامية يرمز إلى الروح قلعل هذا الطلار بمثل الهامة أو الصدى المعروف عند العرب قبل الاسلام كما ورد ذلك في لسان العرب لابن منظور.

ذلك تقديم موجز لمقيرة سيدي سالم حمام بمدينة منزل تميم المتواجدة كما قلت في الوطن القبلي بين مدينتي قرية وقليبية . ماز الت هذه المقابر تحت الدرس من حيث العمارة ومن حيث القبائري ولا شك أننا منتجاوز الوصف والتصنيف وندرك مرحلة «التفسير» فسوف لا تكتفي يتقدم «الوثيقة» وضبط ملامحها وصبها في الملف المناسب الوعيب بل منحاول النفاذ الكمان معلومات لمعوفة الذين شيدوا القبر أو نفوا فيه من حيث حياتهم اليومية في الأرض على مختلف أبعادها ومن حيث معتقداتهم الماور النية ذلك أن المدافئ تمننا غالبا بمعلومات تخص عالم الأحياء ومعلومات أخرى تخص عالم الأحياء ومعلومات الخرى منحص عالم الأحياء ومعلومات أخرى تخص عالم الأحياء ومعلومات أخرى تخص عالم الأموات وعالم الآلهة.

أما فيما يتعلق بمؤارخة هذه المدينة فيسمر ضبط الزمن بكل دقة وتحديد، ما لم نقم بدراسة كل المعطيات المنوفرة وعلى كل فهي مدفقة بونية تعود إلى ما قبل الغزو الروماني لقرطاح أي إلى ما قبل سنة 146 قبل الميلاد ومن بين الأدوات والأواني الفخارية التي عشرنا عليها في بعض القبور يمكن الصعود إلى القرن الرابع قبل الميلاد تلك بعض الأوتاد نرممها رينما ننتهى من دراسة الملقات جميعها.

ومن بين النتائج التي يمكن التصريح بها مميقاً أن مقبرة كالتي قنمناها أو حاولنا تقديمها تفرض التفكير في المدينة التي إليها تنتمي وتمدنا ببعض المعلومات حول ملامحها وملامح المجموعة التي كانت تسكنها، لمل هذه المدينة توجد انقاضيها تحت بنايات مدينة منزل تمرم أو على مغربة منها في المكان الممسى اليوم «هنشير تافضيت» ولمل المدينة البونية كانت تحمل اسم «تافضيت» وقد يكون عُوض في زمن يحسر ضبطه باسم «منزل تميم».

لا أريد مواصلة درس ملف هذه المدفقة فهو ثري جدا ويستوجب وقتا طويلا فهي على كل 
تمثل نموذجا من المدافن البونية المنتشرة في مختلف بلاد المغرب الكبير وتتميز هذه المدفقة 
عن مدافن قرطاح حيث لا نجد القبر الثلاثي بل أن القبور القرطلجية تتركب من جب ومن 
غرفة أو غرف جنائزية تحفر في جوانب الجب وقد تكون الغرف متناظرة أو متماهدة أو متنالية 
عموديا، ووجد هذا النوع من القبور في مدينة سومة المعروفة قديما بحضرموت تعريبا 
«لهدروميتوم» اللاثينية وفي رأيي أنها كانت تممى هدروم «كلمة كنمانية» تمفي «الديار».

#### الأضرحة البونية المشيدة

وإلى جانب القبور البوتية المنقورة في الصخر في جوانب الهضاب أو في بطن الأرض لابد من نكر الأضرحة للتي تفن البونيون في تشييدها حتى كانت معالم نساعد على معرفة المسئوى النقني والفني الذي لدركته العمارة البونية عامة : من هذه الأضمرحة تجدر الانمارة إلى ضريح دقة وضريح الخروب قرب مندئة قمنطينة وضريح سبراطة بالجماهيرية الليبية وضريح جرية المتواجد دالمكان المعروف بهنشير بورؤو. وكذلك ضريح بني غنان الكائن

لا أريد الدخول في تفاصيل هذا النوع من العمارة البونية الضخمة اذ ليس لدينا الوقت الكافي لدرسها دراسة دفيقة عميقة واستخراج كل ما قد يستفيد به دارس الحضارة البونية عامة والعمارة بالخصوص.

تلك لوحة عريضة الخطوط للمدافن في للمغرب الكبير قبل الغزو الروماني ولا شك ان ما فدمة بشكو نقسا كبيرا من حيث المعطيات الموضوعية ومن حيث وصف ما نكرته ومن حيث التعليق والتفسير.

ومهما يكن من الأمر فللمدافئ في المغرب الكبير مميزاتها وخصوصيتها تختلف بلختلاف الحضارات ويلختلاف الزمن ضمن العضارة الواحدة وفضلا عن المعلومات العديدة المختلافة التي يمتخرجها الاتاري المؤرخ من دراسة هذه المدافئ فهي تترجم عن مدى تفاعل الذين أقبلوا على مغربنا عبر العصور مع السكان الأصليين. ففي المدافئ اللوبية عناصر عديدة اعتارها اللوبيون من الكمانيين مباشرة أو عن طريق الكنمانيين الذين عرفوا بتفتهم أمام المتضارات وفي المدافئ اليونية نلمى الحضور اللوبي وليس ذلك بالأمر الغريب اذ ملمنا أن المونيين هم نتيجة انصهار عرفي وحضاري فالبونيون أفارقة تكنموا دون ما نفريط في رصيدهم الحضاري الأصلي.

#### المراجسع

- 1) ... انظر 1915 O. Bates, The Eastern Libyan, London 1915 pp. 46-48
- 2) \_ من بين هؤلاء المؤرخين اليونان تجدر الاشارة إلى هيرودونس، التاريخ/الجزء الرابع.
- (3) ــ تحدث عديد من الكتاب الرومان عن الأفارقة القدامى نذكر من بيبهم فرجليوس (VIRGILE) وصلوستيوس (SALLUSTE) وتيتوس ليوس (VIRGILE) توجد هذه المصادر في غالب الكتب التي تناولت تاريخ المغرب الكبير في العصور القديمة.
- 4) ... انظر سجل الثقائش السامية الجزء الثالث عدد 1162 ... 2172 ... 4523 وغيرها كثرة غالبها أسماء.
- 5) \_ نقشة لوبية حديثة عثر عليها في خرائب مدينة مكثر ورد فيها هبشد لوبيدم» ومعناها
   3. «بربوع اللوبيين» انظر
- G. Ch. Picard, la Civilisation de l'Afrique romaine, Paris 1969 \_\_ (6
- ر) ــ ان دارس المصنارة الرومانية في أفريقية يقف عند عناصر تحود إلى عهد ما قبل للرومان بونية كانت أو لوبية.
  - 8) \_ كنا نقول «البونيقي» ولا شك أن الصحيح «البوني».
- G. Camps, عن الدراسات العلمية يمكن الدارس أن يعرد إلى كتاب كتبه عالم مختص (9 aux origines de la Berberie, Monuments et Rites Funiraires protohistoriques, Paris, 1961.

# المدافن في المغرب الكبير قبل الفتح العربي الاسلامي

- مقابر مع مغير والقبر كلمة مامية توجد في عديد اللغات السامية القديمة فالنصوص البرنية كثيرا ما نجدها مسطورة ضمن للنقائض المنامية البرنية كثيرا ما نجدها مسطورة ضمن للنقائض الجامامية الفريية تحت لفظ «قبر» عنوانه باللغة الفرندية sématiques de l'Ouest.
- اذا رمت التعرف إلى قضية سكان المغرب الكبير وسبك مالهم راجع كتاب شمال العقوبة في العصور القديمة لفرنسوا دكري ومحمد فنطر. نشر بهاريس سنة 1981
   Decret de M. Fantar, l'Afrique من اللغة الفرنسية 41 م 38 وهذا عنوانه باللغة الفرنسية du Nord dans l'antiquité pp. 14-38.
- 12 البزينة حكامة بربرية معروفة في اللهجات الجزائرية وتوجد في البلاد التونمية قرية ريفة ريفة من البلاد التونمية قرية ريفة تصمى بزينة أما حول القبور التي لها شكل البزينة فيمكن الرجوع إلى كتاب G. الاصلى المؤلف أمثلة عديدة مختلفة من حيث المكان والزمان وحاول ضبط الأشكال والأحجام مشيرا إلى الحركة التطورية التي عرفتها اللزينة.

#### 13 \_ انظر المرجع السابق.

- L. Féraud, Les monuments dites celtiques de la province de ... 14 constantine, Rec. Not et mém de la société archéologique de constantine, t. VIII, 1864 pp. 108-132.
- S. Gsell, Histoire عديدة لهذا المعلم الجنائزي نذكر منها عديدة لهذا المعلم الجنائزي نذكر منها 15 ancienne de l'Afrique du Nord, t, VI pp. 263-268
- ولعل أحدث الدراسات التي تناولت هذا الضريح هي التي نشرها G. Camps في مجلة الأكانيمية القرنسية للنقائش لنظر CRAI, 19
  - 16 ـ انظر المرجع السابق.
- G. Camps, aux origines de la Bergerie, فيما يتملق بالدلامن انظر 17 Monuments et rites funéraires prothistorique pp. 115-152.
  - 18 ـ حول الجدار والجدارة انظر المصدر المابق ص. 205.

- 19 \_ انظر محمد فنطر، «الفرق بين الفنوقيين والبونيين» مجلة الفكر السنة 15 العدد 9 جوان 1970 ص. 42 \_ 84.
- 20 ـ. تشهد على ذلك المدافن البونية التي تم تشخيصها بهذه الربوع وخاصة بين منزل تميم وقليمية والمجارية وسليمان وقرية حيث عثر على الهلال نعود إلى الحقية البونية أي إلى ما قبل سقوط قرطاج منة 146 ق.م.
- 21 حول مدينة كركوان انظر محمد فاطر : كركوان مدينة بونية بالوطن النبلي .. مجلة اللكو السنة 9 العدد 8 ماي 1964 ... ص. 36 ... 43.
- 22 قوجد زهرة اللوطمن على الأنصاب البردنية انظر:
  Mrne Hours Micdan, cahiers de Byrra 5, 1951 pp. 47-48.
  ولا شك أنها من العناصر الزخرفية للتي وردت من أرض كنمان ومعلوم أنها من أصل
  مصدى دخلت أرض كتمان منذ أقدم العصور.
- La Cité Punique de Thepsus, Actes du Ile Congrés عنظر محمد فقطر 23 International d'Etudes des Cultures de la Méditerranée occidentale, Alger 1978 pp. 59-70.

# المدافن شواهد حضارية لتاريخ ما قبل الاسلام بالمنطقة الشرقية من المملكة العربية السعودية

#### مالك المعتم المع

#### محتويات البحث:

- 1/ المقدمة : الوحدة الجغرافية في التفاعل الحضاري بين أجزاء الخليج العربي
- أ .. التفاعل الحضاري وأثره في تعدد أنماط الدفن بالمملكة العربية السعودية.
   ب .. أنماط الدفن بالمنطقة الثارقية.
- المدافن شواهد مادية وحضارية لفترات ما قبل الاسلام بالمنطقة الشرقية.
  - أ \_ مدافن الظهران ونماذج من محتوياتها.
    - ب \_ مدافن أبقيق ونماذج من محتوياتها.
- ج التماثل الحضاري بين موجودات مدافن المنطقة الشرقية ومدافن أخرى.
  - 4/ الخاتمة
  - 5/ المراجع
  - 6/ ملحق خاص بالصور والمخططات

#### تمهيد:

البحث عبارة عن تقرير وصفي وحصري للمدافن بالمنطقة الشرقية ودراسة ميدانية للحفريات التي أجريت بجنوب مطار الظهران وأبقيق علم 1975 ـ 1976 والقاء الضوء على جانب مما عثر عليه من مواقع الإثناف الثالث قءم بالمنطقة وعرض نماذج من الفخار وأدوات المزينة كالخرز بأنواعه والأدوات البرونزية ومقارنتها بموجودات حضارة جمدة نصر ومدافئ

ويتطرق البحث للأعمال الأثرية التي قامت بها الادارة والأعمال التي قام بها المهتمون بعلم الآثار للمناطق التي ستكون مجال البحث كمواقع حقول المدافن بالظهران وأفقيق ويهدف البحث إلى إيراز الصلات التاريخية بين المراكز الحضارية على الخليج وشمولية مملكة دلمون لبحض الأجزاء الشرقية من المملكة العربية السعودية بالإضافة إلى علاقاتها بمركز حضاري في المنطقة الشرقية وهو جزيرة تاروت.

محاولة تفسير ظاهرة وجود اعداد هاتلة من المدافئ دون العثور على دلاتك قيام استيطان بشري وارجاح ذلك لمكانة مملكة دلمون في الآداب السومرية على أنها طريق الخلود.

تفسير ظاهرة الاختلافات في أنماط المدافن بالجزء الشرقي من المملكة الأهميته الاستراتيجية ووقوع المنطقة على خطوط التجارة الفنيمة ودور هذا الجزء التجاري بين بلاد الرافدين وحضارة مكان ويلاد المند وجنوب الجزيرة العربية ويحتوي البحث على ثبت بالمواقع الذي تم تحديدها وتحتوي على المدافن أو مقابر ترجع لفترة ما قبل الاسلام ودراسة لبحض النماذج كمدفن الموقع 28/95 ويعض النماذج من حقل المقابر بأبقيق.

والبحث بشكل عام يركّز على ما يلي :...

- مدافن جنوب مطار الظهران بالمنطقة الشرقية
  - \_ مقابر أبقيق (جنوب مدينة أبقيق)
  - مدفن جاوان كنموذج فريد المدافن بالمنطقة
    - \_ مقابر بلد مثاج وشواهد القبور بها
- التماثل في أسلوب العمارة لبعض المدافن بالمنطقة وأجزاء مختلفة من المملكة
  - \_ التماثل في أسلوب العمارة بين مدافن الظهران ومدافن دولة البحرين.

#### أولا: المقدمة

#### الوحدة الجغرافية وأثرها في التفاعل الحضاري:

التفليع العربي يعتبر ذراعا بحريا للمحيط الهندي تحيط به الأراضي السلطية من حدود الهاكمنان من اقليم مكران ويشمل معواجل بلوخمنان وهو معلحل صنيق والسلحل الايراني والسلحل العربي للخليج ومعقط وعمان، وعلى ذلك فهو وحده جغرافية واحدة وتكثر به أشباه الجزر التي كان لأطلبها دور هام عبر التاريخ مثل جزيرة جودارا (Gwadar) وشاه باهار (Chahbahar) وجزيرة البحرين وجزيرة أم النار وجزيرة تاروت وأشباه الجزر في أجزاه لكورة من الخليج ومنها الجزء الشرقي من الهملكة، وقد كانت الجزر وأشباه الجزر مكانا آمنا تقوارب الصيد والمغن التجارية.

أما الزراعة في الخليج فتنحصر في عدد قليل من الولحات ومواحل الخليج تعتبر بداية ممتكة الذخيل الشامعة.

والخليج كرحدة جغرافية بشمل خليج عمان كذلك وعلى ذلك فقد دفعت ظروف الحياة منكان المنطقة إلى للنجارة وعملوا بالملاحة وركوب البحر وعاشوا على صديد الأمماك ولهذا نشأت مراكز تجارية منذ القدم، وساعدت مياهه الدافلة ومعراحله الرملية على ازدهار التجارة لذي كانت وسائلها السفن الصغيرة ووسائل الركوب في التجارة البرية، ووجود موارد الرزق للبحري ساعد على تيسير الحياة التجارية.

وسهول بلاد الرافدين تعتبر امتدادا طبيعيا لحوض الخليج العربي ومواحله المحيطة وقد شهد سهل العراق انبثاق الحضارة الإنسانية وعلى ذلك فان العرامي البحرية الملاكمة للسفن وقلة الأراضي الزراعية في كثير من أجزاء الخليج مهنت لظهور نشاط تجاري بالاضافة إلى كونه بحيرة بين مراكز حضارية هامة.

والجزء العربي من مواشل الخليج من الكويت حتى الشارقة بدولة الامار ات المربية يعتبر وحدة سلطية راحدة، ويتميز بعرضه الشاسم ولا يتوفر الماء في كثير من أجزائه ونظو المنطقة من العوائق أو الحوائط الجبلية ووجودً واحتين كبير تين بهذا المسلحل.. واحة الاحساء وولحة القطيف مماهم إلى حد كبير في تدعيم التجارة البحرية والبرية بالاضافة إلى أن المنطقة الشرقية تجاور الجزء الشمالي من شط للقوائر العظيم الذي يمتدمن جزيرة أبو على شمال الجبيل إلى حدود إمارة الشارقة بدرلة الامارات العربية واشتهرت بعض مناطق الشرقية بصيد اللؤاؤ ... والذجارة البحرية والبرية والصناعات القديمة كصناعة الأدوات للنحاسية والبررنزية بالاحساء وصيد اللؤائر بتاروت والقطيف.

والمنطقة الشرقية مقابلة لجزر البحرين التي ترتكز على شط الثولق والتي كانت مركزا للتجارة الدولية ولازالت الأهمية الاستراتيجية تعطى البحرين مكانة عظيمة في النجارة الدولية حتى الآن.

لذا فقد كان لتاريخ شرق الجزيرة أهمية بالفة في الناريخ رهناك مراكز حصارية لازالت تغلد ذلك الماضي المجيد مما جعل المنطقة محط أنظار علماء الآثار لتمركز هذا الجزء بين مناطق حصارات العالم القديم.

واكتشفت مواقع أثرية بالمنطقة ترجع لقنرة عصور ما قبل السلالات (Proto-Historic) أي قبل نشوه الأمر المحكمة خلال فنرة الانتقال من العصر الحجري الحديث إلى بداية المصور الأمر المحاكمة في 2000 عن من كما لكتشفت مواقع أثرية ترجع لفنرة الانتقال المصور التاريخية كمصر العبيد وعصر الركاء وقد ارجع بعض العلماء الاثريين أمسول حضارة سومر إلى عصر العبيد (د. عبد الله مصري 1974) كما أن حضارة مومر تتضمن عصر جمدة نصر وعصور فور السلالات (Early Dynastic).

والمعروف أن السومريين كانوا يقطنون القسم الجنوبي من العراق والجزو الشرقي من المراق والجزو الشرقي من المملكة يقع من المملكة يقبق على المملكة يقد المنطقة شرق الجزيرة العربية التي لعبت دورا هاما في التاريخ القديم، فيقرع منطقة الخليج العربي جنوب منطقة تمثلك أومع وأعظم حضارة في العالم القديم مثنها من أن تلعب دورا هاما في التجارة القديمة.

وهذا البحث يعرض لجانب من مخلفات الماضي ويلقي الضوء على نماذج من المدافن بالمنطقة الشرقية في فترة ما قبل الاسلام ومقارنة تلك المقابر والمدافن بمثيلاتها في البلاد المجاورة ومحاولة القاء الضوء على الروابط التجارية والتماثل الحضاري بمنطقة الخلوج ويحاول ابراز الدور التجاري في التمازج الحضاري.

وبشرق المملكة مدن عرفت منذ القدم بكونها مراكز تجارية لنجارة البر والبحر كجزيرة تاروت والجرداء وهذه المراكز لها ارتباطات بالنجارة العالمية خلال حقب تاريخية مختلفة منذ الألف الثالث قءم حتى ظهور الاسلام وذلك لقريها من الشريط الساحلي الطريق التجاري البري ومناطق الاستيطان الزراعي بالاحساء والقطيف. (ملحق رقم 1 خارطة مواقع المدافن بالشرفية). والمخلفات السومرية بمدن المنطقة تدعم نظرية الاتساع التجاري السومري في الخليج ونشره اعتراض ضد هذا الاتساع التجاري في أولخر عصر الوركاء في مناطق المستعمرات السعرية في الخليج كما أشار إلى تلك ميلارت (Mellart) وقد أثبت البحث الذع قام به الدكتور عبد الله مصري مواقع عصر السبيد وهذا يوضح علاقة بلاد الرافتين بالمنطقة منذ عصور موغلة في القدم، وزاد من أهمية المنطقة تواجد موارد النحاس الخام في بلاد عمان لوقوعها على الطرق التجارة المؤدية إلى بلاد مومر ومن المعروف لدى علماء الآثار أن دلمون كانت واسطة التجارة بين ماكان وملوخا ويلاد مومر.. ثذا كانت ذات ثراء وانتعاش التصادي منذ ظهور مملكة دلمون ونفوذها في تجارة الخليج حيث تعر ببلاد الدلمونيين قبل تصديرها ليلاد سومر.

قامت ادارة الآثار بالمملكة بمشاريع عدة بالمنطقة الشرقية لتعيين المواقع الأثرية منها مشررع المصنع لمواقع الأثرية منها مشررع المصنع لمواقع الآثارية خلال فصلين من عامي 1976 – 1976 وشملت أعمال الممنع منطقة جنوب الظهران وأبقيق والرفيعة بناروت وشمال الهفول بمدينة المعيون بموقع بقال له أم الرماد وواحة بدين بتنا أم النصى وسنتعرض بشكل مفصل لمقل مدافن الظهران وأبقيق وأشير إلى أن هناك منطقة أثرية كبيرة يرجع كونها مسئوطة قديمة تقد جنوب مطار الظهران ويظهر الفخار المنتشر بتلك المعتوطنة أنه يعود للعصر البابلوني وحتى العصر المملكية وحمعت ملتقطات سطحية كثيرة من حقل المدافن بابقيق لدى ادارة الآثار بواض تحتاج الدداف.

وهذه الدراسة المنزاضعة توضع جانبا اقتصاديا مهما عاشته المنطقة الشرقية كجزء من منطقة الخليج العربي التي تحتل موقعا استر اتهجيا تجاريا هاما بين الهند والصبين وأقطار الشرق الأوسط والبحر الأبيض المتوسط.

وتوضع صلة هذا الجزء ببلاد الرافدين لارتباطهما الجغرافي ودور الخليج في التقارب ببن أقطار العالم القديم ويدعم ذلك تواجد المخلفات الحضارية بالعدافي التي تعتبر شواهد حضارية كناريخ المنطقة افتزة ما قبل المناحم... بالمنطقة وتمركز الجزء الشرقي من المدر بين مراكز الخابج التجارية أوجد تمازجا حضاريا متماثلا بين مناطق الخليج ولهذا الدور القديد كان سكان بلاد الرافدين بنظرون إلى السواحل الشرقية للجزيرة على أنها لا تتجزأ من بلاد الرافدين وقد تكرت في الأساطير السومرية القديمة.

ولهذا أسهموا في تأسيس المراكز التجارية لتأمين تجارتهم في تجارة الخليج خلال الألف الثالث ق.م.

وعلى ذلك كانت بلاد الخليج شريان الحياة النابض لحضارات العالم القديم.

## 1/2 ... التفاعل الحضاري وأثره في تعد أتماط الدأن بالمملكة :

قكرة الغياب الآرلي والاعتقاد بالحياة الأخرى أسهمت في ظهور نماذج المدافن وما يتطور نماذج المدافن وما يتطرق الذهن الانسان عن الدافع إلى الاهتمام ببناء وعمارة المدافن هو الاعتقاد بالحياة الثانية فقد كان التدماء يدفنون موتاهم ويدفنون مع الميت لدولة وألعابه وأسلمته وحليه كما أن بعضهم كان يعضهم معه طعاما لاعتقادهم بالبحث والعودة إلى الحياة الثلاثية وقد اكتشف ذلك في قبور الكريتون في جزر بحر ابحر المديم الذي في جزار كبيرة وفي أحيان في نواويس مزينة بالرسوس في يشيروا القبور الفخمة وشاع لديهم الدفن في جزار كبيرة وفي أحيان في نواويس مزينة بالرسوس والأشخاص المهمين، وصادت طريقة الدفن في الكهوف بمنطقة شمال العراق، (مذكرات في تاريخ اليونان والرومان صل 350).

ويشير الدكتور الأمين إلى اهتمام الاغريق بمستقبل الانسان بعد الموت وشبهوا الموت بالفياب الأزلى حيث يتقسخ الجمم ويذوب في القبر ولكن نفس الانسان وروجه لا تضمعل فتيقى في القبر تأكّل ونشرب وتلبس الأليمية والعلمي وتستعمل الأدوات ونزاول الأعمال التي زاولها الانسان في الحياة الدنيا ويلزم أقرياء الميت بتقديم القرابين للروح في مواسم الأفراح والأعياد واستمرت هذه العامة لديهم حتى بعد الدخول في النصرانية.

وإنطلاقا من هذا الاعتقاد ظهر فن عمارة القبور والتي تحدّ نوعا من أنواع المعارة لدى الأقدمين ومما يؤسف له أن الكثير من المؤرخين أمفال فن بناء المقابر أو المدافن أو الأضرحة علما أنه فن مرتبط بفن العمارة الأخرى لمثلاً ظهور التجديد المعماري في المعابد في عصر جمدة نصر تحيث بني المعهد فوق ككة أو مصطبة يرتقي إليه بواسطة ملم نبح ذلك وجود دكة في المدافن تتربح لهذا العصر في عمان.

وتأثرت بلاد شرق الجزيرة بالمصنارات المجاورة لهاء أذا ظهرت أنماط متعددة من أساليب الدفن وقد هضمت ثالث الأساليب وظهرت أساليب نتوافق ومعطيات البيئة بالمنطقة والأساد ب المصنول بي الذي كانت تعيشه.

هناك امتزاج حصاري بين أجزاء الخليج الغربية من وادي الرافدين حتى سلطنة عمان ومن ذلك التمازج السكاني بين أجزاء الخليج الغربية من وادي الرافدين حتى سلطنة عمان ومن ذلك التمازج السكاني بين أقسار المنطقة والتأثيرات الدينية والثقافية كتواجد ألي السرب في التصوص الأمرورية، ويشير د/جواد علي إلى أنه مع صالة المعارمات التي لدينا الا أنه لا يمكن الحكم بعدم وجود مسلات وثيقة بين مكان الخليج ومكان العراق ولا سيما القسم الجذوبي منه في أيام السوريين وقبل أوامهم ويمال ذلك إلى أن المراق امتداد طبيعي لترية سلحل الخليج وهو جزه طبيعي من جزيرة العرب ومن ثم لا يمكن أن يكون بمعزل عن السلحل وبقية أرض جزيرة المرب ومن ثم لا يمكن أن يكون بمعزل عن السلحل وبقية أرض جزيرة القديد ومان ثم لا يمكن أن يكون بمعزل عن السلحل وبقية أرض جزيرة التقالب والتلاحم الصحاري.

والمدافن تختلف من ناحية البساطة والتعقيد باختلاف الطبقات الاجتماعية مثلها مثل المعملان فهناك المدافن البسيطة في معظمها وهناك الفخمة للأمراء والحكام والتجار وبالجزء الشهرية عن المملكة بظهر هذا التباين الاجتماعي فهناك مقابر بسيطة تعنق طبقة العامة وهناك مقابر مبنية متعيزة تمثل طبقة الأمراء أو الطبقات الحاكمة والمقابر الأمرية ويظهر ذلك في مدافن انظهران وفيقق وهناك أعماط بالمملكة في مدافن نصالح بتماثل ومدافن الأثروميكين الرومان الذين استخدموا المقابر المنحونة في المحذر كمقابر خاصمة بالأمر الارستقراطية وفيهذا المعدونة في جدران الحجر تمثل غرف القاعات الجنائزية بمدافن صالح،

وفي الخرج مقابر تتماثل والمقابر الرومانية التي تتكون من غرف تحت الأرض، مغطاة بقو نصف اسطواني وفوقها طابق آخر بعلو الطابق الأول ونظهر تخطيطا شبيها بمقدمة المعبد والبناء من الطوب أرمنة تهيط بواسطة درج إلى المغيرة كما يوجد في حيطانها من الشخل صغوف من العنايا تعرف بالميون (الـCoul) تعفر في جدران المغيرة وتحتوي عيونا كثيرة في صغوف متراصمة تعلر بعضها البعض والغرض من هذه العنايا وضع الأواني. الجنائزية المحتوية على رماد وأمثلة هذه المقابر متثمرة في أتحاه الدولة الرومانية في القدس وسورية وتعمر والبتراء والاسكندرية (مدارس الغن القديم صـ 527).

وريما تتماثل ومقابر الفاو \_ حاضرة دولة كندة \_ وما جاء في وصف المقابر الرومانية.

وسادت عادة وضع الشواهد على القهور في منطقة تاج على غرار ما هو سائد في بلاد الما القديم كبلاد الاغريق والرومان وهذه الشواهد عملت على التمريف بالكتابة اللاتينية وهي من الرغام أو العجر الجبري ونعرض بعض من هذه الشواهد التي وجدت بهجوة تاج وقد استمرت هذه العادة على بعد ظهور الاسلام مع وجود أحاديث عن رسول الله (لله) بعدم البناء على القبور وعدم وضعم وضعات عليها ويعني هذا الموقف من تلدين الاسلامي وجود أساليب ليناء القبور والمدافئ في الجزيرة قبل الاسلام ووضع الشواهد عليها وهذا ما أثبتته الحفريات ويحكن غر الشادي منها بالمنطقة :

- 1/ الرجوم الدائرية ومبان شريطية مذيلة وأمثلة هذا النموذج في المنطقة الوسطى وهناك ما يماثلها في بيرين بالمنطقة الشرقية.
- 2/ الركامات الحجرية على هيئة سلامل من المباني يحكمها مبنى أكبر وهذا النوع ينتشر في أجزاه كبيرة من المملكة ويظهر في منطقة أبقيق في الجنوب والشمال.
- النموذج الثالث بناء حجري يتماثل والنموذج الثاني الا أنه يحتوي على شاهد للمدفن وظهر هذا النوع في جنوب غرب المملكة والأجزاء الشمائية الشرقية ببلدة ناج (الحرم الوطني للعدد الرابع فيراير 1981).

وأضيف إلى أن هناك في المملكة بعض الأنواع المدافن البرجية وهي عبارة عن برج مكرن من عدة أنوار ومزخولة بإخارف كالاسيكية على الطر از البوناني وتحته حجرة تحت الأرض من عدة أنوار ومزخولة بالمنطقة المسلمية المسلمية المسلمية المسلمية وهجرة الدفن مفطاة بقبة اسطوائية. (Glevated Cirkophagus) وهو عبارة عن مسلمية يطيعا تابوت يترك في الهواء الطاق وقد يكون بهذه المصطلبة حجرة دفن... وريما يتوافق هذا النمط وما اكتشف بولدي ثرج بالموقع 217/140 ولكنه نمط غير متقدم ويقع شمال أبها (مركز الممنع الأثري ملاحظات حقاية إلى 1980 Juris Zerins على الممنع الأثري ملاحظات حقاية إلى المنافقة المنا

وفي المنطقة الرمسطى في عين الرأس بمنطقة العيون بالافلاج الموقع 212/64 اكتشف حقل من المدافن ويلاحظ أن البناء تحت الأرض وهي مختلفة الأشكال منها الدائري والمستطيل وأشكال مختلفة أخرى وتشير الدلائل الأثرية إلى أنها ترجع للفترة الهلسنية أو أبعد من ذلك.

والموقع 616/212 به فخار يتشابه وفخار ثاج وجاوان كما أشار إلى ذلك خبير الأثار مورس زارنس واعتقد أن عيون الأفلاح كانت مركزا القواقل التجارية الداخلية التي تتجه صوب البيامة ومنن المنطقة الشرقية عير طريق الكنهررى إلى ثاج ومن ثم لبلاد العراق وهذه المقابر قرب واحة تمسى عين المبيح (التقرير الأثري المنطقة الوسطى 1978 م) واكتنشت بعثة الآثار سنة 1978 مع من المبيح (التقرير الأثرين المنطقة الأوسطى 1978 من 1970 من (الموقع الأرامية (الدرية الشكل (الدرية الشكل المنطقة الوسطى 1978) تقرير الدائرية الشكل المناب المناب المناب المناب والمناب والمناب والمناب والمناب والمناب والمناب والمناب والمناب المناب والمناب والمناب والمناب والمناب والمناب والمناب المناب والمناب المناب والمناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب عام 1978 المناب المناب المناب المناب عام 1978 المناب المناب المناب المناب عام 1978 المناب المناب المناب المناب المناب المناب عام 1978 المناب المناب المناب المناب المناب عام 1978 المناب المن

#### ب ـ أنماط المدافن بالمنطقة الشرقية :

معظم الأثريين الذين شاهدوا أو بحثوا في مقابر بالجزيرة العربية وخاصة مقابر الجزء الشرية وخاصة مقابر الجزء الشرقي من الجزيرة أبعد تلويخ أشاروا إليه المعصر البرونزي وقد أشار الدكتور/جواد على أن البسئة الدالمركية عام 1959 م عثرت على أربع مقابر تبين من مقصمها أنها تصود إلى العصور الحجرية أترايخ العرب قبل الاسلام ج1 س 52) وتوجد باللجزء الشرقي من المملكة العربية المسمودية أفصاط متعددة للتباين العضاري والتدرج الزمني وهذاك بيرين على مشارف الربع الخالي جنوب حرض على بعد (116) كم جنوب غرب المهقوف دلائل الورية تشير إلى أن الاستيطان بهذه المنطقة يرجع لفنزة الألف والدور البرونزي والدور

المديدي وهذه القبور تتكون من غوفة ولحدة مريعة الشكل ويداخلها رؤوس دبابيس من البرونز وحراب تعود للغنرة البرونزية وفي الاحساء ذكر لهي بي كارنوال (Dilmun) أنه توجد مدافن مماثلة لمدافن البحرين ترجع لفترة الدامونيين (Dilmun) ويرجح أنها تمود لفترة المصر البرونزي المتأخر (Late Chalcolithic).

وفي العقير ميناء ولحة الاحصاء تلال أثرية تشكل مقابر تعود لفترة ما قبل الاسلام وعفرت البعث المسلام وعفرت البعثة الدائمركية على عشرين تل أثري استعملت كمقابر قرب موقع القنوات المائية والعقير من المناطق التي زارتها البعثة الدائمركية وجمعوا أدوات حجرية وسكاكين لها علاقة بحضارة قطر، وهناك قطع فخارية ترجع إلى العصر الكلاميكي البارثي المتأخر وفخار العقير يتماثل وفخار بلدة ثاج.

وبالقرب من بلدة الدغيمية وعلى امتداد حوالي 25 كم جنوب وجنوب غرب على مصاحة مرتفقة من الصخور الجبرية توجّد مدافن قديمة وهي عبارة عن لكولم حجرية ويتخلل الموقع الكثبان الرملية التي مدافقة عن المناطق المنقطفة من الموقع وتعقير هذه المواقع من المواقع الالأركية الهامة موقع جنوب الشهران ويبعد حوالي 6 كم ومصاحته 4 كم × 4 كم تقريبا والمنطقة بها الكثير من المقابر القديمة التي تشه المقابر التي اكتشرت في البحرين ويبدو أن هذه المدافن لها علاقة بموقع المصنوعة في منطقة الساحل ومدينة الخبر الكتابة كم شمريا الشهرة.

ويمدينة الدمام جنوب مدينة العمال على سلملة جبلية تعرف باسم المريكبات وجدت مقاطع وفجوات منحونة على شكل نوابيت مكثوفة وريما كانت تمثل فجورا على الطراز الفارسي وتعرض هذه التوابيت أجسام الموتى الوحوش الضارية وقد ثبت تاريخيا أن الملك الماساني شابور اثاثني قد بسط نفوذه على منطقة البحرين سنة 320 م واتجاه الأضعرحة إلى جهة الشرق والغرب يوحى بعلاقة الشروق والغروب وأهمية ذلك إدى الأفعميين.

ومدفن جاوان الذي يعتبر نموذجا فريدا في عمارة القبور بالمنطقة ويقع على بعد 6 كم شمال مدينة صغوى وتنحصر المنطقة الأثرية في الرقمة الأرضية المحصورة بهن الطريق المؤدي إلى الجبيل والطريق المؤدي إلى رأس تنورة وقد عثر على قبور مبنية بالحجارة وقطع فخارية تعود للفنزة الهاينسية بالجزيرة العربية وعثر على حلقات ذهبية ومعيف حديدي له مقبض من العاج ومجموعة من التماثيل الصغيرة أما البناء المعماري للمدفن فهو على شكل صليب يحتوي على أربعة جبوب عبارة عن مواضع الدفن وهو مثيد بالحجر المهنب والمونة.

وبالجبيل التي تعتبر من المواقع الأثرية الهامة في المنطقة وبها موقع أبو شريف على المنزيق الغرص التي من أرض المرابق الفرصي ومن الجبيل والمتجه إلى الجنوب الغربي وهو عبارة عن أرض مستوية وصندرية وانضح وجود بقابا أربعه قبور دائرية الشكل مختلفة الأحجام إلا أن معدل حجمها يبلغ 2.5 ـ 2 م من حيث القطر ويتكون كل قبر من مبنى منتير وقد تم جمع عبتات

فخارية، وقبور أبو شريف تتشابه وقبور جزيرة أم النار وعرف هذا النوع في بلوجمـتان وتعود لفترة الألف الثالث ق.م.

ولمل المقابر التي بمنطقة الظهران وأفقيق تستحق الدراسة المستقوضة التي من خلالها يمكن النبات وجود صلات وروابط فكرية والتعرف على الطقوس والمقائد الدينية لممكان المنطقة وسيكون البحث الدفقيق والحفريات المنتظمة دور هام في استكشاف أدلة مادية أكثر احتوتها تلك المدافن تسهم في التعرف على هوية أولئك الأقوام.

### أ/مداأن الظهران ونماذج من محتوياتها :

بعثت ادارة الآثار فرقة من العاملين بها إلى حقل المدافن بالظهران ومن ضمن أصنائها كاتب هذا البحث في 3 نوفمبر 1976 وهذه المنطقة الأثرية تقع في الجهة الجنوبية الغربية من المطار وغرب مدينة التقبة على بعد 1.5 كم وهي عبارة عن مر تفعلت على هيئة روات مقالونة الارتفاع تتراوح بين 2 - 3 - 4 م وفي بعض الأحيان تصل إلى 5 م على أرض ممنوية صلبة ويعن الأجزاء من الموقع تغطى بطبقة رملية ويالموقع آثار ممنوطنة قديمة تكثر بها الكمر الفخارية المختلفة الاثكال والتي تنتمي إلى فترات حضارية مختلفة بدءا بالمصر الاسلامية.

وكان من أهداف البعثة التحقق من المعلومات عن شعولية معلكة دلمون المسلحل المقابل والواقع ضمن أراضي المملكة وجمع ما يمكن جمعه من العينات والأدلة الأثرية، وعينت البعثة عدة مواقع جديدة للمدافن بالمنطقة كمجموعة المقابر شمال أبقيق على مشارف مبغة المعلمات والملتقطات بهذه المنطقة ترجع لفترة الأف الثالث ق،م Third Millinetum BC وصفئا مصحا للتكويئات المرتفعة حول المدرج الشمالي، والمدافن القليلة الارتفاع... متماثلة في تكويئاتها مع ما هو معروف بنمط مقابر أبقيق، وعملنا عمدا لعين المبح والمنطقة الملاحصة لها الملتقطات توجي بأنها هندمية الطابع وبعض الفخار المبكر وأغلب الملتقطات اسلامي وتمت زيارة موقع على هافة المبخة يحتوي على فخار يرجع لفترة الأف الثلاث ق.م منا تم زيارة موقع غرب الظهران يدعى (حيبوش بي بي البحث عن دلمون) The Basket (هذا المؤم مختلطة بالأصداف البحرية ومصنع بالعجلة الدولاب الدوارة وتتماثل وفخار ناج وطلى هذا لجملنا القول أن الموقع يعود للفترة والدلائل الذي تبرهن على كونه أقم من ذلك قليلة.

وبالمنطقة الملاصقة للمطار وجنا أنواعا من الفضار على السطح يعود الفترات فجر السلات بوادي الرافدين وتتدرج حتى العصور الاسلالات بوادي الرافدين وتتدرج حتى العصور الاسلالية ومن خلال عملية الممسح وجننا بطريق الصنفة منفن قد فتح حديثاً وقطع من الفخار المماثل لفخار أم النار مع فخار يرجع لفجر السلالات وقرر الفريق اتمام حفرية المدفن واستغرقت العملية ثلاثة أيام واكتشفت

حفريتين مختلفتي الاتجاء مما يوهي بتعرض المدفن لعملية تعدي سابق.. ووجدنا بالمدفن محتريات قبر برجع للفترة الهلنسية.

- \_ آنبة فغارية مزججة ذات مقبضين
  - \_ دورقين من الزجاج
    - خرز زجاجی
  - قطع فخارية اغريقية الطابع

ووجدنا دلائل نعود لابعد من الفترة الآنفة النكر.

- ـ خرز ملمع
- قطع من آنية الحجر الصابوني ودبابيس نحامية
  - قطعتين من الفخار تعود لعصر أم الثار
- ـ خرز من الصدف الصغير وخرز من الأحجار الكريمة

وييدر أن هذه المدافن بنيت منذ فجر السلالات واستعملت خلال حَفِ تاريخية لاهقة كالتلمونية والإبلونية والاغريقية بما في ذلك الملجوقي والبارثي وفترة قبيل الاسلام. ملحق رقم (2) (أ، ب، ج، د، ه، و.)\*.

ووجود مراقع لمصر العبيد بالجزء الشرقي يعطينا تلكيدا بوجود فترات لاحقة وخاصبة بعد المعثر على المختلفة من المجر الصابوني المعثر على أخوات من المخرات والحراب والقطع المختلفة من الحجر الصابوني الأخصر والسادة في أعمال المسح التي قامت بها ادارة الآثار جعلتنا نؤكد بوجود فترات من فجر السلالات وخاصة التأثيرات المعرورية الكثيرة في عدة مواقع على الخلوج خلال فنرة الألف الثانث ق.م وحتى بزوغ فجر الإسلام.

وعثر على حقل من المدافن شمال الموقع 31 (موقع العبيد) هلنسية الطابع ومن بين الموجودات حصلنا على عدد كبير من القطع الفخرية المشابهة لفخار ثاج.

ونلاحظ من الدفريات التي أجريت بالظهران أن القدّماء استفادوا من السلحل الغربي للخليج كمركز تجاري داخلي وكمنفذ بحري، (ملحق رقم (3)°.

وأوضحت المدافئ النشاط البشري كأعمال الصيد والزراعة والتجارة والرعي وقرب منطقة المقابر بالظهران من جزّع البحرين أوجد النمائل بهذه المنطقة على السلحل الغربي للخليج أكثر من أي منطقة أخرى بالشرقية.

 الترابط الوثيق بين جزيرة أول والسلحل المقابل لها وطريقة عمارة المدافن تمكم معطوف .
الطبيعة البحرية فبعض المدافن مبنية من الصخور المرجانية والفروش والأحجار الجبرية النبي تكثر بمنطقة الخليج الفريبة. وعثر على قطع ففارية مزخوفة بألوان متعددة تعود لحضائح جمدة نصر. ووجعت أختام نتماثل مع أختام بالبحرين في مدفن بقرية المجار \_ في الجبن الثمالي من جزيرة البحرين – التي تحتري على مرتفعات أثرية أعطت بعض الحفريات التي أجريت بها أن هذه المدافن ترجع لفنرات سابقة للعصر السلوقي (فايز الطرواني 1970 م).

وفي شهر نوفمبر 1977 تمت زيارة الموقع مع فريق من هلاؤرد وتم تحديد مواقع بالمنطقة الأثرية على سبيل المثال الموقع 19/802 الذي عثر فيه على قطع فخارية تعود المصم الدلموني بالاضافة إلى عدد كبير من القطع الفخارية الاسلامية وعثر على رأس سهم من المبرونز المتأكميد إلى جانب الكمس الفخارية المزججة بالأنران الأخضر والزيتوني والفيروزي والموقع 208/93 عبارة عن مرتفع صغير عملت به حفرية أو مجس 1 × 6 ولم نعثر الا على عدد قابل من الفخار يعود بعضه الفترة ما قبل الاسلام، (ملحق قرة 4) ".

والموقع 208/95 الذي يعتبر نموذجا جديدا لمدافن الظهران.

الأبعاد الاحداثية : 15 14 °26 شمالا حنوبا 8 حنوبا

عيارة عن مدفن كبير على شكل حرف T بداخل تل مرتفع بيلغ خصمة أمتار ارتفاعا وقد أزيلت أجزاء من التل من الجهة الشمائية والشمائية الشرقية حيث الواجهة الشمائية للمدفن وبدأت الدفرية من الجهة المكشوفة ووجد أن هذا المدفى هو عبارة عن مستودع لرفاة الموتى ويصعب تحديد طريقة الدفن وربعا أن هذا النموذج يتماثل مع عدة نماذج أخرى بالموقع حيث تنواجد تلال مرتفعة كثيرة ومن ناحية الأبعاد والشكل أنظر مخطط الموقع (ملحق رقم ك) ".

### ومعتويات المدأن :

الطبقة الأولى: عثر بداخلها على:

أ \_ قطع صغيرة من البرونز المتأكمند

ب = عدد من الغواتم النحاسية إلى جانب عدد (2) أحدهما يفعى أحمر يحتمل أن يكون
 من العقيق والآخر بدون.

 ج... كمس زجاجية عبارة عن أجزاء من نوارق وتمثل عنق وفوهة أجدهما له مقبضان أحدهما مكسور من الزجاج الثفاف المائل للخضرار إلى جانب قطعة أخرى من الزجاج الثفاف المائل للأصغرار.

- د/ إذاء من الحجر الصابوني الرمادي اللون.
- هـ/ عدد من الخرز المنتوع منه الزجاجي والحجري.
  - و/ عدد من كسر الفخار الأبيض السميك.
    - ز/ قطع نحاسية.

### الطبقة الثانية : عثر بداخلها على :

- 1 بعض كمر الفخار المزجج بالأبيض والأخضر إلى جانب الفخار الأبيض الغير
   مدهون النشان السميك.
  - 2 / قطع صنغيرة من البرونز بقايا أدوات وعدد من الخواتم النحاسية.
- 2 عدد من الخرز الزجاجي والصدفي وغيره من الخرز المصنوع من الخشب المستدير المثقوب في الوسط.
  - 4 / اسورة صغيرة من النحاس المتأكمد.
- أرورة صغيرة مكتملة من الذجاج الرقيق الشفاف الأبيض المذخرف بزخارف هندمية عبارة عن معينيات باللون الأزرق \_ ولها مقبض صغير ورقية وفوهة بشفة بارزة.
  - 6 / بقایا أدوات من الحدید إلى جانب عدد (2) معضد (زندیات).
- 7 للاللة أوعية فخارية باللون الأخضر مهشمة وبجوارها جماجم آلدمية إلى جانب مجموعة من الكمر الفخارية المزججة باللون الأخضر الفاتح والأبيض من الداخل والخارج إلى جانب عدة كمر من الفخار الأبيض والأحمر الرقيق والخشن.
- ا إذاء صغير من المرمر (الاليمتر) مفقود جزء من بننه وهو رقيق ودقيق الصنعة وعليه زخارف محفورة وبارزة من جهة يقابلها نفس الزخارف المتبقى جزء بسيط منها.
  - 9 / أربع قطع حديدية ثلاث منها عبارة عن نصل لخنجر وواحدة تمثل المتبقى.
- // قطعتان من البرونز أحدهما عبارة عن خاتم صغير معلق به قطعة صغيرة من البرونز والثانية جزه من خاتم.

وقد أعطى فريق الممنح لعام 1977 م بعض الاحتمالات من خلال ما عثر عليه بالمدفن ومطابقته من حيث البناء لمدافن البحرين :

- ان هذه المقبرة واحدة من عدة مقابر بهذا الموقع واحتمال أن تكون على نمطين مدافن صمفبرة و مدافن كبيرة.
- أنها بنيت في عصور سابقة للفترة الإغريقية أو السلوقية وربما امتدت في القدم لحضارة بريار ـ ودلمون وربما تتماثل ومدافن حضارة جمدة تصر في أور أو أنها نمط يتماثل مع نمط مدافن عمان.
  - 3 / ان هذه المدافن تتماثل وما عثر عليه في البحرين التي تعود للعصر الدلموني.
- 4 أن هذه المقبرة أعيد استخدامها لعدة فترات تاريخية لتولجد عدة طبقات في داخلها
   و لكن متفاوتة للعصور والأزمنة.
- أن المدخل الرئيسي لهذه المقبرة الجهة الغربية حيث كان مسدودا ودم رفع الأحجار
   و تبين أن لها معر صغير بطول 2,77م.

و ملاحظة على بوابة المدفن فقد أشار /د/ جواد على إلى أن أبواب مقابر البحرين وضعت في الجهة الغربية وهذا يعطى المنفقة المدينة وهذا يعطى احتمالا على أن لهذا الرضع صنة بدين القوم الذين تعود اليهم التلك المقابر (جواد على صن. 54 ح1) ولم يذكر كيف تكون هذه الصلة كما أشار أن ما عشر عليه في مقابر البحرين تشهه المواد والأدوات التي عشر عليها في المقابر الأخرى في جزيرة العرب.. وأورد أن عهد تلك المقابر يرجع 3000 ــ 1500 ق.م.

والمدافن بالجزء الشرقي من المملكة تعرضت لعوامل طبيعية أثرت في محتوياتها وخاصة المناطق المنخفضة الرطبة كالقطيف وتاروت وأجزاء من سواحل مدينة الخبر وأعتقد جازما أن الدفن على المرتفعات كان في المقام الأول لحفظ الجسد من عوامل الاندثار والتفتت لذا كان اختيار المواقع المرتفعة الصلدة والانعزال الصحراوي والحماية الطبيعية ساهما في حفظ البعض منها الذي لم تصل إليه أيدى الطلمعين بما تحتويه من أشياء ثمينة وأعتقد أن البناء المعماري ساهم أيضا في حفظ ما تحتوي المدافن الكبيرة. وفي القطيف وتاروت أصاب أجداث المونى التلف وكذلك محتويات قبورهم كما حدث في جزيرة تاروت وأعتقد أن المثل المتداول القائل (القبر دار) يعكس خلفية ثقافية حضارية لدى سكان جزيرة العرب، فقد اعتنى القدماء بموتاهم فتم الدفن بمدافن جماعية لحفظ الرفاة العظمية فبعد تآكل الجثة يتم وضعها في المدفن الجماعي للأمرة أو العائلة وريما يكون نلك مصاحبا لطقوس دينية معينة يقومون بها أثناء وضع الزفاة في مدفن الأسرة الجماعي وريما يكون الدفن الجماعي سبب عامل عارض كالحرب أو المرض وتكون هذه المقابر معدة مسبقا لمثل هذه الحالات خاصة وأن المجتمع القديم افتقر في كثير من الأحيان لعنصر الأمن ووجود بوابة للمدفن نزحزح وقت الحلجة يوحى بأن هذه المدافن الكبيرة عبارة عن مستودعات للرفاة العظمية وهذا ما أوحَّته لنا الحفرية التي أجريت بالموقع 208/95 حيث أن الهياكل العظمية غير منتظمة وفي وضع متتاثر وأحيانا ركام على هيئة كوم.. وريما كان الأمر خلاف ذلك حيث يتم الدفن في المدفن الكبير وتزاح الرفاة لتوضع الجثة الميتة حديثًا.

### ب .. مدافن أبقيق وتماذج من محتوياتها :

كما أن المواقع الحجرية والمواقع المبكرة لحضارة بلاد الرافعين اكتشفت بالجزء الشرقي من المملكة عثر على مدافن من الركام الحجري قرب منجم الملح 17 كم جنوب مدينة أبقيق وبنيت هذه الركامات الحجرية من الحجر المحلي المنتشر بغزارة على المرتفعات بين مدينة العبون شمال الهفوف ومدينة أبقيق.

وهذه المدافن عبارة عن تلال حجرية تتخللها الأترية التي تراتكت عليها بغمل الرياح وبحقل المدافن تكثر المخلفات الأثرية التي تشير إلى قدم وأثرية هذا السابق والدلائل ترجع إلى فترة الألف الثالث قيم وتتشابه المدافن وهدافن عمل التي ثبت انسالها المعضاري بمدافن جمدة نصر في أور بوادي الرافني وتنوع القضار بيل المتداد استخدام تلك المدافن لفترات لاحقة من الزمن تماما كما مصل ذلك اتجور عمان (ص 59 من دراسات عمان ج1 1975). وتترارح أقطارها من كم ح كم والارتفاع من 2م ح 2.5م وموجودات المدافن تعتوي على خرز وحلي من الأحجار الكرية والذهبية وخرز أقل فيمة من العظام والحجر وتشابه في بعض موجوداتها والموجودات التي تم العثور عليها من قبور تبماء (بشير السباعي ص 16).

وعملت بعثة الآثار لمنطقة مدافن أبقيق مصحا للمنطقة المجاورة لموقع المدافن أملا في العثور على مواقع استيطان لأصحاب تلك المدافن ونقب في أريمة عشر قبرا، واكتشف بحقل المدافن بأبقيق جرار من النوع المستخدم في التخزين وذات مقابض على غرار الجرار التي اكتشفت جنوب إيران بموقع نب يحيى (TVC) الطبقة الرابعة المستوى الثالث وتتقارب وفترة جمدة نصر وأرخت ما بين 3400 ـ 3000 ق.م.

ويمكن التساؤل هول مقابر أبقيق هل هذه القهور ذلت نصط قائم بذلته أم أنها متشابههة والأنماط السائدة في مناطق الشايج كمقابر جفيت وعبرى بدولة الامارات العربية الذي ثبت تشابه بينها وبين قبور حضارة جمدة نصر بمدينة أور بالعراق.

وأعتقد أنه بتوفر المادة الكافية لايجاد مقارنة أوسع من ذلك سنلقى أضراء على جوانب مبهمة لدى الكثير، وأعتقد جازما أن قبور جنوب أبقيق ذات علاقة كبيرة بالمعركة النجارية البرية والبحرية فهى واقعة على الطريق البري من عمان والطريق البحري الذي جعل من مدينة الجرهاء القديمة مركزا تجاريا هاما على الخليج العربي فوجود هذه المقابر له علاقة كبيرة بحركة التجارة والأهمية الاستراتيجية لتلك المنطقة.

ووجود تفاوت في المخلفات الأثرية يوضع التدرج التاريخي فهذاك موجودات المصر الحديدي فيور ترجع للألف الأول ق.م إلى فيور ترجع لمصر الألف الثالث ق.م وفيور تتماثل في موجوداتها وفيور حضارة جمدة نصر وهذا بيرز دور هذا المجزء في التاريخ منذ القدم. ملحق رفم (6) – (أ، ب، ج، د، هـ). وتم العثور على قطع من حجر الصلصال الرمادي لللون بالقبر رقم (8) وخرزة ذات لون فرنظي (....CARNALIAN BEAD ...) بالقبر رقم (6) كما عثر على قطع تنتمي إلى فخار جزيرة أم النار القبر رقم (13) من دلخل الغرفة وعثر على قطع تتماثل وفخار أم النار.

من القبر رقم (5) وعدد من خرز الصدف المخروق من الوسط استخدم في الزينة وعثر على مغزل حازوني من الصلصال وتمر بابس وعثر بداخل القبر رقم (7) على خرز اسطواني من الصدف أبيض اللون وحجر رمادي من الصلصال.

والمقابر بأبقيق بالجهة الداخلية على طول الطريق التجاري الداخلي والموجودات من جميع القبور تشكل تشابها كبيرا والاختلاف بينها بمبرط والففار مدبب الطرفين والحافة عمودية مطوية للداخل أو الخارج (...Bioonical) وغالبا تتميز بملامات.. خطوط تشكيلية حول عنق الآنية (نمط ينتمي لفخار جمدة نصر).

والقبور تنتشر في منطقة مرتفعة من الصخور الجيرية على طول الطريق الداخلي من ولحة الهفوف شمالا وحتى مدينة أبقيق وهناك اعداد منفرقة على المرتفعات حول الطريق الداخلية المنجه مباشرة إلى ثاج مارا بعين دار، ولم بعثر على أي أثر لمستوطنة وريما تكون مغمورة تحت رحال الصحراه (صحراء الجافرية) والمقابر بسيلة التركيب البنائي فهي عبارة عن غرفة مستطيلة مبنية بالمجر الفير مهنب ومحاطة بجدار دائري من الحجر بعضها تعتري لحدة والبعض الآخر يحتري عدة غرف للدفن تصل إلى أريعة ومثل ذلك المدفن رقم 13 بحقل المدافق بأيه واللهي أنيفة واللهي المدون رقم 13 بحقل المدافق بأيه واللهي تنتمي للفنزة المدافق بقائدين والذي تنتمي للفنزة المدافق بأيه واللهي تنتمي للفنزة المدافق بأيه واللهي تنتمي للفنزة المدافقة بأيه والمدافقة بالمدونة بأيه المدافقة واللهي تنتمي المفارة

## ج .. التماثل الحضاري بين موجودات مدافن المنطقة ومدافن أخرى :

ومن الموجودات التي عشر عليها ما يتماثل وموجودات المدافن في كل من دولة الامارات العربية والبحرين ومنها ما وتوغل في القدم كفخار عصر العبيد الذي اكتشف في مواقع من المنطقة الشرقية قريبة من حقول المدافن بأيقيق والظهران ومناطق أخرى وهذا الفخار يمثال بساطة الزخارت التي تمثل خطوطا مستقيمة ومقدومة ومتكسوة وهو ملون بالأممو والأحمر والأسمر والطينة المضمراء الداكنة (د/عبد الله مصري 1984) وعشر على فخار يتشابه وفخار عصر الرركاء نر اللون الأحمر أو البني أو الرمادي ويفطي اللون كل الجوز أو الآنية الفخارية وهو لماع ومصقول ومصنع بواسطة عجلة الدولاب وبعضه غير ملون موزز بواسطة المشط ويكثر في حقول العدافن بالظهران وأيقيق كما توضحه المجموعة 1433 منذاخل القبر رقم 3 والمجموعة 4331 القبر رقم 42.1 منذاخل القبر رقم 2 بأبقيق والمجموعة 4331 القبر رقم 43.1

وفخار عصر جمدة نصر الذي يتميز يتعدد الألوان الأحمر والقرمذي ومزخرف هندسيا وشكلا ثبيه كروي والرقبة قصيرة والفوهة صغيرة مصنع بعجلة الدولاب عثر على هذا النعط من وشكلا ثبيه كروي والرقبة قصيرة والقبقق كما عثر على حجر البازلت والأولني الحجرية التي تنتمي لهذا العصر كالمجموعات (4304، 4246) وينتشر فخار العصر الدلموني ويكثر في تقول مدافن جنوب الظهران وهر بني اللون ويتشابه وفخار جزيرة أم النار بأبي ظبي وتمثل هذا النوع المجموعات 4363، 4363، 4360، 4363، 4370.

وعثر على جرة صغيرة مغزلية الشكل بالمدفن رقم 5 بجنوب مطار الظهران وتشابه والجرار التي لكتنفت في المدينة الثالثة (بقلعة البحرين) التي تعود للعصر الكيشي حوالي (1809 ـ 1200 ق.م) كما تم الحصول على أختام طينية في مقابر الظهران ولكنها تعتاج إلى دراسة ليبان نوعية التقوش والكنابات التي تحتويها واستكناه العلاقة بينها وبين الأختام التي عثر عليها بالبحرين في المدينة الثانية بالقلعة (فترة باريار حوالي 2200 ق.م). وربما تنتمي لأختام عصر حصارة العبيد أو حضارة الوركاء (الأختام المنبسطة والأختام الاسطوانية).

والمعثور عليه من النحاسيات عبارة عن مصامير من البرونز النحاسية ومخارز ومثاقب ذات حريتين من الطرفين تتماثل وما نشر من نماذج عثر عليها بعمان وعثر على اسورة تحاسية وخاتم نحاسي (......River, Needles, Pins) المجموعة رقم 4385.

وجمعت أنواع من الفخار نرجع إلى الألف الثالث ق.م وهو ذو واجهة صوداء وفخار أحمر وبعضه مصنع باليد ويبدو أن الفخار الممنورد هو الفخار المصنع بعجلة الدولاب مطلي بالأحمر والأمود وأنواع أغزى مطلي بالأمود وهذين النوعين معروفين بالمنطقة الثرقية ونزى أن هذين النوعين نعطان متقاربان مع فخار جزيرة أم النار بالامارات العربية أو أنهما سادا في حقبة زمنية واحدة وهناك نمط متميز بالمصب ويرى أنه صنع محليا.

وما عثر عليه بمدافن أبقيق من فغار وخرز يوهي بارتباط المنطقة بعصر الأمرات المبكر (Early Dynastic) وفخار أبقيق يتشابه والفخار العماني من حيث الشكل المعبب (..Early Dynastic ) وفخار الألف الثالث الذي تميزت به المنطقة فخار رملي أحمر مائل للمواد وجد بمنطقة الظهران وفخار وجد بالظهران ومنطقة الخير الطينية المستعملة مخلوطة بالأصداف البحرية ومصنعة بالمجلة الدوارة وهو أحمر من الأواتي الفخارية المفتوحة وقد عرف هذا النمط بفخار موقع الجرهاء (جفرى بي بي) وتمثله المجموعة (4577) 4579).

وجمعت أنواع متعددة من أدوات الزينة الخرز الصغير على غرار ما عثر عليه بجبل حفيت وخاصة محتويات القبر رقم 1321 والذي عرف في وادى الرافدين ««عصر جمدة نصر»» منذ ما يقارب الأف الرابع ق.م (دراسات عمان ص 67) وأنواع من الخرز المقلطح عثر عليه بأبقيق يتشابه وما عثر عليه بحقيت ومعروف بشكل وفير في مقابر جزيرة أم النار The Ring Shaped من الكرستال والرخام القرنفلي اللون ويشكل الخاتم The Ring Shaped —

....Bead ــ ومن المعروف أن الحجارة الجيرية القرنظية اللون كانت مألوفة الاستعمال في صناعة الآنية الحجرية والخرز في مقابر حضارة جمدة نصر في أور (دراسات عمان ص 67) ووجدت نماذج من تلك بمقابر أبقيق وتمثلها المجموعة (4681).

وتميزت المنطقة الشرقية بنوع منفرد من الفخار يكاد يكون نوعا واحدا ونعب إلى موقع ثاج وهو يتماثل وفخار موقع الجرهاء والذي أشار إليه جغري بي بي وهو فخار برجع الفتزة الاغريقية طراز الصحون الرقيقة ذات الشفاء الممودية يتشابه والفخار النبطي في فلسطين واكنه أكثر دفة وقد ساد هذا النوع خلال القرن الأول والثاني الميلاديين (مجلة علم الآثار 15 ص. 239) وقد شاع هذا النوع من الفخار في عدة مواقع في المقير جنوبا حتى ثاج شمالا ووجد هذا النوع بجزيرة فياكا بالكويت ودفن هذا النوع في عدة مقابر ترجع الفترة الاغريقية.

وتاريخ المنطقة الشرقية من العملكة جزء من الأجزاء الغربية من الخليج العربي فمثلا عثر على عينات من النحاس والخرز تتشابه وما عثر عليه في أور وتيلو وجمدة نصر من القلائد المتنوعة من الأصداف البحرية.

ويجزيرة تاروت عثر على جرال برتقالية اللون مادة مع حافة بارزة وهي تنشابه وما عثر الدورات (Chlorite Cupa) على بحضارة جمدة نصر كما عثر بالجزيرة على تكواب من الكلوريت (Chlorite Cupa) عليه بحضارة جمدة نصر كما عثر بالجزيرة على تكواب من الكلوريت نتماثل وحضارة جمدة نصر في أور (ل 19.4 26 1979 1974). تم جمع ملتقطات من حفرية الؤهمة بجزيرة تاروت التي أجريت في شهر مايو عام 1975 و تتشابه وما عثر عليه يدولة الامارات العربية كما تتشابه وما عثر عليه في أو وعشر على جوزين من الفرز من نصف الأحجال الكريمة كما تتشابه وما عثر عليه في أو وعشر على جوزين من الفرز من نصف الأحجال الكريمة إلى عصارة يدول الأولى المستوى الأول وارجعت الميدة/فوظت مثل هذين الجرزين كمن الفرز من نصف الأحجال الكريمة الوثيق بين أجزاء حضارية على الفلاج العربي (المجموعة بقسم التسجيل وتحمل اللؤم الوثي من المجر الصابوني عشر عليها بالرفيمة من المستوى الأول، المجموعة الحرام (1484) وأولني من المجر المعابوني المنقوش القطعة رقم 4390 وقطع من الحجر الرخام الأبيوس المصقول (4402 موالم) (الكرجية (1844) والغيرة من نصف الأحجار الكريمة (Lapis).

كما أن جرار الألاباسنر والأولني من حجر الاستينايت تنتشر في معظم أجزاه الخلوج وعثر عليها في أجزاء كثير بالمنطقة خارج جزيرة تاروت في المدافن بالظهران وأيقيق وثاج وقد جمع جنرى بي بي من التلال في الجنوب والجنوب الشرقي والغربي من الموقع ويمتقد أنه موضع المقبرة القلايمة في ثاج. وبالاضافة إلى ما تمّ عرضه نجد أنه من السهولة بمكان البجاد مقارنة بين مناطق أثرية بسلطل الخلاج العربي فعثلا الفخار بمستوطنة هيلي بالامارات العربية صنفت إلى أربعة أنواع (الآثار في دولة الامارات العربية):

أ ــ أرعية أنبوبية

ب- أوعية أنبوبية مفتوحة

ج\_ جرار أنبوبية

د - جرار كبيرة التخزين.

وأغلب هذه الأنواع متواجدة بالمنطقة كما أن الأواني الحجرية التي اكتشفت بمواقع المدافن بالمنطقة تتشابه وقطع الاستيتانيت الأبيض والمزخرف من الأرعية المفترحة في دبا على المسلحل الشمرقي بعمان وتتشابه والأواني الحجرية بجرن بنت معود بالامارات.

وأخيرا فكل ما سبق عرضه باخص حقيقتين هاتين :

أولا : الترابط الحضاري بين أجزاء الخليج الغربية فهي وحدة حضارية متشابهة وترتبط
 أرتباطا حضاريا بوادي الرافدين والمراكز الحضارية في جنوب الجزيرة.

وهناك أدلة وشواهد تثبت العلاقات التجارية بين مناطق حصارية داخل الجزيرة العربية فني موقع الحجار بن حميد بوادي بيجان عثر على تماثيل آمية وحيوانية وهذه تكثر بعرقم ثاج وأدوات الألاباستر والأدوات الحجرية التي استضرجت من مواقع المدافن بالمنطقة تتماثل وما عثر عليه بموقع الحجار بن حميد بجرن الجزيرة ومداخل البخور (Incense Burners) جنوبية الطابع وجدت بمواقع ثاج.

ثانيا: الترابط التجاري والدلاقات التجارية التي ساهمت في التمازج الحضاري بين العراكز الحضارية في ايران وبلاد السند وأفغانستان يثبت النشاط التجاري الكبير الذي شهدته المنطقة فمثلا وجود رؤوس السهاما لبرونزية أو النحاسية العريضة في الوسط على شكل ورقة النبات بأجزاء كثيرة بالمنطقة وجدت في تب جوران بايران (Tape Guran) ويرجع تاريخ هذه الرؤوس البرونزية إلى القرن الثالث عشر ق.م حسب الكريون المشع (C 14) (الآثار دولة الإمارات المربية مس 12).

#### الذاتمـــة:

هناك علاقة وثيقة بين أجزاء ومراكز حضارية في جزيرة العرب وقد وهأد هذه العلاقة خطرط القرافل التجارية والأجزاء الشرقية من الجزيرة نالت النصيب الأوفى ققد سيطرت على التجارة من جنوب الجزيرة عن طريق اليمامة عبر المركز الداخلي لدولة كنده في الفاو وعن الطريق البري السلطني من طفار وعمان إلى مراكز التجارة في الأجزاء المدوقة من المسلكة المعلريق التجارة في الأجزاء المدوقة من أنماط الممارة ومنها عمارة المدافن، والمنطقة الشرقية امترجت فيها حضارات عدة من الشمال والجنوب ومثل نلك المشرر على كتابات جنوبية في عام 1911 في هجزة ناح بواسطة شكسبير المعتد للبريطاني بالكريت وقد اعتبر دليلا ماديا على الملاقة التجارية والثقافية بين جنوب الجزيرة ورقبها ويورد الدكتور جواد على أن المقابر على المرتفعات مقابر السيلاين أو الرعاة أما المقابر على المرتفعات مقابر السيلاين أو الرعاة أما المقابر على المرتفعات مقابر السيلاين أو الرعاة أما المقابر على المرتفعات مقابر المعالم على المدقعات مقابر المعالم على المدقعات مقابر المحالم على المدقعات على المدقعات مقابر المحالم على المدقعات على

وأرى أن المقابر التي على المرتفعات هي مقابر التجار الذين كانوا يحملون بصنائعهم إلى بلاد معومر ودفن كذلك الصيادون والزعاة موقاهم وإلى ذلك يعزى وجود أنماط جيدة معتنى بها من المدافن ووجود أنماط ذات عناية قليلة علاوة على موجودات بعض المدافن فيعضنها ثمين والبعض لا يحتوي على شيء أو يحتوي على أشياء رخيصة الثمن وهذا يعطي انطباعا عن وجود طبقات متفاوتة حضاريا في منطقة واحدة فسكان المدن التجارية أو المماطية أو الفراعية على جانب حضاري لكثر من الزعاة (الحياة البدوية) وهذا الانضام أوجد جذورا في التضيم الاجتماعي راجتمع بدري وحضري وقروي) حتى الآن.

وعلى ذلك يمكننا التساؤل هل تلك القبور المتواجدة بأدقيق قبور التجار الذين كانوا يحملون تجارتهم من جنوب جزيرة العرب أو من بلاد عمان الذين يملكون الطريق السلطي مرورا بمدينة الجرهاء القديمة فويفنون موتاهم على الطريقة التي اعتادها أو تأثروا بها في بلاد الرافدين حيث أن هذه القبور تتبائل والقبور المكتشفة بحولة الامارات العربية فطريقة الدفن ساحت بشكل يتضابه في شرق الجزيرة وجنوب بلاد الرافدين للصلات التجارية التي كانت مسائدة والا فان مثل تلك القبور في منطقة خالية من مقومات الحياة الامتيطانية فائه من غير المجدى استخدام منطقة دفن بهديا عن مدينة استيطان.

أما القبور الموجودة في تاروت وهي تتشابه في موجوداتها مع القبور في عمان ويلاد الرافدين فهي دليل على التماثل الحصاري الذي عاشته المنطقة في تلك الحقبة الزمنية ويدلل على أن سكان المنطقة لم يكونوا بمعزل عن التأثر والتأثير في حصارات مجاورة لهم. وفي تاروت تحتل المستوطنات طبقات تحت الأرض لاستمرارية الاستوطان حتى الآن بتك المنطقة.

ومن تتبع خط القوافل التجارية المحاذي المسلحل من عمان والذي يتصل بجنوب الجزيرة العربية نجد أنه يمر بمناطق خصبة كولهة الاحصاء ومنها بمحاذات المسلحل إلى العقير وجنوب منطقة أبقيق إلى منطقة رأس القرية ومنها عجر السلحل إلى عين السوح جنوب الطهران حيث منطقة استيطان على المسلحل في الخبر مواقع النظهران والخبر والدمام وحتى القلوف ومنها إلى الجبيل ورأس أبر على حتى الكويت إلى بلاد مومر جنوب العراق ومن هذا نجد أن أمهية هذا المتفاقة النجارية قد استمرت لفترات متعاقبة خلال التاريخ القديم ولهذا المشارعة القديم ولهذا الشالت تتماقبة خلال التاريخ القديم ولهذا الشالت تتمالق فقرات من الألف المشائل وقبور جمعة نصر بالعراق على غرار ما قامت به السيدة / Karen Frifelt في الأمراث الأمراث الخرية الفطقة ملسلة المتالقات.

الثراء الذي تميزت به المنطقة نتيجة حتمية لتعدد مجالات الرزق كأعمال المميد في البر والبحر ومزارع النخيل في القطيف والاحماء روقوع تلك المنطقة على خطوط النجارة البرية والبحرية من جنوب الجزيرة موطن البخور وعمان حيث مذاجم المعادن والأحجار الكريمة والحتمية المجنرافية التي سالهمت في انشاء مراكز تجارية بالجزء الشرقي للخليج ومن ضمن هذه المراكز ما يقع ضمن حدود المملكة العربية المعودية كجزيرة تاروت وجنة والمعلمية

وفي منطقة الظهران تلال تمثل مدافن جماعية وقد أشار د/جواب على إلى أنه عثر على بقايا جماجم بشرية تبين من دراستها وفحصمها على أنها من العصور (البرونزية) (جواد علي ج1).

والمعروف أن منطقة جنوب الظهران والخبر هي الجزء المقابل مباشرة لحضارة مملكة دلمون (جزر الأوال) وقد تكرت هذه المملكة في السجلات السومرية والأساطير التي تكلمت عنها كبلد الخبر والنماء والسحر والجمال كما وصفقها الكتابات السومرية وعلى ذلك فريما كانت مقصد حجهم لانتمائهم إلى أرض الخلود وللاعتقاد بالحياة الأخرى (لا مبرج كارلوفسكي/الثمرق الأنني) ولقد دلت نتائج التنقيات والأعمال الميدانية على أن قبس الحضارة السومرية منذ عصر الوركاء قد انتشر إلى أجزاء ومراكز في منطقة الخليج.

والمدفن الذي تم تنظيفه يتخذ شكل حرف (T) وربما كان لهذا الشكل دلالة دينية وارتباط حضاري في فترات ما قبل السلالات ببلاد العراق فقد أشار /دامسجى أنور رشيد إلى أن الحفريات بعدينة الوركاء بالطبقات (6 ــ 4) من حفريات المدينة كشفت معبد مشيدا بحجارة كلسية وبداخله غرف ومعطية بهيئة حرف التاء الانجليزي (T) وأن يكون هناك تفاوت في الأبعاد الا أن الشكل لا بد أن يكون له متلول ديني لدى شعوب تلك المنطقة. ويورد/جواد علي رواية أن مرجون الأكدي استولى في حوالي السنة (2300 ق.م) على البحرين وقطر (ص/545) وقد وجدت جرار فخارية كبيرة في منطقة جنوب أبقيق يحتمل أنها استعملت كمقابر وتعود في تاريخها إلى الألف الثالث ق.م تتمايه مع موجودات فخار العصر الأكدى.

وعلى ذلك فهناك شعولية حضارية في فترة العصر البرونزي لعدة مراكز حضارية كالمدافن التي اكتشفت في جزر البحرين ومدافن الظهران ومدافن عمان والامارات العربية وكل هذه العضارات مرتبطة بحضارة بلاد النهرين.

والمدافن بحاجة إلى تحليل ودراسة مستغيضة بدراسة الأختام المعثور عليها بحقل مدافن الإصطائها تاريخا كما حصل في تاريخ الأختام الإسطوانية التي عثر عليها في عمان كما فعل ببيرامت في دراسة أحد الأختام من مقابر جزيزة أم النار حيث أرجعه إلى عصر فجر إلى (Karon Frifelt) (E.D.1... Amiet 1975) (Karon Frifelt)

والملاقات التجارية بين بلاد الرافعين وسواحل الخليج العربية كذلك اكتشاف المدافئ التي تعود لفنرات مختلفة بؤكد اتصال شرق الجزيرة حضاريا مع العالم الخارجي ابان حقب تاريخية وقد أوضحت المديدة/كبرن فرفلت أن فهور أم النار ربما كانت نمطا منقدما من فهور جمدة نصر ذات البناء البسيط الجديد. (دراسات عمان ص 67) وريما كان ذلك مطابقا لقبور التلهوران فهي نموذج منقدم للقبور في أبقيق.

وبالزغم مما وصل إليه علم الآثار من اكتشافات هائلة في سبر أغوار علم الحضارات القديمة فأن تلك الدراسات لاز الت تكتشف آفاقا جديدة لحياة الانسان القديم وتعاول تفسير الأنظمة والقوانين التي كانت ترتكز عليها ولا زال هناك بعض السلوكيات في حياة أو لتك القدماء غير معر وفة بضر مدركة.

وأخيرا فالمدفئ أو القبر هو منزل وممكن الانسان بعد مفارقته الحياة وهذا ما حدا بالانسان منذ القدم إلى العناية بمقر جثمانه وممكنه الذي ميمكث به مدة أطول بكثير من حياته على ظهر البسيطة وربما لدى أقوام مدى الحياة حسب الاعتقادات الثقافية والاجتماعية والأثري والمؤرخ يجب أن يعطي عناية كبيرة بمدفن الانسان القدم عناية لا تقل عن اهتمامه بمعالم الحياة في المدن والقرى والأحياء القديمة.

#### المراجسيع

## أ/ المراجع العربية:

- 1 .. الادارة العامة للآثار والمتاحف .. مركز المعنح الأثرى ...
- أ) تقارير المسح الأثري للمنطقة الشرقية لعام 75، 76، 1977 م.
- ب) تقرير المسح الأثري للجزء الجنوبي من المنطقة الوسطى 1978 م.
- ج) تقرير المسح الأثري المنطقة الجنوبية الغربية (وادي ترج) 1980 م./الرياض
   ل المملكة العربية المسعودية.
  - 2 \_ الادارة العامة للآثار والمناحف \_ حواية الأطلال \_

العدد الأول 1397 هـ ـ 1977 م.

العدد الثاني 1398 هـ ... 1978 م.

الرياض \_ المملكة العربية السعودية.

- 3 دولة الامارات العربية (الآثار في دولة الامارات العربية).
- 4 ــ د. جواد علي ــ المفصل في تاريخ العرب قبل الاسلام ــ (الجزء الأول ــ مكتبة النهضة ــ بقداد 1976 م).
- 5 ـ حمين الأمين ـ مذكرات في تاريخ اليونان والرومان ـ (مؤمسة الأنوار الرياض 1972 م).
- منايمان سعدون البدر \_ منطقة الخليج العربي خال الألفين الرابع والثالث قبل الميلاد
   الكويث 1974 م.
- 7 د. صبحي أنور رشيد موجز تاريخ العراق القديم (جامعة الرياض كلية الآداب)
   مؤمسة الأنوار 1970 م).
- عبد الرحمن بكر الكياوى \_ مدافئ العصور القديمة في المملكة العربية المعودية (الحرس الوطني العدد 3) الرياض 1981 م.

9 \_ د. عائدة سليمان عارف \_ مدارس الفن القديم \_ بيروت 1972 م.

10 ـ محمد معيد المسلم ـ سلحل الذهب الأمود ـ دراسة تاريخية انسانية لمنطقة الخليج العربي ط1 ـ مكتبة الحياة/بيروت).

11 \_ د. محمد متولى \_ حوض الخليج العربي ج1 \_ مكتبة الأنجلو المصرية 1978 م.

12 \_ وزارة التربية والتعليم أصم الآثار (منحف البحرين الوطني) البحرين 1970، 1976 م. وزارة التربية والتعليم جمعية تاريخ الآثار/البحرين.

### ب/ المراجع الأجنبية :

Al-Tarawneh, Fayez. Translated into English by : A. Aziz Fakhroo. «A Report On Al-Hajjar Excavations-Mounno. (1) Season 1970.

Bibby, Geoffrey. 1 — Looking for Dilmum. 1973. 2 — Preliminary Survey In East Arabia 1968.

Buckley, D.G. In de Cardi

B. (ed.) Qatar Archaeological Report excavations, Oxford, 1978.

Caspers, E.G.L.D.

«The Bahrain Turnuli» Proceedings of Seminar for Arabian studies Institute of Archaeology, London, 1976.

Cornwall, P.B. Ancient Arabia: Explorations in Hasa 1940-41, p. 28-50.

De Gaury, G.

«A Burial Ground in Al-Khary» Geographical Journal — 106, 1954, p. 152 FF.

Engberg, M.

«Tombs of The Early Second Millennium from Baghouz on The Middle Euphrates». Basor. 87, 1942, p. 17 FF.

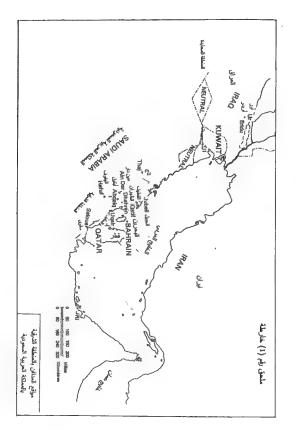
Goding, Mamy.

Evedence for Pre-Seleucid Occupation of Eastern Arabia. SAS. V.4 London, 1974.

«Hajar Bin Humeid» Investigations at a Pre-Islamic Site in South Arabia.

Lamberg-Karlovsky, C.C. Dilmun, Gateway to Immortality, J.N.E.S. p. 45-50.

- Parr, P.d., Harding, G.L., «Preliminary Survey In N.W. Arabia, 1968». Bia, London, No. 10, 1971-72, p. 25 FF.
- Potts, Daniel, The Jamdat Nasr Culture Complex in The Arabian Gulf C. 3000 B.C. Riyad, 1979.
- Murad, A.S. «Prehistory In The Arabian Peninsula».
- Vidal, F.S. «The Jawan Chamber Tomb» Dammam, December, 1953.
- Thompson, G. Gaton. The Tombs and Moon Temple of Hureidha (Hadhre-maut).
- Frifett, Karen. A possible Link between the Jerndet Nasr and the Umm an-Nar Graves of Oman. J.O.S. UI, 1975.



e ne						
47.54	٠		القراء - العراقع د		الانف القالث ق.م.	عله نط فور المادون.
4373	Į.		المدفن رقم 3	Ç.	<u>ور</u> ي	الفريقي القطم فغارية نزيدية اضيقية.
						والعلاء نسط اغريقي.
4371	٧		المدفن رقم 4	من داخل المدفن	اغريثي	قطم فقارية اغريقية وكذلك المجموعة رقم 4372 وحلة بنية لامعة مطلية
4370	٧		المدفن رقم 2	من داخل المدفن	اغريقي/دلموني	ثلاثة قطع دلموني والبقية أخريقي.
						تكون دلموني وثلاث قطع دلمونية الطابع.
					ملموني/اغريقي	دلموني/اغريقي والمجموعة 4367 من المستوى الثاني بالحفرية اغريقي واهدة اهتمال أن
					AND DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF THE PROPERT	فعر السلالات   السلالات) والمهموعة رقم 366ه ثلاث قطع طعوني والبقية تبدر أغريقية
4363	¥		المدفن رقم 3	من داخل المدفن	الالف الثالث ق-م.	الألف الثالث ق م، (4) قطع طموني، قطعتين يحتمل انها ترجع لفترة الألف الثالث ق م. (فجر
						المهموعة رؤم 4362.
4361	¥		المدفن رقم 4	من داغل المدفن		معظم الفغار بهذه المهموحة اغريقي ويعضه لم رستيأن بعد وكذلك
4360	¥		المدفن رقم 3	من داخل المدفن		معظم الفغار يهذه المجموعة (غريقي ويعطمه تلموني.
4359	¥		المدفن رقم 2	i i	_	قطعتين لامعتين دنموني النمط ومعظم القطع الاغرى اهريقية سلجوقي. 📗
4358	¥		المدفن رقم 3	من داخل المدفن	¥	فغار اغريقي وقطعة ولحدة ذات حافة دلمونية النمط.
						همراء تحمل الزقم 356ء.
4355	¥		المدفن رقم 3	من داخل المدفئ	¥	اخريقي من المستوى الأول من محتويات المدفن وجن من آنية فخارية
4348	*		المدفن رقم 2	F	¥	جن من آنية فقارية.
						عمن
4279	نق		العدان رقم 4	من داخل المدفن	أغريقها	أجزاء من صمعن أو صميقة ففارية ذات قاهدة مستديرة مدهونة بطلاء
أو المهموعة	فخارية أغرى.	أظ				
رقم القطعة	المنتقطات	£	المعشر	المكان	الفنرة التقريبية	وصف القطعة أو المجموعات

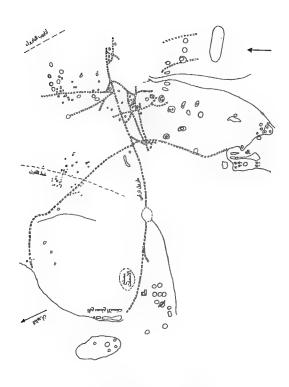
وصف القطمة أو المهموعات	الفرة التقريبية	المكان	المصدر	الملتقطات رية أخرى	المالة المالة المالة	قم الكشاءة الملتقطات إلى المهموعة ففارية أخرى
اسروق سمغير حديدية.		٧	المرتفع ا	ë.	٧	4376
هَرزة صعيرة مصرة.		¥	¥	¥		4380
المسررة من التعليي.		من داخل المدان	المدفن 3 القير 2	¥		4383
الحرزة نرقاء.		¥	المدفن 3 القبر 2	¥		4384
الفائم نعاس مسطح	۾ نا	*	المدفئ 3 القبر 2	¥		4385
أدوات تهميل وغائم.		¥	السدان 3 القبر 2	¥		4386
فسلامي/اخريقي إفغاز اسلامي مبكر واخريقي ورببا بعض القطع ترجع تفتؤ دلمون وكذلك	أسلامي/إغريقم	4	المرتقع رقم 7		¥	4443
المجموعة رقم 4444 فقار أحمر مطلي.						
الملاتي/أخريقي أقليل من الفغار الإسلامي ومعظم المجموعة من الفغار ويرجع لفزات أقدم كالإلف الثاني مثلا	اسلامي/(غريقم	F	المرتفع رقم 11		*	4352
السلامي/أغريقي استقم المجموعة أغريقي ويعمن اللفار المزجج الاسلامي ويعمن القطع	السلامي/إغريقم	٧	المرتفع رقم 16		*	4456
مرتفع برجع الفتو البابلونية بأرقام المجموعات من 4493 الى 4515 كلها	بأبلوني		للمرتقع رقم 3		Ľ.	4453
ورجد بمض القطع الفخارية ترجع للمصر السلجوقي ولهابلوني والاملامي لفترات مختلفة.						
« اغريقي)لغوني ولحدة علموني واليقية اعريقي.	« اغريقي/دلمونع	بشوا	المرتقع رقم 3 المرتقع رقم 3	تآ	E.	4515 4572

4611		•	المرتفع 25	المستوى 1		رق 4620 ر 4620. ثم جمع صينات من الأحجار الصريقية والمجموعة شكائلة مع المجموعة رقم 4615 و 4617 و 4621 وكذلك المجموعة 4623.
			المغرية 1	المسترى 1		ميكن، أخريقي، بالمؤني، ويعش القطع ترجع لا يعد من ذلك وكذلك المجموعات رقم 4610 و 4612 و 4613 و 4614 ومن المستوى الثالث المجموعات 4616 و 4618 ، من المستوى الذ
4609	¥		المرتقع 25	ار الله الله الله الله الله الله الله ال		وحرق. مفتلف الاشكال والاتواع ويمكن تصنيفه الى الفترات الثالية : اسلامي
4604	¥		المدأن 3 العفرية 2	الترويه التهاية الجنرية الذ		جوة فنفارية مسفورة ذات حافة دائرية الشكل ذات لون أسود محريق ولون تدر
4603	v		المحقن 3	الفربية داخل المدفئ في النهاية التسالية		إذاء رخامي صعفير ذا هافة دائرية صعفيج مفقود القسم الابتقل منه.
4602	*		الندفن 3 العقرية 2 داخل المنفن في النهاية الجنربية	داخل المدفن في النهاية الجنرية		البحرية أومشي المداهي). قالريرة فغارية مسفوة مقطعة الفكل ذات قاهدة مديبة.
4590 4592	* *		المرتفع رقم 57 المرتفع رقم 54	* *	» قبل الاسلام	فنفل فر طبقة سوداء أو طلاء بلون أهمر مائل للسواد. فهار مبكر يمود لقوة ما قبل الاسلام وقطعتين من الفهار المطاوط بالقراقع
4579 4587	* *		المرتفع رقم 64 المرتفع رقم 52	v v .	الْالف الثالث ق.م. «	ألألف الثلاث ق.م-إيتمائل وفعان أم النان وفعان غير المبلالات. « أفعان ميكن ويتعسن فعان ذا طيئة متفوطة بالاصداف البجرية.
ريم المجموعة أو المجموعة	فغارية أغرى	6	المصنر	المكان	المدرة التقريبية	وصف الطعة أو المهموعات
1 1 1	الملتقطات	Q.				

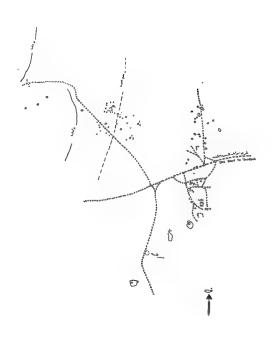
ناية الظلم

						4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4
						6/ غرزة اسطوانية كييرة من هجو الصلصال ال ملاء
						5/ خرزة برنقالية داترية من الرخام.
						4/ غرزة من هجر الدايوريت مقطعة دالرية.
						مزدورجة.
						3/ غرزة صفرة دائرية الثكل من العثمت (همر كريم) مقريطة
						2/ غور رخامي ارجواني اللون.
4681		ŧ.	المدفن رقم 5	من دلغل المدفن		1/ غرز من المور الهري المفالط بمواد عضوية بحرية.
						الرافدين فجر السلالات بني اللون.
						حرف بالفترة السلموقية من الفشار الانبوبي وفشار يتماثل وفشار وإدي
4000			جنوب المطار	di di	ملهوقي إنلموني	مشهوفي إنشوني اعشم تتماكل وفغار شمون الممروف وفشم ترجم للفترة الاغريقية تتماكل وما
10,00		*	المدائل زائم د	no cial) man		عطام المية (BIODI RIMINI) وهلك الصيدوقة وقع 1/40.
		1				
4669	¥	į.	المدة : رقيد ك	*		مقاه معانية
4668	¥		¥	¥		مُعْم فغارية متتوعة.
4667		¥	المعدان رقع ك	خارج المدان		قطعة من هجر الدايوريث الأسود المنقوش.
						والابيض،
4666		ن نو	المدنن رقم 5	خارج المدان		خرزة من العقبق اسطوانية الشكل مطوق باللون البني والاسود والبرتقالي
					(ImKY)	
4665	¥		المدان رقم ك	F	دلموني/فهر	مُعلَع فَعَارِيةَ دَلَمُونَيةَ ويعصَمها يتماثل مع فخار أم النار.
أو المهموعة	ىم غ	أغرى				4
مَ القطعة			المصدر	المكان	الفترة التقريبية	و مسف القطعة أو المجموعات
		الملتقطات				

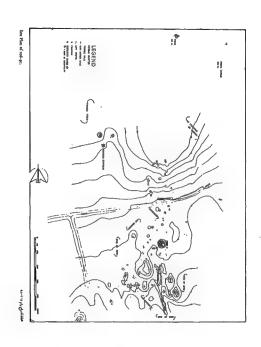
S IN FIGURE		, A		الملتقطات		الكامة
Carrier Internal It Industrial		ر الع	Į	<u>د</u>	er E	المهموعة فخارية أخرى
خرزتان من طوق من المقوق، اسطوانوتان واهدة بنية وبيشاه لامعة		من داخل المدفن	المدان رقم 5	Ē		4682
والاخرى سوداه ويبيضاه لامعة. عقد وجد أوق عظام اتمية داخل المدأن ويتكون من :		¥	¥	Ě.		4683
<ul> <li>عدد (11) غرزة زجاجية بنية مائلة السواد دائرية الشكل.</li> </ul>						
<ul> <li>عدد (13) خرزة زجاجية بنية مائلة تلسواد دائرية الشكان.</li> </ul>					_	
<ul> <li>عدد (4) هرزات زجاهها سرداه دائریة اشکا و ثالث غرزات من</li> <li>هذا الد و کست.</li> </ul>						
عقد وتكون من عدد (13) غرزة دائرية الشكل من الصنف الابيض		¥	¥	Ē.		4684
المسطاح.						
عدد (3) من الغرز الزجاجي اللامع وإحدة ذات مفاصل والتنان بشكل الثاني		¥	¥	Ē.		4685
مغروطي وكذلك للمهموعة رآم 4686.						
هُرزة كهيرة دائرية زجاجية بلين فوس قرح (متعددة الأثوان براقة).		من دلقل المدفئ	المدفئ رقم 5	<u>.</u>		4688
خرزنان مسفيرتان مدهرجتان بلون أبيض لامع.		من دلقل المدفن	المدفئ رقم 5	¥		4689
قارورة زجاجية.		¥	-	(A)		4690
حدد (18) غرزة مسفوق دائرية مشتلفة الألوان لامعة ويعطمها مهتري.		٧		Ė		4691
عظام آسية.		¥		ظا		4692
عدد (6) قطع بنية اللون تتماثل مع ففار فهر السلالات وقطع آغر تتماثل	الألف الثالث	المواد	من قبر شمال		Ĕ.	4693
ق.م. + اغريقي والمصدر السلموقي.	ق-م. + اغريقها		الفير			
يتماتل والقفار المشهوقي.	اغريقي	٠	٧		¥	4694
قطع فخارية تنتمي لفترات مختلفة لما قبل الاسلام وبعضبها يعتوي على	Alles		المواقع من الموقع	المان	¥	4703 ¿
فغار اسلامي كالموقع 80 و 81 والمواقع 83 و 88 و 91 تحتوي على			91 _ 65			4730 6
أدوك عسوائية أيهنا.						



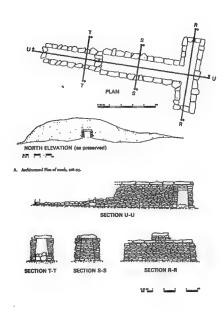
ملحق رقم (3) : مخطط مساحي يظهر جميع المدافن . التي تمّ تميينها أثناء عملية مممح المنطقة الشرقية بما في ذلك المدافن الصغيرة



ملحق رقم (3 ب) : مخطط مسلحي يظهر مواقع المدافن التي عمل بها محسات من 1 الى 7 وهي مدافن جماعية بحقل المدافن جنوب مطار الظهران



ملحق رقم (4) : مخطط عن حوالية الآثار العربية السعودية العدد الثاني 1398 هـــ 1978 م



ملحق رقم (5) : مخطط عن حوالية الآثار العربية بالممودية العدد الثاني 1398 هـ. 1978 م

أفاة رمانية. إناء رمادي من القفار.	فقار ترجع لقور السلالات.	سند بسري. قاحد + مافة + قطع لبدن مئة تمود لقور السلالات.	عدد (43) قطعة من هجر المسلسال الرمادي اللون والأبيض وعدد 12	قاصدة لآئية همراه.	چوچ ذایت مصمیا.		فور السلالات حافة قنينة فغارية.		من آنية فشارية.				اثناء فنفاري على شكل ابريق نو هافة وإسعة وله مصبي.		<ul> <li>جرة فغارية صفيرة خير كاملة متأكل بعض أجزائها ذات لون بني.</li> </ul>	- جوق فغارية متوسطة العجم غير كاملة مخروطية الثكل.		وة : وصف القطعة أو المجموعات
												اسلامي/سلموقي						الفارة الفاريوية الفارة الفاريوية
	ماحية						i de			¥	يط عطمية			جنوب شقي	من داخل القير	من داخل القر		يكان
القير رقع ك	حقق المدافن	اللئيررأم	القهر رقم 8	القبر رقم ک	القيررقم	شمال خرب	حقل المدافئ	المدفن رقم 1	v	w	حقل المداقن	القبر رقم 10	القبر رئم 13		القهر رقم 3	القبر رقم 2		L.
			ŧ														أغرى	الملتقطات
¥	¥	¥		¥	¥		¥	¥	¥	٧	¥	¥	¥		¥	غا	نه دغا	1
4326	4325	4324	4323	4322	4321		4320	4319	4305	4304	4303	4280	4278		4277	4246	أو المهروعة فقارية	يُم القطعة

Graph Mark

4350	¥		القبر رفم 2			حافة فرنقلية اللون من كتف _ وقاهدة دالرية.
4349	¥		القبر رقم 8			أقطع فتقارية ليدن قدر فتقاري أحمر
4339	¥		¥			قاعدة دائرية لمصب وعاء بني اللون.
4338	¥		٧			قطع تحتري على فغار من عصر حضارة جزيرة لم الثار،
				الفرقة (د)		
4337	¥		¥	من داخل		جزه من كتف او يدون تقدر فخاري بني / فجر السلالات.
4336			13 القهر رقم			قطع تتضمن قطما مستدوق همراء مدورة سوداء السطح.
4335	¥		القبر رأم 10			قطمة من أعلى كلف جرة فرنقلي لمصب ترجع لمصر السلالات.
						فاعدة
4334						المجموعة 4334 تتضمن فوهة سوداه ممسوحة وحافة خمراء وقطعة من
4333						أمطع ينية لقدر يعود لفيهر السلالات.
4332	¥		القهر رقم ١١			
						او الخارج.
4331	¥		القهر رقم 14			أسلم من القفار الصلب الرمادي الداكن ونو المنمس الناهم في الداخل
4330	ر <u>آ</u>		القبر رأم 13			قطعة كبيرة مدورة أما أن تكون من كتف أو قاهدة.
4329	*		القبر رام 12	*		
4328	*		حقل المدافن	٧		هافة + أكتف الأنهة رمادية ذاكلة الأسعة.
4327		Ė.	القبررام			خرزة مسفيرة ذات لون قرنظي،
أو المجموعة فخارية	فخارية	أخرى				
يقط القطاعة	الملتقطات	طان	المعاذ	i Kali	الفترة التشريبية	و سميت القيطعة أو المجموعات

				1000		
4595			القهر رؤم ک	من الجهة الجنوبية		جِنْ مِن ابريق فشارية من مصب
4594	¥		القبر رؤم 8			
4593	¥		القبر رقم 23	من خرقة الدفن 2		
4389		Ė	القبر رقم 7 القبر رقم 1			خرز اسطوائي من الصدف ايهن اللون - هجر رمادي من الصلصال.
4388			القرر رام 14			مقالم.
4387			7 (15)			مغزل هازوني من الصلصال وتعر يابس.
4382	٠		القبر رقم 7			غرزة من المستف دائرية الثكل مغروقة في وسطها.
4381			القبريةم 7			عدد (3) قطع همراء لون المغوة الصطراء.
4379	*		حقل المدافن	F		هرزة صمهرة أرنظية اللون.
4378	٧		القبر رقم 9			قطعة من علق قدر يعود لعسى أم القار.
4377	ا افغا		القبر رقم 8			قاعدة فغارية من أم النار وقطع فخارية حمراء لقدر فغاري.
4372		Table 1	13 مقدر رقم 13			كمر من العظام المهترية وخرزة صغيرة جدا دائرية.
4357	*		القهر رقم ک			قدر يتماثل وقفار أم النار.
4354	¥		القير رئم 4			قدر كامل وقاعدة دائرية بنية اللون.
4353	¥		1 (like city)			ماقات آنية فنفارية.
4352	*		القبررةمة			قطع فنارية بتية اللرن.
4351	¥		القبر رأم 13	من غرفة الدفن (د)		قطع فغارية بثية.
او المجموعة	فغارية اخرى	نفرى				
يلم اللطعة			المصدر	المكلن	الفترة للتقريبية	وصف القطعة أو المهموعات
	المتتقطات	1				

G<sub>i</sub>

				١		
	1 200 5.048	X		الملتقطات	<u> </u>	Zaldiji J
3		C	Ì	نظ	نفائع	ر المجموعة ففارية أخرى
ون من القسم الأوسط لاناه فغاري ناهم مدهون يطلاه أهمر اللون في		المهاد المترية	القهررةم 9		-	4596
بعض اجراءاء. جزه من القسم الأهلى لاناء مُضاري،		والجهوريوة المتروية	القهررةم 11		*	4597
الموزم الإطلي، لإناء فغازي، ذا هافة مستدرة ورقبة قصيرة.			هقل المدافن		•	4590
جرة فنفارية صنفرة غير كاملة مفقردة بعض أجز الها.		الجزع الشمالي	القهر رقم 8		*	4599
جرة فغارية مكسورة ومققود بعض من اجزائها.		الجنريبة الغريبة	القبر رقم 12		¥	4600
جرة فخارية كبيرة مكسررة ومرممة مقود بعض أجزائها.			القير رقم 4		غال	4601
أ أجزاه من اناه ففاري تشتمل على أجزاه من الماقة وبدون الاناه.			مقل المداؤن		¥	4607
أجزاه من الله فقاري تشتمل على القاعدة وأجزاء بدن وهافة الالاء.		الجنوب الشرقي	القهر رقم ک		¥	4629
ففار 1 اظلية اسلامي وهند 1 فهر السلالات همراء اللون.			هقل المدافن		¥	4630
عدد 1 فهر السلالات أهمر اللون.					¥	4631
و وتظهر المجموعات من : 4632 ـ 4646 ثمانية أشكال من فخار فهر			¥		¥	4632
السلالات بوادي الرافعين :						
/1 فقار أممر /2						
المعاد الموادد في الماري				L		

ايع أيقيق

4875	¥		حقل المداأن	سطحوة		قطع فقارية مزجوة. فقار منترع.
	(		1	,		الفحم النباتي رمادي اللون وأحمر مائل النبي مطلي. وفضارية بني ذو طبقة سوداه وقطمة من الستونيت - الحمر الصابوني
4872	Ĕ.		مقل المداان	F		<ul> <li>8/ أسود أحمر الراجهة.</li> <li>المرد أحمر الراجهة.</li> <li>المرد إمالي وطبقة كريمية اللون، كسر فقارية وإثقالية _ قطار بلون</li> </ul>
						6/ فطار أم الثار. 7/ فطار أحمر مطلي من الداخل.
						5/ ولجهة سرداه وفقار أهمر-
						وفخار أهمر سادة _ ومئه أيضا بطبقة سوداه داخلية وخارجوية.
أو المجموعة فغارية أغرى	ففارية	6		(	i d	
ية القطعة	الملتقطات	Q.		Ė	A	من القامة أو المحمدات

# ملحق رقم (7) : قائمة يصور بثماذج من موجودات مداقن أيقيق والظهران

التعيف يها	رؤم القطعة
فخار من أبقيق المدفن رقم (8) علم 1975 م.	4594
فشار من أبقيق من المدافن رقم (13 جــ) علم 1975 م.	4593
لبريق فخاري مع مصب من ابقيق المدفن رقم 5 الجهة الجنوبية الشرقية من الموقع عام 1975 م.	4595
اناء فخاري مغفرد بعض اجزائه ناعم، مدهون بطلاه أحمر اللون في بعض أجزائه. عام 1975 م ابقيق القير رقم (9) الجزء الجنوبي الشرقي.	4596
ملتقطات سطحية / جزء من جرة اسطوانية الشكل ونظهر فيها عنق الجرة العلوية. من حقل المدافن المرتفع (قبر رقم (1) ابقيق علم 1975 مم	4597
الجزم الاعلى لاناء فخاري بحافة مستنهرة ورفيعة وقصيرة / ليقيق من حقل المدافر المدفن رقم (15) علم 1975 م.	4598
جرة فخارية صنيرة غير كلمئة مفقود يعمن أجزائها / ابقيق للقبر رقم (8) المجز المنمائي عام 1975 م.	4599
جرة فخارية مكسورة ومرممة ومفقود بعض اجزائها. من نل القبر رقم (12) ملتقطات سطحية الجزء الجنوبي الغربي من العوقع ابتيق عام 1973 م.	4600
قطع فغارية من المرتفع 25 الطهران 1975 م.	4622
قطع فغارية مختلفة الظهران مرتفع 25 المدفن رقم 25 المستوى الغامس عا 1975 م.	4626
أجزاء من اناء فخاري تشتمل على القاعدة واجزاء من بدن وحافة الاناء / ابقية مرتفع رقم (5) الجزء الجنوبي الشرقي علم 1975 م.	4629
الظهران / القبر رقم (5) ملتقطات مطحية خارج الضريح خرزة اسطوانية من المقيق علم 1975 م.	4666
المدفن رفم (5) خارج المدفن قطعة من حجر الدليوريت الاسود النقوش وقد ساد هذ خلال عصر حمدة نصر عام 1975 م.	4667
الظهران / المدفن رقم (5) خرز من الحجر الجوري المخلوط بموك عضوية بحري ومخروق الوسط باستشدامه كعند / الظهران. 1976 م.	4681
الظهران / خرزتان من طوق من العقيق / اسطولنيتان ولِعدة بنية ويبضاء لامع والأخرى سوداء ويبيضاء لامعة من دلقل المدفن رقم (5). علم 1975 م.	4682
الشهران / المدفن رقم (5) من دلغل المدفن / عقد وجد فوق عظام آممية ويتكون مر عدد (11) خرزة زجاجية بنية ماثلة السواد دائرية الشكل. عدد (13) خرزة زجاجية بنية مائلة السود دائرية الشكل وعدد (4) خرز ان زجاجي مرداء دائرية. والمائث (6) خرزات من نفس الفرع مكسورة. عام 1975 م.	4683

## تابع ملحق رقم (7)

الثنوف بها	رقم الكطعة
التلهران / الدفن رقم (5) من الداخل. عقد يتكرن من عدد (13) خرزة دائرية الشكل من الصدف الإبيض المسلح عام 1975 م.	4684
الظهران / المدفق رقم (5) من داخل المدفن عدد (45) من الخرز الزجاجي اللامع، ذر مقاطع حادة. عام 1975 م.	4685
الظهران / عدد (3) ثلاث من الخرز الزجاجي اللامع. ولحدة ذات مفاصل واثنتان مخروطنا الشكل. عام 1975 م.	4686
الظهران / المدفن رقم (5) خرزة كبيرة دائرية زجاجية بلون قوس قزح (متعددة الألوان) علم 1975 م.	4688
الظهران / المدفن رقم (5) من الدلخل. خرزةان صفيرةان بلون أبيض لامع. علم 1975 م.	4689
الظهران / المدفن رقم (5) من الداخل أجزاء من قوارير زجاجية. عام 1975 م.	4690
الظهران / المدفن رقم (5) من دلخل المدفن. عدد (17) خرزة صغيرة دلئرية مختلفة الالوان لامعة ويصنمها مهتري علم 1975 م.	4691
أم الرماد / شمال الهفرف ملتقطات سطحية مجموعة من الصنف البحري استخدمت كمقد زينة عام 1976 م.	4761
لم الرماد : شمال الهغوف ماتقطات مسلحية خرزتان احداهما اسطوانية طويلة بشكل انبوب وأخرى مخروطية الشكل وهما من نوع الحجر النصف ثمين.	4753

### ملحق رقم (8) :

### تعريفات

#### \* بلاد البحرين :

هي اسم جامع لبلاد على سلطل بحر الهند بين البصرة وعمان وقيل هجر قصبة البحرين، وفيها عيون ومياه ويلاد واسعة ويعد بعضهم اليمامة من أعمالها، ويورد الحموي رواية ابن عبلس أن البحرين من أعمال العراق في أيام بني أمية، وقيل أن البحرين هي الخط والقطيف والأرة ومجر ببيونة والزارة، وجوائا والسابر و دارين والغابة، وأما فتحها فانها كانت في مملكة الفرس وكان بها خاق من عبد القيس ويكر بن وائل وتميم مقيمين في بادينها وكان فيها من قبل القرس المنذر بن ساوي ظما كانت سنة ثمان المهجرة وجه رصول أنله صلى الله عليه وسلم العلام بن عبد الله المحضري لدعوة أهلها للاصلام أو الجزية فأسلما وأسلم معهما جميع العرب هناك وبعض المجم، وقال سعيد بن الممديب أخذ رسول ألله صلى الله عليه وسلم الجزية من مجوس ومعض المجم، وقال سعيد بن الممديب أخذ رسول الله صلى الله عليه وسلم الجزية من مجوس

#### ه ثباج:

هجرة قبيلة العرازم نقع على بعد 150 كلم شمال غرب النظهران بين خطى عرض 56/52/5 "شمالا وخط طول 48/42/9 "ثماً لا وخط طول 48/42/9 "شرقا وتقع بها آثار ممنتوطنة قنيمة وهي مركز لخطوط القوافل التجارية تقع على طريق الكثيروري الذي كان بريط من شرق الجزيرة بالمدن في الجنوب والومسة، وتقع على هذا الطريق المدن العربية الذي تنز أمن والعهد الهائني بالاغريقي وثاج بالجهرة قال الغوري «يهمز ولا يهمز» عين من البحرين على ليال، وقال محمد بدريس ناح على ليال، وقال محمد الدريس الباملي: تاج قرية بالبحرين، قال ومر تميم بن البي بن مقبل المجلاتي بثاج على امرأتين فامنتماهما فأخرجنا اليه البناء فلما رأتاء أعور أبنا أن تمقياه فقال: يا جارتي، على ناج عبيلكما سررا شعيدا ألما تمانا على المهافقة على الله وقال: خذ بين مسئر قلما معمع أبضها فوال : فذ بين المشربة المنافقة على الله وقال: خذ بين المشربة المنافقة عندي الى المشيء قلما وردت الما قسمها نصفين فقال خذ أي النصفين شئت فاختار ابن مقبل أحد النصفين فذهب الى أهام. (باقوت الحموي معجم البلدان الجزي الثاني (ص 70).

### ° وأهة بيرين :

نقع جنوب منطقة حرض على بعد 116 كلم جنوب غرب الهغرف مكنت هذه المنطقة منذ القدم وقد اكتثف بها مواقع للعصور الحجرية القديمة بمختلف الفترات وفخار يرجع لعصر ما قبل الأمرات الآلف الرابع قءم كما وجدت بها دلاكل الآلف الثاني والأول قءم، الدور البروبزي المحددي أما المقابر التي بهذه المنعلقة فتتكون من غرفة واحدة مريمة الشكل وتحدي على على المنطقة فتكوي على المنطقة والمين أن هذا يعني على أدوات برونزية وطريقة الدفن في حالة جاوس مقابل الغرب وفي رأيي أن هذا يعني الاتنظار للحياة الأخرى التي تعني ظهور الشمس من الغرب على خلال ما اعتاد عليه أولئك الأقوام في حياتهم الدنيا وريما يعني الموت الديهم الغروب فهو نهاية اليوم ونهاية عمر الانسان وهذا ما بحتاج للدراسة لتوضيحه.

#### العقيسر:

يقع هذا الميناء على بعد 73 كلم جنوب الظهران وقد قامت البعثة الدائمركية بعمل مسح أثري بالموقع وجمعوا أدوات حجرية وسكاكين لها علاقة بحضارة قطر (مصنوعة من الكوارنز) كما جمعت كميات من القطع الفخارية ترجع للعصر الهائمي والبارثي وفغار هذا الموقع يعاصر فخار مدينة تاج هذا بالاضافة الى أن البعثة عثرت على عشرين تل أثري استعملت كمفاير قرب الموقع.

 (الضريح): المضروح وجمعه ضرائح والضريح هو القبر والشق في وملط القبر وجمعه ضرائح.

(المعجم الوسيط \_ الجزء الأول، ص 537)

#### • عصر جندة تصر :

تسمية هذا العصر جاءت من اسم تل يقع في ضواحي بابل ظهر فيه ففار من نوع جديد يمتاز بتعدد الألوان التي استعملت في زخرفة الأولني الفخارية ولا سيما الاحمر القرمزي بوقيام الزخرفة رسوم هندسية أما من حيث الشكل فيطفى الشكل شبه الكروي والرقية فصيرة والفوهة صغيرة صنع الفخار بواسطة استعمال دولاب أو عجلة الخزاف السريع الدوران.

أما من حيث النحت فقد جاءت من هذا العصر غطع فنية رافية مثل: رأس فتاة الوركاه والاناء النذري من الوركاء الذي نحت مطحه بمشاهد دينية معينة ومملة صيد الأسود المعمولة من حجر البارز (د/صجحي أنو رشيد ــ ص 11).

### العصر السلجوقي :

نسبة الى القائد الاغريقي سلوض أحد قواد جيوش الاسكندر المقدوني فيعد موت الاسكندر 323 ق.م. اقتصعت امبرالحوريته بين القائدين الشهيريين... سلوفس ويطليموس وكونا امبرالحوريتين الامبرالطورية السلوقية ولمبرالطورية البطالمة.

#### الكاشيون :

من الأقولم الآرية حكموا العراق بعد مبقوط سلالة بابل الأولى ولنسحاب الحيثيين الذين فتحوا العاصمة بابل سنة 1530 قبل الميلاد.

# المظاهر المعمارية في انصاب شرشال (قيصرية)

### محمد خير أورقة لي

لطالما خبرنا المؤرخون القدامى منهم والمحدثون عن قيصرية عاصمة مملكة موريطانيا القيم مريطانيا القيم براها الفقي والمعداري وخاصة أيام ملكها بوبا الثاني النتي اشتهر بعلمه ومعرفة وجبه للاداب وتنوقه الفنون واعجابه خاصة بالفان الاغريقي، قهل كانت عمارة قيصرية خلال هذا العصر نصخة من العمارة الاغريقية أو الرومانية ؟ وإن كان نلك هل اقتصر على المسنوي الشعبي ؟ لدينا هذا مجموعة من الوثيائي المنتوي الشعبي على بعض من هذه الجوانب هي عدد من الانصاب التي وجدت في مدينة شرشال وضواحيها خلال الوفر القرن الماضي وقرننا الحالي، فتتصف انصاب شرشال هذه بوؤرة عددها وتواجد الكتابة على معظمها وهي اما نظرية الريضاء المعرفية بالعروق الزرقاء، ويؤقة مماكتها وصمغر المعادما التي تتراوح في الجملة البيضاء المعرفية بالعروق الزرقاء، ويؤقة مماكتها وصمغر المعادما التي تتراوح في المعامله الفي معالجنها بالمنحت النافر المعطمة بالمورق الزرقاء ويؤقة ممتطيل مترج في اعلامة المنتفرة ممنوية المعرف في الاونات المنافر المتعرف على اعلام ما عن تفكير ذلك المتعلق أو مقومة فهاته الانصاب لم تكن الاشواهذ قيمة تعبر بشكل ما عن تفكير ذلك الاتصان الذي عاصرها ومعقدانه وموزية معادية النتيا أو الذي الدينا أو الذي الدينا أو الذي الدينا أو الذي الدينا أو الذي الاتحان النائيل المنان الذي عاصرها ومعقدانه عروضاته معواه في الحواة النتيا أو الذي الدينا أو الذي الاتحان النائيل الذي عاصرها ومعقدانه الموردة ومعقدانه عن تفكير ذلك الاتصان الذي عاصرها ومعقدانه ورجانه معواه في الحواة الذيا أو الذي الدينا أو الذي الاتحان الذي عاصرها ومعقدانه ورجانه معواه في الحواة الذيا أو الذورة والمورد والمنائل المورد في الحواة الذيا والدورة والمورد والمورد والمنائلة عن تفكير ذلك

وتظهر اهمينها الخاصة في كونها نمثل الطبقات النسعية على انواعها هذا وقد حاول الفنان ان يدرز براعته فيها رخم القيرد المغروضة عليه في معالجتها سواه في الموضوع أو الشكل أو الابعاد حتى انه يمكن تصنيف عدد لا بأس به منها في عداد الاعمال الفنية للمنحوتات.

ولشد ما يثير الانتباه في هذه الانصاب هو ذلك المظهر المعماري المتميز عليها في هيئة واجهة امامية لمعبد أو مصلى بعناصره الامامية من المدخل والنعمد والجبهة. فعنها ما يشغل وجه النصب بكامله بحيث يأخذ شكله الخارجي (الاشكال 1، 2، 4، 5، 6، 7، 8، اللوحات أ2، أ3، أ4، ب5، ب6، ب7، ج9، ج11، د14، د15، ومنها ما يشغل جزءا من وجه النصب فقط (الشكل 5، اللوحات أ1، أ4، ج11، د13، 16، فمدخل المصلي غالبا ما هو ممثل بشكل مشكاة مقوسة أو أفقية مستوية مجنحة احياتا من الهانبين بعمودين. هذا وكثيرا ما قدم امام المدخل الشخص المتوفي أو الناذر رجلا كان أم امرأة (اللوحات أنه، ب6، ب7، ج10، ج11، د14).

اما النصد الذي يعلو مدخل المصلي فغالبا ما تشغله الكتابة المنقوشة المكرسة المنوفي أو النذر المقدم للالهة (الاشكال 4، 5، 6، 7، 8 اللوحات ب5، ب6، ب7، ج9، ج10، د1ء، د15، د16، شـ 17) الا ان عددا منها يقدم نضدا معماريا كلملا بارشيطرلفة وافريزة وكورنيشة (الاشكال 2، 3، اللوحات أ1، أ2، أ4، ب8).

اخيرا الجبهة المتوجة للنصد تأخذ شكل مثلث بسيط (الاشكال 1، 2، 3، 5، 6، 6، اللوحات أي، أد، أنه، بدى، ب7، ج9، ج10، د13، د14) أو مقرن من الجانبين بلكروتيريين (الاشكال 4، 7، 8، اللوحات أ1، ب6، د15، د16، هـ 17).

احيانا تكون فاريمة ولخرى يشغل وسطها الرموز الظكية من هلال أو قرص شممي أو نجمة أو وردةً مؤملية.

هذا ويمكن تمييز ثلاثة أنواع من الاشكال المعمارية :

 بالجهة معبد مكون من عدة طوابق (اللوحة أ1): وهي ممثلة هنا في نصب وحيد نذري ذي شخصية بونية متأخرة (ق وتتكون واجهة المصلي هنا من طابقين:

ففي الطابق السفلي قد قدم في الومسط. الرمز المدعو (تانيت) وعلى طرفيه صولجانان، بينما يضم المجموع من الجانبين عمودان من طراز يشبه الدوري (1) ريظهر الرمز المدعو (تانيت) مع الصولجانين وكأنهم يسندون النضد الذي يفصلهم عن الطابق العلوي، هذا النضد مزين بثلاث مبحات : ولحدة من اللاليء والقريصات وأخرى من الاهلة والقريصات وثانثة من القلوب والامهم.

أما الطابق الطري فيقدم لنا مشهد تصحيه في شخص يلبس رداء واسعا يسوى أمامه ثررا الى المذبح والمجموع مجنح بعمودين مخددين ويحملان نضدا يملأ مسلحته قرص مجنحة ويعلوه جبهة مثلثة فيها يد باسابعها الخمسة مجنحة بطوفيها برردتين.

يبقى هذا النصب نو شخصية فريدة في تركيبه العام رغم تواجد امكانية مقارنته الى حد ما بعند من انصاب قر طاجة<sup>(4)</sup>.

واجهة مصلى مدخله مجنح بعمودين (الاشكال 1، 2، 3، 4، 5، 1 الوحات أ1، أ2، أ3،
 أ4، ب-5، ب-6، ب-7، ب-8، ج-9، ج-10، ج-11، ج-12) ويالحظ هذا عدد من الطرز في
 الاعدة أو النصد بحيث يمكن تعييز النماذج الثالية :

- انتموذج الأول (انشكل 2، اللوحة أ2): يتمثل في ولجهة مصلى (أ) بجنح مدخله
   من الجانبين عمودان كل منهما محدد بعلوه تاج كور نثي يحمل نضدا كاملا يعلوه
   جبهة مثلثية.
- النموذج الثاني (الشكل 1: اللوحة أ3): يتمثل في واجهة مصلى<sup>(6)</sup> ذي مدخل مقوس مجنح من جانبيه بعمودين يعلو كل منهما تاج كور تثي يحمل جبهة مثلثية مباشرة بدون نصد وقد زين وسط الجبهة بوردة مداسية الوريقات.
- النموذج الثالث (الشكل 3، اللوحة 4): ينمثل في ولجهة مصلى<sup>(7)</sup> مدخله مجنع من الجانبين بعمودين كل منهما ذي قاعدة التكية محمولة على نعل. ويعلو كل من العمودين تاج ذي ملة عارية. اما النصد فهو من الطراز التوسكاني بارشيطرافه وافريزة وكورنيشة. ويعلوه جبهة مثلثية في داخلها قدم هلال<sup>(1)</sup>.
- النموذج الرابع (اللوحة ب-5): يتمثل في واجهة مصلى<sup>(9)</sup> مدخله مجنح بممردين يعلو كل منهما تاج من نوه ذي الملة العارية، بينما شفلت الكتابة كامل النضد<sup>(10)</sup> أما الجبهة فهي مثلثية بمبيطة وعارية.
- النموذج الخامس (الشكل 4، اللوحة ب6): يتماق بنصب يقدم واجهة مسلى<sup>(11)</sup> قمة مدخله مقومة وجنحه من الجانبين عمودان كل منهما ذي قاعدة اتوكية ويطون تاج بشكل زهرة اللوتس، أما النضد فشغله اطار الكتابة المحدد من الجانبين بشكل تعشيقة السنونو<sup>(11)</sup> بينما الجبهة فهي مثلثية الشكل مقرنة من الجانبين باكروتيرين وقدم في الوسط هلال.
- النموذج المادس (اللوحة ب7) : يتمثل في واجهة مصلى<sup>(13)</sup> مدخله مجنح بعمودين يعلوهما تاجان شكلهما يشبه زهرة اللوتس<sup>(14)</sup>. لما النصد فهو مشغول باطار الكتابة<sup>(13)</sup> وهو محدد من جانبيه بشكل تعشيقة المنونو ويعلوه جبهة مثلثية بسيطة زين ومطها بهلاك يعلوه وردة سداسوة الوريقات، بينما قدم على جانبيها وردتان من نوات رباحية الوريقات.
- النموذج السابع (اللاحة ب8) : ينمثل في واجهة مصلى<sup>(16)</sup> يجنع منخله من كل جانب عماد يعلوه ناج بشكل زهرة اللونس ويحمل نضدا كاملا وهذا الأخير متوج بجبهة مثاثرة في دلخله هلال (17).
- النعوذج الثامن (الشكل 5، اللوحة ج9): يتمثل في ولجهة مصلى(11) مدخله مقوس مجنح بعمودين كل منهما ذي قاعدة التيكية محمولة بنعل ويعلوه تاج مزخرف بعصابة مما يشبه البيضيات والقريصات، وهذا يحمل نضدا مشغولا بنص الكتابة المحدد باطار يأخذ جانباه شكل تعشيقة السنونو(10). أما الجبهة في منطها قرص شمعية(20).

- النموذج التأسع (اللوحة 111): وتتمثل في مدخل مصلى مجنح من الجانبين بعمودين مبرومين كل منهما محمول على قاعدة ونعل يعلوه تاج بحمل قومااء وقد قدم امام مدخل المصلى جندي واقف يحمل بيده اليدني زمحا وباليمري درعا، أما الكتابة ققد شغلت الجانب الإبين من النصيد. (12).
- (الاشكال 6) معيد أو مصلى مدخله غير مجنح بالاعمدة (الاشكال 6) 8، اللوحات د13، د14، د15، د16، هـ 17) : وهذا ما يظهر على معظم انصاب شرشال(22) و يميز قبها النماذج الثالية :
- انتموذج الأول (الشكل 6، اللوحات د13، د14): يتمثل في راجهة مصلى ذي مدخل قعته مقوسة يطوه نضد مشغول بالنص الكتابي. بينما تأخذ الجبهة شكل مثلث في وسطه هلال(23).
- .. النموذج الثاني (الشكل 8، اللوحات د15، د16): ويتعنل في واجهة مصلى مدخله ذي لهمة مقومة وطوه نضد يحمل عادة نص الكتابة، أما الجبهة فهي مثلثية يقرفها من الجانبين لكروتيران(<sup>24)</sup>.
- النموذج الثالث (الشكل 7، اللوحة هـ 17): لدينا منه نموذج واحد فقط(23)، هذا ولم بنجز منه الا الجبهة والنضد بينما ترك مكان المصلى فارغا، فالجبهة مثليثة مقرنة من الجانبين والرأس بثلاث لكروتيرات، أما اكروتير الرأي فيأخذ شكل ثلثي الدائرة(25) ووسط الجبهة يقدم هلالا مرتكزا على قاعدة، بينما شغل النصد بالنص الكتابي المزين من الجانبين بشكل تعشيقة المنونو.

#### العناصر المعمارية:

ولاحظ من النماذج السابقة بانواعها، صعوبة تصنيف طراز هانه الواجهات المعمارية في انظمة معينة من الطرازات المعروفة الدينا من اغريقية أو رومانية أو بونية أو شرقية فهي تتميز بالنركيب والخلط في عناصرها المعمارية المتنوعة.

#### 1) الجبهة :

وجد من النماذج السابقة بان شكل الجبهة مثلثي الشكل وسطه مزين غالبا بالرموز الفكية من قرص شمسية أو هلال أو وردة أو الهلال مجموع مع القرص أو الوردة وهناك بعض الحالات التي بقيت فيها الجبهة فارغة. هذا ويميز في شكل الجبهة نوعان :

للجبهة التي تأخذ شكل مثلث بسيط (الاشكال 1، 2، 3، 5، 6، اللوحات أ2، أق، أ4، ب-5، ب-7، ج-9، ج-10، د13، د14).

- الجبهة المثلثية والمقرنة من الجانبين باكروتيرين (الاشكال 4، 7، 8، اللوحات أ1، ب6، د15، د16.
  - الجبهة المثلثية والمقرنة بثلاث لكرونيرات (الشكل 7، اللوحة هـ 17).

هذا وتعود اصدول هائه الجبهة المثلثية بانواعها الثلاثة الى العمارة الاغريقية، فقد كانت عنصرا اساسيا في مبانيهم العامة وخاصة منها المعابد وقد دخلت فيما بعد في العمارة البونية كما انخذها الرومان كذلك في عمارتهم(27).

#### 2) النضد :

وهو القسم الفاصل بين الجبهة والمدخل، ويتميز فيه نوعان :

- نصد حافظ على مظهره المعماري بارشيطر افة وأفريزة وكورنيشة (الاشكال 2،
   3 اللوحات أ1، أ2، أ4، ب4) هذا ومن الصعب تحديد طراز هذا النصد، فعالبا الطراز التوسكاني (الشكل 3 اللوحة أ4).
- نضد مشغول ينص الكتابة المنقوشة سواء جنائزية أو نذرية، ومنها ما هو محدد باطار بسيط أو مزين من الجانبين بشكل تعشيقة السنونو (الاشكال 4، 5، 6، 7، 8، اللوحات ب5، ب6، ب7، ج9، ج10، د13، د14، د15، د16، هـ 17).

#### 3) الإعمدة :

نتميز الاعمدة بتنوعها مواء في الجذع أو القاعدة أو التاج ومن الصعب تحديد طرازها جميما.

فجنوع الاعمدة منها ما هي ملماء (الاشكال 1، 3، 4، 5، 16 اللوحات أ3، أ4، بب5، بب6، ب7، ب8، ج9، ج2، إ20 ومنها المخددة (الشكل 2 اللوحات أ1، أ2) وواحد فقط من النوع المعروم (اللوحة ج11). كما أن هناك صعوبة تحديد نوعيتها أن كانت اعمدة أم عمادات، فالنحت البارز لا يظهر ذلك التعبيز دائما.

بينما القاعدة فعدد منها من النوع الاتوكي المحلاة بقولبين طوقيين (الاثمكال 3، 4، 5، اللوحات أ4، ب6) بينما يصعب تحديد طراز العدد منها ايضا هذا ويلاحظ تزويد بعض القواعد بنمل.

أما التاج فيميز فيه عدة طرز:

ففيها تيجان من الطراز الكورنثي (الاشكال 1، 2، اللوحات أ2، أ3).

وفيها من النوع المشابه للتاج ذي شكل السلة العارية (الشكل 3، 9، 10، 13، اللوحات أن، در)(29). أن، در)(29).

ونوع يشبه في شكله السلة ايضا ومحلى بزهرة اللونس المؤسلية (الاشكال 4، 11، 12، اللوحات ب6، ب7، ب8)(<sup>(30)</sup>.

وهناك نموذج فريد يحمل تلجه شكل عصابة مزخرقة بالبيضيات والقريصات (الشكل 5، اللوحة ح.9).

ما كانت هذه الانساب الا انعكاما لاذولق ثلك الطبقة الشعبية المعتلة لها والتي يظهر هذا جانب منها في العمارة وخاصة خلال عصر مملكة موريطانيا القيصرية، فمعظم هاته الانصاب نؤرخ الى عصر الاحتلال الروماني(دد)، وتأتي أهمينها من كون شرشال الحديثة قد بنيت فوق موقعها القديم، وهذا ما يمنع فيها حفريات على نطاق واسع تمكن من القاء الاضواء على هذا الجانب من عمارتها.

فبعد هذه النظرة لهذه الوثائق المعمارية يمكن استخلاص النتائج التالية :

عدم اتباع هذه المباني لطراز معماري معين من اغريقي أو روماني أو شرقي بل
 هي مزيج مركب يحمل شخصية أخرى متميزة.

التأثيرت الهانستية واضحة وغالبة سواء في المظهر العام المباني ذات السطوح
 المسنمة أو العناصر المعمارية من تيجان وأعمدة ونضد وجبهات
 واكرو تبر ات.

ففي التيجان لوحظ تواجد طراز ولحد فقط اغريقي هو الكورنثي بينما الايوني والدوري فعقد دان تماما<sup>(22</sup>).

والقاعدة الاتيكية متمثلة في عدد من النماذج(33).

أما طراز النضد التوسكاني فهو روماني.

والتأثيرات الشرقية نظهر في تلك التبجان المشلبهة لذات شكل الملة المارية فهي
 بدون شك ذات اصول مصرية حيث أنها، كما لوحظ، تثنيه الى حد كبير التاج
 الناق مى الشكل والنخيل الشكل.

بينما التيجان ذات شكل السلة المزينة بزهرة اللارتس فاصولها تعود بدون شك الى التيجان ذات الوريقات الممثلة لزهرة اللوتس، والتي هي من الطليع البوني، وعلى كل تشيه في شكلها الخارجي ذلك التاج الناقومي الشكل(<sup>64)</sup>. فسن اين جاءت كل هذه التأثير ات الخارجية ؟ ومل كانت عن طريق مباشر أم لا ؟ فهنا ينظير المشكل في مسعوية تحديد الوسائط التي وصلت عن طريقها هاته التأثير ات، وخاصة منها الهلنستية، للى شرشال، فهل كانت مباشرة من العالم الاغريقي أم عن طريق البونيين أم الرومان ؟ من الصعت تحديد ذلك، فالمعموب المعاصرة والمجاورة العالم الاغريقي كانت قد تأثيرت كلها بالهلنستية، والرومان كانو أد انتخوا به في عمار تهم، وعلى كل فمن الارجح أن التأثير ات الكثير التأثير التأثير التأثير كانت قد تغلقات في شرقت عين المعارق فهي بدون شك قد وصلت عن المعربية البونيين، فقوصرية من العمرية من المعارق المعارفية منها والاغريقية الافزير والمعاصرة الشرقية منها والاغريقية الافزير والتعامرية المعارفية منها والاغريقية الافزير كين في الغو والمنافرية منها والاغريقية الافزير ويرائي والروماني والشرقي خلال عصر والإحدال المعارفية منها والاغريقية الافزيقي والروماني والشرقي خلال عصر الاحتلال الروماني (61 وغاصة على تواجد تلك المخصية المتميزة. موريطانيا القيصرية (27) وكل

#### الهواميش:

- (1) وقد أكد ذلك الاكتشافات الاثرية الذي جرت خلال أولخر القرن التاسع عشر وقر ننا المالي وخاصة ثناك المجموعة الهامة التماثيل الرخاصة الذي تمثل في معظمها ألهة إغريقية ورومانية.
  - (2) احسيت منها حرالي 200 نصب منها مازال بتمامه ومنها ما تبقى منه الكسر.

الاحمر ، محقوظ حالها في متحف شرشال :

(3) نصب ندري در كتابة يونية متأخرة أبعاده (0,90 / 0,33 / 0,10 م) من الحجر الكلمي القوقعي

DE VOGUE, C.R.A.I. 1888, p. 194, V. WALLIE, DE CAESAREA MONUMENTIS QUAE SEPERSUNT, Thèse latine, Alger, 1881, p. 83, pl. 38, P. GAUCKLER Musede de Cherchal, Paris, 1885, p. 83 at pl. II #, J. WIERSEJSKI, Catalogue de Musée de Cherchal, P. 1902, N° 200; St. CSELL, Cherchel, Io-Coesarea, p. 65, n° 9% et fig. 64; M. LEGLAY, Sature africial, Monuments, I. II, Paris, 1891, p. 315.

- هذاك ما يقلب العثرة من الاتصاب موجودة في متحف باردو بترنس تشابه في تركيبها العام لهذا النصب حيث تقدم أذا ولجهة معهد رمنظر تقديم الاتسامي بالاشافة الى الربز المدعو (ثانيت) الرغم تخلك هذه الاتصاب فيما بهنما فهي تتشابه بحشر جمع اجزاء النصب وتعدد المناظر وكثرة الرموز بالاضافة ألى مناظر ولجهة الصعيد أو الصملي:
- C. PICARD, Catalogue du Musée Alacui, t.1, Tunis : pl. CII (Cb-963), CIII (Cb-965, Cb-968) CIV (Cb-967, Cb-969), CVI (Cb-970, Cb-971), CVII (Cb-972, Cb-973), CVIII (Cb-972, Cb-973), CVIII (Cb-974).
- (5) قسم علوي من نصب ابعاده الحالية (0,33 / 0,13 / 0,04) محفوظ حاليا في متحف شرشال.
- (6) قسم علوي من نصب مجهول المكان حاليا ولم يبق لدينا منه الا نسخة مقولية : Ph. LEVEAU, Nouvelles inscriptions de Cherchel, B.A.A., t.VI, 1975-76, p. 155, fuf, 122.
- (7) نصب جنائزي لهعاده (0,68 / 0,04) مصنوع من الرخام ، محفوظ حاليا في متحف اثار الجزائر (جرد رقم 175) :

A. BERBRUGGER, Bibliothòque — Musée d'Alger, Alger, 1880, n° 85 B.R. afr. t.4, p. 236; L. RENIER 7 Inscriptions romainsa de l'Algérie, Paris, 1855, N° 3944; C.I.L., VIII, n° 930; G. MARYE, et J. WIERZEJSKI, Musée national des Antiquités algériennes, Catalogue, Alger, 1899, n° 175.

- (8) قدمت الكتابة في اسفل النصب، تحت راجعة المصلي : Sebumo antae vi/triari et Paules ((((luc) vix & it menses sex, dukcis; h(ic) a(itus) e(st).
- نصب جنالزي إبعاده (4) 0,10 / 0,35 / 0,84 من الرخام محفوظ حاليا في متحف شرشال :
   A. SCHMITTER, Inscriptions inédites de Cherchell, B.E.G., t.ll, p. 192, n° XVII.
- Ave; Olymphie; dulcis obritota/mihi Gara coninx vita, ter (r) a (m) / tibi levem, : نصن الكتابة (10) vixit n(nus) / Secundio co (n) iugi fecit pro meritis; hic sita est.
- (11) نصب نذري ايماده (9,9 / 0,3 / 0,3 ) من الرخام محفوظ حاليا في منحف اثار الجزائر (جرد (A. VERBRUGGER, Bibliothòque — Musée ..., م 8 B.R. afr., د4, p. 224; 177 ع (م, 7, 124; 177) بر 8005; L. RENIER, p. oř.; n° 3908; MARYE et WHERSLEKI; op. dt. n° 177.
- Neritus Trophimi / vicarius vixit annos / XXIIX. Goud monumentum / fecit, : نصن الكتابة (12) conjunx pia jucunda.

- : 13) نصب جنائزي ابعاده (0,37 / 0,37 / 0,00) من الرخام محفوظ حاليا في منحف شرشال : Ph. LEVEAU; op. oht., p. 133, n° 77.
  - (14) حيث عواجت الاعمدة بالنقش بينما الباقي فبالنحت النافر.
  - (15) نص الكتابة : Magelo f(ilio) suo fecit/hic sut(u)s est, vixit/annos II et menses II
  - (16) قسم عاري من نصب جنائزي ابعاده (0,25 / 0,23 / 0,25) يتواجد حاليا في متحف شرشال.
- lulla lucunda, / vixit annis XXXIII. / Filium reliquit an (nie) : شغل محمل المتحف باطار الكتابة (17) XI / filiam reliquit bimam / et menses saxs.
- (18) نصب جنائزي أبعاده (ع: 0,62) من الرخام، محفوظ حاليا ادى لعد الخاصة:
   Ph. LEVEAU, op. olt., p. 130, π° 72 et fig. 74.
  - العن الكتابة : lustus Vartie / nus / Myen; hic situs es/t/ /vioit annis XX
- (20) من نموذج جبهة المثلثية وفي ومسلها القرص يتواجد معبد الوسوس ELeusia (اتيكا) مبنى بعد علم 50 م بقليل : WARD-PERKINS, Roman Architecture, New York, 1977, p. 252; fig. 388.
- (21) نصب جنائزي لجندي من فرقة الغرسان البريتورية، ابعاده (0,36 / 0,50 / 0,00) محفوظ حاليا في متحف شرشال (جود رقم 127) نصبه الكتابي :
- D (fis) m (anibuse) a (acrum) / Aurellus Vincentius, / miles cohoritis / terins, / Centuria Maximinii annis V/in praetotie annis/XL, vixt annis XLV; Civis T(h) rax Memorta / m / fecerunt / Civis de rebus / ispius, bene/merenti.
- A. SCHMITTER, B.E.G. t.IV, p. 64, nº CXXXIX; P. GAUCKLER, op. cit. pp. 33-36, 96-97; et pl. III, 6; J. WIERZEJSKI, Catalogue, nº 296; C.I.L. VIII, 21021; E.E., V. 966.
  - (22) يتواجد منها 82 من المجموع.
  - (23) ونذكر هنا مثلين على نموذجه :
- \_ الأول نصب جنائزي لمعاده (0,72 / 0,39) من الرخام، نصبه الكتابي : tulte Maxima / Perantua C. Iuli Ludi/ixor vixit an(n)ia XXVIII.
- معفوظ حاليا في متحف شرشال (جرد رقم 168) : A. SCHMITTER, B.E.G., III, p. 44, n° XLV; C.I.L., VIII, 21246, J. WIERZEJSKI,
- Cetalogue, n° 387. - الثاني نصب جنائزي أبعاده (40,5 / 0,30 / 0,54) من الرخام نصد الكتابي :
- Filoxenus Ian (uarli fillus ?) / v(btt) an (nis) XXV. محفوظ حاليا في متحف شرشال (جرد رقع 649) :
- الية في متحف شريفال (جرد رقم 649) : Ph. LEVEAU, op. cht., p. 135, n° 136, n° 81 et fig. 83.
  - (24) ونضع هنا مثلين على نمولنجه :
- الأول نصب جنائزي ابعاده (0,45 / 0,23 / 0,45) مصنوع من الرخام، نصمه الكتابي : Subsac meter/outic cubuclari, /h(ic) a (itus) o (st).
- محفوظ حالياً في متعف الثار الجزائر (جرد رأم 181) A. BERBRUGGER, Bibliothòque — Musée ..., n° 139; R. afr., t.4, p. 490; C.l.L., VIII
- 9431; MARYE et WIERZEJSKI, Catalogue..., n° 181. و 181. و 194. و 181. و

Pudens et Recepta Phoeb/ani/Fausto Puero; h(ic) s(itus) e(st).

- محفوظ حاليا في متحف شرشال (جرد رقم 112) :
- A. SCHMITTER, B.E.G., II, p. 193, nº XXVI; WALLIE et GAUCKLER, Inscriptions Inédites de Cherchel, R. arch., t.17, 1891, p. 148; C.I.L., / VIII, 21292; WIERZEJSKI, Catalogue, nº 415.

(25) تصعب جنائزي ابعاده (0,60 / 0,30) من الرخام، نصه الكتابي :

Donatus Kamali Damarionie 1 (iberti) 1 (ibertus); hlic) s (itus) est : Sit tibi t (erra) 1 (evis), vixit annis/L.

محفوظ حاليا في متحف شرشال (جرد رقم 132) :

A. SCHMITTER, B.E.G., III, p. 45, Nº LII, C.I.L., VIII, 21183.

(26) تأتى اهدية هذا النصب بثبه شكله بالدمايد الاغريقية نف الجبية المثلثية والمترج رأسها يلكروتير ( والسمئلة كتلك على كثير من الانساب الاغريقية سراء من العصر الكلاسكي أو الهلنستي . G.V. KALIPOLITIS, La Musée nationel, Athènes, Paris, 1973, pp. 80-81, n° 74 (inv. n° 74). 738); n° 104 (inv. n° 724).

هناك نموذج من هذا الترح لتمب بنوني من سواسيس Surkis محفوظ حاليا في المتصف الوطني للاثار A. PARROT, M.H. Ch., et S.M. Les phéniciens, Certhage, Peris, 1975, : في مدينة كاعابار : , 275, 1975, 1975, 1975

(27) الإمثلة من العمارة الاغريقية كثيرة مثل معبد ايجين Egine في النبر اثون :

M. COLLIGNON, Manuel d'archéologie grecque, Paris, 1881, p. 68, fig. 18.
 وكذلك الإمثلة من الممارة الرومانية كثيرة مثل المعبد الممتطيل في فوروم بوار إيام Boeriam في روما:
 WARD-PERKINS, op. cit. p. 208, fig. 233, p. 243, fig. 276.

لًا العمارة البونية فامثلتها في حدد من المعابد مثلا :

A. IEZINE, Architecture punique, recueil de documents, Tunis, p. 31 et pl. II fig. 65.

(29) يثبه الى عد كبير التوجان نوات الطام العميري مثل الناج الناقومي الشكل والى عد ما التغيلي الشكل ...

(29) الدائر وذا التعالى التربية على التربية ا

والمتواجدة على الترتيب في معبدي للكرنك وادفر (الشكل 14). Ch. DESROCHES-NOBLCOURT, L'ert egyptien, Peris, 1962, p. 55, 116.

(30) وشبه هذا التاج الى حد كبير تاجا من الطلبع البوني ذي الرريقات المنطقة لؤيوز اللارمان، ومن استلة هذا الاخير نسوذج وجد في اوتيكا (اوزس) (الشكل 21) وأشر في سكوكمة: مسكوكمة: A.IEZINE, Op. cit., p. 74; fig. 37, B. et pl. X 94; St. GSELL, Catalogue de Musée de

A.IEZINE, op. cit., p. 74; fig. 37, is. et pl. X 84; St. GSELL, Catalogue de Musee de Philipville, pl. XI, 8.

(31) يمتثني من نماذجنا المقدمة، نموذج النوع الأول الذي يمكن تاريخه الى العصر البوني المتأخر.

(32) على خلاف مدينة تبيازة المجاورة لها مثلاء حيث توجد فيها كثير من الاتصاب التي تحمل ولجهات معمارية تبجانها ابونية وكورنثية.

(33) لقد كان استمدال القاعدة الالإيكية في كالير من الطرز المصطرية لدى الافريق والروحان وخلصة النظام الابردني وكريش وكذلك لذى البونيين والترميديين بالنسبة للبونيين نرااها مثلا في مصلي تربر ربر ماجوس:

A. LEZINE, op. cit., pp. 93-96 et fig. 50; C. PICARD, op. cit. pl. XXVII (Cb-1082).

ولدى النوميديين مثلا في لضرحة قبور كليب وسيقا :

F. LEZINE, op. cit., pp. 93-96 et fig. 50; C. PICARD, op. cit., pl. F. RAKOB, Numidische Konigsarchtkter in Nordafrika, (Die Numider, Bonn, 1979) figs. 44, 77.

(34) انظر اعلاء الهامش رقم 30.

(35) من. أورفة لي، خسائص العمارة الفينيقية في المغرب القديم خلال الالف الأول ق.م. دبلوم دراسات معمقة، جلمية الحز لار 76/1975 غير منشور، ص 198 \_ 201.

(36) فقد كانت زوجة بوبا الثاني (كليوباتزة سيليني) ابنة ملكة مصر كايوباتزة السابعة.

(37) فقد كانت في مُعربُ مثال خلالٌ هذه الفترة جالية من الصناع الأغريق اكتته أسمائهم المتواجدة خاصة فوق الانصباب وغيرها من المعالم الجنائزية.

## المسالك والدروب في الهضاب العليا القسنطينية ودورها الحضاري اثناء الفترة الاسلامية

#### النكتور ناصر الدين سعيدوني

يعود السبب في اختيار الموضوع الى عدة اعتبارات منها الرغبة في التحريف بهذه المنطقة في المهد الاملامي (من القرن الثاني الى القرن الثامن من الهجرة ومن القرن الثامن المناطقة في المهد الاملامي (من القرن الثامن الثان التن الرابع عشر المهلاد) وإلى المنس الثكاب التي المالمات خاصة بتنهير الكتاب المنسوين طممعه أو تشويه بالترويج المتورة مفادها أن الفقرة الاملامية ارتبطت خاصة بتنهير المعرز والمعرز والمناطقة المعرز كالهضاب العليا القصنطينية المعرز كالهضاب العليا القصنطينية المناد وفقر المقادا على التصوص والوثائق التاريخية، أما الدافع الثاني على هذا المبحث فهو محاولة ربط اهتمامات المؤرخ والاثري بمجهودات التنمية الحالية بالمجزائر وذلك بالمعرف من تعلق على مناطقة الهضاب العليا - موضوع هذا البحث - اصبحت لها حصيما تنص على ذلك برلمج التنمية الرطنية العليا موضوع هذا البحث - اصبحت لها حصيما تنص على ذلك برلمج التنمية الرطنية الناطقة وتتبع ممالئة ويور مهم في تطور جزائر الممتقيل : ولهذا اصبح من المغروري معرفة الفطاء النابئي المنطقة وتتبع ممالئة في الوقت الذي بدأ فيه وجه المنطقة يتغير بانتظار المعران وتطور شبكة والمواصلات لتنتيز المدالي المدان وتطور شبكة والمواصلات لتنتيز المدالخضرة المدالخضرة المناب التحالية المدالخضرة المدالخضرة من الكوش الدخش والمعرف ومحاولة فهم عوامل ازدهارها والمواصلات لتنتيز المدال المدان وتطور شبكة

وهناك دافع لخر على هذا البحث يعود الى الاهمية القصوى لهذه المنطقة في تاريخ المغطقة في تاريخ المغرب العربي في اغلب عهوده، فقد تأثرت هذه المغطقة الى حد ما بالنفوذ القرطلجي وكانت ممرا لجحافل الرومان وفرسان الوندائل وفياق البيزيا طبين وكتلاب العرب العميلمين وفرق محلة البولداش من الترك والكراغلة قبل أن تجتلحها جبوش الفرنميين، وعند تخرم هذه المغطقة انحمر نفوذ الرمنميين وتحددت معالم الدولة الاغلبية، وعند حافتها الشمالية تكونت الدولة الإدارية بالقلعة وبجاية عن شقيقتها للنوادة الزرية بالولية ويجاية عن شقيقتها

وعبرها احتدم الصراع واشتد النزاع بين القبائل الصنهاجية والزنائية، وفي ربوعها امتزجت المشائر الهلالية بالقبائل الزنائية والصنهاجية، ولقد عبر الجغرافي الفرنسي مارك كوت عن هذه الاحداث والتفاعلات الحضارية عندما وصف الهضاب العليا القسنطينية : (بانها عبارة عن منزل من الزجاج نركت عليه الاحداث بصمائها، فهي نقرأ فيه كما نقرأ في كتاب مفتوح، فأن كان من السهل معرفتها فان من الصعب محاولة فهمها وتحليلها).

هذا وقد وتطلب التعرف على المسائك والدروب بعنطقة الهضاب العليا القسنطينية وتأكيد أهميتها الحضارية وتحديد دورها في تعميق الانتماب الاسلامي العربي للمعوب المغرب العربي، ينطلب كل ظائل الاثنارة الى أن منطقة الهضاب كانت من حيث وضعها الجغرافي وطبيعة تصاريسها ومواصفات مناخها تعتبر بحق منطقة عبور وانتقال طبيعي بين القيم افريقيا وعاصمته القرروان واقاليم المغرب الاوسط والاقصى وحواضره الكبرى كناهرت وتلمسان وفاس ومجلمات، كما كانت تشكل محور مواصلات بين مواحل الدحر المتوسط والنواحي الجنوبية المناخمة الصحراء الكبرى.

فالهضاب العليا القمنطينية بموقعها هذا كانت عبارة عن معهل واسع تنتشر به بعض الجبال وتحيط به السلامل الجبلية من الشمال (جبال مجردة - نومنها - اللهور والقوفور) ومن المخبال نجب : (جبال نبسة والنامشة والاوراس والمصنة) ويتميز خاصة بقاة غاباته وكذو مراعه وتوفع نقلط الماء في اغلب جهاته ويتريته الفغية الخصسة التي تسهل خدمتها بالمحراث البسيط ولا تتطلب زراعتها سوى جهد بسيط عكس الجهات الماحلية الرطبة والنواحي المصدولية الجافة، فضلا على ملاءمة الإحوال المناخية والصحية لاستقرار السكان وانتشار الممارية

ولعل هذه الشروط الطبيعية والمناخية التي جعلت من منطقة الهضاب منطقة تستقطب طرق المواصلات، وتتحكم في حركة التبادل التجاري بين افريقيا وبلاد المغرب الاقصى، هي التي حدث من اهمية طريق الساحل وطريق تخوم الصحراء الواقعين خارج نطاق الهضاب العليا القسلطينية، فطريق السلحل الذي كان يصل موانىء مرسى الخزر (القالة) (عنابة) وجيجل ويونة، وبجاية ومرمى بني جناد ومرمى النجاج وجزائر بني مزيخناي واشرشال (شرشال) بیراس برشك وتنس قصر الفلوس ووهران وارجكوك (ارشقول)(1) كان يتجنبه الممافرون لصعوبة ممللكه وانقطاعه في بعض الجهات الامر الذي يضطر كثيرا من التجار والمسافرين الى استعمال السفن للانتقال من مرسى الى آخر اما طريق الصحراء الذي وصفه كثير من الرحالة والجغر افيين العرب ونكروا اهم محطاته : كبنطيوس وبمكرة وتهودة وباديس وقبطون(2) فهو من الصنعب اجتيازه الثندة حرارته وقلة مائه وانعدام الامن به في كثير من الاحيان، وهذا ما جعل استعمالة يقتصر عادة على بعض القوافل المتوجهة الى الجديد وطرابلس والتي كان ينضم اليها الحجاج الراغبون في التوجه الى المشرق امثال العياشي والورثلاني اللذين وصفا هذا الطريق في تقاليدهما التي تعود الى القرنين السابع عشر والثامن عشر للميلاد(3). هذا وقد اشتهر من مسالك الهضاب العليا طيلة العهد الاسلامي طريقان يتوجهان من الشرق الى الغرب: احداهما شمالي والاخر جنوبي، ينطلق كالهما من قاعدة افريقيا (القيروان) ويصلانها بقلعة بني حماد والمسيلة واشير وتاهرت وتصل هذين الطريقين مسالك ودروب فرعية اهمها طريق الاربس \_ مسكيانة، وطريق مجانة \_ مرمجانة \_ تيجس المار على نوبة والذي ينتهى عند تسنطينة وميلة وطريق باغاي تيجس المار بممكيانة والذي

يسلكه المسافرون الى ضنطينة وطريق سطيف .. المسيلة والذي يتفرع منه في مدينة الغدير، طريق يتوجه الى طبنة <sup>(4)</sup> عاصمة الزيبان.

ونظرا لمدم اهمية هذه الطرق الثانوية، نسوف نركز في بحثنا هذا على الطريقين الرئيميين للهضاب وهما طريق الشمال وطريق الجنوب.

أ) طريق الهضاب الشمالي: تكره أغلب الجفر افيين والرحالة العرب وعددوا محطاته و وسفوا المراكز العمرانية الواقعة علجه، مثل ابن اللقيه الهمداني (أن الذي يعود كتابه (البلدان) إلى المراكز العمرانية الواقعة علجه، مثل ابن اللقيه الهمداني (290 مـ/200 م) قعد تكن ان القنوة الذي يعود كتابه «الإلماك» وكذلك التي ويعود كتابه «المرابق» وكذلك التي ويعود كتابه «الممالك» إلى أوائل القرن الرابع الهجري/ الماشر المولادي (222 هـ/934 م) أذ تكر أن مراحل هذا الطريق من القيروان إلى معليف منت عشر مرحلة ومثلها بين معليف والمرته على مرحلة ومثلها بين معليف والمؤرث والمشائلة القرن الرابع الهجري والحفر القرن عشر المسائلة المؤرث والمرته العالم العالم الماشر الماشر الماشر العالم الهجري والحفر القرن الماشر الماشرة على معرفة الطريق في كتابه (احمسن المناسية في معرفة الأقاليق في محدوثة المهريين - نامسنت - يكما - قصر الافريقي وأركوني)(7).

ولم ينتصف القرن الخامس للهجرة \_ الحادي عشر للميلاد، حتى يتمكن البكري من التوسع في وصف المراكز العمرانية بهذا الطريق اعتمادا على معلومات وتقايد محمد بن يومف الوراق التي تعود إلى عام (3/363 - 974 م) فحدد البكري مراحل هذا الطريق بين القبروان ومنطيف بعشر مراحل فقط ونكر في كتابه (المسالك) الذي فرغ من تحريره عام 460 هـ / 1067 م، المحطات التالية ابتداء من القيروان : أية بالقرب من الاريس ـ فحص بل على وادى ملاق - تامديت تيفاش الظالمة (أوتيباز القديمة) قصر الافريقي المعروف بقصر الصبيحي (Gadievfala) الرومانية واد الدنانير \_ مدينة نيجس (Tigisii الرومانية) المعاطة ببرير نفزة \_ توبوت من بلاد كتامة \_ مدينة تابسلكي أو تابسلكي عند جبل انف النسر (جنوب عين مليلة) فحص النهربين تامسات \_ نكمة \_ الغدير ومنها إلى قلعة ابى طويل المعروفة بقلعة بنى حماد<sup>(8)</sup>. أما ابن حوقل النصيبي المعاصر للبكري، والذي شجعه الاصطغرى على اصلاح خريطته عندما التقى به عام 340 هـ ـ 951 م، فاته نكر هذه المراحل والمراكز العمرانية مع شيء من الاختلاف وريما يكون أقرب إلى الواقع وأعرف بحقائق الأمور ولا سيما وإنه تعرف على بلاد المغرب أثر القضاء على ثورة صاحب الحمار، و قد جاء ترتبيه لمحطات طريق الهضاب الشمالي على هذا النحو،: القيروان ... جاوه ... اجر طافنجة \_ الابرس (لاراس الرومانية) \_ تامديت \_ تيفاش قصر الافريقي اركوا تيجس \_ نمروان \_ مهريين \_ تاسنت \_ دكمة أو سجيت \_ المسيلة (9) وأغلب هذه المراكز العمر انبة يثبنها الادريمي بدوره في وصفة الذي يعود إلى فترة متأخرة نمبيا أي إلى منتصف القرن السادس للهجرة الثاني عشر للميلاد (548 ـ 1154 م) مثل تيفاش وقصر الافريقي وقرى اركو والبرداوين والنهرين وتامسيت ودكمة وأوجسيت والمسيلة (10) ومما يلاحظ ان الجزء الشرقي من هذا الطريق الواقع ما بين الابس وتوبوت والمعروف عند البكرى بالجناح الأخضر اكثرة المجاو وغنى مزارعه (11) لم يطرأ عليه أي تعديل ولم يتحول عن موقعه طيلة الفترة الاسلامية ببنما الجزء الغربي الممتد ما بين توبوت ومطيف أصبح يتشكل من مسلكين متوازيين اهدهما بعر على المحملاب التي سبق تكره عند الرحالة المسلمين والآخر أصبح يعرج على مدينتي فسنطينة وميلة ونواحي تأزولت قبل أن يصل سطيف ومنها يتحول إلى قلعة بنبي حماد عن طريق مدينة الغدير، والمامة ما استنتجه من رواية المقدى وأوصاف الاتريسي الذي نكر أن المصافة بين قصافة المنافقة وسطيف أربع مراحل (12) وقد اكتمى هذا المسلك الشمالي أهمية منز ايدة في فترة منافزة أساف الإعرام المالات الإعرام المواطن في فترة منافزة أساف الإعرام المالات الاعرام ومواطن في فترة منافزة أساف الإعرام المالات المعرب المواطن في فترة منافزة أساف المنطقة عرام المواطن

وفضله الشيخ الورثلاني عند عودته من المحج أذ مر بالكاف وضنطينة وبدر البقر أت وأولاد المحاج قبل أن يصل إلى زمورة ويحط رحاله ببني ورتلان عام 1181 هـ/7 ـ 1786 م (10) وكذلك الزياني في الترجمانة الكبرى (1233 هـ/8 ع) وقد ورد في التقارير الأولى الضباط جيش الاحتلال القرنمي ما يلا على بقاء هذين المملكين مستعملين حتى النصف الأولى الأولى الترن الثامع عشر، فحصب لوحة المؤسسات الفرنسية ومعلومات بربروجي أن الطريق بين ضنطينة ومعلومات يتكون من مسلكين أحدهما بمر بمرتفعات التل (الصراوات) الطريق بين ضنطينة ومعلومات ويخترق المؤسسات العالم المائمة وفيح مزالة بمسطيف والأخر يخترق المهضاب العالم المائمة وفيح مزالة بمسطيف والأخر يخترق المهضاب العالم المائمة حيث تقيم قبيلة أولاد عبد النور.

هذا وقد ظل طريق الهضاب الشمالي .. رغم وجود مملك آخر له مارا بضنطينة وميلة محدث محافظا على أهميته تعبره القوافل التجارية ويسلكه المسافرون والحجاج، ولعل أهم حدث تاريخي عرفه هذا الطريق هو اصطدام جموع الهلاليين واحلاقهم من أمراء صنهاجة بجيوش الموحدين المترجهة إلى افريقيا بقيادة عبد المؤمن بن علي الكومي، ووقوع معركة رهبية دامت ثلاثة أيام أسفوت عن قتل الكثير من فرسان الهلاليين وأسر العديد من نسائهم وأطفالهم والاستحواذ على أغلب متاعهم.

ولاخذ مثال عن تطور عمران مراكز هذا الطريق الشمالي للهضاب القسنطينية نعرض إلى الأحداث التي عرفتها مدينة مطرف في الفترة الاسلامية باعتبارها محطة رئيسية على هذا الطريق، فسطيف التي مصافحات المسلخري في أوائل القرن الرابع ما لبنت أن نطرر عمرائها وأزداد عدد سكلها، فوصفها الاصطخري في أوائل القرن الرابع بأنها إمدينة كبيرة بين تاهرت والقيروان)<sup>(13</sup> وخكرها ابن حوقل بهذه العبارة (مدينة سطيف كثيرة الخير تقارب ميلة والمديلة وتصافب القسطنطينية (أي قسنطينة)<sup>(16)</sup> وعقب عليها البكرى بيور تعرب عليها البكرى بيور تعرب المرابق المرابق على المرابق على المرابق على المرابق المرابق على المرابق المرابق المرابق المرابق على المرابق على المرابق على المرابق على المرابق الأساد كثيرة الأمرام (18) الأسمار كثيرة الفواحة والقدل (18) مسلخت عملة على المرابق على المرابق على المرابق على المرابق على المرابق الما يفهم من وصف أبي القداء صلحب حمادة لها في الربع الأول من القرن الثامن الهجرة (19).

ومما يلقت الانتباء ان مطيف استطاعت أن تتغلب على الآثار المدمرة لأعمال التخريب التي تعرضت لها، وإن تظل مركزا عمرانيا ومحطة تجارية رئيسية بمنطقة الهضاب، فلم يؤثر عليها كثيرا حصار عبد الله الشيعي لها مع جموع كتامة المناصرين له، والذين بادروا بعد مقتل واليها الأغلبي على بن جعفر المعروف بابن عسلجة وأخيه جبيب من قبيلة أسد بن خزيمة إلى دك أسوارها وهدم مبانيها عام 904 م وكان الدافع إلى ذلك حميب قول البكري رغبة كتامة في الانتقام: (وذلك ان سطيف كانت لكتامة ثم غلبتهم عليها العرب فكانوا يعشرونهم اذا دخلوها)(20) ولعل عدم تجديد أسوار سطيف وبقاءها مصرا مفتوحا معرضا التهديد في الوقت الذي اشتد فيه الصراع بين صنهاجة وزناتة وأصبحت العشائر الهلالية تتحكم في الجهات القريبة من مطيف، اثر على عمر إن مدينة سطيف وادى إلى اضمحلالها بدليل أن الادريمي في القرن الثاني عشر للميلاد لم يعد يعتبرها مدينة وإنما يصفها (بانها حصن كثير الخلق كالمدينة)(21) وإن ياقوت الحموى في أوائل القرن المابع للهجرة الثالث عشر للميلاد يقول عنها بانها (مدينة صغيرة)(22) كما أن الحسن الوزان المعروف بليون الافريقي الذي مر بسطيف في طريقه من فاس إلى تونس قبل أن يقع في الأمر عام 1520 م ويتنصر على يد البابا، نكر ماضي سطيف الحاقل وعقب عليه (بان أحوالها ضعفت وعمرانها تلاشي ولم يبق منها قائما مبوى مائة منزل آهلة بالمكان) وبذلك اختفت صطيف كمدينة ولم تعد طيلة العهد العثماني موى محطة للفرق التركية في انتقالها بين مدينتي الجزائر وقسنطينة. ونفس الازدهار الذي عرفته سطيف في الفترة الاسلامية الأولى إلى غاية القرن الحادي عشر الميلاد اشتهرت به أيضا أغلب الجهات التي يمر بها طريق الهضاب الشمالي ولا سيما نواحي سطيف فوصفها الاصطخرى (بأنها عبارة عن كورة تشتمل على قرى كثيرة متصلة يقطنها أفراد قبيلة كتامة(23) وقال عنها البكري بانها تنتج كثيرا من الفواكه وحولها بساتين جيدة السقى تنتج الفواكه الكثيرة لا سيما اللوز الجيد الذي يحمل منها)<sup>(24)</sup> ونعتها صاحب الاستبصار (بأنها كثيرة الغواكه والثمار غزيرة المياه والأنهار والبماتين والأشجار)(25) ونفس الأوصاف التي ندل على خصب وغني الأرياف القريبة من سطيف أوردها كل من أبي الفداء صاحب حماه (26) وياقوت الحموى (27) والادريمي(28) فياقوت الحموى نكر بأنها ذات مزارع وعثب عظيم) والادريمي وصفها (بأنها كثيرة المياه والشجر المثمر بضروب القواكه ومنها يحمل الجوز لكثرته بها إلى سائر الاقطار. وهو بالغ الطيب حيث يباع بها أي سطيف رخيصا.

وعلى الطريق من سطيف إلى القلعة توجد المزارع الفنية والحقول الخصبة لناهية الفدير وفعص عجيمة الذي قال عنه صلحب الاستيصار بأنه (كثير الزرع والضرع الا أنه شديد النور والشرع الا أنه شديد النامج الادريمي بدوره في وصف خصب نواحي برج الفدير اذ يقول أن أما الفدير (لهم مزارع وأرض مباركة والحرث بها قائم الذات والاصابة في زروعها موجدة والبركات في معاملاته كفي زواج وحتى البكرى الذي أطاق على الفدير اسم (غدير يروا وراء تكر انه (رخيص الطعام واللحم وجميع الشار، قطار العنب بها بدرهم) (11) وإلى عبد متأخر ظلت هذه الناحية تشتهر بخصبها فتكر عنها الورثلاثي في رحلته عنما مر بها في طريقه المحيد على ما المورث من عامي 1166 و 1179 (وإن قصر الطبير بادية وهو من أحسن الأوطان في طريقه للحين عارضي الأعران) (18)

ب) طريق الهضاب الجلوبي: يريط ما بين القيروان والمسئلة ويصل ميلام والقيروان بنقم بين ويحتاز سببية ويصل تبسة بقيم دين حماياته البحادة جهات ثمود بالطهر التونمي ويجتاز سببية ويصل تبسة عبر مصنيق - مجانة أبحادي بعد ذلك الصغوح الجنوبية لجبال الحصنية، وأهم مراحل هذا الطريق اعتمادا على كل من المقدمي والبكري ولين حوقل والادريمي (33) هي: مبيئة ثمجانة - تبسة - نرمجانة على وادى ملاق مسكيلة - باغاى - فاملس - قبر مادغوس مبيئة ثمجانة - تناول - مديئة اللوز - والمراس الحالية) - معوق بن خلف - مقوة - العملية - قلعة بني حماد ومنها تنفرع طرق بجانة وأشير وتنس وتلمسان وتاهرت ويمنتنج من المعلومات المتعلقة بهذا الطريق علرق بهاية وأشير يتوحل موقعه في قصدا الشناية (السباغ) عيث يتنشر المراعي ويسود جوّ دافيء نسبيا فيمر الطريق على عين العصافير وفاساس وقبر تغلف والمراكبة (السباغ) عيث تنتشر المراعي ويسود جوّ دافيء نسبيا فيمر الطريق على عين العصافير وفاساس وقبر مادغوس، بينما ينتقل في الصيف مكان هذا الطريق الي الجهات الجنوبية المرتقعة والتي مادعوس؛ المراعي المدينية المرتقعة والتي المراعي المدينية المرتقعة والتي المراعي المدينية المرتقعة والتي المدينية المرتقعة والتي المراعي المدينية المرتقعة والتي المراعي المدينية المرتقعة والتي المدينية المرتقعة والتي المدينية المرتقعة والتي المدينية المرتقعة والتي المدينية المرتفعة والتي المراعي المدينية المرتفعة والتي المدينية المرتفعة والتي المدينية المرتفعة والتي المدينية المرتفعة وإدار مارل.

ومما يلاحظ على هذا الطريق انه أقصر السبل وأسهل المسالك بين القيروان وتاهرت وهو 
يساير في أغلب مراحله الطريق الروماني الشهير الذي كانت تتوزع عليه القلاع والتحصينات 
والخنادق التي كانت تشكل خط اللمس ابتداء من تيفاست (نيسة) وحتى طبئة القنيمة ومرورا 
على كل من مسكولا ؟ (خنشلة) وباغاى وتيمفاد ولمبيز (تازولت) حيث مقر قبادة الجيش 
على كل من مسكولا ؟ (خنشلة) وباغاى وتيمفاد ولمبيز (تازولت) حيث ملهضاب أحداثا 
عسكر هذا الطريق الجنوبي للهضاب أحداثا 
عسكر هذا الطريق التحصينات المقامة عليه 
تمكنت جيوش القائد البيز نطي صولومون من النصدي للزجيع الأور لهي الثائر ياداس الذي كان 
نيمكن من 
مفروه أن يجند ضد البيز نطيين الفي فارس وثلاثين ألقا من المشاة، وبذلك لم يتمكن من 
مولجهة القوة البيز نطية واضطر أخير إلى الالتحاق بالقيم موريطانيا (الهضاب الغربية) علم 
مولجهة القوة البيزنطية واضطر أخير إلى الالتحاق بالقيم موريطانيا (الهضاب الغربية) علم

كما أن هذا الطريق عرف الفاتحين العرب الأوائل فعر منه عقبة بن نافق الفهزي (ضر) في حملته على المغرب الأوسط والأفسى، وحسب المصادر الاسلامية أن عقبة بعد ان ترك بالقيروان زهير بن قبس البلوى قطع هذا الطريق بمرعة وهلجم باغى ثم واجه مقاومة لمبسة (تازولت) حيث دارت معركة لتنصر فيها حسيما ينهم من رواية النويزي، بعدها تابع سيره على هذا الطريق حتى منطقة الزاب ونولحي طبئة حيث تقيم قبيلة اورية وزعيمها كميلة.

وبالقرب من هذا الطريق هزم حمان بن النعمان على يد الكاهنة زعيمة الاوراس في معركة البلاء (واد نيني) بين ممىكيلة وباغاى عام 69 هـ 688 ــ 689 م وقد استتب الأمر للكاهنة اثر هذه المعركة لتحكم اقليم افريقيا خمس سنوات متثالية(<sup>(27)</sup>. ومن أهم المراكز العمرانية الواقعة على هذا الطريق نذكر المحطات التالية مع اثبات الأوصاف التي خصها بها الرحالة والجغر افيون العرب:

- مجانة : نكرها البكرى بقوله (مجانة المطاحن... بها مقطع حجارة الأرحني ليس على الأرض مثله)(<sup>(88)</sup>
  - 2 تبسة: قال عنها البكرى (وهي مدينة أولية كثيرة الثمار والأشجار) (39)
- 3 مرجانة: وصفها المقدمي بأنها مدينة كبيرة من عمل رستاق تبسة كثيرة الفواكه (<sup>60)</sup> وقال عنها ابن حوقل (بان لها أسواقا حسنة) (<sup>61)</sup>
- ممكيانة: أشار إليها ابن حوقل بقوله (إنها قرية قديمة كثيرة المياه والزرع وعليها سور وماؤها جار من عيون فيها الحوت الكذير الرخيص (٩٤).
- باغاى: أشتهرت منذ عهد جستنيان واستقرت بها الأقارق وجماعات البرير وعائلات الجند العربي في أوائل الفتح الاسلامي ونقل إليه المنصور الفاطمي غالبية سكان ميلة عام 378 م، 889 م وظلات محافظة على مكانها فتكرها الشعصي بقوله مدينة كبيرة مسرور<sup>(60)</sup> أيشار إليها البكرى بأنها (مدينة جليلة أولية)<sup>(64)</sup>, وقال عنها بان حوال (وهي كبيرة وعليها مور أزلي من حجارة ولها ريض عليه مدر وأسواق به وكانت الأمواق قديما في المدينة فقلت)<sup>(70)</sup> وتكرها صلحب الاستبصار بقوله: (باغالية وهي مدينة عظيمة فيها أثار للاوائل (64)، أما الادريمي فقد وصفها قبل مداهمة الاعراب لها بقوله (باغاى مدينة كبيرة عليها موران من حجر وريض وعليه معرو وكانت الأمواق فيه)<sup>(70)</sup>

ومن العلماء المشهورين الذين ينتمبون إليها ننكر المقرىء الشهير أحمد بن علي بن محمد بن عبد الله الربعي الباغائي (345 ـ 401 هـ) غادر معتقد رأسه باغاى ليتولى الاقراء بجامع قرطبة، وقد تكر عنه ياقوت الحموى بان (المؤيد بالله هشام بن الحكم وقاه إلى خطة الشورى بقرطبة) ووصفه بانه (كان من أهل العلم والفهم والتكاء وكان لا نظير له في علوم القرآن والفقه على مذهب مالك(46).

- 6 ــ دار ملول: وصفها الادريمي بأنها كانت مدينة عامرة وأسواقها اللمة وفيها حصن مطار فيه مرصد من الباد ينظر إلى مجال العرب ويلادهم/(٩٩)
- 7 بلزمة : قال عنها ابن حوقل بأنها (حصن لطيف فيها رجال جلا)<sup>(50)</sup> وتكر البكرى بانها (حصن أولي)<sup>(15)</sup> واعتبرها الادريسي (حصن لطيف وفي أهله عز ومنعة ولها ريض وسوق وبناؤه الحجارة الكبار القديمة) ووصف هذا الدور فقال عنه : بأن الرائين من الخارج برونه عاليا والمدينة ذاتها مردومة بالتراب والأحجار فاذا نظر الناظر لمور من خارج المدينة رأى مورا اكاملا وإذا دخل المدينة لم يجد لها مورا لأن

أرض الحصن وهي مردومة كما تكر وهذا غريب في البناء(<sup>23)</sup> ومن الأحداث التي الثرت على عمران حصن بلزمة ان ابراهيم بن أحمد بن الأغلب استدرج رجاله واستقمهم إلى وقادة واسكنهم وامنهم ثم الحذ ارزاقهم وتتلهم على الحرهم عام (280) مــ(15)

- 8 ـ نقاوس: وصفها المقدبي بهذه العبارة: (باردة بادا الجوز والثمار الجبلية) (<sup>54</sup>) ونعتها ابن حواق بانها (مدينة كبيرة عليها سور من حجارة قديمة أزلية) (<sup>55</sup>) وأشار اليها صاحب الاستيصار بأنها (مدينة كبيرة الاتهار) (<sup>56</sup>) ونكرها الادريسي بقوله: (سوق قائمة ومعايش كبيرة) (<sup>66</sup>) وأعجب بها الحصن الوزان فتكر ان سكانها أغنياء يشتهرون بالكرم والأثاقة مما جعل ملابسم تشبه ملابس حضر بجابة من حيث الجودة والجمال: وقد قصدهم الفرياء ووجنوا المأوى والطعام واللباس وقد خصصت لاقامتهم احدى مدارس قصدهم الفرياء وحجل كثيرا من المسافرين والرحالة ياسفون لمغادرة نقاوس والارتحال المدينة وهذا ما جعل كثيرا من المسافرين والرحالة ياسفون لمغادرة نقاوس والارتحال عنها نظرا لمفصال الكرم وحمن الاستقبال والضيافة التي اشتهر بها سكان نقارس، ولم يفت حمن الوزان أن يشيد بجمال مسجدها وحمن هندسة منازلها المحاطة بحدائق الأزهار والورود، كما أشار أوضا إلى جمال نمائها اللاتي كن يتميزن ببياض البشرة و سواد الشهر (<sup>76</sup>).
- 9 \_ طبنة : بالقرب من واد ببطام المعروف اليوم بواد بريكة ظلت تعتبر من حواضر منطقة الزاب رغم انتقال مقر المعلطة منها إلى مدينة المعينة (المحمدية) في أوائل القرن الرابع الهجري بدليل أن أبا الفداه وصفها في تقويم البلدان بانها (مدينة عظيمة كثيرة المياه والبمباتين والأهل والزروع)(18).
- 10 \_ المسيلة والقلمة : كلاهما من المدن المستحدثة كما سبقت الإشارة إلى ذلك فالمسيئة انشئت على وادى نهر والنصب (وادي القصب) وسط منازل بني زروال وبني زنداج وهرارة وعجيسة وقلمة بني حملد المسروفة بقلمة أبي طويل اقيمت على سفح جبل تقريمت وهذا ما أكسبها مؤمة عصينا ومنافا صحيا فقد قال عنها صاحب الاستيصار انها : (حصينة منيمة... على نظر عظيم) (وداً وتكر ياقوت الحموي (60) (ان لالمها صحمة مزاج ليس لفيرها).

هذا وقد ارتبط ازدهار هذه المراكز المعرانية الواقعة على مسالك الهضاب بتطور الاقتصاد وانتشار البسانين وكثرة الانتاج الفلاحي فوراحي باغاى كان بجلب لها الماء من جبل لوراس حسب رواية المقدى إ<sup>(16)</sup> فانتشرت بها البسانين لمسافة مرحلة من المدينة وان كان مكانها يعتمدن في مماشهم على انتاج القمح والشعير، وهذا ما جمل البكري يصف جهات باغاى بأنها ذات أنهار ومزارع وممارح)<sup>(23)</sup> ونفس الوسف كرو صاحب الاستيمسار المقال : (بان لها لنهار اعامرة وعيونا ومزارع وممارح)<sup>(18)</sup>، واذا تحولنا إلى الشرق من باغاى بندا لمحاحب الاستيمسار يقول ك عن

ارياضيه بأن لها : (بسائين كثيرة وقواكه عجيبة ويجود فيها الجوز حتى يضرب به المثل بافريقيا) وحتى عهد متأخر يعود إلى أوائل القرن السائس ظلت نيسة منتجة رغم قلة خصب اراضيها حسب رواية حسن الوزان وعلى كل فان تبسة كانت تنتشر حولها الغابات على بعد أريعة أو خمسة أميال و تعاصرها العدائق والبسائين من كل جهة أما اذا انتقلا إلى على بعد أريعة الخيمية الطبحات الغربية الطريق الجنوبي فاننا نجد فحص بازمة يسفى بالعماه الجارية الأمر الذي جمل بازمة تشغير بالرخمس وكثرة المواشي حصيب رواية ابن حوال اداء والقرى) هم هذه الصورة يثبتها البكرى عندما يذكر نواحي بالرمة بانها (كثيرة الأنهار والثمار والمزارع والقرى) (60 وإلى الغرب من بالزمة فحوص نقاوس التي وصفها ابن حوالى الغرب المنافقة على هذا الازدهار الزراعي الفواكة والجوز وزرعهم غزير كثير (70 وظلت نقاوس محافظة على هذا الازدهار الزراعي المي عهد متأخر اذ أشار الادريمي إلى نواحيها بانها تشتهر بكثرة البسائين والأشجار المشمرة الكبوز الذي يتجز به إلى ما جاروها من الأقطار (60) ونفس الخبر أوردة صاحب الاستبصار عندما أورد أن مدينة نقاوس (كثيرة الأنهار والشاد والمزارع كثيرة شجر اللوز منها المحبوز إلى أكثر البلدان (60).

بعد التعرف على طبيعة العمران وحالة الاقتصاد في الحواضر والجهات المتاخمة لطريقي المهضاب الثمالي والجنوبي، يجدر بنا أن نحاول التعرف على العوامل التي ساعدت على الهضاب العليا في الفترة الاسلامية الأولى أي من القرن الثامن إلى القرن المالية المتأخرة لا سيما بعد الحادي عضر الميلاد في الأمباب التي أدت إلى اضمحلالها في الفترة المتأخرة لا سيما بعد القرن الثاني عصر الميلاد فين الظروف المساعدة على تطور الزراعة ونمو الحواضر في الفترة الاسلامية الأولى المساعدة على تطور الزراعة ونمو الحواضر في المتخلف المساعدة على تطور الزراعة من تجديد بناء القيروان على عام 1772 مواثر التغلب على حركة الخوارج وتمكن المولة الأغلبية بعد ذلك من بمسط نفوذها عام 1772 مواثر التغلب على حركة الخوارج وتمكن المولة الأعلية بعد ذلك من بمسط نفوذها وقرار المطلقها على اقليمي الوريقا والزاب، وقد صاحب هذا الاستقرار السياسي الذي أصبحت النمو الديمة راة المساعدي الثمان النبهة مصر تزايد المسكان نتيجة النمو الديمغرافي المتمار ع(70).

ونشاط المهادلات التجارية بين اقاليم المغرب ويضاف إلى هذه العوامل الايجابية ظهور حواضر اسلامية وإنشاء عواصم محلية ارتبطت بطرق المواصلات بكل من تاهرت عاصمة الرتمين 761 ــ 908 وفاس التي أسست عام 193 هـ والمميلة التي خطها على بن حمدون المحروف باين الاندلمي عام 313 هـ 927 م أوش من أبي القاسم ابن عبيد الله الفاطمي وأشير التي شيدها زيرى بن مناد عام 393 م، وبناء القلعة من طرف حماد بن بلكين عام 1007 التكون عام 1067 م.

وهذا ما شجع الفلاحين بمنطقة العضاب العليا القسنطينية على ممار مه الزراعة وتحمين الانتاج الفلاحي والنهوض بعدة صناعات ومهن ارتبطت خاصة بانتاج الأرض فالمنقورت مقرة والمميلة بانتاج الكتان وطبنة والمميلة بانتاج القطن. كما تميزت مقرة وطبنة بغابات النخيل ومطلف وبلامة ونثام من وتبعة بانتاج كميات كبيرة من الجوز واللوز حصيما نفيدنا به نقليد الرحالة والممافرين (71 في الرفت الذي أصبحت فيه قلمة بني حماد مركز امهما لملك العملة وصناعات النميج والفخار والزجاح، قد تكر أي ياقوت الحموى (ان قلمة بني حماد بها الاكمية الضغيقة النميج الحمنة المطرزة بالذهب ولصوفها من النعومة والبصيص بحيث ينزل مع

بعد هذه الفترة من الازدهار بدأت أوضاع الهضاب العليا القسنطينية تسوه مع نهاية القرن الربح الهجري – التافي عضر الميلاد الربح الهجري – الثافي عضر الميلاد حتى اختلاق المسلمات الهجري – الثافي عضر الميلاد حتى اختلاف طرق المواصلات ولم يعد المقروان مركز العمادر، وأصبح المغرب الأقسى يعيض اقتلادا مكتفى المنفرب الورفين عن فاس عام 986 م وتقوقت الدولتان المحادية والزيرية في الموافق عن المغرب العربي، ومن ذلك الوقت انعمت الوحدة الاقتصادية الأعلام المغرب العربي ولم يستطع الموحدون ان يوحدوا المغرب العربي ولم يستطع الموحدون ان يوحدوا المغرب العربي ولم يستطع الموحدون ان يوحدوا المغرب العربي

وقد انعكس هذا الوضع المتردي على منطقة الهضاب العليا خاصة، فاختفت كثير من المراكز العمرانية وأصبح من الصعب تحديد مكانها على الخريطة مثل مجانة ومرجانة وعين المصافير وسوق بن خلف ودار ملول ومدينة اللوز وتادميت وتابلسكي والنهروين واجمسيت ودعمة وتربوت والبردوين وغيرها، ولم تعد المدن الكبرى بالاقليم كسطيف وتبمة وباغاى ويلزمة ونقاوس تذكر في كتب الرحالة والجغرافيين الا عرضا.

وصاحب هذا الاضمحلال انتشار العياة البدرية بالهضاب فاختفت الحقول والبمائين الفنية نتحل محلها المراحى، لا ميما في الجهات الشرقية والجنوبية من الهضاب وقد كان خراب المعيلة عام 324 هـ، ثم انتقال العاصمة الحمادية من القلعة الى بجاية منة (1067) ثم تدمير القلعة من طرف عيد الله بن عبد المؤتمن الكرمي وقتل كثير من منكانها 547 هـ/52 ح 1153 م قدرهم ابن خلدون (<sup>(73)</sup> بحوالي ثمانية عشر ألف شخص، كل ذلك كان مؤشرا واضحا ودليلا قاطعا على اضمحلال الحياة المعرانية بالهضاب ولقطاع طرق المواصلات بها.

ويكفي الباحث أن يعود إلى رحلة العبدرى التي ترجع إلى نهاية القرن السابع الهجري، الثالث عشر الميلادي ويتصفح ما كتبه الحسن الوزان في مطلع القرن السادس عشر حتى يتلمس مظاهر اختلال الحياة العمر النية والاقتصادية بالهضاب العليا القضافيانية التي تحولت إلى منطقة عازلة تتحدر إليها قبائل السفوح الشمالية والجنوبية نرعي قطعانها في قصل الشناء والعودة إلى مواطنها بالمناطق الجبلية في قصل الصوف دون أن تحاول الاستقرار بها لانعدام الأمن وافتقارها إلى وسائل الدفاع، وفي هذه الظروف السيئة تخريت باغاى وأصبحت أريافها خالية من اضاد العرب لها حسيما أورد الادريبي (20 وتحولت دار مؤل إلى خزائب واختفت من مكانها وكانت قبل ذلك مدينة عامرة وأسواق قائمة حسب رواية ابن حوقل(20. ولعل أوضح مثال على نردي الحياة العمر اندة بالهضاب الحالية الذي أصبحت عليها مدينة نبسة اذ لم بيق من عمر إنها القديم سوى قسمرها الذي تجمع به السكان وهذا ما دفع الادريسي إلى اهمال تكرها وجعل ياقوت الحموى يقتصر في وصفها على القول بأنها (خراب الآن أكثرها ولم بيق بها الا مواضع يسكنها الصحاليك لحب الوطن لأن خيرها قليل)(106 وذلك بعد أن حل بنواحيها بنو هلال منذ عام 1056 ووجنوا بها ملجاً آمنا اثر هزيمتهم على يد على لدة من العودي سنة 1152.

ومما زاد أوضاع تبعد مدوءا محاولة ابن غانية وضع يده عليها عام 1202 ثم اضطراره إلى الانسحاب منها بعد هزيمته بنواهي عين شابر و الراقعة إلى الشمال الغربي من تبعد على بعد لعد عشر كيار مترا وكذلك تعرضها إلى نقمة حاكم تونس الذي كان يتجول داخل البلاد عام 195 هـ /1509 م) بعبب امتناعها عليه، ولو لم يبادر بايات فسنطينة إلى نتصيب حاكم عليها (قايد) واقرار محاية بها مؤلفة من حوالي 140 انكشاريا لاستخلاص الضرائب وحماية القوافل المترجهة إلى تونس لاندثرت تبعدة وتحولت إلى خرائب أثناء ثورتي الحنائشة علمي 1737 و 1727 م.

اما أسباب هذا الانحطاط الذي أصبحت تعيشه الهضاب العليا القسنطينية فيعود إلى المنزق السابقة احداث سياسية واضطرابات اجتماعية وأزمات اقتصادية، منها ما يعود إلى الفنزق السابقة إلاسالام ومنها ما بدأت اعراضه في الفنزة الاسلامية الأولى ولم تظهر نتائجه الا منذ القرن الخامس الهجري، ومن أهم هذه الأحداث والأزمات التي أضرت بالمهضاب العليا نذكر :

1 أسلوب الادارة الرومانية، الرامي إلى توسع الأراضي السالحة للزراعة بالهضاب العليا على حساب مجال الزعي ولو بطرد الأمللي إلى ما وراء خط التحصينات الشهير باللمن مما أحدث ضغطا بشريا متزايدا على حدود الامبراطورية في الوقت الذي اضرت بها الانتسانات المذهبة والغورات المحلوة في ومما زاد هذا العرضم سوءا اندلاع الغورة الدوناقية في القدن الزايع الميلادي ثم فشل البيزنطيين بعد ذلك في الحد من تحركات الإدر بمنطقة المهناب التي المحلوب التي المحلوب المنابقة من أصبحت مجالا تنقل القبال الرحل من زنائة ويذلك الحصرت السلطة البيزنطيا في رقعة ضيقة من الهضاب لم تتجاوز في أغلب الأحيان الجهات المناجمة لطرق المواصلات

وهكذا لم تستطح الادارة البيزنطية ولا المتعاونون معها من سكان المدن الذين اصطبغوا بالصبغة اللاكتينية إلى القدد من انحصار الحياة الزراعية المستكرة والحيولة دونها وضعف التبادل التجاري الأمر التي ادى إلى انتلاف حقول الزيانين ومزارع الكروم وإلى اختناف المدن وانعزالها داخل أسوارها تترقب زحف التيالل الرحل من لوانه وغيرها وتتخوف من هجوم الأثنرين امثال انتثلان وكوتريناس ولو لم تبادر الادارة العربية الاسلامية بالقيروان اثر الفتح الاسلامي مباشح تنشجيع المواصلات واقرار الامن، اكان لهذا الوضع اثار سابية مباشرة في المهد الاسلامي الأول ولما تأخرت نتائجه إلى فترة لاخفة. 2 \_ أعمال التخريب التي تتمع إلى الكاهنة، والتي لا نأخذها على علاتها حسب ما وردت في الرواية المتداولة (<sup>77)</sup> والقائلة بان الكاهنة بعدما ملكت المغرب اثر هزيمة حسان بن نعمان (وجهت قومها إلى كل ناحية يقطعون الشجر ويهدمون الحصون) بل نرى من الضروري أخذ الموقع الاجتماعي وطبيعة العلاقة بين المدن والريف بعين الاعتبار، فالكاهنة بهذا المنظور تصبح رمزا لا أكثر ولا أقل لنمط الحياة البدوية الرافضة لكل ملطة قارة قد تعيق تحركها أو تحد من مجال انتقالها، وقد وجدت الكاهنة وقومها في أول الأمر ما بساعدها على تعزيز أصلوب الحياة البدوية في بقايا الادارة البيز نطية بالمدن، فتحالفت معهم مؤقتا قبل أن تناصبهم العداء اثر انتصارها على العرب، ويضطر الكثير منهم إلى مغادرة مدنهم، فقد جاء في نفس الرواية العربية التي أوردها ابن عذاري (ان كثيرا من النصاري والأفارقة خرجوا وتفرقوا على الانداس والجزر البحرية) وعلى كل فان مقاومة الكاهنة وكمبيلة تندرج في الصراع المستمر بين البداوة والحضارة و بين حياة الاستقرار والار تحال وقد و رد على لسان الكاهنة ما يؤكد ذلك : عندما حدثت قومها : (إن العرب انما يطلبون من افريقيا المدن والذهب والفضة والحق انما نريد منها المزارع والمراعي فلا نرى لكم الاخراب بلاد افريقيا كلها حتى بيأس منها العرب) ولهذا لا نمتغرب أن تبادر الكاهنة حمب هذه الأقوال إلى تبنى احد العرب وتشجيع ابنيها على الالتحاق بجيوش المسلمين عندما لمست مدى التقارب والتشابه بين قومها والعرب في نمط الحباة وطريقة العيش.

3 حركة الشوارج، التي ظهرت في القرن الثاني للهجزة \_ الثامن للميلاد، وكانت لها ميول وطنية وصبغة دينية، وتعبر عن لزمة اقتصادية تمثل في اختلاف الإهداف وتصارب المصالح بين سياسة ولا القرون والراسة إلى تعزيز الحواصر وتدعيم حياة الاستقرار واقر از الحساسات في المدن والحصون وبين القبائل الزبانية التي رأت في هذه السياسة ما يتنافى وطبيعتها البنوية ويتعارض ومنعيها في توسيع مجال الرعي في السهول الخصبية فأصبحت سهول باغاى أثناء انتفاضات الخوارج مجال رعي لبطون هوارة الأباضية كضريسة ومراثة فقد ملكه عكاشة الصفرى الخارجي في هجومه على القروان قبل أن ينهزم في معركة القرون الشهيرة . والجدير بالملاحظة أن تراجع حركة الخوارج وارتباطها بالأقاليم الرعيي لادايس رغم الشهرية وجبال الرعي الرئيسي رغم المرعية المدونة ولانداد المعاجمة المعرونة كسهل المعرس وجبل نفوسه ماعد على إقاء منطقة الهضاب العليا خارج مجال الرعي الرئيسي رغم الآثار السلبية لهذه الحركة علي تطور التجارة ولزدهار الحواضر.

 وتضررت من جرالها مدن الآريس وباغاى ومرجانة وأصاب بعضها الآخر الدمار والتخريب كمسلوف وبلزمة وتيجيس ودار ملول وغيرها بدليل أن ابن عذارى نكر أن أبا عبد الله الشهيي تجول عام 298 هـ في بلاد البرير وحارب مدينة وزنانة وقتل الرجال ولخذ الأموال الشهيين بمضل المدن بالذار) (73) واعقب الثانية بالذرية واحرق بعض المدن بالذار) (73) واعقب الثانية بالفهير ابو يزيد مخلد بن الفاطمي بافريقيا، وقد نزعم هذا التبار المعادي المذهب الشيعي الثائر الشهير ابو يزيد مخلد بن كيدا أمالت المنافية المحادية المحادث المنافية والمحادية المنافية والمحادية المنافية والمحادية المنافية والمحادث الأمراس والجريد والمحتنذ الأمر الذي اضعار أبا القاسم الفاطمي إلى التحصن بالمهدية وكاد صاحب الحمار أن يصنع حد المحكم الفاطمي لولا ممائذة القبلال الصناهاجية وتصديها للثائرين فأمكن وضع حد مدركة جبل الكبونة بنواحي تلشه بن عدد كما لاكبونة بنواحي تلشه بن عدد كما لاكبونة بنواحي تلشه بن عدد كما لاكبار هو معروف.

هذا وقد تسبيت هذه الثورة في الحاق اضرار بالغة بأرياف ومدن ملطقة الهضاب خاصة، فقد ذهب الدرجيني إلى أن ما خريه صاحب الحمار ناهز 30 ألف قرية (<sup>1997</sup>)، فرغم ما يلمس في هذا الخبر من مبالغة الا أنه يعبر بصدق على مدى الأضرار التي أحدثتها هذه الثورة.

5 ـ طبيعة النزاع العثالاري بين القيائل الزنائية والصنهاجية، الذي شجع عليه الوضع المعلوس المغرب العربي في القرن الرابع الهجري، والذي تميز خاصة بارتباط قبائل كتامة وصنهاجة بالدولة الفاطمية وموالاة قبائل زنائة الخلافة الأموية بالأندلس الأمر الذي ادى إلى مستمر وصندام دموي كان له الثار سلبية ونتائج مدمرة على اقاليم المغرب الأوسط ولا مستمرة المهضباب العالميان المنات تلك المنتزة مثل خط المحدود التعربي بين مجال زنائة الرعوية وصنهاجة الفلاحية والذي كان يتشكل من خط وهمي من الشمال الغربي إلى الجنوب النرقي بيندي معالم المناقبة على المنتزة مثل منهاجة وحلفاؤها وإلى الغرب منه كانت تتول في هذا النظر بعنه كانت تتول في المناقبة والمناقبة والى الغرب منه كانت تتول في المنافبة والمنافبة والمنافبة أملوب العيش والتفكير والنظرة منه نور في تمعيق هذا النزاع بين المجموعين حتى بعد الفطاميين إلى مصر وقدوم الإعراب الهلابين إلى بلاد المغرب وبعد فضل صنهاجة في بسط نفوذها على الجهات الواقعة إلى الغرب من الدير بعد ان المكتب من المناو بعد أن المكتب من المامة على المهات الواقعة إلى الغرب من الدير بعد أن المكتب من المامة على المهات الواقعة إلى الغرب من الدير بعد أن الدير بعد أن الميد.

ونحن لا نبائغ أذا قلنا بان هذا الصدام المضاري بين مجال الزراعة والزعي أو بين الفلاحين والرعاة قد تحكم إلى حد ما في مصر والمغرب الأوسط وكان سببا رئيسيا في اتلاف الزراعة في جزء كبير من منطقة الهضاب العلياء فهو يحق أخطر انقلاب عمراني وحضاري عرفته المنطقة في القرون الوسطى.

 6 - التغفية الهلالية، تعتبر احدى العوامل الرئيسية في اضمحلال الحياة الزراعية والعمر إنية بمنطقة الهضاب القسنطينية، لا سيما بعد ان نجحت جموع الهلاليين من بسط نفوذها على مناطق النظير التونمي والتقدم منه إلى جهات الهضاب العليا بعد منة 444 هـ/1052 م وبعد أن تمكن فرسان رباح وزغبة وسلام من العاق الهزيمة بجيش للناسر بن حماد الذي تراجع أمامهم بعد نهب أمواله ومضارته وقتل أخيه القاسم بن غلقاس عام 457 هـ(69). ومما زاد في تدعيم نفوذ الهلاليين وتعاظم شأنهم، تحالفهم مع العديد من زعماء زناتة للاستحواذ على المراعي، فتحولت بعد فترة قسيرة مساحات شاسعة من الهضاب العليا إلى مراعي تجويها القبال الرحل وتنتقل فوقها قطعان الماشية والجمال، وقد لاحظ ذلك الادريمي بنواحي باطاع (18).

ومع اقرارنا بالأثر السلبي لزحف الهلاليين، فاننا لا نسلم بأي حال من الأحوال بالفكرة التي تقول ان مجيء الهلاليين ونمط حياتهم وأسلوب معيشتهم كان السبب الرئيسي في شيوع البداوة وتخريب المواضر وتحول اقتصاد كثير من الجهات من اقتصاد فلاحي مزدهر إلى اقتصاد رعوى منكمش وذلك لابتعادها عن الواقع ومنافاتها للحقيقة ومن الكتاب والمؤرخين الذين روجوا لهذه الفكرة تذكر قولي الذي حاول في معرض عصوره المظلمةا، تعليل اختفاء الفلاح الروماني وتلاشي الزراعة وتغلب البداوة بمجيء الهلاليين وكذلك الجغرافي دي يو الذي ألقى المسؤولية على الاعراب فيما آلت إليه أوضاع تخوم نوميديا الجنوبية ومثله بيار سلامة الذي حاول بدوره . تلمس آثار المسالك الرومانية وارجاع مبب تلاشيها إلى زحف الملاليين وقد قات كل هؤلاء الكتاب أن تغلب الحياة البدوية على مناطق الهضاب والسهوب لغاية القرن التاسع عشر وإن الهلاليين اقتصر دورهم على تعزيز جهود زناتة في زحفها المستمر نحو المناطق الشمالية الغريبة بحثا عن المجال الحيوى للرعى مع العلم بأن العناصر العربية التي استقرت بافريقيا اثر الفتح وأثناء حكم الأغالبة لم يتجاوز عددها الخمسين ألف نسمة تعود أصولها إلى مصر، والشام والعراق وخراسان وكانت عنصر استقرار وعاملا مساعدا على الازدهار وبان الأثر المقيقي للعشائر الهلالية التي بالغ الكثيرون في تقدير عدد أفرادها (رغم الأثر المعلبي الذي لا ينكر والذي أشرنا إليه سابقا)، يكمن في تعزيز عملية التفاعل المضاري والامتزاج الجنمي الذي أسفر على تبلور خميائص شعوب المغرب وإبراز طابعها الاسلامي العربي.

7 ـ الأحوال المناخية والظروف الصحية والمعاشية، في الوقت الذي كانت فيه أوربا نتمم بجو دافيء معتدل أثناء القرن العاشر الميلاد كانت ربوع المغرب العربي تتعرض لفترة جفاف غير عادية مما اضعر بالعطاء النبائي وتسبب في حدوث المجاعات وانتشار الجراد وظهور الاربية. ومن أشهر هذه المجاعات والأويئة التي تضرب بالقيم المغرب العربي ومن ضمنها الأويئة. ومن أله المضاف المعاشفية الما التي القرب التاليم الما المعاشفية المحاسبة عند الأحوام التاليم المعاشفية المحاسبة عند الأحوام التالية : 300، 317، و425 مناطقة المهناب تعرب النهيارا ديمغرافيا مما أدى إلى تناقص السكان واضمحال ألممان متى أن الادريسي مثلا لكن في معرض حديثه عن كتامة أنه لم يدق منها وقت تاليف المعاشفية المهام بين منها وقت تاليفه المعاشفية المناسبة عين الالدران حتى أن الادريسي مثلا لكن في معرض حديثه عن كتامة أنه لم يدق منها وقت تاليفه

لنزهة المشتلق (الا نحو أريمة آلاف رجل) وقد عقب على ذلك بقوله (وكانوا قبل ذلك عندا كبيرا وقبائل وشعوبا وزانت الحالة الصحية سوءا بانتقال عنوى الطاعون الأسود من أوريا إلى بلاد المغرب في القرن الثامن الهجرة الرابع عشر الميلاد.

وقد بنيت منطقة الهضاب تعاني نقصا مكانيا منذ ذلك الوقت حتى منتصف القرن التاميع عشر وقد نكرت التقارير الغرنسية التي تعود إلى عام 1870 ان الكثافة السكانية في الجهات الغربية من الهضاب العليا لم تكن تتجاوز ما بين 20 و30 نسعة في الكيار متر المربع وفي النولجي الومطى لم تكن تزيد عن 10 إلى 20 نسمة في الكيار متر المربع بينما القسم الشرقي من الهضاب كانت الكثافة السكانية به ما بين 5 و 10 نسمة في الكيلومتر المربع وهذه النمية في مجموعها كانت تقل بست مرات عن كثافة جهات التل ومنطقة الشمال القسنطيني.

وفي ختام هذا البحث نشير إلى أن هذا الاتهبار الديمغرافي والتقهقر العمراني والجمود الاقتصادي ارتبط خاصة بتغير العناصر البشرية بالهضاب، وذلك بفعل هذه الغزوات وتأثير الظروف والأحداث فلم نعد نعرف أي شيء عن القبائل القديمة التي اشتهرت في القرن الثاني للميلاد كتوميدي وكوادامومي وطويوكاي وخيثاو ولم نعد نسمع عن قبائل القرن الثاني للهجرة، القرن الثامن للميلاد مثل أورية وجراوة وهوارة ونقرة وغيرها، كما لم يعد الأخلاف كتامة وصنهاجة وزناتة وجود ولو لم تنعدر إلى الهضاب عشائر المراكنة وسلاوة والترارب وسدراته وجبال اوراس لانتهى كل أثر للاخلاف المغربية الكبرى في القرون الوسطى فضلا على أن بطون رياح كأولاد سباع وعسكر بن سلطان تلاثمت بجهات الزاب ونقاوس والحضنة وفروع الانبج كدريد وعطية وأولاد سرور وتوبة انحلت عصبيتها وتفرق افرادها بنواحى تصنطينة وباغاى، ولم تبق سوى نكريات غامضة من عياض وضحاك بجبال قلعة بنى حماد (المعاضدية) وجيهات سور حمزة (البويرة) رغم الدور الذي لعبته بطون الأثنيج وقامت به قبائل الدواودة من رياح والذي مكنها لمدة طويلة (من القرن الثالث عشر إلى القرن التاسع عشر) من أن تكون لها السيادة على أقاليم الحضنة والزيبان ومجانة، بعد أن نجحت في تحالفها مع بقايا القبائل الزناتية بالمنطقة. كل تلك العناصر البشرية امتزجت في بوثقة حضارية واحدة وتفاعلت مع شروط البيئة وطبيعة الحياة، لتشكل انسان الهضاب العليا ذو الماضي الحضاري الحافل والأصالة العربية العريقة والقيم الاسلامية الخالدة وكذا انبثق عهد جديد لهذه المنطقة أهلها لأن تخرج من عزلتها وتتطور اقتصاديا لتعود محور اتصال وعقدة مواصلات وبوتقة انصبهار وامتزاج السكان كما كانت في عهدها الاسلامي الزاهر.

#### الهوامش والتطبقات:

- 1) البكرى أبو عبيد الله كتاب المغرب في تكر بلاد أفريقيا والمغرب وهو جزه من كتاب المسالك والمسالك نشر دوملان، الجزائر 1837 من 82 83 ابن حوقا ابو القاسم النسبيوي، كتاب صورة الأرض والمسالك والممالك والمغالف، وتكر الاقاليم والبلدان على مر الدهور والأزمان طبعة بيروت مكتبة الحياة بدون تاريخ ص 76، و7 الادريمي، الشريف وصف أفريقيا الشمالية، مقتيم من نزهة المشاق في اختراق الأفاية، نشر هنري برمن، الجزائر 1975 من 19 و70 74.
  - راجع كلا من البكري نفس المصدر عن 60
     ابن حوقل نفس المصدر من 84
     الادريمي نفس المصدر عن 64.
- العياشي، برسليم عيد الله، ماء الموائد، طبعة فاس الحجرية، جزآن 1316 هـ /
   1898 م، الجزم الأول، ص 46، 51.
- الارتاناني الحسين بن محمد نزهة الأنظار في فضل علم التاريخ والاخبار تحقيق ونشر محمد بن ابي شنب، الجزائر، مطبعة فونتانا 1908.
- 4) راجع البكرى نفس المصدر ص 96 ابن حوق نفس المصدر ص 84 الادريمي نفس المصدر 64 وكذلك: 1927/53.
- اين الفقيه الهمذاني، القول في المغرب، نشر الحاج صادق، الجزائر 1949 ص.
   30.
- الاصطخرى ابن سحاق ابر اهيم المعروف بالكرخي، المسالك والممالك، تحقيق جابر عبد العال الحميين مراجعة محمد شفيق الغربال، سلسلة تراثنا، القاهرة 1961 ص 37.
- المقدمي كتاب أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم، نشر دى غوية، طبعة ليدن 1906
   ص 217.
  - 8) البكرى نفس المصدر ص 53 .. 54.

- 9) ابن حرقل نفس المصدر ص 86 ـ 87.
  - 10) الادريمي نفس المصدر ص 70.
    - 11) البكري نفس المصدر ص 54.
  - 12) الادريسي نفس المصدر مس 70.
- المبدري، محمد البلنسي الرحلة المغريق ما سما الله الناظر المطرق في غير الرحلة إلى بلاد المشرق، تحقيق أحمد بن جدو، منشورات كلية آداب الجزائر بدون تاريخ صن 23 \_ 33.
- 14) الورثاثي نفس المصدر ص 999 و 700.
  وكذلك أبو بكر الصنهاجي المعروف بالبيدف، الذي تكرني لخبار المهدي ان المرحدين لاحقوا الهلاليين يوما وليلة راجع، أخبار المهدي للبيدق نشر وتحقيق عبد الحميد حاجيات، الجزائر 1974 ص 316 ومن المصادر الذي تعرضت لها : رهلة التجاني التي نفرها حمن حمني عبد الوهاب تونس 1958 م ص 344.
  - 15) الاصطخري نفس المصدر ص 34.
    - 16) ابن حوقل نفس المصدر ص 93.
      - 17) البكرى نفس المصدر من 76.
- 185 مجهول، الاستيسار في عجائب الأمصار نشر الفيريدي كريمر، طبعة فينا 1852 من 54 منشير إليه في البحث بصاحب الاستيسار.
- 19 ابو القداء، اسماعيل صاحب حماه نكر بلاد المغرب في كتاب ــ تقويم البلدان نشر معولفي، الجزائر 1839 من 92.
  - 20) البكرى، نفس المصدر مس 76.
  - 21) الادريمي نفس المصدر ص 70.
- باقوت الحموى الرومي البغدادي كتاب معجم البلدان، مطبعة السعادة، القاهرة 1323
   هـ 1906 الجزء الثالث ص 90.
  - 23) الاصطخري، نفس المصدر ص 34.
    - 24) البكرى، نفس المصدر.

- 25) صاحب الاستيصار، نفس المصدر ص 54.
  - 26) أبو القداء، نفس المصدر ص 92.
- 27) باقرت الحموى، نفس المصدر الجزء الثالث ص 903.
  - 28) الادريسي، نفس المصدر من 70.
  - 29) صاحب الاستيصار، نض المصدر ص 54.
    - 30) الادريسي، نفس المصدر مس 64.
    - 31) البكرى، نفس المصدر من 59 و60.
      - 32) الورتلاني، نفس المصدر، ص 83.
      - 33) المقدى، نفس المصدر، من 217.
        - البكرى، نض المصدر، ص 50.
    - ابن حوقل، نفس المصدر، ص 84، 85.
  - الأدريسي، نفس المصدر، ص 60، 66، 74.
    - 34) نفس المصادر السابقة.
- 35 راجع دراستنا : الاتسان الأوراسي، بيئته الخاصة، دراسة في التاريخ الاقتصادي والاجتماعي لمنطقة الأوراس قبل وأثناء العهد العثماني مجلة الأصالة عدد 60 ــ 61 منه 1978.
  - 36) اعتمادا على روايات المؤرخ بروكوب.
- 37) ابن عذارى المراكثي، البيان المعرب في أخبار المغرب، بيروت دار صادر 1948 ص 1950 النوز الأول من 26.
  - 38) البكرى، نفس المصدر، ص 49.
    - 39) المصدر السابق ص 49.
  - 40) المتدى، نفس المصدر، ص 217.
  - 41) ابن حرقل، نفس المصدر، ص 84.

- المصدر السابق ص 227. (42
- المقدمي، نفس المصدر من 227-(43
  - البكري، نفس المصدر ص 50. (44
- أبن حوقل، نفس المصدر، ص 84. (45
- صاحب الاستيصار، نفس المصدر، ص 54. (46
  - الادريمي، نفس المصدر ص 74. (47
- ياقوت الحموى، نفس المصدر، الجزء الثاني ص 41. (48
  - (49 الادريسي، نفس المصدر من 66.
    - ابن حوال، نفس المصدر، ص 91 92. (50
      - البكري، نفس المصدر، من 50. (51
      - الادريس، نض المصدر، من 66. (52
  - ابن عذاري، نفس المصدر، الجزء الأول، ص 163. (53
    - المقدمي، نفس المصدر، ص 230. (54
    - ابن حوال، نفس المصدر، ص 61.
    - صاحب الاستبصار، نض المصدر، ص 60. (56
      - الادريسي، نفس المصدر، من 66 و74. (57
- أبو الفداء نقلا عن العزيز وابن سعيد، نفس المصدر مس 60. (58
  - صاحب الاستبصار، نض المصدر، من 55. (59
    - ياقوت الحموى، نفس المصدر الجزء، الرابع، ص 164. (60
      - المقدمي، نفس المصدر، ص 227. (61
        - البكرى، نض المصدر، ص 50. (62
      - صاحب الاستبصار، نفس المصدر، من 50. (63

(55

- 64) البكرى، نفس المصدر، ص 49.
- 65) ابن حوقل، نفس المصدر، ص 91 \_ 92.
  - 66) البكرى، نفس المصدر، من 50.
  - 67) ابن الحوقل، نفس المصدر، ص 91.
- 68) الادريمي، نفس المصدر، ص 66 و74.
- 69) صاحب الاستبصار، نض المصدر، ص 60.
  - 70) راجع دراسة الأستاذ محمد الطالبي.
- 71) أهم هذه المصادر البكري \_ ابن حوق \_ الادريمي \_ صاحب الاستبصار اليعقوبي
  - 72) ياقوت الحموى، الجزء الرابع، ص 164.
- 73) ابن خادون كتاب العبر وديوان المبتدأ والخبر صعيد بيروت 1958 الجزء السادس ص 491.
  - 74) الادريس، نفس المصدر، ص 74.
  - 75) ابن حوقل، نفس المصدر، ص 85.
  - 76) ياقوت الحموى، نفس المصدر، الجزء الأول مس 823.
- 77) نعتمد في ذلك على رواية ابن عذارى المراكثي نف المصدر الجزء الثاني ص 35 إلى 38.
  - 78) ابن عذاري، نفس المصدر، الجزء الأول من 223.
  - 79) اعتمادا على ما جاء في دراسة محمد الطالبي السابقة الذكر ص 55.
    - 80) ابن عذاري، نفس المصدر، الجزء الأول ص 429.
      - 81) الادريس، نض المصدر،



القسم الثاني

Patrick and Section 1

# تقارير الدول والمنظمة

عما تم تنفيذه من توصيات المؤتمر التاسع للآثار صنعاء 1980

## المملكة العربية السعودية الادارة العامة للآثار والمتاحف بوزارة المعارف مركز المسح والابحاث الاثرية

قامت الأدارة العامة للآثار والمتلحف بتنفيذ معظم ما أوصت به المنظمة العربية النربية والثقافة والعلوم خلال انعقاد المؤتمر التاسع للآثار الذي عقد بصنعاء خلال شهر فبراير 1980 م للمحافظة على الممتلكات الثقافية وتوفير كل أسباب الرعاية الممكنة لها.

ففي مجال المسالك والدروب وأثرها الحضاري فقد شملت مشروع المسح الانري الشالمل في مراحله المختلفة، لحياء وصيانة درب زبيدة وهو من اشهر الطرق البرية التي كانت تسلكه جموع الحجاج القادمة من الشرق في رحلتها الى الديار المقدسة فضلا عن الوقوف على محطات ومنازل دروب الحج المصرية والشامية القديمة وتسجيلها تسجيلا عاما كبداية لمشاريع اكثر شمولا بغرض توضيح دورها الحضاري.

وفي مجال الاقلام العلمية الرئائقية تم انتاج سنة اقلام عن آثار المملكة تتناول الموضوعات الآتية: جزيرة العرب عبر تعاقب الازمان، صور من الماضي المحيق في جزيرة العرب، المدن الأولى وطرق التجارة في جزيرة العرب، جزيرة العرب في العصر الكلاسيكي، معالم اسلامية في المملكة العربية السعوبية، وتطور الحضارة، ويمكن الاستفادة من هذه الافلام كومائل ايضاح التدويس الآثار والعضارة فضلا عن عرضها بشكل منتظم في مختلف الجهزة الاعلام.

وفي مجال احياء التراث الشعبي، ساهمت الادارة في الامبوع الثقافي العربي الاول لدول الخلج العربي والذي أقيم بمدينة باريس في مارس 1981 ببعض من قطع التراث الشعبي، كما اشتركت في معرض شعوب أسوا الذي اقيم بمنحف التاريخ الطبيعي بنيويورك في القنزة من 19 ماير الى نهاية 1981 م بعضن من قطع التراث الشعبي من واقع البيئة السعودية، كما شاركت الادارة مع الرئاسة العامة لرواية الشباب المسعودية في المعرض القني الذي القم باسم المسلكة في بون بدمهورية المائية الإتحادية خلال الفنزة من 1980 م، ونافع المساودية المنافع الاتحادية خلال الفنزة من 1988 م، معرض الحرف اليدوية وذلك ينقديم مليا والريكية بتقديم شاري المريكية بتقديم شاري المريكية بتقديم شارعت العمودية المنافعة عام ساهمت الادارة في معرض الحرف اليدوية والريفية المسعودية المقام في صالة للفون التذكارية بجامعة روشتر الامريكية بتقديم شياد عشر النافعة عن مذا

المعرض كما أهدت الادارة مجموعة من مواد التراث الشعبي ويعض ا اكتب والصور الاعلامية من مطبوعات وزارتي الاعلام والمعارف الى جمعية اصدقاء المتحف الوطني الفن الشرقي بالارجنتين، كما أشتركت الادارة في المعرض العربي الذي أقم بمطار فراتكفررت الدولي طوال شهير يونية 1981م بمواد من التراث الشعبي الذي تقم البيئة المسودية وذلك استجابة لاقتراح جمعية الصداقة الالمانية العربية التي تقدمت الى مكتب الجامعة العربية لاقامة معرض يشتمل على المصنوعات الينوية واللوحات الفنية والمخطوطات واقطع الاثرية والازاءة الوطنية، كما تجدر الاشارة الى أن الادارة العامة الكثار والمتاحف تضم قسما خاصا التراث الشعبي يقوم بمهمة حصر رقسجيل ودراسة مواد التراث الشعبي.

وفي مجال المسعح الآثري، قامت الادارة بعمل مسح اثري شامل لجميع أراضي المملكة العربية السعودية تمهيدا لتكشف عن آثار العضارات القديمة بها عبر فترات التاريخ المختلفة، ورابية السعودية تمهيدا لتكشف عن آثار العضارات القديمة بها عبر فترات التاريخ المختلفة، والثانية بعد تسجيل المواقع الاثرية مسجيلا دفيقا، وجاريا الآن تنفيذ المرحلة الأولى، عثما مسحا أنويا ذا ثلاث مراحل المواقع التعدين القنيمة ويتم في المرحلة الثانية يتم تحليل المواد الناتجة من المرحلة الأولى، ثم عمل حفويات في بعضيي والمواقع في المرحلة الثالثة لمعرفة الانوات القديمة التي استعملت في استخراج المعادن وكذلك تطليل بعض العينات من ترية هذه المواقع لعمل در اصات تلبيئة المحيطة وطبقات الارض الى جانب اجراء ممع وحفويات علمية بعين المصرار بالنطقة الشرقية والدواودي بالمنطقة الشمالية، فضالا عن مسع دروب الحج المصرية وإنشامية.

وفي مجال المشاركة في المؤسسات الدولية فقد ابندت الادارة رغبتها في المشاركة في كل من المجلس الدولي للمتاحف (الايكوم) والمجلس الدولي للمعالم والمواقع الاثرية (إيكرموس).

وفي مجال التتميق بين وزارات الأوقاف والهيئات العامة للآثار فهناك تتميق تام بين وزارة الحج والارقاف والادارة العامة للآثار والمتأحف بوزارة المعارف في المملكة العربية المعودية للتعارن معا في ترميم المملجد الاترية وصيلاتها، وذلك بوضع المقايمات اللازمة لإعمال الترميم، فضلا عن الاثمراف الفني ضمانا للمحافظة على طابع هذه العمارة الدينية الاصيل وملاحمها العمرانية والفنية فضلا عن ترحيب وزارة الحج والاوقاف باشراك المشرفين بها في مؤتمرات الآثار.

وفي مجال تبادل الخبراء، فقد استفادت الادارة من الكفاءات والغبرات الاثرية العربية من مصل والمراق والابردن، وذلك للعمل جنبا الى جنب مع العناصر الوطنية العاملة في حقل الآثار والطلاب المبتعثين للحصول على شهادات الدراسات العليا بجامعات أوريا وأمريكا، ويجري الآن تنصيق للامتفادة من الخبرات المغربية والنونصية في مجال الآثار والمتلحف والحرف والصناعات والنماذج.

كما استماتت الادارة باساتنة وعلماء في الآثار متفصصين في تاريخ الشرق القديم والجزيرة المربية ويعملون بجلمعات اوريا وامريكا وتلك لاجراء الدراسات اللازمة وخصصت الادارة تسما خاصا بها وهو مركز الإبحاث الاترية للقيام بدراسة وترجمة التقارير الواردة من ميادين البحث الاثري والتنسيق مع الهيئات العلمية للعربية والعالمية، وذلك على هيئة نشرات علمية في حواية الآثار السعودية (أسلال) التي تصدرها الادارة منويا باللغنين المربية والاتجليزية لنشر تتاتيج الاعمال الاثرية بالمملكة، ويحررها علماء متخصصون وطنيون وعرب ولجانب.

أما بالنسبة لاتحاد الاثاريين العرب، فقد أرسلت الادارة الى المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (ادارة الثقافة) بطاقات البيانات الاساسية اللازمة لسجل الآثاريين العرب فضلا عن بطاقات الخبراء للمعل في مشروعات التعاون (بطاقة رقم 3) والخاصة بمنسوبيها.

وفي مجال الاهتمام بالغط العربي ورعايته بصفته من اصول الفن الاسلامي يجري حاليا طباعة كتاب (الفن في الخط العربي) للتكتور بوسف محمود غلام على نفقة الادارة، كما تحرص الادارة على استخدام اللغة للعربية في التقارير والبحوث التي تصدر عنها وتطبع في حوليتها.

وفي مجال تحدين مرافق الحياة في المدن التاريخية الاسلامية لدورها الاساسي في الحفاظ على تراث الحسارة العربية الاسلامية و تلافيا للعوامل التداخلية وجاذبية العمران العصري قلقد قامت الادارة بعدد من الشاريع الهامة التي تهدف الى صيانة هذه المدن واحياتها والمحافظة عليها فضلا عن تعاونها العربي والدولي في هذا المجال وما يشتمل عليه نظام الآثار لتأمين عليها فضلا الخالف من ذلك مشروح احياء مدينة الدرعية القديمة ومشروع تسجيل و ترميم وصوانة قصور الاحماء ومساجعها بالمنطقة الشرقية والاحتفاظة بحي الديرة (الملا القديمة) لم

أما فيما يتملق بمشروع قانون الآثار الموحد، فإن الادارة العامة للآثار والمتاحف بعد دراساتها الشاملة لهذا المشروع، ويعد الرجوع الى نظام الآثار الصادر في المملكة بالمرسوم الملكي الكريم رقم م/26 بتاريخ 23/6/28 قد وجدت أن مشروع قانون الاثار الموحد منمشيا مع روح نظام الآثار، ولا حاجة لنا في المملكة العربية المسعودية لمنم الاثجار بالآثار لا بد وإن يحول ثلك التجارة الى تحرية مدية نماره من منما باثا أذ أن حظر الاتجار بالآثار لا بد وإن يحول ثلك التجارة الى تمريها خارج المملكة ليومها الخفاء دون العان كأي ملعة يمكن أن يؤدي منع الاتجار بها الى تمريها خارج المملكة ليومها وفي المدود التي يرممها نظام الآثار في المملكة بجعلها تحت الوالية الكاملة من قبل ادارة وفي المدود التي يدون لها بموجب المادة (44) من النظام الأثار اذا خالف أحكام هذا النظام أو الشموص عليها في المادة (414) منه أي نظام الآثار أذا وضع كافة الضمائات اللازمة لحمن مير هذه التجارة.

كما أن منع اهداء الآثار والاستعاضة عنها بالاعارة ينسجم مع العادتين (27) (28) من نظام الآثار بالمملكة وهما العادتان اللثان نصنا بانه «لا يجوز بيع أو اهداء الآثار المنقولة ...» ويجوز تبلدل الآثار المنقولة أو نعاذج عنها ... وذلك بقرار وزاري ويعد موافقة المجلس الاعلى الآثار».

ويصفة عامة فان مشروع قانون الآثار الموحد في البلاد العربية يعتبر في خطوطه الإساسية والعامة متمثنيا مع نظام الآثار في المملكة الا فيما يتملق بمنع الاتجار بالآثار منما ماتا.

أما بخصوص العناية بالمخطوطات من حيث، حفظها وترميمها ودراستها وتسجيلها الريا ودعوة المؤسسات التي تحتفظ بالمخطوط العربي أن تعمل بالتعاون فهما بينها على توفير الدراسات الخاصة بامراض المخطوط ووسائل علاجه وصيانته حتى يؤمن الجانب الاثري المخطوطات العربية، فأنه ليس بحوزة الادارة العامة للآثار والمتلحف حتى الآن أية مخطوطات الدرية وتأمل مراعاة ذلك عنما نتوفر لديها أية مخطوطات أثرية.

ويشأن اختيار تسميات للعصور الحضارية العربية بدلا من الامساء الحالية التي اطلقها الغربين على الفترات الحضارية، فإن الادارة العامة الآثار والمتاحف تؤيد هذا المبدأ وترى الغربين على الفترية والمتاحف تؤيد هذا المبدأ وترى انه يمكن تحقيق نلك بناء على نتائج الحفائر التي تقوم بها دوائر الآثار بالدول العربية في المدن القديمة بها بدلا من التمسية الغربية المعاصرة للموقع، وبعد اقراره من قبل المنظمة يتم تصميمه على الدول العربية لاستعمائه وشاعته بدلا من الاسم الغربي.

وفيما يتماتى بوضع قاموس حضاري معتمدا على كتب التراث مثل كتاب «المخصص» لابن سيده ليكون في متناول الدارسين والباحثين لمساعنهم في اعمالهم، فعلى المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ان تبدأ في تشكيل لجنة متخصصة المشروع في ننفيذ هذه الفكرة الجديدة حقاً.

ومما تقدم، ينضع أن الإدارة العامة للآثار والمتلحف بوزارة المعارف في المملكة العربية الممعودية قد حرصت كل الحرص على تحقيق معظم الترصيات التي أتخذت في المؤتمر الناسع الآثار بصنعاء.

### الجمهورية العربية السورية

- أصدار سجل لعلماء الآثار والمتاحف وخيرائها:
- ارسلت السلطات الاثرية البطاقات المتطقة بالاثريين السوريين في الموجد المحدد.
- أما بالنسبة للتوصيات المتطقة بالترميم وخاصة ترميم المماجد الاثرية القديمة بالتماون والتنميق بين وزارات الاوقاف والهيئات العامة للاثار.

تفييكم بان المديرية العامة للاثار والمتاحف تقوم يترميم المساجد الاثرية القديمة المسجلة العائدة لوزارة الاوقاف والهيئات الدينية مناصفة وذلك تمضيا مع نص المادة (22) من المرسوم التشريمي رقم (222) لعام 1963 المتضمن قانون الاثار والتي ورد فيها ما يلى :

مادة 22 : السلطات الاثرية وحدها تقوم بصيانة وترميم الآثار الثابنة المسجلة للمحافظة عليها والابقاء على معالمها وزخارفها ولا يحق للمالك أو المتصرف الاعتراض على ذلك.

اما الاصلاحات والترميمات الناشئة عن الاشغال فيقوم بها المالك أو المتصرف بموافقة الملطات الاثرية وتحت المرافها على أن يتحمل نفقاتها.

ونتفق السلطات الاثرية من ميزانينها على ترميم ولصلاح المناطق الاثرية والمباني التاريخية المسجلة على أن تتحمل وزارة الاوقاف والهيئات الدينية نصف تكاليف ترميم واصلاح الابنية الاثرية المسجلة المائدة لها.

ولا بذ من الاشارة الى ان المديرية العامة للآثار والمتاحف تعقد معنويا في مطلع كل عام مؤتمرا المرؤساء دوائر الآثار في محافظات القطر البحث شؤون النرميم والشؤون الاثرية الاخرى ويشارك في المؤتمر معثلون وفنيون من وزارة الاوقاف لوضع خطة لنرميم الممسلجد الاثرية في كافة انحاء القطر مع المبانى الوقفية الاثرية الاخرى.

هذا وقد قامت المديرية العامة للآثار والمتاحف بمشاريع صنحمة لصبياتة المهاني والمواقع الاثرية الاسلامية في كافة انحاء القطر (خان اسعد باشا ــ قلعة جمير الواقعة في وسط بحيرة الامد ــ قلعة نجم المشرفة على نهر الفرات ــ نقل مثنتني ممكنة وأبي هريوة من منطقة غمر الغرات ــ ترميم عشرات المسلجد والمدارس والترب والقلاع الاسلامية في كافة انخاء القطر).

### 3 \_ عملية المسح الاثري في البلاد العربية لاعداد خارطة اثرية لكل قطر :

 قامت المديرية العامة الآثار والمتاحف بعملية مصح شاملة اتكافة العباني الاثرية والتاريخية وقامت بتسجيلها في سجل المباني الاثرية، كما تم مسح وتسجيل كافة التلال الاثرية في القطر ويقوم الفنيون بوضعها على خرائط أصولية.

### 4 \_ الاهتمام بالمخطوطات العربية :

- تبذل المديرية العامة للآثار والمتاحف جهودا كبيرة الحفاظ على المخطوطات والوثائق التاريخية ويتبع المديرية مركز الوثائق التاريخية تحفظ فه :
  - 1 ... قسم الوثائق الدولية
    - 2 \_ القيم الخاص
  - 3 \_ قسم الوثائق العثمانية
    - 4 ... القدم المنحقي
    - 5 \_ قسم الامم المتحدة
    - 6 \_ المكتبة التاريخية
    - 7 \_ المحاكم المختلطة
      - 8 \_ قسم التصوير.

### 5 .. المشاركة في المؤمسات الدولية :

 تشترك المديرية العامة الآثار والمتاهف باجتماعات المجلس الدولي للمتاهف (الايكوم) والمجلس الدولي للمعالم والمواقع الاثرية (ليكوموس).

## 6 \_ اعداد مدونة تضم اسماء جميع المواقع والمدن والقرى :

قامت الدديرية العامة للآثار والمتاهف بتأسيس لجان وطنية محلية لاعداد
 خارطة عملية دقيقة تضم الاسماء الاصلية لجميع المواقع والمدن والقرى.
 وسترسل نسخة منها عند الانتهاء من وضعها.

# دولسة قطسر

### 1 .. معافظة وصياتة التراث الاسلامي :

قلمت ادارة السياحة والاثار باجراء مسح شامل للابنية الاثرية والتي تعتبر بمجملها من التراث العربي الاسلامي وقد اعتمدت المبالغ اللازمة للحفاظ عليها وصوانتها ضمن خطة متعدد السنوات ومن ثم تحويلها الى مراكز للنشاط للثقافي.

وقد شملت عمليات المسح التي قامت بها ادارة السياحة والآثار في سبيل المحافظة على التراث الاسلامي المناطق التالية :

#### منطقة الدوحة :

حي البدع، حي البحارنة، حي الجمرة، حي الخليفات، حي الرميلة، حي المططة، حي المواحة، حي المعادة.

#### المناطق الأخرى:

مدينة الوكرة .. أم اطلال محمد، أم اطلال على، الريان القديم، الخور والذخيرة والقرى المحيطة بهما.

وقد تضمن هذا الممنح حصر المنشآب الاثرية وتصويرها وهصر ما أمكن من المقتنيات الاثرية.

### 2 \_ المساجد :

ضمن خطئها للحفاظ على التراث تقوم الادارة بالتنسيق مع ادارة الأوقاف والتركات برئاسة المحاكم الشرعية بترميم المسلجد الاثرية وإعادة استعمالها.

## 3 - استخدام اللغة العربية :

تحرص الادارة على نشر التقارير والبحوث والدراسات الاثرية أما باللغة العربية أو بلغانها الاسلية مم ترجمات لها أو ملخصات باللغة العربية.

### 4 \_ بطاقة حصر علماء الاثار والمتاحف والفنيين في البلاد العربية:

وافت الادارة المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم باستبيانات كافة الاختصاصيين في حقلي الاثار والمتاحف الذين تنطبق عليهم الشروط، وذلك منذ ثلاث سنوات تقريبا.

### عوافاة المنظمة بنسخ من تقارير البعثات الاثرية التي عملت يها :

قامت الادارة وتقوم بموافاة المنظمة بالتقارير الاثرية حال نشرها اضافة الى توزيعها على الجهات المختصة في الدول الإعضاء.

ومثال ذلك تقرير البعثة الدانمركية (عربي \_ انجليزي) وكذلك تقرير البعثة الغرنسية لمنة 1976 (عربي \_ فرنمي \_ انجليزي) واخيرا المجلد الأول البعثة الغرنسية (عربي \_ فرنمي \_ انجليزي) الذي تضمن نتائج البعثة في الموسم الأول 76 \_ 1977 والموسم الثاني 77 \_ 1978 أما المجلد الثاني فهو الآن قيد الطباعة.

وقد قامت الآنصة / دي كاردي بنشر التقرير الأول للبعثة البريطانية عن حغريات 1973 باللغة الانجايزية وتحتفظ وزارة الاعلام بنمنخ منه.

#### 1 \_ المسح :

أدت اعمال المسح التي قامت بها ادارة السياحة والاثار والبعثات الدانماركية (1956 ـ 1964) والبريطانية (1973) والفرنسية (1976 ـ 1982) إلى اكتشاف ما يزيد على المانتي موقع أثري ووضع لائحة بالمباني الاثرية التي يرجع تاريخها الى الفنرة من أواخر القرن الثامن علم ويداية القرن العشرين.

## 2 \_ المواقع الالرية :

### أ) ما قبل التاريخ

دلت التنقيبات الاثرية على ان اقدم استيطان للاتمان في قطر يعود الى العصر السابق للنيوليتي (10,000 – 8,000 ق.م) وتتركز المواقع المكتشفة في الجزء الجنوبي الفريي من البلاد مما قد يدل على ان هذه الاقوام قدمت برا من المملكة العربية السعودية، كما دلت الدراسات على ان كافة المواقع كانت مشاغل لصناعة الصوان، اما العمر النبوليتي الذي شهد قمة التغيير المناغي فقد تخلاله (على الأخص الألف الخامس) امتداد الاستيطان ليشمل كافة المواحل القطرية، اعتمد اقتصاد هذه المجتمعات الصعفيرة بالدرجة الأولى على الصيد البحري وجمع الغلال البرية وللتجازة حيث وجدت في بعض المواقع فلعا من أنية عبيدية مستوردة من يلاد ما بين النهرين، أما معلم للتصدير فكانت بالدرجة الأولى الاسماك المجفقة والادوات

## ب) العصر البرونزي المتوسط

الموقع الاثري الذي تم التنقيب فيه من هذا العصر هو جزيرة الخور حيث وجنت مجموعة من المنازل والمثناغل الصناعية يستنل عليها من أكوام الاصداف البحرية المعظمة والمواقد المديدة والاحواض الففارية الكبيرة.

### ج) العصر الاسلامي

نقب عن هذا المصر في موقع المزرعة حيث لكتشفت مجموعة التلال المدفقية وموقع مرواب الذي يضم قرية من حوالي 250 منزلا منتشرة على شكل نصف دائرة تتومسلها قلمة ومسجدان تعود في مجملها الى العصر العباسي.

# د) ترميم الابنية الاثرية

قامت لدارة السياحة والاثار بحصر كافة الإبنية المنتشرة في اراضي الدولة من قلاع وحصون وقصور ولبراج ومنازل ومعاجد وخصصت الاعتمادات لللازمة للمحافظة عليها وترميمها واعادة استعمالها كمراكز النشاط الثقافي وذلك ضمن خطة متعددة السنوات.

#### 4 \_ المتاحف :

### أ) متحف قطر الوطئي

يتألف المتحف من أربعة اتسام تبرز ملامح قطر الحضارية منذ أقدم العصور حتى العصر الحديث وهي :

- ـ قصر الحكم القديم
- \_ متحف الحضارات
  - ـ البحيرة الصناعية
    - \_ القسم البحري.

## ب) بيت التقاليد الشعبية (قيد الاعداد)

يعرض كافة الجوانب الحياتية البيئة القطرية قبل مرحلة البترول.

### ج) متحف الخور (أيد الاعداد)

يعرض كافة المكتشفات الاثرية التي تم التنقيب عنها في منطقة الخور.

### د) متحف الوكرة (قيد الاعداد)

يعرض كافة المقتنيات الاثرية والتراثية التي جمعت في هذه المنطقة.

### 5 \_ حماية المواقع الاثنية :

يكفل قانون الآثار الصادر عام 1980 حماية المواقع الاثرية من الاخطار والاضرار المحدقة بها.

# الجمهورية العربية اليمنية

### الهيئة العامة ثلاثار والمتاحف

لقد بذلت الهيئة العامة للاثنار ودور الكتب في الجمهورية العربية اليمنية ما بوسعها من المههد من لجل تنفيذ قرارات وتوصيات المؤتمر التاسع ورغم ندرة المتخصصين والاطر في مهالات الاثار والمتلحف والمخطوطات. ونورد هنا نلك القضايا التي تم انجازها أو هي في طريقها الى التنفيذ وهي كالآتي :

 مشروع صيانة وترميم مدينة صنعاء القديمة للمحافظة على هذه المدينة الغريدة في طرازها المعماري، وتوفير الظروف المختلفة والضرورية لسكانها للبقاء فيها وعدم هجدها.

لقد ثم انتهاز فرصة زيارة المدير العام اليونسكر الى صنعاء في بداية هذا العام فقام بررافقه رئيس الهيئة العامة للاثار ودور الكتب بزيارة لمدينة صنعاء القديمة بما في ذلك جامعها الكبير واطلع على وضع المدينة الحالي والمخاطر التي تهدد هذه المدينة التاريخية. وبعد عودته الى باريس قام بارسال الخبراء التالية اسماؤهم لدراسة أوضاع المدينة ومتطلبات الصوانة والترميم وهم :

1 \_ الدكتور عبد العزيز الدولاتلي

2 \_ الدكتور منير بوشناقي

3 ـ الدكتور رون لوكوك.

وقد قدموا ثلاثتهم تقاريرهم الى اليونسكو.

وقد تطرقت هذه التقارير جميعها القضية الرئيسية ــ صيانة مدينة صنماء القديمة المحافظة عليها وعلى طرازها المعماري الفريد.

وموف يصل في شهر سبتمبر أو اكتوبر من السنة الجارية فريق من المختصين من قبل اليونسكو لوضع الدراسات الفنية النهائية ومن المحتمل اذا استكملت الدراسات ان يحضر المدير العام لليونسكو الى صنعاء في نهاية هذا العام لتوجيه النداء العالمي لبداية الحملة العالمية للحفاظ على هذه المدينة وصوانتها.

وقد بدأت الهيئة العامة للاثار ودور الكتب من جلنبها العمل المساهمة والاشراف على هذا المشروع الكبير. فقد تم اختيار أحد منازل صنعاء القديمة والذي يعكس الخصائص المعمارية الفنية المعيزة لهذا الطراز المعماري، والمنزل هو من الملاك الخصائص الفنية والجمالية العميزة لهذا الطراز المعماري، والمنزل هو من الملاك الدولة وتقوم الهيئة وتحت اشراف متخصصين باعداد هذا المنزل ليكون نموذجا حيا لما يجب أن تكون عليه الصيانة. وذلك ليتم الايضاح الكامل الجمهور من خلاله حول

المشروع وقوائده، ودفعهم للمساهمة في الخفاظ على مدينتهم وصوانتها، وهذا المبنى مدينصص بعد الترميم الكامل لنشاط فرع الهيئة ونشاط مكتب اليونسكو الخاص بتنفيذ هذه المشروع، والعمل الآن جار على قدم وساق لتهيئة هذا المبنى لهذه الإغراض، وفي الطار الاعداد والتهيئة المده بهذا المشروع تم عمل فيلم فيدو لمدينة صنعاء القديمة مع شرع باللغنين المربية والإنجيزية وذلك لتقديمه الى الدول الاعضاء في المنظمة الدولية. كجزء من الصملة الاعلامية للحفاظ على مدينة صنعاء القديمة. وفي هذا الاطار قدمت الحكومية الإعطالية مبلغ خمسة ملايين دولار امريكي كمساهمة منها في انجاز هذا المشروع وميتم قريبا تشكيل لجنة عليا للاشراف على هذا العمل من الوزراء نوي العلاقات المحتقاة المتصلة بمشروع حماية صنعاء وصيانتها بالإضافة الى الهيئة العامة للاثار ودور الكتب ومنكون هذه اللجنة برئاسة

### ال ـ صيانة المساجد الاسلامية في اليمن

- المغرصة الاشراقية: استكملت الدراسات من قبل الدمهد الدولي لصيانة الاثار في روما حول وضع هذه المدرسة وقد قدرت تكاليف النرميم والصيانة بمبلغ ثلاثة ملايين ونصف دولار امريكي، وقد تبرعت الحكومة اليمنية بمبلغ اربعة ملايين ريال بمني والمبلغ المنبقى سوف يجمع عن طريق حملة وطنية لجمع التبرعات.
- 2 \_ المغرصة العامرية: تولت بعثة فرنمنية اعداد الدرامنات الفنية لترميم هذه المحرصة بالمساهمة مع الحكومة الهولندية التي قدمت مبلغ نصف مليون ريال يمني لترميم الجامع والمحرسة. وسيداً العمل لصنيانة هذه المحرصة في اكتوبر 1982 م.
- 2 \_ جامع ظفار تيبين: تولت بعثة فرنمية اعداد الدراسة الفنية الخاصة بترميم هذا الجامع وقد قدمت اليونمكو مبلغ ائتين وثمانين ألف دولار أمريكي مقابل معدات لحماية هذا الجامع حتى يتم ترميمه، وقد وصلت هذه المعدات ومعوف يتم تركيبها قد بدا.
- 4 ـ جامع شبام كوكبان: قامت وزارة الاوقاف والارشاد بترميم هذا الجامع على نفتها الخاصة.

### ااا \_ في مجال المخطوطات :

- 1 ـ تم بناء دار حديثة للمخطوطات بجوار الجامع الكبير ولم يبق الا تأثيثها حتى تكون معدة للاستعمال بعد نقل المخطوطات البها.
- 2 \_ تم جمع وتصنيف وتنظيف وفهرست المصلحف القرآئية وهي المكثوبة بالغط الكرفي على الرق وهي التي رجدت في سقف الجامع الكبير بصنعاء وتقوم بهذا العمل بعثة المائية غربية وذلك بموجب انتاقية مبرمة بين الهيئة العامة للآثار

ودور الكتب وببن الحكومة الألمانية، وهذه البعثة مخصصة بترميم المخطوطات وتجليدها وهي مزودة بأجهزة علمية حديثة. ويشاركها في اعمالها متدريون من الهيئة.

 ـ نقوم الهيئة العامة الآثار ودور الكتب بشراء المخطوطات النادرة من جهات مختلفة معن بحوزتهم نلك المخطوطات وتقدم لهم مبالغ مغرية لذلك وقد تم شراء نحو ألفي مخط ط.

 المحافظة على النمط العمراتي والفن المعماري الاصليين داخل المدينة العربية الاسلامية

لقد حاول كثير من السكان في العاصمة بعد الثورة بناء منازلهم بشكل يغاير الطراز المعماري الصنعاني المعروف، الا انه منذ 3 ـ 4 منوات أخذ الناس في العودة البناء على ا لنمط العمر انى القديم.

### ٧ \_ في مجال المسح الاثري

1 ... بعثة معيد الآثار ببراين: قامت بمسح التري لمنطقة لواء مأرب وقد انجزت عملها واصدرت مجادا عن اعمالها ومنتصدر مجادين آخرين في نهاية هذا العام وما نزال تعمل ولديها مقر دائم في صنعاء.

يعتة أثرية فرنسية: قامت بالمسح الاثري في كل من منطقة أرحب ونهم والجوف
 كما قام فريق من هذه البعثة بدراسة لبمض المساجد الاثرية كما مبق نكر ذلك
 ولديها مقر دائم في صنعاء.

3 .. بعثة اثرية ايطالية : قامت بالمسح الاثري في مناطق خولان والحداء.

 4 \_ بعثة أثرية من جامعة شيكاغو: قامت بالمسح الاثري تعاصمة الدولة الحميرية ظفار \_ وما حولها وقد انتهت اعمالها.

### VI \_ في مجال تمثثة الاستباثات

1 ـ تم تملكة الاستبانة الخاصة بالمدن القديمة مع عرض تاريخي موجز لكل منها وقد
 أرملت الى المنظمة العربية.

2 - تم تملكة الاستبانة الخاصة بالآثاريين في اليمن وقد أرسلت هي أيضا.

وفي الاخير فأن الهيئة العامة للآثار ودور الكتب في الجمهورية العربية اليعنية تتقدم بجزيل شكرها المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم على اهتمامها ومؤازرتها في المشاريع الحيوية للآثار في الومن وبخاصة مدينة صنعاء الديمة.

# تقرير المنظمة عن الموقف التنفيذي لمشروعات التراث بين المؤتمرين التاسع والعاشر

تمعى المنظمة من مؤتمر الى آخر أن تقدم الى السادة المؤتمرين ومن خلالهم، الى الامة الموتمرين ومن خلالهم، الى الامة المدينة ما قطعته من اشراط في مبيل انتفذ ما أوصوا به وما اقترحوه في مجالي البعث في الآثار والترافين، وهم الها الذكر، سواه في صلب والترافين، على الذكر، سواه في صلب المؤتمر أو على ممترى اللجنة الدائمة الآثار والمتلحف، هي النصور الدقيق لما ننطلع اليه وما يزيم بارغم ما في ذلك من امتحان صعب الترفيق بين الطموحات وبين

ومهما يكن من امر فان من التوصيات ما قد نفذ ومنها ما هو مبرمج للدورات السابقة ومنها ما يقع عب، تنفيذها على الدول الاعضاء.

ولعل ما ييرهن على اهتمام المنظمة (ادارة الثقافة) بالتراث ان مشروعاته تستوعب 50 % من ميزانيتها، خاصة وان محور صيانة التراث يمثل احد المحاور الاربعة الكبرى الذي تتحرك فيها مشروعات ادارة الثقافة.

وفي تضافر جهود الجهات المعنية في الدول العربية الاعضاء الممثلة في مؤمسات الاثار بخبرائها الباحثين والفنيين وكافة العاملين فيها خير معين المنظمة العربية التربية والثقافة والعلوم في اداء رسالتها في هذا المجال الذي يشد اهتمام الجميع ويستحق السهر عليه للوصول الى الفايات التي تصبر اليها امتنا العربية.

# مقدمة تحليلية لتقارير الدول عما تم تنفيذه في مجال الاثار

تهدف التوصيات التي تقترحها الدول المشاركة في المؤتمرات المختلفة الى عدة اهداف منها : تخطيط العمل الاثري، وابتاع الساليب العلمية والفنية والتصديد الدقيق لما تريد ان تبلغه من نتائج، بالاضافة الى ترحيد طرائق العمل في كل الاقطار العربية. وما هذه التقارير في العقيقة، الا نرع من العراجعة وإكتشاف الخطوات التي قطعناها نحو الهدف الذي رمسناه الكشفا:

وقد كانت التقارير المقدمة، من هذه النظرة، مشجعة، لما تحمله من انشطة متنوعة وتقدم في جميع الميادين التي يشملها العمل الانتري. فيرغم انها قدمت من اربع دول اقتط هي : المعلكة العربية السعودية، والجمهورية العربية السورية، ودولة قطر، والجمهورية العربية اليمنية فهي على كل حال مؤشر جيد لما تسير عليه مؤسسات الاثار في جميع الدول العربية، ولما اصبح عليه المبحث الاثري من عمق وشمول.

فمن خلال هذه التقارير يتصمح ان جل التوصوات نفنت أو هي في طريق التنفيذ. فعمليات المصح التي هي التنفيذ. فعمليات المصح التي المن الاثريم، شملت مناطق شامعة من الاقطار الاربعة وقصت مكتشفات هامة في المعالم والمواقع مثلا : المباني والتلال الاثرية (سوريا وقطر) الولايات، مأرب، وازحب ونهم والجوف وخولان، والحداء وظفار وما حولها اليمن الشمالي وعدة مناطق من المملكة العربية المعودية.

أما عمليات التصحيل، فقد تقدمت تقدما محسوما حديث شملت عدة مبان وتلال الثرية ومحطات ومنازل ودروب رمعت في الخرائط ورصدت لبعضها المبالغ لصوانتها أو التنقيب فيها مما يدل على وعى الحكومات العربية بالاهمية الحضارية لهذا القطاع.

كذلك غطت عمليات التنقيب والحفر موافع متعددة من مختلف العصور والحضارات تقوم بها بعثات عديدة محلية أو أجنبية وتنشر نتائجها المجلات العلمية والحوليات الاثرية التي تصدر في كل قطر.

وشملت عمليات الترميم والصيانة عددا هاما من المعالم والمواقع الاثرية كالمنازل والممناجد وغيرها نفذتها مؤمسات الاثار بمغردها أو بمشاركة الاوقاف.

والشيء المهم الذي نريد تسجيله في هذا الميدان بكل فرح هو الاهتمام بمدينة صنعاء التي بدأت الخطوات الأولى لتنفيذ مشروع ترميمها والمحافظة على طابعها المعماري الفريد حيث وضعت التقارير من قبل خبراء اليونمك وينتظر توجيه نداء الانقاذها من مدير عام اليونمكو والمدير العام للمنظمة في نهاية هذا العام.

كما نمجل بارتياح العمل على تنفيذ التوصيات العديدة الاخرى كالدفاظ على المخطوطات أو العناية أو الممناهمة في المخطوطات أو العناية والممناهمة في المؤسسات العلمية والدولية وغير ذلك، ولا يفوتنا أن ننوه بالمجهودات التي قامت بها بعض الدول لانتاج افلام وثاقتهة لبعض المدن كصنعاء أو المواقع الاثرية وحضارات العصور المختلفة (المعودية) التي يمكن الامتفادة منها للعرض والتدريس.

والمنظمة تتمنى مستقبلا بمساعدة الجهات المعنية بالاثار في الرحلن العربي ان تتلقى تقارير جميع الدول العربية بدون استثناء وفي مرحدها المحدد كي تتمكن من تحليلها واستخلاص نتائجها لتتقتم بالعمل الاثاري، خطوات جديدة الى الاهداف العرسومة.

# توصيات مؤتمر الوزراء المسؤولين عن الشؤون الثقافية بالوطن العربي في مجال صيانة التراث واحياته

في نطاق تغرير المنظمة عن الموقف التنفيذي لقرارات وتوصيات المؤتمرات العبابقة للوزراء الممؤولين عن الشؤون الثنافية في الوطن العربي لصدر المؤتمر في دورته الثالثة ببغداد 2 ـ \$1/11/5 التوصيات التالية بخصوص (صيانة النراث واحياته) :

### أولا \_ الإثار

1 \_ يوصى المؤتمر الجهات المختصة في الاقطار العربية بتثنيم تصورات دقيقة واضحة لما ينبغي ان يكون عليه المتحف العربي، والواجبات التي ينبغي ان ينهض بها في ضرء خطة التنمية الثقافية القومية، ويدعو اللجنة الدائمة للاثار الى تبادل الخبرات والمعلومات في هذا المجال توطئة لطرح الموضوع في مؤتمر الاثار العربي القلام.

2 ـ يرى المؤتمر ان عملية تبادل الاثار بين المتاحف العربية ستماحد على تكوين مجمرعات متحقية عربية كاملة في الاقطار العربية التي هي بحاجة الى متاحف حضارية جامعة المواهد الحضارة العربية في مختلف ارجاء الوطن العربي.

3 ـ يوصي المؤتمر الدول العربية بتشجيع تبادل الاثار بين المتاحف العربية وباعداد كشوف بالمواد الاثرية القابلة للتبادل، وإن تعهد إلى المركز العربي لحصر وتنسيق الاثار في بغداد الاثراف على عملية اعداد الكشوف وتنظيم تبادلها وتأمين الوصول إلى نتائج فعالة بشأنها.

4 ـ يوصي المؤتمر الدول العربية بوضع وتوحيد الضبوابط والقواعد والقوانين المنظمة
 لممل بمثات التنقيب الاجنبية في البلاد العربية.

5 ــ يوصي المؤتمر اللجنة الدائمة للاثار باعداد قوائم باسماء الذين يعملون على تهريب
 الاثار أو تخريبها أو يخالفون القوانين المحلية ويوصي بنبادل هذه القوائم أولا بأول.

6 ــ يرى المؤتمر ان الكفايات المتخصصة في حقول التنقيب والصيانة وفي الشؤون
 المتحفوة والمعالجة المخبرية قليلة العدد ولا تكفي لتأمين احتياجات الاقطار العربية

والمشروعات الاثارية المعان عنها، ولذا يدعو المنظمة العربية للى العمل على تنظيم تبادل الخبرات الاثارية في تلك المجالات والى عقد دورات ميدانية للتدريب على التنقيب والصيانة.

 7 \_ يدعو المؤتمر المؤسسات المسؤولة في الدول العربية الى تدريس قراءة التقوش والخطوط القديمة وطرق استنساخها.

 8 ــ يدعو المؤتمر المنظمة العربية الى مواصلة الجهود الصدار مدونات التقوش المنية.

9 ــ برى المؤتمر ان الكتب والتغارير الاثارية التي تضم المعلومات التغنية والغنية المعقدة لا تهم الا البيادية والغنية المعقدة لا تهم الا البياحث المختص، وإن القارئ العادي يحتاج الى كتب تحتوي معلومات مبسطة ولذا يدعر المنظمة العربية اللي العمل ايضا على اصدار مسلامل مبسطة في الاثار العربية تتبح للقارئ العادي فرص للتعرف على انجازات أمته ومآثرها العضارية.

10 \_ يؤكد المؤتمر على ضرورة نشر الكتب والتقارير الاثارية باللغة العربية لتيميور وصولها الى المثقف العربي، ولكي يستقر المصطلح الاثاري في اقطار الرطن العربي ويترحد.

11 ـ يوصي المؤتمر الدول العربية بان يتجه العمل الانزي الى التنميق مع مؤسسات السياحة حتى يعطي الانز للسائح صورة الشخصية القومية على حقيقتها ويعير عن الجذور الحضارية للامة.

12 ـ يوصي المؤتمر الدول العربية بان تتجه مؤممات الاثار فيها الى لحياء كل ما هو مهدد بالتشويه والاندثار من معالم تراثنا وتقاليدنا وصناعتنا ومعمارنا، ويالعمل على انخال كل ذلك في الدورة الاقتصادية والفنية لكل قطر عربي.

13 ــ يوصي المؤتمر بدعم اللجنة الدولية المكلفة بالسعي لاسترجاع الممتلكات الثقافية المختصدة.

### ثانيا \_ المخطوطات وتحقيق التراث

1 ـ يوصي المؤتمر باعتماد التصور الجديد لعمل معهد المخطوطات العربية فيما يختص بتنظيم المعهد وانطلاق عمله، وتصوير المخطوطات، وفهرسة التراث وتيمنير الانتفاع به، وصيانة الذراث المخطوط والحفاظ عليه وخدمة حركة التحقيق والبحث العلمي والاعلام التراثي والتعاون بين المعهد ومؤمسات التراث والخطتين المرحليتين الأولى والثانية (انظر المؤق رقم 2).

2 ـ يوصي المؤتمر الجامعات العربية والمعاهد العليا في الوطن العربي باستحداث دروس في تحقيق النراش وذلك حرصا على استمرار العمل في خدمته وارتفاع المستوى العلمي جيلا بعد جبل ونظرا انقة عدد المحققين الاكفاء في الوطن العربي اليوم.

### ثالثًا \_ صيانة المدن التاريخية العربية الاسلامية

اطلع المؤتمر على الوثوقة الخاصة بصيانة المدن التاريخية العربية الاسلامية وعلى ملف صيانة القيروان ويوصى بما يلى :

1 ـ يوصى المؤتمر الدول العربية بان تتم صيانة المدن القديمة وفق منظور يعطى الافضلية المدينة القديمة على حساب المدينة الحديثة، أذ أن بامكان المشروعات الحديثة استخدام أد امن لا تشغلها مبان الربة أو تاريخية بدلا من تخريب المدن القديمة ذاتها.

2 ـ يوصي المؤتمر الدول العربية بالقيام بحملة توعية قومية شاملة تستفل كل الإهكانات الاعلامية المتاحة من اجل تنمية روح الاحترام للمدينة العربية القديمة عند المواطن.

3 \_ يدعو المؤتمر المنظمة العربية الى استكمال (الرحدة الغنية لصيانة المدن التاريخية) التابعة نقسم التراث في ادارة الثقافة حتى تتمكن من اعداد الدراسات المطلوبة في قرار المؤتمر العام في دورته الاستثنائية الأولى في الخرطوم حول صيانة المدن التاريخية وحماية تراثها الحصاري.

4 ـ يوسي المؤتمر الدول الحريبة بمماعدة المنظمة العربية على تنفيذ قرار المؤتمر العام المناسبة على تنفيذ قرار المؤتمر العام المعام المناسبة التوامية المناسبة المعام الم

5 .. يوصي المؤتدر بدعوة المنظمة العربية الى استكمال الدراسة الخاصة بانشاء (المركز القومي لصيانة النراث) واعتبار المركز الذي اقيم بمدينة رقادة بالقيروان نواة أولى لعركز كيذا.

6 ـ يشيد المؤتمر بجهود المنظمة العربية أو مواقف المدير العام المتمثلة في النداءات المنوب المتمثلة في النداءات المنوسلة حول على المنظمات المنوبية المنوبية والمنطقة المدن العربية المنظمة المدن العربية أو (مكتب العربية والاقليمية والدولية (وخاصة جامعة الدول العربية) و (منظمة المدن العربية) و (مكتب التربية العربي لدول الخابج) و (منظمة اليونميكو).

7 ــ يشيد المؤتمر بالجهد الذي اخذ طريقه التنفيذ فيما يخص مشروع صيانة مدينة القيروان بعد أن استكمل اطاره القانوني ويدعو إلى دعم هذا الجهد الرائد الذي تتبناه المنظمة منعاونة مع الحكومة التونسية، ويسجل المؤتمر شكره المبادرة التي تحركت لمساندة هذا المشروع داعيا المنظمة ان تقوم بمزيد التعريف المفصل بالمشروع وإبعاده ومقرماته وتكلفته حتى يتم تدعيمه على الوجه المناسب.

8 \_ توكيدا للتوصيتين المرقوعتين من اللجنة الدائمة للاثار في دورتها الخاممة والتوصيتين المرقوعتين من اللجنة الدائمة للاثار المتطاقتين بصيابة ومماية منن شبام ووادي حضر موت بجمهورية اليمن الديمة راهاية الشميية وصنماه بالجمهورية العربية المينية يدعو المؤتبد العام المتدير العام المنافقة لممائدة نداء المدير العام اليونسكو فيما يخص الحملتين المزمع الملائهما بهذا الشأن كما يوصي الدول العربية بالعبلارة الى دعم الجهود المبذولة من قبل اليونسكو بشأن حملية وصيافة المدن المتكورة.

9 ـ يوسي المؤتمر بمساندة النداء العالمي الذي اصدر السيد العدير العأم لمنظمة اليونسكو يوم 9 أبريل/نيمان 1980 وهو النداء الذي ايده السيد المدير العام للمنظمة العربية فيما يتعلق بانقاذ وصعون مدينة فلس العاصمة الأولم للاسلام بالمغرب الأقصى.

10 ـ يوصي المؤتمر البادان العربية بالمشاركة في تمويل المشروع المتعلق بترميم وصيانة المدن التاريخية الموريتانية : شنقيط وودان وولائة ويتشيت ذلك المشروع الذي يتم تمويله عن طريق حملة دولية قامت منظمة اليونسكو بتنظيمها.

## رابعا .. في الفنون التشكيلية (الخط العربي)

يدعو المؤتمر المنظمة العربية والدول العربية بمؤمساتها المختلفة الى العناية بالخط العربي باعتباره فنا عربيا متميزا جديرا بالعناية والاستمرار والى رعاية الخطاطين المبدعين برصد الجوائر واقامة المعارض وترويج النتاج والى اتلحة الومائل تندريب الخطاطين الناشئين وصفل مواهيهم.

### خامسا \_ القنون الشعبية

توصيات مؤتمر وزراء الثقافة في الوطن العربي ـ بغداد 2 ـ 81/11/5

1 م يوصي المؤتمر المنظمة العربية بالاهتمام بالفنون الشعبية في مجال الدراسات والبحوث وتطوير للخبرات.

2 ـ يوصي المؤتمر الدول العربية بالمشاركة في مهرجانات القفون الشعبية، ومنها مهرجان قرطاح الدولي يتونس، ومهرجان الفنون الشعبية بمراكض.

# قانون الآثار الموحد

بعد عرض مشروع قانون الاثار الموحد على المؤتمر الناسم للاثار (صنعاه ـ فبراير/ثبراط 1980) والخال بعض التنفيحات عليه تقرر ان برمل المشروع الى الدول فبراير/ثبراط 80/4/5 على ان تتلقى الرد المدينة لتندي ملاحظاتها النهائية فقامت المنظمة بارساله بتاريخ 80/4/5 على أن تتلقى الرد في موعد أخرو 80/6/30 على أن تتلقى الرد في منة 1881 فتلقت بعض الردود فقط من :

سورية = 80/5/18 منظمة التحرير الظمطينية : 80/4/27 العراق = 80/7/18 المغر ب = 81/3/10.

وقدمت المنظمة الصيغة المنقحة للقانون الموحد للاثار الى الدورة الثالثة لوزراء الثقافة العرب في بغداد 2 ــ 1981/11/5 وإلى اللجنة الدائمة للثقافة التي مهدت المؤتمر.

واصدر المؤتمر التوصيتين التاليتين:

يقدر المؤتمر الجهود الذي بذلت من أجل تقديم افكار موحدة امشروع قانون آثار
 عربي يحمي نراث الأمة العربية ويساعد على تنظيم العلاقات والنشاطات الثقافية
 في مجال الآثار.

يوصي المؤتمر باعتماد مشروع قانون الآثار المقدم لاغراض تشريع قوانين آثار
 عربية متماثلة والأخذ بنظر الاعتبار ما طرح من افكار بهذا الخصوص في مؤتمر
 مسنماء الناسع الآثار وفي هذا المؤتمر.

## مدونة النقوش اليمنية

يستمر تنفيذ هذا المشروع من الدورة الماللية للمنظمة (1979/78) وقد تقرر في المؤتمر العام انسادس للمنظمة المنطق بتونس في ديسمبر 1981 أن يغطي المشروع في الدورة المالية 1983/82 الشطوط الثالية :

- اعداد كتاب يقدم نصوصاً منتقاة من النقوش لفائدة طلاب الجامعات.
  - انجاز التوثيق.

الاتفاق على المنهج والتبويب.

 لابد، في تنفيذ المرحلة الخمصية الأولى لمشروع المدونة بانجاز الباب الأول منها.

ويناء على ما تقدم سلم الاستاذ الدكتور محمود الغول المشرف على لصدار المدونة النماذج التي سيئالف منها كتاب النصوص، كما سلم الاستاذ محمد عبد القادر بافقيه المقدمة التاريخية، وارسلت الى الاستاذ الغول الشمها الى المادة التي أعدها.

وبعد اجتماع مع المديد المدير العام للمنظمة، تقرر مبدئيا أن يطبع الجزء المنجز من المدونة، وستعمل المنظمة، حسب ترجيهات المديد المدير العام، على طبعها طبعة داخلية، وتقديمها الى المجلس التنفيذي في دورته القائمة.

## كتاب القن العربي الاسلامي

قدم مشروع (الموسوعة الحضارية في الفن العربي الاسلامي) الى المؤتمر الناسع للأثار بصنعاء (1980). وقد أوصري باستكمال لجنة الاشراف على اعداد الموسوعة المؤلفة من خمسة أعضاء، وياعادة المشروع الى أعضاء اللجنة بعد تكويلها لاعداد تصور أكثر عمقا وشمولا.

وعلى ضوء نلك تم عقد لجنماع في مبتمبر /أيلول 1980 بعمان .. الاردن حضره أعضاه اللجنة برئامنة الامنتاذ الدكتور عبد العزيز الدرري وقد حددت أهداف الموسوعة وخطتها، ومداخلها، ومشتملات المدلخل، على أن تتناول بعد استكمال المدلخل، كل الشعب الرئيسية للفن العربي الاسلامي ومميت (موسوعة الفن العربي الاسلامي).

وبناء على توجيه المؤتمر العام السادس للمنظمة (ديسمبر/كانون أول 1981) فيما يتعلق بالمشروع (موسوعة الفن العربي الاسلامي) باختيار اسم جديد له، يتوافق مع مضمونه، دفعا للالتباس بالمفهوم المألوف للموسوعة، تقرر تسميته (كتاب اللغن العربي الإسلامي).

ويتاريخ 82/5/6، وافق الديد المدير العام للمنظمة على تسمية الاستاذ الدكتور عبد العزيز الدوري مشرفا علميا على المشروع وفي شهر سبتمبر/أولول 1982 عقد الجتماع بين الدكتور الدوري والمنظمة (ادارة الثقافة)، روجعت فيه الوثائق المقدمة، واستقر الرأي على ضبط خطوات العمل، وتحديد قائمة الباحثين، وخطاب التكايف ومراجعة التكلفة المالية والملف معروض على الديد المدير العامة للموافقة على الخطوات المقترحة.

# التراث العلمي عند العرب

### 1 ... المنظمة ومركز التراث العلمي يحلب

اصدر المؤتمر العام قراره زقم م ع/د ع6/ق 15 - ج/التالي نصه :

(دعوة المدير العام الى اعداد دراسة جدوى انشاء مركز قومي للتراث العلمي العربي وتقديمها الى المجلس التنافذي لاتخاذ ما براه مناسبا في ضوه وجود معهد المخطوطات).

وتتفيذا لهذا القرار تقدمت المنظمة التي المجلس التنفيذي المنعقد في دورته الثلاثين بالحمامات من 9 ـ 1982/8/14 بتقرير بلخص الأقكار والمقترحات التي تم التوصل اليها بينها وبين الممئوراين عن معهد التراث العلمي عند العرب.

ويعد مناقشة الموضوع اتخذ المجلس التنفيذي القرارين التاليين :

- ـ دعوة المدير العام لتوثيق عرى التعاون الفني بين معهد المخطوطات ومعهد التراث العلمي العربي في حلب، والمؤسسات العلمية العربية المماثلة.
- 2 ـ الموافقة على دعم معهد التراث العلمي العربي بحلب ضمن برامج وميز انية المنظمة.
   هذا وإن معهد المخطوطات العربية قد فتح باب التعاون مع معهد حلب منذ فدة وجيزة وقد
- كان من نتائج ذلك ما يلي : 1 ... لتفق المعهدان على تبادل المخطوطات المصورة بينهما، وقد ارمل معهد المخطوطات الى مركز حلب مجموعة من الاقلام (الخام) لكي يصور له عليها مجموعة المخطوطات

كما صرر مدير معهد المخطوطات اثناء تولجده بتونس مجموعة من المخطوطات العلمية بدار الكتب الوطنية، لممالح مركز حلب.

كما وعد معهد المخطوطات بتصوير مجموعة من المخطوطات العلمية من مكتبات جمهورية البمن النيمقراطية.

- 2 ـ نشر معهد المخطوطات تقرير ا مفصلا عن معهد حلب في العدد الأول من المجلد الأول
   المدة 1982.
- يتبادل المعهدان المطبوعات وبعض المعلومات المتعلقة بالمخطوطات ويتوي معهد المخطوطات توسيع التعاون بين المعهدين.

التى طلبها منه.

## 2 \_ الندوة العالمية الثالثة نتاريخ العلوم عند العرب

من الاعمال الهامة التي ينشغل بها قسم التراث العربي هذه الايام التحضير لعقد الندوة العالمية الثالثة لتاريخ العلوم عند العرب في الكويت في العاشر من ديسمبر /كانون أول 1983 ولمدة خممة أيام، والتي ستخصص لبحث موضوع (علوم النبات والري والفلاحة عند العرب) وذلك بالتعاون مع معهد التراث العلمي في جامعة حلب.

### 3 .. كتاب الموجز في تاريخ الطب والصيدلة عند العرب

اصدرت المعظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم كتاب (الموجز في تاريخ الطب والصيدلة عند العرب) على نفقة الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية، ثم انشرح ترجمة هذا الكتاب الى الغرنسية والانتكليزية لملاقة مائته بالدراسات الجامعية في البلدان الاجنبية فجرى نكليف الاستاذ الدكتور سعيد شعبان استاذ طب العيون في جامعة الجزائر بترجمته الى الغرنسية.

وتنتظر المنظمة العربية انجاز هذه الترجمة كيما تقوم بطباعتها وابلاغها إلى الجهات التي تستفيد منها لتبيان دور العرب الفعال في تطوير الطب والصيدلة خلال قرون عديدة.

### 4 \_ كتاب التيسير في المداواة والتدبير

كلفت المنظمة الامتاذ الدكتور حسني سبح رئيس مجمع اللغة بدمشق بالاشراف على طبع كتاب (التوسير في المداواة والتدبير) لابن زهر الانداسي وتحقيق المرحوم الدكتور مشيل الخوري عضو المجمع بدمشق، وتتولى الطبع دار الفكر للطباعة والتوزيع والنشر بدمشق بموجب اتفاق ابرمته المنظمة معها، وقد تم لنجاز الطبع ويجري حاليا وضع المقدمات والفهارس.

## صياتة المدن التاريخية العربية الاسلامية

تنفيذا لتوصية المؤتمر العام في دورته غير العادية الأولى (الخرطوم 7/29 -- 7/8/8/2) التي تنص على :

(دعوة المدير العام الى الاهتمام بالمدن التاريخية العربية الاسلامية، والعمل على صيانتها، وحماية تراثها، الحضاري ودعم الحملة الجارية لمسيانة مدينة فاس بالمماكة المغربية واستطلاع اراء الاول الاعضاء، وتقديم الدراسة للمجلس التفايذي في دورة قاممة). ويناء على توصيات مؤتمر الاثار التاسع (صنعاء فيراير/شبلط 1980) وموافقته على الاستبانة بعد الخال بعض التنقيحات عليها، وتوصيته بارسالها الى الدول الاعضاء قامت المنظمة، بتعميمها منقحة بتاريخ 1980/3/31 طالبة استعادتها معلوهة في لخر شهر ماي في نفس السنة.

وذكرت ببرقية بتاريخ 6/5/6 ترجو فيها موافاتها بالاستبانة في الغرب وقت.

كما وجهت مراسلات المى كل الدول العربية الاعتماء بتاريخ 80/8/16 تخبرها بانقضاء الاجل المحدد من قبل مديري الاثار أنضهم، وتطلب استعادة الاستبانة في الاثار. وقد وردت بعض الاجابات وكانت كالاتي :

- المملكة الاردنية (80/5/18) اسئلة الاستبانة لا تنطبق على المعالم الموجودة الديها.
  - 2 \_ المملكة العربية السعودية (80/6/25) (العلاء، دومة الجندل، تيماء، الدرعية).
    - 3 \_ درلة قطر (80/9/6) (الدرحة).
- 4 جمهورية السودان الديمقراطية (80/9/11) تفرير في صفحة واحدة يتحرض الى
   مدينة سواكن بايجاز.
  - 5 ــ دولة الكويت (80/10/2) لا توجد لهديها مدن بالشكل المتعارف عليه.
    - 6 \_ الجمهورية العربية اليمنية (80/10/14) صنعاء.
- 7 --- الجمهورية العربية العبورية (81/1/21) (حلب، الرصافة، دمشق، حماة، بصرى، المرقد، قصر العبر الشرقي).
  - 8 دولة البحرين (81/2/23) (المحرّق).
  - 9 ــ جمهورية موريتانيا الاسلامية (81/6/13) (شنقيط، تيشيت، ولاتة، ودان).
    - 10 الجماهيرية العربية الليبية (81/6/30) (أوجلة، طرابلس، بنفازي).
       11 المملكة المغربية (81/10/8) (فاس، مراكش).
  - 12 -- الجمهورية الجزائرية الديمة الطبعة الشعبية (82/3/29) (القصبة تلمسان)-
    - 13 الجمهورية التونسية (82/10/27) (تونس، سوسة).

عرضت المنظمة الموقف من خلال (الاستبانات) التي استلمتها في بحر منة 1980ء والثمور الأول من منة 81 على اللجنة الدائمة للاثار والمتاحف التي انعقدت بنواكشوط (22 ــ 21/2/24 مرقة ببعض الملاحظات.

- ان معظم الاجابات المقدمة المدرجة بالاستبانات غير مدفقة وغير مركزة، بحيث لا تساعد على أي تصور ممكن.
- يخلو كل الاستبانات من الوثائق التي يمكن اعتمادها العمل (عدا استبانة صفعاء التي اعدت بجدية وضبط واناة).

3 ـ تعرضت بعض الاستبانات الى مدن منفرضة توقف فيها الحياة، وهو غير ما تهدف
 الله الاستبانة الذي تعنى بالمدينة ذات التراث العربى الاسلامي التي تستمر فيها الحياة.

وأكنت المنظمة على :

ان الحاجة الى الوثائق ضرورية لصحة الملف.

2 .. ضبط قائمة المدن التي يشملها التحقيق لتحديد مجال العمل.

ونتيجة لدراسة من طرف اللجنة تم التوصل الى تحديد مفهوم المدينة العربية الاسلامية الماسمية المسلامية المسلامية المعنية بالمربية الاسلامية المعنية بالامتيانة والتعرف على العقبات التي تعيق بعض الدول الى خبراء يقدون اليها لجمع المعلومات المطلوبة للاستبانة لذلك أوصعت اللجنة (ادارة التقافة) بتوفير عند من الخبراء على المستوبين القطري والقومى نتلك الدول التي أبنت رغبتها في ذلك.

ويناء عليه قامت اللجنة بضبط حاجات الدول من الخبر احكما قامت بضبط المدن التي الخرجتها الدول نفسها والتي ترغب في اعداد استباتات لها، وهي على النحو التالي :

### أولا .. قائمة الخبراء

1 \_ البحرين : خبير عربي من خارج البعرين

2 \_ تونس : خبير محلي

3 ـ الجزائر : خبير عربي من الخارج

4 \_ سورية : خبير محلى

5 ... العراق: خبير محلى

6 \_ فلسطين : خبير مطلى + خبير خارجي

7 \_ ليبيا : خبير محلى + خبير خارجي

8 \_ المغرب: خبير محلى

9 \_ موريتانيا : خبير مطى

10 ... اليمن العربية : خبير خارجي

11 \_ اليمن الديمقراطية \_ خبير خارجي.

المجموع: سنة (6) خبراء خارجيين وسيعة (7) خبراء محليين.

أثلها .. قائمة المدن المربية الاسلامية التي تعد استباناتها وتكون موضوع البحث المشترك . والصيانة وهي المدن التي توجد في الوثيقة المصاحبة (وثيقة عدد 1).

- 1 \_ البحرين: مدينة المحرق
- 2 ـ الجمهورية التونسية : مدينة تونس، الحمامات، سومة، صفاقس، القيروان، المهدية.
- الجمهورية الجزائرية : مدينة الجزائر (القصبة)، ضنطينة، وهران، تلمسان، بجاية، غرداية ومدن وادي مزاب، بومسعادة، ميلة، تبسة، الاواد، عنابة، المنيعة، تيميمون، توفورة.
  - 4 \_ الجمهورية العربية السورية : دمشق، حلب، حماة، حمص، المعرة، طرطوس.
    - الجمهورية العربية العراقية: الموصل، البصرة القديمة، بغداد.
    - 6 \_ فلسطين : القدس، الخليل، نابلس، يافا، حيفا، عكا، غزة، خان يونس.
- 7 ــ الجماهيرية العربية الليبية : مدينة طرابلس القديمة، بنغازي، أوجلة، غدامس، زويلة، مه كنة.
  - 8 \_ المملكة المغربية : فاس، مراكش، مكناس، سلا.
  - 9 \_ جمهورية موريتانيا الاسلامية : شنقيط، تيشيت، ولائة، وإدان.
- 10 \_ الجمهورية العربية اليمنية: صنعاء، زبيد، نمار، ذي حبلة، صعدة، صوران، رداع، تعز، حيس، الزيدية، اب، كركبان، شبام كركبان.
  - 11 ... جمهورية اليمن الديمقراطية : عدن، شبام، تريم، سيئون، الشحر.
    - ثم استقر الرأي في اجتماع اللجئة أيضا على :
- مراجمة قرائم المدن المرشحة الاستبانات واغتبار مدينة واحدة من كل قطر عربي
   أو أكثر في الحدود التي تسمح بها الامكانيات المادية المتلحة للمنظمة، واستنادا إلى
   الاهمية التاريخية لكل مدينة.
  - 2 \_ الاستفادة من المواد التي توفرت لدى المنظمة من الإستبانات السالفة الذكر.
- 2 ـ تكليف خبراء محليين وخارجيين من الاقطار للعريبة لتقديم للعون للمنظمة (ادارة الثقافة)
   في جمع المعلومات الطمية، وملء الاستبانات وفق ما تحدده لهم ادارة الثقافة.
  - رعلى ضوء ما تقدم أرفدت المنظمة الخبراء الآتية أسماؤهم :
- المهندس نبيل قصبجي (سورية) رئيس دائرة الصيانة في مصلحة الاثار بحلب لمدة أسبوع في البحرين لاعداد بحث وملء أستيانة مدينة (المحرق) 1981.
- الدكتور شوقي شعث (فلمعطين) الاختصاصي في المدن التاريخية والاثار بدائرة الاثار بحلب لمدة اثني عشر يوما في اليمن يشعلريه لاعداد بحث وملء استبانات مدن (تعز، ذي جلية، شبام، تريم) 1981.
- 3 الاستاذ محمد الشابي مكلف بالنحوث بالمعهد القومي للاثار والفنون (تونس) لاعداد بحث وملء استبانة (القصية - وتلمسان) بالمجزائر 1881.

وقد تسلمت المنظمة استبانتي وبحثي (القصبة وتلمسان) مارس/آذار 1982.

أما بالنمبة للخبر اء المحليين، فقد قامت المنظمة ايضا بتعميم تكليفهم الى المعادة مديري الاثار وشملتهم برقية ورممالة الامراع بانجاز الموضوع، لكننا لم نتلق موى استبانتي مدينتي (توزمن وموممة) 1982.

وليلورة الموقف على ضوه المعطيات التي تجمعت ادى المنظمة (ادارة الثقافة) في الجنماعات اللجنة الدائمة للاثار والمتاجف ومن مجموع الاستيانات التي تلقيها رأت ضرورة التحرك الانجاز دراسة علمية يمكن ان تكون غير شاملة ولكن تعتبر اسهاما نحو انجاز المشروع وعملا ضروريا يقدم الى المؤتمر العاشر للاثار فكلفت احد الخبراء بنفريغ الاستيانات، وتصنيفها وتحليل المعلومات الواردة فيها، وهي التي تقدم اليكم كوثيقة من وثائق المؤتمر (وثيقة عدد 2).

# مشروع صيانة القيروان وتراثها

بعد ان استكمل مشروع صيانة مدينة القيروان صورته القانونية بموافقة المجلس التنفيذي في دورته السابعة والعشرين على النظام الإساسي لصندوق الصيانة التي تتم الاتفاقية المبرمة بين المنظمة وبين الحكومة التونسية بتاريخ 22 يوليو *إنتم*وز 1980 قطع المشروع المراحل الكالف :

- تكون مجلس ادارة الصندوق بمقتضى قرار السيد المدير العام رقم ت 145 بتاريخ 81/8/7 وجين رئيسه.
- عين خبير متفرخ لادارة المشروع والصندوق بقرار السيد المدير العام رقم
   ت 144 (1981) وتم فتح حساب بنكي.
- بتكليف من مجلس الادارة اعد الخبير تصورا أوليا لابعاد المشروع، درسه المجلس وطلب اعداد خطة وميزانية عمل تسترعب المشاريع المقترحة في تتورير التصور.
- اعدت الخطة وميزانية العمل وتضمنت جانب التصيير والتجهيز ثم قسم المشروعات الميدانية. وقد ناقش مجلس الادارة في جلمنات متتالية اثناء شهري فيراير /شباط مارس/إذار 1982 تفاصيل هذه الخطة ونظر في ضبط بعض ايوابها والتصرف حسب الإمكانات المتلحة وركز بوجه خاص على مصبعات: التجهيزات الاساسية التصيير البعثات الاعلام وأرقف

- أنظر في المشاريع الميدانية حتى ترد مراسلة الحكومة التونسية لتحدد هذه المشاريع طبقا لنصوص الاتفاقية.
- وافق المدير العام بتاريخ ابريل/نيسان 1982 على مقترحات مجلس الادارة
   للتحرك في المجالات المشار اليها.
- تجري الاتصالات الفنية لضبط عروض الاسعار وإنجاز ما حدده مجلس الادارة من مشتريات تجهيزية وإعداد وسائل اعلامية.
- نتراصل الجهود لضبط تكاليف مخبري التصوير والتحليل الذي مببق تخصيص
   قيمة شرائهما منذ مدة.
- طبقا لما أقره مجلس الادارة من ضبط موارد التمويل والتنصيص على أنه يشمل:

 مساهمات الصناديق والمؤسسات العربية والاملامية والدولية والتبرعات والهبات العامة أو المخصصة لتنفيذ برامج ومشروعات معينة وعائد استغلال اموال الصندوق وأي مورد اخر لا يتعارض مع دستور المنظمة.

2) مساهمة الحكومة التونسية التي حددت في البند الرابع من الاتفاقية وقد ضبط مجلس الادارة هذه المساهمة التي تشمل الى جانب ما اشتملت عليه على مساهمات العنوان الثاني المرصودة في ميزانية المعهد القومي للاثار والغنون انتفيذ جزء من الخطة المعتمدة وعلى المساهمات المالية التي وردت وترد مباشرة للحكومة التونسية بغرض مسيانة القيروان.

بناء على هذا فقد اعد مدير المشروع البرنامج التنفيذي لمساهمة العنوان الثاني المرصود في ميزانية المعهد القومي للاثار لسنة 1982 وبرنامجا تنفيذيا للميزانية المتحصلة من المساهمات التي وردت على المكومة التونسية مباشرة وتخص جامع عقية بن نافع.

وتسمح هذه الارصدة بالاضافة لما هو متوفر في صندوق المثروع من تركيز العمل وبدء التنفيذ ريشا تحد الوسائل الاعلامية المخطط لها لتكون اداة للاتصال ولنتمية موارد الصندوق.

# مشروع انقاذ قلعة بنى حماد

أوصى المؤتمر التلميع للاثار بصنعاء (فيراير/شباط 1980) بالعمل على تقديم المساعدات الفنية التي يستئزمها مشروع لنقاذ قلعة بني حماد الاسلامية بالمجزائر واستجابة لذلك كلفت المنظمة (ادارة الثقافة) المهندس سالم بلحاج من نونس لمدة ثلاثة شهور المساهمة في احمال الصيانة، والرفيء والترميم، سنة 1980.

وقد النجز مهمته وقدم تقريرا شاملا لكل ما قام به من اعمال.

# انقاذ مدينة فاس

أوصى المؤتمر العاشر للاثار بصنعاء 16 ... 1980/2/22،

كما أوسى مؤتمر الوزراء المسؤولين عن الشؤون للثقافية في الوطن العربي (بهداد 2 ــ 1981/12/26) 1982/11/5، والمؤتمر المام المنظمة في دورته السادسة (تونس 21 ــ 1982/26) بالمساهمة في انقاذ مدينة فاس استجابة المنداء الذي اصدو المدير العام اليونسكو يوم 1980/4/9 اويده المدير العام للمنظمة بنداء مماثل بتاريخ 1981/4/9

وعلى ضوء ذلك اتصلت المنظمة بالمحكومة المخريبة (وزارة الثقافة) بتاريخ 1982/9/21 وطلبت منها ارسال العلف الفني والتقديرات العالية للعشروع، كي يتمنني للمنظمة دراسته، وتقدير حجم المصاهمة الفنية والعالية.

# التعاون مع اليونسكو في اثارة الانتباه لصيانة المدن العربية الاسلامية

اعدت اليونسكر مشروعا خاصا لرعاوة المدن الموريتانية التاريخية : شنقيط ودان ودان وريائية التاريخية : شنقيط ودان وريشيت وولائة وديم المديد العام للمنظمة لترجيه نداء بمناسبة بدء الحملة بالنداء الذي يوجهه المديد العام لليونسكو. وقد تم تلك يوم \$1/1/18 بمدينة منقبط حيث نادى الدكتور محيى الدين صابر بابراز الاهمية التاريخية والحضارية لهذه المدن التي عَبَرت اللغة العربية والمقافلة الإسلامية منها الى دول أفريقيا الغربية وكان لها دورها التكبير في ترميخ الوجود للعربي هذاك ودعا الدول العربية والاسلامية الى مؤازة نداء اليونسكو ودعمه (انظر نص

وكانت المنظمة قد اتجهت للاهتمام بالتراث العربي الاسلامي بموريتانيا وبخاصة صيانة المخطوطات التي دعمتها بمخبر وبوسائل التحول تتيح متابعة هذا القطاع الحضاري ورعايته في كامل مسلحة الجمهورية الموريتانية.

وستسهم المنظمة بمشاركة السيد العدير العام في توجيه نداء مماثل لصيانة المدن العربية : صنعاء وشبام ووادي حضرموت عندما يتحدد لجل ذلك، وقد سيق للمؤتمر التاسع للاثار ان دعا الى ذلك، كما أوصى به مؤتمر وزراء الثقافة العرب الثالث ببغداد.

# التدريب على الوسائل العلمية في التنقيب عن الآثار (نورة تلمسان : 2 ــ 30 مايو/ايار 81)

بدعوة من المنظمة انتظمت دورة تدريبية على استخدام الاساليب العلمية في التنقيب عن الاثنار بموقع اغادير للاثار الاصلامية بمدينة تلممان بالجمهورية الجزائرية الديمترالهاية الشعبية، بتاريخ 2 - 81/5/30 باشراف الاستاذين : خليفة عبد الرحمن وسعيد محماني المسؤولين العلميين عن الحفوية، شارك تيها متدرب ولحد من كل من الأقطار العربية الثالثة :

الاردن ـ تونس ـ السودان ـ الكويت ـ قطر ـ اليمن العربية ـ البحرين ـ السعودية ـ مررية ـ البعودية ـ ـ السعودية ـ مرورية ـ ايبيا.

وقد احد برنامج الدورة على اساس الاسهام في حفرية أغادير الاسلامية والتدرب على الحفر بطريقة التراكب الطبقي، وعلى عمليات التسجيل بالرسم والتصوير، والرفع واستعمال المذاذات وما اللى ذلك من الاحمال الفنية.

وفي نهاية الدورة تسلمت المنظمة مطبوعة من ثلاث نسخ تضم مجموعة من الاسئلة والاستفسارات ملأها المتدرب بجيب فيها عما استفاد به من معلومات وفنيات.

# ايفاد خيراء في الاثار الى البلاد العربية

أوصت اللجنة الدائمة للاثار والمتلحف في دورتها الخاممة (نولكشوط ـ فير إير /شباط 1981) المنظمة العربية بتكليف خبراء في الاثار لاعداد بحوث وملء الاستبانات التي تخص بعض المدن التاريخية العربية الاسلامية التي رشحها اعضاء لللجنة لتكون موضوع الاستبانة.

وقد طرح الموضوع على ممثلي الدول الاعضاء فرشحت كل دولة عددا من المدن حسب الاولويات واختارت الخبير الذي سيقوم بالمهمة، اما من خارج القطر المعني أو من داخله كما يلى :

- 1 ـ دولة البمرين: خبير عربي من الخارج
- الجمهورية التونسية : خبير محلي
- 3 الجمهورية الجزائرية : خبير عربي من الخارج
  - 4 الجمهورية العراقية : خبير محلى
  - 5 الجمهورية العربية السورية : خبير مطى

- 6 \_ فلسطين : خبير مطى + خبير عربي من الخارج
- 7 \_ الجماهيرية العربية اللبيبة : خبير محلي + خبير عربي من الخارج.
  - 8 \_ المملكة المغربية : خبير محلى
  - 9 \_ الجمهورية الموريتانية : خبير محلي
  - 10 \_ جمهورية اليمن العربية : خبير عربي من الخارج.
  - 11 \_ جمهورية اليمن الديمقراطية : خبير عربي من الخارج.

المجموع 6 خبراء خارجيين و 7 خبراء محاليين

وعلى ضوء ذلك أوفدت المنظمة ثلاثة خبراء الى الدول النالية :

- دولة البحرين : (خبير واحد \_ لمدة اسبوع لمدينة المحرق 1981).
- اليمن العربية واليمن الديمقر اطبة: (خبير واهد، امدة 12 يوما .. المدن تعز، ذي جبلة، شباء، تريم، 1981).
  - 3) الجمهورية الجزائرية : (خبير واحد لمدة اسبوع، القصبة، تلمسان 1981).
    - ولم تتسلم المنظمة الا استبانتي (الجزائر \_ القصبة، تلمسان) 1982.

أما الخبراء المحليون فبرغم البرقية والرسالة اللتين وجهتهما المنظمة لحث السادة مديري الإثار على التعجيل بارسال الاستبانات ظم تستلم الا استبانتي مدينتي (تونس وسوسة).

# حماية الآثار الفلسطينية

ادرجت المنظمة في مضروعات ادارة الثقافة الدورة العالمية 1983/82 برنامجا بعنوان (حماية الاثار الفاسطينية) يشتمل على :

- 1 \_ دعم مركز الاثار الفاسطينية بالخبرة والتجهيزات الفنية.
- 2 \_ اصدار كتاب عن الندوة العالمية الأولى للاثار الفلسطينية.
  - 3 \_ نشر كتاب عن الاثار الفاسطينية.
  - 4 المساهمة في انتاج فيلم تسجيلي عن الاثار الفلسطينية.

فيالنمبة لدعم العركز والمعماهمة في انتاج الفيام حولت المنظمة، استجابة ارغبة دائرة الاعلام والثقافة بمنظمة التحرير القلمطينية بتاريخ شهر ابريل/نيممان 1982، المبالغ العرصودة لهذين المقر وعين.

### تشر كتاب عن الاثار الفلسطينية

ادرجت المنظمة مشروع نشر كتاب عن الاثار الفلسطونية في دورتها السالية 1979/78، وصدرت بشأنه توصية في مؤتمر الاثار التاسع في صنعاء (فيراير/شباط 1980).

وكانت حكومة المملكة العربية السعودية، منذ ادراج الكتاب ضمن مشروعات 1979/78 قد تبرعت بمبلغ (6,850) سنة الاف وثمانمائة وخممين جنيها استرلينيا لتفطوة تكاليف تأليف الكتاب.

ويناء على القرار رقم 2/13/2 الصادر عن المؤتمر العام للمنظمة، تشكلت لمجنة من الخبراء عقدت اجتماعا في أوائل عام 1978 في مقر دائرة التربية والتعليم العالمي بمنظمة التحرير الفلسطينية بممثل نوقش فيها كل ما يتصل بالاتي :

- 1 \_ مادة الكتاب وموضوعاته.
- 2 .. مواصفاته العلمية والفنية.
- 3 ـ ترشيح العلماء الذين يعهد اليهم بتأليف الكتاب والمحرر الذي يتولى السهر على مادة الكتاب، ومراجعتها ولفراجها.
- 4 ـ وضع التقديرات الاولية لجميع تكاليف الكتاب من المبلغ المتبرع به من حكومة المملكة العربية السعودية، ونقديم التوصيات اللازمة بهذا الشأن.

# مادة الكتاب وموضوعاته والمؤلفون:

# يتألف الكتاب من جزوين:

# الجزء الأول

العند التقريبي ثلصقحات	المؤلف	الموضوع
		ـ تمهيد (حول جفرافية فلمطين ودوافع وأهداف
40 مغمة	النكتور معاوية ابراهيم	للبحث الاثري في فلسطين
40 مقعة	النكتور معاوية ابراهيم	_ عصر ما قبل التأريخ العصر البرونزي القديم
ì		ـ العصر البرونزي الوسيط العصر البرونزي
40 سفحة	التكتور معمد خير ياسين	المتأخر
50 صفحة	التكتور شوقي شعث	العصور الحديدية
-		<ul> <li>العصور الكلاسيكية</li> </ul>
20 مىغجة	الدكتور عامس البرغوثي	أ) فلسطين في المصر الهيلينيس
20 مىغمة	التكتور نبيل خبري	ب) الانباط وفلمطين
20 صفحة	النكثور عدنان الحديدي	ج) فلمعلين في العصر الروماني
20 صفحة	الدكتور فوزي زيادين	د) فلسطين في المهد البيزنملي

# الجزء الثاني

		تمهيد حول تاريخ بحث الاثار الاسلامية في
30 مشحة	الدكتور شاكر مصطفى	فاسطين والفتوحات الاسلامية
1		<ul> <li>أصطين في عهود الراشدين الاموين والعباسيين</li> </ul>
30 مىقحة	التكتور غازي بشية	أ) الممارة
		ب) الفنون الصغرى
30 صفحة	الدكتور صفوان التل	(الخزف، النحت، التصوير الخ)
20 مفحة	الامبتلذ يومف النتشة	ج) الكتابات والنقوش
20 صفحة	الدكتور محمد أبو الفرج العش	د) الممكوكات
1		<ul> <li>قسطين في العصور الاسلامية المتأخرة</li> </ul>
		(الايوييين، المماليك، العثمانيين)
30 مىقمة	الدكتور غازي بيشة	أ) العمارغ
		بُ) الفنون الصنفرى
30 صفحة	النكتور صفوان التل	الخزف، النحت، التصوير)
20 صفحة	الاستاذ يوسف للنتشة	ج) الكتابات والنفوش
20 صفحة	الدكتور محمد أبو الفرج العش	د) المسكوكات

### منهج البحث :

حرصا على صدور الكتاب بجزويه، وفي جميع قصوله، منسنا ومنسجما مع اهدافه وممثلا للمقومات الاثرية والحضارية من خلال النصوص واللوحات (الصور والرسوم):

- مقدمة تمهيدية تتضمن المميزات الرئيسية، والممالك والشعوب، وأهم المواقع والحفريات والدر إسات الاثرية لكل فترة.
- ــ المخلفات الحضارية، وربطها بالحياة الاقتصادية والاجتماعية والسياسية في فلسطين في
   اطارها الحضاري وتشمل:
- أ) العمارة ـ بجميع أنواعها وإشكالها ووظائفها مع تقديم وسائل ليضاحية منسجمة مع
   النص وموثقة له.
- ب) القنون الاخرى \_ وتشمل الادوات المنزلية، الاسلحة، الحلي، اللياس، الاختام وكل ما استعمله الاتسان في حياته اليومية، وما له علاقة بالاديان والمعتقدات وعادات الدفن، وكذلك النحت والتصوير الخ.
- ج) المسكوكات ــ وتشمل النقود والميداليات والاوزان، وأماكن ضريها مع الوسائل
   الابضاحة اللازمة.
  - د) الكتابات والنقوش \_ بجميم اشكالها واغراضها.

ويناء على ذلك كلفت المنظمة عن طريق دائرة التربية بمنظمة التحرير الظسطينية السادة الهاهتين بتاريخ 78/10/21 باعداد البحوث كلا حسب ما جاء في الكشف بازاء اسمه.

وقد تلقت المنظمة بتاريخ 82/2/23 كتابا يشير الى أن خمصة من الباحثين قد انتهوا من اعداد بحوثهم للكتاب وينتظر أن ينهي بقية الباحثين عملهم ليتم البدء في اعداد الكتاب الماماعة.

# الندوة العالمية الأولى للاثار القلسطينية

عقدت الندوة المالمية الأولى بجامعة حلب في الفترة 19 1-1981/9/24 وقد خطط لها بالتشاور والتماون بين المنظمة العربية النربية والتفافة والعلوم ومنظمة التحرير الفلسطينية (دائرة النربية والتعليم العالي) وجامعة حلب بالجمهورية العربية الصورية وبدعم من منظمة (اليونمكو).

فعلى مستوى المادة العلمية استطاعت الاثار القلسطينية المهددة بالتشويه والمسخ والدمار ان تستقطب لكثر من مائة عالم ويلحث في التاريخ والاثار من شتى اصقاع الأرض، فالى جانب الأساتذة العرب المتخصصين شارك في الندوة أساتذة من: استر النوا ـ وألماننيا ـ وأمريكا ـ وإيطالنيا ـ ويريطانيا ـ ويواندا ـ والدانمارك ـ والسويد ـ وفرنما ـ وكندا ـ واليابان ـ ويوغملافيا.

وعلى مسترى التنفيذ كان لجامعة حلب راعية الندوة ما لهذه المدينة العربية من عراقة في الناريخ، وإصالة في العربية من عراقة في الناريخ، وإصالة في العربية من عراقة الفنية، وألم الناريخ، وإسالة في العرب الذي جمم الارادة العلمية والحقيقة التاريخية في وجه العيث بالتراث الانساني والذي دعا إلى:

حماية الاثار الفلسطينية التي هي ملك للانسانية جمعاء من العبث والتشويه.
 طبع وقائع الندوة.

وقد وافق المؤتمر العام للمنظمة في دورته السادمة بتونس (21 ـ 81/12/26) على المساهمة في طبع وقائع الندوة بالتعاون مع جامعة حلب فافقرحت المنظمة بناء على ذلك المساهمة في طبع وقائع الندوة بالتعاون مع حامعة حلب ورايس المتاذ الدكتور محمد علي حورية رئيس جامعة حلب ورايس اللجنة التحضيرية للندوة والإستاذ الدكتور شوقي شعث أمين مر الندوة عقد في نوفمبر/تشرين 1982.

### بيان حلب

ان المشاركين في الندوة العالموة الأولى للاثار الفلسطونية المنعقدة في جامعة هلب بين 21 في المشاركين في الندوة العالموافق 19 - 18/9/24 من علماء اثار وتاريخ وحضارة الوارا منهم بما كان النشاط الاثاري في الكشف عن اثار الشرق الاثنى عامة وفلسطين والمنافئ والكشف من خدمة لمعرفتنا بالترزات الاتساني وتقتم الانساني فرقتم الانساني وتقتم الانساني في مجالات الحضارة الاجتماعية والدينية والمتواسلية والاقتصادية على مدى العصور كلها، ورخبة منهم في توفير الدعم المعنوي والمادي لمثل هذه الجهود العلمية السليمة في المستقبل رأوا أن يوجهوا هذا البران الى المنظمات ولوامينية ورعايته ورعايته ورعايته ورعايته مترين ما يلى:

1 – إن الاثار حيثما وجدت تراث حضاري إنساني عام الى جانب كونها تراثا قوميا للبلاد التي قامت عليها العضارات القديمة والشعوب التي شاركت في اشادة صروحها وتطوير قيمها الانسانية ولذا يجدر بعلماء الاثار أن يراعوا في كشفهم عن الاثار ودراساتها وصيانتها خدمة جميع النواحي التي تستفرج أن تستنتج من أعمالهم واعطاءها أهمية كاملة متساوية بقدر ما وستطيعون من دراسة وصيانة.

2 ــ ان الزمن الذي كان بعض علماء الاثار بركزون فيه دراساتهم وكنوفهم على محاولة الموصول الى نتائج معينة خدمة لاغراض مقررة مسبقة بنبغي ان يكون زال وانقضى وان كل محاولة للكشف عن الاثار لاغراض مقررة مسبقة أو اعتبارات موجهة عاجلة بعتبر اساءة لكرامة علم الاثار واستهانة بالقراث الاتساني.

3 ــ إن المكتفات الأثرية وثائق اساسية من وثائق الحضارة الاتسانية وعلى علماء الأثار دراستها ونشر البحوث والتقارير عنها أولا بأول وإن على سلطات الاثار القومية حفظها حفظا ملائما وتوسير الاطلاع عليها لجميع العلماء الجادين المخلصين في نواياهم العلمية.

4 ــ ان الاوضاع الفعلية التي تتعرض لها الآثار الفلسطينية تحت وطأة مناطة احتلال عسكري تجعل من الضروري مبيانتها من العيث وتشويه الحقيقة من عمليات التنقيب والكشف التي تجري خدمة لاغراض سياسية دينية تخالف النهج الموضوعي في العلم ولا يرتضيها ضمير الباحث وتخالف الاتفاقات الدولية المارية التي تحظر على ملطات الاحتلال العسكري التصرف بالتراث الحضاري للاراضي للمحتلة.

5 ـ ان على جميع العلماء والعاملين في ميدان الاثار الفضطينية ان يحترموا القرارات والمعارة التي الاثار والعمارة والمواقف التي الاثار والعمارة والمواقف التي الدخلية الاثار والعمارة والمدارة التي يتعايد الاثار القلمطينية والمدن الفلسطينية وعلى المنظمات والهيئات الدولية متابعة جهودها في رعاية الاثار القلسطينية وصيانتها من كل ما يسئ اليها ويضدها.

## المؤتمر العاشر للاثار في البلاد العربية

استجابة لتوصيات المؤتمر التاسع للاثار في مدينة صنعاء في جمهورية اليمن العربية (فبرايد أسياط 1981) ينعقد المؤتمر العاشر للاثار في البلاد العربية، في دورته المالية ــ العاشرة ــ في مدينة تلممان ــ بالجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، ابتداء من 15 الى 18 نوفمبر / تشرين الثاني 182 في 18 نوفمبر / تشرين الثاني 1982 تكوم التاريخية بوزارة الثقافة الجزائرية وتخصص لزيارة بعض المعالم والمواقع التاريخية بوزارة الثقافة الجزائرية وتخصص لزيارة بعض المعالم والمواقع التاريخية.

أولا - موضوع المؤتمر العام : (المستن والمدفن في البلاد العربية في جميع العصور) ولتغطية الموضوع بالبحوث المنخصصة كلفت المنظمة بالبحوث الآتية عناوينها العلماء المسجلة اسماء اصحابها بموازاتها في الكشف التالي :

البيت في مصر ومورية وفلسطين ـ الدكتور شوقي شعث
 البيت في بالدما بين النهرين ـ الدكتور مؤيد سعيد

- 3 \_ البيت في الجزيرة العربية الى العصر الحديث ــ النكتور عبد الرحمن الاتصاري
- 4 ـ البيت في المشرق العربي الاسلامي الى لفر العصر العثماني ـ النكتور عبد القادر الريحاوى
- البيت في افريقية والمغرب الاسلامي الى اخر العصر العثماني .. الاستاذة جودية بن سليمان (اعتذرت)
  - 6 ـ المدافن في افريقية القديمة وسائر المغرب ـ الاستاذ الدكتور محمد فنطر
    - 7 \_ المدافن في شرق الجزيرة العربية \_ الاستاذة الشيخة هيا آل خليفة
- 8 \_ المدافن في مصر وسورية وفاسطين وبلاد ما بين النهرين \_ النكتور معاوية ابراهيم.

وحتى نهاية الموعد المضروب لاستلام البحوث وصلت الى المنظمة أوراق السادة الإسادة: التكتور شبقي شعث، التكتور عبد القادر الريحاوي، التكتور محمدفنطر. وقد اتصل بمن لم يتمكنوا من ارصال بحوثهم في موعدها وطلب منهم ان يعدوها بعدد كاف لا يقل عن مائة (100) نسخة يحملونها معهم الى المؤتمر.

أثنيا - الاتصال بالدول العربية الاعضاء : تم الاتصال بها عن طريق المندوين الدامين ووجهت الى امناه اللجان الوطنية ومنهم الى مديري الاثار ومن هم في ممترى مناصبهم، في 20/15 وذلك بر مالة عَيْنت فيها البحوث التي طلبت من خبراه المنظمة، وطلب من ادارات الاثار أن توعز الى الباحثين في بلاحها باصلاد بحوث في المواضيع التي لم يوضعها دارات المنظمة ولا مبيما فيما يخص اقطارها بالذات، وطلب أن تعلم المنظمة بما يمكن الاسهام به من مواضيع قبل أو في اولخر شهر مايو/ايار 1982، على أن تعلم المنظمة في اولخر شهر مايو/ايار 1982، على أن تعلم البحوث في اولخر شهر

طلب بناس الرسالة من كل دولة تزويد المنظمة بالاتي :

- أن تقرير عما تم تنفيذه بخصوص توصيات المؤتمر التأسع للأثار، يصل في موجد اقصاه نهاية شهر يوليو/تموز 1982.
- تقرير حول وضع الاثار في القطر، يصل في موعد اقصاه شهر يونيو/حزيران 1982.
   ومعه :
  - أية تقارير أو دراسات حول مشروع جدول الاعمال (الذي أرفق بالرسالة).

وظلت المنظمة تتابع مبير العمل مع الدول بالمبرقيات والتلكمات والحرها برقية تلكس مفصل : عن أخر ما توصل فيه عن المؤتمر (1982/8/26) شفعت برسالة مفصلة بالطرق المتبعة المعتادة في 1982/97.

### استجابات الدول الإعضاء :

أ) وعدت الدول الاتية اسماؤها بالاسهام في المؤتمر، وعددها 12 (اثنا عشر): (1)
 المملكة الاردنية الهاشدية \_ (2) دولة البحرين \_ (3) الجمهورية التونسية \_

- (4) جمهورية الجزائر الديمقراطية الشعبية (5) جمهورية جبيوتي (6) المملكة العربية المسودية (8) الجمهورية العربية المسودية (8) الجمهورية العراقية (9) لدولة العربية الشعبية الشعبية الشعبية الشعبية الشعبية الشعبية الإشعبية الإمار الإشتراكية (12) الجمهورية العربية اليمنية، ووصلت استفسارات حول المؤتمر من كل من دولة الامارات والصومال الديمقراطية، ومع استمرار الاتصال بالدولتين بالطرق المعتادة لم تتم الاستجابة.
- وفيما يتصل بالبحوث التي يعدها بعض أعضاء الوفود بدرن تكليف من المنظمة
   ولكن لاثراء موضوع المؤتمر العام فيما يخص أقطارهم، فقد وعدت 3 (ثلاث) دول
   فقط بعمل ذلك : المملكة الاربنية الهاشمية :
- المدافن في فلسطين والاردن من نهاية العصر الهيلينستي الى العصر الاسلامي، اعداد الدكتور فوزي زيادين (المساعد الغني لشؤون الابحاث وانتشر).
- يه قصر الحلابات مثال على تحويل حصن روماني الى قصر أمري، اعداد الدكتور غازي
   بوشة (المعاعد الفني الشؤون الإسلامية).

### المملكة العربية السعونية:

- 1 احياء وترميم المدن القديمة بالمملكة (الدرعية، العلا، دومة الجندل).
  - 2 \_ نشاط الممنح الاثري ونشاط الادارة العامة للاثار والمتلحف.

### الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية:

تلقت المنظمة قائمة بعناوين الموضوعات الاتية التي يعالجها العلماء المتخصصون استقبالا للمؤتمر:

- البیت الفاطمي، الزیري والحمادي في الجزائر
  - 2 حفريات أغابير (تلمسان)
  - 3 ... الاضرحة البريرية في الجزائر (الجار)
    - 4 المخطوط الاسلامي
      - 5 ۔ حفریات سطیف
      - 6 ـ حفريات شرشال
    - 7 الزخرفة في البيت الجزائري
      - 8 ـ القصية
    - 9 \_ مدخل الى العمارة العربية الجزائرية

- 10 \_ المكنات المدرمية في المغرب والانداس
  - 11 \_ المنازل والقصور في العصر الثاني
    - 12 \_ الضريح النوميدي (مدراسن)
      - 13 ــ السكن في العهد الروماني
- 14 ــ طرق النخوم الجزائرية في العصر الروماني
- 15 الممالك والدروب وأثرها الحضاري في المغرب الأومط في العصر الوسيط
- 16 ــ الممالك والدروب في العصر الوسيط.

وقد وصلت الى المنظمة من هذه البحوث أربعة باللغة العربية، أعدت لملف البحوث المنتوعة والباقية تمد مع البحوث المكتوبة بالغرنسية في الجزائر :

- 1 \_ بيوت سدراته، اعداد الدكتور رشيد بوروبية
- حول مغطط أغادير \_ تلمسان بين الفتح الاسلامي وحلول المرابطين، اعداد الدكتور
   مىعيد دحمائي
- 3 \_ المدخل التي المسكن للعربي الاسلامي بمدينة الجزائر، اعداد الدكتور محمد الطبق عقاب.
- 4 ـ المسالك والدروب في الهضاب العلبا القسننطينية ودورها الحضاري أثناء الفنزة الاسلامة.
  - ج) تقرير عما تم تنفيذه يخصوص توصيات المؤتمر التاسع الاثار :
    - وصلت (4) أربعة تقارير والهية من كل من :
      - 1 \_ المملكة العربية السعونية
      - 2 \_ الجمهورية العربية السورية
        - 3 ... دولة قطر
      - 4 \_ الجمهورية العربية اليمنية.
      - د) تقرير عن ويسع الاثار:
      - وصلت (4) أربعة تقارير من كل من :
        - 1 ... جمهورية جبيوتي
        - 2 \_ المملكة العربية السعودية
        - 3 \_ الجمهورية العربية السورية
        - 4 ... الجمهورية العربية اليمنية.

هـ) وقد وصل من الجمهورية العربية العورية تقويران اضافيان عن :

- 1 \_ المدن التاريخية وبخاصة دمشق
  - 2 \_ متحف الحضارة العربية.

وهي المادة الوحيدة التي بعثت استجابة لطلب المنظمة بعنوان تقارير ومواد اضافية.

ثالثًا .. الاتصال بالمنظمات والمؤسسات ذات العلاقة بعمل المنظمة الدولية والعربية

تم الاتصال بكل من المنظمات والمؤمسات ذات العلاقة بعمل المنظمة الدعوتها اللاسهام في المؤتمر بصفة مراقب:

- 1 \_ اتحاد الجامعات العربية
- 2 \_ اتحاد المؤرخين العرب
- 3 \_ الامانة العامة لجامعة الدول العربية
- 4 \_ رابطة العالم الاسلامي
- 5 \_ المركز الاقليمي لصيانة الممتلكات الثقافية
  - 6 \_ مكتب التربية العربي لدول الخابج
- 7 \_ المنظمة الاسلامية التربية والعلوم والثقافة
  - 8 \_ منظمة المدن العربية
  - 9 .. منظمة المؤتمر الاسلامي
    - 10 \_ منظمة الوحدة الافريقية
      - 11 \_ منظمة اليونسكو.

وقد اعتذر الاستاذ ملطان عبد القادر الشاري أمين عام اتحاد الجامعات العربية عن عدم التمكن من الحصور الالتزامات سبقت. وعين مكتب التربية العربية لدول الخليج مندريا عنه في شخص الدكتور توفيق اليزيكي، وقدم ورقة بعنوان الدليل الاثاري لمنطقة الخليج العربي، كما أن منظمة اليونسكو قد أنتدبت عنها الاستاذ منير بوشناقي.

### اللحنة الدائمة للاثار والمتاحف

عقدت اللجنة الدائمة للاثار والمتاهف دورتها الخامعة بنواكشوط (موريتانيا) في الفترة : 22 ـ 24 فبراير/شباط 1981 بحضور ثلاث عشرة دولة، ونظرت في عدة مواضيع معا نفذته المنظمة في توصيات الدورات السابقة، والمشاريع المتابعة والتعريف بما جد فيها، ومشاريع التنكير والتخطيط، والمشاريع التي جدت الدرس والتخطيط، وقد ارسلت وقائع الدورة ومحاضر الجلسات الى الدول الاعضاء التنفيذ والمتابعة. نقرر أن تعقد الدورة السادسة بها من الفترة 15 ــ 17 فد لدر /شياط 1983.

وقد وقع الاتصال بنولة البحرين، ويقية الدول العربية الاعضاء لاعلامها بما تم بين البحرين والمنظمة من جهة، ولارسال ما بيدو لها من مقترحات واقكار لادراجها في جدول الاصال،

ونضعن التغرير النهاتي الترجيب بدعوة ممثلة البحرين لاستضافة الدررة السائصة للجنة، غير أن وثائق المؤتمر العام للمنظمة في دورته السائحة، ديسمبر /كانون أول 1981 لرجت عقد الدورة في دمشق، ولكن المديرية العامة للاثار والمتلحف أبلنت المنظمة بأنها نتوي توجيه الدعوة لعقد المؤتمر الحادي عضر للاثار في دمشق، وبناء على ذلك وافق السيد المدير العام على عقد الدورة في البحرين، وانتهى التشاور مع السلطات المعنية في دولة البحرين، يعتد الدورة السائصة في المنامة من 15 ـ 17/1/2/18

# المساهمة في معرض (من قرطاج الى القيروان)

كانت الدولة التونمية قد بدأت تعد امعرض حضاري يعبر عن ألغي سنة من تاريخ هذه الرقمة من تاريخ هذه الرقمة من الريخ هذه الرقمة من الوطنية التونمية ثم في المؤلفة من الوطنية التونمية ثم في المأل الحربي الاوربي الأوربي القائم عبر المؤسسات العربية، وقد أعدت تونس هذا المعرض بانتقاء تراثي من قرطاج الى القيروان شعل التراث البونيقي والروماني والبيزنطي والإسلامي، وكانت أكثر المعروضات القيروانية جديدة في مادتها ومحتواها.

وقد قرر المؤتمر العام في دورته السادسة (تونس: 21 ــ 1981/12/6)، بناء على طلب تقدمت به الحكومة الترنسية أن يسهم في هذا الجهد الثقافي وأن يؤازر أهدافه معددا مقدار مشاركة المنظمة المالية، وفوض في عقد اتفاق مع الدولة التونسية يسلم بمقتضاه مبلغ المساهمة على أن تتولى تونس اصدار دلؤل مصور باللغة العربية يعرض التحف التي يشتمل عليها المعرض، ويتضمن التتويه بمشاركة المنظمة، وتستلم المنظمة 200 نسخة من هذا المحرض، ويتضمن التتويه بمشاركة المنظمة، وتستلم المنظمة 200 نسخة من هذا

وقد تم افتتاح المعرض بتاريخ 1982/10/17 في حفل ممتلز حضره اعضاء الحكومة الغرنسية والتونسية والمدير العام للمنظمة والمدير العام لمنظمة العالم الاسلامي وعلماء التراث والتاريخ وذلك بمدخل القصر المسخير بباريس. وقد شاركت ادارة صندوق صيانة القيروان ملطقة عربة وفو نمعية عن صيانة المدينة التارخذة.

# طبع المؤتمرات السابقة

لم تتمكن المنظمة من إدراج نشر وقائع المؤتمرات السابقة - الذي لم تنشر - في دورتها المالية (1983/82) لحجز ملفات المؤتمرات التي معقت مؤتمر صنعاء في مقر المنظمة بالقاهرة.

وقد تم الاتصال بوزارة الشؤون الثقافية بالمملكة المغربية لموافاة المنظمة بالملف الكامل للمؤتمر الثامن الذي عقد في مراكش في سنة 1977.

وستعمل ادارة الثقافة على البده في نشر هذه المؤتمرات في الدورة القادمة (1985/84) بدءا بالمؤتمر الماشر الذي سنتعاون المنظمة مع وزارة الثقافة في الجزائر على نشره، ثم المؤتمر الثامع في صنعاء الذي ستعمل منفردة على نشره، ثم المؤتمرات التي يُنابع البحث عن وقائعها كاملة.

# كامـــة الاستاذ الدكتور محيى الدين صابر المدير العام

يمناسية اللداء العالمي لحماية العدن التابيخية الاسلامية شنقيط ـ موريتانيا 11 ربيع ثان 1401 هـ 16 فبراير/شباط 1981

# بسم ألله الرحمن الرحيم

السيد الوزير الأول رئيس الحكومة السيد المدير العام لمنظمة اليونسكو السيد وزير الثقافة والشباب والرياضة السيد وزير الإعلام والمواصلات اخواني، اخواني

التحية في هذا المقام، وفي كل مقام، هي المملام، تحية الاسلام، فالمسلام عليكم ورحمة الله، وبعد، فانه ليسعدني، في هذه المناسبة الجليلة، ان اتقدم باسم منظمتكم العربية للتربية والثقافة والعلوم، وباسمي الى الجمهورية الاسلامية العوريتانية، رئيسا وحكومة وشعبا بالشكر مستحقا على الدعوة الكريمة والضبافة الحفية، واللقاء السمح.

وإنه الشرف، وإنها لممرة كذلك أن الشَّرْقُ في هذا الحدث الحضاري الكبير إلى جانب اخي وصديقي السيد لحمد مختار أمهو المدير العام لليونسكر، مؤازرا ومؤيدا، وهو يوجه نداءه الى ضمير العالم، لصيانة المدن التاريخية في الجمهورية الاسلامية الموريتانية وهي مدن، حملت رسالة عظيمة هي رسالة الهداية، ورسالة المموقة، قرونا طريلة، في بقعة غالبة من الأرض، هي ملتقى ثقافت ومجمع حضارات، في ظروف انسانية ولجتماعية لا يقوم لها، الا اصحاب الرسالات.

ان الدور الذي انتدب له التاريخ موريتانيا لهو دور عظيم في مصار الثقافة العربية والاسلامية في افريقا، وفي خارج افريقيا، وإن اسم هذه المدينة الخالدة (شنقيط) التي نجتمع في مساحتها اليوم كان يعني مدنا أخرى عربية مثل (تنبيت) و (ولاتة) و (ودان) وكانت صورة الشناقطة، وما نزال في البلاد العربية، انهم الممثلون الاوفياء الثقافة العربية الاسلامية في الثقافة العربية الاسلامية في تقامية ديار الاسلام العرابطون، في تفورها، حفاظا عليها، ونشرا لها، وإشماعا بها، في تفاعل خلاق مع الثقافة الافريقية.

ان التقاليد الثقافية العريقة التي اثرت عن المدن التاريخية الموريتائية الى عهد قريب كفلت للنراث الاسلامي العربي البقاء والاستعرار من خلال المؤسسات التي ابتندعها المجتمع الموريتاني سواء في العراكز العلمية المستقوة، أو المنتقاة، والتي يمثلها نظام (المحاضر) وهو نظام يكاد يكون دون نظير، استنبط من واقع الحياة البدوية ... كذلك فأن النظام الغريد الذي استمر في التقايد التعليمي الموريتاني من انتشار التعليم الموريتاني من انتشار التعليم العالم بين النساء الموريتانيات، وإسهام كثير منهن باستاذية رؤيعة، في مجالات العلوم الاسلامية والاخبية واللغوية، هو من مفاخر الثقافة العربية في هذه المنطقة، وفي كل المناطق العربية الاسلامية، ولم تحت المعربة الفكرية، مع العالم والاجتماعي، في حياة متكاملة وحية، مع العالم المسلامي الكبير، فكانت مدينة أورخيشت) التاريخية المندرسة، مركز التجمع العالمية، ومنها يبدأ طريق الاقتصادي، ومنقى القرافل التجارية الذي كانت تنحدر اليها من (مجلماسة) ومنها يبدأ طريق الذي كان يتغازع عليه الفاطميون في (القيروان) و (المهدية) والامويون في (قرطبة). ولد كان الكان المعربة أو لاكم ويون في (قرطبة). ولذي كان يتغازع عليه المعاملية لفي العالم الوسيط، قامت حوله حركة نقاعل الريخي عظيم بين شعوب افريقيا والعالم الخارجي.

لقد ظل الهل (شنقيط) اصحاب رسالة، وقد كان مجتمعهم فيما يحدّث المؤرخون، يقوم على ثلاث فئات، فئة دعاء، كانوا ينتشرون في البلاد، لبث المقيدة الاسلامية، وهم المجاهدون، وفئة منقطعة الى العلم، بحثا وتعليما وتأليفا، وفئة تعمل في اصلاح الاموال وفي النشاط الاقتصادى، وهي نقوم على تعويل المجاهدين والعلماء.

ويمثل هذه المماناة ويمثل هذا العطاء استطاع هذا الشعب الباسل ان يحقفظ بمقوماته، وإن يحرس أصالته، وإن يميهم في بناء الثقافة العربية والاسلامية مواصلا دوره التاريخي المجيد ...

ان هذا النداء العالمي الذي يحقق، بانن الله غايته، هو تحية مستحقة، تقدمها الاتمائية الى هذا النداء العالمي الذي يحقق، بانن الله غايشه، هو تحية مستحقة، عندسه معلم القرن الفاسم عشر من هجوز الرسول الكريم، دفاعا عن المعقبة، ويناء القواحدها على التعقبي والخيز والمنزر موانا ينبغي ان نشير الى قصنية اساسية في مفهوم صيانة المن التاريخية التي نحن بصدد العناية بها هذا، وهي ضرورة ارتباط عمليات الصيانة للاثار الفنية والمعمارية والتخطيطية لهذه المدن، بالمناية المشاملة بالجانب البشري، والاجتماعي، حتى لا يصبح هذا الجهد العالمي، متلحف في الصحوراء.

ومن هنا وجب أن تكون هناك خطة موازية في عمليات الصيانة، لاعادة الحياة الى هذه المدن، وتوفير أسباب الاستقرار، ومدها بالمرافق العصرية الاساسية، وإيجاد فرص للعمالة والانتاج فيها باعادة الوظائف التاريخية لهذه المدن في أطار الحياة الجديدة، فالاتسان وحده هو الذي يصنم المضارة، ويرتفق بها ويحافظ عليها.

أيها الاخوة، أن الاهتمام بالتراث الحصاري، فيس ترفا فنوا، وليس متعة ثقافية ولكنه في هذا العصر الذي تتجه فيه الحصارة التكنولوجية القاهرة ألى الكونية، وتنزع فيه الى العالمية، وتسعى في عنف، وتعمل في قسوة، لتنميط الحياة البشرية، وتقليل دور الابداع الانساني وتحجيم الانسان أمام الالة، يصبح هذا الاهتمام حلجة اجتماعية ملحة لاقامة التوازن بين

الاتمنان والاشياء ولاير از القيم المبدعة، واعادة تأهيلها وتوظيفها في مبياق التقدم. وهذه كلها عناصر امناسية لتحقيق النتمية المتوازنة، وفي اقرار السلام العالمي، فالاتمنان المعاصر في حاجة الى ان يشعر بقيمة الحياة من خلال تقدير انجازاته ليكتمب الثقة في الممنتقبال البشري،

والشعوب النلمية في حاجة حقيقة ووظيفية لاستحضار اسهامها الحضاري في مواجهة عمليات الاحباط والاغتراب، التي تحاصرها بها الحياة المعاصرة، حتى يتوازن وجودها وتقبل الى تلك المعاصرة: تقيلا ومشاركة، في تكافئ نغمي، رعافية فكرية، تلخذ وتعلمي عن قدرة واختيار، وينفس القدر، فأن الشعوب، الاشتفاعة تكنولوجيا، في حاجة التي استشعار هذه المماني، وتقدير الجهود الحضارية الشعوب، الاخرى، دون استعلاء ودون تعصب المحمد طحاري واحد بما يعين على التفاهم الدولي، وعلى تخفيف حدة التوتر العالمي ونلك بالاحترام المتبادا للتراث الحضاري لكل الشعوب، فهذا التراث هو ميراث لنماني في وظيفته مهما كان مصدوه القومي، وهو وحده القادر على أعامة العدالة التاريخية بين الشعوب، وهو الشاهد القائم على تدتر البشرية وحملاها ووحدة اهدافها في استثناه الحياة واغنائها وتجميلها.

ومن هنا كان هذا الاتجاه العالمي الى احياء التراث الفني بالابداع البقري. ولقد فهضت اليونسكو، قادرة في هذا المجال عن طريق تعاون دولي معبر عن المعاني الانسانية المشتركة، فاسدت يدا برة الى البقرية بما قامت به من اعمال عظيمة في مختلف بقاع العالم، فاستنقذت من يد الضياع كترزا انسانية رائعة سقطل من مفاخر هذه المؤسسة العالمية.

وفي هذا الاطار لقد كان المنظمة العربية القريبة والثقافة والعلوم، بناء على توجيه الجهزئها الدمتورية والتنفيذية، شرف اللقاء مع اليونمنكر في مجال الدعوة الى صيانة المدن العربية والإسلامية في القريران) كان معي الاخ العديد المعد مغتار امهو المدير العام المدير العام المدير العام المدير العام المدير العام عقبة) مؤازرا ومؤيدا، وكنت معه حين وجه نداءه العالمي لصيانة مدينة (فامر) وأنا اليوم امعد ان اكرن الى جانبه، وهو يوجه نداءه العالمي لصيانة المدن القديمة في موريتانيا (منتقبط) و (تشيت) أخرى، أن شاه الله في الوطن العربي.

ذرى، أن شاه الله في الوطن العربي.

وانني اذ اشم صوتي الى صوته، بامم المنظمة العربية التربية والثقافة والعلوم وياسمي فاني أود ان اشيد باعتز از كبير بالتعاون الوثيق الذي يقوم بين المنظمة الدولية وبين المنظمة القومية في هذا المجال، وفي كل المجالات الاخرى، وهو تعاون يقوى وتتمم افاقه يوما بعد يوم، بغضل ذلك الادراك البصير لميادة الاخ المدير العام لطبيعة الاهداف والومائل المشتركة، ولمياسته الحكيمة ولسهام معاونيه في تنفيذها في قدرة ومسؤولية.

أيها الاخوة، ليست هذه المناسبة التاريخية الا مظهرا واحدا، من مظاهر سعي حكومة موريتانيا الموصول لبناء هذه الجمهورية الفنية على امس سليمة من التخطيط الرشيد، والتفتح البصير، في مختلف مجالات التقدم الاجتماعي، وإني أنتهز هذه الغرصة لأنوه في رضى بالتعاون المتنامي بين الحكومة الموريتانية وبين المنظمة العربية الراتية والثقافة والعلوم في كثير من المشروعات الثقافية والتربية التي ندرك حدويتها وأمسيتها، والتي تعطي دائما الأسيقية المستحقة، وإن المشاركة الشيطة والتعاون القريب في أعمال المنظمة من المسؤوليات الموريتانيين، لهو من العوامل الاجابية التي نهيء اتلك المشروعات المناخ المنتج. وإن نمنظنكم لا تدخر جهدا في ومعها ولا تحجب قدرة متطيعها وأه ويلجبها تحو الشعاء...

والله ممئول، فضلا وكرما، أن يجمع أمتنا بالخير على الخير والخير والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.



# كلمسة الاستاذ الدكتور محيى الدين صابر المدير العام

بمناسبة الهنتاح الحملة الدواية لصيانة الماثر التاريخية والفنية لمدينة فاس (المملكة المغربية) 4 جمادي الاخر 1401هـ و أفريل/نيسان 1981

1707年,人名超林尔思 化丁烷 水电压螺矩 熱解本型化子体指水堆水槽水冲压分子。

#### بسم الله الرحمن الرحيم

حضرة صاحب الجلالة الملك المعظم الحسن الثاني عاهل المملكة المغربية نصره الله.

التحية في هذا المقام، وفي كل مقام، هي السلام، تحية الاسلام، فالسلام عليكم و رحمة الله. و يركاته، و بعد،

فلوكن مأذونا لي، يا صاحب الجلالة، فضلا وكرما، في هذه المناسبة الجليلة، ان انقدم باسم منظمتكم العربية للتربية والثقافة والعلوم، وياسمي، الى مقام جلالتكم السامي، والى حكومتكم الرشيدة، وتمعيكم الابي الوفي، على الدعوة الكريمة، والضيافة الرحية، وإن الشيد بهذه المهيد القادوة والمساحدة مبديلة في كل جانب من جوانب الحياة الاجتماعية في المملكة تتمية للقدرات البشرية، وتفجيرا الطاقاتها وتحريرا للامكانات الطبيومية، وتسخيرا لها في خدمة الانسان والمجتمع، وقياما على الميراث الحصاري العريق لامتنا، عقيدة وقكرا، صيانة الذلك المبراث المبغري، وتطويرا، بما يبقى على الشخصية العربية الاسلامية نامية، قادرة مشاركة في الحيضارة الاتمالية، لخذا منها بصيرا، وعطاء لها الايرا.

يا صاحب الجلالة، ها نحن أولاء نشهد اليوم مظهرا من مظاهر هذه النهضة العظيمة، في مدينة فاس العربية الاسلامية الخالدة.

وفي هذه المناسبة التاريخية، فانه ليسعنني ان أنوه، معتزا بتلك المآثر الخالدة والباقية لجلالة الملك المعظم الحسن الثاني، الذي يعتبر بحق باعث الذن العربي الاسلامي، في هذا العصر، بما وفق الله جلالته اليه من تشييد تلك التحفة الاعجوبة الفنية الباقية، ضريح صاحب الجلالة الملك المجاهد المرحوم محمد الخامس طيب الله ثراه، وجزاه عن حسن بلائه وصادق جهاده، خير الجزاه.

أن هذا الضريح يمثل عصرا جنيدا في مسيرة الفن العربي الإسلامي الذي كانت تنقر ض صناعته، ويترقف مده، فاعدتم جلالتكم الى هذا الفن الإنساني العظيم حيويته، ولحطتمو بالرعاية والتشجيع، بما أقمتم من المؤسسات التعليمية والتعربية لاعدادهم، فنيا، فلصبح خريجوها اليوم هم رسل الفن الإسلامي العربي في كل مكان ...

وان هذا عمل سيظل من الاعمال الخالدة في الثقافة العربية الاسلامية، وتاريخا باقيا من تاريخها، مقترنا على مر العصور باسم جلالتكم، وعهدكم للزاهر، وهو الثر سيظل دائما رمزا للبر، بر الينوة، وبر القيم. ومدينة (قاس) في موقعها المتميز الفريد، صاغت جمالها الدائم يدا الطبيعة والاتسان معا في قدرة وإبداع، في لقاء خلاق بين المادة والفكر.

ولقد استقرت اسسها الأولى، لتكون حاضرة لملك ادريس الثاني، سليل للنبوة وباني دولة الادارسة، الذي استفتح الاقامة فيها، يدعو من اعلى منبر الشرفاء : (اللهم وفق سكانها الذير، ، واعنهم علوم، وكفهم مؤونة اعدائهم وأمرّ عليهم الارزاق، وإغمد عنهم سيف الفتنة).

ولقد فتن المؤرخون والجغرافيون عبر قرون التاريخ الاسلامي، بخصائص فاس الملبهمية والبشرية والفنية.

ان جامع القروبين في فامن، هجة قائمة على الدهر، على قدرة الفكر العربي الاسلامي. فالقرون مرت بعد القرورن، وفيها من احداث الحياة ما لها أخذ وعطاء وإقبال ولدبار، وثبت جامع الغروبين شامخا لا ينقطع عطاؤه ولا يتوقف ابداعه، ولا تهنز تقاليد شيوخه وعلمائه، في القدوة المسائحة، وفي التضحية الغالية، في مبيل العقيدة والحرية ... فكان هذا الجامع العتيق منازة القاصدين من المغرب والمشرق، ومركز الوافدين من جزيرة الاتدامي، وملتقى الماعين من سائر افريقيا، مثابة لهم جديعا وامنا، وهو كما كان بالأممي، في الزعاية الكريمة ويقوم بواجبه في خدمة الفكر العربي والاسلامي على خير الوجوء، وأتمها رشدا.

وإن تلك الصلة الحميمة التي تريط أهل (فاص) بمدينتهم لهي صلة نادرة المثال فالانسان كل انسان، طبع على حب وطنه، ومعقط رأسه، ومسرح صباه، ومراتع ثبيابه، ومجال علاقاته، وهو هوى ولقاه الناس جميعا في وجدانهم وعواطفهم، ولكن قل أن تجد مثل ذلك الاعتزاز القديم الذي يجده أهل (فاص) (قاص) وهو نقليد متصل، فكل شيء بيندئ من (فاص) والى (فاص) يعود، أن هذا الحب، وهذا الانتماه وهذا الولام للمدينة، ولما تمثله المدينة من قيم وفضائل، هو الذي حفظ على (فاص) ذاتيتها، وصان شخصيتها، فهذه الحضارة، اذما هي صنع صنع الناس، ومن معارسة الناس، ومن تقدير الناس.

وإنه ليسعنني إن المبهد هذه المناسبة العظيمة الى جانب صديقي احمد مختار لمبور المدير العام لمنظمة الامم المتحدة التربية والعلم والثقافة، لاقتتاح الحملة الدولية احسيانة مدينة (فاس) وتراثها، ولني باسم المنظمة العربية التربية والثقابة والعارم ويلسمي، لاشاطره هذا الاهتمام الذي يقجه لمدينة من المهات مدن اللاراث العربي والاسلامي واضع صوئي الى صوباء، ولعل هذا الموقف نفسه، دليل على التكامل الذي يقوم بين منظمتينا الدولية والعربية، وعلى التقالد الرابعة الإجادة، وأو العربية، وعلى التقالد الرابعة التي المناقبة المنظمتان على اسس من الممار من الاربينة والجادة، وقد كان لقاؤنا في العام الماضي معا في مناسبة مماثلة في جامع (عقبة بن نافع) في تونس، حين وجه نداء عالمي لاتقاد مدينة (القيروان)، مظهرا من مظاهر هذا التعاون. ولا بد أن الميد هنا، بما تقوم به التوني، والفهم المشترك بين الشعوب بما يخدم فضية المسلام، وضنية الاتمان من عوام به

وإن المنظمة العربية التربية والثقافة والعلوم ستجد موقعها في اطار هذا المشروع العظيم، حسب توصية المؤتمر العام في دورته غير العادية الاولى، التي دعا فيها لدعم الحملة القائمة لصيانة مدينة (فلص) وقد اتجهت للعناية بالمدن العربية ومعمارها وتراثها الفني والفكري، باعتبار ان المدينة العربية الإسلامية مجلى حضاري لفنون امتناء واشخصيتها التاريخية المستمرة، والمتفتحة على المستقبل وهي جزء من الفن العالمي والحضارة الانسانية، اخنت منها واعطتها، في عبقرية اصبيلة، ولقد تركزت اهتمامات المنظمة على استجلاء موضوع المدن العربية، وتوضيح قضيتها في اثناء اللقاءات والمؤتمرات المختصة المنتالية، والتي افضت الي انشاء نواة لوحدة فنية بالادارة العامة للمنظمة طبق توصية من المجلس التنفيذي في دورته الحادية والعشرين، تتولى الاعداد الدراسات الخاصة بصيانة وحماية التراث الحضاري للمدن التاريخية العربية الاملامية، وقد اعدت هذه الوحدة اطار اللعمل، والحركة، متعاونة مع مراكز الاثار والمؤسسات المعنية الاخرى في كل بلد عربي. وتوشك الاجراءات التمهيدية على نهابتها لينطلق مشروع صيانة مدينة القيروان وتراثهاء وهو المشروع الذي تبنته المنظمة لهذه المدينة المُتَوَّامَة مع فاس، تتفي لها ببعض ما نها من حقوق على الامة العربية والاسلامية، ثم لتتخذ من المشروع قاعدة لانضاج النجارب وتطوير الخبرات العربية في مجالات الصيانة، والحفاظ، والاحياء لانماط العمارة. والقيم الغنية الجمالية لمدننا العربية، ولتكون هذه الخبرات الجديدة في خدمة صيانة مدننا التاريخية واحياتها، مكتملة التكوين، واضحة الرؤية، مترابطة في تصورها، مستغيدة من شمول نظرتها، متغتمة على التجارب الانسانية في صيانة المدن التاريخية حيثما كانت.

انني اعيد الشكر هنا، للمملكة المغربية، ملكا وحكومة وشعبا، للدعوة الكريمة، وللحفاوة السمحة. 双、配款供应水水环建造设施 海泉 布港地區 在信贷舱水罐准备旅费中學會議院

# القسم الثالث

# تقارير بعض الدول عن أوضاع الآثار

2体配路が配付き取引等は、体験を含め、集りませいに、ようできる。

# جمهورية جيبوتي تقرير عن الاثار

#### ا \_ الخصائص العامة

# جمهورية جيبوتى :

مستمعرة منذ أولخر القرن العاضي، ومنذ منة 1946 اصبحت تابعة السلحل الصومالي الفرنسي لما وراه البحر (T.O.M.) ثم اخذت شكل مقاطعة فرنسية سنة 1967 وحصلت على الاستقلال يوم 27 يونيو/جزيران 1977.

## الجفرافية والسكان :

تمسح جمهورية جيبوتي 25,770 ألف كلم2. تحدها من الشمال دولة الحبشة ومن الجنوب دولة الصومال.

وتنفتح على البحر بساحل طوله 300 كلم يمند من رأس دميزة في الثممال الني حدود لوايادا Loyade في الجنوب، ونظرا اطبيعتها البركانية فان مناخها الحار يعد من اشد مناطق العالم حرارة حيث معنله حوالي 30 درجة ويصل لحيانا الى 42 درجة في القصول الحارة.

يقدر عدد مكانها بـ 350,000 (ألف) نممة، ينتمبون الى قومينين مختلفتين : الصومالية، والعفارية. وتشكلت قومية ثالثة من المهاجرين (الاقليات العربية من أصل بمني).

## المدن الرئيسية :

المدن الرئيسية في جمهورية جبيرتي هي : جبيوتي أوبوك Obock وتلجورة، ودخيل Sabieh ومبيه (أو صبيح) Sabieh.

# اا ــ الوضعية الاثرية في جمهورية جيبوتي

من المؤكد ان ثقافة شعبنا موغلة في القدم، يدل على ذلك وجود العديد من المخلفات منذ العصور السحيفة لما قبل التاريخ الى يومنا هذا. ولذا فان امكانيات العمل الاثري متلحة بوفوة حيث سبجد الباحث في هذا الميدان ارضا غنية بالمستوطنات والمواقع الاثرية كما سيجد هيكلا متواضعا للبحث لا يتطلب الا التحريك والتطوير.

# 1) المقريات الاثرية الأولى:

يمود تاريخ الحفائر الجيبونية الى منوات 1929 ــ 1932 من طرف بعثة علمية متكونة . من ثلاثة (3) بلعثين هم: ر. - ب. تايلهارد دي شاردان R.P. Teilherd de Chardin والاب براي . Wemert ، فيراني للإطاق أوبوك . L'abbé Broul . وبول فيرند Wemert وابتدأت الحفرية الأولى في منطقة أوبوك Obook .

# 2) الموقعان اللذان وقعت دراستهما، هما :

- ) موائد قودوريا Godorya، الواقعة بين أوبوك وخر أنقر Khor Anger، والتي تمسمي بالعربية هجبل الجن».
- ب) هضبة آس ــ التي As-Alé الواقعة على منعطف وادي سداي Saday شمال غريبي او بوك.

# 3) المكتشفات الحديثة :

ثم عادت عملوات التنقيب فيما بين المعنوات 1950 - 1960 من قبل المدارس المعمودية الجيوتية، وخاصة الاخ بول بوفيه Frère Paul Bouvier . كما قدمت في سنة 1967 بعثة لاستكمال الابحاث الموجودة، تتركب من ضباط الجيش العاملين في القرق الفرنسية بحييوتي، برئاسة بيار شايلن Pierre Chapelon الذي أسس مجموعة دراسات ما قبل التاريخ، والاثار والجيولوجيا (G.E.P.A.G.).

وقعت في غضون هذه اللغزة دراسة موقع قومبورتا \_ آس Goumbourta-es وهي هضية نقع على الضفة المشالية لولدي اويحا Oveha، وموقع تعبو الالي Gediyyo Allalé (وهي لا بعد كثيرا عن الموقع السابق) وموقع وادي بولي Boullé (على طريق قوبتر Goubeto، وموقع مانلي Honlé، وغيرها).

وقد اكتشفت مواقع اخرى في شمال البلاد خاصة في تاجورة وودي Waddi وسبللي (Soublallé).

تضاف الى هذا النشاط جهود كلود تيو Claude Thibeuit (الاختصاصي في العصر الجبولوجي الرابع، وعصور ما قبل التاريخ)، الذي قدم مساعدة ثمينة الى المجموعة، واكذه ركز اهتمامه على دراسات ما قبل التاريخ خاصة الصناعات الاقدم. اذن فإن امكانيات العمل الآثري، كما نرى، واسعة جدا في جمهورية جيبوتي حيث توجد المنات من بقايا جدر أن هخلوات» مدافن عصر فجر التاريخ، والمدافن التملية ITumuut لمنات من بقايا جدر أن هخلوات» مدافن عصر فجر التاريخ، والمدافن التملية Galla الأول وتجمعات الأول Galla المحر المحبر المحبودات أخرى، نظرا الوفق المواهمات التاريخية يتحد الثقافية، واسلوب مناعة القطع المطمورة، ولكي نتمكن من أمثلاك أمطومات التاريخية يتحدب التواجع المحبودات الترايخية يتحدب المحبودات الترايخية يتحدب المحبودات الترايخ المحبودات المحبو

ويجب على المسؤواين على مستوى الوطن، ان يعرا أهمية الآثار حتى يتسنى لهذا العلم ان يحتل مكانته اللائقة في المجتمع الجيبوتي، لانه المصدر الوحيد للماضي، فمن غير الاثار لا يوجد تاريخ. وهكذا تتقدم الابحاث الاثرية كأداة قيمة لدراسة المجموعات المنقرضة وتاريخها،

ولمجابهة هذه الضرورة، يجب تطوير الهيكل الوحيد الموجودة للبحث الاثري ... وهو قصم العلم الانسانية بالمعهد العالمي الدولسات والبحوث العلمية والتكنيكية . I.S.E.R.S.T. وبجمع الثلاثة بلحثين من بينهم الري ولحد، لائه لا يكفي اطلاقا للاستجابة التي حاجيات البلد الفلية. فمن الضروري تكوين باحثين في الاثار والثاريخ لاثراء المجموعة العاملة في ميذان العلوم الاسانية بضاف التي هذا الهيكل المتواضع مشكلة المحلات التي لا تكفي لضمان عمل جدي ومنتج. مما يعيق تكوين مختبر لمصالحة الادوات المكتشفة، ومخزن لحفظها ورفوف للعرض التنيذ، وحفظ مجرعات الوثاق وغيرها.

#### ااا ـ تكوين متحف

ينصح مما نقدم أن تكوين متحف قومي ضرورة ملحة حيث سيساعد على تكوين الشخصية القومية، وبناء التاريخ بواسطة الاثار، ومن ناحية أخرى سيساعد على تجميع المعلومات المنداولة شفاهوا، حيث انها الان هى المعطيات للوحيدة المستعملة.

ان انشاء متحف، زيادة على فوائده العلمية المحضة في حقل البحوث المعمقة يرمي الى الهدفين التاليين: أولا : حفظ النراث الثقافي الشعوب الجمهورية الجيبوتية، الذي تتلاشى كثير من عناصره بسرعة مذهلة نتيجة استجلاب التقنيات الحديثة وتوطين الارياف.

ثانيا : هدف تتقيفي وتعليمي بحت يقدم للى السكان والسواح انماطا من الثقافات التقليدية التي تعود الى المجموعات البشرية المختلفة في ميدان التقنية، والفنون والثقاليد الشعبية، وفي الميدان اللغوي الآخذ في التطور بمرعة هو أيضا، بالإضافة الى التعريف بالثروات الطبيعية للبلاد التي تمنجلب من البحر والبر وتثمينها، والتعريف بالعراحل المتعدد التي قطعها الوطن خلال مميزته منذ عصور ما قبل التاريخ بمتحجراته وأدواته الصواتية المشطوفة الى هذا اليوم.

#### IV ـ تشاطات قسم الطوم الإنسانية

يعمل هذا القسم منذ نشأته على تجميع النقائيد الشفاهية الذي تمثل مع الاثار ثروة ثمينة لبناء تاريخ شعبنا، ويعتبر هذا العمل من أولى مهامته.

#### 1) التقاليد الشفاهية :

تجميع :القصص الشعبي

... الاغاني الربقية

- الشعر، الحكايات، الإمثال وغيرها.

وقد نشر في هذا الموضوع كتاب سنة 1981 بعنوان (قصص من جيبوتي).

# أعمال في طور الاعداد :

- \_ قاموس عفاري \_ فرنس
- كتاب عنوانه «هوباننا افكاهوبو» وتعنى: «شرات اللغة الأم».
  - \_ اعمال حول قانون العرف والعادة.

## 2) اتنوغرافيا:

- \_ مقتطفات من القطع الاتنوغرافية في جمهورية جيبوتي.
- \_ تكوين ملف شامل القطع المجمعة الاعداد مشروع متحف.

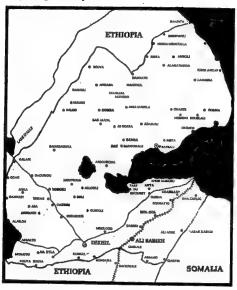
## 3) الانتروبولوجيا الاجتماعية:

 مشروع براسة حول الاستيعاب التدريجي للرحل في ظاهرة التطور : تربية المواشى والصناعات التقليدية والزراعة، والصناعة. هذه الدراسة منحوة لتحديد الاوضاع الاجتماعية للرحل لانماجهم في الظاهرة الجديدة لتطور البلاد.

# 4) التربية :

- هناك شواهد، حمس الرافع (تأخر أو نقص) على عدم ملاءمة الطرق التربوية
   المالية، وغواب المشاريم المناسبة للاستجابة الى الحلجات العميقة للقطر.
- متهدف هذه الدراسة الى ایجاد قاسم مشترك تربوي جدید بتلاءم مع الواقع الحاضر.

# République de Djibouti



# المملكة العربية السعونية

# اهتمامات الدولة والمسؤولين بالحفاظ على المدن القديمة وأحيائها

ايمانا من حكومة جلالة الملك خالد بن عبد العزيز رحمه الله بما للتراث الحضاري من أهمية، اتخذت من الاجراءات ما يكفل ضرورة المحافظة على التراث الحضاري للمدن القديمة واحداثها المسكلية، والابقاء على معالم العمارة التاريخية في مدن وبلدان المملكة، وحماية تكامل احياتها القديمة ووجودها الضارب في اعماق التاريخ من لجل استمرار التراث الثقافي الوطني، ومن أهم تلك الاجراءات ما يلي :

- 1 ـ خطاب صاحب السمو الملكي نائب رئيس مجلس الوزراء رقم 5/م/2020 في
   1399/9/6 هـ بالموافقة على ضرورة المحافظة على النراث الحضاري للاحياء السكنية القديمة وعلى التوصيات الخاصة بذلك وهي :
- أ) يجب عند اعداد المخططات الجديدة للاحياء القديمة أن يترك منها على حالته الجزه
   الذي يكفى للاحتفاظ بالتراث الحضاري الذي تنتمى اليه هذه الاحياء.
- ب) يجب على جميع الاجهزة التنميق مع الجهات المختصة باعداد خطط التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية للعمل على احياء وإبراز هذه التراث.
- عداد نماذج معمارية تبرز الطابع الحضاري المحلي للاحياء القديمة يكون دليل ارشاد المواطنين والاقتداء بها، مع العمل على النوعية المستمرة بقيمة هذا التراث وازوم المحافظة عليه.
- د) ولما للمعبد من ثراء روحي على حياتنا الحضارية يجب التأكيد على ابرازه
   كعنصر تخطيطي رثيمي داخل الاحياء القديمة والحديثة.
- 2 ـ تعميم صاحب السمو الملكي وزير الثنؤون البلدية والقروية رقم 122 بتاريخ
   1400/1/19 هـ بخصوص ضرورة المحافظة على النراث الحضاري للاحياء السكنية
   القدمة.
- 3 .. نعميم صاحب المعمو الملكي وزير الفشؤون البلدية والقروية رقم 2316 بتاريخ 1401/3/29 هـ. بشأن ما أوحي به المجلس الإعلى للاثار في دور انعقاده بضرورة الحفاظ على معالم العمارة التاريخية في مدن ويلدان المملكة وحماية تكامل احيائها القدمة.

- 4 ـ توصولت ندوة المدينة العربية المنعقدة بالمدينة المغروة بتاريخ 29 ربيع الثاني 1401 هـ. وأنتي توصي بان الترف الحضاري الأسلامي المانة في اعتاقاً بإذره الحفاظ عليها وضمان استمرارية ما يحمله هذا التراث من قيم لسالح الاجيال القاممة، والإنسانية جمعاء، وخاصة فيما يتماق بالمدن العربية الثلاثة مكة المكرمة، المدينة المفروة، والقدم الثم هف.
- قرار مجلس الوزراء الموقع رقم 25 بتاريخ 1401/2/15 هـ الخاص بضرورة المحافظة على المعالم التاريخية والمدن والاحداء القديمة، وعدم ازالتها والحرص على تقادى الاشرار بها عند التخطيط.
- 6 ـ خطاب صاحب السمو الملكي وزير الداخلية رقم 16883 بتاريخ 1398/5/30 هـ لمعالى وزير المعارف بضرورة حماية الطابع القديم لمدن وقرى المعاكة بما تمثله من اصالة ولحمايتها من الزحف العمرانى الجديد.
- خطاب صاحب الممو الملكي نائب رئيس مجلس الوزراء لصاحب السمو الملكي الثائب
   الثاني لرئيس مجلس الوزراء بالتأكيد على الوزارات والدوائر الحكومية بالتنبيه على
   الشركات المتعاقدة معها بالمحافظة على حركة المباني والمواقع الاثرية (الخطاب رقم
   222252 وتاريخ 13/9/10/12 هـ.
- المتصدم معالي وزير الشؤون البلدية والقروية بالنباية رقم 609 وتاريخ 1399/10/26 هـ
   المتضمن مراعاة عدم التعدى على المواقع والعباني الاثرية بمدينة تهماء الاثرية.

ويناه على نلك القرارات والتحاميم والخطابات والتوصيات قامت الادارة العامة للاثار والمتاحف باتخاذ الاجراءات اللازمة حيال تلك المدن من ناحية تحديد المدن القديمة الكاملة والاهواء القديمة في بعضها وكذلك وضع المخططات المعاجة وتصنيف انعاط العمارة بها واعتماد المبالغ اللازمة لنزع الملكيات واسلوب تعويض الأهالي عن معتكاتهم تمهيدا للشروع في تسجيل مبانيها وانماطها المعمارية والزخرفية وعناصرها تسجيلا علميا دقيقا ووضع الشغر وعات اللازمة لصيانتها وترميمها حفاظا عليها.

# أهم مكتشفات المسح الاثري

#### صفاقه :

لا شك ان الاتسان الأول قد استوطن شبه جزيرة العرب على نطاق واسع تشهد بذلك مخلفاته الحجرية والتي تتمثل في الادوات التي تنتمي الى العصر الحجري القديم ولا سيما العصر الأشوامي.

وقد انتشرت مستوطنات العصر الحجري القنيم على أطراف الصحاري العظيمة كالنفود في الشمال والربع الخالي في المجنوب والجنوب الشرقي وقد عثر على العنيد من المواقع التي تنتمي الى العصر الأشولي بجيل طويق ونجران ووادي تثليث وخيير ووادي المرحان وعفيف بالمنطقة الوسطى وافضل هذه المواقع على الاطلاق هو صفاقة بالدولمي حيث اجريت حفرية في هذا الموقع وهي تعتبر حدثاً أثريا عظيما وثروة علمية كبيرة وإنها القريدة من نوعها.

فقد تم اكتشاف عدة آلاف من الادوات الحجرية المختلفة الكبيرة الحجم وأهمها الفأمى اليدوي ويرجع تاريخها الى حوالي 300,000 سنة قبل الوقت الحاضر ويوجد هذا الموقع على شاطىء واد حيث توجد شلالات لمواه قديمة والقرب من قاطع طويل يتجه شرق \_ غرب ويتكون من سبانات وكراتوفير مع قابل من الريولايت.

#### حقرية الصرار:

أجرى بهذا العرفع حفويات أولية بغرض النعرف على الكائنات القديمة في منطقة الصرار الواقعة على بعد 100 كلم تقريبا من ساحل الخليج العربي ويضم هذا العوقع وغيره من العرفة العديد من الحيوانات للفقارية واللاتفارية حيث يتمثل وجود, اللانفلريات في المرجان والحيوانات الرخوية وعقابر البحر حيث يؤكد وجودها على وجود بيئة سلطية لمناخ استوائي.

أما الفقاريات فقد عثر عليها باعداد كبيرة تبلغ حوالي 66 نوعا منها 27 نوعا من فسيلة الثنييات، وقد اكتشف خممة انواع من امماك المواه السنبة ونوع واحد من أسماك المواه المالحة، اضافة الى وجود انواع من الممك الشعاعي وسمك القرش.

أما الزواحف فوجد منها انواع نادرة من السحالي وخصمة انواع من الثمابين اصنافة المي انتواع من الثمابين اصنافة المي انتواع من الطيور تم التعرف انتواع من الطيور تم التعرف عليها ودرامنها ويكتب عن وجودها بالجزيرة العربية لأول مرة، والجدير بالذكر أن تاريخ هذه الدينة الحيوانية القديمة في منطقة الصرار يرجع التي أوائل العصر الميومديني (15 – 17 مليون منه).

# النقوش الصدرية في جيه:

تعتبر جبه اكبر وأهم مواقع التقوش الصخرية في الجزيرة العربية ولا عجب في ذلك فقد وصفها الجغرافيون القدامي بانها غزيرة المياه طبية الترية كثيرة النغيل والزرع، وهي مياه العرب الكبرى ومستراح القوافل التي كانت تسافر بين نجد ودومة الجندا، أي نفها همزة وصل تجارية وصديقة بين منطقتين هلمتين وحيوبتين، كما كانت دون شك مركزا التجمع بشري زاخر بدل ذلك آلاف النقوش والصور والمخريشات التي بضمها جبل (لم مسليمان) و (الثنائيب)، ورام شداد)، و (الفوطة)، و (الشلالة)، وتعد هذه التقوش الصخرية المحفورة دليلا صديحا على قبام حضارة مهززة بعود تاريخها الى اقدم عصور الاستيطان البغيري في الجزيرة صديدا على قبام حذمارة مهززة بعود تاريخها الى اقدم عصور الاستيطان البغيري في الجزيرة المدخورة دليلا

وهذا الاملوب يعرف بطراز جبه ويتميز بالضخامة وكبر الرسوم والدقة والاتقان من حيث التجميم ومراعاة النمب التشريحية للجميم حيث تبدو فيه الحيوانات في حالة منكون أو انقضاض، واصطياد الابقار الوحشية والتي انقرضت من الهزيرة العربية بعد ذلك، اما الاشكال الآدمية فتمتاز بطول القامة والاذرع الطويلة الوفيعة ويرتدون القصمان القصيرة.

# التقوش الصدرية في بير حما:

لا تقل أهمية بير حما في الجنوب (175 كلم شمال شرق نجران) من حيث النقوش الصغرية والصبح والمنطقة مما بحيط بها الصغرية والصغر المنطقة مما بحيط بها من جبال القارة والتوكب، حيث سطح الصغر المناسب من جانب ومهارة الفنان ومقدرته الفذة من جانب آخر.

ومن الصور الفنية صور الابل والبقر الوحثي والجمال البرية والجدير بالذكر أن هذه النقوش والرسوم تمثل حياة هؤلاء الاقوام من البشر بما فيها من حرب وقتال وصيد وقص و ورقص وطرب وقد نقش الفنان صور الجمال والخيول ومن الادوات العربية الحراب والسهام والسيوف والديو عركة الفوارس فوق المسهوات الجياد وظهور الجمال.

أما مناظر الصيد فتمثل في قنص الثيران والجمال البرية المتوحشة والخراف والغزلان حيث تبدر جميعها والحراب أما مماطة عليها أو مخترقة اجسامها.

أما الصور الآمرية فنظهر عارية ما عدا ازار يستر به الرجل عورته وفوق رأسه غطاء به ريش طيور، وفي احدى بديه بلطة وفي الاخرى حربة لعلها توضح حياة الصيد التي يعيشها. أما صور المرأة فكانت عارية لكثر اتقانا محفورة بأسادب غاية في الدقة والاثقان مع مراعاة النسب التشريحية لجمعها مع التركيز على عضو التأنيث ريما كان يقصد به الرمز الى الخصوبة كما هي الحال في الحضارة المصرية القنيمة كما يبدر اهتمام المرأة بزينتها من المقد الذي يحيط بجمعها اضافة الى ضغائر شعوها على هيئة جدايل خلف الظهر.

#### كىلىوە:

تعتبر كلوه من أهم المواقع الاثرية بالمنطقة الشمالية، حيث تقع بين جبل الطبيق على مسافة 200 كلم شمال شرق القلبيه، أو مسافة 75 كلم شمال غرب صغيراه.

وتشير الدلائل المادية الى أن كلو، مستوطنة كبيرة يزجع تاريخ الحياة فيها الى العصر المجري الحديث (عصر النيوارثيك) يشهد بذلك ما عثر عليه من أدوات صوانية بكميات كبيرة غاية في الدقة والاتقان، عبارة عن شغرات ورقائق ومكاشط ومخازن صوانية وغيرها اضافة الى رسوم وعول ويقر وحثي بأسلوب قديم يذكرنا بطراز منطقة جبه.

ولا يفوتنا أن نذكر أن كلوه قرية كبيرة أنشأها الرهبان في القرن السادس الميلادي ولجأوا اليها في هذا المكان النائي الضارب في الصحراء في عهد اضطهاد المسيحية ابان الحكم الرومان.

وقد شيد الرهبان معبدا (كنيسة) لا تزال عمارته قائمة بحالة جيدة، طمرت الرمال اجزاء كثيرة منه، ونستنل من الكتابة العربية على عتب احد الايواب أن كلوء كانت ماتزال مأهولة بالسكان حتى القرن الثاني الهجري (الثامن الميلادي)، ولا توجد هناك دلائل على ان احدا كان يقيم في كلوه بعد ذلك الزمان.

## وادي ثرية :

يقع وادي ثرية على بعد 35 كلم شمال غرب مدائن صالح، بمثل الموقع مستوطنة يرجع تاريخها الى العصر الحديدي تتكون منطقة سكنية والمقبرة، ونظام الري ومزارع المستوطنة.

والمدافن بمنفح الجيال الشمالية عبارة عن انماط ثلاثة، مدافن مفردة أو مزدوجة، أو ثلاثية وهي في معظمها تثبه القارب مبنية بكتل والواح حجرية صنحمة يصل عندها الى 150 مقبرة حسب احصاء (تشارلزدوتي) الذي زار الموقع عام 1980 م أما المنطقة السكنية فموجودة في بطن الوادي نفسه عبارة عن بيوت مطمورة، ومهنمة تبدو معالمها وإضحة، أما مناطق الزراعة فهي عبارة عن مدرجات ومصاطب صويت الزراعة على مشوح الجبال الجنوبية.

والموقع باجزائه الثلاث غني بالملتقطات المسطحية ولا سيما الفخار الاحمر الوقيق الروماني النبطي والفخار الاحمر المسيك الذي يعود الى العصر الحديدي، وهو يشبه الى حد كبير فخار نيماء.

#### الرجاجيل:

يرجم تاريخ هذا الموقع الى الألف الرابع قبل السيلاد، ويوجد في منطقة منخفضة على بعد 10 كلم جنوب مكاكما نمثل امتدادا لمنخفض وادي السرحان وريما كان هذا الموقع طريقا هاما في الماضي بمند ليصل منطقة الجوف ويحيط بصحراء النفود العظيمة حتى حافتها الثمالة.

ويمثل الموقع مجموعة من مركبات الاعمدة الحجرية ترتفع حتى تصل الى ثلاثة لمتار ونصف، قطر العمود الواحد 75 مم وتتجه الاعمدة شرقا حيث شروق الشمس وقد تم حصر حوالى 19 مجموعة من هذه الاعمدة.

كما يوجد بناء من اعمدة حجرية على شكل حرف، وبه الكثير من الألواح الحجرية الصغيرة مضافا اليها الرمال، واظهر المجس استخدام اجزاء من هذا المبنى كموافد حيث عثر على آثار حريق،

وينتهي بنا الامر الى ان هذه المنشآت كانت تخدم بعض الاهداف الدينية واغراض العبادة. العبادة.

#### مدافن العيون بالافلاج:

يوجد بمنطقة العيون بالافلاج مستوطنة كبيرة ربما تصل مساحتها الى 3 كلم × 3 كلم وتتكون من ثلاثة عناصر هامة، ويرجع تاريخها الى الفترة الهلينسية.

أولا : المنطقة السكنية عبارة عن مساكن ويهوت مطمورة تحت الرمال تكون تدلا مرتفعة وبلجراء حفرية في لحدها كشفت عن وجود غوفة من بيت كبير، وما هذا البيت الا ولحدا من الكثير المطمور.

ثانيا : منطقة المدافن عبارة عن مسلحة كبيرة، ولكن القبور تحت الارض غير ظاهرة من فوق السطح، على عمق مترين حيث نوجد فتحة تؤدي إلى غرفة أو غرفتين ذات أقبية متقاطعة عثر بها على عظام آدمية اضافة الى كمسر من اولني فخارية نثبه الطراز الهانوستي.

ثالثاً: يوجد نظام ري يتمثل في شبكة من القنوات تتفرع من عين الرأس أكبر عبون الافلاج قوامها ثلاث قنوات رئيسية تتفرع منها جميعا قنوات أخرى فرعية وجميعها تمئد حتى تصل الى منطقة مزارع الممتوطنة وهذه المنطقة خالية تماما الا من الكسر الفخارية الكثيرة المتثاثرة هنا وهناك.

#### مدافن الخرج:

نقع واحدة الغرج بالمنطقة الومسطى إلى الجنوب من الرياس بمعافة 85 كلم ونقع منطقة المدافن على طديق الخرج — النلم، شاغلة مساحة (5 كلم × 3 كلم)، تطل على وادي الخرج حيث تنتشر المدافن الكثيرة على هيئة تلال صغيرة أو ركامات ترابية يصل عندها إلى 700 مدني فوق سلالمداف الكثيرة على وادي الخرج، ويحتوي كل تل أو رجم أو ركام مواه صغر أو كبر على حجرة تتكون من خمسة ألواح حجرية، أريعة منها تكون جداري المقبرة، مشيدة راسيا، أما الخامس فعبارة عن غطاء أو سقف الها، وقد تنوعت أشكال المدافى وانسبتم بمناه الدائري والمستطيل والعربيء ثم تغطى غرفة الدفن (اللحد) بعد للتال بالمقبرة بعنى ان شكلها الظاهري لا يتم أو يدل على مخططها الداخلي وفي أحداها عشل على مخططها الداخلي وفي

#### الاخدود بنجران :

تعتبر نُجِران ولا سيما الاخدود من المواقع الهامة من الناهية التاريخية والاثرية وقد ورد نكرها في النصوص والوثائق القديمة وفي اشعار العرب واخبارهم اشار اليها الكثير من الرحالة والمؤرخين منهم استر أبر بطلوموس والهمذاني والاصطنري والبكري.

وقام المستشرق الفرنسي جوزيف هاليفي بزيارة الاخدود عام 1870 م وقام بنسخ عدد من النفوش وتلاه بعد ثلك قان بيك وفيلب وترجع أولى مرلحل الاستيطان المعروفة لنا حتى الآن الى حضارة حنوب الجزيرة العربية في الفترة بين (600 قبل الميلاد ــ 250 بعد الميلاد) ثم تلا هذه الفترة مراحل استيطان أخرى حتى العصر الاسلامي المبكر والوسيط والمتأخر.

ويجري الآن اجراء برنامج شامل لتموير الاخدود وتحمينه وجعله معلما مىياحيا هاما شأنه في ذلك افضل العواقع الاثرية التي تم تحمينها وتجميلها.

وقد ورد نكر اصحاب الاخدود في القرآن الكريم (سورة البررج) وقصة اضعلهاد المسجعية في نجران وتعنيب النصارى مما جعل الدولة البيزنطية توصي الى النجاشي ملك الحبشة التنخل وانقاذ المسيحيين.

ويجري الآن وضع برنامج شامل لتسوير الاخدود، وتحمينه وتجميله وجعله معلما سياحيا الى جانب أهميته الاثرية شأنه في ذلك شأن المواقع الاثرية المشهورة والمعروفة عالميا.

#### مدينة عشم الاثرية:

ورد نكر «عشم» كثيرا في المصادر التاريخية وكتب الرحالة على أنها أحد المحاج القديمة بين مكة وصنعاء ولا سيما الطريق الثانية طريق تهامة وقد نكرها «ياقوت الحموي» في كتابه «معجم البلدان» انها كانت قرية بشاطي، تهامة أما ابن خرداذبة المتوفي سنة 300 هــ في كتابه «المسالك والممالك» فقد ذكرها ضمن اربع مدن رئيسية في تهامة.

أما المقدمي في كتابه «احسن التقاسيم» فأورد أن عشم من أهم حصون وقلاع تهامة.

أما عمارة عشم فهي عبارة عن بيوت ومساكن كثيرة ريما تصل الى المائة بيت كلها مشيدة بالكتل والالواح الحجرية البركانية السوداء دون استخدام المونة كمادة للبناء وعلى الرغم من انطمار هذه الابنية الا ان بمض الجحران ماز الت ظاهرة بارتفاع 1,5 متر اضافة الى غنى عشم بالمتلقطات السطحية من (فخار ـ خزف ـ زجاح ـ حجر صابوني).

أما مقبرة عشم فقد عثر بها على 25 شاهد قبر مكتوبة بالخط الكوني بنوعيه البارز
 والفلار، من بينها 6 شواهد مؤرخة باعوام 385 هـ، 395 هـ، 427 هـ، 429 هـ.
 434 هـ.

#### قرية العصداء الأثرية:

لا تغتلف قرية العصداه عن عشم، وربها كانت معاصرة لها، عبارة عن ممتوطنة صغيرة، نشهد بذلك المقبرة الموجودة والتي تحمل شراهد قبور، بالخط الكوفي البمبيط وذي الطرف المنقن والمورق ويرجع تاريخها الى الاربعة قرون الأولى اللهجرة، والمعدير بالذكر أنه لا يوجد في قبور العصداء شواهد مؤرخة وإنما هناك تشابه كبيرة بينهما.

# مداقن التماص :

توجد هذه المدافن في وادي ثرج شرقي النماص الذي يقع على بعد 140 كلم شمال أبها يمثل الموقع منطقة مقابر كبيرة تتكون من نوعين من المدافن الأول عبارة عى مقابر تحت سطوح الارض محفورة ثم مغطاة بألواح حجرية وغالبا ما تحتوي المقبرة على جنة واحدة.

الثاني مدافن فرق سملح الارض بعضها يتكون من طابق واحد أو طلبقين أو ثلاثة طوابق فيصبح المدفن مدرجا ولكل طابق فتحة باب تستخدم النفن واقد لوحظ وجود عدة هياكل عظمية داخل عدد منها مما رؤكد أنها استخدمت للدفن الجماعي ولا ترجد ملتقطات سطحية. ومن المرجع ان تاريخها يعود الى العصر الاملامي العبكر (الثلاثة قرون الأولى للهجزة).

# ىرب زىيدة :

يعتبر مشروع مسح واستكشاف محطات واستراحات درب زبيدة من أهم المشروعات الضخمة التي تضطلع بها الادارة للعامة للاثار والمتاحف، هذا المشروع الذي لم يكن الهدف منه اجراء دراسة تاريخية بقدر ما كان للهدف منه هو انهاء حعلية النوثيق المعمارى تكل ما في الدرب من ملامح اثرية من برك وقنوات ومبان وذلك تمهيدا لاجراء دراسة شاملة بقصد لحولته وترميمه وصيانته ويبلغ طول الدرب 1400 كلم معيجل خلال هذه المسافة 85 محطة من محطات الدرب تعجيلا وتوثيقا دفيًا داخل اراضي المملكة العربية السعودية.

# اسد السملقي .. الطائف :

يوجد في وادي ثمالة جنوب الطائف (نمية الى قبلية ثمالة من ثقيف) وهو اضخم مدود الطائف على الإطلاق اذ يبلغ طوله 200 متر وممكه عند القاعدة 13 مترا وعند القعة 10 أمتار فهو بناء هرمي الشكل تقريبا مزود من اسغل بفتحات لنقل الماء من جانب الى آخر وتوجد بالقرب من السد اطلال فرية قديمة برجع تاريخها الى تاريخ المده حيث عثر بها على كمر فخارية ترجع الى عصر ما قبل الإسلام اضافة الى أبراج مربعة تعلو التلال بقصد لمداؤلة والدفاع عن القرية الجدير بالذكر أن تاريخ المدد يرجع الى (250 منذة قبل المدلاد بـ 250 ميلادية).

#### سد معاوية \_ الطائف :

يطلق عليه سد مديسد نظرا لوقوعه في وادي سيمند وهو مشيد على نفس طراس الصدود في منطقة الطائف فهو بذلك هرمي ومدرج بيلغ طوله 71 مترا وارتفاعه 20 مترا ومسكه من أعلى 4 أمتار ومن أسطل 5 أمتار.!

والجدير بالذكر انه يوجد نقش كوفي تأسيمي يحمل تاريخ بناء المد وهو سنة 58 الهجرة واسم معاوية بن أبى سفيان الذي لمر عبد الله بن صخر ببناء هذا السد.

# أضساخ:

لقد ورد ذكر اضاخ في المصادر القديمة التي تكامت عن شبه جزيرة العرب وتوجد بالقرب من قرية نفى بمنطقة القصيم، كانت عامرة قبل الاسلام حتى القون السادس الهجري وبها معدن البرم وكان بها محكمة ومجلس للقضاء حيث يفد اليها جميع البدو وأهالي هذه المناطق لفض المنازعات الدائزة بينهم تشهد بذلك أشعار العرب عنها.

أضاخ غنوة بملتقطاتها السطعية من فخار وزجاج وحجر صابوني وقطع وإساور معنقة وخزف يرجع الى العصر العباسي، وقد عثر على مواد محروقة لاثنك انها مواضع أو افران تصنيم الفخار.

وهكذا فأن أضاخ كانت مدينة كبيرة ذات حضارة عريقة بدأت قبل الاسلام وازدهرت وبلغت أرجها في العصر الاسلامي المبكر ثم كانت نهايتها في القرن السادس الهجري.

#### مد القصيبة خبير:

يطلق عليه سد قصر البنت ويقع على بعد 30 كلم جنوب خيير ويعتبر من اكبر سدود المملتة على الاطلاق ويقع في ولدي الفرص بين حرتين من الشرق والغرب، شيد المد من الكتل المجرية البركانية السواء دون تهذيب أو تتشنيب ويبلغ طوله 205 مترا وممكه من اصلى 18 مترا ومن اعلى 1,70 مترا، فهر بناء هرمي مدرج وارتفاعه من الناحية الجنوبية و امترا ومن الناحية الشمالية 25 مترا وهذا يوضح طبقات القرية التي ترميت في الجانب اللجنوبية .

وغطي المد بطبقة من الليامة عبارة عن جص مضاف اليه تراب أصغر من نفس المنطقة الموجود بها المد، هذا ويرجع تاريخ المد الى 250 بعد الميلاد وربما العصر الاسلامي المبكر.

#### قلعة زمرد ـ طريق خبير العلا :

تعتبر قلعة زمرد من القلاع الحصينة الضخمة التي تتكون من طابقين على طريق الحج الشامي المصري ويرجع تاريخها إلى الفترة التركية. وهي عبارة عن بناء ممنطيل (23م×10م) دات صحن مكشوف جرائه عرف ذات صحن مكشوف جرائه عرف المرام×10,10م انتوسطه بئر وتنتشر على جرائهه عرف القلمة والايوانات المفتوحة (التي تفتح على الصحن) ويكثر بها العقود النصف ممنتدرة والاقهية البرمانية والابراح الاسطوانية في زوايا الاركان والاعتاب الحجرية التي تعلو فتحات الايواب اضف الى ذلك وجود بركة الى جانب الشرق من القلعة.

## قلعة المعظم:

احدى محطات مدكة حديد الحجاز القديمة بين الاغضر ومداتن صللح وهي عبارة عن قلمة مربمة (18 م × 18 م) اصغر حجما من قلمة زمرد ولكفها من حيث التحصينات والمعناصر المممارية اكثر ثراء فقد زودت باربعه ابراج اسطوانية، واحد في كل ركن بنتصف القلمة فناء مكثوف نفتح عليه مبحة أيوانات اليوانان على جانبي المحذل، وثلاثة أيوانات مقابلة للمدخل ثم أيوان في كل جانب و تفطي الايوانات جميعها أقبية برميلية قائمة على مثلثات كروية في الأركان، ومما يسترعى الانتباء وجود معمد بالطابق الثاني من القامة به محراب مرجوف يوجد به كتابة بخط المطفراء والقلمة غنية بالقدات والمزاغل ولاثنك ان هذه القلمة مرجوف يوجد به كتابة بخط المطفراء والقلمة غنية بالقدات والمزاغل ولاثنك ان هذه القلمة

# مشاريع صيانة وترميم المدن القديمة بالمملكة

# تيماء والنقوش المكتشفة:

تقع تيماء في الجزء الشمالي الغربي من الجزيرة العربية وتبعد 220 كلم الى الجنوب الشرقي من تبوك و 300 كلم الى الجنوب الغربي من الجوف و 150 كلم الى الشمال الغربي من العلام،

ولقد بدأ البحث الاثري النجاد في تيماء في عام 1951 م بزيارة سان جون فيلبي الذي وصف الآثار في تيماء وزار بعض المراصد والمواقع التي كانت تتحكم في مدخل المدينة كما زار كل من دفيت وريد تيماء وركز كتابها حول هذا الموضوع على الاطلال المعرانية بالمدينة والنقوش التي عثر عليها فوق قمة جبل غنيم القريب منها والذي اكتشف مكانه لأول مرة فيلبي، وقد عرف جبل غنيم بنقوشه المديدة وكمركز للطقوس الوثنية بالجزيرة العربية.

كما قامت الادارة العامة للآثار والمناحف في عام 1975 م بعمل توثيق للمعالم الاثرية في تيماء أدى الى الاهتمام بهذا الموقع فيما بعد، حيث قامت بعثة من الادارة العامة للآثار والمناحف في عام 1979 م بعمل مخطط مبدئي للموقع وتعين الحيز المكاني الذي تشفله الموجودات الاثرية.

وكانت نتاتج هذه الحملة هي الاماس الذي اعتمدت عليه البعثة التالية من الادارة العامة للاثار والمتلحف في عام 1982 م لاجراء بعض المجمات في مواقع معينة من مدينة تيماء ولتكرن بالتالي برنامجا وخطة للمعل في هذا الموقع المغزات المقبلة.

ولمل من ابرز المظاهر التي تميز تيماه كموقع الثري امنافة الى الاسوار والمركبات المعمارية، لمل ذلك هو النقوش والكتابات وشواهد القبور، ومن أهم المواقع التي تضم النقوش والكتابات هو جبل غنيم الا انه اسبح الان منطقة حسكرية محظورة زيارتها، هذا امنافة الى للنقش الآدامي الذي عثر عليه خلال عمل فوقة الآثار عام 1979 م في منطقة الحمراء بتيماء.

ولعل من ابرز النقرش والكتابات التي عثر عليها في تيماء خلال موسم عام 1982 م هو ذلك النقش النبطي الذي وجد في منطقة حي القبلة بتيماء حدث عثر عليه عن طريق المدفة ولمفرر عمليات العفر والتنقيب في مكان العثور عليه عن وجود مقابر جماعية اضافة الي العثور على عدد من الكمر الفخارية النبطية من النوع المعروف بقدر البيض ويعني هذا النقش أول نقش نبطي يعثر عليه في تيماء حتى الآن ولعل ذلك يعطي دلالة لخرى عن أهمية مهرة تيماء بشكل عاء. كما عثر على شاهد قبر يحمل كتابات الرامية في منطقة السور الشرقي اصافة الى الحضار احد المواطنين لجرن حجري يحمل كتابات الرامية ايضا ولعل من ابرز الاشياء الذي عثر عليها خلال الموسم المذكور ايوننا هو العشور على ضاهد قبر في بمنان الصعبدي يحمل كتابات الرامية ولعل أهدة ألم الحجر الذي يعتبر أول شاهد قبر يعشر عليه خلال عمليات حفر منظمة للادارة العامة للآثار والمتلحف وهو يحمل اضافة الى الكتابات نحتا بسيطا لملامح الرجه، وهو ما اعتنا على رؤيته على ما يتقدم به المواطنون من شواهد قبور عثروا عليها الملامة.

ومن المناطق الاخرى التي نتوفر بها الكتابات والنقوش القديمة هي : منطار بني عطية والذي يقم الى الشمال الغربي من مدينة تيماء.

# نبذة عن مدينة الدرعية القديمة :

تقع مدينة الدرعية في ولحة بوادي حنيقة بنجد وعلى يعد 10 كلم من قلب العاصمة مدينة الدرعية الرياض بنحو الشمال الغربي وتنتشر اشجار النخيل في أملكن كثيرة وتضم مدينة الدرعية الحالية «والعاصمة المعودية الأولى الآل سعوده عدة أحياء قديمة من بينها حي الفصيية الذي اصبح في حالة دمار شبه تام. وحي الطريف الذي يقع في الجانب الجنوبي للمدينة وهو أهم الحيوة مين من داميك من الطريف بلان منزمة من بينها قصور آل سعود والجامم الكبير وفي مبان مشيدة من مداميك من الطوب اللبن فيما عدا الاعمدة واجزاء الاساسات فقد شيدت من الحجازة .... كما يوجد احياء أخرى مثل العلب والعوجة وتقع على الجانب الايمن، كما يوجد على الجانب الايمن، كما يوجد حوال الشيخ محمد بن عبد الوهاب صاحب حرورة الحساسات القائد الألفة الدعوة التي احتصنها آل سعود وخاصة القائد الامام محمد بن معود ثم ابنه عبد العزيز اللهزيز ويديد معود ثم ابنه عبد العزيز والورجة ولقيده سعود.

ويحيط بالمدينة مور مدعم بابراج طوله مبعة كيلومترات ولا تزال بعض أجزائه وابراجه قائمة ... وقد استخدم في بنائه قطع من الاحجار القشيمة (الدبش) مع طبقات مسيكة من العلين.

وقد نشأت الدرعية قبل منتصف القرن التاسع الهجري عندما وفد اليها من نواحي القطيف (مانع بن ربيعة المريدي) الجد الثالث عشر لهلالة المغفور له الملك فيصل (الجد الثالث عشر لهلالة الملك فهد) والدرعية اسم بلاده الأولى في القطيف ... ولكن الدرعية لم تكتسب المعية كبيرة في النصف الثاني من القرن الثاني عشر الهجري (الثامن عشر الميلادي) ونلك عندما نهض الحكم السعودي في لوام المحكم والقائد الامام محمد بن سعود ... ونلك عندما انتشرت دعوة الاصلاح الديني بالقوة الروحية للثنيخ محمد بن عبد ألوهاب الذي لختار الدرعية مركزا للدعوة فاتحدت كل الجزيرة تحت زعامة آل سعود... واز دهرت الدرعية فأقيمت فيها المباني وراجت الحركة الثقافية والسياسية والتجارية ... ولكن الاقي السياسي والثقافي توقف فجأة وذلك عندما قامت الفرق العسكرية التركية القادمة من مصر بمحاصرة الدرعية وتدميرها في سنة 1224 هـــ – 1819 م وكذلك مرة أخرى سنة 1236هـــ – 1821 م.

ومن العوامل السابقة نرى ان مدينة الدرعية هي من ابرز العلامات على طريق التاريخ الاسلامي الحديث في الجزيرة العربية ... وتمثيا مع سياسة المملكة العربية السعودية في المحافظة على النراث التاريخي وصيانته، افقد رأت وزارة المعارف تكليف الادارة العامة للاثار والمتلحف ولقد قامت الادارة العامة للاثار والمتلحف بتجهيز مرتياتها واحتياجاتها لهذا المشروع وانتهت الدراسة المبدئية الى ان للمشروع شقين رئيسين :

الأول : هو الاهتمام بالمدينة الاترية من حيث التحديث والتمجيل والترميم.

الثاني : اعطاء المنطقة الطابع الثقافي السياحي.

كذلك صدر امر ملكي سام بتأليف لبهنة لدراسة المشروع وبدأت مزاولة اعمالها في عام 1394 هـ (1974 م) لتحقيق اهداف المشروع من الناحية اللتمافية الحصارية والاثرية والسياحية الترويحية ... ونتيجة لوضوح الاهداف فقد تحددت عناصر المشروع الاربعة فيما يلي :

- التسجيل والتنظيف والنشر العلمي.
- 2 ـ الترميم والتقوية واستكمال بعض المباني القديمة.
- 3 اقامة مشروع للصوت والضوم والصورة بمنطقة الدرعية.
- 4 اقامة مبان حديثة تخدم بوجه عام خاص النواحي الثقافية والسياحية.

وقبل الشروع في هذه العناصر يجب ان تؤخذ ثلاث خطوات اسلمية في الإعتبار وذلك لضمان سلامة المبنى ولضمان نتوجة مرضية وذلك لان اعمال الترميم تتطلب الدقة والحذر التامين وهذه الخطوات الثلاثة هي :

- ل تيم أولا تنظيف المبنى وازالة الاترية والرديم الموجود به بفية الظهار المعالم الإسامية المبنى وكذلك فرز المخالفات من أي اثار مادية قد تكون مدفونة. وذلك بالإضافة الى صل مضطط معماري للمبنى.
- 2 يجري تسجيل وتخطيط المبنى لتحديد الاجزاء التي يجب ترميمها ومدى ارتفاعها أو مسلحتها وذلك بالاضافة الى عمل مخطط معمارى للمبنى.
- الخطوة الثائثة هي الشروع في عملية البناء والترميم الفعلي للمبنى على ضوء الدراسات المائقة.

وقد بدأت العرحلة الأولى المشروع في 4 صغر 1396 هـ (4 فبراير 1976 م) وتم الانتهاء من اعمال الرفع والتسجيل وذلك بالتعاون مع بعثة عمل تابعة لهيئة الآثار المصمرية، لتنها مرحلة الدراسة والتعليل وفي نفس الرفت القيام ببعض اعمال التنظيف ثم اعمال الترميم والإناء المناصر المعاصل الترميم القراح ودراسة مشروع الصوت والصورة بعد أن يكون قد تم وضع النص التاريخي والموضيقي التنسيات ويلونانية من الترميم الكامل العصر بان سعود الكبير ويلك على شبه مراحل وكان هذا بعد التصحيل والتنظيف وهذه المراحل هي كالآتي :

- 1 ـ مرحلة أولى المنطقة الشرقية من القصر وذلك لفرض اجراء تجربة مادة كيمائية لوقاية المبانى الطينية واللياسة الخارجية من عوامل الطقس (الحرارة والرطوية والجفاف).
  - 2 \_ مرحلة ثانية للجانب الشمالي والنصف من الجانب الغربي.
- . \_ ثالثة للجانب الجنوبي والجزء من الجانب الغربي مع اقامة الاعمدة (مواري) للغناء الداخلي
   (اعمدة الأروقة الداخلية للقصر).
  - 4 ... اقامة سلالم الدرج المؤدي الى منطح القصر وكذلك عمل الحمامات العلوية.
    - 5 \_ إنشاء مظلة واقية لمملالم الدرج وذلك لحمايتها من المطر.
- ترميم الساحتين المواجهتين للقصر من الناحية الشرقية والغربية وذلك بتشييد الجدران المنهارة وتلييسها ثم فرض الارضية بالمحصوة.

ويعد هذا القصر احد نماذج القصور العديدة وذلت الدور الواحد والعتواجدة في هذا الحي (الطريف). وقد اعد هذا القصر ليكون متحفا اقليميا مصغرا بضم التراث الشعبي والاثار الذاصة مأهل تلك المنطقة.

هذا وقد قامت الادارة العامة للاثار والمتاحف باعمال اخرى ضمن الخطة المرمومة لاحياء الدرعية القديمة (بحي للطريف) اهمها :

- ـ قصر سعيد: تنظيف ورفع الرديم من داخل القصر والكشف عن بقايا الجدران والاعمدة ومخازن الغلال بالقصر.
- 2 ... معمجد معهد : هو معمجد ملحق بالقصر من الناحية الشمالية وقد تم فيه التنظيف ورفع الرديم من داخل وخارج المعمجد ثم ترميم مرحلة أولى لاعمدة وجدران المعمجد حتى منتصف الارتفاع أي ما يعادل 50 % من كامل النباء.
- 3 ـ بيت المال : وهو ما يسمى في الوقت الحاضر بوزارة المالية وقد تم تنظيفه ورفع الرديم والحدر أن المنهارة.

4 ـ أفيم سور ملك شاتك وذلك لمد جميع منافذ الحي وعمل بوايات يمكن التحكم فيها عند
 الحاجة.

5 ... كما اقيم مطار مصنفر الزيارات الرسمية والخاصة.

هذا والعمل جار في عملية توثيق وتمنجيل الآتي :

1 \_ سور وابراج حى الطريف بالدرعية

2 \_ قصر سعد

3 \_ قصر سلوي

4 .. قمس القصاصمة

5 - الحمام التركي

6 ـ بيت المال

وجميع هذه الاعمال كان يصطحبها تصوير فوتوغرافي ــ وعمل مخططات للمماقط والقطاغات والواجهات تشكل وحدة مع حصر كميات الاصلاحات ومواصفاتها.

ويحق فهذا المشمروع الذي سيحتاج الى اكثر من اربع منوات لتنفيذه سيكرن مفخرة للمملكة لما يهدف الليه من المحافظة على النراث الديني والقومي والثقافي ونشر الوعي التاريخي في الجيل الحاضر والاجيال القادمة لتستمر رسالة الخير والايمان.

# دومة الجندل (الجوف) نبذة تاريخية :

# نبذة تاريخية :

هي ما كان يمرف قديما باسم دومة الجندل وتقع على حافة النفود الشمالي وكانت مقرا لملوك الشعب الادومي الذي اطلق عليه الاشوريون وعلى المنطقة مسمى «ادوماتر» روي البلادري في القرن الثاني الهجري في كتابه فوح البلدان انه قبل ظهور النبي صلى الله عليه وملم وضع ثلاثة من قبلة علي اصول الخط العربي الذي لخذوه عن المدريان في «تفا» وهي بلدة على مقربة من الحروة عاصمة اللخميين (تبعد حوالي 160 كلم جنوبي بغداد) واتوا بهذا الخط الى «حكة» وقد أتى به شخص يدعى «ليثر» وهو اخو الأكبير احد زعماء كندة وكان في دومة الجندل!!

ويقال أن الرسول صلى الله عليه وسلم بعث خالد بن الوليد بن المخيرة المخذومي الى اكيدر بن عبد الملك الكندي ثم المكوني بدومة الجندل فأخذه أسيرا وقتل لخاه وسلبه قباء ديباج منسوجا بالذهب<sup>(2)</sup>.

الامام ابن الحسن البلاذري .. فتوح البلدان، منشورات دار مكتبة الهلال، بيروت 1978 م.

<sup>(2)</sup> المصدر نفيه.

قدم اكيدر على النبي صلى عليه ومام فأسلم وأما قبض النبي صلى الله عليه وملم منع الاكيدر الصدقة ونقض المهد وخرج من دومة الجندل يلحق بالحيرة وابتنى بها بناء مساه دومة بدومة الجندل(?).

ويقال أن أبا بكن كتب الى خالد بن الوليد وهو بعين التمر يأمره أن يمير الى اكبير ضار البه فقتله وفتح دومة، وكان قد خرج منها بعد وفاة رصول الله صلى الله عليه وسلم ثم عاد اليها، فلما فتله خالد مضى الى الشام، وقال الواقدي، لما شخص خالد من العراق يريد الشام مر بدومة الجندل فقتحها وأصاب بايا (4).

وقال أيضا : كان النبي صلى عليه وملم غزا دومة الجندل منة خمص فلم يلق اكيدرا ووجه خالد بن الوليد الى اكيدر في شوال سنة نسع بعد اسلام خالد بن الوليد بمشرين شهرا، ودومة الجندل هي المدينة التي صار فيها التحكيم بين معاوية وعلي بن أبي طالب والتي الشنهرت به.

#### نبذة جفرافية :

نقع واحة الجوف في اقصى الطرف الشمالي للمملكة العربية السعودية، ويقع ضمن هذه الواحة البلدة المشهورة بالتاريخ والمعروفة باسم دومة الجندل وتأتى اهميتها التاريخية والحضارية لوقوعها على درب القوافل الكبير الذي كان يربط بين بعض المواقع على المحيط الهندى في جنوب الجزيرة العربية وبين شاطىء البحر الابيض المتوسط، فكانت القوافل النبطية تحمل تجارة الهند وما وراءها، كما تأتى بالبخور والعطور واللبان والمر من جنوبي الجزيرة من اليمن وحضر موت، وتخترق بلاد اليمن ومنها الى الججاز مارة بمكة المكرمة والمديئة المنورة ثم العلا ومدائن صالح ثم الى تيماء ودومة الجندل حتى تصل الى بلاد آدوم ومؤاب، ثم تتجه شمالا الى بصرى ومنها الى غزة وفلسطين وكانت تتفرع من هنا الدروب عند كل محطة كبيرة من محطات القوافل، دروب فرعية تربطه بكثير من البلاد التي في شرقي الجزيرة العربية على الخليج، كما تربط ايضا بالمواني التي على البحر الاحمر في الجهة الغربية وكان التجار يحرصون بطبيعة الحال على ان تعود قوافلهم وهي محملة بكل ما تجده في أسواق الشام من بضائم ومصنوعات محلية أو جلاية من مصر والاناضول والعراق ومختلف بالد حوض البحر المتوسط، وتبيع ما حملته من بضائع في كل محطة في طريقها اثناء عودتها الى الجنوب ولهذا كان من يتحكم في هذا الدرب التجاري الهام ويحصل على ما يغرضه من اتاوة أو مكوس مقابل المماح بمرور القوافل في بلاده والتعهد بحمايتها، يستطيع أن يجنى ارباحا طائلة وكانت هذه القواعد التجارية مراكز حضارية هامة فتركت لنا الكثير من الآثار القائمة والكتابات والمخريشات هنا وهناك على طول الخط التجاري.

<sup>(3)</sup> المصدر ناسه.

<sup>(4)</sup> المصدر نفسه.

وكان بدومة الجندل سوق عربية تبدأ في أول بوم من شهر ربيع الأول وتنتهي في منتصفه في كل عام.

# منيئة دومة الجندل الاثرية :

من آثار مدينة دومة المهندل الاثرية البارزة معقلها الحصين الذي عرف بقصر الاكبدر، والذي يعتقد انه بني أولا في فترة تمبيق القرن الثالث لما قبل الميلاد وتعاقبت عليه فترات بناء متعدة بعد ذلك، وبجانب الحصن يوجد معبجد ذو مئذة حجرية مخروطية الشكل بارتفاع 15 م مكونة من ثلاث مناطق بكل منطقة فتحة وهي تشبه اشكال المسلات المصرية ينسب هذا المسجد الى سيدنا عمر بن الخطاب رضى الله عنه.

ومن الممكن أن الخليفة عمر بن الخطاب رضي الله عنه قد قام بيناء هذا المسجد عندما كان في طريقه الى بيت المقدم في السنة السابعة عشر للهجرة 638 م.

والمسجد مبني من الحجر وقد تعاقبت عليه الاصلاحات والتزميمات وآخرها في عهد الامام عبد العزيز بن سعود عند بداية الدعوة الوهابية.

ويقول والن 1845 هـ أن مئذنة مسجد عمر بن الخطاب كانت المئذنة الوجيدة بدومة الجندل كما يشير الى وجود نفق تحت الارض يربط المسجد بقصر مارد والذي تم ردمه بالحجارة

# المخطط المساحى لدومة الجندل الاثرية:

قوامه شبكة معقدة من الطرق الضوقة (المسالك والدروب) والقور المنتظمة الشكل والاستقامة والمقطاة في بعض اجزائها وعلى جانبيها منازل قليلة المساحة في معظم الاحيان ومتعددة الطوابق من طابق الى ثلاثة طوابق.

وكما تشتمل المدينة على الابار القديمة المطوية بالاحجار هذا الى جانب الاسوار المحيطة بالمدينة والبوايات للتي تتخللها.

# الإتماط المعمارية:

1 ... الاسوار : تتكون تحصينات المدينة من الاصوار للضخمة المبنية من الجمارة والتي تنتف حول المدينة و تشر على قصر مارد والمنطقة المحيطة به وكما يوجد سور (بمسى مور شعيب اللويد) شمال دومة الجندل وخلف السور السابق كما كون تلاصق جدران الدور والبنايات المختلفة الهيئات والاخراض مع بعضها فيما يبدو اسوارا كانت تحيط بالمبلدة القديمة، ويظهر ذلك جليا في الجزء الذيل لا يزال قائما في شمال غرب المدينة.

2 \_ البوايات : كان يتخلل الاصوار مداخل (بوايات) متعددة، يدخل منها الى داخل المدينة وكانت تلك البوايات (كتلة المدخل) عميقة وذلك يتضنح من البواية العميقة التي لا نز ال قائمة في شمال غرب المدينة والمغطاة بجذرع النخل.

#### 3 \_ المسالك والدروب:

تتميز مدينة درمة الجندل بشبكة من المسالك والدررب الضيقة التي يتراوح اتساعها من 1.1/2 م - 2 م بعض ثالث المسألك والدروب (الحواري) مسقوف بجذرع النفل ومجاديل محجرية وقواطح خشبية ويعلو السقيقة في اغلب الدروب حجرات نطل على تألك الدروب والمسألك بواسطة نوافذ صعفيرة وقتمات مختلفة الاحجام والاشكال ربما كانت هذه الحجام والاشكال ربما كانت هذه الحجام والتراث كانت تذخذ كأماكن المسمر والترقيه أو لتربط بني منازل العائلة الواحدة على كلا الحائذة

وتوجد في كثير من الممالك والدروب بعض المصاطب (المكامل) الحجرية التي كانت نتخذ في العادة كأماكن للاستراحة والاسترخاء والسعر ابضاء واقد اشتملت الشوارة الرئيسية بوسط المبلدة على مجموعة عقود مديبة مثال ذلك ثلاثة عقود متوازية بعلوها منقف افقي قوامه جذوع النخل وفروع الاشجار وعلى كلا الجانبين مصاطب التمامر والمعهر.

4 \_ المنازل : تمتد المنازل عبر شوارع البلدة الضيقة، ويتضح من البقايا المعمارية ان قولم تصميمها المعماري عبارة عن فناءا ومعط مكشوف كلفت عدل الحجرات قلبلة المعد والمملحة، مقصدة الطوابق حيث يتراوح عدد طوابقها بين طابق الى ثلاثة طوابق، "ويشمل معظم الدور على عقدود بنوافذ ضيقة ومرتفعة تطل بها الى الشارع، الى جانب مداخل البيوت التي تعلوها اعتاب حجرية محمولة على كابولي من الحجر، وعلى جانبي بعض المداخل توجد مصاطب العسر.

ومادة البناء من الاحجار الرماية المختلفة الاحجام، وتفطي جدرانها طبقة من الطين في بعض الاحيان، والواقع ان التصميم المعماري لمنازل هذه المدينة يشير الى افها كانت تخضع الى نظام لجتماعي معليم اذ يلاحظ أن الطابق الارضي في معظم دورها كان مخصصا للاستقبال بينما كان يصعد للطوابق العلوا والتي كانت مخصصة لاهل الدار بواسطة سلم صاعد.

# وتتميز العناصر المعمارية لعمارة تلك المدينة بالتالي:

- الفتحات: ضيقة مدلخل في معظم الاحيان وهي اما بوايات خارجية بأسوار البلاة واما مداخل الدور أو نوافذها، تعلوها اعتاب حجرية مرفوعة على كوليبل حجرية بسيطة (غير مركبة) أو يعلوها جذرع النخيل وافرع الإشجار.
- ب) الابواب : غالبا ما تتكون من دلفتين مواجها جذوع النخيل رأسيه تربط بينها عوارض خشبية أفقية مزودة بترابيس (مزلاج) خشبية.

- ج) العقود الحجرية التي تعلو جدران الدور أو التي تتقدم الوجهات اما مديبة أو نصف كروية كما تعلو معظم الفتحات الداخلة بالمنازل وكذلك الخارجية المطلة على الشوارع وتلك العقود المديبة عقود اسلامية استخدمت من قبل بالمعمود الجامع بدمشق (703 715 م) وحمام المصرخ (717 730 م) وقصر الحير الغزبي وكذلك في خزان مهاه الرملة بالشام (731 م).
  - الكوابيل الحجرية البسيطة أو المركبة التي تحمل الفتحات الداخلية للمنازل.
    - و) الحنايا التي تتقدم بعض فتحات المنازل المطلة على الشوارع.

#### مدينة العلا، نبذة تاريخية :

عرفت قديما باسم بلاد دادان وكان لها دورها البارز والهام في ناريخ الممالك التي تعاقبت على حكم تلك المنطقة فكانت حاضرة مملكة دادان ودولة لحيان والدولة المعينية الى ان استولى الانباط على حكم المنطقة.

وجاءت أهمينها كموقع جغر الى واستر الترجي هام وكانت مركز اتجاريا واقتصاديا كبير او ملتقى للقوافل التجارية والمت للقوافل التجارية التي تحمل تجارة الهند وتأتي بالعطور واللبان والمر من بلاد اليمن قاطعة للطريق على امتداد شواطيء البحر الاحمر مارة ببلاد الدجاز ومكة المكرمة والمدينة المفروة الى أن تصل العلا ومدائن صالح (الحجر).

ولقد خلفت لنا هذه الاقوام التي حكمت تلك المنطقة الكثير من الاثار والنقوش والكتابات المختلفة والتي يرجع تاريخها الى ما قبل الميلاد وبعده هذا وقد عثر في العلا ومدائن صالح على الكثير من الكتابات المعينية الشمالية واللميانية والشودية والنبطية.

وفي فترة العصر الاصلامي ازداد رخاء مدينة العلا بعد توسع الاسلام وبزرغ السجاز وكانت العلا نقع على الطريق الرئيمي من معوريا، لذا بقيت أهميتها حتى اثناء العهيد للتركي.

# حي النيرة:

- 1 ـ الموقع ومماحته : يقع الجزء القديم الباقي من حي الديرة شمال ولحة ألعلا الكبيرة، وهو عبارة عن مستطيل يقدر بحوالي 500 × 180 م بهماحة قدرها 90,000  $\alpha^5$ ء تأثر عند طرفيه الشمالي والجنوبي بشكل الوادي مما ادى الى ضيق المسلحة عند هذه الاطراف بمعنى أن التخطيط المعماري لحي الديرة قد تأثر بطبيعة المنطقة المحيطة به (انظر المخطط المرفق).
- 2 المخطط ومكوناته : قرام حي الديرة شبكة معقدة من المسالك والدروب، (الضيقة) والغير المنظمة أي المتعرجة يقع على جانبيها دور صفيرة ذلت طلبع معماري خاص، بترمسط

المي منطقة صخرية كبيرة تطوها قلعة نعرف بقلعة مومى بن نصير ومعظم البنايات في المي منطقة صدارية على المي المي المي المي المي المي ويواينه ويذلك لم المي قائمة في المي المي المي المي المي المي المي 3,000 م - 3,000 م ميجد قائم، هذا الني جانب بنر في الجزء الشمالي تعرف باسم بنر تدعل والمعمجد الكبير في الجزء الشمالي تعرف باسم بنر تدعل والمعمجد الكبير في الجزء الشمالي تعرف باسم بنر تدعل والمعمجد الكبير في الجزء الشمالي تعرف باسم بنر تدعل والمعمجد الكبير

#### 3 ... الاتماط المعمارية :

- الاصوار: القد كون تلاصم جدران الدور والبنايات المختلفة مع بعضها اسوار اكانت تحيط بحي الديرة كله، حيث لا يزال واضعا على طول الجانب الغربي للحي، والذي يشرف على شارع المنلخة أما باقي الاصوار فقد لفتفت معالمها بغضل تلاصق البنايات الحديثة في الجانبين الشمالي والغربي، والمعروف ان للاصوار أغراض حربية ودفاعية وريما لجتماعية.
- ب) البوابات: كانت للمدينة عدة مداخل موزعة على أسوارها أي تتغلل الاسوار التي كانت تحيط بها، وماز الت توجد بالسور الغربي معم بوابات كانت تفاق ليلا للتحكم في أمن المدينة خاصة تلك المنطقة المحيطة بالقلعة ويعض هذه البوابات ذات تخطيط منكسر وهذه البوابات بنيت من الحجر الرملي ويطوها أما عتب كمستقيم من العجر أو كتل خشبية مستقيمة أيضا من جذوع النخل كما كانت تغطي تلك المداخل بكتل خشبية من جذوع النخل وهما وكأنها ممرات بواسطنها يتم اختراق الاسوار والوصول الى الممالك والدروب في وكأنها ممرات بواسطنها يتم اختراق الاسوار والوصول الى الممالك والدروب في البنايات (المداخل) والكثير منها ساقط على الارض، وكانت تلك الإبواب الفشبية مزودة بزلاقات (أفقال) خشبية صفحة ويمن البوابات كان يصمد اليها بولسلة درج بزلاقات (أفقال) خشبية ضفحة ويمن البوابات كان يصمد اليها بولسلة درج صباعد من الحجر مكون من ثلاث درجات أو خص درجات أو تصع درجات أو تصع درجات أو تصع درجات مسبط نتايات المداخل مع انخفاضات الممالك والديوب، ويعلر البوابات فتحات عبارة عن مصاطب (تكابات) أو مكامل من المحجر ترتفع قليلا عن الارض.
- ج) المسالك والدروب: يتميز هي الديرة بشبكة من الشوارع الضيقة والتي كان بطلق عليها قديما «المسالك والدروب» حيث يتراوح عرضها ما بين 150 سم الى 200 مم وبعض تلك المسالك والدروب مسقوقة بجذرع النخل وغالبا ما كان يعلو تلك الظلات أو السقيفة حجرات تطل على الدروب بواسطة شبابيك صغيرة وفتحات مختلفة الإحجام والإشكال.

وبينما كانت تلك الدجرات تتخذ كأماكن السعر والترفيه ومشاهدة المارة بأزقة وحارات الحي أو كانت تتخذ كمعابر أو جمعور تربط بين مغازل العائلة الواحدة على كلا الحانين. وتوجد في كثير من الدروب خاصة تلك القريبة من البوابات الرئيمية لبعض المصاطب الحجرية.

ويبدو أن تلك المسالك والدروب كانت مزودة بشبكة لتصريف مياه الامطار، منها فتحات في أسفل أرضيات المنازل تنحدر منها السياه بعد تجميعها.

 للمنازل: تمند عبر شوارع حي الديرة الضيقة على الجانبين ويتكون من طابق أو طابقين وتوجد بها فتحات نملل على الممالك سوى المداخل التي يعلوها اما عقود حجرية ممندين (نصف كروية) أو أعالب حجرية مستقيمة فضلا عن الشبابيك أو النوافذ المسفيرة الذي تعلو الجدران في بعض المنازل.

ويصعد الى يعض المنازل بواسطة درج أو اثنين من الحجر. وتلك المنازل أو الدور مبنية من الحجر الرملي المختلف الاشكال والاحجام ويبدو أن بعض تلك الاحجار مقولة من المناطق الاثرية القربية منها خاصة منطقة الخديبة الاثرية، وينهمن دليلا على ذلك تلك الكتابات والنقوش السابقة على الاسلام التي توجد على بعض القطع الحجرية التي اتتخذت صدارة الدار موضعا لها في معظم الاحيان ووضعت بدون ترتيب أو تتميق احيانا أخرى كما شيئت بعض الاجزاء من المباني من الأجر، وتفطي اسقف الدور جذوع النخل وافرعه كما طلبت جدران من المنازل بطبقة من الملاه (طين ابن) الامر الذي اغفى بعض الكتابات والذة شي

وعلى مداخل تلك الدور ابولب خشبية ضخمة بعضها عليه زخارف ونقوش وبعضها خال من النقوش وهذه الايواب مزودة بمزاليق خشبية ومثبتة في الجدران بواسطة قوائم خشبية قوية وعلى جانبي مداخل بعض الدور توجد مكاسل (هصاطف) من الاحجار.

## هـ) قلعة موسى بن تصير:

تتذذ قلعة مومى بن نصير مكانها فوق قمة الهضبة الصخرية التي تتومط حي الديرة وغرب طريق موسى بن نصير (حالوا) وهي مينى ضخم من الاحجار الرملية كان برقى البها بواسطة درج من الحجر مقهم اجزاء كثيرة منها الا ان مبانيها الباقية لازالت تدل على تخطيطها، حيث كانت محصفة بأبراج ضخمة تتخللها فتحات الممهام ومزاغل للمراقبة، ووقوعها فوق ربوة عالية ومط المدينة كدليل على مدى تحكمها في حماية المدينة.

#### و) بئر تدعل:

من المعالم الاثرية الهامة حي الديرة بثر تدعل تقع في شمال الحي لا زالت مياهها جارية تتحدر من الشفال الغربي الى الجنوب الشرقي، مشيد فوقها بنايات من الحجر الرملي، كما ان البشر مطوية من الداخل بالحجر الرملي، ربما يعود تاريخها للى فترات الاستيطان الاسلامي المبكرة في المنطقة. وفي قول آخر ان الرسول صلى الله عليه وملم قد توضأ منها وصلى بمصجد الصخرة في نفس المنطقة.

وهذا البئر منقسم قسمان احدهما الرجال والآخر النساء.

# ز) مواد البناء:

أ ... جميع مباني حي الديرة من اسوار ويوايات ومنازل فضلا عن القلعة والبئر والمسجد مبنية بالحجر الرملي.

ب \_ ملاط من الطين اللبن مثبت به المداميك المجرية في معظم الاحيان.

ج \_ الآجر (الطوب الاحمر) بعض لجزاء من الجدران المنازل بنيت من الآجر.

د \_ الاخشاب : قوامها جذوع نخيل والواح خشبية استخدمت في البوابات وتغطية
 استفف المغازل والبوابات.

#### العمارة وزبيدة :

#### منطقة عنيزة

مكان الموقع: 9 كلم شمال مدينة عنيزة على حافة وادي الرمة الشمالية.

الوصف : كان موقعا العمارة وزبيدة ممكونين منذ القرن الثالث قبل الميلادكما دلت على ذلك اعمال المسع الاثري والحفريات الاثرية عام 1977 م ــ 1979 م وذلك بدليل ما وجد من الكمر الفخارية التي تعود التي نلك القارة كما كشفت الحفريات الاثرية عن اساسات وجدران لمبان من الطوب لا تزال قائمة على ارتفاعات مختلفة.

هذا الموقع الاثرى ينقسم الى ثلاثة اقسام وذلك حسب طبيعة الموقع الطبوعر افية كالتالي:

 1 ـ الآثار القائمة على جانبي ولدي الرمة والمتمثلة باسوار المدينة القديمة والتي لا تزال ظاهرة على ارتفاعات مقتلفة.

2 ـ الارمن الذرراعية المراقعة على الجانب الشمالي لوادي الرمة وتعرف بلسم «زيدة» وهذا الجزء من الموقع قد لحقته اعمال الازالة والتخريب لاجزاء كبيرة منه نتيجة لاعمال الحرث والذراعة.

ـ منطقة الكثبان الرملية وتعرف باسم «العمارة» وتقع الى الشمال من وادي الزمة وبمسافة
 150 متر إ من موقع زبيدة.

وتنتشر فوق سطح التربة الكثير من الكمر البخارية كما واجريت اعمال الحفريات الاثرية في هذا الجزء من الموقع حيث تم الكشف عن جدر أن لاحد المباني التي شيدت من الآجر من المحتمل ان يكون مكانا لصهر النحاس حيث وجد الكثير من حيث المعادن والنفايات المتيقية بعد عملية الصهر وكذلك على الكثير من الفحم والرماد وعلى رأس سهم برونزي وبعض من الكمس الفخارية من الفخار السميك الخشن المحبحب والمخلوط بالصلصالى من الفخار الهانمش الذي يعود الى القرن الثالث من الميلاد.

#### المقابر النبطية:

تحتل المنطقة الشمالية الغربية من شبه الجزيرة العربية منذ فجر تاريخها دورا هاما وبارز أفي تاريخ ومضارة هذه المنطقة فهي بحكم موقعها الامشراتيجي الهام تعد جدر اللتجارة المالمية الارية والبحرية، ومنتقى لحضارات ما بين النهرين ووادي النيل والحضاراة الكنمائية في فلمسطين وحضارة شرقي الاردن وموطنا امنيد من الحضارات نمت وازدهرت بين ممهولها وورديانها وعيرنها وجبالها وشواطئها كان من ابرزها حضارة مدين التي يمود تاريخها الى القرن الذالث عشر قبل الميلاد وهضارة الانبط في القرن الخامس قبل الميلاد.

وفي العهد النبطي كان لشمال غرب الجزيرة العربية وارض مدين الدور الهام في نشأة و نطور ولزدهار مملكة الانباط وذلك بحكم موقعه الاستراتيجي فالانباط الذين نزحوا من جنوب الجزيرة العربية في القرن الخامس قبل الميلاد، قد امضوا وقنا في شمال غرب الجزيرة العربية في أرض مدين وجاء اليوم الذي مدوا نفوذهم التجاري والسيامي على بعض جيراتهم.

# الجمهورية العربية السورية تقرير عام حول وضع الاثار والمتاحف

#### تعديل القواتين:

ان المديرية العامة للاثار والمتلحف في القطر العربي الموري، هي من أقدم المؤسسات يعود انشاؤها الى عام 1919، وهي مؤسسة ممنقلة ذات طابع علمي تهتم بالبحث الاثري والتاريخي وتتمتع بالاستقلال العالمي والاداري، وصلاحيتها تشعل جميع انحاء القطر والمدير العام هو المعمؤول عن جميع النشاطات المتعلقة بالبحث والتنقيب والترميم وانشاء المتاحف والاثمرات عليها في جميع انحاء القطر (خلافا للمؤسسات الاخرى) وجميع الموظفين مدة لدن امامه.

#### والمديرية العامة للاثار والمتاحف مؤلفة من:

- 1 ... مديرية الشؤون الادارية
- 2 \_ مديرية التنقيب والدر أسات الاثرية
  - 3 \_ مديرية الهندسة والترميم
- 4 \_ مديرية المباني والتوثيق التاريخي
  - 5 \_ مديرية الوثائق التاريخية
    - 6 ـ مديرية التخطيط
    - 7 \_ مديرية المعمل الفني
      - 8 \_ مديرية المحاسبة.

### ولقد أحدثت مؤخرا (1981) المديريات التالية :

- 1 \_ مديرية شؤون المتاحف
  - 2 \_ مديرية اثار حلب
- 3 ـ دائرة اثار دمشق القديمة
- 4 \_ دوائر الاثار في المحافظات.

كما عدلت القواعد الخاصة بمكافات البحث والدراسة واصبحت منسجمة مع ارتفاع التكالوف.

#### عدّل قانون الاثار كما يلي :

- اضيفت مواد نتعلق بامكان مشاركة السلطة الاثرية بتكاليف الترميم كلها أو جزء منها.
  - الفيت جميع المواد المتعلقة بتجارة الاثار.
  - وضعت حدود لعمليات اعارة الاثار ومنع التصدير والاهداء نهائيا.

#### الحفريات الأثرية:

تتابع المديرية العامة للاثار والمتاحف اعمال الحغريات الاثرية في القطر والتي تقوم بها بعثات وطلية وبعثات مشتركة ويعثات لجنبية كما يلي :

#### البعثات الوطنية :

بعثة عمريت (طرطوس) \_ بعثة عين داره (ادلب) \_ بعثة الميادين (دير الزور) \_ بعثة الحميدية (حمص) \_ بعثة بصرى (درعا) \_ بعثة شهيا (المعويداء) \_ بعثة تل دنيت (ادلب) \_ بعثة قلعة جمير (الرقة) \_ بعثة هوقة (الرقة).

#### البعثات المشتركة :

بعثة الميلدين الرحية مع بعثة رأس شمرا (اللائقية) فرنمية في محافظة دير الزور ـــ بعثة ابن هاني مع الفرنمية في محافظة اللائقية ـــ بعثة تنمر مع الالمانية في محافظة حمص.

#### البعثات الاجتبية:

بعثة رأس غمرا (اللائفية) فرنسية \_ بعثة رأس البسيط (اللائفية) فرنسية \_ بعثة تل المريري (دير الزرر) فرنسية \_ بعثة تل برراك (الحمكة) اتكليزية \_ بعثة داحس (حلب) فرنسية \_ بعثة تل برراك (الحمكة) اتكليزية \_ بعثة داحس (حلب) فرنسية \_ بعثة تل مرديخ (اليلا) (الله) أيطالية \_ بعثة تل بري (الحمكة) أيطالية \_ بعثة تل أبوصنة (حلب) بلجيكية \_ بعثة المامل أمامل المجوكية \_ بعثة مام التركمان (الرقة) هواننية \_ بعثة الممطومة (ادلب) بالبنية \_ بعثة حمام التركمان (الرقة) هواننية \_ بعثة تل البيم مند (حمس) اتكليزية \_ بعثة العضارة (دير الزور) أميركية \_ بعثة تل للإن (الحمكة) أميركية \_ بعثة تل للان (الحمكة) أميركية \_ بعثة تل المانية \_ بعثة المثانية \_ بعثة تل المنازة (المحكة) أميركية \_ بعثة تل المانية \_ بعثة تل المانية \_ بعثة المثانية \_ بعثة المثانية \_ بعثة المثانية \_ بعثة المثانية \_ بعثة تل معباقة (الرقة) المانية \_ بعثة تل معباقة (الرقة) فرنسية .

ولقد كانت حصولة التنقيب جيدة أذ أوضحت ابعاد الفن والحضارة في سورية القديمة مما يجملها على مستوى ولحد من الحضارتين الكبيرتين \_ الرافدية والمصرية.

ونم اعداد التقارير، ونشرها في مجلة الحوليات الأثرية، كما تم نقل المكتشفات الى المتاحف.

#### المتاحف:

مازال عدد المناحف يزداد باستمرار وأيما يلي جدول بالمناحف الجديدة المنشأة.

#### المتاحف قبل 1972:

- المتحف الوطني بدمشق وهو مؤلف من خممة فروع ما قبل التاريخ ـ الفوع الشرقي
   القديم ـ فرع الاثار العربية الاسلامية ـ فرع متحف الفن الحديث.
- المتحف الوطني بحلب وهو مؤلف من خمسة فروع ما قبل التاريخ \_ فرع الشرقي
   القديم \_ فرع الاثار العربية الاسلامية \_ فرع متحف الفن الحديث.
  - 3 \_ متحف حماه،
  - 4 \_ متحف تدمر.
  - 5 \_ متحف طرطوس،
  - متحف التقاليد الشعبية بدمشق وهو مؤلف من فرعين هما:
     مقسم الصناعات اليدوية.
    - 2 \_ قسم التقاليد الشعبية.
      - 7 \_ متحف السويداء.

# المتاحف التي اتشئت بعد عام 1973 :

- 1974 متحف الغط العربي بدمشق
  - 1975 متحف حمص
  - 1976 متحف دير الزور
- 1977 القرع الاسلامي في متحف علب
- 1978 متحف اللانقية
- 1978 اضافة جناح اسلامي ثمتحف تدمر 1978 متحف الطب والعلوم عند العرب في دمشق
  - 1978 الغرع الحديث في متحف علب
- 1979 فرع ما قبل التاريخ في المتحف الوطني بدمشق
  - 1979 متحف بصری
  - 1980 متحف دمشق الناريخي (البيت الشامي)
    - 1980 متحف التقاليد الشعبية في حلب
      - 1981 متحف الرقة
      - 1982 منطف الفسيفساء في اقاميا
        - 1982 متحف جزيرة ارواد
- 1983 من المترر ان يتم بناء متلحف جديدة في السويداء \_ درجا \_ اللاذقية \_ دير الزور \_ الحسكة.

#### الترميم:

تقوم (120) ورشة نرميم باشراف المديرية العامة للاثار والمتاحف وفق الاصول العلمية بصيانة واعادة بناء العباني الاثرية المصجلة في جميع انحاء القطر على الشكل التالمي :

في دمشق : خان اسعد باشا \_ بيت نظام \_ قصر العظم \_ الترية القيدرية \_ المدرسة الجهاركمية \_ التربة التكرينية ـ المدرسة الرشيدية \_ التربة الفرنتية \_ بيت المباعي \_ البيت الشامي،

في حلب: ببت اجقباش ـ جامع العائلية \_ الطلحونة الجديدة .. خانقاه الغرافو ـ جامع الدباغة \_ صالة عين دارا ـ صالة تل دينيت ـ قلعة سمعان ـ قلب لوزة ــ المدرسة الظاهرية ـ المدرسة الكاملية ـ البيطارستان النوري ـ ببت رجب باشا ـ قلعة حارم ـ اسوار وأبواب حلب ـ قلعة نجم ـ قبة المدرسة الشرقية.

في أدلب: المعصرة الكبرى . قلعة ابي سفيان . ضريح عمر بن عبد العزيز.

دير الرور: قلعة رحبة مالك بن طوق .. أنشاء فرن الاجر.

في الرقة : معمل الاجر في الرقة ـ مور مدينة الرقة ـ جامع الرقة العبامي .. قلعة جعبر.

السويداء : متحف شهها \_ معبد الكلية \_ معبد عتيل.

درها: مدرسة ابي الفداء \_ نبع الجهير \_ الجامع العصري \_ مدرج درعا الأثري \_ \_ الحمامات الرومانية.

حمص: قلعة الحصن.

تعمر : السور الشمالي بتدمر ... قصر الحير الشرقي ... الحديقة الأثرية ... خان الحلابات ... الممرح،

حماه : متحف حماه .. الجامع الكبير .. جامع الشيخ ابر اهيم .. دار طيفور .. جامع الافندي .. متحف افاميا .. جامع الامام اسماعيل بالسلمية .. قلعة مصياف .. قصر ابن وردان.

اللافقية : مدرج جبلة \_ ممجد اللهة \_ المدفن الأثري بالشاطي الأزرق \_ قلعة صلاح الدين.

محافظة طرطوس : برج طاحون الهواء \_ قلعة ارواد \_ عمريت \_ قلعة المرقب.

#### حملية المدن:

تم تسجيل المدن القديمة التالية: دمشق حداب \_ بصرى \_ ندمر \_ جزيرة ارواد - في السجلات الاثرية السورية، واصبحت تابعة للنظام الاثري وباشراف السلطة الاثرية.

كما تم تسجيل : دمثنق \_ بصرى \_ تدمر \_ في السجلات الدولية \_ اليونسكو \_ تقوم المدير بة العامة بحملة حماية مدينة دمشق القديمة ولهذا قامت بالاعمال التالية :

- انشاء هيئة عالمية لحماية مدينة دمشق تجتمع كل ثلاثة شهور للاشراف على اعمال
   مسح المدينة اثريا واجتماعوا.
- 2 \_ انشاء جمعية اصدقاء مدينة دمشق للاستفادة من القطاعات الشعبية احماية المدينة.
  - 3 \_ انشاء دائرة مدينة دمشق القديمة.
  - انشاء بلدية المشق القديمة وذلك لتغطية الخدمات اليومية للمدينة.
    - 5 \_ وضع مخططات تصنبغية لمباني دمشق القديمة.
    - 6 \_ اخلاء المبانى الاثرية والتعويض على اصحابها.
    - 7 \_ نقل جميع المعامل وبناء منطقة صناعية بديلا لها.
      - 8 \_ وضع حاول لانظمة المدرفي المدينة القديمة.
  - 9 ــ ترميم واجهات الشوارع والحارات وترميم البيوت والمباني الاثرية.
    - 10 \_ ترميم الطرقات وتحسين الشبكات.
- 11 ... اعادة نوظيف المباني لخدمة الحرف والصناعات اليدوية والمراكز الثقافية والفنية والسياحية.
- 12 \_ تخصيص مبلغ 250 مليون ليرة مورية لهذا المشروع الذي يجب أن ينتهي مع نهاية الخطة الخمسية الخامسة.
  - 13 \_ الاعلان عن مكافآت مادية لاحسن ترميم يقوم به سكان مدينة دمشق القديمة.
    - 14 \_ القيام باعمال ترميم وأسعة في المدينة.

#### في مجال التأليف:

متابعة اصدار الحواليات الاثرية العربية العورية المجلد الخاص بالندوة الدولية لاثار أوغاريت المجلد الخاص بالفن الاسلامي المجلد العادي لعام 1981.

#### أدلة المتاحف:

#### تم طبع الابلة التالية:

- أبلة المتحف الوطنى بدمشق بالعربية والاتكليزية والفرنسية
  - 2 \_ دلیل منحف حلب عربی \_ انکلیزی
    - 3 \_ نليل قلعة حلب عربي
  - 4 \_ دليل بصرى عربى \_ انكليزي \_ فرنسي
    - 5 \_ نابل متحف حماه عربي
    - 6 \_ دليل تدمر الماني \_ عربي
    - 7 \_ دليل رأس شمرا عربي \_ فرنمي
      - / \_ دليل راس معرا عربي ـ مرسم 8 \_ دليل قامة المرقب عربي
  - 9 \_ دليل قلعة الحصن انكليزي \_ فرنعي \_ الماني
    - 10 ـ دليل شهبا عربي
    - 11 ـ دلیل قصر این وردان عربی
      - 12 ـ دليل اببلا عربي
      - 13 \_ دليل قلعة شيرز عربي
    - در د سون سور حربي
    - 14 \_ دئيل افاميا ترجمة عن بالتي 15 \_ دليل دمشق \_ در اسات تاريخية
      - دا د میں معمی د در سد
        - 16 ـ دليل ماري عربي
      - 17 \_ نليل قلعة الرحبة \_ عربي
    - 18 ــ دليل دورا اوريوس ــ عربي
    - 19 \_ دليل المتاحف والمواقع الاثرية \_ عربي
  - 20 \_ دايل متحف التقاليد العشبية عربي \_ فرنعي
  - المباشرة بكتابة تاريخ سورية بترجمة كقاب \_ دوسو
- (الجغرافية الاثرية في سورية) وكتاب بالتي (الفسيفساء في سورية).

# تقرير عن المدن التاريخية ويخاصة دمشق القديمة

كانت المنظمة قد اقرت ضرورة المصاهمة في حماية المدن العربية القديمة، مثل فاس ومواكن والقيروان ودمشق القديمة وصنعاء.

ولقد قامت المنظمة فعلا بدعم بعض مشاريع الحماية، ونظرا لان مدينة دمشق تعتبر اقدم مدينة في العالم والمطابع الاصيل في عمرانها وعمارتها.

- فلقد قامت المناطة الاثرية في القطر العربي العموري بالاجراءات التالية :
- ١ ـ تم تسجيل مدينة دمشق القديمة وإحيائها القديمة في سجلات الاثار واصبحت محمية بموجب قانون الاثار الذي يمنع هدمها وتشويهها ويفسح المجال لترميمها وصيانتها.
  - 2 ... تم انشاء جمعية لاصدقاء دمشق للاستفادة من القطاعات الشعبية لحماية المدينة.
- 3 ــ تم تمحيل مدينة دمشق في منجل الممتكات الثقافية الدولية التابعة اليونسكو وهذا يعني حماية هذي المستوية المستوية المستوية المستوية المستوية المستوية المستوية المستوية المستوية التي تقوم بها الجهزة اليونسكو لهذم المدينة.
- 4 ـ تم أنشاء هيئة دولية من الخبراء من جامعات امريكية والمانية وفرنسية وسورية تجتمع
   كل ثلاثة شهور للاشراف على اعمال خمص لجان لمسح المدينة الاريا واجتماعيا. وقد تم
   انجاز اعمال هامة خلال المناوات الاربعة الاخيرة.
- تم انشاء دائرة الثار خاصة بمدينة دمشق وزودت بالملاك اللازم للقيام باعمال الحماية والترميم. ان الجهود العلمية الذي نقوم بها هذه الهيئات تمتاج الى تنفوذ عاجل لاتقاذ المدينة وللاستفادة منها تقافها وسيلحيا.

ولكن هذا المشروع الضخم وتطلب اموالا لا يستطيع للقطر العربي العبوري تحمل اعبائه كاملة في ظروفه التعبوية المعروفة التي تلزمه ان يخصص ما يقرب من 80 % من ميزانيته لصد العدوان الصهيوني عن كامل الوطن العربي.

ولكي لا تهدر الجهود والامكانات، في اقامة الدعوات وتوجيه التداءات الدولية لحماية دمضق القديمة، نلجأ اليوم الى اقرب الطرق المجدية ونعر ضل الموضوع على الزملاء اعضاء المؤتمر العائم للآثار والمتلحف آملين اقرار مبدأ المساهمة على ان تعطي المنظمة نفقات الدراسات والاعلام في حدود مبلغ (250) ألف دولار، وان يدعى السيد المدنير العام لتوجيه نداء الى الدرل العربية الاعضاء لتحديد اسهاماتهم في صندوق سنقرف على الانفاق وان يكون وذارية مع الاضادة اللى ان جميع الاعتمادات والمخصصات ستكون العمايات الحماية وان يكون من مضمولاتها ابة نفقة ادارية أو تعويضات شخصية ترهق مشروع الحماية.

#### متحف الحضارة العريبة

تحقيقا لما ورد في ميثاق الوحدة الثقافية المربية نقد قلم القطر العربي السوري بنقديم مشروع بانشاء متحف الحضارة العربية حرض على مؤتمر الاثار الثامن والتاميع ودرس في مؤتمر وزراء الثقافة في عمان، والفرض من هذا المتحف تمكين دارسي الحضارة الغربية من تتبع مظاهر نموها وتطورها وتجميد الوحدة الثقافية والحضارية للأمة العربية

- وقد رأت المنظمة تنفيذا لهذا المشروع:
- 1 ـ تشكيل لجنة فنية لدراسة امكانية تحقيق هذا المشروع وتحديد اطاره وتقدير تبعانه المالية
   خلال 80 ـ 1981.
- 2 ـ تبدأ الخطوات التنفيذية خلال عامى 1982 ـ 1983 في ضوء ما توصي به اللجنة الفنية
   ويتم اقراره.
- 2. تقدر التكلفة النقدية للمشروع خلال مراحل الخطة 265,000 دولار امريكي وفي مؤتمر
   الاثار التاسع في صنعاء في شباط لعام 1980 وفق الوفد السوري استعداد القطر العربي
   السوري لاستضافة المدحف في دمشق.
- وقد اصدر رئيس الجمهورية العربية السورية مرسوما بانشاء متحف الحضارة العربية في بمشق تحفظ فيه بعض اثار الوطن العربي وفنونه وصناعاته.
  - وينقسم المتحف الى الفروع والاقسام التالية :
- الفرح القديم: ويضم اثار الحضارات التي نشأت على الأرض العربية قبل الاسلام وبعده.
- للفرع الانتروبولوجي: ويضم نماذج عن الفنون والصناعات والتقاليد الشعبية في أنحاء الوطن العربي.
- 3 ـ الفرع التاريخي : ويضم شواهد عن التطور الفكري وعن حركات والتجمع والتحرر والتوحيد والامنقلال.
- 4 فرع الفن الحديث: ويضم نماذج من الانتاج الفني المعاصر في التصوير والنحت والحفر والعمارة في الوطن العربي.
- ولعل اللجنة الفنية المشار اليها لم تؤلف بعد ولنزويدها ببعض المعلومات المصاعدة فان القطر العربي السوري يبدي ما يلي :
- 1 ـ استضافة المتحف في دمشق وتقديم البناء، وهو بناء أثري ضخم مساحته تزيد عن 1500 م² ومساحته المكثبوفة 2,4500.
- 2 ـ يتعهد القطر بحفظ وحماية القطع الأثرية والمتحفية المرسلة من الدول العربية على مبيل
   الاعارة الطويلة.
  - 3 ... أمور الادارة والتجهيزات يتفق عليها مع المنظمة لاحقاء

# الجمهورية العربية اليمنية تقيير عن أوضاع الاثار والمتاحف

ان أي تقيم للاوضاع الحالية للاثار والمتاحف في الجمهورية العربية اليمنية ينبغي ان يأخذ بمين الاعتبار المماثل التالية :

- ان الجمهورية العربية اليمنية غنية، وهذه الاثار متناثرة على طول البلاد وعرضها.
- 2 ان بداية اهتمام الدولة بالآثار والمحافظة عليها لم تتجاوز عقدا من المنين وذلك بمبهب ظروف البلاد التي مرت بها بعد الثورة.
- 3 \_ تدنى مستوى الوعى الحضاري بين السكان عن أهمية الآثار والمحافظة عليها وصبانتها.
- 4 ـ افتقار الجمهورية العربية اليمنية لاطر وطنية متخصصة في مجالات الآثار والمناحف والمخطوطات.

ونحن اذ نشير الى هذه المماثل لكي تتوضح الاعباء والمسؤوليات الملقاة على كالهل المكرمة اليمنية ممثلة بالهيئة العامة للآثار ودور الكتب، الجهة الحكومية المسؤولة عن المفاظ على الآثار وصيانتها.

#### ا .. في مجال صيانة المواقع والمباني الاثرية وفي مجال المسح الاثرى:

- 1 ـ توجد حاليا أربع بعثات اثرية عاملة في الجمهورية العربية اليمنية وهي كالتالى :
- اللبعثة الاثرية الالمائية: تعمل هذه البعثة في منطقة لواء مأرب في مجال المسح الاثري لهذه المنطقة الاثرية الهامة، وكتلك تقوم بدراسة قولت الري القديمة في المنطقة وتقنية وسائل الري القديمة. وقد اصدرت هذه البعثة المجلد الأول عن دراساتها لها ومنصدر مجلدين آخرين في نهاية هذا العام مع ملخص لهذه الدراسات باللغة المدرية وبالاضافة الى المسح الاثري الذي قامت به البعثة الالمائية فان فريقا من هذه البعثة المختص بالاثار الاسلامية قد قام بالمسح الاثري لبعض الجوامع والمساجد الاثرية ووضع دراسات شاملة عنها وهي على النحو التألى:
  - 1 المسجد الجامع في نمار.
  - 2 المسجد الجامع في ذي جبلة.
    - . 3 ــ مسجد تمور ،
    - 4 ــ مسجد الملحكي.
      - 5 \_ مسجد تیثد،

- 6 ـ مسجد صرحة،
  - 7 \_ مسجد خاو .
- 8 \_ مسجد العباس في خولان.
- 9 \_ الجامع الكبير في صنعاء.
  - 10\_جامع شبام کوکیان.
- وقد وعدت الحكومة الالمانية الغربية بترميم مسجد صرحة.
  - ب) البعثة الاثرية الفرنسية وتقوم بالنشاط التالي :
    - 1 ... مسح اثرى لمنطقة لواء الجوف وأرحب ونهم.
- دراسات أثرية وفنية لجامع ظفار ليبين وقد قدمت اليونسكو المعدات اللازمة للصيانة
   الاولية لهذا الجامع حتى يتم ترميمه وتقدر المعدات بمائتين وثمانين ألف دولار.
  - 3 ... در اسات أثرية وأنية للمدرسة العامرية.
- ج) البعثة الاثرية من جامعة شيكاغو : وقد قامت بالمسح الاثري لمنطقة ظفار عاصمة الدولة الحميرية وما جاورها.
  - د) بعثة اثرية امريكية وتقوم بدراسات انسان ما قبل التاريخ في اليمن.
- هـ) بعثتان ايطاليتان احداهما من جلمعة روما: وتقوم بالمسح الاثري في مناطق خولان والحداء، وتتبع مسار نشوء الدولة السبئية. والاخرى من جامعة فلورنسا وتقوم بتحديد المحطات التجارية القديمة.
  - 2 \_ النشاطات الاخرى في مجال سيانة الآثار هي التالية :
    - أ) تم ترميم (باب اليمن) في العاصمة صنعاء.
  - ب) تم ترميم جامع شبام كوكبان باشراف وزارة الاوقاف.
  - ج) تم ترميم جزه من سور مدينة تلاء والجزء الاخر قيد الترميم.
  - د) تم ترميم جزء من قلعة القاهرة في تعز، والجزء الاخر قيد الترميم.
- هـ) استكملت الدراسات الصيانة وترميم جامع الاشرافية بتعز وستبدأ عملية الترميم قريبا.
  - و) استكمات الدراسات لترميم سور مدينة عمران ... والعمل جار للبداية بترميمه.
    - ز) استكملت الدراسات الفنية الجامع العامرية وسيبدأ ترميمه قربيا.
- عوف تمنكمل الدراسات الفنية لمدينة صنعاء القديمة مع سورها الاثري قريبا،
   ومسيداً بتنفيذ مشروع صيانة مدينة صنعاء القديمة.
- ط) معينم قريبا تنفيذ مشروع تصوير المناطق الانرية في مأرب والجوف وغيرها، وهذا ضعن مشروعات الخطة الخممية الثانية التي بدأ تنفيذها هذا العام.

- ي) تم تعيين حراس للاثار في كثير من مناطق الجمهورية.
- أي تم تنظيف تمثال الملك ذمار على وكذلك تمثال لبنه يهبر في المانيا الغربية وقد
   وضع لهما نموذجان طبق الاصل.

# ا ـ في مجال المتاحف :

- 1 ـ تم افتتاح متحف آخر في تعز، قصر صالة ـ قصر الامام لحمد سابقا ـ وخصمص جزه من المتحف لاثار ما قبل الاسلام، والاجتحة الاخرى خصصت للعاديات والملابس والحرف الشعيبة.
- 2 \_ تم أفتتاح متحف طفار عاصمة الدولة للحميرية \_ وهو يحتوي على آثار ما قبل الاسلام \_ ويتكون من غرفتين وصالة للعرض ومخازن.
  - 3 \_ انتهت الدراسات الكاملة لانشاء متحف جديد في صنعاء وسيشرع في بنائه قريبا.
    - 4 \_ سوف يتم بناء متحف في مأرب قريبا.
- 5 ـ تم انشاء قسم التصوير والتحميض في متحف صنعاء، وقد قدمت اليونسكو الاجهزة الخاصة لذلك كهدية.
  - · 6 .. تم التصوير والتسجيل الاولى للقطع الاثرية الموجودة في متاحف صنعاء وتعز.
    - 7 \_ تم بناء دار جديدة للمخطوطات وسيتم افتتاحها قريبا،

وفي الختام نود لن ننوه من جديد، ان عدم توفر الاطر في مجال الائار والعتاجف والمخطوطات امد ودرا كبيرا في تأجيل تنفيذ كاثير من المشروعات الضرورية والهامة التي كما نطمح الى تنفيذها.

# مكتب التربية العربي لدول الخليج الدليل الاثاري لمنطقة الخليج العربي

ان الاهمية الذي يعقدها مكتب التربية العربي لدول الخلوج على لغراج هذا المقروع العضاري المهم والذي يهدف الى ابراز التراث الحضاري في منطقة الخلوج العربي وأهمية العفاظ عليه باعتباره القاعدة القرية لقوام العضارة العربية المعاصرة واتعريف الجبل الجديد من إيناء عرب الخليج بعظمة هذا التراث.

ويهدف المشروع الى اختيار المعالم الاثارية والمصارية للتراث العربي الاسلامي في العصور المختلفة بدءا من عصر ما قبل الاسلام والعصور الاسلامية المختلفة ودورها في بلورة الروافد الحضارية وإلى التأكيد على الصلات الحضارية والبشرية التي تربط منطقة الخليج العربي بالوطن العربي والعالم.

ان هذا المشروع لا يتحقق الا بتعاون المتخصصين في أقطار الخليج العربي على اعداد المعلومات المطلوبة وفق الدراسة وخطوات اعداد الدليل :

#### أولا :

- أ) المقدمة : وتتضمن النقاط التالية :
- 1 جغرافية المنطقة وترابط دول الخليج العربي الكامل بعضها ببعض.
- 2 ـ الحضارات التي ظهرت في دول المنطقة وامتداداتها وتأثيراتها في مناطق العالم القديم (وإبراز ذلك على الخرائط) مع مراحاة التعلمال الزمني لهذه الحضارات.
- 3 \_ الكتابات التي ظهرت والتي مادت مناطق كثيرة في الخليج العربي والوطن العربي والعالم.
- 4 إبراز دور تجارة الخليج العربي في التاريخ القديم وأثرها في تنمية العلاقات بين ابناء
   الوطن العربية والعالم.
  - 5 اعداد جدول زمني لتاريخ حضارة الخليج وحضارات العالم.
  - 6 اعداد خرائط متعددة توضح الحقب التاريخية التي سادت منطقة الخليج العربي.
    - 7 اعداد خرائط توضح تأثير حضارات الخليج العربي على مناطق العالم القديم.
- ب) مرد تاريخي للحضارات التي ظهرت في كل دولة من دول الخلوج العربي حسب تسلسلها الزمني وعلى الترتيب الآتى:

- الخريطة الاثارية للدولة.
- 2 \_ سرد موجز الحضارات.
- 3 \_ بيان أهم المواضع الاثارية وفق التسلسل الزمني مع استعراض الاثارها البارزة وفنوفها وامتدادات تأثير اتها مصحوبة بالخرائط والصور والمراجع والشرائح الايضلحية.
  - 4 .. ثبت بالمصادر التي تناولت الاثار والحضارات في كل قطر عربي.
- ج) ثبت يتضمن اسماء المصلار والمراجع الاثارية من كتب وبحوث تعرضت لذكر
   الاثار والحضارات في منطقة الخليج العربي.
  - د) ثبت باسماء المواقع الاثرية والاعلام لما ورد في الدليل (ككشاف له).
- ثانيا: أن لا يتجاوز حجم الدليل الاثاري لمنطقة الناليج العربي (350) صفحة من القطع الكبير.
- ثالثا: تقرم الدول الاعتماء باعداد المادة المطلوبة وفق الدرامة التي افرتها ندوة الدليل الاثاري لمنطقة الخليج العربي المنطقة في الرياض بمقر المكتب للفترة من 22 14/2/2012 هـ الموافق من 15 1982/5/17 م بالطريقة التي تراها كل ادارة اثار و وترفق به الخرائط المطلوبة والصور الفوتوغرافية والشرائح الملونة المتسلى للمكتب تنفيذ المشروع في الوقت المحدد.
  - رايعا: أن مراحل انجاز العمل تكون على النحو التالي:
- منة كاملة لاعداد المادة من قبل ادارة اثار في الدول الاعضاء اعتبار ا من 15 شعبان 1402 هــ الموافق 7 يونية/حزيران 1982 م.
  - ب) أربعة شهور التنقيح المادة من قبل هيئة التحرير واعداد المقدمة.
    - ج) أربعة شهور الطباعة.
- خامما : يتوم مكتب التربية العربي ندول الخليج بالاتصال والتنميق مع الإمانة العامة لاتحاد الجامعات العربية من لجل الاستفادة من الامكانات العلمية المغوفرة لدى مؤسسة اطلس الوطن العربي تنتبيت الخرائط المطلوبة.
- سائمنا : يطبع الدليل بمعدل (10,000) نمنخة باللغة العربية مع ملخص لمواده باللغة الإنكليزية.



# القسم الرابع

أعمال المؤتمر



# التقرير النهائى والتوصيات والملاحق

# محتويات التقرير

- 1) وقائع الجلسة الافتتاحية
- 2) تقرير لجنة رؤساء الوفود
- 3) الجلسات العلمية للمؤتمر
  - 4) الموضوعات العلمية
- 5) تقارير الدول عن أوضاع الأثار فيها
- 6) تقرير المنظمة عن الموقف التنفيذي
  - 7) صيانة المدن التاريخية
  - 8) سيأسة اعداد الاطارات
    - 9) أولويات الصيانة
    - 10) المخطوط العربي
- الدليل الاثري لمنطقة الخليج العربي
  - 12) ملحف الحضارة العربية
  - 13) متحف للاثار العربية في طليطلة
    - 14) توحيد المصطلحات الاثرية
    - 15) حماية الاثار القلسطينية
  - 16) الجمعية العربية لعلم النقائش
- 17) المراكز المختصة في صيانة التراث
  - 18) المؤتمر الحادي عشر للاثار
    - 19) نداء من المؤتمر العاشر
- 20) برقية الى السيد رئيس الجمهورية الجزائرية.

#### الجلسة الافتتاحية

افتتح المؤتمر العاشر للاثار في البلاد العربية أعماله في الساعة الرابعة والنصف من بعد ظهر يوم الاثنين 29 محرم 1403 هجرية الموافق لـ 15 نوفمبر / تشرين الثاني 1982 مولانية بدار الثقافة بمدينة تلمسان بحضور السامة المكتور عبد المجهد مزيان وزير الثقافة في الحكومة الجزائرية، والدكتور محيى الدين سابر المدير المام المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ، و الاستاذ الحاج محمد الصغير عبد الصمد الامين العام لمحافظة حزب جبهة التحرير الوطني لمدينة تلممان والميد لحمد دشي والي تلممان والدائد الناصر عبد القادر قائد المنطقة العمكرية وجمع غفير من اسائذة التعليم العالي ورجال الفكر والثقافة والاثار والفنون وطلاب اقسام التاريخ والاثار في الجامعات الجزائرية.

استهلت الجلسة بتلاوة مباركة من الذكر الحكيم، ثم تناول الكلمة السيد محمد الصغير عبد الصمد الامين العام لمحافظة هزب جبهة التحرير الوطني بتلممان فرحب بالحاضرين النين تجشموا عناه السفر، وبعد الدار في سبيل العلم ونوه باعتزاز الجزائر بتراثها العربي الاسلامي ومساهمتها السرية في الحضارة الإنسانية وتمنى للمؤتمر النجاح والتوفيق في أعماله، وتلاه المتكنون عبد المجيد مزيان وزير الثقافة فالقي خطابا توجيها شاملا رحب في ممسقله بالحاضرين، ثم تخلص الى تحليل بعض المقاهم التاريخية، والاثارية منوها بالجهود التي يبتلها التجزاز في صيانة تراثها ومقومات حضارتها كما أشاد بالجهود التي يبتلها البحثون العرب للحقاظ على تراث اجدادهم، ثم تعرض التي عمليات الممح والتشويه الذي نقوم به الصهيرنية العنصرية في الاراضي الفلسطينية ودعا للى الانتباه الى عمليات اللمس وتراثها.

وتكام أنره الدكتور محيى النين صابر المدير العام المنظمة العربية التربية والثقافة والعلوم فأشار التي عراقة تاريخ تلمسان، وبعدها في الحضارة، وتكريمها العلم والعلماء مكبرا عناية الحكومة الجزائرية بالثقافة والعلم ثم تخلص التي اهتئم المنظمة بالثريث، وخاصة مؤتمر الاثار الذي تسعى داما أن تجدله أكبر نخبة من العلماء والباحثين العرب، وقال بعد أن أشاد بالتجربة التي لكتسبتها هذه المؤتمرات الثر عقد عدة دورات منها أن الهدف من تخصيص موضوع دريمي موحد يبحثه جمهور كبير من الباحثين هو طرح مرجع متكامل حول موضوع معين بين أيدي الدارسين والعلماء. كما اشار الى عناية المنظمة بعدة مشاريع هلمة تتطق بالعفاظ على التراث وصيانته، وتغليصه عما علق به من الممنخ والتشويه وشكر في ختام كلمته الحكومة والشعب الجزائري على الضيافة الكريمة، وحمن التنظيم، والتعاون المخلص وبارك للمؤتمرين اعمالهم وتمنى لهم النجاح والتوايق.

واخذ الكلمة اثره القاضي امساعيل الاكوع رئيس الهيئة العامة للاثار والمتاحف ودور الكتاب بالجمهورية العربية المشاركة في المؤتمر فحياالمكومة والثمب الجز التريء وإشاد بحسن الضيافة والقبول وما وهب الله للجز التريء وإشاد بحسن الضيافة والقبول وما وهب الله للجز التر من جمال في الطبيعة وكم في النفوس وارادة صادقة في النصال ثم تمنى المؤتمر كل الترفيق واللجز التر المسلمة التقديم الازدهار.

أما ممثل اليونسكو، الدكتور منير بوشناقي، فقد نوه بالعلاقة المتينة بين منظمة اليونسكو والمنظمة العربية، وإشتراكهما في العديد من المشاريع العلمية في المنطقة العربية.

ثم تناول الكلمة الدكتور توفيق اليوزيكي ممثل مكتب التربية العربي لدول الخليج، فنوه بالمؤتمر ورجاله، واشار الى أهمية هذه التظاهرة العامية الكبيرة، ثم تكلم عن المشروعات الثقافية الذي ينهض بها مكتب التربية العربي لدول للخليج.

وفي الفتام تكلم الدكتور عطاء الله دهيفة رئيس الوفد الجزائري ورئيس المؤنمر الماشر الماشر الماشر الماشر الماشر الماشران، فرحب بالنصيوف من العلماء والباحثين في الاقطار العربية في بلدهم الثاني الجزائره ثم تكلم عن اهتمام هذا الماد العربي بالتراث وأشار الى أن الحكومة ترصد الاموال الطائلة المنافذة الماشات الماشات المنافذة على هذا الميدان حتى يتمكن من القيام بما يستمقه المعدد الوافر من المعالم والمواقع التي تزخر بها المبلاد من العناية والرعاية .

واثر كامته رفعت للجلسة واتجه المشاركون المى افتتاح معرض للصور الاثرية أقوم بمناسبة انعقاد المؤتمر.

# لجنة رؤساء الوفود

عقدت اللجنة الأولى المؤلفة من السادة رؤساء الوفود ثلاث جاسات :

# الجلسة الأولى:

انعقدت الجامعة الأولى يوم الاثنين 1982/11/15 مقبل أفتتاح المؤتمر وأقرت برنامج المؤتمر ورؤساء اللجان العلمية ومقرريها ومشروع جدول أعصالها وكذلك لجنة الصياغة.

#### الجلسة الثانية :

اجتمعت يوم الثلاثاء 1982/11/16 م على المناعة 9 ممناء وبعد افتتاح الجلسة تم استعراض التقارير الواردة من الدول العربية حول ما تم انجازه من توصيات المؤتمر التاسم وتقرير المنظمة عن الموقف التنفيذي لمشروعات الاثار ونظرت كذلك في القضايا المطروحة في جدول الاعمال.

#### الجلسة الثالثة:

اجتمعت يوم الاربعاء 1982/11/17 وواصلت اللجنة دراسة البنود المتبقية من جدول الاعمال ونظرت في القضاوا والمشروعات وصادقت على النوصيات التي احالتها الى لجنة الصياغة.

#### الجلسات العلمية

عقد المؤتمرون اربع جلسات علمية وتم الاتفاق على أن يكون لكل جلسة منها رئيس ومقرر وكانت المحاور الاساسية المسكن والمدفن الاأن بعض المشاركين تناولوا قضايا أخرى على هامش هذه الدراسات التي قدم بعضها خبراء كلفتهم المنظمة وأخرى قدمها بعض أعضاء الوفود المشاركة.

> يوم الاثنين 1982/11/16 من الساعة 9 ــ 12,30 الحامية الأولي

> > الدكتور ابراهيم البغلى من الكويت الرئيس المقرر

الاستاذفوزي زيادين من الاردن

استمع المؤتمرون والمشاركون خلال هذه الجلسة الى دراسات حول المسكن في البلاد العربية عبر العصور.

يوم الاثنين 1982/11/16 من الساعة 16 ـــ 19,30 الجلسة الثانية

> الدكتور عنيف بهنسي من سوريا الرئيس

 الاستاذ محمد جاسم الخليفة من دولة قطر المقرر

استمع المؤتمرون والمشاركون خلال هذه الجلسة الى دراسات حول المسكن في العهد البيزنطي وفي العهد العثماني والى دراسات أخرى تناولت المدافن في فلسطين وسورية وبلاد ما بين النهرين وكذلك في المغرب الكبير.

الجنسة العلمية الثالثة : يوم الثلاثاء 11/17/1982 من الساعة 9 ــ 12,30

النكتور حامد أبو درك من السعودية الرئيس المقرر

النكتور عبد العزيز تورى من المغرب

تمحورت المحاضرات خلال هذه العلمية حول المدفن والتقاليد الجنائزية في البلاد العربية قبل الاسلام وبعده ومنها ما يتصل بما قبل التاريخ مما بيين أن البلاد العربية عرفت العضارة منذ العصور الحجرية المتقدمة.

الجلسة العلمية الرابعة : يوم الثلاثاء 1982/11/17 في الساعة 16 ـ 19,30

الرئيس : الدكتور عبد الله السعيد شيبوب من ليبيا

المقرر : الدكتور معاوية ابراهيم (خبير)

استمع المؤتمرون والمشاركون في المؤتمر الى دراسات قدمها اسمحابها على هامش المحورين الاساسيين (المسكن والمدفن) منها ما يتعلق بالمسالك والدروب قبل الاسلام ويعده ومنها بحوث تعرض خفريات واكتشافات حديثة.

قدمت هذه المجموعة الوافرة من المحاضرات والدراسات في جو من الاهتمام والعناية من المؤتمل والعناية من المؤتمرين والمشاركون المؤتمرين والمشاركون المؤتمرين والمشاركون في هذا المؤتمر العاشر للاثار في المبلاد العلمية والفنية من دعم الروايط الانسانية وتبلدل وجهات النظر في قضاياهم المشتركة وتبلدل الاراء حول اساليب المناون والتشاور في مشاكل البحث ونتائج الابحاث المختصة التي يقوم بها أكثر المشاركين مما ساعد ويساعد على تعميق الاتفاق والراء التجربة العربية الشابة.

ويؤكد الاعضاء على أهمية هذه الملتقيات المجمعية التي يجب أن تستمر وتتطور بحيث ما يمكن استنتاجه من تقييم كافة مؤتمرات المنظمة.

# الموضوعات العلمية للمؤتمر

## أ) البيت في العالم العربي

أكتت المحاضرات والبحوث التي تقدم بها العلماء والمختصون الى مؤتمر الاثار العاشر على أهمية ما يمتلكه العالم العربي من تراث هام في مجال بناء الممكن تجمع من نتاج الاف من العنين،

ولقد تفاقت عن عهود ما قبل الاسلام شواهد موغلة في القدم كشفت عنها أعمال التنقيب في المشرق والمغرب على المبواء دلت على تقدم المكان القدماء في هذا المضمار وما بذاوه من جهد من أجل تطوير الممكن والارتقاء به.

كما أبرزت الدر اسلات والبحوث التطور الملحوظ الذي توصل التيه البيت في ظل الحضارة الاسلامية، بعد أن تأصلت فيه السيلدي، والاسس المستمدة من الدين الاسلامي ومبادئه وما أحدثته الحضارة الاسلامية في المجتمع من الجاهات جديدة في الانواق والمفاهرم، يشهد عليها ما تخلف من العهود الماضية من اطلال المدن والقصور التي تضم عناصر وشواهد متنوعة في مجال التخطيط الهندمي والعناصر المعمارية والزخرفية.

الا أن مجموعة كبيرة من البيوت المشيدة في القرون الاخيرة والتي لا تخلو منها مدينة عربية تؤلف الثورة الحقيقية المسلكن التي ثم بناؤها عبر الاجيال لما يتجلى فيها من خصائص ومميزات.

ولقد غصت كتب الرحالة في الماضي من عرب واجانب بعبارات الإعجاب ومرد المحاسن، كما كانت موضع در اسات جدية في العديد من المؤلفات العديثة وأبانت الدراسات والبحوث المقدمة الى المؤتمر بعد تجليل دقيق لخصائص هذه البيوت ما يتوفر في اضامها المختلفة من المزايا والفوائد والقبر الفنية والعلمية.

ذلك أن البيت العربي الاسلامي في مرحلته الاخيرة قد جمع حصيلة الخبرات والتجارب التي مارسها الاجداد على مر القرون ليصبح البيت الذي نصبو الله النفوس ويرضي سائر الرغبات والحاجات البشرية ويرضي الذوق اللغني ويتلام مع الاقليم والمناخ بصفته وشكله بما حققه من حلول ومبتكرات واستخدمه من الموارد، وينسجم مع التقاليد الاجتماعية التي يحرص المواملن في العالم العربي على التعمك بها.

ومع الاسف الشديد فأن هذا المسكن المثالي قد توقف النميج على منواله منذ أواتل هذا القرن وهجرت معظم البيوت الباقية وتهدم بعضها نتيجة لتطور النظام المعماري وتوسع الغرن وهجرت معظم النبوت عرضه التخطر قبل أن تقدم السلطات الاثرية على حماية بعض منهاوتحمل مسؤولية صيانته وترميمه وتوظيفه في أغراض ثقافية وإنسانية كي يبقى على مر الزمان وللاجيال المقبلة تراثا معماريا يدعو للفخر وشواهد محموسة على نتاج هام مما انتجة الحضارة العربية الاسلامية في القرون الماضية في طريق ايجاد المممكن الافضل

واذ بقدر المؤتمر للمنظمة العربية هذا الدور الهادف الى ابراز ما خلقه المملف في هذا المضمار يتجه الى أن يوسى المنظمة :

بالعمل على اغناء موضوع الممكن العربي عبر العصور رغبة في ترسيخ مفهوم
 العنصر الجمالي في العمارة العربية.

## ب) المدفن في العالم العربي :

استمع المشاركون في المؤتمر الى الإبحاث العلمية التي قدمها الاسائنة وخبراء المنظمة مما مكنهم من الرقوف على أهمية المدافن عبر العصور في استكمال الصورة الحضارية في البلدان العربية، وليمانا من المؤتمر باهمية هذا المحور من الدر لسات الاثرية يوصى بالحفاظ على جميع الوان المدافن سواء أكانت فوق سطح الارض أر محفورة في باطنها أو كانت أثر ا منقولا وكذلك الكثف عنها ودراستها دراسة علمية متألية ونشر نتلجها.

# ج) المسالك والدروب:

تأكد المشاركين في المؤتمر أهمية هذا النوع من الدراسات بعد أن استمعوا الى الابحاث القيمة التي أحدها خبراء المنظمة والمشاركون الاخرون حول هذا الموضوع حيث أن التعرف على الممالك والدروب يؤدي الى الاطلاع على كثير من المناطق التي لا تزال مجهولة وبالتالى على أهميتها المصارية وتحديد دورها في تعميق الانتصاب العربي الاسلامي.

وتحقيقا للفائدة العلمية المتوخاة من مثل هذه الدراسات يوصي المؤتمر المنظمة العربية يضرورة اعدادها في شكل كتاب ينشر موثقا بالصور والمخططات.

# تقارير الدول عن أوضاع الآثار فيها

#### : Y.

استمع المؤتمر الى تقارير الدول الاعضاء في المنظمة عن أوضاع الاثار في بلادهم وهو إذ يقدر الجهود التي ينتلتها تلك الدول في صيانة تراثلها الاثري من خلال ترميم المباني الاثرية وانشاء المقاحف والتقيبات وغيرها من نشاط.

وهو اذ يلاحظ عدم استجابة العدد الكافي من الدول العربية لاعداد هذه التقارير وحيث أن المنظمة ترغب دائما أن تتصل بالنشاطات الاثارية في الوطن العربي كاملة تتمنى أن نتاقي تقارير جميع الدول العربية دون استثناء، وفي المرعد الذي تحدده المنظمة كي نتمكن من تحليلها واستخلاص نتائجها لتقدم بالعمل الاثري خطوات جديدة نحو الاهداف المرسومة.

# تقرير المنظمة عن الموقف التنفيذي

#### ثانيا :

استمع المؤتمر الى تقرير المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم حول الموقف التنفيذي لمشروعات التراث التي تولت المنظمة العربية تنفيذها في الفترة ما بين المؤتمرين التاسع والعاشر وهو اذ يقدر الجهود الطبية التي بذلتها المنظمة العربية في سبيل تنفيذ مشروعات التراث يوصي بمواصلة هذه الجهود الجادة الخيرة الهادفة الى صيانة تراث الامة العربية وإدماجه في الحياة المعاصرة برى :

أن في التوسيات الصادرة عن مؤتمر الورزراه الممئولين عن الشؤون الثقافية في الوطن العربي في دورته الثالثة المنعقدة ببغداد بين 2 \_ 5 نوفير/تشرين الثاني 1981 ادراكا واعيا لقضايا النزاث الثقافي على مستوى من المسؤولية في الوطن العربي ويوسي بتكثيف الجهود لوضع هذه التوصيات موضع التنفيذ.

# ــ مدونة النقوش اليمنية :

اطلع المؤتمر على الخطوات التي قطعت حتى الان في انجاز مشروع مدونة النقوش اليمنية، ويدعو المنظمة الى مواصلة جهودها الرامية الى طبع الجزء المنجز منها في أقرب فرصة ممكنة.

## كتاب الفن العربي الاسلامي:

احيط المؤتمر علما بالغطوات التي قامت بها المنظمة نحو البدء في مضروع اعداد كتاب الفن العربي الاسلامي، من حيث تميين مشرف علمي لهذا المشروع وحيث أن المؤتمر يؤكد على أهمية الكتاب في مراجعته النظرة التاريخية الى للفن العربي الاسلامي، يوصي بالاسراع في تكليف البلهثين، من أجل الاقلاع بالمشروع.

# صيانة المنن العربية الاسلامية التاريخية وتراثها

1 ـ بعد فحص نتائج بعض الاستبانات التي اتصلت بها المنظمة، يرى المؤتمر متابعة تنفيذ توصيات اللجنة الدائمة للاثار والمتاحف في دورتها الخامسة بنواكشوط، المتضمنة تخصيص خبراء محليين يستكملون الاستبانات التي لم تحرر بعد، ومراجعة الاستبانات القديمة بهدف اعداد دراسة شاملة عن أوضاع المدن التاريخية تقديها المنظمة النشر في صورة كتاب.

2 .. احيط المؤتمر علما بالجهود التخطيطية التي انتهى اليها مشروع صيانة القيروان وتراشها ووصوله الى المعراص الموتمر التجاها في وقت قريب ويسجل المؤتمر ارتياحه الخطوات المتبعة في دفع المشروع وتطويره ولما قامت به الجمهورية التونسية في اصدار مرسوم بقيام مركز وقادة الدراسة العضارة والفنون الإسلامية الذي سيكون دعما ومستندا لمشروع القيروان.

3 ... ينوه المؤتمر باسهام المدير العام للمنظمة في توجيه نداء من رحاب جامع الغرويين بغاس اصيانة مدينة الادارسة والاشادة بمقامها الحضاري. ويدعو المنظمة أن تمعل على التعبثة العربية و الإصلامية لصالح المشروع وأن نتسق مع الجهات المعنية مساهمتها في صيانة بعض قطاعاته.

4 ـ يسجل المؤتمر بارتياح موقف المنظمة في الدعوة لصيانة المدن الموريتانية شنقيط وتيشبت وولاتة وودان، وذلك بمشاركة المدير العام المنظمة في توجيه نداه من مدينة شنقيط في شهر فيفري 1981. ويهيب بالدول العربية أن تحدد مساهمتها في صيانة هذه المدن الترثية ولحياتها.

 5 ـ يتقدم المؤتمر الى المدير المدير العام المنظمة أن يشارك بترجيه نداء دولي لحماية مدينة صنعاء بمناسبة الحملة الدواية الذي ستنطلق في وقت قريب. وان تجد المنظمة الوسائل الكفيلة للاسهام في صيانة مدينة صنعاء وتراثها مساعدة منها في صياتة المدينة التاريخية.

6 ـ. بقدر المؤتمر جهد المنظمة بايفاد خبير الى قلعة بني حماد بالجمهورية الجزائرية الذي وضع تقريرا فنيا شاملا عن المعالم ومشاكلها، ويوصى بمتابعة الجهد بتحقيق الخطوات الثالثة في مبيل تر ميمها و صيانتها.

7 ــ يسجل المؤتمر بارتياح ما قدمته المنظمة من ايفاد خبير ادراسة مدينة تلمسان التاريخية وتدعو السلطات الاثارية والبلدية أن تعمل على المحافظة على الطراز المعماري المعبر عن شخصية المدينة وفغونها، وتحقيق التطابق بين الابنية المحددة وتقاليد المعمار التلمساني، وهو ما يجب اعتباره ايضا في كافة البلاد العربية وأن يقع الاهتمام بمشلكل صيانتها في الهار صيانة المدن العربية الاملامية ...

 8 \_ يدعو المؤتمر المنظمة لمناشدة الدول العربية بالعمل على مساندة مشروع مدينة شياء باايمن الديمقر اطلية الذي تتيناه اليونمكو وتعميم نداء الى الدول العربية والامسلامية.

ينوه المؤتمر بجهود العبيد المدير العام للمنظمة التي بينلها من أجل تصجيل مدينة القدم الشريف في قائمة التراث العالمي وكذلك بالجهود التي بذلت حتى الان من أجل تسجيل المدينة في قائمة التراث العالمي المهدد بالخطر، ويدعو السيد المدير العام الى التدخل لدى المجلس الدولي للمباني والمواقع الاثرية (الايكرموس) لان يتحمل دوره الايجابي العادل اتسجيل مدينة القدس في قائمة التراث المهدد بالخطر.

#### سياسة أعداد الاطارات المختصة

يوصي المؤتمر المعماريين العرب أن يعنوا باعادة استكشاف تقاليد المعمار الذي عرفته أوطانهم عبر العصور ويخاصة العصر العربي الاسلامي وان يجددوا اعادة بعث انتقاليد التي تطابقت من البيئة واستجابت لحاجيات حضارتهم سواه على مستوى الاشكال والاهجام أه العداد.

ــ ان تركز مديريات الاثار في الوطن العربي عنايتها واهتمامها على تأطير وتكوين المهندسين المختصين في المعمار التاريخي العربي ترميما وصيانة ولحياء.

ان يتعاون الأثريون والمهندسون العرب على إحداد مدونة تنسق فيها الجهود لتقديم
 نماذج وأنماط الممارة التاريخية على رقعة العالم للعربي بطريقة المقارنة، بحيث تسجل الممالم
 والعناصر برسومها التطليلية مع تعريف تاريخي موجز وتحديد الموقع والتاريخ وتقديم تحليل

معماري وزخرفي يفيد المهندمين في أعمالهم الانشائية ويستلهمونه فيما يتجهون اليه من أعمال تخطيطية.

يوصي المؤتمر أن تركز الدول الاعضاء على نهيئة الكوادر المختصة وتوفير وسائل اعدادها على مستوى رفيع يهيئها لتحمل أمانة الامة العربية الاسلامية في صيانة تراثها و تضيره وحفظه وتحريره من التبعية.

#### أولويات الصيانة

يوصي المؤتمر باعطاء الاولوية لصيانة التراث وحفظه ودراسته ولحياته، وصيانة المواقع التاريخية وتصحيلها ريثما تتوفر لها وسائل الحفظ وامكاناته، حتى تصاير التنفيب وتصون مواده المستخرجة ومعالمه المكتشفة.

#### المخطوط العربى

يحدد المؤتمر دعوته لصيانة التراث العربي المخطوط الذي حافظت عليه صنعاء وسائر مراكز العلم في الجمهورية العربية اليمنية وما يتصف به هذا النراث من ندرة وثراء وتعبير عن عيقرية الفكر العربي الاسلامي في عهد لزدهاره واشعاعه.

 ينوه المؤتمر بالجهود التي تبذلها الهيئة العامة للآثار ودور الكتب بصنعاء في صيانة مخطوطات الرق المكتشفة بالجامع الكبير، ويدعو الى التعاون معها والافادة بالخبرة الفنية والفهرسة.

 يعيد المؤتمر توصيته برعاية المخطوط العربي الاسلامي، والتوجه لدراسة مشاكله باعتباره اثرا فنيا اثريا الى جانب ما يتضمنه نصه من محترى فكري.

\_ ينوه بجهد الحكومة التونسية التي اصدرت في شهر اكتوبر 1982 قانونا لنقل أهم مجموعة من المخطوطات التاريخية الاثرية واقدمها لتستقر في مركز دراسة الحضارة والفغون الاسلامية برقادة بالقيروان.

# القضايا والمشروعات المطروحة للبحث

# الدئيل الاثارى للمنطقة الخليج العربي

امنقم المؤتمر الى ما عرضه ممثل مكتب التربية العربي لدول الخليج حول اعداد النليل الاثنيان منطقة الخليج حول اعداد النليل الاثاري لمنطقة الخليج المؤتمر بتأليف الاثاري لمنطقة الخليج الدوري وأهميته لتلك المنطقة العربية المتربية والثقافة والعلوم بمواصلة التعاون مع المكتب المذكور الانجاز هذا المشروع الحيوي، كما يوصي الدول العربية بتقديم المؤازرة الغنية للازمة له.

#### متحف الحضارة العربية

احيط المؤتمر علما بتوصيات اللجنة الدائمة للاثار والمتلحف في دورتها الخاممة المنعقدة في نولكشوط 1981، واطلع على الوثيقة التي تقدم بها رئيس الوفد السوري حول استضافة المتحف، يوصي المؤتمر باستمرار الاتصالات بالسلطات السورية لتقديم دراسة ملف يوضح طاقة استيعابه وكلفته العالية ومهاسه.

#### منحف طلبطلة للاثار العربية

عرضت المنظمة العربية على المؤتمر الوثيقة التي اتصلت بها من اللجنة الوطنية المائية المسلودية للتزيية والثقافة والملوم حول استحداث مركز ثقافي ومتحف للاثار العربية في طليطلة، وأخذ علما بما اشارت اليه اللجنة في مذكرتها من احترازات حول استعمال دير وعدت باهدائه بلدية طليطلة، وبعد درامة شاملة ومستغيضة النتائج المنزتبة أو المترقع أن تجنيها الامة العربية من اقامة مثل هذه العراكز خارج الوطن العربي، يعرب المؤتمر عن:

- 1) الترحيب بمبدأ انشاء هذا المركز بطليطلة.
- معاودة الاتصال بالجهات المعنية في المملكة العربية المعودية حول مقر المركز واستجلاء رأى المطالت الاسبانية في ذلك.

#### توحيد المصطلحات الإثرية

نظرا الى درر المصطلحات في النهوض بعلم الاثار وللفنون تنقيا وترميما وعرضا، يوصي المؤتمر باعارة هذا الموضوع الاهتمام الذي يجدر به وذلك بمواصلة الجهود، وعقد ندوات مختصة بحضرها المعنيون من اثاريين ولغويين للاثفاق على مصطلحات موحدة، تتعهد الاقطار العربية باستعمالها ونشرها.

ويرى المؤتمر أن مشروع (القاموس الحضاري المتخصص) الذي تضمنه تقوير العملكة العربية السعودية و (قاموس اسماء العواقع الاثرية والجغرافية القلمسلينية) الذي قدم وقد فلمسلين متكزة بشأته يدرجان في هذا الاطار.

#### حماية الاثار القلسطينية

استمع المؤتمر من رئيس وقد فلسطين الى المخاطر الذي تعرض لها التراث الثقافي الفلسطيني ويتعرض لها باستمرار في الارض المحتلة وخارجها كما اطلع على المثر وعات الاثرية الفلسطينية التي عقدتها المنظمة بالتعاون مع منظمة التحرير الفلسطينية أو بدعم منها وهي:

#### 1 \_ الندوة العالمية الاولى الاثار الفاسطينية

نظرا لما حققته الندوة من انجاز علمي على الممتوى العربي والدلي وتساوقا مع توصيات اللجنة الدائمة للاثار والمتاحف في دورتها الخاممة المنعقدة بنواكشوط في فيفري شباط عام 1981 وتوصية الدؤنمر الثالث للوزراء الممنويلين عن الشؤون اللقافية في البلاد العربية المنعقدة ببغداد في شهر نوفمبر/تشرين الثاني عام 1982 فإن المؤتمر يوصي المنظمة العربية في هذا الاطار بما يلي :

أ) اعتماد موضوع انعقاد الندوة العالمية للاثار الفلسطينية وللعمل على جعله مشروعا
ممتمرا من مشروعات المنظمة يجري التعاون في تنفيذه بين المنظمة ومركز الاثار
الفلسطينية (دائرة الاعلام والثقافة) والجهات المختصة في البلد العربي الذي موستضيف الندوة.

ب) رصد الاعتمادات اللازمة لاقامة الندوة في الدورة المالية للمنظمة 1984 ـ 1985.

 ج) البدء، وحالما تسمح الظروف، باعداد الدراسات واجراء الاتصالات اللازمة لجمع المعلومات توطئة لتحديد موضوعات الندة وذلك في اطار التعاون الملمح اليه في الفقرة (أ).

 ضرورة ان تبادر المنظمة الى طباعة اعمال الندوة العالمية الاولى بما أمكن من المضرورة توخيا لتعميم الفائدة التي حققها وذلك بالتعاون مع جامعة حلب ومركز الاثار الفلمطينية هذا ويمكن الاتفاق مع دار نشر لجنبية إذا أمكن، لنشر النصوص التي الفيت باللغة الانجليزية.

#### مركز الاثار القلسطينية

أحيط المؤتمر علما بافتتاح المركز ويدء نشاطانه وهو اذ ينوه بالدعم العاليي الذي قدمته المنظمة العربية النربية والثقافة والعلوم واذ يقدر ما قامت به وزارة الثقافة في الجمهورية العربية السورية المتمثل في تقديم مقر الفركز بوصي بما يلمي :

 أ) مواصلة دعم المركز بالخبرة القيمة والتجهيزات بصفة دورية كي يتمكن من المثابرة على القيام بمهامه.

ب) تنفيذ مشروعات مشتركة بينه وبين المنظمة تتعلق بالاثار الفلسطينية خاصة والعربية
 عامة.

ج) دعوة المنظمة ومديروات الاثار في الدول العربية بتقديم الدعم والمؤازرة في تنفيذ مشروعات المركز واتلحة الفرص امامه للقيام بمشروعات علمية مشتركة على أن يكون من بين ذلك المشروعات دعم المؤممات البلدية والقروية الاقامة متلحف محلية للاثار والتقاليد الشمهية.

#### الجمعية العربية لطم التقائش

نظرا المثروة العلمية الكبيرة التي تقدمها النقائش الناريخية في كامل وطننا العربي. ونظرا لان هذه المواد من أهم أدوات كتابة التاريخ الصحيح وتضمير الحضمارة. ونظرا المؤوز المنتوعة التي تكشف كل آن في رؤمة بلادنا العربية.

ونظر ا نندرة المنخصصيين العرب الذين بامكانهم مواجهة مسؤولية هذا العبء الثقيل مما أدى الى أن يكرن هذا الاغتصاص وقفا على غير العرب، من العلماء الذين يستمدون المعاعهم ومكانتهم من هذا التراث فان المؤتمر بوصي :

 أن تتولى المنظمة تبني المشروع العرفق لبعث جمعية عربية للنقائش على الوجه المفصل في مشروع النظام الامامي المقدم الى المؤتمر من الوفد التونمي.

.. أن تخصص المنظمة بعثات تخصصية في هذا القطاع حمب احتياجات الدول الإعضاء،

أن تعتبر المضى في خطة تهيئة الكوادر اسهاما حقيقيا في تحرير هذا القطاع المهم من التبعية وتعتبره جزءا مهما من استراتيجيتها الثقافية.  أن يدعو الجامعات في البلاد العربية بالعناية بهذا الاختصاص والاسهام في تطويره واستغلاله لفائدة كتابة تاريخنا.

# المراكز المقتصة في صياتة التراث

## أولا: المركز الاقليمي لصيانة الممتلكات الثقافية:

بعد الاستماع الى التوضيحات التي أدلى بها مدير المركز الاظيمي لصيانة الممتلكات الثقافية ببغداد، بشيد المؤتمر بالجهود القيمة التي بيذلها هذا المركز لصيانة التراث في الوطن العربي ويوصى :

1 ... بدعوة المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم إلى مواصلة بدعم المركز والتعاون معه بشأن انجاز بعض الدورات الدراسية والتدريبية لبعض أوجه مجالات المعوفة في العمارة والصيانة.

2 ــ بحث الدول العربية الاعضاء في المركز الاسراع في الهراج النظام الاسامي المركز على أن يكون هذا النظام مصدقا من قبل كل دولة عربية عضوة لكي يتمكن المركز من تكوين قاعدة ادارية ومالية له وبشكل ثابت والمصاهمة في نشاطاته وزيادة المصاهمات المنوية فيه.

# ثانيا : مشروع المركز العربي للترميم وصيانة التراث :

بعد أن اطلع المؤتمر على المشروع المقترح من وفد الجمهورية الجزائرية والخاص بناسيس المركز العربي للترميم وصيانة التراث.

ونظرا لكثافة الممثروليات ووفرة المعالم والتراث الذي يقطلب التنخل السريع بالاثقاذ والصيانة في الجمهورية الجزائرية وفي منطقة المغرب العربي وفي الوطن العربي، ومثماركة في تحمل هذه الاعباء، وتنويعا للخبرات، وتوفيرا لمجالات جديدة للعمل.

يبارك المؤتمر الاتجاه الى انجاز مثل هذا المشروع ويوصي المنظمة بدعمه والاتصال بالسلطات الجزائرية لوضعه موضع التنفيذ.

## ثالثًا: المركز العربي لحماية التراث الثقافي في الاراضي العربية المحتلة:

يوصي المؤتمر ضرورة القيام بمثل هذا المركز الى أن تتحرر الاراضي العربية المحتلة ليتولى التنميق بين الجهود التي تبذلها المنظمات والمؤسسات العربية والدوالية في دراسة وحماية التراث الثقافي فيها. وتتسيقا لتلك الجهود يوصي المؤتمر المنظمة العربية بالعمل على اتخاذ الخطوات المضرورية لتحقيق هذا المشروع.

#### مركز توثيق القنس الشيف وصياتة تراثه

يمبهل المؤتمر بارتياح انشاء مركز مختص ضمن الامانة العامة لجامعة الدول العربية يعني بتوثيق معالم القدس الشريف وصيانة تراثه.

ويدعو الدول العربية الى دعم هذا المركز بالتنميق مع الجهات المعنية ويدعو المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم أن نعمل على التعبئة العربية العلمية والغنية لصالحه.

#### مركز الايحاث القلسطينية

يدعو المؤتمر المنظمة العربية والمؤمسات الثقافية في الوطن العربي الى المساهمة في اعادة بناء مكتبة مركز الابحاث الفلمطينية ببيروت التي تعرضت المعرقة من قبل جنود الاحتلال الصمهيوني عند احتلالها الغادر لبيروت.

#### المؤتمر الحادي عشر للاثار

درس المؤتمر الاقتراحات المقدمة حول موضوع المؤتمر الحادي عشر وزمانه ومكانه ورأى لحالة الموضوع الى اللجنة الدائمة للاثار والمتاحف المزمع عقد دورتها السادمة في المنامة يثري رأيها فيه مع الاخذ بعين الاعتبار اتجاه المنظمة الى التركيز على موضوع محتوى لكل مؤتمر والى قصر اعماله على الجانب العلمي فيه.

#### توصيات عامية

نظر المؤتمر في التوصيات التي اقترحها المشاركون حول بعض الموضوعات التي لم تكن مدرجة في برنامج أعماله.

#### يوصى بشأنها بما يلى :

1) يؤكد المؤتمر على التوصيات السابقة ويدعو الدول العربية بضرورة الميادرة الى المثاركة في منظمتي الايكروم والايكرموس حتى لا يترك ذلك الميدان الى أعداه الاسة العربية وفي مقدمتها العدو الصمهيوني العنصري كما يؤكد على ضرورة تكثيف العضور العربي في المؤتمرات العلمية والمهنية التي تعد في الاطار الدولي.

2) يوصي المشاركون بالمؤتمر وقد ارتفعت فيهم اعداد الباحثين الشباب بضرورة العناية بتدريب هؤلاء الشباب ومساعدتهم على مواصلة بحرثهم الاثرية وذلك بتفصيص منح در اسة تمثل هذه الفاية، كما يوصي بتوفير الامكانيات لهم لتبادل الخبرات والتجارب من خلال الجولات الاستطلاعية والمؤتمرات العربية والدولية.

3) يوصي المؤتمر المنظمة العربية بالسير قدما في الجهود التي تبذلها في سعيها الى استرجاع القطع الاثرية التي مصدرها البلاد العربية وتسربت الى خارجها بطريقة غير شرعية.

4) يوصي المؤدّمر المنظمة العربية باحياء مشروع اقامة اتحاد للاثريين العرب العاملين
 في حقل الصيانة والمعاحف والتنقيات.

 5) يدعو المؤتمر الدول العربية والمنظمة العربية الى تشجيع ايفاد بعثات عربية مشتركة لاعمال التنفيب الاثرى والصيانة والدر إسات.

6) يوصى المؤتمر المنظمة العربية بدعم التوصية التي لتخذيها اللجنة الدائمة للاثار في دورتها الخامسة (1981) والمتضمنة اصدار نشرة لحصائية حول نشاطات مديريات الاثار في المبلد العربية تشمل التنفيب الاثري والاعمال المتحفية وصيانة المدن التاريخية والعباني الاثرية.

- 7) يوصي المؤتمر المنظمة العربية بضرورة الاهتمام بعقد ندوات تخصصية في فرع من فروع التراث، كأن تعمل على اقامة ندوة الكتابات والنقوش والمسكوكات والخزف والمخطوطات وغيرها.
- 8) أن تقوم المنظمة العربية بتقديم المؤازرة الممكنة لحكومة العملكة الاردنية الهاشعية بالتنميق مع منظمة اليونمكو والمركز الاقليمي لصيانة الممتلكات الثقافية في بغداد لاثقاذ مدافئ قويلية ـ ابيلا المزينة بالرصوم الجدارية الملونة التي تتعرض للتلف وذلك بتقديم الخبراء في الترميم والمساهمة كليا في تلك الجهود ان أمكن ذلك.
- و) يدعر المؤتمر حكرمة المملكة الاردنية الهاشمية المحافظة على المنازل القديمة في مدن عمان والعلط والعقبة.

نداء من المؤتمر العاشر

#### نسداء

نداء من المؤتمر الماشر للاثار في البلاد العربية المنعقد في مدينة تلممان بالجمهورية المبخد المرافق 15 ـ 18 نوفمبر/تشرين المجزائرية في الفنزة ما بين 29 محرم و 3 صفر 1403 الموافق 15 ـ 18 نوفمبر/تشرين الثاني 1982 والذي يضم علماء الاثار وخبراهما في الوطن العربي وقد نلفش المؤتمر مشكلات الاثار في الوطن العربي وخاصة ما يتصل منها بموضوعات المسكن والمدفئ والمدان

والمؤتمر وهو يضم علماء الاثار والمعنيين بالتراث بشكل عام في الوطن العربي يرى من واجبه أن يشجب ويندد بعنف بالاعمال الخطيرة التي تقوم بها اسرائيل في الاراضي العربية المحتلة من اهمال وتدمير واستلاب المقومات الثقافية الشعب العربي الفلسطيني مخالفة بذلك الاتفاقات والتوصيات الدولية التي تقضى حماية الممتلكات الثقافية أثناء النزاع الممناح وخاصة اتفاقية لاهاي لعام 1804 وقرارات الامم المتحدة والمنظمة الدولية للتربية والعلم والثقافة (اليونسكر).

كما يندد بالأعمال التخريبية التي قامت بها ملطات الاحتلال الصهيوني خلال اجتباحها للجنوب الله التحريبية التي قامت على تتقيبات الثرية في موقع قبر حيرام في حائية وغيره من العواقع على أمال اكتشاف آثار لها علاقة باليهود القدماء هذا الى جانب القصف المركزي للمواقع الالرية والاحياء التاريخية في صيرة اوصور ويناية المتمف الوطني في بيروت كما قلمت بمرقة كل الاثار التي وصلت ايديها اليها في مخازن المديرية العامة للمتواتب مركز الدرامات القلمطينية في بيروت كما منعت ولا تزال تحديد المامة المهامة الى صيانة المباني الالارية اللبنائية من ممارمة مهامها في صيانة المباني الالارية الني نمرتها حربها المجنونة ضد الشميين القلمطيني واللبنائي، مما يمامها منهامها المحافية المباني الالارية

والمؤتمر وهو يشجب هذه الاعمال ويندد بمرتكبها بناشد المنظمات الثقافية والمؤمسات العلمية والاثرية الدولية وشعوب العالم كافة أن تتعاون على ايقاف هذه الاعمال التي ترتكبها اسرائيل الموجهة الى التراث العالمي والحضارة المرابي بقدر ما هو موجه الى التراث العالمي والحضارة الانمانية، كذلك بهيب بجميع العلماء والجامعات والاوساط العلمية أن تمتنع عن الاشتر اك مع ملطات الاحتلال الامرائيلي في لجراء التتقيات الاثرية في المناطق العربية المحتلة والقيام بالدراسات التاريخية التي تشمل تلك الاراضى تحقيقاً للامائة العلمية واستجابة لدواعي الكرامة

الفكرية في الحيلولة دون استثمراء العدوان الصارخ على الحضارة الانسانية والموروثات اللثقافية، وتوثيقا لاسباب التعاون بين هؤاد العلماء، وتلك الجامعات والاوساط العلمية وبين للبلاد للعربية في المحافظة على هذا التراث.

هذا ويوصي المؤتمر المنظمة العربية بارسال هذا النداء الى الامين العام للامم المتحدة، والامين العام لمنظمة الوحدة الافريقية، والمدير العام الميزمنكو والمجلس الدولي المتاحف (الايكرورم) والمجلس الدولي المباني والعواقع الاثرية (الايكرموس) وإلى اتحاد الجامعات التي تدرس كلا أو بعضا باللغة الغرنسية والامانة العامة لدول عدم العربياز والمركز الدولي لترميم وصيافة الممتلكات الثقافية في روما والمركز الاقارمي لصيافة الاشتكات الثقافية ببغداد.

برقيه المجاهدية الجزائرية الجزائرية

#### برقيسة

### بسم الله الرحمن الرحيم فخامة الرئيس الشافلي بن جديد رئيس الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

السلام عليكم ورحمة الله ويركانه،

ان أعضاء المؤتمر العربي الماشر للاثار يشاركهم الامتاذ الدكتور محيى الدين صابر المدير العام للمنظمة العربية التزيية والثقافة والعارم، وقد اجتمعوا في مدينة تلمسان العربية، قادمين من أطراف الارض العربية الواسعة، يسعدهم في نهاية أعمال مؤتمرهم أن يتقدموا الى فخامتكم والى حكومتكم الموقوة والى الشعب الجزائري الشقيق بوافر الشكر والامتنان على الرعاية الكريمة، وحسن الضيافة لمؤتمرهم، الذي تعودوا أن يعتدوه كل عامين في احدى العواصم العربية تحديداً والثقافة والعلوم.

وأعضاء المؤتمر يعلنون عن تقديرهم العالي لحسن التنظيم والادارة والتعاون الذي وفرته حكومتكم الموقرة، سعيا الى انجاح المؤتمر، ختمة للثقافة العربية الاسلامية.

ويشيدون بالخطوات البناءة المخلصة التي تخطوها الجزائر في سبيل دعم العروبة والاسلام في هذه الربوع، ويباركون الجهود العوققة التي تقدمها حكومتكم لدعم الاثار وحمايتها، وصوانتها، سدد الله خطاكم.

السلام عليكم ورحمة الله

# الملاحسق

#### المحتوى

405	قائمة أعضاء الوفود	(1
409	برنامج المؤتمر	(2
414	برنامج الجلسة الافتاحية	(3
415	توزيع المعثورليات	(4
419	توزيع الجلسات العلمية	(5
423	كلمة السيد أمين محافظة جبهة التحرير الوطني بتلممان	(6
427	كلمة السيد وزير الثقافة	(7
433	كلمة السيد المدير العام للمنظمة	(8
439	كلمة ممثل الوفود العربية	(9
443	كلمة ممثل منظمة اليونميكو	(10
447	كلمة ممثل مكتب التربية العربي لدول الخليج	(11
451	كلمة رئيس المؤتمر ورئيس الوفد الجزائري	(12
455	كلمة المسيد وزير الثقافة في اختتام المؤتمر	(13
459	كلمة المبيد مدير ادارة الثقافة بالمنظمة	(14
463	كلمة السيدر ثيس المؤتمر	(15

#### قائمة

بأسماء السادة أعضاء وفود الدول العربية والمنظمات العربية والدولية

#### النول العربية :

المملكة الاردنية الهاشمية

دولة الامارات العربية المتحدة

- الجمهورية التونسية

الاستاذ ناصر حمين العبودي الدكتور محمد فنطر المستاذ عزالدين باش شاوش الاستاذ خالد بن رمضان الاستاذ خالد بن رمضان الاستاذ على مطيمط الاستاذ على مطيمط الاستاذ الحديث الاستاذ الحديث بن مامي الاستاذ الحديث بن حسن حسن الاستاذ الحديث بن حسن حسن الاستاذ الحديث بن حسن حسن المستاذ الحديث بن حسن عسن المستاذ الحديث بن حسن حسن المستاذ الحديث بن حسن المستاذ المستاذ الحديث بن المستاذ الحديث بن المستاذ المستاد المستاذ المستاذ المستاذ المستاذ المستاذ المستاذ المستاذ المستاد المستاذ المستاذ المستاذ المستاذ المستاذ المستاذ المستاذ المستاد المستاذ المستاذ المستاذ المستاذ المستاذ المستاذ المستاذ المستا

التكتور فوزى زيادين

 الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

الدكتور عطاء الله دهينة الدكتور محمد الطاهر عدواني الدكتور رميد بورويية الدكتور فاصر الدين سعيدوني الدكتور فطيمة قادرية قادرة الدكتور السعيد النجماني الدكتور عبد الحميد حاجيات الاستاذ ميد أحمد كزرابي الاستاذ ميد الدحمان غليقة الاستاذ عيد الرحمن خايفة

ـ دولة الكويت

الدكتور عبد الله معيد شيبوب الدكتور على البلوش الاستاذ جمعة محمد العيناق الاستاذ مفتاح بن طاهر

النكتور ابراهيم البغلى

الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية

ـ دولة قطر الاستاذ محمد جاسم الخليفي. الدكتور نبيل صاروفيم

الاستاذ عبد الله السعود

الاستاذ حسن كمال

ـ فلمطين ألدكتور شوقي شعث

المملكة العربية المعودية الامكتور حامد أبو درك الامتداد على صالح المغذم الامتداد جمال مراج على

الاستاذ خالد السكوني ـــ الجمهورية العربية السورية الدكتور عليف بهنمي

م الجمهورية العربية اليمنية الاستاذ القاضي اسماعيل الاكوع

المنظمات العربية والدولية :

مكتب التربية العربي لدول الخليج الدكتور توفيق اليوزيكي

\_ مكتب صيانة الممتلكات الثقافية الدكتور طارق مظلوم

منظمة اليونمكو الدكتور منير بوشناقي

#### المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم

ــ الدكتور محيى الدين صابر المدير العام

الدكتور صالح خرفي مدير ادارة الثقافة

الاستاذ ابراهيم شيوح خيير المنظمة - مدير مشروع صيانة القيروان

\_ الاستاذ محمد الشابي خبير المنظمة في قسم التراث

الاستاذ بشير عثمان بشير ادارة الشؤون المالية والادارية

... الاستاذ محمد أحمد القايمي مكتب المدير العام ـ الميد عبد الفتاح العيماوي ادارة الثقافة

## خيراء المنظمة :

\_ الدكتور محمد فنطر

\_ الدكتور عبد القادر الريحاوي

\_ الدكتور شوقى شعث

\_ الدكتور معاوية ابراهيم

407

برنامج المؤتمر

.

#### البرنامج اليومى

السبت: 1982/11/13 \_ الوصول إلى الجزائر والنزول بفندق (ماء الزعفران بزير (الدا) الأحد : 1982/11/14 ... التوجه نحو مدينة الشلف (الاصدام) ثم (مستغانم) ... تناول البياعة: 7.00 الغداء يها الساعة: 16.00 \_ التوجه تحو وهران وتناول العشاء والمبيت بالمجمع السياحي الاندلس 1982/11/15 الاثنين : الساعة: 8.00 \_ التوجه نحو تلمسان \_ النزول بفندق الزيانيين الجلسة الأولى للجنة الأولى : اقرار برنامج المؤتمر البياعة: 15.30 ورؤساء اللجان العلمية ومقرريها ومشروع جدول أعمالها ولجنة الصباغة الساعة: 16.30 ... افتتاح المؤتمر العاشر للآثار الساعة: 18.00 \_ تدشين معرض الآثار الثلاثاء: 1982/11/16 الساعة: 9.00 حتى 12.30 \_ الجلسة العلمية الأولى البياعة: 16.00 حتى 19.30 \_ الجلسة العلمية الثانية الاريماء: 1982/11/17 الساعة: 9.00 حتى 12.30 ... الجلسة العلمية الثالثة الساعة: 16.00 حتى 19.30 \_ الجاسة العلمية الرابعة الخميس: 1982/11/18 \_ (صباحا) التوجه إلى حنين، وبني صاف، ومبيق ما عدا

لجنة الصياغة المؤتمر 18.00 ـ (مساه) الجلمية المؤتمر

#### الدعسوات

الاثنين: 1982/11/15 الساعة: 20.00

 دعوة عشاء من الاستاذ عهد المجيد مزيان وزير الثقافة في الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية على شرف المؤتمر بفندق الزيانيين.

الثلاثاء: 1982/11/16 الساعة: 13.00

 دعوة غداه من الاستاذ الدكتور محيى الدين صابر المدير العام للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم على شرف المؤتمر بغندق الزيانيين.

#### البرنامج السياحي

الجمعة: 1982/11/19 الساعة: 9.00

 الجولة السياحية (جولة بمدينة تلمسان وزيارة المناطق الاثارية : المنصورة، سيدي بومدين، أغادير، الرجوع إلى الفندق وتناول الفداء)
 بعد الظهر

جولة حزّة

الساعة: 1982/11/20 الساعة: 7.00

ـ الترجه إلى الجزائر العاصمة ـ الغداء بمستغانم.

الأحد: 1982/11/21 يوم خُرّ في الجزائر

الاثنين: 1982/11/22 مغادرة الوفود

#### نظام العمل في المؤتمر

#### أولا \_ جلسات المؤتمر :

- \_ تعقد جلمنات المؤتمر صباحا ومساء
- \_ يعقد المؤتمر جلساته الصباحية من الساعة 9 الى الساعة 12,30 دقيقة
- \_ يعقد المؤتمر جلساته المسائية من الساعة 16 الى الساعة 19,30 دقيقة
- \_ يعقد المؤتمر أربع جلسات علمية بالاضافة الى جلستي الافتتاح والاختتام
  - \_ تتخلل كل جاسة علمية فترة مناقشة وإستراحة لمدة 30 دقيقة.

#### ثانيا \_ لجان المؤتمر:

- تتفرع عن المؤتمر ثلاثة لجان:
- \_ الأولى : لجنة الاجراءات التنظيمية والقضايا المطروحة البحث
  - \_ الثانية : لجنة البحوث والدراسات
    - \_ الثالثة : لجنة الصياغة.

#### اللحلة الأولى:

- \_ تتألف من رؤساء الوفود أو من ينوب عنهم
- تهتم بالفقرتين (أولا) و (ثالثا) من محاور اعمال المؤتمر.

#### اللجنة الثانية :

- ... مفتوحة لجميع اعضاء المؤتمر
- \_ تهتم بالبند (ثانيا) عن محاور أعمال المؤتمر.

#### اللجنة الثالثة :

- نتألف من:
- \_ رئيس المؤتمر ونائب الرئيس والمقرر العام.
  - ... رئيس اللجنة الأولى ومقررها.
- \_ رئيس اللبله الولمية ومقرريها والمنظمة.

#### ثالثًا \_ رئاسة الجلسات :

\_ تنتخب لجنة رؤماء الوفود (اللجنة الاولى) رئيس المؤتمر ونائب الرئيس

\_ والمقرر العام

.. تنتخب اللجنة الأولى رئيسها ومقررها

ـ تقترح اللجنة الأولى رؤساء الجلسات العلمية ومقرريها.

#### رابعا \_ عرض الابعاث والدراسات :

تعرض الابحاث في ملخص لا يتجاوز 15 نقيقة بما في ذلك الصور التوضيحية.

خامسا: المناقشات:

يخصص نصف مناعة للمناقشة قبل فترة الاستراحة وقبل انتهاء الجلسة.

سانسا \_ ملاحظة أساسية :

\_ تقدم مشاريع التوصيات والمقترحات الى لجنة الصياغة مكتوبة.

#### محاور أعمال المؤتمر

#### أولا \_ التقارير :

تقارير الدول الاعضاء عن أوضاع الاثار في بلادها (عرض ومناقشة).

 تقرير المنظمة في الموقف التنفيذي (مشروعات النراث بين المؤتمرين التامع والعاشر (عرض ومناشئة).

#### ثانيا \_ الدراسات :

1) الدراسات المتخصصة في الموضوع الرئيسي للمؤتمر (الممكن والمدفن).

الدراسات المنتوعة اذا لم يتسع الوقت لعرضها توزع على أعضاء المؤتمر وتضعن في
 الكتاب الذي يصدر عن المؤتمر.

#### القضايا والمشروعات المطروحة للبحث:

1 \_ صيانة المدن التاريخية (دراسة تحليلية)

2 \_ الدليل الاثري لمنطقة الخليج العربي (مكتب التربية العربي لدول الخليج)

- 3 ... منحف الحضارة العربية (الجمهورية العربية السورية)
- 4 ـ متحف الاثار العربية في طليطلة (المملكة العربية السعودية)
  - 5 \_ القاموس الحضاري المتخصص (المملكة العربية السعونية)
    - 6 ــ الجمعية العربية لعلم النقائش (الجمهورية التونسية)
      - 7 \_ حماية الاثار القلسطينية
- 8 المركز العربي لصيانة وترميم التراث (الجمهورية الجزائرية)
  - 9 المؤتمر الحادي عشر للاثار.

#### برنامج الجلسة الافتتاحية

- القرآن الكريم
- كلمة الامين العام لمحافظة حزب جبهة التحرير الوطني بتلمسان
   السيد الحاج محمد الصغير عبد الصمد
  - ... كلمة المبيد وزير الثقافة
  - الدكتور عبد المجيد مزيان
  - كلمة المعيد المدير العام للمنظمة العربية التربية والثقافة والعلوم الدكتور محيى الدين صابر
- كلمة الوفود العربية الى المؤتمر العاشر للاثار بلقيها بالنوابة
   الاستاذ القاضي اسماعيل الاكوع ممثل الجمهورية العربية اليمنية
   رئيس المؤتمر التاسم للاثار بصنعاء
- كلمة منظمة اليونسكو بلقيها الممدول عن القسم العربي في مديرية التراث الثقافي
   باليونسكو الامتاذ منير بوشناقي
  - \_ كلمة مكتب التربية العربي ادول الخليج
    - الدكتور توفيق اليوزيكي
  - كلمة رئاسة المؤتمر العاشي للاثار يلقيها الدكتور عطا الله دهينة
     رئيس الوفد الجزائري ورئيس دائرة الدراسات التاريخية والاثرية بجامعة الجزائر.

## برنامج توزيع المسؤوليات

#### بسم الله الرحمن الرحيم

#### الجلسة الأولى:

عقد رؤماء الوفود في المؤتمر العاشر للاثار جلمة أولمي يوم الاثنين 1982/11/15 على الساعة الثالثة ظهرا لمناقشة برنامج سير الاحسال الادارية والجلسات العلمية وتوزيع المسؤونيات فتم الاثفاق على أن تمند رئاسة المؤتمر الى رئيس وفد الجمهورية المجزائرية الديمقراطية الشعبية ومهام المغرر العام الى رئيس وفد فلسطين.

#### وبناء على ذلك تكون مكتب المؤتمر كالاتي:

الرئيس : الاستاذ دهيئة عطاء الله (الجزائر) ذائب الرئيس : القاضي اسماعيل الاكوع (اليمن الشمالي) المقرر العام : الدكتور ضوقي شعث (فلمسطين)

وتكونت لجنتان كما يلي :

#### اللجنة الأولى:

الرئيس : الاستاذ الدكتور دهينة عطاء الله (الجزائر) المقرر : الدكتور محمد فنطر (تونس)

#### الجلسات العلمية

#### الجنسة الأولى:

الرئيس : الاستاذ ابراهيم البغلي (الكويت) المقرر : الاستاذ فوزي زيادين (الاردن)

#### الجلمية الثانية :

الرئيم : الدكتور عفيف بهنمي (سوريا) المقرر : الاستاذ محمد جاسم الفليفة (قطر)

الجلسة الثالثة :

الرئيس : النكتور حامد أبو درك (السعودية) المقرر : النكتور عبد العزيز توري (المفرب)

الجلسة الرابعة :

الرئيس : الدكتور عبد الله شييوب (ايييا) المقرر : الدكتور معاوية ابراهيم (خبير)

# برنامج الجلسات العلمية

2等用"老性"重生中的作用"特殊事物"种类的维维的特别对

#### الجلسة العامية الأولى

الثلاثاء 1982/11/16 الساعة : 9.00 \_ 12.30

تطور البيت في شمال افريقيا الدكتور عبد الله معيد شيور
 المباني المدنية في المغرب والانتام الدكتور دهيئة عطاء الله

\_ ببوت سدرتة الدكتور رشيد بوروبية

مناقشة فترة استراحة

الثلاثاء 19.30 \_ 16.00 الساعة : 19.30 \_ 19.30

\_ المدخل الي المسكن العربي الاسلامي الاستاذ محمد الطيب عقاب

\_ دراسة حول قصر بيزنطى بتيسة الاستاذ على سلطاني

المدفن في سوريا وفلسطين وبالدما بين النهرين الدكتور معاوية ابراهيم

مناقشة

فترة استراحة

لمدافن في شمال افريقيا وسائر المغرب الدكتور محمد فنطر
 لمدفن في ليبيا الاستاذ مفتاح حمن بن طاهر

\_ الاضرحة البربرية (الجدار) الاتسة فطيمة قادرة

مناقشة انتهاء الجاسة

الجلسة العلمية الثانية

الاريماء 1982/11/17 الساعة: 9.00 .. 12.30

انصاب شرشال الجنائزية الإستاذ محمد خير أورفة لي

\_ شواهد افريقية في القرن 6 هـ الاستاذ خالد بن رمضان

سية الاستاذ عبد الحكيم القفصي الاستاذ فرحات نجيب

محاولة ادراسة بعض شواهد قبور أندلسية
 مدافن قبل الاسلام بشمال افريقيا

#### مناقشة فترة استراحة

الاستاذ على صالح المغنم الانسة حينات أوماسيب .. شواهد حضارية لتاريخ ما قبل الاسلام .. عالم الاحياء وعالم الاموات

الاستاذ علي مطميط الدكتور محمد الياجي بن مامي العادات المأتمية في منطقة مكثر في فجر التاريخ
 التربات ويعض أماكن الدفن بمدينة تونس

S age

#### مثاقشة انتهاء الجلسة

#### الجلسة العلمية الثالثة

الساعة : 16.00 ــ 19.30

الإيماء 1982/11/17

الاستاذ الدكتور ناصر الدين

المسالك والدروب في الهضاب العليا

السعيدوني الاستاذ عبد الجميد حاجيات

المسالك والدورب
 استكشافات أثرية في العصر الحجري القديم بالمنطقة

الامتاذ جمال الدين صالح مراج على

الومنطي بالمملكة العربية السعودية

الاستاذ الشنيتي بشير

\_ التخوم الرومانية في الجزائر

#### مناقشة فترة استراحة

الاستاذ سعيد دحماني الاستاذة نصيرة بن الصديق الاستاذ بلغراد

\_ حول مخطط اغادير \_ تلمسان

نتائج حفریات شرشال

\_ الطرق البحرية

مناقشة انتهاء الجاسة

421

# كلمة المحمد الصفير عبد الصمد محمد الصفير عبد الصمد ممثل حزب جبهة التحرير الوطني

#### بسم الله الرحمن الرحيم

أخي وزير الثقافة أخي المدير ثلعام للمنظمة للعربية للتربية والثقافة والعلوم الحواشي الصنيوف الكرام أما الاخةة والاخوات

بامىم هزب جبهة التحرير الوطن ويامىمي الخاص وياسم الملطات المحلية أرحب بكم جميعا في مدينة تلممان، متمنيا لكم اقامة طبية ولمؤتمركم العاشر كامل النجاح والتوفيق.

ولا يفوتني في مستهل هذه الكلمة الوجيزة أن أتوجه بالشكر الى الاخوة المشرفين على تنظيم المؤتمر العاشر المتاثر بين العرب على اختيارهم مدينة تلممان لاحتضان هذا المؤتمر العلمي والتاريخي الهام، وبذلك لتلحوا لتلمسان أن تضيف صفحة جديدة الى صفحات تاريخها الفكري والحضاري المشرق الذي ستتعرفون على بعض ما تزخر به من معالم وإثار تاريخية تبرز الدور الكبير الذي اضطلعت به تلممان عبر العصور التاريخية باسهاماتها الكثيرة في بناء حضارة هذا الوطن الكبير والتي لا تزال ماثلة العوان.

#### أيها الاخرة

انه المُمرف عظيم أن تستقبل مدينة تلممان السريقة وأن تنظم بها تظاهرتان فكريتان كبيرتان خلال سنة ولحدة ألا وهما الملفقى السادس عشر للفكر الاسلامي وثانيهما المؤتمر العاشم للاثريين العرب.

هذا المؤتمر الذي سيماهم دون شك في اثراء وتطور هذا النوع من العلوم التي لا تزال بحاجة ماسة الى بذل المزيد من الجهد والعمل المتواصل من أجل تطور وتعميق الدراسات والبحوث الذي ترتبط بهذا العميدان الخصب الذي يجمعد اصالتنا ومقومات شخصيتنا.

#### أيها الاخوة

لقد حرص الاستعمار طيلة وجوده على الاهتمام بالاثار الرومانية بالبحث عنها وصيانتها والمستعمارية المدربية، ومقابل ذلك وإلقامة الدراسات العديدة حولها وذلك لتحقيق أغراضه الاستعمارية الصليبية، ومقابل ذلك

عمل بكل قواه على اهمال وطمس المعالم الاثرية والتاريذية ذات الطابع الوطني وخلصة منها معالم الحضارة العربية الاسلامية.

وحرص كل الحرص على نك أركانها في محاولة منه الهمس تاريخنا وحضارتنا ورغم ذلك فأن عراقة شعبنا وتمسكه بمقومات شخصيته وأصالة ثورتنا واختياراتها الاساسية، استطاعت الحفاظ على المكاسب التاريخية التي تعد الدليل المادي القاطع على ما بلغته حصارتنا من تطور وتقم في جميع العاريذي وذلك فأن هذا النوع من الاثار والمعالم في حاجة ماسة أكثر الى الاهتمام البالغ والعذاية الفائقة لان معالم عديدة منه تتطلب الكثير من البحوث والدراسات والصيافة، في حين أن أماكن أثرية أخرى تتطلب التقيب عنها لاكتشافها وإبراز

#### أبها الاخوة

ان ولاية تلممان غنية بالمعالم الاثرية ويقايا المراكز العمرانية التاريخية منها ما هو في حاجة الى الصيانة والدراسة كأثار مدينة تلممان وندرومة وهنين وتاونت وميقة وغيرها، ومنها ما هو في حاجة الى التنقيب والبحث كترنائة وتيزيل وموانيي، مصمكاك وتابحريت وتافر جنيت وغيرها من الاثار الذي لا بد أن نوليها عناية خاصة نظرا الاهميتها الحضارية والتاريخية .

وأخيرا أجدد ترحيبي بكل الحاضَرين في هذا المؤتمر وتمنياتي بالنجاح والتوفيق لاعماله. وفقنا الله لما فيه خيرا أمتنا.

والسلام عليكم ورحمة الله تعالى ويركانه.

# كلمة الدكتور عبد المجيد مزيان

وزير الثقافة بالجمهورية الجزائرية

#### بسم الله الرحمن الرحيم

سيدي المدير العام، أخي المحافظ، سيدي الوالي، زملائي الاساتذة، سيداتي وسادتي،

انه لمن دواعي الاعتزاز بوحدتنا الثقافية الممتدة حقا من الخليج الى المحيط، ان نجتمع بعد ملتقانا في صنعاء بمنينة من المغرب العربي، أهلت بعد مشاورتكم لان نحتضن هذا المؤتمر العالمر الاثريين العرب،

أن مدينة تلممان الزاخرة بالآثار الذي ستشاهدونها بأنفسكم أثناء الجولات العلمية المخصصة لكم، لترحب بكم نياية عن كل الجزائر شعبا وحزيا وحكومة، ترحيب الاخوة والاكبار للعلم، والمودة في القربي العربية الاسلامية.

ان الموضوع الذي سيعتكف على دراسته في هذا الملتقى وهو الممكن والمدفن موضوع بالغ الاهمية، لان هذين النوعين من الاثار يكونان بالتقريب ثلث الاثار في البلاد العربية، بينما يكون المعمود والمدرسة والمعمن الثانين الاخيرين، اذا كانت العناية بالاثار الدينية والعلمية تحرك همم المواطنين الى المحافظة والترميم بالاضافة الى عناية الدران، فان العملان والمدافن قد تكون في كثير من الاحيان عرضة للاممال والخراب فالوازع الديني يؤدي الى توفيد الاوقاف وجمع التيرعات وتعيثة المتطوعين من رجال الفن المهر على المعمدو والمدرسة يكاد يكون متعما بالنمية للاثار الاخرى، فعلينا كرجال عام أن ننبه في أهمية كل اللر حضاري شريته الإعيال والامم المعافقة على ترابانا، وطينا كممؤولين أن نعمل كل ما في وسعنا لانقاذ هذا التراث الثقافي لفائدة الإجوال الحاضرة والآتية.

ان الجهود الذي بذلت في المنين الاغيرة من طرف المكومات والعلماء ببلائنا العربية لما يدل على وعينا الشامل بالموضوع وقد انتبه الرأي العام العالمي الى معالمنا العضارية، بل انتبه الى أن بلائنا هي مهد كل حضارات العالم بدايل الاثار القائمة والكفوز الثقافية التي تكتشف كل بوم. اننا في هذه الطروف الداكة التي هي ظروف محنة سياسية وعسكرية كبرى بالنمبة لقضايانا الأولية بميدين كل البعد عن موقف المقاخرة بالماضي، ولكننا نعيش الطور التسعب الذي هو طور اتقاذ كياننا العضاري بجميع ابعاده الثقافية وخصوصا في أساسيات هويتنا التي هي تاريخنا بمعائمه وبالادلة العادية والفكرية المعبرة عنه.

ان كل اهمال أو خراب يعتري أقل جزه من التراث للمحلي ببلد عربي انما هو نكبة للتراث العربي والاتماني بأجمعه من أجل هذا نؤكد كما أكتنا في الملتقبات الماضية على ترحيد المخطمات وتبلال الخبرة وجمع الإمكانيات في هذا المدينان المهم من نشاطنا العلمي.

ومن حمن حظناً أن السلطات في جميع أقطارنا تولى هذا الموضوع أسبقية خاصة، لكن المناخ الاجتماعي المتأخر في كثير من الاهيان عن هذه اليقتلة الحكومية والفقلة الشعبية عن أهمية الاثار كثيرا ما يؤديان وقد أديا بالفعل الى الاهمال ويعض التخريب.

ان أذكر الامثلة في هذا الميدان لان ذلك من اختصاص الباحثين، الذين توجد الديم كل الاحصاءات ولكني أصطى لمحة موجزة عن بعض الرضعيات التي نقضي توحيد النظرة والمجهود فيما بيننا وذلك انطلاقا من تجربتنا الجزائرية في الابحاث والإعمال الاثرية.

أن خطلتا لا تهم اليوم أحصاء ما حققناه بقدر ما تهم أحصاء ما يجب تحقيقه من الكشف والتنقيب والصيانة والترميم والدراسة والاستفلال الثقافي للاثار.

فاذا أخذنا الاوضاع القانونية مثلا وجدنا أن ما يربو على الثلاثمائة موقع ومدينة وبناء أثرى وقع تصنيفها ووصفها وحمايتها بموجب القانون مع سرد العقوبات الصارمة التي يمكن تطبيقها على المخربين أو المغيرين للاثار وهذا أرضية تشريعية ذات أهمية كبرى لكن بعض مظاهر التخريب لا زالت تشاهد في كثير من البقاع والمباني الاثرية، مما يدل على عدم التوافق والتتابع بين القوانين وسلوك المواطنين، والصعوبات هنا ذات وجوه متعددة فمنها عدم القدرة على تجنيد الاف الحراس الاكفاء والمحصلين على سلطة المتابعة المماثلة لسلطة أعوان القضاء، ثم أن اتماع بعض البقاع الاثرية لا يسمح مطلقا بالحراسة والصيانة الكاملة فوعى المواطن أهم بكثير من الحراسة وتطبيق القانون يتعلمون مثلا أن أثار ما قبل التاريخ الموجودة بالتاسلي والهقار والاطلس للصحراوي تتعدى مساحات حضائرها المليون كلمترا مربعاء وهي عرضة للتهب والتخريب ليس من طرف المواطنين ولكن من طرف السواح الاوروبيين وحتى من طرف الباحثين الغربيين في كثير من الاحيان ونرى في بعض الجهات أن مقتضيات التوسع العمراني بدأت تشوه من المظهر الجمالي للمدن التقليدية ونخل بالبيئة الثقافية لاثارنا وهي نزعة عرفناها في عهد الاستعمار الذي كان يقصد تخريب البيئة المعمارية وطمس المعالم الكبري لحضارتنا، وعلى عاتقنا اليوم مسؤولية التنبيه التاريخي الموجه الى أطرنا من مهندسين معماريين وروّماء بلديات ورجال الادارة لنفسر لهم ما قام به الاستعمار من تخريب مثل تحطيمه لاكثر من مائة (100) مسجد ومدرسة بالجزائر العاصمة، وتحويله

المساجد الى كنالس وأنكر بالضبط هنا في تلمسان نسف المدرسة التنشفينية، وتحويله مسجد أبي الحمني الى مخزن لعلف البهائم وتخريبه المشور كما ستشاهدون ذلك مشاهدة العيان.

وفي ميدان الترميم يسجل العالم بأجمعه ما تقوم به الدول العربية من مجهودات مالية وفية ولكن نظرتنا الواقعية على ما تقتظره منا الاجيال من جهد متواصل في هذا الميدان يجعلنا تترقب المستقبل بتخرف شديد لأن مرجة الغراب قد تتقلب على مرجة الترميم في كثير من الاجوال فترميم قصر التداي بالماصمة وقصر الباي بقسطينة ومدرمة العباد بتلمسان وهي عمليات تقتضى التعارن الدولي والمصاريف الضخمة والوقت الطويل، ان تقوج بالنجاح الا اذا خططنا بعد انعام المعنيات للصيانة المستمرة ولتكوين الخبراء من المواطنين في الهندسة لترميمية وفي اعادة لكتشاف المواد للتظيية ونقليات صنعها من جديد.

وأما عن المعفريات فكانا نعلم أنه ميدان علمي معاصر وأن جل خبر اثنا قد تكونوا ابتداء من مدارس أوروبية كان الكثير منها شديد العناية بآثار ما قبل الاسلام وبالزوماني على وجه الشخصيص وان أتعرض هنا للاسباب المقاتدية لهذا الاتجاء رغم أهمية هذه الاسباب ولكننا تلاحظ معا أن مدرسة الاثار الاسلامية لم تعرف الاهتمام الكافي الا قطى يد ملطات الاستقلال، وإن ما بقي علينا أن تكتشفه وأن نصونه وأن نتداوله بالدرس الدقيق ستصرف فيه لا شه مجهودات عدة أجوال.

ففي الجزائر وحدها بقي علينا أن نخرج عدة مدن اسلامية من تحت التراث فمنها تأقدمت الذي هي تبهرت القديمة وقلمة بني حماد، وآشير أول عاصمة الزيريين، وأرشقون ومدراتة الصحراوية وما لا يحصى من القرى الاسلامية ذات الشأن التاريخي والحضاري في هذه البلاد.

اننا متيقنون بأن المجهودات الحالية والاتية في ميدان الاثار ليست ذات مردود مادي مطلقا بل أن مخططاتنا في هذا الميدان تقتضي سعرف الكميات الهائلة من الاموال وان ربط الاثار بمردود السياحة ليس الانظرة تجارية ضيفة لان السائح المواعي بالقيم الحضارية للشعوب لا يوجد خارج فئة المنقفين الواسعي الآفاق والعلماء الكثيري الخبرة في ميدان الفن

من أجل هذا أدركنا جميعا بأن المردود التقيقي للآثار هو المردود الثقافي والعضاري لقائدة شعوينا في الاساس، ومن هنا سننطلق الى التعريف بكنوزنا الحضارية للانسائية جمعاء.

ولا نز ال نكرر في كل مناسبة اليوم وغدا بأن الصراع المحضاري بيننا وبين الاستعمار ومع أننابه الصهيونية والمرقية والعمالية الرخيصة هو صراع شامل سيامي ومادي وفكري لا يحتمل التشتيت والاقليميات والفظة عن القضايا المشتركة بين الاشقاء. وان ما تتعرض له فلسطين من نهب وتخريب وتشويه لمعالم الحضارة العربية الاسلامية هو قضيتنا الاولى اليوم، نجند لها جميعا كل وسائلنا الاعلامية والعلمية، حتى يعدل العدر عن مخططاته ويرضخ للاقتناع بالقيم الحضارية والانسانية أو سنستمر في النضال حتى تعاد الاراضى ويعاد بناء معالم الاسلام وسنبشر بهذا الجهاد أبناعنا وحفدتنا.

واننا لا نبتدع شيئا في هذا الجهاد بل هي عبر التاريخ أن الصهيونية المقودة والاستعمار نمبا معروفا وهو الصليبية العمياه التي تكررت حملاتها الهمجية على حضارتنا عشر مرات في القرون الوسطى وقد استعر عذنا جهاد البحر حتى القرن الماضي قصد دد هجومات العدو على غراطنقنا وما أهلك المسلمين في ذلك العهد أكثر من التشتيت وما أظفرهم على عدوم مثل وحدة الصف المهاده واسمحوا في أن أذكر على مبيل العثال عبرة تاريخية، تبرز لنا ما يوجد من اتصال حضاري وفكري ودنيقي وسيامي بين مدينة القدس الجريحة ومدينة تلمسان التي قدر لنا أن نجتم فيها اليوم معتزورون خدا أو بعد غد مدفنا نعوذجيا لاحد العلماء والاولياء المجاهدين من القرن السادس الهجرى الا وهو مدفن الشيخ أبي مدين شعيب الاتدامي.

ان الملوك الذين بنوا المجتمع الثقافي من مسجد ومدرسة ورياط حول قبره، والشعوب التى حافظت على هذه الاثار باوقافها وتبرعاتها انما فعلت تكريما ولكبارا للعمل والجهاد.

ولنا في حياة هذا الرجل خير مثال عن الوحدة الفكرية والسواسية للامة العربية الإسلامية للامة العربية الإسلامية لقد نشأ مدرسته الشهيرة التي هي أم المحركة الشائلية بيجابة وتوفي ودفن بتلممان، ولكن الفترة الشنية من حياته هي فترة جهاده ضد الصليبيين حيث تطوع في جيش الفاقح صلاح الدين الايوبي وقطعت ذراعاه في الجهاد ودخل بين المقدم مع الفاتحين وقد خفظ ألما المعزب العربي هذه الذكري وأرفقوا الاوقاف باسمه في المعقد من مماكن وحمامات ودكاكين كانت تمتقل لتدريس العلوم الاصلامية ولإيواء المسافرين واعلقة المحتاجين من الطلقة.

ويقيت ملفات هذه الاوقاف موجودة بالجزائر وتونس والرياط وباريس الى عهد غير بعيد، ولكن هذه الاوقاف وهذه المعالم التاريخية دمرت بأكملها على يد الصهيونية المقودة لا أشيء الا لانها تذكر بجهادنا المشترك وبوحدتنا الحضارية والفكرية وبجدة ذاكرتنا الثقافية والمعاصية.

وإذا كان كل مسجد وكل مدرسة وكل مسكن وكل مدفق وحصن ببلاننا يحتري على هذه الإبماد الحضارية والفكرية والسياسية فحق لنا أن نعيره اهتماماتنا المكثفة وأن نصرف عليه مجهوداتنا العلمية والعملية المشتركة.

ان در اساتكم لخواني العلماء ضرب من الجهاد لانه نضال ثقافي عميق، وما من كبيرة ولا صنفرة في التاريخ والاثار الا ولها قيمتها بالنسبة لتثقيف الاجيال وتوحيد صغوف الامة وادراك عمقنا الحضارى العوحد.

أعانكم الله في هذا السبيل ومند خطاكم ووفقكم العلم النافع والمملام عليكم ورحمة الله.

# كلمسة

الاستاذ الدكتور محيى الدين صابر

المدير العام للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم

### بمم الله الرحمن الرحيم

معالي الاخ السيد / ممثل رئيس الجمهورية ووزير الثقافة أصحاب السعادة الاخوة السادة / أعضاء المؤتمر سيادة الاخ أمين سر المحافظة تلمسان السيد / محمد الصغير عبد الصمد سيادة الاخر / داقي والي تلممان الاخوة السادة / ممثلي المنظمات العربية والدولية المبدات والسادة ،

فانه يسعنني في هذا المقام الجليل أن أحييكم التحية أنتم كفؤها وأن انقدم باسمي وباسم منظمتكم العربية التربية والثقافة والعلوم باسمي آيات الشكر والتقدير الى الجمهورية الجزائرية النيمقر اطبة الشعبية، رئيسا وحكومة وشعبا على ما يسروه لهذا المؤتمر ضبافة واستقبالا وتنظيما واعدادا، معبيرا ملهم حميما، على الاهمية التي يولونها لتراث هذه الامة، والنطلع الى المؤلمة ونشره، وإدر لكا منهم عميقا للدور التاريخي للوشجة الحضارية التي هي الاساس المنين الذي يقام عليه صرح الوحدة القرمية، وهو الذي ينميها ويحميها على مر الزمن.

ترافدتم أيها الاخوة، الى تلممنان، هذه (المدينة العريقة في التمدن، الكريمة المنبت) كما يصفها بديى ابن خلدون، والتي أحبها أهلها بدق، فاثروها على عاصمة الخلافة الإسلامية، بغداد فيما قال شاعرها الخائد ابن خموس :

تلمسان أو أن الزمان بها يسخو

منى النفس، لا دار السلام ولا الكرخ

فقد عهد التاريخ ولم يزل من تلممان الحفاوة بالفكر ورجاله، والتكريم للعلم ودارميه، وقد كانت وما نزال منتجعا لهم ومقاما.

انها تلمسان لهي مدين الغوث والمقري وابن خلدون ومحمد بن خميس والمشدالي المحدث الثبت الذي يقول عنه الامام السخاوي بعد طول صحبة (انه هيئة لا يحاط بكنهها، وهو آية ابرزه الله في هذه المصر للعباد).

ولقد كانت تلممنان العربية الاسلامية، أحد منابت العلماء والمفكريين والشعراء، ورابعة حواضر المغرب الاسلامي، التي جانب القيروان وقرطبة وفاس.

#### الاخوة المؤتمرون

ان مؤتمر الاثار \_ وهو من أقدم المشروعات في نطاق الجامعة العربية منذ انشائها حظل الحدى الركائز الصلبة والدعائم المئينة في مشروعات منظمتكم وهي تجنهد في النثامه وفي الاعداد الجادلة المنافقة المؤتمة المؤتمة وألم الإعداد الجادلة المهادة ويتبادلون المعادية ويتبادلون المعادية ويتبادلون التجرية والخيرة ويتبادلون التجرية ويتبادلون التجرية ويتبادلون المعادية المعرفة ويتبادلون على أن ما قررتموه منحلة المؤتمر في احدى المدن العربية في كل مرة العمومة المؤتمر في احدى المدن العربية في كل مرة هر جزء من طبيعة المؤتمر نفسه، في الانتقال الى العواقع الاثرية واقتار يخية نفسها من ناحية هم في التعرف القرب على تراثلاً ... في منابته الجغرافية، في اطراف بلائنا العربية الواسعة المؤتمر على مظاهر العمران وأنماها الحياة فها من ناحية الواسعة المؤتمر على مطالحة العربية الواسعة المؤتمر على مطالحة العربية الواسعة المؤتمر على مطالحة العربية الواسعة المؤتمرة المؤت

#### الاخوة المؤتمرون

لقد شق مؤتمركم هذا الذي بلغ دورته العاشرة طريقه وقد كان يتلمسها وتوضحت أهدافه وكان يتمسها وتوضحت أهدافه وكان يتمشها وهو بعون الله وجهعكم بالغ بالنشاط الاثري والتاريخي، بحثا وتوثيقا وصيانة ما نرجو له من النضيع والعطاه في وطننا العربي، بفضل ما اعتمنتموه وتعتمدونه من منهجية علمية موضوعة، وومالل فنية متطورة تعبد لعضارتناه اصالتها وتبرز لبداعها، وتعيد توظيفها في سياق الحياة الجديدة، ورقيع منها طلم المهود الاستممارية، وتكشف ما جناه احدام هذه الامة على الميديدة الميديدة، ورقيع منها طلم المهود الاستممارية، وتكشف ما جناه احدام هذه الامة على المؤتمر الله المواقع الميدانية، وفي هذا المؤتمر تتضيع التجرية الأرلى التي التيتما المنظمة في المؤتمر الله المواقع مناها، وهي الاعتماد على موضوع أثري متخصص يتناوله المؤتمرون من كل الجوانب، بمصورة متكاملة أيكون مرجعا للباحثين ومصدرا للدارميين بدلا من معاشجة الموضوع المسكن ولمناه أي الحياة الثان يكون بينهما معيى الانمنان في الحياة المنامة ولهداعه وطاؤه، وهذا الموضوع وتمثل الملاحم الاسلمية في بنيان العماق العربي.

ومن هنا فان تخصيص كل مؤتمر بموضوع رايمي بركز عليه البحث يمين على أن نضع بين أيدي الدارمين العرب، وغيرهم دراسة مستوعبة ومتكاملة حول موضوع معين في الاثار والتاريخ والعمران، في الوطن العربي يقوم عليها، العلماء والباحثون العرب من أهل الاختصاص والمعرفة والخبورة على أن المنظمة أدرجت في مجال التراث، كما فعلت في المجالات الاخرى، مشروعات كبرى طويلة المدى إضافة الى المشروعات المتوسطة أو القصيرة المدى وهي تهدف جميع الى الغاية الكبرى، وهي لحياء تراث هذه الامة ومكانتها الإنكرية والفنوة، اتلهم الثقافة العربية المتطورة وتخصيها وتحفظ وحنتها، وتؤكد أصالتها الإنكرية وننسي خصائصها الفريدة عطاء المتعلومة بينا فاها وكريها. وفي هذا الاطار فان منظمتكم العربية تولي كنك عناية خاصة لمجال (صيانة المدن التاريخية الاسلامية) وانقانها من البلي والاندثار ولقد أسغرت عمليات العصر الأولى عن أن ما يربو على مبعين مدينة عربية تستدعي التدخل المبريع لحمايتها والمعافظ عليها وعلى شخصيتها من طفوان الهندسة المعمارية الغربية والطرز الاجنبية ولعل مدينتكم هذه التي تجتمعون اليوم فيها أن تكون عرضة لمثل ذلك.

ان المنظمة تتعاون في هذا المجال مع المنظمات العربية والدولية المتخصصة مثل اليونسكو والمؤتمر الاسلامي، ومنظماتها المتخصصة ومع مكتب التربية العربي لدول الخليج.

ويندرج في هذا السياق مشروع كتاب الفن العربي الاسلامي، الذي تأمل المنظمة أن يكون مرجعا لما أنتجته عبقرية الامة العربية من فنون وزخارف وعمارة من منظور عربي املامي يستلهم الروح والوجدان اللذين أبدعهما الفن خلال العصور والاحقاب.

هذا، وإن النقوش العربية القنيمة، في بداوات كتابة لفتنا القومية مكانة متميزة في اهتمام منظمتكم، فهي ترجى مدونة (النقوش البدنية) رعابة خاصة حرصا على انقاذ هذه النقوش من ناحية، ثم نذراً لما تتقوض من ناحية، ثم نشراً لما تتقوض من ناحية أخرى وإن ميدان الكتابات العربية القدمة، في الجزيرة العربية الأولى، منابت المحصدارة العربية الأولى، ميدان ظل يعتكره العلماء الاجانب، ولم يتصل بذلك الا قبل من العرب، ويقل الاهتمام بذلك عاما بعد عام، ومن هنا فأن المنظمة تدعو شباب العلماء العرب للتخصص في هذا المجال، وهي تعد بالتضميل علما يم حدال حيوي من مجالات ثقافتنا وريفنان ومعلون في أي مجال حيوي من مجالات ثقافتنا وريفنان.

## الاخوة المؤتمرون

وفي مجال صيانة التراث وتوفيرا الامباب الحماية القانونية له عرضت المنظمة مشروع (قانون الاثار الموحد) على الممادة الوزراء الممسؤولين عن الشؤون الثقافية في الوطن العربي في مؤتموم الثلث بغداد من 2 - 5 نوفمبر 1921ء فلصدر ترصية بدعوة الدول العربية الى أن تمنظهم قوانينها وتشريعاتها الاثرية منه حتى يتيمر العمل الاثري في ارجاء الوطن، ويسهل تبادل الخيرات، وحماية التراث وسيانته وانقاذه، على أن المنظمة من جانب لمر، تتابع بالعناية الولجية فضية استرجاع الممتلكات الاثرية القنية المنهوية الى صناعها ومبدعيها وهي الشعباسات الثقافية في المكموك، وللدول للعربية مسعى في هذا المبيل متواسل حتى تمنترجم اثارها المملوية. وانه ليسمدني في هذا الحقل المشهود أن أشير الى مشروع خطير وجابل تعنى المنظمة برعايته، والسهر عليه وهو العناية بالاثار الفلسطينية التي يعدو عليها العدو الصهيوني، اغتصابا واستغلال، طمعا للحقائق لخدمة أهدافه الاستعمارية.

ومن هنا فقد اسهمت المنظمة في دعم (مركز الاثار القامعلينية) وعقدت (الندوة العالمية الأولى للاثار القامعلينية) وعقدت (الندوة العالمية الأولى للاثار القامعلينية) وعقدت أمارك فيها أكثر من مائة باحث وعالم من البلاد العربية والاجنبية كامريكا، وفرنسا، وإبطاليا، والإنجاد الموقية وأخيع المعوقياتي، واستر اليا، واليابان، وكندا، وألمانيا، وغيرها، وصدرت عنها ترصيات رصينة وأخيع عنها نداء عالمي، وتعد وقائع تلك الندوة ويحوثها لجمعها ونشرها في كتاب، الى جانب كتاب (الاثار القلمطينية) الذي يتم وضعه بالتعارن مع دائرة الإعلام والثقافة بمنظمة التحرير القلمطينية، وذلك بالإضافة الى الامهام في انتاج فيام تسجيلي ملون عن هذه الاثار ناطق بعدة لمن طرف الاثار ناطق بعدة في طرفية الاعداد الان.

ومن الاتجازات البارزة في هذا المجال أن منظمتكم تجحت في التنسيق بين الانشطة العربية والدولية، في أن تمنجل القدس الشريف في التراث العالمي، ثم في السعي القائم على اثباتها في قائمة التراث العالمي، المهد بالخطر تحميلاً للمالم كله ممرولية ذلك، ومنكون القلمل حديثنا، أول مدينة تسجل في هذا المجال أن المحركة كانت ضارية وهي مسنمرة، ولكن جميرة كريم مقدرة أسهمت في هذا اللباح، وفي هذه المنامبة، وفي هذا المرتبر المورق فاني أشيد بالجهود المخلصة لمنظمة اليونمكر بمديرها العام ومجلسها التنفيذي، والاعضاء العرب فيه، والمجموعة المربقة التي والدي اليونمكر والمجموعة الافريقية، ومجموعة المبعة والسبعين والدول الاسلامية، والدول المدينة التي وقفت معنا في هذه المعركة الشرسة، المقعدة الجوانب، والتي حدث المديد الصديقة التي وقبل كان فرفهم وفرقيه.

الاخوة المؤتمرون

الآن، وإذا الملغ نهاية هذه الكلمة، فانه من واجبى ومن حقكم أن أحييكم وأن أشكر لكم تعاونكم الكريم واستجايتكم المقدرة وجهودكم المشمرة، في الإعداد لهذا المؤتمر، ونحن نقطلع جميعا التي أن يؤتي المؤتمر نتائجه المأمولة.

وفي هذا المقام، فأن الشكر يتجه بحقه الى معالي الاخ الاستاذ الكنتور عبد المجيد مزيان وزير الثقافة الجزائرية، الذي عرفته الامة العربية عالما من علمائها، ومثقفا جليل المقام بين مثقفها، على ما بذل من جهد كريم لاتجاح هذا المؤتمر، وإلى معارنيه القادرين في الوزارة.

والثنكر كله مبذول الممؤولين الذين شعلوا المؤتمرين من الولاة والمحافظين ومعاونتهم من الجزائر حتى تلمسان يقفون بهم على آثار شهداء الثورة الخالدة، ومسارح البطولة المظفرة وعلى الارض الذي تفجر ارادة البقاء من زلازل الدمار والفناء. وبامسكم جميعا انتقدم بالشكر الى المسؤولين في الولاية والمحافظة على حسن الاستقبال والمسافظة على حسن الاستقبال والضيافة والتنظيم والإعداد والشكر والتقدير كذلك للاساتذة الخبراء العرب والى السادة ممثلي الدول الإعضاء ومسؤولي الاثار فيها، والسادة ممثلي المنظمات القرمية والدولية والى الاخوة رجال الاعلام الذين يتتبعون أعمال هذا المؤتمر ويقدمونه الى الرأي العام العربي والعالمي في مسؤولية وقدرة.

واني أذ أدعو لكم بالتوفيق فذلك على أمل أن يكون لقاؤنا الحادي عشر ان شاه الله على منبت الحيب آخر من منابت الحضارة في وطننا العربي وفي قلعة من قلاع صمود هذه الامة، وحاضرة من حواصر تاريخنا العريق.

والسلام عليكم ورحمة الله ويركاته

# كلمية

# الاستاذ القاضي اسماعيل الاكوع باسم الوفود العربية المشاركة في المؤتمر

## يسم الله الرحمن الرحيم

معالي المعبد / الاخ الدكتور عبد المجيد مزيان وزير الثقافة معالي الدكتور / مديى الدين صابر المدير العام المنظمة العربية النربية والثقافة والعلوم السيد / والتي تلممنان، أمها المعادة الحاضر ونر جميعا،

السلام عليكم ورحمة الله ويركاته،

باسم الوفود العزبية المشاركة في هذا المؤتمر اتقدم بالشكر البجزيل الى الحكومة الجزائرية ممثلة في وزيرها وفي وفدما الى المؤتمر والقائمين على اعداده على استضافتها للمؤتمر الماشر للاثار وعلى الاعداد الهائل المنظم لنجاحه وعلى كرم الضيافة.

وبعد فاقد حملتي اخواني وزملاكي رؤساء الوفود العربية المشاركة في هذا المؤتمر أن التحدث باسمهم وحاولت أن أعتذر بان اترك المجال لمن هو أفتر مني لاته لم ييق على افتتاح المؤتمر سوى نصف ساعة ظم يقبلوا لي عذرا وقالوا لا يذ أن تتحدث في الجلسة الافتتاحية أما بصفتك كنت رئيسا المؤتمر الثاسع الذي عقد في مسنحاه في ريبع سنة 1980 ولما باسمنا فقلت في نضى : هما أمران أحلاهما مر فقبلت أن الخيارين حيث لا مناص لي من ذلك وانتحيت جانها لاكتب هذه المعالجة السريعة.

أيها الحاضرون جميعا : اسمحوالي أن أشد عن القاعدة المألوفة في مثل هذه المؤتمر ات ودعوني أن أنقل اليكم انطباعاتي عن الجزائر، وهو لعمري انطباع جميع زملاكي الذين قدموا الى هذا المؤتمر.

لقد كنا نمسمع عن الجزائر الشيء الكثير عن شعبها المغوار الذي انتزع حقه في استقلاله مئات الالإنف من الشهداء، وأثبت بعزيمته ومجادلته وصلابة أيمانه بدينه أنه شعب لا يقهر، الكننا لم المؤرث عن الجزائر العاصمة الكننا لم يحركاتنا الطويلة من الجزائر العاصمة الى تلمعان المدينة الشهيزة عاصمة المغرب العربي الكبير الموحد، أن فيها آثارا عظيمة الى متنافرة على طول البلاد وعرضها وحضارات متعدة وقلاعا شامخة وحصونا متبعة وأرضا واسعة ملية بالخيرات ومننا وقرى تملأ سهولها القيداء وبطاحها ووهادها وفيها شعبا دؤويا

عاملا نشيطا يزرع وبيني نهضة عمرانية حديثة واقتصادية وصناعية وعلمية علجلة امتلأت نفوسنا بالامل مما شاهدناه بان مستقبل الامة العربية الى خير رغم الارتكاسات التي تقع فيها كما أن عودة الشعب الجزائري الى استعمال اللغة العربية في حديثه وتعليمه وشؤونه كلها مخيبة لامال من كان يريد له أن يبعده عن لفة دينه ويفرغه من ثقافته الإسلامية.

واتي لأذكر انتي حينما جنت الى الجزائر في خريف 1964 كان من الصعب علي المحدث مع من القاه من الجزائريين في الماصمة في الغندق أو في الموق أو في الطريق ذلك لانتي كنت غريب اللمان، واليوم وبعد زهاء ما يقرب من عامرين عاما تبدل الحال وتغير الموضع وأصبحت اللغة العربية تأخذ مكاتها في الجزائر البلد العربي المملم في المدرسة في الجزائر المامة في المدرسة في المحدودة المسلم عن الدوائر الحكومية كأفرى ما تكون فحيا الله حماة النهضة العربية الاملامية في المشارع بالمطلوب.

أيها الاخوة الكرام باسم الوفود العربية أكرر شكري لحكومة الجزائر ولملاخ وزير الثقافة في المقام الأول.

والشكر والتقدير للمنطحات المحلية وللمفكرين، والمثقين في الجزائر جزائر الاسلام الذي هو أحد ابنات الحضارة الاسلامية.

أيها الحاضرون جميعا أن لم يكن العرب بالاسلام فلن يكونوا شيئا.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

# كلسة الاستاذ منير بوشناقي

ممثل اليوتسكو

بسم الله الرحمن الرحيم

كلمة ممثل اليونسكو الى المؤتمر العاشر لعلماء الاثار في البلاد العربية (تلممان في : 10 نوفمبر 1982)

> السيد / وزير الثقافة السيد / المدير العام للالكسو سيداتي سادتي زماكي الكرام،

السلام عليكم ورحمة الله ويركانه :

وبعد، فانني أريد قبل كل شي أن أعبر \_ بمنامية لتعقاد المؤتمر العاشر لعلماء الاثار في البلاد العربية الذي تضملت الاتكسو بدعوة ممثل للبوذمنكو لحضوره \_ عن مشاعر الشكر لهذه المنظمة وكذلك للحكومة الجزائرية وخاصة لوزارة الثقافة التي تستضيف بمدينة تلممان العربية. وممثلي وممثولي المصالح الاثرية في البلاد العربية.

ولسمحوا لي بداءة ذي بده أن أنقل البكم اطبب تمنيات مكرتارية اليونسكو تلك المنظمة التي تعلمون اهتمامها البالغ بهذا المؤتمر. أما أنا فسعادتي معادة خاصه وشرقي شرف خاص أن يئام في حضور مؤتمر أصبح الآن منة حيث يعقد دورته الماشرة لا مبيما أنه ينعقد في المدينة التي نشأت بها وكبرت فيها، وإني لانتيز قرصة هذا اللقاء لأوكد من جديد حرص الوينسكو على ضرورة تعزيز المسلات بين علماء الاثار والباحثين في البلاد العربية وتيمبير تبلد الناتيات المنافقة عن مجال غني عن البعوث الاثرية ويوجه أهم في مجال الدراسات

أما موضوعات هذا المؤتمر التي تعالج البحوث الخاصة (بعالم الاموات) و (عالم الاحياء) في الماضي فلان دلت على شيء فانما تدل على تزايد وعي المرافق الاثرية الفنية بواجب مماهمتها في زيادة التعريف والتعرف على تراثها وزيادة صونه.

فلقد بات من الحقائق المقررة الذي لا تقبل الجدال الان أن التعرف على نراثنا وثرواته يمثل القاعدة الحقيقية لتقدم مجتمعاتنا. ان اليونمكو اخذت على نفعها بمقتضى قانونها الاسامي أن تتفرغ لهذه المهمة الشريفة وهي تعمل على صنون التراث الثقافي والطبيعي المتصانية جمعاء. وفي مجال البحوث عن التراث، فانني اريد أن أفكر أن اليونمكو تشارك في تنفيذ مشروعات وطنية شتى بهدف المحافظة على التراث الثقافي للبلاد العربية وإحيائه. ومن بين أهم هذه المشروعات أخص بالذكر :

- اعداد الحملات الدولية لصبانة مدينتين تاريخيتين هما صنعاء (في الجمهورية العربية اليمنية) وشبيام (في اليمن الديمقر اطية).
- المشاركة في مشروع بناء وتصميم متحف طراياس (في الجماهيرية الليبية).
   البحوث والتنقيات الاثرية للتعرف على الحضارات العنيقة في مدينة قرطاج (بالجمهورية التونمية).
- المشاركة في تصميم مركز اللبحوث الإسلامية ورواق للعرض تخليدا لذكرى
   المرحوم الملك فيصل.
  - \_ المشاركة في بناء متحفين بالقاهرة واسوان (في مصر).
  - \_ انشاء حضيرة الثرية طبيعية بقرطاج وسيدي آبو سعيد (في بلاد نونس).
- المشاركة في الدورة المنوية التدريب المشرفين على المتاحف بالمركز الاقليمي
   في بغداد.
- لمشاركة في حماية وصيانة المدن (الاثرية) القديمة في موريتانيا على انني لا أريد أن أزهنكم بمرد القائمة الطويلة المشاريع والانشطة الميدانية المعولة من طرف برنامج الأمم المتحدة (بامت) ومن طرف أموال الودائع والتي تمول في إطار الميزانية العادية لليونسكر ببد أنني أريد أن أنتهز فرصة وجود جميع مسؤولي المتاحف والآثار والمباني التاريخية والمواقع والمعالم في البلاد العربية لاؤكد الاهمية التي توليها اليونمكو لكل نشاط يرمي الى تعزيز التعاون العربي لا سيما في مجال التراث الثقافي.

كذلك يجدر بنا التنويه بأهمية اللقاءات الناتجة عن نضاط الاتكسو وكذا باستعرار الاتصالات بين الاتكسو واليونسكو تلك اللقاءات التي تجمل هاتين المنظمتين متكاملتين ولا شك ان في دوام هذه الاتصالات ضمانا لتنفيذ الإهداف المشتركة.

وأديرا أود أن أعرب عن مروري العميق لتولجدي هنا وسط زملاء ينتمون لقطاع البحث الاتري، أولاتك الزملاء الذين لازمتهم وعملت معهم مدة تزيد عن خمس عشمق سنة، ويزداد مروري انني أعرف شخصيا معظم الحاضرين وأعرف اعمالهم العلمية.

واني على يقين أن للبحوث الاثرية مستقبلا زاهرا في البلاد العربية لمعرفتي بالأيمان والحماس الذي يحدوكم. ولا يفونني أن أشكر في الختام منظمي هذا المؤتمر على حمن استقبالهم وكرامة ضيافتهم وعلى الترحيب الأخرى الذي خصصوء لنا.

سيداتي، سادتي، اخواني اخواتي،

اتمنى لكم كل التوفيق في أعمالكم وشكر! لكل من له سهم في انجاح هذا المؤتمر وجعله يتجاوب مم تطلعات علماء الاثار.

وبعد الحائث المؤلم الذي كان سبب وفاة زميلتين الانسة محمدي والانسة بيرام رحمهما الله أود أن أقدم الى عائلتيهما تعزيتي وشعور الاشتراك في حزنهما.

ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

# كلمسة

النكتور توفيق سلطان اليوزيكي

ممثل مكتب التربية العربي ندول الخليج

## بمسم الله الرحمن الرحيم

معالى الاستاذ وزير الثقافة المحترم معالى الاستاذ أمين محافظة تلعمان المحترم معالى المدير العام المنظمة العربية للتربية والتقافة والعلوم الدكتور محيى الدين صابر المحترم المادة الاخوة اعضاء الوفود المشاركة في المؤتمر المحترمين الاخوة العضوو

## السلام عليكم ورحمة الله وبزكاته وبعد،

فيمرني أن أتقدم باسمي وبالنيابة عن سعادة المدير العام لمكتب التربية العربي لدول الخليج باسمى التحيات على دعوتكم الكريمة للمكتب ... لحضور اجتماع مؤتمركم العاشر للثار المنعقد في القطر الجزائري الشقيق وهو من مشاريم وخطط التنسيق والتعاون بين المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم وبين مكتب التربية العربي لدول الخليج والذي اقر في الاجتماع الثاني المنعقد في تونس للفترة بين 14 \_ 17 مبتمبر/أيلول 1982م. كما نشكر معالى المدير العام للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم والقائمين على المؤتمر لادراج الدراسة التي أعدتها ادارة الثقافة والوثائق والاعلام بمكتب التربية العربي لدول الخليج في جدول اعمال المؤتمر، والتي تتضمن الخطوات العملية لاعداد الدليل الاثاري لمنطقة الخليج العربي، بهدف ابراز التراث العربي الاسلامي في دول الخليج العربي خاصة. في وقت تتعرض فيه أمننا العربية في وطنها الكبير وفي خليجها الى المطامع والصراعات الاجنبية بهدف طمس معالم حضارتنا العربية الاسلامية ونحن اليوم أحوج ما نكون الى توحيد الجهود والعمل البناء المخصص من أجل المحافظة على عروبة الخايج بالعمل على ابراز التراث الحضاري العربي الاسلامي بالشكل الذي يتيح لابنائه والعالم فرصة الاطلاع على هذا التراث العظيم. ونأمل من عرض هذه الدراسة على مؤتمركم أن يطلع الاخوة الزملاء المشاركون في المؤتمر على أهمية هذا المشروع وذلك بتبنى المؤتمر مشروعا مماثلا له لاصدار دليل أثاري بالوطن العربي يتضمن ابراز المعالم الاثارية الاساسية في الوطن العربي في عصوره المختلفة وليعبر عن الاصالة الحضارية للامة العربية. وختاما أرجو لمؤتمركم النجاح والتقدم من أجل الوصول الى تحقيق تراثنا العضاري الانساني وأرجو للاخوة القائمين على المؤتمر التوفيق وأشكرهم جميعا على جهودهم الطبية المخلصة في تهيئة مسئلزمات نجاح المؤتمر.

والسلام عليكم ورحمة الله ويركلته ...

## كلمسة

الاستاذ الدكتور عطاء الله دهيدة رئيس الوفد الجزاري، ورئيس المؤتمر في الجاسة الافتتاحية

#### بسم الله الرحمن الرحيم

سيدي وزير الثقافة مسيدي المدير العام للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم السلدة مسؤولو الولاية الاخوة الكرام علماء الاثار للعرب حضر ات السادة الافاضل

يمرني أن أرحب بالسادة الاقاصل المجتمعين في هذا المكان في المؤتمر العاشر للاثريين العرب في وطنهم الثاني الجزائر باسم بلاننا وباسم وزارة الثقافة التي شرفتني لاترأس مؤتمركم هذا، وسوف يتمخص هذا المؤتمر ولا شك عن نتائج علمية هامة لها آثارها البعيدة وذلك بفضل ما تقدمونه من أبحاث في هذا المؤتمر.

ونحن نطم جميما أن العالم العربي من المحيط الى الخلوج ملىء بالثارنا العربية الإسلامية من دور وقسور وقلاع وقباب وحمامات وأربطة ومعاجد وأوان عديدة من الخزف والزجاج بالاضافة الى تلك المجموعات الضخمة من المنسوجات وكل هذه الاثار ما هي الا دليل مادي قائم يشهد العالم كله على حضارتنا الإسلامية العربية وعلى الفن الاسلامي الرفيع الذي وصل الى حدود الصدين شرقا والى الاندلس خريا.

وليس من شك أن ذلك الفن الاسلامي الرفيع انتقل الى الغرب ونقل عنه الاجانب كما امتلأت مناحف المالم بتلك التحف العربية الاسلامية التي تميزت بالاثقان والجمال.

ونحن كمرب لنا الفخر كل للفخر في أن أثارنا الكثيرة تنتشر في كل بقعة من بقاع العالم الاسلامي، وكلها تنل على عظمة العرب وما بلغوه من رقي عبر القرون بالاضافة الى كونها ثروة فنية كبيرة لا تقدر بهال.

ومن حسن الحظ أن أخوتنا علماء الاثار العرب لا بزالون بوالون البحث والتنقيب ويتابعون الندوات والمؤتمرات ويأتون بالجديد من المعلومات في هذا الميدان الاثري.

واثنا نقدر جهودكم جميعا في مبيل انجاح هذا المؤتمر الذي سيكون باذن الله مثمرا وجادا. وانني في النهاية أرجو لجميع اخواننا عاماه الاثار العرب التوفيق واشكركم على مساهمتكم الفعالة في هذا المؤتمر.

والسلام عليكم ورحمة الله ويركاته.

# كلمسة

الاستاذ الدكتور عبد المجيد مزيان

وزير الثقافة الجزائري في الجلسة الختامية

## أيها الاخوة الكرام،

اننا بحمد الله قد ختمنا هذا الملتفى العلمي على أحمن الوجوه، والفضل في ذلك راجع الى مجهوداتكم واعتمال والمحلم الممجهوداتكم واعتمال والمحلم والم أكثر المحموداتكم واعتمالكم والم أكثر النامل وعم أكثر النامل وعم أكثر النامل وعم أكثر النامل وعم أكثر النامل عنه وتواضعا وتحملا للمشقات.

واننا باسم هذه المفة العلمية نلتمس منكم المذر عن كل خال أو ضعف في النظام والخدمة يكون قد وقع مناء ونحن متيقنون من حسن ظنكم فينا، بقدر ما نكنه لكم من عواطف الاخوة والتقدير وما نمقده عليكم من أمل في متابعة رسالتكم الشريفة في مبيل مجننا الثقافي.

ولا شك أن ممئو ولينا على ممتوى الحكومة وعلى ممتوى منظمتكم العربية للتربية والثقافة والعلوم سيسهرون معكم على تبليغ وتثفيذ توصيلتكم على الوجه الذي نأمله جميعا، ومبيكون المردود العلمي والسيامي من عملنا هذا مردودا بعيد الإفاق عميق الاثر في النفوس.

ان الشخصية الصامدة لا تبني بالتلقين الشفوي والكتابي وحده ولكنها تبني أيضا بخلق البيئة المادية والثقافية التي تحمي الناس من الغزو الخارجي وتنبه وعيهم وتحرك عزتهم وتبعث هممهم الى الابداع، ومنكرر معا في كل مناسبة بأنه لا شخصية بدون باريخ ولا تاريخ بدون أساس حضاري يتجلى في الاثار الفكرية والمعمارية.

لقد شاهدتم معالم جزائرية نكرت لا شك كل مواهلن عربي منكم بان تراثنا واحد لا بختلف الا قليلا بلختلاف الاقاليم، لاته مطبوع بنفس الطابع الروحي والجمالي، مما جملكم تتهقنون أنكم زرتم جزءا من بلدكم الكبير وانصلتم بأمتكم حاضرها وماضيها وأنتم تعيشون معنا هذه الفترة القصيرة وفي هذه البلدة الصعيرة الذي احتزت بزيارتكم.

ولقد كان من توصياتكم الصريحة والضمنية معا تأكيد هذه الوحدة والعمل على ابراؤها وتقوية وصائلها، ولقد ادركنا معا بأن التغريب باسم المعاصرة خطر بكتسخنا ويتصيدنا في كل مناسبة اقتصادية وثقافية، فعلينا أن نقتبه الى مخاطره وأن نعبد لبينتنا المعمارية تمذصيتها وطابعها الغني وبالخصوص في بناءاتنا الرسمية وفي المخططات التي تسهر عليها الدول أو تراقبها، ولقد فقنا بأن استرجاع هذه الشخصية لا يكون بالقولتين بقدر ما يكون بالتوعية و تكوين البيئة الثقافية الممهدة لذلك.

ان البلحث في الآثار هو رجل ميداني، ورجل تأليف ومحاضرات وهو أيضا في كثير من نشاطه مناضل سواسي بجند الضمائر لحماية الآثار، ويشرح الغن، وييشر بالجمال ويفضح البشاعة التي تنصرب الى وجودنا اليومي بامسم المعاصرة والمسرعة، والرسالة السياسية هنا لا نقل أهمية عن الرسالة العلمية العصماء المبرزة للتاريخ الحي المحيى الذي تتفذى من مآثره كل الاحيال.

من اجل هذا سيكون دوركم في تنفيذ ما ورد من توصيات لا يقل أهمية عن دور رجال السلطة بل ربما ستصمطدم بعمن السلطات بمواققكم في كثير من الاحيان.

لقد لقب بعض علماء الاثار بالجزائر على مديل التنكيت بشيوخ الاحجار، وذلك تشدة مدهرهم على حماية المباني والاطلال الاثرية وقوة معارضتهم لكل المخطعات العمرانية التي تمس بها، ثم أصبح اللقب بعد نضال طويل، محل لكبار لدى السلطات والجماهير.

ومن الاحجار ويفضل شيوخ الاحجار تكتشف الاجيال الماضمة أن ماضي أمتنا كان ماضي ابداع حضاري واننا ورثنا عن الحضارات السابقة مآثر لم ترفضها عبقريتنا العربية الاسلامية بل انتفعت بها وصاغتها صياغة نبيلة تدل على نزوعنا الصريح الى العالمية والشعولية الانسانية.

هذه سمة من سمات فنوننا وتفكيرنا التاريخي نستطيع احيامها والتعسك بها في عصرنا حنى لا تغوننا فرصة التطور الذكي الذي يعطى الاسالة العربية الاسلامية حقها، بل لا ينطلق الا منها ولا يسترحي مخططاته الا من أسسها ومبادئها وكما أن الفلاسفة كانوا يدعون الى العقل السليم في الجسم السليم فاننا ندعو اليوم الى المجتمع السليم في البيئة السليمة، وإذا كانت البيئة المعمارية والثقافية خاصمة لكل أنواع الفزو لا شخصية ولا هوية ولا قيمة سياسية المجتمع.

وفي الختام أوجه شكري الى كل السلاة المشاركين في هذا المؤتمر من علماء وأساتذة وطلبة، وأعبر السلطات المجلية بتلممان من حزب وولاية عن امتناني وتقديري لمجهوداتهم في سبيل انجاح هذه التطاهرة العلمية.

والى الاخوة الصمعيين الذين بلغو لنباءنا الى الجماهير خدمة للعلم، والى كل عمال الثقافة, الذين ناصنلوا في الخفاء تهيينا المعارض والموسائل المادية والعلمية، والى كل المتطوعين ممن عرضوا خدماتهم علينا، أوجه تشكراتي واعترافي بالجهد والفضل لمنظمئنا العربية التربية والثقافة والعلوم نعبر عن اعترافنا بالجميل وتقديرنا للخدمات في معيل اعلاء كلمة الثقافة العربية الاملامية ونصرة العلم في أمتنا، ولها الفضل أولا وأخيرا في انعقاد هذا الملتهي العهم. والى المنظمة العالمية للتربية والثقافة والعلوم نعرب عن تشكر اننا وامتناننا لها ثما تبذله من جهود المتابعة والمساعدة لمشاريعنا وأعمالنا العلمية والثقافية.

حياكم الله ومند خطاكم في مبيل نصرة العلم والعملام عليكم ورحمة الله وبركاته.

# كلمية

# الدكتور صالح الخرفي

ممثل المنظمة العربية للتربية والثقافة والطوم في الجلمة الختامية

### بمسم الله الرحمن الرحيم

حضرات الاخوة الوزراء، حضرات الاخوة مسؤولي السلطات المحلية، حضرات الاسائذة،

باسم السيد المدير العام للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم الدكتور محيى الدين صابر الذي كان يأمل مخلصا أن يشرف باختتام مؤتمركم، كما شرف بافتتاحه، المرا ظروف قاهرة والتزامات روسية في الجزائر العاصمة، باسمه الكريم أحي النتائج الطبية التي انتهى اليها المؤتمر العاشر للاثار، والتي كانت الحصيلة المنتظرة لتضافر الجهيد المخلصة التي احتضنت أصال هذا المؤتمر، والحفاوة العربية الإصباة التي لقيها أعضاء المؤتمر في هذا البلد الطيّب وفي هذه المدينة العربقة، والعناية البالغة التي شمل بها المسؤولون على مختلف محتوياتهم هذا المؤتمر.

واسمحوا لمي حضرات المدادة، أن أشذ عن القاعدة وأيداً بترجيه الشكر الى القاعدة المتمثلة في السكرتارية العامة للمؤشر، هؤلاء الجنود المجهولون، الذين نعيش جهودهم، ولا نرى أشخاصهم، نهارهم صائم، وليلهم قائم، يعملون في صمت وصبر لتجد هذه الدراسات وهذه القرارات طريقها الى أنظاركم الكريمة.

والشكر موصول الى رجال الاعلام من صحافة وإذاعة وتلفزة، فقد أعطوا لهذا المؤتمر أبعاده المتموّجة خارج دار الثقافة بتلممان، واستثمروا العوار العلمي الجاد الذي ساد جلساته، فجعلوا منه المادة الاخبارية لتمميق الوعي بالعضارة العربيّة الاسلامية.

والشكر أجزله لمادتنا العلماء الذين أبوا النتلية الكريمة دعوة المنظمة لحضور هذا المؤتمر، وإغنائه بدراساتهم وارائهم، فأعطونا الكثير من سعة أفافهم، والكثير من سعة صدورهم، والشكر لهذه النخبة من الشباب الجزائري الصاعد التي شاركت في المؤتمر أساتذة وطلبة، يعفرون عن وجه مشرق للجزائر العربية المملمة.

وإن انعقاد هذا المؤتمر في تلممان العربية أصالة وحضارة، الممتدة في أعماق التاريخ، والشامخة في بناء الحاضر، والمتطلعة للى مستقبل مشرق، هذه الحاضرة التي أعطت للاسلام والعروبة في هذه الريوع صفحات خالدة ممىجلة في أسهات كتب التاريخ، وماثلة فيما نراه البوم من المعالم الحضارية الخالدة على مرّ العصور.

ان انعقاد مؤتدركم هذا في تلمسان لهو دليل الوفاء من منظمتكم العربية، ومنكم رجال التاريخ والحضارة، للعواصم والحواضر التي تمثل منائر الابداع العربي الاسلامي في مميزة الحضارة الانسانية.

الاخ السيد وزير الثقافة،

بدافع من كريم خلتكم، وحمن ظنكم بمنظمتكم العربية، أرجعتم الفضل كلّ الفضل في كلمنكم المتنامية للمنظمة العربية في ما حققه هذا المؤتمر من نتاتج طيّية نعتز بها جميعا.

واسمحوا في الاخ الوزير بأن أقول بأن هذا المؤتمر كان قرارا من قرارات المؤتمر العام المناهم الم

فلكم الآخ الوزير، والمعاونيكم في وزارة الثقافة، شكر المنظمة، وشكر المؤتمر والمؤتمرين.

وفقتا الله لمؤتمر قادم في حاضرة عربية عريقة، في هذه الارض العريضة، أرس*ن* العروبة والاسلام.

والملام عليكم ورحمة الله نعالي ويركاته.

الكلمسة الختامية الدكتور عطاء الله دهيئة رئيس المؤتمر

سانتي الوزراء حضرات السادة الاقاضل

ان مؤتمر علماء الاثار العرب المنعقد بتلمسان حاليا قد جرى في ظروف جيدة وهذا بغضل الجهود المبذولة من طرف وزارة الثقافة والمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم وجميم المسؤولين المحليين.

ومن دواعي الارتباح أن تنعقد جلسات المؤتمر العاشر الماشر للاثار في مدينة تلمسان جوهزة المغرب. وتبشر أعمال المؤتمر باحراز حظ وافر من النجاح والتوفيق بملاً القارب بالبهجة والممرور ويعد بمعنقيل يتسم بالازدهار والاشراق. وكانت البحرث القيفة التي قدمها العديد من المؤتمرين تتناول مواضيع هامة حول آثار مختلف البلاد العربية وقد أنظهرت ضرروزة العائبة بهذه الاثار ومواصلة الجهود من أجل التنقيب عليها وصيانة وترميم الكثير منها. وقد المسلمات المغيدة والهامة التي جزت بين المؤتمرين بكثير من الجد والعمق والموضوعية وعكست ما لتصغوا به من نضح في التفكير واتفان في التصوير وبراعة في

ولا يفونني أن أشكر جميع السلطات المحلية من محافظة الحزب والولاية والبلدية وجميع من قاموا باستقبالنا وتوفير جميع التسهيلات على حفاوتهم البالغة وحسن تنظيمهم والسلام عليكم ورجمة الله ويركاته.

مطيمة المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم - نولس

الثمن : 12 دولارا أو ما يعادلها